

Αρχική σελίδα>Τα δικαιώματά σας>Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία)

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία)

Εάν είστε ύποπτος ή κατηγορούμενος για ποινικό αδίκημα, στα δελτία που ακολουθούν θα βρείτε πληροφορίες για τη σχετική ποινική διαδικασία και τα διάφορα στάδια της. Στα δελτία αυτά εξηγούνται τα δικαιώματά και οι υποχρεώσεις σας για κάθε στάδιο, από τη διαδικασία διερεύνησης πριν από τη δίκη έως τις διαδικασίες που μπορείτε να ακολουθήσετε και μετά τη δίκη. Επίσης, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης αδικημάτων ήσσονος σημασίας, όπως τροχαίες παραβάσεις.

Εάν είστε ύποπτος ή κατηγορούμενος για αξιόποινη πράξη, έχετε ορισμένα δικαιώματα εγγυημένα από τον νόμο, τα οποία πρέπει να γίνονται σεβαστά. Πρέπει να γνωρίζετε ποια είναι τα δικαιώματά αυτά και να είστε πλήρως ενημερωμένος για όσα συμβαίνουν κατά τα διάφορα στάδια της ποινικής διαδικασίας. Στα δελτία εξετάζονται βασικά ζητήματα, όπως ποια αρχή διεξάγει τη διερεύνηση, πώς μπορείτε να εξασφαλίσετε νομικές συμβουλές, τον ρόλο και τα δικαιώματα των διάφορων φορέων και υπαλλήλων, παρέχουν δε πληροφορίες σχετικά με τυχόν προθεσμίες που ισχύουν κατά τη διαδικασία, τα διαθέσιμα μέσα συνδρομής και τις υποχρεώσεις σας κατά τη διαδικασία.

Δεδομένου ότι η κατάσταση διαφέρει από χώρα σε χώρα, είναι σημαντικό να κατανοήσετε τη διαδικασία και να έχετε πλήρη επίγνωση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών σας. Καθώς θα διαβάζετε τα παρόντα δελτία, λάβετε υπόψη τους ρόλους και τις τυχόν προθεσμίες που ισχύουν στην περίπτωση σας.

Στα δελτία που ακολουθούν σας παρέχονται πληροφορίες για τα σημαντικότερα στάδια της ποινικής διαδικασίας σε κάθε κράτος μέλος, για τα δικαιώματά σας και τους βασικούς κανόνες που πρέπει να τηρείτε για την άσκησή τους.

Επιλέξτε τη σημαία της χώρας που σας ενδιαφέρει για περισσότερες πληροφορίες.

Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και παρέχονται μόνον για σκοπούς καθοδήγησης. Εάν χρειάζεστε βοήθεια, συμβουλευτείτε δικηγόρο ή άλλον ειδικό για να μάθετε τι ακριβώς ισχύει στη δική σας περίπτωση.

Στα δελτία που ακολουθούν, κάθε αναφορά στο αρσενικό γένος θεωρείται ότι περιλαμβάνει και το θηλυκό γένος, και αντιστρόφως, εκτός εάν τα συμφραζόμενα υποδεικνύουν κάτι διαφορετικό.

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/07/2024

Για τη διαχείριση αυτής της ιστοσελίδας υπεύθυνη είναι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα σελίδα δεν απηχούν κατ' ανάγκη την επίσημη θέση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία απολύτως ευθύνη όσον αφορά πληροφορίες ή δεδομένα που περιέχονται ή αναφέρονται στο παρόν έγγραφο. Παρακαλείσθε να συμβουλευθείτε την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου σχετικά με το καθεστώς πνευματικής ιδιοκτησίας που διέπει τις σελίδες των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [fr](#) [nl](#)

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Βέλγιο

Τα παρόντα δελτία περιγράφουν τη διαδικασία από τη στιγμή που ένα πρόσωπο θα θεωρηθεί ύποπτο ή θα κατηγορηθεί για αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη. Για πληροφορίες σχετικά με μικρής βαρύτητας αδικήματα, όπως τροχαίες παραβάσεις, στην περίπτωση των οποίων επιβάλλεται προκαθορισμένη ποινή (π.χ. πρόστιμο), μπορείτε να συμβουλευτείτε το [Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα αξιόποινης πράξης, αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας μπορείτε να βρείτε [εδώ](#).

Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια παρατίθεται σύνοψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας.

Τα ανακριτικά δικαστήρια

Το συμβούλιο (chambre du conseil) και το τμήμα απαγγελίας κατηγοριών (chambre des mises en accusation) (σε δεύτερο βαθμό) είναι τα ανακριτικά δικαστήρια. Ελέγχουν την κανονικότητα του εντάλματος σύλληψης, αποφαινόμενοι για τη διατήρηση της προληπτικής κράτησης, ασκούν τον έλεγχο επί της διερεύνησης και αποφασίζουν για την ενδεχόμενη παραπομπή στο αρμόδιο επί της ουσίας δικαστήριο.

Διαδικασία ενώπιον του συμβουλίου:

κλήτευση μέσω συστημένης επιστολής·

εξέταση του φακέλου στη γραμματεία·

αίτημα ολοκλήρωσης συμπληρωματικών καθηκόντων πριν από την ακροαματική διαδικασία·

ακροαματική διαδικασία όσον αφορά την ύπαρξη επαρκών κατηγοριών για την προσαγωγή σε δίκη·

εξέταση της υπόθεσης και καθορισμός της ημερομηνίας έκδοσης της διάταξης·

έκδοση της διάταξης παραπομπής. Εκτός εάν ο νόμος προβλέπει κάτι διαφορετικό, ο κατηγορούμενος δεν έχει δικαίωμα προσφυγής κατά της εν λόγω διάταξης.

Τα πλημμελειοδικεία

Εάν κατηγορήσετε για πλημμέλημα (αδίκημα το οποίο τιμωρείται με πρόστιμο ύψους τουλάχιστον 26 ευρώ ή/και ποινή φυλάκισης διάρκειας από οκτώ ημέρες έως 5 έτη, θα προσαχθείτε ενώπιον του πλημμελειοδικείου, το οποίο θα κρίνει το εάν είστε ένοχος για τα αδικήματα που σας προσάπτονται, θα εκδώσει απαλλακτική ή καταδικαστική απόφαση και θα επιδικάσει ενδεχομένως ένα ποσό εν είδει αποζημίωσης στα θύματα. Το πλημμελειοδικείο δύναται να επιβάλλει ποινή φυλάκισης 20 ετών το πολύ για σοβαρότερα αδικήματα τα οποία λόγω ελαφρυντικών περιστάσεων αντιμετωπίζονται ως πλημμελήματα).

Διαδικασία ενώπιον των πλημμελειοδικείων:

κλήτευση από δικαστικό επιμελητή·

εξέταση του φακέλου στη γραμματεία·

ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου·

εξέταση της υπόθεσης από τον δικαστή επί έναν μήνα·

έκδοση της απόφασης·

δικαίωμα άσκησης έφεσης.

Το κακούργοδικείο

Εάν κατηγορήσετε για κακούργημα (αδίκημα το οποίο τιμωρείται με μέγιστη ποινή ισόβιας κάθειρξης), θα προσαχθείτε ενώπιον του κακούργοδικείου. Ένα σώμα ενόρκων απαρτιζόμενο από 12 μέλη, τα οποία επιλέγονται μεταξύ των πολιτών, θα κρίνει εάν είστε ένοχος για τα αδικήματα που σας προσάπτονται. Μαζί με το δικαστήριο, το οποίο απαρτίζεται από τρεις δικαστές, οι ένοργοι αποφασίζουν, εφόσον κριθείτε ένοχος, την ποινή που θα σας επιβάλουν. Ωστόσο, εάν τα θύματα ζητήσουν αποζημίωση, το ύψος της οφειλόμενης στα ενδεχόμενα θύματα αποζημίωσης αποφασίζεται μόνον από το δικαστήριο.

Διαδικασία ενώπιον του κακουργοδικείου:

απόφαση παραπομπής του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών, και κλήτευση με αποδεικτικό επίδοσης·

εξέταση του φακέλου στη γραμματεία (παροχή δωρεάν αντιγράφου, κατόπιν αιτήματος)·

προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία: σύνταξη της κατάστασης των μαρτύρων που θα εξετασθούν και επιλογή των ενόρκων με κλήρωση·

προφορική εξέταση της υπόθεσης·

συζήτηση σχετικά με την ενοχή, ενδεχομένως και την ποινή, και ακολούθως σχετικά με την αποζημίωση·

απουσία δυνατότητας άσκησης έφεσης (δυνατότητα άσκησης αίτησης αναίρεσης).

Στα δελτία θα βρείτε λεπτομέρειες για όλα τα στάδια της διαδικασίας και πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας. Οι πληροφορίες αυτές στοχεύουν στη γενική ενημέρωσή σας και δεν υποκαθιστούν τις συμβουλές δικηγόρου.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στη διαδικασία ποινικής δίωξης που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει εάν έχετε οποιοδήποτε παράπονο. Στα παρόντα δελτία θα βρείτε πληροφορίες για το πού και πώς μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

 **1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής**

 **2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση**

Σύλληψη και ανάκριση από την αστυνομία

Διερεύνηση από τον εισαγγελέα

Ανάκριση από τον ανακριτή

Ειδική περίπτωση: η προληπτική κράτηση

Περάτωση της ανάκρισης

 **3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη δίκη**

 **4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη**

 **5 – Τροχαίες παραβάσεις και άλλες παραβάσεις ήσσονος σημασίας**

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε

πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: 

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής



Η εξασφάλιση νομικής συμβουλής από ανεξάρτητο φορέα είναι πολύ σημαντική όταν εμπλέκεστε με οιονδήποτε τρόπο σε ποινική διαδικασία. Τα δελτία που ακολουθούν σας παρέχουν πληροφορίες για το πότε και υπό ποιες συνθήκες δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Αναφέρουν επίσης τι μπορεί να κάνει για εσάς ο δικηγόρος σας. Το παρόν γενικό δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο θα διευθετηθεί η αμοιβή του σε περίπτωση που δεν έχετε τη δυνατότητα να πληρώσετε.

Εξεύρεση δικηγόρου

Κάθε βέλγος δικηγόρος υπάγεται στον δικηγορικό σύλλογο της δικαστικής περιφέρειας στην οποία βρίσκεται το γραφείο του. Στις Βρυξέλλες, ο δικηγορικός σύλλογος περιλαμβάνει δύο σώματα, ένα με μέλη γαλλόφωνους δικηγόρους και ένα με μέλη ολλανδόφωνους δικηγόρους.

Το Σώμα των γαλλόφωνων και γερμανόφωνων δικηγορικών συλλόγων (Ordre des Barreaux francophones et germanophone, O.B.F.G) περιλαμβάνει τους δικηγορικούς συλλόγους της Βαλλονίας και το σώμα των γαλλόφωνων δικηγορικών συλλόγων των Βρυξελλών.

Το σώμα των ολλανδόφωνων δικηγορικών συλλόγων της πρωτεύουσας και οι φλαμανδικοί δικηγορικοί σύλλογοι υπάγονται στο «*Orde van de Vlaamse Balies*» (O.V.B.).

Τα στοιχεία επικοινωνίας των δικηγόρων είναι διαθέσιμα στον τηλεφωνικό κατάλογο και στον χρυσό οδηγό ή στο Διαδίκτυο ( <https://avocats.be> ή  <http://www.advocaat.be/>). Μπορείτε να βρείτε δικηγόρο ο οποίος ειδικεύεται στην υπεράσπιση κατηγορουμένων σε ποινικές δίκες κάνοντας αναζήτηση βάσει «προτιμώμενου τομέα» («*matière préférentielle*» στα γαλλικά ή «*voorkeurmaterie*» στα ολλανδικά), θέμα «ποινικό δίκαιο» («*droit pénal*» στα γαλλικά ή «*strafrecht*» στα ολλανδικά).

Μπορείτε επίσης να βρείτε δικηγόρο στην περιοχή σας κάνοντας αναζήτηση βάσει δήμου ή δικαστικής περιφέρειας.

Η γραμματεία κάθε δικηγορικού συλλόγου μπορεί επίσης να σας προμηθεύσει τον κατάλογο των μελών του.

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε απευθείας με έναν δικηγόρο που σας σύστησαν, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ταχυδρομικής ή τηλεφωνικώς.

Αμοιβή δικηγόρου

Κατά κανόνα, πληρώνετε τον δικηγόρο σας ο ίδιος. Ενδέχεται να σας ζητηθεί προκαταβολή πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση. Η νομοθεσία δεν καθορίζει το ύψος των αμοιβών. Ωστόσο, ο δικηγόρος οφείλει να σας ενημερώσει για τον τρόπο διαμόρφωσης της αμοιβής του: ωριαία αμοιβή ανάλογα με τον χρόνο που θα αφιερώσει για την υπεράσπισή σας ή κατ' αποκοπή αμοιβή για κάθε υπηρεσία (παροχή συμβουλών, ανάγνωση φακέλου, αγόρευση κ.λπ.).

Στην αμοιβή προστίθενται τα έξοδα που πραγματοποιεί το δικηγορικό γραφείο και οι δαπάνες που καταβάλλονται στη δικαστική διοίκηση.

Εάν δεν διαθέτετε επαρκείς πόρους για να πληρώσετε τον δικηγόρο σας, μπορείτε να ζητήσετε δωρεάν νομική συνδρομή από το Γραφείο Νομικής

Συνδρομής στο οποίο υπάγεται ο δικηγόρος σας. Ο κατάλογος των γραφείων κάθε περιφέρειας διατίθεται στο Διαδίκτυο:

 **στα γαλλικά**

 **στα ολλανδικά.**


Εάν δικαιούστε κοινωνική ενίσχυση του δημόσιου κέντρου κοινωνικής πρόνοιας (C.P.A.S), ελάχιστο εισόδημα ηλικιωμένων, επιδόματα αναπήρωσης εισοδήματος αναπήρων, είστε υπεύθυνος για παιδί δικαιούχο εγγυημένων οικογενειακών επιδομάτων, μισθωτής κοινωνικής στέγης, ανήλικος,

υπερχρεωμένος (συλλογικός δικαστικός διακανονισμός), κρατούμενος, κατηγορούμενος που κλητεύθηκε με κλήτευση ή ψυχικά ασθενής, θα τύχετε δωρεάν συνδρομής από δικηγόρο.

Το ίδιο ισχύει εάν ζείτε μόνος και έχετε μηνιαίο εισόδημα κάτω των 860 ευρώ ή εάν ζείτε με άλλα άτομα όταν το σύνολο των εισοδημάτων των ενηλίκων που ζουν μαζί σας είναι κατώτερο των 1 104 ευρώ (συν 145,16 ευρώ ανά εξαρτώμενο άτομο).

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: 

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση και την ανάκριση και προτού η υπόθεση φθάσει στο δικαστήριο

Ποιος είναι ο σκοπός της διερεύνησης και της ποινικής ανάκρισης;

Σκοπός τους είναι η συγκέντρωση των αποδεικτικών στοιχείων που στοιχειοθετούν το αδίκημα και ο έλεγχος των στοιχείων που μπορούν να απαλλάξουν τον ύποπτο ή να καταδείξουν ότι δεν τελέσθηκε αδίκημα.

Ποια είναι τα στάδια της διερεύνησης και της ανάκρισης; Ποιος είναι υπεύθυνος για κάθε στάδιο;

Η αστυνομία διερευνά τα αδικήματα, αναζητά τους δράστες τους και συγκεντρώνει τα αποδεικτικά στοιχεία.

Όταν έχει υπόνοιες για την τέλεση αδικήματος, ενημερώνει τον εισαγγελέα, ο οποίος αποφασίζει:

είτε να μην δώσει συνέχεια θέτοντας την υπόθεση στο αρχείο·

είτε να διερευνήσει την υπόθεση ο ίδιος (διερεύνηση από τον εισαγγελέα)·

είτε να απευθυνθεί σε ανακριτή και να του ζητήσει να διερευνήσει ένα συγκεκριμένο γεγονός, και όχι ένα συγκεκριμένο πρόσωπο (ανάκριση από τον ανακριτή).

Ο εισαγγελέας έχει λιγότερο εκτενείς εξουσίες από εκείνες του ανακριτή. Ο ανακριτής ή ο εισαγγελέας ηγούνται της διερεύνησης και παρέχουν οδηγίες στους αστυνομικούς οι οποίοι εκτελούν τα προβλεπόμενα καθήκοντα της διερεύνησης (ακροάσεις, έρευνες, λήψη γενετικού υλικού (DNA) κ.λπ.).

Όταν περατωθεί η διερεύνηση

Εάν η υπόθεση διερευνάται από τον εισαγγελέα, ο εισαγγελέας μπορεί:

να θέσει την υπόθεση στο αρχείο χωρίς να δώσει συνέχεια·

να προτείνει μια ποινική συναλλαγή: διαγραφή της ποινικής δίωξης (απουσία ποινικής δίωξης) έναντι χρηματικού ποσού (συνήθης διαδικασία σε περίπτωση τροχαίων παραβάσεων)·

να προτείνει ποινική διαμεσολάβηση, για τα ήσσονος σημασίας αδικήματα: δεν ασκείται δίωξη, αλλά ο δράστης οφείλει να αποζημιώσει το θύμα και, ενδεχομένως, να υποβληθεί σε θεραπεία ή κατάρτιση·

να παραπέμψει άμεσα τον ύποπτο στον αρμόδιο επί της ουσίας δικαστή·

να καλέσει μέσω κλήτευσης τον κατηγορούμενο να εμφανισθεί στο δικαστήριο: η κλήτευση επιδίδεται στον κατηγορούμενο όταν συλληφθεί (για μέγιστη διάρκεια 24 ωρών) ή όταν εμφανισθεί ενώπιον του εισαγγελέα, για την επίτευξη της διαδικασίας.

Εάν η υπόθεση διερευνάται από τον ανακριτή, ο φάκελος διαβιβάζεται στην εισαγγελική αρχή η οποία λαμβάνει τις τελικές αιτήσεις. Ακολούθως, ο κατηγορούμενος μπορεί να διαβάσει τον φάκελό του. Καλείται ενώπιον του συμβουλίου (chambre du conseil), το οποίο αφού ακούσει την έκθεση διερεύνησης του ανακριτή, την ενδεχόμενη πολιτική αγωγή (θύματα), το κατηγορητήριο της εισαγγελικής αρχής και την αγόρευση του συνηγόρου υπεράσπισης, μπορεί:

είτε να αναπέμψει τον φάκελο στον ανακριτή για συμπλήρωση της διερεύνησης·

είτε, εάν η διερεύνηση είναι πλήρης:

να δεχθεί την αναστολή της έκδοσης απόφασης όταν οι δημόσιες συζητήσεις μπορούν να βλάψουν τον κατηγορούμενο·

να αποφασίσει τον εγκλεισμό σε ίδρυμα κοινωνικής προστασίας, εάν το πρόσωπο που διέπραξε την παράβαση τελούσε σε κατάσταση σοβαρής ψυχικής διαταραχής η οποία το κατέστησε ανίκανο να ελέγξει τις πράξεις του κατά την τέλεση των αδικημάτων και παραμένει στην κατάσταση αυτή·

να παραπέμψει τον φάκελο για κρίση στο αρμόδιο δικαστήριο (παισιματοδικείο ή πλημμελειοδικείο). Εάν θεωρεί ότι τα αδικήματα υπάγονται στην αρμοδιότητα του κακούργουδικείου, εκδίδει διάταξη διαβίβασης των στοιχείων στον γενικό εισαγγελέα, καθώς μόνον το τμήμα απαγγελίας κατηγοριών (chambre des mises en accusation) μπορεί να προσφύγει στο κακούργουδικείο.

Το δικαίωμα προσφυγής του κατηγορουμένου, το οποίο περιορίζεται σε ορισμένα διαδικαστικά ζητήματα, ασκείται στο τμήμα απαγγελίας κατηγοριών.

Κατά τη διερεύνηση, ο ανακριτής μπορεί να εκδώσει ένταλμα σύλληψης υπό ορισμένες προϋποθέσεις:

ύπαρξη σοβαρών ενδείξεων ενοχής·

τα τελεσθέντα αδικήματα τιμωρούνται με ποινή φυλάκισης τουλάχιστον ενός έτους· και

η σύλληψη είναι απολύτως αναγκαία για λόγους δημόσιας ασφάλειας.

Εάν η μέγιστη επιβαλλόμενη ποινή δεν υπερβαίνει τα δεκαπέντε έτη φυλάκισης, το ένταλμα σύλληψης μπορεί να εκδοθεί μόνον εάν υπάρχουν βάσιμοι φόβοι κινδύνου διαφυγής, υποτροπής, φυγοδικίας, εξαφάνισης αποδεικτικών στοιχείων ή αθέμιτης σύμπραξης με τρίτους.

Ο κατηγορούμενος εμφανίζεται ενώπιον του συμβουλίου εντός πέντε ημερών από την έκδοση του εντάλματος σύλληψης, και ακολούθως κάθε μήνα, έως την αποπεράτωση της ανάκρισης (κάθε τρεις μήνες εάν πρόκειται για αδίκημα το οποίο, λόγω ελαφρυντικών περιστάσεων, δεν μπορεί να αντιμετωπισθεί ως πλημμέλημα).

Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση και την ανάκριση

Σύλληψη και ανάκριση από την αστυνομία (1)

Διερεύνηση από τον εισαγγελέα (2)

Ανάκριση από τον ανακριτή (3)

Ειδική περίπτωση: η προληπτική κράτηση (4)

Περάτωση της ανάκρισης (5)

Σύλληψη και ανάκριση από την αστυνομία (1)

Σε ποιες περιπτώσεις και για πόσο χρονικό διάστημα μπορεί η αστυνομία να μου στερήσει την ελευθερία μου;

Μπορεί να στερηθείτε την ελευθερία σας σε περίπτωση αυτόφωρου αδικήματος ή κακούργηματος ή κατόπιν αιτήματος του εισαγγελέα ή του ανακριτή όταν υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις για την ενοχή σας. Η διάρκεια της στέρησης της ελευθερίας από την αστυνομία δεν μπορεί να υπερβεί τις 24 ώρες.

Μπορεί να υποβληθώ σε σωματική έρευνα;

Ναι, κατά τη σύλληψή σας ή εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι φέρετε όπλο ή άλλο επικίνδυνο αντικείμενο ή εάν απειλείται η δημόσια τάξη.

Η αστυνομία μπορεί να μπει στο σπίτι μου;

Ναι, σε περίπτωση αυτόφωρου αδικήματος ή με τη συγκατάθεσή σας.

Μπορεί να διεξαχθεί έρευνα στο γραφείο μου, στο αυτοκίνητό μου;

Ναι, όπως και στην κατοικία σας. Ωστόσο, ορισμένοι χώροι είναι απαράβιαστοι ενώ άλλοι προστατεύονται ειδικά: η έρευνα σε αυτούς επιβάλλει την τήρηση ειδικής διαδικασίας (γραφείο διπλωμάτη, βουλευτή, χώροι που ανήκουν σε θεματοφύλακες επαγγελματικού απορρήτου κ.λπ.).

Μπορεί να διεξαχθεί έρευνα στο αυτοκίνητό σας εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι χρησιμοποιήθηκε για τη διάπραξη αδικήματος, για τη μεταφορά καταζητούμενων προσώπων, πειστηρίων ή αποδεικτικών στοιχείων ή αντικειμένων επικίνδυνων για τη δημόσια τάξη.

Μπορώ να επικοινωνήσω με συγγενή, φίλο, ιατρό, υπάλληλο της πρεσβείας μου;

Εάν η αστυνομία το θεωρεί σκόπιμο ή εάν το ζητήσετε, θα εξετασθεί από ιατρό. Στο παρόν στάδιο, η αστυνομία αποφασίζει εάν θα σας επιτρέψει να τηλεφωνήσετε ή όχι. Εάν είστε ανήλικος, η αστυνομία υποχρεούται να ενημερώσει το συντομότερο δυνατόν γραπτά ή προφορικά τους γονείς, τον κηδεμόνα σας ή το πρόσωπο που έχει αναλάβει τη φροντίδα σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά την εξέταση από την αστυνομία;

Έχετε δικαίωμα σιωπής και δικαίωμα να μην ενοχοποιήσετε τον εαυτό σας, δηλαδή να μην συνεργαστείτε στην συγκέντρωση αποδείξεων εναντίον σας.

Στην αρχή κάθε ακρόασης, θα σας γνωστοποιηθεί ότι:

μπορείτε να ζητήσετε την επί λέξει καταγραφή όλων των ερωτήσεων που θα σας υποβληθούν και των απαντήσεων που θα δώσετε·

μπορείτε να ζητήσετε τη διεξαγωγή διερευνητικής πράξης ή εξέτασης·

η κατάθεσή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως απόδειξη στο δικαστήριο.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα έγγραφα που κατέχετε, χωρίς αυτό να επιφέρει αναβολή της εξέτασης. Μπορείτε, κατά την εξέταση ή αργότερα, να

ζητήσετε να επισυναφθούν τα εν λόγω έγγραφα στο πρακτικό της εξέτασης ή να κατατεθούν στη γραμματεία του δικαστηρίου.

Στο τέλος της εξέτασης, θα σας δοθεί το πρακτικό για να το διαβάσετε, εκτός εάν ζητήσετε να σας αναγνωσθεί. Θα ερωτηθείτε κατά πόσον η κατάθεσή σας χρειάζεται διόρθωση ή συμπλήρωση.

Εάν επιθυμείτε να μιλήσετε σε γλώσσα διαφορετική από εκείνη της διαδικασίας, θα κληθεί ορκωτός διερμηνέας, η κατάθεσή σας θα καταγραφεί στη γλώσσα σας ή θα σας ζητηθεί να συντάξετε ο ίδιος την κατάθεσή σας. Εάν η εξέταση διεξάγεται με τη βοήθεια διερμηνέα, αναφέρονται η ταυτότητα και η ιδιότητά του.

Θα ενημερωθείτε ότι μπορείτε να λάβετε δωρεάν αντίγραφο της εξέτασής σας.

Θα μου ζητηθούν πληροφορίες σχετικά με το ποινικό μητρώο μου;

Η αστυνομία έχει πρόσβαση στο κεντρικό μητρώο.

Μπορεί να με βοηθήσει ο δικηγόρος μου;

Ο δικηγόρος σας δεν μπορεί να παρενταθεί σε καμία εξέταση και δεν μπορεί να σας συναντήσει κατά την 24ωρη περίοδο στέρησης της ελευθερίας.

Διερεύνηση από τον εισαγγελέα (2)

Η διερεύνηση διεξάγεται από τον εισαγγελέα. Η προκαταρκτική διερεύνηση έχει ανακριτικό χαρακτήρα: είναι μυστική, διεξάγεται γραπτώς και δεν περιλαμβάνει κατ' αντιμωλία εξέταση.

Τι μπορεί να πράξει ο εισαγγελέας κατά τη διερεύνηση;

Εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό στον νόμο, οι διερευνητικές πράξεις δεν μπορούν να έχουν εξαναγκαστικό χαρακτήρα ούτε επιτρέπεται να θίγουν τα ατομικά δικαιώματα και τις ατομικές ελευθερίες. Κατασχέσεις επιτρέπονται υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Ο εισαγγελέας μπορεί, μεταξύ άλλων:

να επισκεφθεί τον τόπο τέλεσης του αδικήματος,

να ακούσει ή να ζητήσει την ακρόαση από την αστυνομία υπόπτων και μαρτύρων,

να διατάξει τη σύλληψη και την κράτηση ενός προσώπου (εκτός αυτόφωρου αδικήματος) επί 24 ώρες,

να ζητήσει τη διεξαγωγή ανάλυσης γενετικού υλικού (DNA) με τη συγκατάθεση του υπόπτου,

να κατάσχει αλληλογραφία (αλλά όχι να την ανοίξει),

να εξασφαλίσει, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τραπεζικές πληροφορίες,

να προβεί σε έρευνες σε περίπτωση αυτόφωρου αδικήματος ή με τη συγκατάθεση του προσώπου που νέμεται πραγματικά τον χώρο,

να ζητήσει την εφαρμογή ειδικών μεθόδων έρευνας, οι οποίες μπορεί να είναι παρεμβατικές.

Τι μπορώ να κάνω κατά διερευνητικών πράξεων που θίγουν τα δικαιώματά μου;

Μπορείτε να ζητήσετε την άρση των ενεργειών αυτών μέσω αιτιολογημένης αίτησης, δηλαδή της ποινικής αίτησης ασφαλιστικών μέτρων, για παράδειγμα εάν αντικείμενα που σας ανήκουν κατασχέθηκαν ως πειστήρια. Ο εισαγγελέας οφείλει να απαντήσει στην αίτησή σας εντός 15 ημερών. Απουσία απάντησης ή σε περίπτωση αρνητικής απάντησης, μπορείτε να προσφύγετε ενώπιον του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών.

Στην περίπτωση αυτή, μπορείτε επίσης να ζητήσετε από τον εισαγγελέα να επιτρέψει στο κεντρικό όργανο κατάσχεσης και δήμευσης να πωλήσει το αντικείμενο ή να το επιστρέψει με αντάλλαγμα την καταβολή εγγύησης.

Μπορώ να έχω πρόσβαση στον φακέλο;

Εν αντιθέσει με ό,τι ισχύει στην περίπτωση της ανάκρισης, κανένας συγκεκριμένος κανόνας δεν προβλέπει την πλήρη ή μερική γνωστοποίηση του φακέλου στους διαδίκους στο στάδιο της διερεύνησης από τον εισαγγελέα. Μπορείτε να ζητήσετε πρόσβαση στον φάκελο από τον εισαγγελέα, αλλά εναπόκειται στη διακριτική του ευχέρεια να κάνει δεκτό ή να απορρίψει το αίτημά σας.

Μπορώ να επηρεάσω την τύχη του φακέλου;

Όχι. Ο εισαγγελέας λαμβάνει μόνος την απόφαση να θέσει στο αρχείο την υπόθεση χωρίς να δώσει συνέχεια, να απευθυνθεί στον ανακριτή, να σας κλητεύσει ή να σας καλέσει μέσω κλήτευσης ενώπιον του αρμόδιου επί της ουσίας δικαστηρίου ή να σας προτείνει έναν εναλλακτικό τρόπο διαγραφής της ποινικής δίωξης (συναλλαγή ή διαμεσολάβηση: στην περίπτωση αυτή, δεν θα διεξαχθεί δίκη, εάν πληρώσετε το πρόστιμο ή εάν τηρήσετε τους όρους που θα επιβληθούν κατά τη διαμεσολάβηση).

Ανάκριση από τον ανακριτή (3)

Η ανάκριση διεξάγεται υπό την καθοδήγηση και την εξουσία του ανακριτή στον οποίο απευθύνθηκε ο εισαγγελέας ή το εικαζόμενο θύμα αδικήματος μέσω καταγγελίας με παράσταση πολιτικής αγωγής.

Τι μπορεί να πράξει ο ανακριτής;

Μπορεί να εκτελέσει όλες τις πράξεις τις οποίες μπορεί να χρησιμοποιήσει ο εισαγγελέας, καθώς και σημαντικά μέσα εξαναγκασμού: να εκδώσει ένταλμα σύλληψης, να ζητήσει την παρακολούθηση τηλεφωνικών συνομιλιών, να διενεργήσει έρευνες χωρίς τη συγκατάθεσή σας, να χρησιμοποιήσει ακόμη πιο εκτενείς μεθόδους έρευνας κ.λπ.

Ο ανακριτής οφείλει να με εξετάσει;

Η εξέταση από τον ανακριτή είναι υποχρεωτική μόνον σε περίπτωση έκδοσης εντάλματος σύλληψης.

Ο ανακριτής οφείλει να με ενημερώσει για την ύπαρξη φακέλου;

Ο ανακριτής οφείλει καταρχήν να σας απαγγείλει κατηγορίες εάν υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ενοχής εις βάρος σας. Η απαγγελία κατηγοριών διεξάγεται κατόπιν ακρόασης ή ταχυδρομικώς, και σας παρέχει το δικαίωμα να ζητήσετε πρόσβαση στην ποινική δικογραφία καθώς και το δικαίωμα να ζητήσετε τη λήψη συμπληρωματικών ανακριτικών μέτρων.

Ο δικαστής μπορεί να παρακολουθεί τις τηλεφωνικές συνομιλίες μου;

Ναι, τηρώντας τις πολύ συγκεκριμένες προϋποθέσεις που προβλέπονται στον νόμο.

Μπορώ να προβάλω αντίρρηση στην έρευνα;

Μπορεί να διεξαχθεί έρευνα στην κατοικία σας εάν εκδόθηκε ένταλμα έρευνας από τον ανακριτή, εφόσον η έρευνα διεξαχθεί από τις 5 π.μ. έως τις 9 μ.μ., χωρίς εξαιρέσεις.

Ο ανακριτής μπορεί να με εξαναγκάσει να δώσω δείγμα γενετικού υλικού (DNA);

Ναι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Τι μπορώ να κάνω κατά ανακριτικών πράξεων που θίγουν τα δικαιώματά μου;

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση ασφαλιστικών μέτρων (πρβλ. διερεύνηση από τον εισαγγελέα).

Μπορώ να έχω πρόσβαση στον φάκελο κατά τη διερεύνηση;

Εάν είστε κατηγορούμενος χωρίς να τελείτε υπό κράτηση, μπορείτε να ζητήσετε πρόσβαση στον φάκελο μέσω αιτήματος προς τον ανακριτή, ο οποίος μπορεί να αρνηθεί να ικανοποιήσει το αίτημά σας, αλλά πρέπει να αιτιολογήσει την άρνησή του. Εάν ο ανακριτής δεν απαντήσει ή εάν η απάντηση είναι αρνητική, μπορείτε να προσφύγετε ενώπιον του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών.

Μπορώ να ζητήσω την εκτέλεση ορισμένων ανακριτικών πράξεων;

Ναι, ανεξάρτητα από το κατά πόσον τελείτε υπό κράτηση, μπορείτε να υποβάλετε σχετικό αίτημα. Ο ανακριτής μπορεί να αρνηθεί να ικανοποιήσει το αίτημά σας, εάν θεωρεί ότι το μέτρο δεν είναι απαραίτητο για την αποκάλυψη της αλήθειας ή ότι μπορεί να αποβεί εις βάρος της ανάκρισης. Υπάρχει δυνατότητα άσκησης προσφυγής.

Ειδική περίπτωση: η προληπτική κράτηση (4)

Πώς διεξάγεται η εξέταση ενώπιον του ανακριτή;

Επί ποινή ακυρότητας του εντάλματος σύλληψης, πρέπει να διεξαχθεί εξέταση του υπόπτου πριν από την έκδοση εντάλματος σύλληψης 24 ώρες πριν από τη στέρηση της ελευθερίας. Η εξέταση πρέπει να αφορά ειδικότερα το ενδεχόμενο έκδοσης του εντάλματος και τα αδικήματα που προσάπτονται στον ύποπτο.

Ο δικηγόρος σας δεν μπορεί να είναι παρών κατά την εξέταση.

Μπορώ να ζητήσω ακρόαση από τον ανακριτή στη συνέχεια;

Μπορείτε να ζητήσετε ανακεφαλαιωτική εξέταση. Αυτή είναι η μόνη εξέταση στην οποία μπορεί να παρίσταται ο δικηγόρος σας.

Πότε μπορώ να δω τον δικηγόρο μου;

Μετά την πρώτη ακρόασή σας από τον ανακριτή.

Μπορώ να προσβάλω τη νομιμότητα ή τους λόγους του εντάλματος σύλληψης;

Δεν μπορείτε να προσφύγετε κατά της απόφασης έκδοσης εντάλματος σύλληψης εις βάρος σας.

Εντός πέντε ημερών από την έκδοση του εντάλματος σύλληψης, πρέπει να εμφανισθείτε ενώπιον του συμβουλίου (chambre du conseil). Την προηγούμενη ημέρα, θα σας παρασχεθεί πρόσβαση στον φάκελό σας. Ο δικηγόρος σας ή εσείς μπορείτε να ζητήσετε την αποφυλάκισή σας.

Ο δικηγόρος σας μπορεί να επισημάνει παρατυπία στο ένταλμα σύλληψης κατά την πρώτη αυτή εμφάνιση ενώπιον του συμβουλίου (και σε δεύτερο βαθμό).

Εάν η νομιμότητα του εντάλματος σύλληψης επιβεβαιωθεί, έχετε δικαίωμα προσφυγής. Θα παρουσιαστείτε ενώπιον του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών (chambre des mises en accusation) εντός 15 ημερών. Σε περίπτωση μη τήρησης των προθεσμιών αυτών, θα αφεθείτε αμέσως ελεύθερος.

Η επιβεβαίωση της κράτησης ισχύει για έναν μήνα (ή τρεις μήνες). Μπορείτε, σε κάθε ακρόαση, να αμφισβητήσετε τη σκοπιμότητα του εντάλματος σύλληψης ή/και την ύπαρξη σοβαρών ενδείξεων ενοχής. Ο φάκελος θα τεθεί στη διάθεσή σας δύο ημέρες πριν από κάθε εμφάνιση ενώπιον του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών.

Μπορώ να επικοινωνήσω με τρίτους ενώ βρίσκομαι στη φυλακή;

Μπορείτε να επικοινωνείτε πάντοτε με τον δικηγόρο σας.

Όμως, ο ανακριτής μπορεί να απαγορεύσει κάθε επικοινωνία σας με οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο για μέγιστο διάστημα τριών ημερών.

Ποτέ μπορώ να αφεθώ ελεύθερος;

Οποτεδήποτε από τον ανακριτή ή με απόφαση των ανακριτικών δικαστηρίων κατά την εμφάνισή σας ενώπιόν τους. Η αποφυλάκιση μπορεί να γίνει υπό όρους ή με την καταβολή εγγύησης.

Κατάγομαι από άλλη χώρα. Πρέπει να είμαι παρών κατά την ανάκριση;

Μπορεί να εκδοθεί ένταλμα σύλληψης εάν υπάρχει κίνδυνος φυγοδικίας. Ο ανακριτής ή τα ανακριτικά δικαστήρια μπορούν να διατάξουν την αποφυλάκισή σας με εγγύηση. Το χρηματικό ποσό θα σας επιστραφεί εφόσον εμφανισθείτε σε όλα τα στάδια της διαδικασίας.

Εάν αφεθείτε ελεύθερος, θα σας ζητηθεί να παρουσιαστείτε στις ακρόασεις και, καταρχήν, ενώπιον του αρμόδιου επί της ουσίας δικαστηρίου. Ο ανακριτής μπορεί να σας απαγορεύσει την έξοδο από τη χώρα, μέσω διάταξης αποφυλάκισης υπό όρους. Οι όροι αυτοί μπορούν να παραταθούν για τρίμηνες περιόδους. Μπορείτε να τους αμφισβητήσετε ενώπιον του συμβουλίου (chambre du conseil).

Περάτωση της ανάκρισης (5)

Τι μπορώ να κάνω εάν η διερεύνηση καθυστερεί;

Μετά την παρέλευση ενός έτους, μπορείτε να αποταθείτε, με αιτιολογημένη αίτηση, στο τμήμα απαγγελίας κατηγοριών το οποίο θα παρακολουθεί την εξέλιξη της διερεύνησης.

Οι κατηγορίες μπορούν να αλλάξουν πριν από τη δίκη;

Ο εισαγγελέας διαβάζει τον φάκελο που του διαβιβάζει ο ανακριτής και χαρακτηρίζει τις κατηγορίες στις οποίες ο κατηγορούμενος θα πρέπει να απαντήσει ενώπιον του δικαστηρίου. Μπορεί επίσης να λάβει αιτήματα μη άσκησης δίωξης ή ακόμη να ζητήσει από τον ανακριτή να διενεργήσει ορισμένα συμπληρωματικά διερευνητικά καθήκοντα. Ο ποινικός χαρακτηρισμός των πράξεων μπορεί να αλλάξει με την ευκαιρία αυτή από τον εισαγγελέα ή από το συμβούλιο (chambre du conseil) το οποίο αποφασίζει για την τύχη του φακέλου.

Μπορώ να παραδεχθώ την ενοχή μου πριν από τη δίκη για ορισμένες ή μερικές από τις κατηγορίες;

Όχι, θεωρείστε αθώος έως την οριστική καταδίκη σας από αρμόδιο επί της ουσίας δικαστήριο.

Πώς περατώνεται η ανάκριση;

Το συμβούλιο αποφασίζει, αφού ακούσει την έκθεση του ανακριτή, την ενδεχόμενη πολιτική αγωγή, τον εισαγγελέα και τον συνήγορο υπεράσπισης: να παραπέμψει τον κατηγορούμενο ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου· να μην ασκήσει δίωξη·

να δεχθεί την αναστολή της έκδοσης απόφασης; τα αδικήματα θεωρούνται ότι στοιχειοθετήθηκαν, αλλά δεν ανακοινώνεται καμία ποινή. Ο δικαστής ορίζει δοκιμαστική περίοδο, η οποία μπορεί να συνοδεύεται από όρους που πρέπει να τηρηθούν· να εφαρμόσει τον νόμο περί κοινωνικής υπεράσπισης (εσωτερικά).

Ποια είναι τα δικαιώματά μου στο στάδιο αυτό;

Μπορείτε να διαβάσετε τον φάκελό σας και να λάβετε αντίγραφα πριν από την ακρόαση ενώπιον του συμβουλίου. Μπορείτε επίσης να υποβάλετε αίτημα ζητώντας την εκτέλεση συμπληρωματικών διερευνητικών καθηκόντων. Εάν ο ανακριτής αρνηθεί να τα εκτελέσει, έχετε δικαίωμα προσφυγής ενώπιον του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών.

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Δεν μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά διάταξης παραπομπής, παρά μόνον σε περίπτωση παρατυπίας, παράλειψης ή λόγου ακυρότητας ο οποίος επηρεάζει μια ανακριτική πράξη, τη διεξαγωγή αποδείξεων ή σχετίζεται με τη διάταξη παραπομπής, εάν επικαλεσθείτε λόγο απαραδέκτου ή διαγραφής της ποινικής δίωξης.

Επιτρέπεται να κατηγορηθώ για αδίκημα για το οποίο έχω ήδη κατηγορηθεί σε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης;

Καταρχήν, όχι.

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fr](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [nl](#)

3 – Τα δικαιώματά μου ενώπιον του δικαστηρίου/δικαιοδοτικού οργάνου;

Πού θα διεξαχθεί η δίκη;

Το πταισματοδικείο εξετάζει τα λιγότερο σοβαρά αδικήματα (πταίσματα που τιμωρούνται με πρόστιμο από 1 έως 25 ευρώ (παραβάσεις του αγροτικού κώδικα κ.λπ.) και όλες τις τροχαίες παραβάσεις (θανάσιμα ατυχήματα κ.λπ.).

Το πλημμελειοδικείο εξετάζει τα πλημμελήματα ή τα κακουργήματα που αντιμετωπίζονται ως πλημμελήματα (για τα οποία λαμβάνονται εξ αρχής υπόψη ελαφρυντικές περιστάσεις).

Το κακουργοδικείο εξετάζει τα σοβαρότερα κακουργήματα (εκείνα για τα οποία δεν συντρέχουν ελαφρυντικές περιστάσεις).

Διεξάγεται δημόσια η δίκη;

Καταρχήν, η δίκη διεξάγεται δημόσια σε αίθουσα στην οποία έχει πρόσβαση ο καθένας (περαστικοί, δημοσιογράφοι), εκτός εάν λόγοι ασφάλειας επιβάλλουν το αντίθετο.

Εάν εμπλέκεστε σε υπόθεση που αφορά τα ήθη (βιασμός κ.λπ.), μπορείτε να ζητήσετε από το δικαστήριο να διεξαχθεί την ακροαματική διαδικασία κεκλεισμένων των θυρών, δηλαδή να επιτρέψει την πρόσβαση στην αίθουσα μόνον στα πρόσωπα που ενδιαφέρει η δίκη.

Εάν τίθεται θέμα εγκλεισμού εγκληματία που έχει το ακαταλόγιστο των πράξεών του λόγω σοβαρής νοητικής διαταραχής, αυτός μπορεί να ζητήσει τη διεξαγωγή της δίκης κεκλεισμένων των θυρών, αλλά ο εισαγγελέας μπορεί να αντιπαχθεί στο αίτημα αυτό.

Ποιος κρίνει την υπόθεση;

Επαγγελματίες δικαστές στο πταισματοδικείο και στο πλημμελειοδικείο. Αντίθετα, στο κακουργοδικείο, 12 ένορκοι θα αποφανθούν σχετικά με την ενοχή του κατηγορουμένου. Ακολούθως, θα αποφασίσουν για την ποινή που θα επιβάλουν μαζί με τρεις δικαστές.

Μπορούν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Τα αδικήματα που σας προσάπτονται μπορούν να εκτιμηθούν διαφορετικά από τον εισαγγελέα και από τον δικαστή. Για παράδειγμα, εάν σπάσατε το τζάμι ενός αυτοκινήτου, ο εισαγγελέας μπορεί να ασκήσει δίωξη για απόπειρα κλοπής, ενώ στην πραγματικότητα είχατε απλώς την πρόθεση να προκαλέσετε ζημία. Το δικαστήριο μπορεί να χαρακτηρίσει διαφορετικά το αδίκημα και να κρίνει ότι πρόκειται για φθορά. Θα πρέπει, ωστόσο, να σας προειδοποιήσει για να μπορέσετε να υπερασπιστείτε τον εαυτό σας στη νέα αυτή βάση.

Τι θα συμβεί εάν παραδεχθώ ενοχή για όλες τις κατηγορίες ή για ορισμένες εξ αυτών κατά τη δίκη;

Η ποινή δεν θα μειωθεί αυτεπαγγέλτως.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Πρέπει να είμαι παρών κατά τη δίκη; Πρέπει να είμαι παρών καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης;

Μπορείτε να εκπροσωπηστείτε συνεχώς από δικηγόρο. Κατ' εξαίρεση, πρέπει να εμφανιστείτε προσωπικά, εάν το δικαστήριο αποφασίσει κάτι τέτοιο με διάταξη, την οποία θα πρέπει να σας επιδώσει πριν από την ακροαματική διαδικασία.

Μπορεί η δίκη να διεξαχθεί ερήμην μου;

Εάν δεν είστε παρών ή δεν εκπροσωπηστείτε από δικηγόρο για να απαντήσετε στις κατηγορίες, η δίκη θα διεξαχθεί εν τη απουσία σας και θα δικαστείτε ερήμην.

Εάν διαμένω σε άλλο κράτος μέλος, μπορώ να συμμετάσχω στη δίκη μέσω βιντεοδιάσκεψης;

Όχι.

Θα τύχω της συνδρομής διερμηνέα εάν δεν κατανοώ τη γλώσσα του δικαστή;

Ναι.

Χρειάζομαι δικηγόρο;

Όχι, με εξαίρεση ενώπιον του κακουργοδικείου.

Θα μου χορηγηθεί δικηγόρος;

Ναι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις (βλ. [Δελτίο 1](#)).

Μπορώ να αλλάξω δικηγόρο;

Ναι, ακόμη και χωρίς αιτιολογία.

Μπορώ να μιλήσω κατά τη δίκη;

Ναι.

Υποχρεούμαι να μιλήσω κατά τη δίκη;

Όχι, δεν είναι υποχρεωτικό να μιλήσετε.

Ποιες θα είναι οι συνέπειες εάν δεν πω την αλήθεια κατά τη δίκη;

Έχετε δικαίωμα να μην αυτοενοχοποιηθείτε και να αναπτύξετε την υπερασπιστική στρατηγική σας όπως νομίζετε. Αυτό περιλαμβάνει επίσης το δικαίωμα σιωπής.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου σε σχέση με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζονται εις βάρος μου;

Μπορώ να αμφισβητήσω τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζονται εις βάρος μου;

Ναι.

Πώς;

Ζητώντας από τον δικαστή κατά την ακροαματική διαδικασία να διατάξει τη διεξαγωγή περαιτέρω διερευνήσεων.

Γιατί;

Για να καταδειχθεί το αβάσιμο της κατηγορίας.

Τι είδους αποδείξεις μπορώ να προσκομίσω υπέρ μου;

Κατάθεση κάθε εγγράφου, αίτημα αντι-πραγματογνωμοσύνης, εξέταση νέου μάρτυρα κ.λπ.

Μπορώ να αναθέσω σε γραφείο ιδιωτικών ερευνών να βρει αποδεικτικά στοιχεία υπέρ μου;

Ναι.

Γίνονται δεκτά τέτοια αποδεικτικά στοιχεία;

Ναι.

Μπορώ να καλέσω μάρτυρες να καταθέσουν υπέρ μου;

Ναι.

Εγώ ή ο δικηγόρος μου μπορούμε να υποβάλουμε ερωτήσεις στους άλλους μάρτυρες στην υπόθεση;

Ναι, μέσω της αστυνομίας ή του δικαστή.

Εγώ ή ο δικηγόρος μου μπορούμε να αμφισβητήσουμε τα λεγόμενά τους;

Ναι.

Θα ληφθούν υπόψη πληροφορίες οι οποίες περιέχονται στο ποινικό μητρώο μου;

Ναι.

Τι είδους πληροφορίες;

Προηγούμενες καταδίκες.

Υπό ποιες περιστάσεις; Σε ποιο στάδιο;

Βάσει των πληροφοριών αυτών, η μέγιστη ποινή μπορεί να διπλασιασθεί και μπορεί να μην επιτραπεί η συνεκτίμηση ελαφρυντικών περιστάσεων.

Προηγούμενες καταδίκες σε άλλο κράτος μέλος θα ληφθούν υπόψη;

Ναι, μπορούν να διαβιβασθούν στον δικαστή.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Ποιες είναι οι δυνητικές εκβάσεις της δίκης;

Κατάργηση της δίκης, εάν δεν τηρήθηκε κάποιος κρίσιμος κανόνας. Ωστόσο, μπορεί να διεξαχθεί νέα δίκη.

Απαλλαγή, εάν δεν υπάρχουν αρκετά στοιχεία που αποδεικνύουν την ενοχή πέρα από κάθε εύλογη αμφιβολία.

Καταδίκη.

Σε περίπτωση καταδίκης, ο δικαστής μπορεί να επιλέξει μεταξύ πέντε δυνατοτήτων, ανάλογα με τη φύση των αδικημάτων και με το ποινικό σας μητρώο:

ποινή φυλάκισης·

κοινωνική εργασία: εκτέλεση, εντός προθεσμίας ενός έτους, μη μειβόμενης εργασίας για το κοινωνικό σύνολο· διαφορετικά, επιβάλλεται ποινή φυλάκισης ή

πρόστιμο·

πρόστιμο·

αναστολή της εκτέλεσης της καταδίκης ή αναστολή της έκδοσης απόφασης σε συνδυασμό ή μη με όρους αναστολής (μη τέλεση νέων αδικημάτων,

παρακολούθηση κατάρτισης, απαγόρευση επίσκεψης ορισμένων χώρων κ.λπ.) για διάστημα από ένα έως πέντε έτη·

απλή αναγνώριση της ενοχής.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Το θύμα μπορεί να μιλήσει για τα αδικήματα που το αφορούν και να ζητήσει οικονομική επανόρθωση.

Πώς;

Προφορικά ή καταθέτοντας γραπτό υπόμνημα.

Σε ποιο στάδιο;

Στην ακροαματική διαδικασία, μετά την εξέτασή σας από τον δικαστή.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. τα δελτία σχετικά με τα δικαιώματα των θυμάτων.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Διευθύνσεις δικαστηρίων](#)

[🔗 Δικτυακός τόπος του υπουργείου Δικαιοσύνης](#)

[🔗 Διευθύνσεις των φυλακών](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [nl](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε

πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της

μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [fr](#)

4 – Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση της απόφασης του δικαιοδοτικού οργάνου/δικαστηρίου

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή;

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή κατά της απόφασης που εκδόθηκε στη δίκη/κατά της ποινής;

Η απόφαση που εκδίδεται εν τη απουσία σας ή εάν δεν εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο εκδίδεται ερήμην σας. Υπάρχει ειδική προσφυγή, η ανακοπή ερημοδικίας, η οποία προβλέπεται πάντοτε. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα άσκησης έφεσης.

Εάν η απόφαση εκδόθηκε παρουσία σας, η απόφαση εκδίδεται κατ' αντιμωλία. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση, η οποία προβλέπεται μόνον όταν η απόφαση εκδίδεται από δικαιοδοτικό όργανο. Επομένως, δεν προβλέπεται έφεση κατά των αποφάσεων του εφετείου και του κακουργοδικείου.

Πώς; Σε ποιον;

Εάν είστε κρατούμενος, η ανακοπή ερημοδικίας και η έφεση μπορούν να υποβληθούν στη γραμματεία της φυλακής. Εάν είστε ελεύθερος, η ανακοπή ερημοδικίας ασκείται μέσω δικαστικού επιμελητή, ενώ η έφεση πρέπει να δηλωθεί στη γραμματεία του δικαιοδοτικού οργάνου που εξέδωσε την απόφαση.

Ποιες προθεσμίες ισχύουν;

Η προσφυγή πρέπει να ασκηθεί εντός 15 ημερών.

Η προθεσμία για την άσκηση ανακοπής ερημοδικίας αρχίζει να προσμετράται από την επομένη της έγγραφης γνωστοποίησης (επίδοσης) της απόφασης.

Η προθεσμία για την άσκηση έφεσης αρχίζει να προσμετράται από την επομένη της ακροαματικής διαδικασίας κατά την οποία εκδόθηκε η απόφαση.

Ποιοι είναι οι λόγοι προσφυγής;

Διαφωνία όσον αφορά τα αδικήματα που θεωρούνται ότι στοιχειοθετήθηκαν ή όσον αφορά τους νομικούς λόγους.

Τι θα συμβεί εάν ασκήσω προσφυγή;

Τι θα συμβεί εάν βρίσκομαι στη φυλακή κατά την άσκηση προσφυγής;

Εάν η προσφυγή αφορά την υπόθεση για την οποία είστε κρατούμενος και καταδικαστήκατε σε ποινή φυλάκισης, θα παραμείνετε στη φυλακή έως την έκδοση νέας απόφασης. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση προσωρινής αποφυλάκισης κατά τη νέα δίκη.

Εάν είστε κρατούμενος για διαφορετική υπόθεση, η άσκηση της προσφυγής δεν θα επηρεάσει το καθεστώς σας ως κρατούμενου.

Πόσος χρόνος απαιτείται για την εκδίκαση της προσφυγής;

Η ανακοπή ερημοδικίας εξετάζεται σε ακροαματική διαδικασία εντός 15 ημερών από την προσφυγή, εάν είστε ελεύθερος, ή εντός 3 ημερών, εάν είστε κρατούμενος. Η δικάσιμος της έφεσης ορίζεται το αργότερο εντός 60 ημερών από την άσκηση της προσφυγής.

Μπορώ να προσκομίσω νέα αποδεικτικά στοιχεία με την προσφυγή;

Ναι.

Ποιοι κανόνες εφαρμόζονται;

Οι ίδιοι κανόνες που εφαρμόστηκαν ενώπιον του πρώτου δικαστή (βλ. [📄 Δελτίο 3](#)).

Τι θα συμβεί στην ακροαματική διαδικασία της προσφυγής;

Ο δικαστής εξετάζει, καταρχάς, εάν η προσφυγή ασκήθηκε εμπρόθεσμα και κρίνει εκ νέου τα γεγονότα και αποφασίζει για την ποινή που πρέπει ενδεχομένως να επιβληθεί.

Ποια μπορεί να είναι η απόφαση του δικαιοδοτικού οργάνου/δικαστηρίου;

Τι θα συμβεί εάν η προσφυγή γίνει δεκτή/απορριφθεί;

Εάν η ανακοπή ερημοδικίας ή η έφεση γίνει δεκτή, υπάρχουν δύο ενδεχόμενα:

κατάργηση της δίκης ή απαλλαγή, που συνεπάγονται την άμεση αποφυλάκισή σας εάν είστε κρατούμενος·
καταδίκη σε μικρότερη ποινή.

Εάν η προσφυγή απορριφθεί,

σε περίπτωση ανακοπής ερημοδικίας, η καταδίκη επιβεβαιώνεται αλλά δεν επιβάλλεται ποτέ αυστηρότερη ποινή·

σε περίπτωση έφεσης, μπορεί να επιβληθεί τόσο ελαφρύτερη όσο και αυστηρότερη ποινή.

Υπάρχει δικαίωμα προσφυγής σε ανώτερο όργανο/σε άλλο όργανο;

Είναι δυνατή η άσκηση έφεσης κατά της απόφασης που εκδόθηκε κατόπιν ανακοπής ερημοδικίας από δικαιοδοτικό όργανο ενώπιον εφετείου. Αναίρεση μπορεί να ασκηθεί εντός 15 ημερών ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου κατά της απόφασης που εκδόθηκε κατόπιν έφεσης μέσω δήλωσης στη γραμματεία του εφετείου. Η αναίρεση δεν αναστέλλει την εκτέλεση της καταδικαστικής απόφασης.

Υπό ποιες περιστάσεις;

Η αναίρεση δικαιολογείται μόνον σε περίπτωση παράβασης του νόμου ή της διαδικασίας.

Εάν η πρώτη απόφαση ήταν εσφαλμένη, θα λάβω αποζημίωση;

Ναι, εάν τεθήκατε υπό κράτηση στη συγκεκριμένη υπόθεση.

Τι είδους αποζημίωση θα λάβω;

Αποζημίωση για την αντιστάθμιση της ζημίας που έχετε υποστεί λόγω της κράτησης.

Πώς;

Μέσω γραπτού αιτήματος στην Ομοσπονδιακή Δημόσια Υπηρεσία Δικαιοσύνης.

Εάν η προσφυγή μου γίνει δεκτή, η καταδίκη μου θα διατηρηθεί στο ποινικό μητρώο μου;

Όχι.

Πότε είναι μια καταδικαστική απόφαση οριστική και τελεσίδικη;

Όταν δεν ασκηθεί ανακοπή ερημοδικίας εντός 15 ημερών από την επίδοση της καταδικαστικής απόφασης η οποία εκδόθηκε ερήμην.

Όταν δεν ασκηθεί έφεση ούτε από εσάς ούτε από την εισαγγελική αρχή εντός 25 ημερών από την έκδοση της καταδικαστικής απόφασης.

Κατανομάω από άλλο κράτος μέλος. Μπορούν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη που διεξήχθη στο Βέλγιο;

Ναι.

Η μεταφορά γίνεται αυτομάτως;

Όχι, απαιτείται πάντοτε συμφωνία του Βελγίου και του άλλου κράτους.

Υπό ποιες περιστάσεις;

Πρώτη περίπτωση: για την εκτέλεση -στη χώρα καταγωγής σας- της καταδικαστικής απόφασης που εκδόθηκε στο Βέλγιο, κατά της οποίας δεν είναι δυνατόν να ασκηθεί προσφυγή, η οποία φορά ποινή φυλάκισης τουλάχιστον 6 μηνών (βλ. επίσης: [📄 La Justice de A à Z](#))

α) με τη συγκατάθεσή σας, μόνον εάν έχετε άδεια διαμονής στο Βέλγιο. Βλ. [📄 ευρωπαϊκή σύμβαση](#)·

β) χωρίς τη συγκατάθεσή σας, εάν δεν έχετε ή δεν έχετε πλέον άδεια διαμονής στο Βέλγιο (βλ. [📄 ευρωπαϊκή σύμβαση](#)) ή εάν εκδόθηκε εις βάρος σας από το Βέλγιο **ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης** με εγγύηση επιστροφής στη χώρα καταγωγής.

Δεύτερη περίπτωση: χωρίς τη συγκατάθεσή σας, για να δικαστείτε στη χώρα καταγωγής σας βάσει **ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης** το οποίο εκδόθηκε από το κράτος της ιθαγένειάς σας. Εάν πρέπει να εκτίσετε πρώτα την ποινή σας στο Βέλγιο, το Βέλγιο μπορεί να σας μεταφέρει στο κράτος καταγωγής σας αφού εκτίσετε την ποινή σας, ή μπορεί να σας μεταφέρει προσωρινά στη χώρα σας για να δικαστείτε εκεί με την εγγύηση ότι θα επιστρέψετε στο Βέλγιο για να εκτίσετε στο Βέλγιο τη βελγική ποινή. Εάν η συνήθης διαμονή σας είναι στο Βέλγιο, μπορείτε να ζητήσετε από το Βέλγιο να σας μεταφέρει στην άλλη χώρα, υπό την όρο της επιστροφής σας για να εκτίσετε στο Βέλγιο την ποινή που θα σας επιβληθεί στην άλλη χώρα.

Τρίτη περίπτωση: χωρίς τη συγκατάθεσή σας, για να εκτίσετε στη χώρα καταγωγής σας την ποινή που σας επιβλήθηκε βάσει **ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης** το οποίο εκδόθηκε από το κράτος της ιθαγένειάς σας. Εάν πρέπει να εκτίσετε πρώτα την ποινή σας στο Βέλγιο, το Βέλγιο θα σας μεταφέρει στη

χώρα καταγωγής σας αφού εκτίσετε την ποινή σας. Εάν η συνήθης διαμονή σας είναι στο Βέλγιο, μπορείτε να ζητήσετε από το Βέλγιο να αρνηθεί την εκτέλεση του εντάλματος και να επιτρέψει να εκτίσετε την ποινή στο Βέλγιο και όχι στη χώρα καταγωγής σας.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή κατά της απόφασης επιστροφής ;

Ναι, εκτός εάν σας χορηγήθηκε δικαίωμα εθελοντικής μεταφοράς.

Στο πλαίσιο επιστροφής για την εκτέλεση της ποινής που επιβλήθηκε στο Βέλγιο στο κράτος καταγωγής σας (πρώτη περίπτωση), μπορεί να ασκηθεί προσφυγή ακύρωσης και αναστολής εντός 60 ημερών ενώπιον του **Conseil d'Etat**, καθώς και δικαστική προσφυγή ενώπιον του **αρμόδιου για τα ασφαλιστικά μέτρα δικαστή** με τη διαδικασία του κατεπείγοντος.

Στο πλαίσιο της εκτέλεσης ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης το οποίο εκδόθηκε από τη χώρα καταγωγής σας (δεύτερη και τρίτη περίπτωση), ο **ανακριτής** προβαίνει σε μια πρώτη επαλήθευση και ελέγχεται εντός 15 ημερών από τη σύλληψη από το **συμβούλιο (chambre du conseil)**. Μπορεί να ασκηθεί **έφεση** εντός 24 ωρών από την έκδοση της διάταξης του συμβουλίου ενώπιον του **τμήματος απαγγελίας κατηγοριών (chambre des mises en accusation)** (βλ. [Δελτίο 3](#)). Μπορεί επίσης να ασκηθεί αναίρεση εντός 24 ωρών από την έκδοση της απόφασης του τμήματος απαγγελίας κατηγοριών ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου.

Εάν καταδικαστώ στο Βέλγιο, μπορώ να δικαστώ εκ νέου για το ίδιο αδίκημα;

Όχι.

Πληροφορίες σχετικά με τις κατηγορίες/την καταδικαστική απόφαση

Θα καταχωρισθούν πληροφορίες σχετικά με την καταδικαστική απόφαση και τις σχετικές κατηγορίες στο ποινικό μητρώο μου;

Ναι.

Πώς και πού διατηρούνται οι πληροφορίες αυτές;

Διατηρούνται στη βάση δεδομένων με την ονομασία «Κεντρικό ποινικό μητρώο», την οποία διαχειρίζεται η Ομοσπονδιακή Δημόσια Υπηρεσία Δικαιοσύνης.

Για πόσο καιρό διατηρούνται οι πληροφορίες;

Οι ποινές για καταδίκη λόγω πταισματος (1 έως 7 ημέρες φυλάκισης, πρόστιμο 1 έως 25 ευρώ, 20 έως 45 ώρες κοινωνικής εργασίας) δεν αναφέρονται στο απόσπασμα του ποινικού μητρώου μετά την παρέλευση 3 ετών.

Οι λοιπές καταδικαστικές αποφάσεις διατηρούνται για πάντα. Ωστόσο, μπορεί να ζητηθεί η διαγραφή τους μέσω διαδικασίας αποκατάστασης.

Είναι δυνατή η διατήρηση των πληροφοριών χωρίς τη συγκατάθεσή μου;

Ναι.

Μπορώ να προβάλω ένσταση στη διατήρηση των εν λόγω πληροφοριών;

Όχι.

Ποιος έχει πρόσβαση στο ποινικό μητρώο μου;

Οι δικαστικές και οι αστυνομικές αρχές έχουν πρόσβαση σε αυτό χωρίς περιορισμούς.

Το ποινικό μητρώο δεν πρέπει να συγχέεται με το απόσπασμα ποινικού μητρώου, το οποίο ζητούν ορισμένες διοικητικές αρχές ή ορισμένοι ιδιώτες (εργοδότης κ.λπ.) και το οποίο δεν αναφέρει όλες τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο μητρώο. Για παράδειγμα, η απλή αναγνώριση ενοχής, η φυλάκιση διάρκειας έως έξι μηνών, τα πρόστιμα μέγιστου ύψους 500 ευρώ ή τα πρόστιμα που επιβάλλονται στο πλαίσιο τροχαίων παραβάσεων χωρίς απώλεια του δικαιώματος οδήγησης για διάστημα άνω των 3 ετών δεν αναφέρονται πλέον στο απόσπασμα μετά την παρέλευση 3 ετών και 25 ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της καταδικαστικής απόφασης. Η αναστολή έκδοσης της απόφασης, απλή ή υπό όρους, δεν αναφέρεται επίσης ποτέ στο απόσπασμα.

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [nl](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [fr](#)

5 - Ήσσονος σημασίας παραβάσεις

Πώς αντιμετωπίζονται οι ήσσονος σημασίας τροχαίες παραβάσεις;

Εάν η τοπική αστυνομία διαπιστώσει παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, μπορεί να αποστείλει στον ιδιοκτήτη του οχήματος που διέπραξε την παράβαση ένα έντυπο προκειμένου να πληροφορηθεί την ταυτότητα του οδηγού κατά τον χρόνο της παράβασης. Ο εισαγγελέας μπορεί ακολούθως να σας προτείνει μια συναλλαγή για τη διαγραφή της ποινικής δίωξης μέσω της καταβολής, με τραπεζικό έμβασμα, ενός χρηματικού ποσού στην εφορία.

Καταβάλλοντας το εν λόγω ποσό αποφεύγετε την κλήση εμφάνισης ενώπιον του πταισματοδικείου, όπου μπορεί να σας επιβληθεί υψηλότερο πρόστιμο και να υποχρεωθείτε στην καταβολή των πρόσθετων δικαστικών εξόδων.

Ωστόσο, η συναλλαγή απαιτεί την αναγνώριση της υπαιτιότητας και της ευθύνης σας έναντι των ενδεχόμενων θυμάτων, εάν η παράβασή σας προκάλεσε ζημία σε άλλο χρήστη.

Ποιος εξετάζει τις παραβάσεις αυτές;

Η εισαγγελική αρχή του αρμόδιου πταισματοδικείου είναι υπεύθυνη να προτείνει τις συναλλαγές αυτές. Η υπηρεσία ποινικών προστίμων της εφορίας διαχειρίζεται τη λογιστική των πληρωμών που πραγματοποιούνται και ενημερώνει την εισαγγελική αρχή.

Ποια είναι η διαδικασία;

Η πρόταση συναλλαγής διαβιβάζεται στον παραβάτη μέσω συστημένης επιστολής ή μέσω ειδοποίησης η οποία επιδίδεται από αστυνομικό. Η προθεσμία πληρωμής κυμαίνεται από 15 ημέρες έως 3 μήνες και, κατ' εξαίρεση, 6 μήνες.

Ποιες είναι οι κυρώσεις;

Σε περίπτωση μη πληρωμής ή απόρριψης της πρότασης συναλλαγής, η εισαγγελική αρχή καλεί τον παραβάτη ενώπιον του πταισματοδικείου για να επιτύχει την ποινική καταδίκη του (πρόστιμο, φυλάκιση, απώλεια δικαιώματος οδήγησης) σύμφωνα με τον νόμο.

Οι παραβάσεις αυτές διώκονται όταν διαπράττονται από υπηκόους άλλων κρατών μελών;

Ναι.

Πώς;

Ο αστυνομικός που διαπιστώνει την παράβαση προτείνει τη συναλλαγή.

Σε περίπτωση μη αποδοχής της συναλλαγής, μπορεί να απαιτήσει την άμεση καταβολή του ελάχιστου νόμιμου προστίμου, διαφορετικά μπορεί να κατασχέσει αμέσως το όχημα που διέπραξε την παράβαση.

Εάν η συναλλαγή δεν γίνει δεκτή, το εισπραχθέν ποσό μπορεί να επιστραφεί ή να αφαιρεθεί μετά την απόφαση του πταισματοδικείου.

Πώς αντιμετωπίζονται άλλες ήσσονος σημασίας παραβάσεις;

Τα περιστατικά αντικοινωνικής συμπεριφοράς (στάθμευση επί πληρωμή, καθαριότητα δημόσιων χώρων) χειρίζεται η δημοτική διοίκηση. Σε περίπτωση μη πληρωμής προστίμου, μπορεί να ασκηθεί δίωξη εις βάρος σας ενώπιον του τοπικού ειρηνοδίκη.

Σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης, φορολογικά θέματα, θέματα ασφάλειας των αγώνων ποδοσφαίρου, κυκλοφορίας των σιδηροδρόμων και άλλων μαζικών μέσων μεταφοράς κ.λπ., εξουσιοδοτούνται ειδικές διοικητικές αρχές να εισπράττουν διοικητικά πρόστιμα. Προβλέπονται διάφορες δικαστικές προσφυγές ενώπιον αστικών δικαστηρίων.

Θα καταχωρισθούν οι παραβάσεις αυτές στο ποινικό μητρώο μου;

Οι τροχαίες παραβάσεις περιλαμβάνονται στο ποινικό μητρώο. Τα διοικητικά πρόστιμα και τα πρόστιμα που σχετίζονται με τον νόμο περί ποδοσφαίρου δεν καταχωρίζονται στο ποινικό μητρώο.

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/07/2012

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [bg](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Βουλγαρία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για ένα αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη. Για πληροφορίες σχετικά με τροχαίες παραβάσεις, στις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή, όπως πρόστιμο, βλέπε [εδώ](#).

Δελτίο 5.

Εάν έχετε πέσει θύμα οποιουδήποτε αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Η βουλγαρική ποινική διαδικασία περιλαμβάνει δύο στάδια – την προδικασία και τη δίκη.

Στόχος της **προδικασίας** είναι η συλλογή, μέσω διερεύνησης, στοιχείων τα οποία είτε επιβεβαιώνουν είτε διαψεύδουν την υπόθεση ότι ένα ορισμένο πρόσωπο διέπραξε ένα ορισμένο αδίκημα. Τη διερεύνηση διενεργούν ανακριτές, ή ερευνητές αστυνομικοί, υπό την καθοδήγηση της κατηγορούσας αρχής.

Στόχος είναι η προετοιμασία και η παροχή συνδρομής στον ανακριτή, προκειμένου να αποφασίσει κατά πόσον θα απαγγείλει και θα αιτιολογήσει τις κατηγορίες στο δικαστήριο κατά του κατηγορουμένου ή θα περατώσει τη διαδικασία.

Η **δίκη** ξεκινά με την απαγγελία κατηγοριών από την κατηγορούσα αρχή στο δικαστήριο κατά ενός προσώπου για το αδίκημα που διέπραξε το εν λόγω πρόσωπο. Η δικαστική διαδικασία διεξάγεται κατ' αντιμωλία, και η κατηγορούσα αρχή, ο κατηγορούμενος και ο συνήγορος υπεράσπισης έχουν ίσα δικονομικά δικαιώματα. Το δικαστήριο εξετάζει τα στοιχεία που προσκομίζει η κατηγορούσα αρχή, αλλά μπορεί, κατόπιν αιτήματος των διαδίκων ή με πρωτοβουλία του δικαστηρίου, να συλλέξει και να εξετάσει νέα στοιχεία αναζητώντας την αλήθεια.

Η δίκη περατώνεται με την έκδοση της απόφασης του δικαστηρίου, η οποία είτε καταδικάζει και επιβάλλει ποινή στον κατηγορούμενο είτε κηρύσσει τον κατηγορούμενο αθώο.

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι πληροφορίες αυτές δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και παρέχονται μόνον για σκοπούς καθοδήγησης.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής](#)

[2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός αδικήματος](#)

Διερεύνηση (συμπεριλαμβανομένων της απαγγελίας κατηγοριών και της ανάκρισης)

Σύλληψη (συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης)

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου

Κράτηση ή απόλυση

Προετοιμασία της κατηγορούσας αρχής για τη δίκη

Προετοιμασία των συνηγόρων υπεράσπισης για τη δίκη

Μέτρα για την αποφυγή της φυγοδικίας

Απαγόρευση εξόδου από τη Βουλγαρία

[3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

Εξέταση προστατευόμενου μάρτυρα

[4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

[5 – Μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 – Εξασφάλιση νομικών συμβουλών

Η εξασφάλιση νομικών συμβουλών από ανεξάρτητο φορέα είναι πολύ σημαντική όταν εμπλέκεστε με οποιονδήποτε τρόπο σε μια ποινική διαδικασία. Τα δελτία σας ενημερώνουν πότε και υπό ποιες συνθήκες δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Αναφέρουν επίσης τι μπορεί να κάνει για εσάς ο δικηγόρος σας. Το παρόν γενικό δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο θα διευθετηθεί η αμοιβή του σε περίπτωση που δεν έχετε τη δυνατότητα να πληρώσετε.

Εξεύρεση δικηγόρου

Εάν πιστεύετε ότι χρειάζεστε δικηγόρο, αλλά δεν γνωρίζετε κάποιον, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των δικηγόρων που ασκούν το επάγγελμά τους στο τοπικό δικαστήριο του τόπου διαμονής σας. Μπορείτε επίσης να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας των 27 δικηγορικών συλλόγων της Βουλγαρίας στον δικτυακό τόπο του [Ενώτατου Συμβουλίου Δικηγορικών Συλλόγων](#). Εάν σας συλλάβουν, δικαιούστε δικηγόρο από τη στιγμή της σύλληψής σας. Καθώς, μετά τη σύλληψη, δικαιούστε επίσης να επικοινωνήσετε με συγγενή ή φίλο, μπορείτε να του ζητήσετε να προσλάβει έναν δικηγόρο για λογαριασμό σας.

Αμοιβή δικηγόρου

Εάν επιλέξετε τον δικηγόρο σας, θα πληρώσετε για τις υπηρεσίες του βάσει της έγγραφης συμφωνίας η οποία υπογράφεται ανάμεσα σε εσάς και τον δικηγόρο.

Εάν δεν μπορείτε να πληρώσετε δικηγόρο παρότι επιθυμείτε τις υπηρεσίες δικηγόρου και το συμφέρον της δικαιοσύνης απαιτεί να έχετε δικηγόρο, δικαιούστε δωρεάν νομική αρωγή. Η νομική αρωγή μπορεί να σας παρασχεθεί είτε κατόπιν αιτήματός σας είτε βάσει του νόμου, εάν πρέπει υποχρεωτικά να διαθέσετε συνήγορο υπεράσπισης. Ανάλογα με το στάδιο της διαδικασίας (βλέπε [Δελτίο 1](#)), η απόφαση αυτή λαμβάνεται είτε από την κατηγορούσα αρχή (κατά την προδικασία) είτε από το δικαστήριο (κατά τη δίκη) κατόπιν αξιολόγησης της περιουσιακής σας κατάστασης.

Εάν πρέπει να λάβετε νομικές συμβουλές, η κατηγορούσα αρχή ή το δικαστήριο αποστέλλουν αμέσως την απόφασή τους στο Συμβούλιο του αντίστοιχου δικηγορικού συλλόγου για να θέσει στη διάθεσή σας έναν δικηγόρο. Σημειώνεται ότι, εάν καταδικαστείτε, θα πρέπει να επιστρέψετε το ποσό που θα καταβληθεί στον δικηγόρο που ορίστηκε για την υπεράσπισή σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[ΕΝ](#) [Νόμος για τον δικηγορικό σύλλογο](#)

[ΕΝ](#) [Νόμος για τη νομική αρωγή](#)

[ΕΝ](#) [Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[ΕΝ](#) [Εθνική αρχή νομικών υπηρεσιών](#)

[ΕΝ](#) [Ανώτατο Συμβούλιο Δικηγορικών Συλλόγων](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 – Τα δικαιώματά μου κατά την ποινική ανάκριση (πριν από την εκδίκαση της υπόθεσης)

Ποιος είναι ο σκοπός της ποινικής ανάκρισης;

Η ανάκριση αποσκοπεί στη συλλογή στοιχείων για την απόδειξη ή τη διάψευση της υπόθεσης ότι ένα πρόσωπο έχει διαπράξει ένα αδίκημα. Η ανάκριση μπορεί να είναι αποτέλεσμα καταγγελίας στις ανακριτικές αρχές σχετικά με τη διάπραξη ενός αδικήματος ή αποτέλεσμα των πληροφοριών που κατέχουν οι εν λόγω αρχές, οι οποίες υποδηλώνουν τη διάπραξη αδικήματος. Εάν η αστυνομία συλλάβει κάποιον επ' αυτοφώρω να τελεί ένα αδίκημα, μπορεί επίσης να ξεκινήσει ανάκριση.

Συνήθως, όλα τα στάδια της ανάκρισης διεξάγονται από την αστυνομία. Μερικές υποθέσεις εξετάζονται από ανακριτές ή από την κατηγορούσα αρχή. Όμως, η καθοδήγηση και ο έλεγχος της ανάκρισης ασκούνται μόνον από την κατηγορούσα αρχή.

Ποια είναι τα στάδια της προδικασίας;

Ανάκριση (συμπεριλαμβανομένων της απαγγελίας κατηγοριών και της εξέτασης)

Οι αρχές που διενεργούν την ανάκριση επιδιώκουν τη συλλογή στοιχείων, τα οποία θα αποδείξουν ή θα διαψεύσουν την υπόθεση διάπραξης ενός αδικήματος. Εάν συλλεγούν αρκετά στοιχεία τα οποία στηρίζουν την υπόθεση ότι ένα συγκεκριμένο πρόσωπο διέπραξε ένα αδίκημα, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος πρέπει να ενημερώσει εγγράφως το ενδιαφερόμενο πρόσωπο. Το εν λόγω πρόσωπο πρέπει να υπογράψει την κοινοποίηση. Αμέσως μετά, ο κατηγορούμενος ανακρίνεται.

Σύλληψη

Εάν η αστυνομία βρει στοιχεία τα οποία υποδηλώνουν ότι ένα πρόσωπο διέπραξε ένα αδίκημα, μπορεί να συλλάβει και να θέσει υπό κράτηση το εν λόγω πρόσωπο για μέγιστο χρονικό διάστημα 24 ωρών. Μόνον η κατηγορούσα αρχή μπορεί να αποφασίσει κατά πόσον η κράτηση πρέπει να παραταθεί, αλλά σε κάθε περίπτωση όχι για περισσότερο από 72 ώρες. Διαφορετικά, ο κρατούμενος πρέπει να απολυθεί. Σκοπός της αστυνομικής κράτησης είναι να διαπιστωθεί κατά πόσον πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες σε ένα πρόσωπο. Σκοπός της κράτησης από την κατηγορούσα αρχή είναι να διασφαλιστεί η πρώτη προσαγωγή του κατηγορουμένου στο δικαστήριο.

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου

Καταρχήν, η κατηγορούσα αρχή καθορίζει ποιο [ΕΝ](#) [μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας](#) πρόκειται να επιβληθεί στον κατηγορούμενο. Όμως, εάν η κατηγορούσα αρχή αποφασίσει ότι το [ΕΝ](#) [μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας](#) πρέπει να είναι η κράτηση ή ο κατ' οίκον περιορισμός, η κατηγορούσα αρχή υποβάλλει το σχετικό αίτημα στο δικαστήριο και εξασφαλίζει την προσαγωγή του κατηγορουμένου ενώπιον του δικαστηρίου.

Κράτηση ή απόλυση

Εάν ο κατηγορούμενος προσαχθεί στο δικαστήριο, μόνον το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει κατά πόσον το [ΕΝ](#) [μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας](#) θα είναι η κράτηση ή ο κατ' οίκον περιορισμός ή κατά πόσον ο κρατούμενος πρέπει να απολυθεί.

Προετοιμασία της κατηγορούσας αρχής για τη δίκη

Όταν ολοκληρωθεί η ανάκριση, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος διαβιβάζει στην κατηγορούσα αρχή τα στοιχεία που συνέλεξε. Η κατηγορούσα αρχή εξετάζει τα στοιχεία και αποφασίζει κατά πόσον η υπόθεση διάπραξης αδικήματος αποδείχθηκε πέραν κάθε εύλογης αμφιβολίας. Μόνον τότε μπορεί η κατηγορούσα αρχή να απαγγείλει κατηγορίες ενώπιον δικαστηρίου. Διαφορετικά, η κατηγορούσα αρχή απορρίπτει την υπόθεση.

Προετοιμασία των συνηγόρων υπεράσπισης για τη δίκη

Αφού ενημερωθούν για τις κατηγορίες, ο κατηγορούμενος και ο συνήγορος υπεράσπισης μπορούν να προσκομίσουν αποδείξεις υπέρ του κατηγορουμένου. Μετά το πέρας της ανάκρισης, εφόσον ζητηθεί από τον κατηγορούμενο και τον συνήγορο υπεράσπισης, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος πρέπει να θέσει στη διάθεσή τους τα συλλεχθέντα στοιχεία και να τους παράσχει επαρκή χρόνο για να τα εξετάσουν.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της ανάκρισης

Σημειώνεται ότι τα στάδια της «σύλληψης», της «πρώτης ακροαματικής διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου» και της «κράτησης» είναι πιθανά, αλλά όχι αναγκαία. Οι σύνδεσμοι που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να μάθετε περισσότερα σχετικά με τα δικαιώματά σας σε κάθε στάδιο.

Ανάκριση (συμπ. της απαγγελίας κατηγοριών και της εξέτασης) (1)

Σύλληψη (συμπ. του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης) (2)

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου (3)

Κράτηση ή απόλυση (4)

Προετοιμασία της κατηγορούσας αρχής για τη δίκη (5)

Προετοιμασία των συνηγόρων υπεράσπισης για τη δίκη (6)

Μέτρα αποφυγής της φυγοδικίας (7)

Απαγόρευση εξόδου από τη Βουλγαρία (8)

Ανάκριση (συμπεριλαμβανομένων της απαγγελίας κατηγοριών και της εξέτασης) (1)

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Εάν υπάρχουν αρκετά στοιχεία εναντίον σας, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος θα σας καλέσει και θα σας ενημερώσει εγγράφως για το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε. Αμέσως μετά, ο υπάλληλος πρέπει να σας ενημερώσει για τα δικαιώματά σας κατά την ανάκριση. Θα υπογράψετε ένα έγγραφο στο οποίο θα αναφέρεται ότι ενημερωθήκατε για τα δικαιώματά σας.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;

Ναι. Μπορείτε να αρνηθείτε να υπογράψετε το έγγραφο κοινοποίησης των κατηγοριών, εάν δεν σας έχει παρασχεθεί διερμηνέας. Ο διερμηνέας θα σας βοηθήσει καθ' όλη την ανάκριση. Δεν χρειάζεται να πληρώσετε τον διερμηνέα για τις υπηρεσίες του.

Σε ποιο στάδιο θα μπορέσω να μιλήσω σε δικηγόρο;

Όταν σας καλέει για να σας κοινοποιήσει τις κατηγορίες, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος υποχρεούται να σας πει ότι μπορείτε να προσέλθετε με δικηγόρο. Ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος υποχρεούται να σας δώσει επαρκή χρόνο για να επικοινωνήσετε με δικηγόρο. Ο [ΕΚΚ](#) Κώδικας Ποινικής Δικονομίας καθορίζει πότε πρέπει να διαθέτετε συνήγορο υπεράσπισης. Για την επιλογή δικηγόρου και για το δικαίωμά σας σε δωρεάν νομικές συμβουλές, κάντε κλικ [εδώ](#). Δικαιούστε να συναντηθείτε και να συνομιλήσετε με τον δικηγόρο σας κατ' ιδίαν. Μπορείτε να ζητήσετε διερμηνέα εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα.

Θα μου ζητηθούν οποιοσδήποτε πληροφορίες; Πρέπει να δώσω οποιοσδήποτε πληροφορίες;

Μόλις ενημερωθείτε για τις κατηγορίες, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος θα σας εξετάσει. Μπορείτε να μιλήσετε ή να τηρήσετε σιωπή σε σχέση με τις κατηγορίες. Μπορείτε επίσης να παράσχετε εξηγήσεις ανά πάσα στιγμή αργότερα κατά την ανάκριση.

Τι θα γίνει εάν πω κάτι το οποίο βλάπτει την υπόθεσή μου;

Η ομολογία σας μπορεί να έχει ως συνέπεια την επιβολή μικρότερης ποινής. Η τήρηση σιωπής δεν μπορεί να επιδεινώσει τη θέση σας. Το δικαστήριο δεν μπορεί να σας καταδικάσει βασιζόμενο μόνον στην ομολογία σας.

Κατάγομαι από άλλη χώρα. Θα πρέπει να είμαι παρών κατά τη διάρκεια της ανάκρισης;

Ως κατηγορούμενος, πρέπει να είστε στη διάθεση των αρμόδιων για την ανάκριση αρχών. Για τον σκοπό αυτό, μπορεί να σας επιβληθεί **μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας**. Η ανάκριση μπορεί να πραγματοποιηθεί ενώ απουσιάζετε από τη χώρα, όταν:

ο τόπος διαμονής σας είναι άγνωστος·

δεν είναι εφικτό να κλητευθείτε για άλλους λόγους·

παρότι κλητευθήκατε, δεν εμφανισθήκατε ή δεν δώσατε κανέναν βάσιμο λόγο για τη μη εμφάνισή σας.

Στις περιπτώσεις αυτές, θα σας διατεθεί συνήγορος υπεράσπισης αυτεπαγγέλτως βάσει της διαδικασίας που περιγράφεται [εδώ](#).

Μπορεί να ανακριθείτε μέσω βιντεοδιάσκεψης εάν βρίσκεστε εκτός χώρας και αυτό δεν επηρεάζει την ανάκριση. Στην ανάκριση αυτή, θα έχετε τα ίδια δικαιώματα με εκείνα που προαναφέρονται στο παρόν δελτίο.

Μπορεί να με στείλουν πίσω στη χώρα μου;

Ναι, αλλά υπό τους όρους που προσδιορίζονται στον [ΕΚΚ](#) Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Θα χρειαστείτε τη συμβουλή δικηγόρου.

Θα τεθώ υπό κράτηση ή θα αφεθώ ελεύθερος;

Ενδέχεται να τεθείτε υπό κράτηση. Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε [Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου \(3\)](#) και [Κράτηση ή απόλυση \(4\)](#).

Επιτρέπεται να φύγω από τη χώρα κατά την ανάκριση;

Μπορείτε, εάν δεν τεθείτε υπό κράτηση, αλλά πρέπει να ενημερώσετε την αρμόδια για την ανάκριση αρχή. Εάν αυτή θεωρεί ότι υπάρχει κίνδυνος να φυγοδικήσετε, μπορεί να σας **απαγορεύσει την έξοδο από τη χώρα**.

Θα μου ζητηθούν δακτυλικά αποτυπώματα, δείγματα γενετικού υλικού (DNA) (π.χ. τρίχες, σάλιο) ή άλλα σωματικά υγρά;

Μπορεί να σας ζητηθούν τέτοια δείγματα, εάν αυτά δεν μπορούν να αποκτηθούν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο, και υποχρεούστε να τα παράσχετε. Εάν αρνηθείτε, θα ληφθούν εξαναγκαστικά με την άδεια του δικαστηρίου. Εάν η λήψη δείγματος απαιτεί διείσδυση στο σώμα σας, αυτή διενεργείται από ιατρό. Έχετε το δικαίωμα να ενημερωθείτε σχετικά με τη διαδικασία από τον αρμόδιο για την ανάκριση υπάλληλο.

Υπάρχει περίπτωση να υποβληθώ σε σωματική έρευνα;

Ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος μπορεί να διατάξει σωματική έρευνα για τη συλλογή στοιχείων ή την κατάσχεση αντικειμένων που μπορεί να εμποδίζουν την ανάκριση ή μπορεί να σας βοηθήσουν να διαφύγετε. Η έρευνα πρέπει να διεξάγεται βάσει δικαστικού εντάλματος, διαφορετικά απαιτείται επακόλουθη έγκριση από το δικαστήριο. Δικαιούστε να δείτε τόσο το πρωτόκολλο έρευνας όσο και τη δικαστική απόφαση.

Μπορεί να ερευνηθούν το σπίτι μου, ο επιχειρηματικός χώρος μου, το αυτοκίνητό μου κ.λπ.;

Η απάντηση είναι ίδια με εκείνη στην προηγούμενη ερώτηση.

Μπορώ να παραδεχθώ ενοχή για όλες ή ορισμένες από τις κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Μπορείτε να παραδεχθείτε ενοχή κατά την πρώτη εξέταση, αφού ακούσετε τις κατηγορίες. Σχετικά με την ομολογία και τα δικαιώματά σας στο συγκεκριμένο πλαίσιο, βλέπε τις πληροφορίες που παρέχονται ανωτέρω στο παρόν δελτίο.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Εάν συλλεγούν νέες πληροφορίες, οι κατηγορίες μπορεί να μεταβληθούν. Πρέπει να ενημερωθείτε αμέσως για κάθε αλλαγή και να εξετασθείτε σχετικά.

Επιτρέπεται να κατηγορηθώ για αδίκημα για το οποίο έχω ήδη κατηγορηθεί σε άλλο κράτος μέλος;

Ναι, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό βάσει ισχύουσας διεθνούς συμφωνίας στην οποία η Βουλγαρία είναι συμβαλλόμενο μέρος.

Θα μου ζητηθούν πληροφορίες για το ποινικό μου μητρώο;

Ναι, ανεξάρτητα από το κατά πόσον το επιθυμείτε.

Σύλληψη (συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης) (2)

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Η σύλληψη (κράτηση από την αστυνομία) διατάσσεται από αστυνομικό. Η μέγιστη διάρκεια της δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 24 ώρες. Οι λόγοι της κράτησης προσδιορίζονται στο ένταλμα σύλληψης. Έχετε το δικαίωμα να πληροφορηθείτε τους λόγους, να δείτε το ένταλμα σύλληψης και να το υπογράψετε. Οι αστυνομικές αρχές οφείλουν να σας αφήσουν ελεύθερο από τη στιγμή που δεν συντρέχει πλέον λόγος για την κράτησή σας.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα, έχετε το δικαίωμα να πληροφορηθείτε τους λόγους της σύλληψής σας αμέσως. Θα σας παρασχεθεί διερμηνέας δωρεάν.

Σε ποιο στάδιο θα μπορέσω να μιλήσω σε δικηγόρο;

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με δικηγόρο από τη στιγμή της σύλληψής σας. Για περισσότερες πληροφορίες, κάντε κλικ [εδώ](#).

Θα μου ζητηθούν οποιεσδήποτε πληροφορίες; Πρέπει να δώσω οποιεσδήποτε πληροφορίες;

Μπορεί να σας ζητηθεί να παράσχετε πληροφορίες σε σχέση με την κράτηση. Μπορείτε, αλλά δεν υποχρεούστε, να παράσχετε οποιεσδήποτε πληροφορίες.

Τι θα γίνει εάν πω κάτι το οποίο βλάπτει την υπόθεσή μου;

Στο στάδιο αυτό, οποιαδήποτε πληροφορία παράσχετε δεν γίνεται δεκτή ως αποδεικτικό στοιχείο. Επομένως, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας. Μόνο οι πληροφορίες που παρέχετε κατά την εξέτασή σας, η οποία πραγματοποιείται αφού πληροφορηθείτε τις κατηγορίες, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικό στοιχείο. Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε [Ανάκριση \(συμπ. της απαγγελίας κατηγοριών και της εξέτασης\) \(1\)](#).

Μπορώ να έρθω σε επικοινωνία με συγγενή ή φίλο;

Μπορείτε. Ο αστυνομικός οφείλει να ειδοποιήσει αμέσως για τη σύλληψή σας το πρόσωπο που θα του υποδείξετε.

Μπορώ να εξετασθώ από ιατρό, εάν το χρειάζομαι;

Δικαιούστε ιατρική βοήθεια, εάν τη χρειάζεστε. Η αστυνομία θα σας εξασφαλίσει ιατρό.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία της χώρας μου, εάν προέρχομαι από άλλη χώρα;

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το προξενείο της χώρας σας. Η αρχή που διατάσσει την κράτηση πρέπει να σας ενημερώσει αμέσως για το δικαίωμα αυτό.

Υπάρχει περίπτωση να υποβληθώ σε σωματική έρευνα;

Μετά τη σύλληψή σας, θα υποβληθείτε σε σωματική έρευνα. Το δικαστήριο πρέπει να εγκρίνει στη συνέχεια τη χρήση ως αποδεικτικών στοιχείων των προσωπικών αντικειμένων που βρέθηκαν πάνω σας. Δικαιούστε να δείτε το πρωτόκολλο έρευνας.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή;

Μπορείτε να αμφισβητήσετε τη νομιμότητα της αστυνομικής κράτησης προσφεύγοντας ενώπιον του δικαστηρίου. Το δικαστήριο θα αποφανθεί αμέσως επί της προσφυγής σας.

Τι θα συμβεί εάν συλληφθώ βάσει Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης;

Εάν ένα κράτος μέλος εκδώσει [Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης](#) εναντίον σας, μπορεί να τεθεί υπό κράτηση σε άλλο κράτος μέλος και να παραδοθείτε στο κράτος που εξέδωσε το ένταλμα κατόπιν ακρόασης από δικαστή. Δικαιούστε δικηγόρο και διερμηνέα, εφόσον τον χρειάζεστε, κατά την ακρόαση.

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου (3)

Για ποιον λόγο πραγματοποιείται η πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου;

Όταν σας ανακοινωθούν οι εναντίον σας κατηγορίες ως «κατηγορούμενος», η κατηγορούσα αρχή μπορεί να ζητήσει να τεθεί και πάλι υπό κράτηση ή να τεθεί σε κατ' οίκον περιορισμό ως [μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας](#). Καθένα από τα δύο αυτά μέτρα επιβάλλεται από το δικαστήριο, κατόπιν πρότασης της κατηγορούσας αρχής. Καθώς ένα τέτοιο μέτρο δεν μπορεί να επιβληθεί ερήμην σας, πρέπει να προσαχθείτε στο δικαστήριο, το οποίο θα αποφασίσει για το μέτρο.

Ποιος είναι ο ρόλος κάθε παράγοντα της δίκης;

Ρόλος της κατηγορούσας αρχής είναι να εξασφαλίσει ότι θα προσαχθείτε ενώπιον του δικαστηρίου. Ενώσω τελείτε υπό αστυνομική κράτηση, η κατηγορούσα αρχή μπορεί να παρατείνει την κράτησή σας για μέγιστο χρονικό διάστημα 72 ωρών. Μοναδικός σκοπός της κράτησης αυτής είναι να εξασφαλίσει την προσαγωγή σας στο δικαστήριο εντός 72 ωρών. Το δικαστήριο θα σας ακούσει, θα εξετάσει τα συλλεγμένα στοιχεία και θα αποφασίσει, βάσει του νόμου, κατά πόσον θα διατάξει την κράτηση ή την απόλυσή σας.

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Έχετε το δικαίωμα να πληροφορηθείτε από την κατηγορούσα αρχή για ποιον λόγο κρατείστε και τότε θα προσαχθείτε στο δικαστήριο.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα, μπορείτε να έχετε διερμηνέα κατά την ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου, οι υπηρεσίες του οποίου θα σας παρασχεθούν δωρεάν.

Σε ποιο στάδιο θα μπορέσω να μιλήσω σε δικηγόρο;

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με δικηγόρο πριν από την πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου. Για την επιλογή δικηγόρου και για το δικαίωμα δωρεάν νομικών συμβουλών, κάντε κλικ [εδώ](#).

Θα μου ζητηθούν οποιεσδήποτε πληροφορίες; Πρέπει να δώσω οποιεσδήποτε πληροφορίες;

Το δικαστήριο θα σας ζητήσει να επιβεβαιώσετε τα προσωπικά σας στοιχεία. Έχετε δικαίωμα ακρόασης από το δικαστήριο όσον αφορά το κατά πόσον πρέπει να τεθεί υπό κράτηση ή να αφεθείτε ελεύθερος. Ο δικηγόρος σας θα σας συμβουλευθεί σχετικά με το τι πρέπει να πείτε.

Τι θα γίνει εάν πω κάτι το οποίο βλάπτει την υπόθεσή μου;

Στο στάδιο αυτό, οποιαδήποτε πληροφορία παράσχετε δεν γίνεται δεκτή ως αποδεικτικό στοιχείο. Επομένως, οτιδήποτε πείτε δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας.

Θα μου δοθούν πληροφορίες για τα εις βάρος μου στοιχεία;

Τόσο εσείς όσο και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να δείτε τα στοιχεία βάσει των οποίων η κατηγορούσα αρχή ζήτησε την κράτησή σας. Θα σας παρασχεθεί επαρκής χρόνος για να εξετάσετε τα στοιχεία πριν από την ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου.

Θα μου ζητηθούν πληροφορίες για το ποινικό μου μητρώο;

Το δικαστήριο θα ζητήσει να δει το ποινικό σας μητρώο, ανεξάρτητα από το κατά πόσον επιθυμείτε κάτι τέτοιο.

Κράτηση ή απόλυση (4)

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Αφού το δικαστήριο εξετάσει το συλλεγμένο υλικό και ακούσει την κατηγορούσα αρχή, τον δικηγόρο σας και εσάς, θα πληροφορηθείτε την απόφαση του δικαστηρίου κατά την ίδια συνεδρίαση του δικαστηρίου.

Στην πρώτη ακροαματική διαδικασία, το δικαστήριο μπορεί:

να επιβάλει ένα **μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας** – να σας θέσει υπό προσωρινή κράτηση ή σε κατ' οίκον περιορισμό·

να επιβάλει ένα λιγότερο επαχθές **μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας** και να σας αφήσει ελεύθερο·

να σας αφήσει ελεύθερο χωρίς να επιβάλει οποιοδήποτε **μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας**.

Κατά τη συγκεκριμένη ακροαματική διαδικασία, το δικαστήριο δεν αποφαινεται σχετικά με το κατά πόσον οι εναντίον σας κατηγορίες είναι βάσιμες.

Μπορώ να έρθω σε επικοινωνία με συγγενή ή φίλο;

Εάν το δικαστήριο διατάξει την κράτησή σας, η οικογένειά σας θα ειδοποιηθεί αμέσως.

Μπορώ να εξετασθώ από ιατρό, εάν το χρειάζομαι;

Εάν τελείτε υπό κράτηση, δικαιούστε ιατρική βοήθεια, όταν τη χρειάζεστε.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία της χώρας μου, εάν προέρχομαι από άλλη χώρα;

Εάν τελείτε υπό κράτηση, το δικαστήριο θα διατάξει να ενημερωθεί αμέσως το υπουργείο Εξωτερικών της Βουλγαρίας, ώστε να μπορέσει να επικοινωνήσει με το προξενείο της χώρας σας.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή;

Μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή κατά της δικαστικής απόφασης σχετικά με την κράτηση ή την απόλυσή σας εντός 3 ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης. Το δευτεροβάθμιο δικαστήριο θα εξετάσει την προσφυγή σας εντός 7 ημερών από την έκδοση της πρωτοβάθμιας απόφασης. Η απόφασή του είναι οριστική και τελεσίδικη.

Προετοιμασία της κατηγορούσας αρχής για τη δίκη (5)

Ποιος είναι ο σκοπός του συγκεκριμένου σταδίου;

Το στάδιο αυτό ακολουθεί την ολοκλήρωση της ανάκρισης (για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ανάκριση, κάντε κλικ [εδώ](#)). Σκοπός είναι να εξεταστεί η κατηγορούσα αρχή τα συλλεγμένα στοιχεία και να αποφασίσει κατά πόσον η υπόθεση περί διάπραξης αδικήματος αποδεικνύεται πέραν πάσης αμφιβολίας. Μόνον τότε είναι δυνατόν να υποβληθεί η υπόθεση στο δικαστήριο για την έναρξη της ποινικής διαδικασίας.

Ποιος είναι υπεύθυνος για το συγκεκριμένο στάδιο;

Η κατηγορούσα αρχή. Στο παρόν στάδιο, η κατηγορούσα αρχή αποφασίζει κατά πόσον θα προσφύγει στο δικαστήριο για την υπόθεση. Επίσης, η κατηγορούσα αρχή μπορεί να περατώσει την προδικαστική διαδικασία, όταν κάτι τέτοιο προβλέπεται από τον νόμο. Στην περίπτωση αυτή, το δικαστήριο δεν επιλαμβάνεται της υπόθεσης. Επιπλέον, η κατηγορούσα αρχή μπορεί να αναστείλει την προδικαστική διαδικασία, εάν κάτι τέτοιο επιτρέπεται από τον νόμο, για όσο διάστημα συντρέχουν οι λόγοι της αναστολής, και στη συνέχεια η διαδικασία μπορεί να συνεχισθεί. Εάν η κατηγορούσα αρχή διαπιστώσει οποιοδήποτε σφάλμα στον τρόπο εξέτασης του υλικού της ανάκρισης από τον κατηγορούμενο, η κατηγορούσα αρχή μπορεί να αναπέμψει την υπόθεση στον αρμόδιο για την ανάκριση υπάλληλο για να προβεί στη διόρθωση ή μπορεί να προβεί στη διόρθωση η ίδια.

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Εάν οι εναντίον σας κατηγορίες απαγγελθούν στο δικαστήριο, το δικαστήριο θα σας αποστείλει αντίγραφο της απαγγελίας κατηγοριών. Εάν η κατηγορούσα αρχή περατώσει ή αναστείλει τη διαδικασία, η κατηγορούσα αρχή θα σας αποστείλει αντίγραφο της απόφασης.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή;

Μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή ενώπιον του δικαστηρίου κατά της απόφασης περάτωσης της διαδικασίας της κατηγορούσας αρχής εντός 7 ημερών από την παραλαβή του αντιγράφου της απόφασης. Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο θα εξετάσει την προσφυγή εντός 7 ημερών από την ημερομηνία κατάθεσής της. Κατά της απόφασης του δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί έφεση ενώπιον του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου, το οποίο λαμβάνει την οριστική και τελεσίδικη απόφαση. Μπορείτε επίσης να ασκήσετε προσφυγή, ενώπιον του δικαστηρίου, κατά της απόφασης αναστολής της κατηγορούσας αρχής. Ακολούθως η απόφαση του δικαστηρίου είναι οριστική και τελεσίδικη.

Θα μου δοθούν περισσότερες πληροφορίες;

Εάν η κατηγορούσα αρχή διαπιστώσει οποιοδήποτε σφάλμα όσον αφορά τον τρόπο εξέτασης του υλικού της ανάκρισης από εσάς και αναπέμψει την υπόθεση στον αρμόδιο για την ανάκριση υπάλληλο για να προβεί στη διόρθωση ή προβεί η ίδια στη διόρθωση, έχετε το δικαίωμα να ενημερωθείτε για τις περαιτέρω αυτές ενέργειες.

Προετοιμασία των συνηγόρων υπεράσπισης για τη δίκη (6)

Ποιος είναι ο σκοπός του συγκεκριμένου σταδίου;

Σκοπός είναι να εξετάσετε εσείς και ο δικηγόρος σας όλα τα συλλεγμένα στοιχεία κατά την ανάκριση, μετά την ολοκλήρωσή της, συμπεριλαμβανομένου του υλικού που σας ευνοεί. Έτσι, θα γνωρίζετε ποια στοιχεία θα επικαλεσθεί η κατηγορούσα αρχή για την απαγγελία κατηγοριών εναντίον σας στο δικαστήριο. Αυτό θα βοηθήσει τον δικηγόρο σας να οργανώσει την υπεράσπισή σας κατά τη δίκη.

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Μετά το πέρας της ανάκρισης και εφόσον το ζητήσετε εσείς ή ο δικηγόρος σας, ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος θα ενημερώσει εσάς και τον δικηγόρο σας, πριν από την αποστολή του συλλεγμένου υλικού στην κατηγορούσα αρχή, για τον τόπο, την ημερομηνία και την ώρα κατά την οποία μπορείτε να εξετάσετε τα στοιχεία. Εσείς και ο δικηγόρος σας δικαιούστε να σας διατεθεί επαρκής χρόνος για την εξέταση αυτή.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα, πρέπει να εξετάσετε τα στοιχεία παρουσία διερμηνέα. Δεν χρειάζεται να πληρώσετε για τις υπηρεσίες μετάφρασης.

Θα μου ζητηθούν οποιεσδήποτε πληροφορίες; Πρέπει να δώσω οποιεσδήποτε πληροφορίες;

Στον παρόν στάδιο, δεν θα εξετασθείτε και δεν χρειάζεται να παράσχετε καμία πληροφορία σχετικά με την υπόθεση.

Ποιες πληροφορίες θα μου δοθούν;

Μπορείτε να δείτε όλα τα συλλεγμένα στοιχεία και να διαβάσετε όλες τις καταθέσεις των μαρτύρων. Ο δικηγόρος σας θα σας εξηγήσει τη σημασία των στοιχείων που συλλέχθηκαν.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου, αφού δω τα στοιχεία;

Με τη βοήθεια του δικηγόρου σας, μπορείτε να ζητήσετε νέα στοιχεία και να διατυπώσετε σχόλια ή αντιρρήσεις σχετικά με κάθε πράξη που σχετίζεται με την ανάκριση. Ο αρμόδιος για την ανάκριση υπάλληλος θα καταγράψει τα αιτήματα, τα σχόλια και τις αντιρρήσεις σας, ενώ η κατηγορούσα αρχή θα αποφασίσει κατά πόσον είναι δικαιολογημένα ή μη.

Τι θα συμβεί εάν τα αιτήματα, τα σχόλια ή οι αντιρρήσεις μου είναι δικαιολογημένα;

Η κατηγορούσα αρχή θα δώσει εντολή στον αρμόδιο για την ανάκριση υπάλληλο να προβεί σε περαιτέρω ενέργειες σχετικά με την ανάκριση. Έχετε το δικαίωμα να ενημερωθείτε για τις εν λόγω ενέργειες και για τα νέα στοιχεία, εφόσον υπάρχουν, βάσει της διαδικασίας που περιγράφεται ανωτέρω.

Μέτρα αποφυγής της φυγοδικίας (7)

Ενδέχεται να σας επιβληθούν εξαναγκαστικά μέτρα, εάν μπορεί να υποτεθεί εύλογα, βάσει των στοιχείων, ότι διαπράξατε το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε. Στόχος των μέτρων είναι να αποτρέψουν τη διαφυγή σας, τη διάπραξη νέου αδικήματος ή την παρεμπόδιση της επιβολής ενδεχόμενης ποινής. Τα μέτρα αποφυγής της φυγοδικίας είναι τα ακόλουθα:

Περιοριστικοί όροι – αναλαμβάνετε την υποχρέωση να μη φύγετε από τον τόπο διαμονής σας χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής.

Εγγύηση – καταβάλλετε ένα ορισμένο ποσό σε μετρητά ή κινητές αξίες. Εάν διαφύγετε, το ποσό της εγγύησης καταπίπτει και επιβάλλονται αυστηρότερα μέτρα εναντίον σας.

Κατ' οίκον περιορισμός – απαγορεύεται να αναχωρήσετε από το σπίτι σας χωρίς άδεια.

Θέση υπό προσωρινή κράτηση – παραμένετε αναγκαστικά υπό κράτηση.

Η θέση υπό προσωρινή κράτηση εκτελείται σε χώρους της αστυνομίας ή σε σωφρονιστικό ίδρυμα.

Έχετε το δικαίωμα να πληροφορηθείτε, υπογράφοντας το σχετικό έγγραφο, το μέτρο πρόληψης της φυγοδικίας που επιβλήθηκε εις βάρος σας. Οι περιοριστικοί όροι και η εγγύηση επιβάλλονται από την κατηγορούσα αρχή. Ο κατ' οίκον περιορισμός και η θέση υπό προσωρινή κράτηση αποφασίζονται από το δικαστήριο, κατόπιν αιτήματος της κατηγορούσας αρχής. Το μέτρο βασίζεται στη σοβαρότητα της κατηγορίας, στα αποδεικτικά στοιχεία και στην προσωπική σας κατάσταση. Βάσει των παραγόντων αυτών, μπορεί να αποφασισθεί να μην επιβληθεί κανένα τέτοιο προληπτικό μέτρο εις βάρος σας.

Κανένα μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας δεν είναι δυνατόν να επιβληθεί ερήμην σας. Το δικαστήριο πρέπει να εξετάσει κάθε αίτηση που υποβάλλετε για τη μετατροπή των μέτρων της θέσης υπό προσωρινή κράτηση ή του κατ' οίκον περιορισμού σε λιγότερο αυστηρά μέτρα.

Η σύλληψη από την αστυνομία και η κράτηση που διατάσσεται από την κατηγορούσα αρχή για μέγιστο χρονικό διάστημα 72 ωρών είναι προπαρασκευαστικά μέτρα και δεν αποτελούν, βάσει του νόμου, μέτρα αποφυγής της φυγοδικίας.

Απαγόρευση εξόδου από τη Βουλγαρία (8)

Εάν κατηγορείστε για αδίκημα το οποίο τιμωρείται με ποινή φυλάκισης άνω των 5 ετών, η κατηγορούσα αρχή μπορεί να απαγορεύσει την έξοδό σας από τη Βουλγαρία χωρίς την άδειά της. Τα σημεία συνοριακών ελέγχων θα ενημερωθούν αμέσως για την απαγόρευση. Στόχος του μέτρου είναι να εμποδιστείτε να αποφύγετε την ανάκριση.

Εσείς ή ο δικηγόρος σας μπορείτε να ζητήσετε από την κατηγορούσα αρχή άδεια εξόδου από τη χώρα άπαξ για ορισμένο χρονικό διάστημα. Η κατηγορούσα αρχή θα απαντήσει εντός τριών ημερών από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματός σας. Εάν το αίτημά σας απορριφθεί, μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή ενώπιον του δικαστηρίου. Το δικαστήριο θα εξετάσει αμέσως το αίτημά σας χωρίς ακροαματική διαδικασία. Το δικαστήριο μπορεί να επιβεβαιώσει την αρνητική απάντηση της κατηγορούσας αρχής ή να επιτρέψει την έξοδό σας από τη χώρα για ορισμένο χρονικό διάστημα. Η απόφαση αυτή είναι οριστική και τελεσίδικη.

Ομοίως, εσείς και ο δικηγόρος σας μπορείτε να ζητήσετε από το δικαστήριο να άρει πλήρως την απαγόρευση εξόδου από τη Βουλγαρία. Το δικαστήριο θα λάβει τέτοια απόφαση εάν κρίνει ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να διαφύγετε στο εξωτερικό.

Στις ως άνω δικαστικές διαδικασίες, δεν εξετάζεται το βάσιμο των εναντίον σας κατηγοριών.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[📄 Νόμος για το υπουργείο Εσωτερικών](#)

[📄 Νόμος για την έκδοση και το Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης](#)

[📄 Κανονισμοί εφαρμογής του Νόμου για το υπουργείο Εσωτερικών](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 – Τα δικαιώματά μου στο δικαστήριο

Πού και πώς θα διεξαχθεί η δίκη;

Ο [📄 Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#) καθορίζει κατά πόσον το πρωτοβάθμιο δικαστήριο που θα επιληφθεί της υπόθεσής σας θα είναι τοπικό ή περιφερειακό δικαστήριο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαστήρια, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο του [📄 Ανώτατου Δικαστικού Συμβουλίου](#).

Καταρχήν, η δίκη διεξάγεται δημόσια. Ωστόσο, είναι δυνατόν το σύνολο της δίκης ή επιμέρους ακροαματικές διαδικασίες να διεξαχθούν κεκλεισμένων των θυρών. Αυτό γίνεται με σκοπό την προστασία μυστικών του κράτους, της δημόσιας ηθικής ή του απορρήτου της ταυτότητας προστατευόμενων μαρτύρων. Ανάλογα με τη βαρύτητα των κατηγοριών, η υπόθεση θα κριθεί από έναν δικαστή ή από επιτροπή απαρτιζόμενη από έναν δικαστή και δύο ενόρκους. Τις υποθέσεις που αφορούν σοβαρότερα αδικήματα εξετάζει επιτροπή 2 δικαστών και 3 ενόρκων. Η ψήφος του δικαστή και των ενόρκων είναι ισότιμη στη διαδικασία αυτή.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Αυτό είναι δυνατόν εάν, κατά τη διάρκεια της δίκης, αποδειχθούν νέα πραγματικά περιστατικά, άγνωστα έως τότε στις ανακριτικές αρχές, τα οποία θεμελιώνουν τις κατηγορίες. Ωστόσο, νέες κατηγορίες μπορούν να απαγγελθούν μόνον όταν:

απαιτούνται σοβαρές αλλαγές των πραγματικών περιστατικών που περιγράφονται στις αρχικές κατηγορίες·
ακόμη και χωρίς τέτοιες αλλαγές, οι νέες κατηγορίες αφορούν σοβαρότερα αδικήματα.

Σε περίπτωση νέας κατηγορίας, μπορεί να ζητήσετε να προετοιμαστείτε για αυτή πριν από τη συνέχιση της δίκης.

Εάν παραδεχθείτε ενοχή σε οποιαδήποτε κατηγορία, ενδέχεται να σας επιβληθεί μικρότερη ποινή. Όμως, το δικαστήριο δεν μπορεί να εκδώσει απόφαση βασιζόμενο μόνον στην ομολογία σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Εάν κατηγορείστε για ένα αδίκημα το οποίο τιμωρείται με ποινή φυλάκισης άνω των 5 ετών, υποχρεούστε να παραστείτε στη δίκη. Εάν προέρχαστε από άλλη χώρα και η παρουσία σας είναι υποχρεωτική, η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας μόνον υπό τις προϋποθέσεις που προσδιορίζονται [📄 εδώ](#). Στα περιπτώσεις αυτές, θα ορισθεί για λογαριασμό σας συνήγορος υπεράσπισης αυτεπαγγέλτως βάσει της διαδικασίας που προσδιορίζεται [📄 εδώ](#).

Καταρχήν, η συμμετοχή σε δίκη μέσω βιντεοδιάσκεψης δεν επιτρέπεται. Εάν το δικαστήριο θεωρεί ότι δεν παρεμποδίζεται η αποκάλυψη της αλήθειας, το δικαστήριο μπορεί να σας εξετάσει μόνον μέσω βιντεοδιάσκεψης – και μόνον εφόσον βρίσκεστε εκτός της χώρας. Υποχρεωτική συμμετοχή σημαίνει ότι απαιτείται η φυσική παρουσία σας καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης. Εάν η συμμετοχή σας δεν είναι υποχρεωτική, δικαιούστε να είστε παρών. Εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα, μπορείτε να ζητήσετε να σας παρασχεθεί διερμηνέας δωρεάν.

Ο [📄 Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#) προσδιορίζει τις περιπτώσεις στις οποίες πρέπει να διαθέτετε συνήγορο υπεράσπισης. Σχετικά με την επιλογή δικηγόρου και με το δικαίωμα δωρεάν νομικής αρωγής, κάντε κλικ [📄 εδώ](#). Μπορείτε να αλλάξετε δικηγόρο. Εάν τελείτε υπό κράτηση, μπορείτε να συναντήσετε και να συνομιλήσετε με τον δικηγόρο σας κατ' ιδίαν. Μπορείτε να ζητήσετε τη βοήθεια διερμηνέα, εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα.

Μπορείτε, αλλά δεν υποχρεούστε, να μιλήσετε κατά τη διάρκεια της δίκης. Ακόμη και αν πείτε κάτι που δεν αληθεύει, αυτό δεν θα έχει οποιαδήποτε αρνητική συνέπεια για εσάς. Όμως, πρέπει να επιβεβαιώσετε τα προσωπικά σας στοιχεία.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου σε σχέση με τα εναντίον μου αποδεικτικά στοιχεία;

Μπορείτε να αμφισβητήσετε τα προσκομιζόμενα εναντίον σας αποδεικτικά στοιχεία. Μπορείτε να υποστηρίξετε ότι δεν είναι παραδεκτά, επειδή δεν συλλέχθηκαν νόμιμα, ή ότι, παρότι παραδεκτά, δεν τεκμηριώνουν την κατηγορία. Κανονικά, τα αποδεικτικά στοιχεία αμφισβητούνται στο τέλος της δίκης,

όταν ο δικηγόρος παρουσιάζει τα επιχειρήματα της υπεράσπισης. Το παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων μπορεί να αμφισβητηθεί επίσης κατά τη διάρκεια της δίκης.

Δικαιούστε να ζητήσετε κάθε αποδεικτικό στοιχείο, εφόσον είναι παραδεκτό βάσει του νόμου, το οποίο σας ευνοεί. Μπορείτε να ζητήσετε την εξέταση μαρτύρων υπεράσπισης. Μπορείτε να ζητήσετε την προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της δίκης. Τα αποδεικτικά στοιχεία που εξασφαλίζονται από γραφείο ιδιωτικών ερευνών είναι παραδεκτά, εφόσον έχουν συλλεγεί σύμφωνα με τον νόμο. Ο δικηγόρος σας μπορεί να αξιολογήσει την αξία τους.

Εσείς και ο δικηγόρος σας μπορείτε να υποβάλετε οποιαδήποτε ερώτηση στους μάρτυρες κατηγορίας παρουσία τους. Ιδιαίτερη διαδικασία ισχύει για την εξέταση [προστατευόμενων μαρτύρων](#). Μπορείτε να αμφισβητήσετε τα όσα αναφέρουν οι μάρτυρες εναντίον σας. Κανονικά, αυτό γίνεται στο τέλος της δίκης, όταν ο δικηγόρος παρουσιάζει τα επιχειρήματα της υπεράσπισης.

Θα ληφθούν υπόψη πληροφορίες που αφορούν το ποινικό μου μητρώο;

Το δικαστήριο θα συλλέξει πληροφορίες σχετικά με τυχόν προηγούμενες ποινικές καταδίκες σας, ανεξάρτητα από το κατά πόσον συμφωνείτε ή όχι. Εάν κριθείτε ένοχος και έχετε προηγούμενες καταδίκες, ενδέχεται να σας επιβληθεί αυστηρότερη ποινή. Οι πληροφορίες πρέπει να είναι επικαιροποιημένες έως την περάτωση της δίκης. Τυχόν προηγούμενες καταδίκες σε άλλο κράτος μέλος θα ληφθούν υπόψη εάν έχουν αναγνωρισθεί προηγουμένως από βουλγαρικό δικαστήριο.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Εάν το δικαστήριο αποφανθεί ότι η κατηγορία αποδεικνύεται πέραν πάσης εύλογης αμφιβολίας, θα σας κρίνει ένοχο και θα σας επιβάλει την ποινή που προβλέπεται από τον νόμο. Διαφορετικά, το δικαστήριο θα σας απαλλάξει.

Ενδεχόμενες ποινές:

Ισόβια κάθειρξη – με ή χωρίς δικαίωμα μετατροπής της ποινής: επιβάλλεται για τα σοβαρότερα αδικήματα. Η ισόβια κάθειρξη χωρίς δικαίωμα μετατροπής της ποινής δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθεί με φυλάκιση ορισμένης διάρκειας. Φυλάκιση ορισμένης διάρκειας – 20 έτη κατά μέγιστο ή κατ' εξαίρεση 30 έτη. Η ποινή εκτίεται σε σωφρονιστικό ίδρυμα.

Αναστολή για ορισμένο χρονικό διάστημα – περιλαμβάνει μέτρα ελέγχου και επίβλεψης χωρίς στέρηση της ελευθερίας. Ένα τέτοιο μέτρο μπορεί να είναι η κοινωνική εργασία.

Κατάσχεση – η περιουσία σας, ή μέρος αυτής, σας αφαιρείται.

Πρόστιμο – υποχρεούστε να καταβάλετε ένα ορισμένο ποσό.

Στέρηση, για ορισμένο χρονικό διάστημα, του δικαιώματος κατοχής μιας θέσης ή άσκησης ενός επαγγέλματος, του δικαιώματος βραβείων ή στρατιωτικών τίτλων.

Δημόσια επιτίμηση – η ποινή σας δημοσιοποιείται κατάλληλα.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ως ιδιώτης κατηγορος, το θύμα θα υποστηρίξει την κατηγορία που ασκήθηκε εναντίον σας από τον δημόσιο κατηγορο (κατηγορούσα αρχή) και θα ζητήσει την καταδίκη σας. Ως πολιτική αγωγή, το θύμα θα θελήσει να καταδικαστεί να καταβάλετε αποζημίωση για τη ζημία που προκάλεσατε με το αδίκημα. Το θύμα θα υποβάλει μήνυση στην αρχή της δίκης και θα αναλάβει τους ρόλους αυτούς, εφόσον το αποφασίσει το δικαστήριο.

Εξέταση προστατευόμενου μάρτυρα

Η μαρτυρική κατάθεση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία ενός μάρτυρα ή της οικογένειας και των φίλων του. Στην περίπτωση αυτή, το δικαστήριο, εφόσον είναι πεπεισμένο ότι ο κίνδυνος είναι πραγματικός, λαμβάνει μέτρα –κατόπιν αιτήματος ή με τη συγκατάθεση του μάρτυρα– για την επείγουσα προστασία της ασφάλειάς του. Η απόκρυψη της ταυτότητας ενός απειλούμενου μάρτυρα είναι ένα τέτοιο μέτρο.

Εάν πρόκειται να καταθέσει ένας προστατευόμενος μάρτυρας με απόρρητη ταυτότητα, το δικαστήριο θα τον εξετάσει χωρίς την παρουσία των διαδίκων. Ο νόμος απαιτεί από το δικαστήριο να λάβει κάθε δυνατή προφύλαξη προκειμένου να μη γίνει γνωστή η ταυτότητα του μάρτυρα. Μετά την εξέταση, το δικαστήριο, θα παράσχει αμέσως σε εσάς και στον δικηγόρο σας αντίγραφο της ανυπόγραφης κατάθεσης του μάρτυρα. Εσείς και ο δικηγόρος σας μπορεί να υποβάλετε ερωτήσεις στον μάρτυρα εγγράφως.

Σχετικοί σύνδεσμοι

<https://www.lex.bg/bg/laws/ldoc/2135512224> [Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

<https://www.lex.bg/bg/laws/ldoc/1589654529> [Ποινικός Κώδικας](#)

<https://www.lex.bg/bg/laws/ldoc/2135560660> [Νόμος για το δικαστικό σώμα](#)

<http://www.vss.justice.bg/bg/vlast/1.htm> [Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 – Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση δικαστικής απόφασης

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Αφού σας κρίνει ένοχο ή αθώο, το δικαστήριο εκδίδει απόφαση, την οποία θα πληροφορηθείτε στο τέλος της δίκης. Ο [Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#) αναφέρει σε ποιες περιπτώσεις το δικαστήριο μπορεί να απορρίψει μια ποινική υπόθεση χωρίς να εκδώσει απόφαση. Στην περίπτωση αυτή, το δικαστήριο εκδίδει διάταξη. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση τόσο κατά της απόφασης όσο και κατά της διάταξης.

Η έφεση πρέπει να είναι έγγραφη και ενυπόγραφη. Υποβάλλεται μέσω του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου στο δευτεροβάθμιο δικαστήριο. Εάν το πρωτοβάθμιο δικαστήριο είναι τοπικό δικαστήριο, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο θα είναι περιφερειακό δικαστήριο. Έφεση κατά των αποφάσεων και των διατάξεων ενός περιφερειακού δικαστηρίου ασκείται ενώπιον εφετείου. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα δικαστήρια, βλέπε τον δικτυακό τόπο του [Ανώτατου Δικαστικού Συμβουλίου](#). Οι εφέσεις κατά αποφάσεων ασκούνται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έκδοσής τους, ενώ οι εφέσεις κατά διατάξεων ασκούνται εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσιοποίησής τους.

Στην έφεση, μπορείτε να διατυπώσετε αιτήσεις για τα συμπεράσματα του δικαστηρίου όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά που θεώρησε ότι αποδείχθηκαν, την εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας και την επιβολή άδικης ποινής. Ανεξάρτητα από το πόσες και τι ειδους αιτήσεις διατυπώνονται, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο θα κρίνει κατά πόσον η απόφαση είναι ορθή στο σύνολό της.

Τι γίνεται σε περίπτωση που ασκήσω έφεση;

Αφού λάβει την έφεσή σας, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο διαβιβάζει αντίγραφο της στην κατηγορούσα αρχή και στα άλλα μέρη της δίκης. Μαζί με το αιτιολογικό της απόφασής του, το ίδιο δικαστήριο παραπέμπει την υπόθεση με την έφεση στο δευτεροβάθμιο δικαστήριο. Εάν το δικαστήριο έχει διατάξει να

τεθείτε υπό κράτηση ως [μέτρο αποφυγής της φυγοδικίας](#), η άσκηση έφεσης δεν συνεπάγεται αυτοδικαίως την απελευθέρωσή σας. Όμως, μπορείτε να ζητήσετε από το δευτεροβάθμιο δικαστήριο να αντικαταστήσει το μέτρο αυτό με ένα λιγότερο αυστηρό. Το δικαστήριο εξετάζει την έφεσή σας σε χωριστή συνεδρίαση.

Δεν υπάρχει προθεσμία για τον ορισμό δικασίμου από το δευτεροβάθμιο δικαστήριο. Αυτό εξαρτάται από το πότε μπορεί να είναι έτοιμο το αιτιολογικό της απόφασης και από τον φόρτο εργασίας του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου.

Μπορείτε να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία στο δευτεροβάθμιο δικαστήριο, επειδή το εν λόγω δικαστήριο μπορεί να ερευνήσει νέα πραγματικά περιστατικά. Οι κανόνες για τις αποδείξεις που ισχύουν στην πρωτοβάθμια δίκη ισχύουν και εδώ.

Τι γίνεται κατά την εκδίκαση της έφεσης;

Μπορείτε, αλλά δεν υποχρεούστε, να παραστείτε στη δίκη. Εσείς και ο δικηγόρος σας μπορείτε να προβείτε σε προφορική δήλωση σχετικά με τις αιτιάσεις της έφεσης. Τα άλλα παριστάμενα μέρη μπορούν να διατυπώσουν τη γνώμη τους για την έφεση.

Το δευτεροβάθμιο δικαστήριο μπορεί:

να αποφασίσει να ανατρέψει την απόφαση και να αναπέμψει την υπόθεση για επανεξέταση από την κατηγορούσα αρχή ή το πρωτοβάθμιο δικαστήριο·

να ανατρέψει την απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου και να εκδώσει νέα απόφαση·

να αποφασίσει να μετατρέψει την απόφαση επιβάλλοντας μικρότερη ποινή·

να αποφασίσει να ανατρέψει την απόφαση και να απορρίψει την ποινική διαδικασία·

να αναστείλει την ποινική διαδικασία στις περιπτώσεις που προβλέπονται στον [Κώδικα Ποινικής Δικονομίας](#)·

να αποφασίσει να επιβεβαιώσει την απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου.

Τι γίνεται εάν η έφεση είναι επιτυχής/ανεπιτυχής;

Εάν δεν είστε ικανοποιημένος με την απόφαση του εφετείου, μπορείτε να ασκήσετε αναίρεση ενώπιον του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Εάν το δευτεροβάθμιο δικαστήριο είναι περιφερειακό δικαστήριο, μπορεί να ασκήσετε αναίρεση στο Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο μόνον εάν το περιφερειακό δικαστήριο εξέδωσε νέα απόφαση.

Το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο δεν ερευνά νέα πραγματικά περιστατικά και, επομένως, δεν δέχεται νέα αποδεικτικά στοιχεία. Το εν λόγω δικαστήριο μπορεί μόνον να κρίνει κατά πόσον οι νόμοι εφαρμόστηκαν σωστά και κατά πόσον η επιβληθείσα ποινή είναι δίκαιη. Το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο εξετάζει μόνον τις αιτιάσεις που περιέχονται στην υποβληθείσα αναίρεση.

Δικαιούστε αποζημίωση μόνον εάν η καταδίκη σας ανατραπεί και το δευτεροβάθμιο δικαστήριο εκδώσει νέα απαλλακτική απόφαση. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. τον ειδικό νόμο περί αποζημίωσης κάνοντας κλικ [εδώ](#). Εάν, παρά την έφεση, η καταδίκη παραμένει, έστω και με μικρότερη ποινή, αυτή θα καταχωρισθεί στο ποινικό σας μητρώο. Η απόφαση απαλλαγής δεν καταχωρίζεται.

Αφού χρησιμοποιήσετε όλες τις δυνατότητες προσφυγής ενώπιον δευτεροβάθμιου δικαστηρίου και ενώπιον του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, δεν υπάρχει δυνατότητα περαιτέρω προσφυγής. Η απόφαση καθίσταται οριστική και τελεσίδικη – εάν δεν ασκηθεί προσφυγή εναντίον της ή εάν ασκηθεί προσφυγή εναντίον της εκπρόθεσμα ή μετά την έκδοση της απόφασης του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Είναι δυνατόν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη;

Είναι δυνατόν να σας στείλουν πίσω στη χώρα σας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να συμβεί ακόμη και παρά τη θέλησή σας. Η μεταφορά σας δεν έπεται αυτομάτως της θέσης σε ισχύ της ποινής σας. Πρέπει να προηγηθεί μια διαδικασία, η οποία περιγράφεται αναλυτικά στον [Κώδικα Ποινικής Δικονομίας](#). Θα χρειαστείτε νομικές συμβουλές.

Εάν καταδικαστώ, υπάρχει περίπτωση να δικαστώ ξανά για το ίδιο αδίκημα;

Ο νόμος δεν επιτρέπει να δικαστείτε εκ νέου για ένα αδίκημα για το οποίο έχετε ήδη καταδικαστεί. Η απαγόρευση ισχύει επίσης εάν καταδικαστήκατε σε άλλο κράτος μέλος.

Πληροφορίες σχετικά με τις κατηγορίες/την καταδίκη

Οι πληροφορίες σχετικά με τις εναντίον σας κατηγορίες θα τηρηθούν στα αστυνομικά αρχεία. Εάν απαλλαγείτε, μπορείτε να ζητήσετε από την αστυνομία να διαγράψει τις εν λόγω πληροφορίες.

Οι πληροφορίες σχετικά με την καταδίκη σας θα προστεθούν στο ποινικό σας μητρώο και θα τηρούνται στο αντίστοιχο τοπικό δικαστήριο. Εάν γεννηθήκατε εκτός της Βουλγαρίας, το ποινικό μητρώο σας θα τηρείται στο υπουργείο Δικαιοσύνης.

Κανένα ποινικό μητρώο δεν διαγράφεται προτού γίνετε 100 ετών και τότε μεταφέρεται σε μικροφίλμ και καταστρέφεται. Δεν απαιτείται η συμφωνία σας για την αποθήκευση του ποινικού σας μητρώου. Επίσης, δεν δικαιούστε να εναντιωθείτε στην αποθήκευση των συγκεκριμένων πληροφοριών.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[Νόμος σχετικά με την ευθύνη του κράτους και των δήμων για ζημιές \(που προκαλούνται σε πολίτες\)](#)

[Διάταγμα αριθ. 8 της 26ης Φεβρουαρίου 2008 σχετικά με τα καθήκοντα και την οργάνωση της εργασίας των γραφείων αρχείων ποινικών καταδικών](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

5 - Μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις

Πώς αντιμετωπίζονται οι μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις;

Οι μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις που σχετίζονται με την υπερβολική ταχύτητα, τη στάθμευση κ.λπ. αντιμετωπίζονται ως διοικητικά παραπτώματα και εξετάζονται διοικητικά. Οι ενδεχόμενες ποινές μπορεί να είναι πρόστιμο ή αφαίρεση της άδειας οδήγησης αυτοκίνητου οχήματος για ορισμένο χρονικό διάστημα. Για σοβαρότερες παραβάσεις, είναι δυνατόν να επιβληθούν αμφότερες οι ποινές.

Οι παραβάσεις εντοπίζονται και τιμωρούνται από την τροχαία. Μπορείτε να προσφύγετε κατά της αναγγελίας της διοικητικής ποινής που σας επιβάλλεται ενώπιον του αντίστοιχου τοπικού δικαστηρίου εντός 7 ημερών από την ημερομηνία επίδοσης της αναγγελίας της ποινής. Έχετε δικαίωμα υπεράσπισης από δικηγόρο. Τα πρόστιμα ύψους έως 50 BGN (λεβ) δεν υπόκεινται σε προσφυγή.

Το τοπικό δικαστήριο μπορεί να επιβεβαιώσει ή να άρει την ποινή. Μπορείτε να προσφύγετε κατά απόφασης του τοπικού δικαστηρίου ενώπιον του αντίστοιχου διοικητικού δικαστηρίου. Η απόφασή του είναι οριστική και τελεσίδικη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαστήρια, βλ. τον δικτυακό τόπο του [Ανώτατου Δικαστικού Συμβουλίου](#).

Η ίδια διαδικασία ισχύει για παραβάσεις που διαπράττονται από υπηκόους άλλων κρατών μελών.

Τα αδικήματα αυτά θα εμφανίζονται στο ποινικό μου μητρώο;

Τα αδικήματα αυτά δεν θα εμφανίζονται στο ποινικό σας μητρώο.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Νόμος περί διοικητικών αδικημάτων και κυρώσεων](#)

[📄 Νόμος περί οδικής κυκλοφορίας](#)

[📄 Κανονισμοί για την εφαρμογή του Νόμου περί οδικής κυκλοφορίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 20/07/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Τσεχία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για αξιόποινη πράξη.

Βάσει του τσεχικού Συντάγματος, μπορεί να σας επιβληθεί ποινή μόνο σύμφωνα με τον νόμο και με τον τρόπο που προβλέπεται στην οικεία νομοθεσία. Η εν λόγω νομοθεσία περιλαμβάνει [📄 τον ποινικό κώδικα](#), [📄 τον νόμο για τη δικαιοσύνη ανηλίκων](#) και τον [📄 κώδικα ποινικής δικονομίας](#), οι οποίοι θεσπίζουν τους κανόνες της ποινικής διαδικασίας (συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων προϋποθέσεων για την άσκηση και την επιβολή των δικαιωμάτων σας).

Εάν έχετε πέσει θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Ακολουθεί σύνοψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας.

1. Προκαταρκτική εξέταση

Πρόκειται για το πρώτο στάδιο της ποινικής διαδικασίας και αποτελείται από δύο μέρη:

τις διαδικασίες των αρχών που είναι αρμόδιες για την ποινική διαδικασία πριν από την άσκηση ποινικής δίωξης, γνωστή ως προανάκριση, και το στάδιο της ανάκρισης: το μέρος της ποινικής δίωξης από την άσκησή της έως την απαγγελία κατηγορίας ή την ολοκλήρωση της ανάκρισης με άλλο τρόπο.

2. Προκαταρκτική συζήτηση της κατηγορίας

Κατά την προκαταρκτική συζήτηση της κατηγορίας, το δικαστήριο εξετάζει αν η υπόθεση αποσαφηνίστηκε επαρκώς κατά την προκαταρκτική εξέταση και αν η κατηγορία παρέχει επαρκή βάση για τη συνέχιση της διαδικασίας. Καθορίζει επίσης αν είναι αρμόδιο να αποφανθεί επί της υπόθεσης.

3. Κύρια δίκη

Πρόκειται για το σημαντικότερο μέρος της ποινικής διαδικασίας. Εξετάζονται τα αποδεικτικά στοιχεία και λαμβάνεται απόφαση επί της υπόθεσης. Στο στάδιο αυτό της ποινικής διαδικασίας, ο κατηγορούμενος ή οι κατηγορούμενοι και τυχόν μάρτυρες, καθώς και ο παθών ή οι παθόντες εξετάζονται από το δικαστήριο. Η δίκη διεξάγεται δημόσια, προφορικά και στην τσεχική γλώσσα. Εάν δεν μιλάτε τσεχικά, δικαιούστε διερμηνέα.

4. Διαδικασία έφεσης

Ο κατηγορούμενος, η οικογένειά του, ο δικηγόρος, ο εισαγγελέας και ο ζημιωθείς έχουν δικαίωμα άσκησης έφεσης εντός οκτώ ημερών. Εάν ασκηθεί έφεση, το εφετείο ελέγχει την απόφαση που εξέδωσε το πρωτοβάθμιο δικαστήριο.

Ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες που διεξάγονται στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση καταγγελίας. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Επιλέξτε κάποιον από τους συνδέσμους που ακολουθούν για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[📄 1 — Τα δικαιώματά μου κατά το στάδιο της ανάκρισης](#)

[📄 2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[📄 3 — Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Υπουργείο Δικαιοσύνης της Τσεχικής Δημοκρατίας](#)

[📄 Υπουργείο Εσωτερικών της Τσεχικής Δημοκρατίας](#)

[📄 Δικηγορικός Σύλλογος της Τσεχικής Δημοκρατίας](#)

[📄 Πληροφορίες σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα](#)

[📄 Νομικές πληροφορίες για όλους](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 21/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 — Τα δικαιώματά μου κατά το στάδιο της ανάκρισης

A. Επηρεάζεται η ανάκριση από το γεγονός ότι είμαι αλλοδαπός;

Μόνο τα πρόσωπα που απολαμβάνουν προνόμια και ασυλίες σύμφωνα με τη νομοθεσία ή το διεθνές δίκαιο εξαιρούνται από τη δικαιοδοσία των αρχών επιβολής του νόμου. Ως εκ τούτου, το ότι είστε αλλοδαπός πολίτης δεν επηρεάζει από μόνο του την ανάκριση.

Εκτός εάν ζητηθεί από την αρχή επιβολής του νόμου για συγκεκριμένη εργασία για την οποία απαιτείται η παρουσία σας (ιδίως στο πλαίσιο μαρτυρικής κατάθεσης), κατά κανόνα η δεν απαιτείται η παρουσία σας κατά τη διάρκεια της ανάκρισης εκτός αν το επιθυμείτε. Ωστόσο, πρέπει να παραμείνετε σε επαφή με τις αρχές επιβολής του νόμου και να αναφέρετε τη διεύθυνση στην οποία θα λαμβάνετε έγγραφα.

Εντούτοις, εάν ασκηθεί ποινική δίωξη για έγκλημα εκ προθέσεως που τιμωρείται με ποινή φυλάκισης της οποίας η ανώτατη διάρκεια υπερβαίνει τα δύο έτη ή για αξιόποινη πράξη που διαπράττεται εξ αμελείας και τιμωρείται με ποινή φυλάκισης της οποίας η ανώτατη διάρκεια υπερβαίνει τα τρία έτη, το δικαστήριο ή ο δικαστής κατόπιν αιτήματός του εισαγγελέα κατά την προκαταρκτική εξέταση, μπορεί να επιβάλει περιορισμό που συνίσταται σε απαγόρευση ταξιδιού στο εξωτερικό, εάν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη του σκοπού της ποινικής διαδικασίας. Ο περιορισμός αίρεται από τον πρόεδρο του τμήματος, και αυτεπαγγέλτως από τον εισαγγελέα κατά την προκαταρκτική εξέταση, εάν δεν συντρέχουν πλέον οι λόγοι επιβολής του. Εάν έχει επιβληθεί τέτοιος περιορισμός, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε την άρση του ανά πάσα στιγμή. Ένας τέτοιος περιορισμός μπορεί επίσης να σας επιβληθεί ως εναλλακτικό μέτρο της προσωρινής κράτησης.

Εάν δεν γνωρίζετε επαρκώς την τσεχική γλώσσα, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη μετάφραση ορισμένων σημαντικών εγγράφων (π.χ. της διαταγής άσκησης ποινικής δίωξης, του κατηγορητηρίου, της δικαστικής απόφασης) και η διαδικασία ενώπιον των αρχών επιβολής του νόμου θα αποτελέσει αντικείμενο διερμηνείας στη γλώσσα σας ή σε άλλη γλώσσα που γνωρίζετε καλά. Κάθε διαβούλευση με τον συνήγορο υπεράσπισής σας κατά τη διάρκεια ή σε άμεση σχέση με την ποινική διαδικασία θα αποτελέσει επίσης αντικείμενο διερμηνείας κατόπιν αιτήματός σας.

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

Αντί για στάδια, θα πρέπει να αναφερθούμε σε είδη ερευνών, δεδομένου ότι ο κώδικας ποινικής δικονομίας κάνει διάκριση μεταξύ της συνοπτικής προκαταρκτικής διαδικασίας, της τακτικής ανάκρισης και της διευρυμένης ανάκρισης.

Ωστόσο, πριν από το στάδιο της ανάκρισης προηγείται το στάδιο της προανάκρισης που αποσκοπεί στην επιβεβαίωση και την εξακρίβωση της διάπραξης ή μη ενός αδικήματος, καθώς και στην ταυτοποίηση του δράστη. Στο στάδιο αυτό, το πρόσωπο κατά του οποίου διεξάγεται η ποινική διαδικασία δεν έχει ακόμη οριστεί επισήμως, αλλά τα πρόσωπα που ανακρίνονται έχουν το δικαίωμα να λάβουν νομική συνδρομή από δικηγόρο. Εάν ανακρίνεστε ως ύποπτος σε αυτό το στάδιο (δηλαδή υπό την υποψία ότι έχετε διαπράξει αξιόποινη πράξη), έχετε το δικαίωμα να παραμείνετε σιωπηλός, δικαίωμα για το οποίο πρέπει να ενημερωθείτε εκ των προτέρων.

Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, το πρόσωπο κατά του οποίου διεξάγεται η ποινική διαδικασία έχει ήδη επίσημο καθεστώς και έχει το δικαίωμα να επικουρείται από συνήγορο υπεράσπισης. Σκοπός του σταδίου αυτού είναι η συγκέντρωση και η τεκμηρίωση αποδεικτικών στοιχείων για τους σκοπούς της απαγγελίας κατηγορίας και της διεξαγωγής της δίκης ενώπιον δικαστηρίου. Το στάδιο αυτό περιλαμβάνει, για παράδειγμα, τη λήψη μαρτυρικών καταθέσεων, την εξέταση ενός αντικειμένου, την παροχή πραγματογνωμοσύνης και άλλες πράξεις.

Στο πλαίσιο αυτό, η αστυνομική αρχή αναζητεί τόσο ενοχοποιητικά όσο και απαλλακτικά αποδεικτικά στοιχεία.

Συνοπτική προκαταρκτική εξέταση

Η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση διεξάγεται στην περίπτωση λιγότερο σοβαρών αδικημάτων (αδικήματα που δικάζονται σε πρώτο βαθμό από τοπικό δικαστήριο και τιμωρούνται με ποινή φυλάκισης που δεν υπερβαίνει τα πέντε έτη), είναι ταχεία και λιγότερο επίσημη. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διεξαχθεί εκτός εάν αυτό εμποδίζεται από κάποιο άλλο κώλυμα (π.χ. υπάρχουν λόγοι κράτησης), υπό την προϋπόθεση ότι συλληφθήκατε επί αυτοφώρω ή αμέσως μετά τη διάπραξη του αδικήματος· ή

κατά την εξέταση μήνυσης ή άλλης αίτησης για την άσκηση ποινικής δίωξης, έχουν διαπιστωθεί πραγματικά περιστατικά που δικαιολογούν την άσκηση ποινικής δίωξης και μπορεί να αναμένεται ότι θα παραπεμφθεί στη δικαιοσύνη εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία η αστυνομική αρχή σας ενημέρωσε για την πράξη για την οποία είστε ύποπτος και για το συγκεκριμένο αδίκημα που θεωρείται ότι συνιστά η πράξη αυτή.

Η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση ξεκινά με την ειδοποίηση σχετικά με την υποψία κατά την πρώτη ανάκριση.

Στη συνοπτική προκαταρκτική εξέταση έχετε τα ίδια δικαιώματα με τον κατηγορούμενο, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος για συνήγορο υπεράσπισης. Η κύρια διαφορά σε σχέση με την τακτική ανάκριση όσον αφορά τα δικαιώματά σας είναι ότι η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση δεν κινείται με επίσημη διαταγή για την άσκηση ποινικής δίωξης (την οποία θα μπορούσατε να προσβάλλετε μέσω προσφυγής) και ότι δεν έχετε το δικαίωμα να λάβετε γνώση της δικογραφίας και να προτείνετε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία στο τέλος της συνοπτικής προκαταρκτικής εξέτασης· αυτό δεν θίγει το δικαίωμά σας να λάβετε γνώση της δικογραφίας (εκτός εάν η αστυνομική αρχή σας αρνηθεί το δικαίωμα αυτό για σοβαρούς λόγους) και το δικαίωμά σας να προτείνετε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου.

Εκτός εάν η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση διαφορετικά, ολοκληρώνεται με πρόταση για την επιβολή ποινής (καταρχήν, απλουστευμένη απαγγελία κατηγορίας χωρίς αιτιολογία). Η αίτηση υποβάλλεται στο δικαστήριο από τον εισαγγελέα.

Τακτική ανάκριση

Αυτό το είδος ανάκρισης αρχίζει με την επίδοση της διαταγής για την άσκηση ποινικής δίωξης εναντίον σας· έχετε το δικαίωμα να προσβάλλετε τη διαταγή μέσω προσφυγής. Έχετε δικαίωμα για συνήγορο υπεράσπισης κατά την ανάκριση. Σε αντίθεση με την εσπευσμένη προκαταρκτική εξέταση, η ανάκριση διεξάγεται για σοβαρότερα εγκλήματα (ωστόσο, η τακτική ανάκριση πραγματοποιείται επίσης εάν υπάρχει κώλυμα για τη διεξαγωγή συνοπτικής προκαταρκτικής εξέτασης ή εάν η διαδικασία αυτή δεν ολοκληρωθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας), και είναι μεγαλύτερη σε διάρκεια και πιο επίσημη από την εσπευσμένη προκαταρκτική εξέταση. Όπως προαναφέρθηκε, εσείς και ο συνήγορος υπεράσπισής σας έχετε το δικαίωμα να λάβετε γνώση της δικογραφίας και να υποβάλετε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία στο τέλος της ανάκρισης. Εάν η ανάκριση δεν ολοκληρωθεί διαφορετικά, ολοκληρώνεται με την απαγγελία κατηγορίας· η κατηγορία υποβάλλεται στο δικαστήριο από τον εισαγγελέα. Σε αντίθεση με την πρόταση για επιβολή ποινής, η ποινική κατηγορία περιέχει αιτιολογία.

Διευρυμένη ανάκριση

Η διευρυμένη ανάκριση αφορά τα σοβαρότερα εγκλήματα, τα οποία εκδικάζονται ενώπιον του αρμόδιου περιφερειακού δικαστηρίου σε πρώτο βαθμό (εγκλήματα που τιμωρούνται σύμφωνα με τον ποινικό κώδικα με φυλάκιση με μικρότερη διάρκεια τουλάχιστον πέντε ετών εάν τιμωρούνται με κατ' εξαίρεση ποινή ή συγκεκριμένα αναφερόμενα εγκλήματα). Αυτό το είδος ανάκρισης αναμένεται να διαρκεί το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα και, ως εκ τούτου, συγκεντρώνονται και λαμβάνονται αποδεικτικά στοιχεία σε μεγαλύτερο βαθμό απ' ό, τι στο πλαίσιο της τακτικής ανάκρισης. Αυτή είναι η μόνη πτυχή που διαφέρει όσον αφορά τη διευρυμένη ανάκριση σε σχέση με την τακτική ανάκριση. Η διευρυμένη ανάκριση κινείται με διαταγή για την άσκηση ποινικής δίωξης και ολοκληρώνεται με την απαγγελία κατηγορίας, εκτός εάν ολοκληρωθεί διαφορετικά.

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / εξουσίες των διενεργούντων την ανάκριση

Αυτό το στάδιο της ποινικής διαδικασίας διεξάγεται από αστυνομική αρχή υπό την εποπτεία εισαγγελέα, ο οποίος μπορεί να δίνει δεσμευτικές εντολές στην αστυνομική αρχή, να συμμετέχει στις πράξεις που εκτελούνται, να αναπέμψει την υπόθεση στην αστυνομική αρχή με εντολές για συμπλήρωση, να ακυρώνει τις παράνομες ή αναιτιολόγητες αποφάσεις και μέτρα της αρχής κ.λπ. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από τον εισαγγελέα να επανεξετάσει τις ενέργειες της αστυνομικής αρχής (εκτός εάν πρόκειται για απόφαση κατά της οποίας έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε προσφυγή).

Ορισμένες πράξεις μπορούν να διενεργούνται κατά την προκαταρκτική εξέταση μόνον από τον εισαγγελέα (π.χ. παύση της προκαταρκτικής εξέτασης) ή κατόπιν προηγούμενης έγκρισης από τον εισαγγελέα (π.χ. κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων, εκτός εάν απαιτείται επείγουσα ενέργεια). Οι σοβαρότερες επεμβάσεις στα θεμελιώδη δικαιώματα και στις ελευθερίες αποφασίζονται στη συνέχεια από δικαστή (π.χ. προσωρινή κράτηση, έκδοση εντάλματος σύλληψης, εντάλματος έρευνας και παρακολούθησης).

ii. Αστυνομική κράτηση

Εάν έχουν ήδη απαγγελθεί κατηγορίες σε βάρος σας και υπάρχουν λόγοι προσωρινής κράτησης, η αστυνομική αρχή μπορεί να σας θέσει υπό κράτηση. Ωστόσο, η αστυνομία πρέπει να ενημερώσει αμέσως τον εισαγγελέα σχετικά με την κράτηση και να παράσχει σε αυτόν τα έγγραφα που χρειάζεται ώστε να υποβάλει, εάν απαιτείται, αίτηση προσωρινής κράτησης. Η αίτηση πρέπει να κατατεθεί προκειμένου να διασφαλιστεί ότι μπορείτε να προσφύγετε στο δικαστήριο εντός 48 ωρών από την κράτησή σας· διαφορετικά, πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος.

Εάν δεν έχουν απαγγελθεί ακόμη κατηγορίες σε βάρος σας, αλλά είστε ύποπτος ότι έχετε τελέσει αξιόποινη πράξη, και εάν υπάρχει οποιοσδήποτε από τους λόγους για την προσωρινή κράτησή σας, η αστυνομική αρχή μπορεί να σας θέσει υπό κράτηση σε επείγουσες περιπτώσεις, ακόμα και αν δεν έχει ξεκινήσει ακόμη η ποινική σας δίωξη (π.χ. εάν είναι αδύνατον να σας επιδοθεί η διαταγή για την άσκηση ποινικής δίωξης). Σε αυτές τις περιπτώσεις η κράτηση προϋποθέτει την προηγούμενη συγκατάθεση του εισαγγελέα. Χωρίς τη συγκατάθεση αυτήν, η κράτηση είναι δυνατή μόνον εφόσον το ζήτημα είναι επείγον και δεν μπορεί να ληφθεί προηγούμενη συγκατάθεση. Θα υποβληθείτε σε ανάκριση από την αστυνομική αρχή που σας έθεσε υπό κράτηση. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε την παράσταση συνηγόρου υπεράσπισης της επιλογής σας (εφόσον υπάρχει) στην ανάκριση και έχετε το δικαίωμα να συμβουλευτείτε τον συνήγορο χωρίς την παρουσία τρίτου. Έχετε το δικαίωμα να ενημερώσετε την προξενική αρχή της χώρας της οποίας είστε πολίτης για την κράτησή σας.

Η αστυνομική αρχή θα σας αφήσει αμέσως ελεύθερους εάν αρθεί η υποψία ότι έχετε διαπράξει αξιόποινη πράξη. Εάν δεν αφεθείτε ελεύθερος, η αστυνομική αρχή θα υποβάλει στον εισαγγελέα πρακτικό της ανάκρισής σας (συμπεριλαμβανομένης της διαταγής για την άσκηση ποινικής δίωξης και περαιτέρω αποδεικτικών στοιχείων), ώστε ο εισαγγελέας να μπορεί, εάν χρειαστεί, να υποβάλει αίτηση προσωρινής κράτησης. Η αστυνομική αρχή πρέπει να καταθέσει την αίτηση ώστε να μπορείτε να προσφύγετε στο δικαστήριο το αργότερο 48 ώρες από την κράτησή σας· διαφορετικά, πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος. Εάν συντρέχουν λόγοι για την κράτησή σας και αποφεύγετε την ποινική διαδικασία, ο δικαστής μπορεί να εκδώσει ένταλμα σύλληψης. Εάν συλληφθείτε από την αστυνομία, έχετε δικαιώματα παρόμοια με εκείνα των κρατουμένων. Η αστυνομική αρχή πρέπει να σας παραπέμψει στο δικαστήριο εντός 24 ωρών από τη σύλληψη. Ο δικαστής θα σας ακούσει και θα εκδώσει απόφαση σχετικά με την προσωρινή κράτηση· η απόφαση αυτή πρέπει να σας κοινοποιηθεί εντός 24 ωρών από την προσαγωγή σας στο δικαστήριο. Έχετε το δικαίωμα παράστασης του συνηγόρου υπεράσπισής σας κατά την ακροαματική διαδικασία, εάν ο συνήγορος είναι διαθέσιμος εντός της προθεσμίας που προβλέπεται για την έκδοση απόφασης από το δικαστήριο.

iii. Ανάκριση

Πριν από την ανάκρισή σας για πρώτη φορά ως κατηγορούμενος, οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να εξακριβώσουν την ταυτότητά σας, να διευκρινίσουν την ουσία της κατηγορίας και να σας ενημερώσουν σχετικά με τα δικαιώματά σας και τις ποινικές συνέπειες της ψευδούς κατηγορίας και δυσφήμισης. Εάν εκκρεμεί διαδικασία για αξιόποινη πράξη για την οποία μπορεί να γίνει διαπραγμάτευση συμφωνίας σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής, πρέπει επίσης να ενημερωθείτε για το ότι μπορείτε να διαπραγματευτείτε συμφωνία σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής με τον εισαγγελέα κατά την προκαταρκτική εξέταση (η συμφωνία υπόκειται σε δικαστική έγκριση) και για τις συνέπειες της διαπραγμάτευσης της εν λόγω συμφωνίας. Δεν πρέπει να ασκηθεί πίεση σε εσάς για να καταθέσετε ή να ομολογήσετε καθ' οιονδήποτε τρόπο κατά τη διάρκεια της ανάκρισης. Κατά τη διάρκεια της εξέτασης, πρέπει να σας δοθεί η δυνατότητα να σχολιάσετε λεπτομερώς την κατηγορία, ειδικότερα να διατυπώσετε συνεκτική δήλωση σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά που αποτελούν το αντικείμενο της κατηγορίας, να αναφέρετε τυχόν περιστάσεις που ελαφρύνουν ή αντικρούουν την κατηγορία και να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις περιστάσεις αυτές. Μπορούν να υποβληθούν ερωτήσεις για να συμπληρωθεί η δήλωση ή για να αρθούν τυχόν ελλείψεις, ασάφειες και αντιφάσεις. Οι ερωτήσεις πρέπει να υποβάλλονται με σαφή και κατανοητό τρόπο, χωρίς να παρουσιάζονται παραπλανητικές και ψευδείς περιστάσεις και χωρίς να υποδεικνύεται ποια θα πρέπει να είναι η απάντηση.

Το πρακτικό της ανάκρισης πρέπει να υποβληθεί σε εσάς για να το διαβάσετε ή, εάν το ζητήσετε, πρέπει να διαβαστεί σε εσάς (σε περίπτωση ανάκρισης μέσω βιντεοδιάσκεψης, το πρακτικό θα διαβαστεί σε εσάς). Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να συμπληρωθεί το πρακτικό ή να γίνουν διορθώσεις σε αυτό σύμφωνα με τη δήλωσή σας.

iv. Κράτηση

Μπορεί να τεθείτε υπό κράτηση μόνον εάν έχετε κατηγορηθεί για αξιόποινη πράξη. Εναπόκειται στον δικαστή να αποφασίσει αν θα τεθείτε ή όχι υπό προσωρινή κράτηση.

Οι λόγοι κράτησης είναι οι εξής:

βάσιμη ανησυχία ότι θα διαφύγετε ή θα κρυφτείτε για να αποφύγετε την ποινική δίωξη ή την επιβολή ποινής·

βάσιμη ανησυχία ότι θα παρεμποδίσετε την ανάκριση, για παράδειγμα ενθαρρύνοντας τους μάρτυρες να καταθέσουν ψευδώς· ή

βάσιμη ανησυχία ότι θα επαναλάβετε την αξιόποινη πράξη για την οποία διώκεστε, ότι θα ολοκληρώσετε την αξιόποινη πράξη που έχετε αρχίσει να διαπράττετε ή ότι θα διαπράξετε αξιόποινη πράξη την οποία έχετε προετοιμάσει ή απειλήσει να διαπράξετε.

Εάν δεν συντρέχουν λόγοι για την προσωρινή σας κράτηση, το δικαστήριο δεν θα σας θέσει υπό κράτηση· εάν οι λόγοι έχουν παύσει να υφίστανται, θα αφεθείτε ελεύθερος. Πρέπει επίσης να αφεθείτε ελεύθερος μετά τη λήξη της μέγιστης προθεσμίας κράτησης που προβλέπεται από τον νόμο. Σε περίπτωση προσωρινής κράτησης για την αποτροπή πιθανής επιρροής μαρτύρων, η προθεσμία αυτή είναι τρεις μήνες (η προθεσμία αυτή δεν ισχύει, ωστόσο, εάν έχει αποδειχθεί ότι έχετε ήδη παρεμποδίσει την αποσαφήνιση των πραγματικών περιστατικών που σχετίζονται με την ποινική διαδικασία). Ανάλογα με τη σοβαρότητα του αδικήματος που διώκεται, η συνολική διάρκεια της κράτησης μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ ενός και τεσσάρων ετών. Ωστόσο, μόνο το ένα τρίτο της ανωτέρω προθεσμίας διατίθεται για την προκαταρκτική εξέταση και τα δύο τρίτα προορίζονται για διαδικασίες ενώπιον του δικαστηρίου.

Οι λόγοι για την κράτησή σας πρέπει να επανεξετάζονται κατά καιρούς από το δικαστήριο και η κράτηση πρέπει πάντοτε να παρατείνεται από το δικαστήριο έπειτα από ορισμένο χρονικό διάστημα, εάν χρειάζεται. Έχετε επίσης το δικαίωμα να ζητήσετε να αφεθείτε ελεύθερος. Η προσωρινή κράτηση μπορεί να αντικατασταθεί με μέτρο που δεν συνδέεται με στέρηση της ελευθερίας (μέσω φυλάκισης), π.χ. με την κατάθεση ορισμένου χρηματικού ποσού (εγγύηση), με την έκδοση διαταγής επιτήρησης από υπάλληλο επιτήρησης, με την επιβολή της υποχρέωσης παραμονής σε συγκεκριμένη κατοικία για ορισμένο χρονικό διάστημα κ.λπ. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από το δικαστήριο να αντικαταστήσει την κράτηση με οποιοδήποτε τέτοιο μέτρο.

Γ. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια του σταδίου της ανάκρισης;

Κατά την άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισής σας, έχετε το δικαίωμα:

να ενημερώνεστε από τις αρχές επιβολής του νόμου για τα δικαιώματά σας και να μπορείτε να ασκείτε πλήρως τα εν λόγω δικαιώματα·

να σχολιάσετε την κατηγορία σε βάρος σας και τα προσκομισθέντα αποδεικτικά στοιχεία·

να αρνηθείτε να καταθέσετε·

να λάβετε γνώση της δικογραφίας, να λάβετε αποσπάσματα και σημειώσεις από τη δικογραφία και να λάβετε αντίγραφα της δικογραφίας ή τμημάτων της με δικά σας έξοδα (το δικαίωμα αυτό μπορεί να περιοριστεί για σοβαρούς λόγους κατά τη διάρκεια της ανάκρισης)·

να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία για την υπεράσπισή σας·

να υποβάλετε προτάσεις και αιτήσεις·

να ασκήσετε ένδικα μέσα·

να χρησιμοποιείτε τη μητρική σας γλώσσα ή άλλη γλώσσα που γνωρίζετε καλά ενώπιον των αρχών επιβολής του νόμου, εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε καλά την τσεχική γλώσσα·

να επιλέξετε συνήγορο υπεράσπισης (εάν δεν επιλέξετε εσείς συνήγορο, ένα μέλος της οικογένειάς σας ή κάποιος άλλος μπορεί να επιλέξει συνήγορο για εσάς)·

να ζητήσετε τον διορισμό σε εσάς συνηγόρου υπεράσπισης δωρεάν ή με μειωμένη αμοιβή εάν δεν διαθέτετε επαρκείς πόρους για να πληρώσετε την υπεράσπισή σας·

να μιλήσετε με τον συνήγορο υπεράσπισής σας χωρίς την παρουσία τρίτου·

να ζητήσετε να υποβληθείτε σε ανάκριση παρουσία του συνηγόρου υπεράσπισής σας και να ζητήσετε από τον συνήγορό σας να συμμετάσχει στην προκαταρκτική εξέταση.

ι. Έχω δικαίωμα σε διερμηνεία και μεταφράσεις; Αν ναι, σε ποιον βαθμό;

Εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε την τσεχική γλώσσα, δικαιούστε να χρησιμοποιείτε κατά την επικοινωνία σας με τις αρχές επιβολής του νόμου τη μητρική σας γλώσσα ή τη γλώσσα που ισχυρίζεστε ότι γνωρίζετε καλά.

Εάν στο πλαίσιο της διαδικασίας χρειαστεί να γίνει διερμηνεία του περιεχομένου εγγράφου, μαρτυρίας ή άλλης διαδικαστικής πράξης, ή εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε την τσεχική γλώσσα, θα διοριστεί διερμηνέας για να κάνει διερμηνεία των πράξεων που διενεργήθηκαν με εσάς στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας. Κατόπιν αιτήματός σας, ο διερμηνέας που έχει διοριστεί μπορεί επίσης να κάνει διερμηνεία των διαβουλεύσεών σας με συνήγορο υπεράσπισης,

εάν η διαβούλευση συνδέεται άμεσα με διαδικαστικές πράξεις· ο διερμηνέας μπορεί επίσης να κάνει διερμηνεία κάθε διαβούλευσης κατά τη διάρκεια διαδικαστικών πράξεων.

Στην περίπτωση αυτήν, οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να προσκομίσουν γραπτή μετάφραση των εγγράφων που ορίζονται από τον νόμο (π.χ. διαταγή άσκησης ποινικής δίωξης, διαταγή προσωρινής κράτησης, διαταγή για την παρακολούθησή σας σε ιατρικό ίδρυμα, κατηγορητήριο, συμφωνία σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής και αίτηση για την έγκρισή τους, πρόταση για την επιβολή ποινής, απόφαση για την υπό όρους παύση της ποινικής δίωξης κ.λπ.), εκτός εάν παραιτηθείτε από το δικαίωμα αυτό. Εάν έχετε συλληφθεί ή τεθεί υπό κράτηση, θα λάβετε επίσης γραπτή μετάφραση της ειδοποίησης σχετικά με τα δικαιώματά σας. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από την αρχή επιβολής του νόμου να μεταφράσει ή να κάνει διερμηνεία επιπλέον κάθε άλλου εγγράφου που είναι σχετικό με την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης σας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Κατά το στάδιο της προανάκρισης, έχετε το δικαίωμα να λάβετε γνώση της δικογραφίας, εάν αυτό είναι αναγκαίο για την άσκηση των δικαιωμάτων σας· αυτό υπόκειται απλώς στην έγκριση της αστυνομικής αρχής.

Εάν κατηγορηθείτε ότι έχετε τελέσει αξιόποινη πράξη, έχετε το δικαίωμα να λάβετε γνώση της δικογραφίας, να λάβετε αποσπάσματα και σημειώσεις από τη δικογραφία και να λάβετε αντίγραφα της δικογραφίας ή μερών της με δικά σας έξοδα.

Ωστόσο, ο εισαγγελέας ή η αστυνομική αρχή μπορεί, για σημαντικούς λόγους, να αρνηθεί το δικαίωμά σας να λάβετε γνώση της δικογραφίας και άλλα προαναφερθέντα δικαιώματα που συνδέονται με αυτό κατά την προκαταρκτική εξέταση. Δεν είναι δυνατόν να σας στερήσουν τα δικαιώματα αυτά μόλις ενημερωθείτε για τη δυνατότητα να λάβετε γνώση της δικογραφίας και κατά τη διαπραγμάτευση συμφωνίας σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής. Δεν μπορεί να σας απαγορευθεί η πρόσβαση στη διαταγή άσκησης ποινικής δίωξης και έχετε το δικαίωμα να λάβετε γνώση των τμημάτων της δικογραφίας που σχετίζονται με την απόφαση για την προσωρινή κράτηση.

iii. Έχω δικαίωμα πρόσβασης σε συνήγορο υπεράσπισης και ενημέρωσης τρίτου για την κατάσταση μου;

Εάν κατηγορηθείτε για την τέλεση αξιόποινης πράξης, έχετε δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης. Εάν δεν επιλέξετε ο ίδιος συνήγορο υπεράσπισης, ένα μέλος της οικογένειάς σας μπορεί να επιλέξει συνήγορο για εσάς ή μπορείτε να υπερασπιστείτε μόνοι σας τον εαυτό σας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ωστόσο, πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης (η απαίτηση αυτή είναι γνωστή ως «υποχρεωτική υπεράσπιση»)· στην περίπτωση αυτήν, ο δικαστής θα διορίσει συνήγορο υπεράσπισης για εσάς, εκτός εάν επιλέξετε έναν από τους δικούς σας συνηγόρους εντός καθορισμένης προθεσμίας. Πρέπει να έχετε ήδη συνήγορο υπεράσπισης κατά την προκαταρκτική εξέταση στις ακόλουθες περιπτώσεις:

εάν έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, εκτίετε ποινή φυλάκισης ή υπόκεισθε σε προληπτικό μέτρο ασφαλείας που συνδέεται με στέρηση της ελευθερίας ή είστε υπό παρακολούθηση σε ιατρικό ίδρυμα·

εάν η δικαιοπρακτική σας ικανότητα έχει περιοριστεί (π.χ. λόγω ψυχικής διαταραχής)·

σε διαδικασίες κατά φυγόδικου (εάν έχετε διαφύγει και η διαδικασία διεξάγεται ερήμην σας)·

εάν η διαδικασία αφορά αδίκημα που τιμωρείται με φυλάκιση με ανώτατο όριο που υπερβαίνει τα πέντε έτη·

εάν ο εισαγγελέας το κρίνει αναγκαίο διότι, υπό το πρίσμα της τρέχουσας κατάστασής σας, ο εισαγγελέας έχει αμφιβολίες ως προς την ικανότητά σας να υπερασπίζεστε σωστά τον εαυτό σας·

εάν είστε νεαρός δράστης (μεταξύ 15 και 18 ετών).

Σε διαδικασίες που αφορούν αξιόποινη πράξη που τιμωρείται με φυλάκιση με ανώτατο όριο που υπερβαίνει τα πέντε έτη, μπορείτε να παραιτηθείτε από το δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης, εκτός εάν το αδίκημα τιμωρείται με κατ' εξαίρεση ποινή (ισόβια κάθειρξη ή φυλάκιση άνω των 20 ετών και έως 30 ετών).

Εάν κρατείστε ή έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, έχετε το δικαίωμα να ενημερώσετε για την κατάσταση την προξενική αρχή της χώρας της οποίας είστε πολίτης, καθώς και ένα μέλος της οικογένειάς σας ή οποιοδήποτε άλλο φυσικό πρόσωπο ορίσετε εσείς. Έχετε το δικαίωμα να επικοινωνείτε με την προξενική σας αρχή· εάν δεν έχετε αρκετά χρήματα, θα σας δοθεί η δυνατότητα να το πράξετε δωρεάν. Πρέπει να ενημερωθείτε σχετικά.

iv. Δικαιούμαι νομική συνδρομή;

Στο στάδιο της προανάκρισης—δηλαδή πριν από την άσκηση ποινικής δίωξης (ανάκριση)—έχετε το δικαίωμα να λάβετε νομική συνδρομή από δικηγόρο κατά τη διάρκεια της εξέτασής σας (παροχή εξηγήσεων).

Εάν έχετε κατηγορηθεί για αξιόποινη πράξη, έχετε δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης, ο οποίος πρέπει να σας παράσχει την αναγκαία νομική συνδρομή.

Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε συνήγορο υπεράσπισης· εάν δεν επιλέξετε κάποιον, θα διοριστεί συνήγορος υπεράσπισης για λογαριασμό σας εάν η υπεράσπιση είναι «υποχρεωτική». Εάν δεν διαθέτετε αρκετά χρήματα για να πληρώσετε την αμοιβή του συνηγόρου υπεράσπισης, μπορείτε να ζητήσετε από τον δικαστή να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με την οποία δικαιούστε συνήγορο υπεράσπισης δωρεάν ή με μειωμένη αμοιβή.

v. Τι πρέπει να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

α. Το τεκμήριο αθωότητας

Η αρχή του τεκμηρίου αθωότητας εφαρμόζεται σε τέσσερα βασικά επίπεδα στην ποινική διαδικασία:

η ενοχή σας πρέπει να αποδειχθεί· έως ότου αποδειχθεί η ενοχή σας, πρέπει να θεωρείστε αθώος·

εάν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ενοχή σας, η υπόθεση θα πρέπει να κριθεί υπέρ σας·

δεν μπορείτε να χαρακτηριστείτε ένοχος πριν από την κήρυξη της ενοχής σας μέσω τελεσίδικης καταδικαστικής απόφασης·

κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, τα δικαιώματά σας μπορούν να περιοριστούν μόνο στον απολύτως αναγκαίο βαθμό.

β. Το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Δεν είστε υποχρεωμένος να καταθέσετε στην ποινική διαδικασία και δεν πρέπει να υποχρεωθείτε με οποιονδήποτε τρόπο να καταθέσετε ή να ομολογήσετε.

Επίσης δεν υποχρεούστε να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας. Οι αρχές επιβολής του νόμου δεν μπορούν να σας επιβάλουν πρόστιμο εάν αρνηθείτε να τους παραδώσετε ενοχοποιητικό έγγραφο ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία.

γ. Το βάρος της απόδειξης

Οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να αποσαφηνίσουν τόσο τις ενοχοποιητικές όσο και τις απαλλακτικές περιστάσεις με τον ίδιο βαθμό λεπτομέρειας. Ο εισαγγελέας πρέπει να αποδείξει την ενοχή σας ενώπιον του δικαστηρίου. Δεν είστε υποχρεωμένος να αποδείξετε την αθωότητά σας. Ωστόσο, αυτό δεν σας εμποδίζει να ασκήσετε το δικαίωμά σας να παρουσιάσετε πραγματικά περιστατικά και να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία για την υπεράσπισή σας.

vi. Υπάρχουν ειδικές εγγυήσεις για τα παιδιά;

Εάν έχετε διαπράξει αδίκημα με στοιχεία αξιόποινης πράξης και είστε παιδί ηλικίας κάτω των 15 ετών, δεν υπέχετε ποινική ευθύνη για το αδίκημα και τα μέτρα που αποσκοπούν στην επανένταξή σας μπορούν να επιβληθούν μόνο στο πλαίσιο αστικής διαδικασίας από ειδικό δικαστήριο ανηλίκων. Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, πρέπει να διαθέτετε δικηγόρο που πληρώνεται από το κράτος, εκτός εάν, για ειδικούς λόγους, το κράτος αποφασίσει ότι εσείς ή η οικογένειά σας θα πρέπει να συνεισφέρετε στην αμοιβή του δικηγόρου.

Κατά κανόνα, εάν έχετε διαπράξει αδίκημα ως νεαρός δράστης (ηλικίας 15 έως 18 ετών), θα εφαρμοστεί ο νόμος για τη δικαιοσύνη ανηλίκων ως ειδικός νόμος (lex specialis). Κατά την ανάκριση και την εξέταση στο ακροατήριο αδικημάτων που έχετε διαπράξει, οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να λάβουν υπόψη την ηλικία, την υγεία και την ψυχική και ηθική ωριμότητά σας, ώστε να διακυβευθεί όσο το δυνατόν λιγότερο η μελλοντική σας εξέλιξη. Ο νόμος προστατεύει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και την ιδιωτική ζωή σας, η ακροαματική διαδικασία διεξάγεται κεκλεισμένων των θυρών εάν δεν

επιθυμείτε την παρουσία κοινού και η απόφαση δημοσιεύεται χωρίς να αναφέρεται το όνομά σας και άλλες πληροφορίες που οδηγούν στην ταυτοποίησή σας (π.χ. διεύθυνση κατοικίας). Έχετε δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης από την πρώτη πράξη που πραγματοποιείται σε βάρος σας στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας (δηλαδή ήδη από το στάδιο της προανάκρισης). Ο φυσικός σας κηδεμόνας (συνήθως οι γονείς σας) ή ο νόμιμος κηδεμόνας σας, η αρμόδια αρχή για την κοινωνική και νομική προστασία των παιδιών, καθώς και η Υπηρεσία Επιτήρησης και Διαμεσολάβησης ενημερώνονται χωρίς καθυστέρηση σχετικά με την άσκηση ποινικής δίωξης σε βάρος σας, την κράτηση, τη σύλληψη ή την προσωρινή κράτησή σας. Οι αρχές επιβολής του νόμου συνεργάζονται με την αρχή για την κοινωνική και νομική προστασία των παιδιών, την Υπηρεσία Επιτήρησης και Διαμεσολάβησης, καθώς και με ενώσεις και οργανισμούς που ασχολούνται με την προστασία των παιδιών.

vii. Υπάρχουν ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Εάν το δικαστήριο —και ο εισαγγελέας κατά την προκαταρκτική εξέταση— το κρίνουν αναγκαίο (ιδίως επειδή έχουν αμφιβολίες όσον αφορά την ικανότητά σας να υπερασπίζεστε σωστά τον εαυτό σας λόγω της τρέχουσας σωματικής ή ψυχικής σας κατάστασης), θα διορίσουν για εσάς συνήγορο υπεράσπισης από την άσκηση της ποινικής δίωξης.

Εάν είστε κωφός ή τυφλός και κωφός, ο τρόπος επικοινωνίας διέπεται από τον νόμο αριθ. 155/1998

σχετικά με τα συστήματα επικοινωνίας για κωφούς και τυφλούς. Στην ποινική διαδικασία, έχετε το δικαίωμα να σας παρασχεθεί διερμηνεία από τις υπηρεσίες στο σύστημα επικοινωνίας της επιλογής σας.

Εάν η δικαιοπρακτική σας ικανότητα έχει περιοριστεί, στην ποινική διαδικασία εκπροσωπηθείτε από κηδεμόνα, συνήθως μέλος της οικογένειάς σας, υπό την προϋπόθεση ότι τα συμφέροντά του δεν συγκρούονται με τα συμφέροντά σας.

Δ. Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της ανάκρισης;

Οι ποινικές υποθέσεις πρέπει να εξετάζονται από τις αρχές επιβολής του νόμου χωρίς περιττές καθυστερήσεις· οι υποθέσεις προσωρινής κράτησης και οι υποθέσεις στις οποίες έχει κατασχεθεί περιουσιακό στοιχείο εκδικάζονται με τον πλέον επείγοντα τρόπο, εάν αυτό απαιτείται λόγω της αξίας και της φύσης του κατασχεθέντος περιουσιακού στοιχείου.

Όσον αφορά το στάδιο της προανάκρισης (πριν από την ποινική δίωξη), η αστυνομική αρχή πρέπει να περατώσει το στάδιο εντός δύο μηνών, για υποθέσεις αρμοδιότητας μονομελούς δικαστηρίου χωρίς τη συνοπτική προκαταρκτική εξέταση·

εντός τριών μηνών, για άλλα υποθέσεις που υπάγονται στην αρμοδιότητα τοπικού δικαστηρίου·

εντός έξι μηνών, για θέματα αρμοδιότητας περιφερειακού δικαστηρίου που δικάζει σε πρώτο βαθμό.

Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να παρατείνει κατ' επανάληψη την προθεσμία κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος.

Η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση πρέπει να ολοκληρωθεί εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία η αστυνομική αρχή σας ενημέρωσε σχετικά με την πράξη για την οποία είστε ύποπτος και σχετικά με το συγκεκριμένο αδίκημα που θεωρείται ότι διαπράχθηκε. Εάν η συνοπτική προκαταρκτική εξέταση δεν ολοκληρωθεί εντός της ταχθείσας προθεσμίας, ο εισαγγελέας μπορεί να παρατείνει την προθεσμία κατά το μέγιστο δέκα ημέρες ή κατά το μέγιστο τριάντα ημέρες σε περίπτωση διαπραγμάτευσης συμφωνίας για την ενοχή και την επιβολή ποινής.

Η αστυνομική αρχή πρέπει να ολοκληρώσει την τακτική ανάκριση εντός

δύο μηνών από την άσκηση ποινικής δίωξης, εάν η υπόθεση εμπίπτει στην αρμοδιότητα μονομελούς δικαστηρίου·

τριών μηνών από την άσκηση ποινικής δίωξης, εάν πρόκειται για άλλο ζήτημα, που εμπίπτει στην αρμοδιότητα τοπικού πρωτοδικείου.

Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να παρατείνει κατ' επανάληψη την προθεσμία κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος. Στη συνέχεια, ο εισαγγελέας πρέπει να προβαίνει σε επανεξέταση της υπόθεσης στο πλαίσιο της επιτήρησης τουλάχιστον μία φορά τον μήνα.

Η διευρυμένη ανάκριση πρέπει να ολοκληρώνεται εντός έξι μηνών από την άσκηση ποινικής δίωξης. Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να παρατείνει

κατ' επανάληψη την προθεσμία κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος. Στη συνέχεια, ο εισαγγελέας πρέπει να προβαίνει σε επανεξέταση της υπόθεσης στο πλαίσιο της επιτήρησης τουλάχιστον μία φορά τον μήνα.

Όσον αφορά ορισμένες πράξεις, ο κώδικας ποινικής δικονομίας ορίζει περαιτέρω συγκεκριμένες νόμιμες προθεσμίες (το δικαστήριο πρέπει να αποφασίσει για την προσωρινή κράτηση εντός 48 ωρών από την κράτησή σας ή εντός 24 ωρών από τη σύλληψή σας, τη μέγιστη διάρκεια της προσωρινής κράτησης, την προθεσμία για την υποχρεωτική επανεξέταση της αιτιολόγησης της προσωρινής κράτησης κ.λπ.).

Ε. Ποια είναι η προκαταρκτική εξέταση (συμπεριλαμβανομένων εναλλακτικών προς την κράτηση μέτρων και της πιθανής μεταφοράς στη χώρα καταγωγής — του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Επιτήρησης);

Η προκαταρκτική εξέταση είναι το πρώτο στάδιο της ποινικής διαδικασίας. Σκοπός του σταδίου αυτού είναι να διαπιστωθεί αν η υποψία ότι έχετε διαπράξει αξιόπονη πράξη είναι δικαιολογημένη σε βαθμό που να καθιστά δυνατή την απαγγελία κατηγορίας στο δικαστήριο. Σε αυτό το στάδιο, πρέπει να βρεθούν και να ληφθούν ενοχοποιητικά αποδεικτικά στοιχεία, όπως και άλλα αποδεικτικά στοιχεία που διαφεύδουν την ενοχή σας.

Στόχος της προκαταρκτικής εξέτασης είναι ιδίως:

να παρασχεθεί η βάση για τη λήψη απόφασης σχετικά με το αν θα πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες και η υπόθεση να εκδικαστεί από δικαστήριο ή αν η περαιτέρω ποινική δίωξη θα πρέπει να παύσει·

να προσδιοριστούν όλες οι περιστάσεις που σχετίζονται με την απόφαση σχετικά με το αδίκημα, τον δράστη, την επιβολή ποινής ή το προληπτικό μέτρο,

καθώς και να ληφθεί απόφαση σχετικά με το δικαίωμα του θύματος σε αποζημίωση και να εξασφαλιστούν τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία·

να προσδιοριστούν οι αιτίες της εγκληματικής ενέργειας και οι περιστάσεις που ευνόησαν ή διευκόλυναν την εν λόγω ενέργεια.

Εάν συντρέχει ένας από τους λόγους προσωρινής κράτησης, ο δικαστής που αποφασίζει για την κράτηση μπορεί να μη σας θέσει υπό κράτηση ή να σας αφήσει ελεύθερους εάν ο δικαστής εγκρίνει ένα από τα ακόλουθα εναλλακτικά μέτρα:

όταν μια ένωση πολιτών ειδικού συμφέροντος ή ένα αξιόπιστο πρόσωπο παρέχει εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική συμπεριφορά σας και σχετικά με το ότι θα εμφανίζεστε στο δικαστήριο, ενώπιον του εισαγγελέα ή της αστυνομικής αρχής, εφόσον σας ζητηθεί, και ότι θα αναφέρετε πάντα, εκ των προτέρων, την αναχώρησή σας από τον τόπο διαμονής σας, και η αρχή που αποφασίζει για την προσωρινή κράτηση θεωρήσει επαρκή την εγγύηση λόγω της προσωπικής κατάστασης του κατηγορουμένου και της φύσης της συγκεκριμένης υπόθεσης και την αποδεχτεί·

όταν υποσχεθείτε γραπτώς ότι θα διαγείτε μια ομαλή ζωή, ειδικότερα θα αποφεύγετε την εγκληματική δραστηριότητα, θα εμφανίζεστε στο δικαστήριο,

ενώπιον του εισαγγελέα ή της αστυνομικής αρχής, εφόσον σας ζητηθεί, θα αναφέρετε πάντα, εκ των προτέρων, την αναχώρησή σας από τον τόπο διαμονής σας και θα συμμορφώνεστε με τις υποχρεώσεις και τους περιορισμούς που σας έχουν επιβληθεί, και η αρχή που αποφασίζει για την προσωρινή κράτηση

θεωρήσει την υπόσχεσή σας επαρκή και την αποδεχτεί·

εάν εποπτεύεστε από υπάλληλο επιτήρησης·

εάν σας επιβληθεί οποιοδήποτε από τα προσωρινά μέτρα·

εάν ο δικαστής δεχθεί εγγύηση (συγκεκριμένο χρηματικό ποσό)· ωστόσο, η εγγύηση δεν μπορεί να γίνει δεκτή εάν έχετε κατηγορηθεί για συγκεκριμένα σοβαρά εγκλήματα.

Όσον αφορά την αντικατάσταση της προσωρινής κράτησης με ένα από τα εν λόγω μέτρα, η αρχή που αποφασίζει σχετικά με την προσωρινή κράτηση μπορεί να αποφασίσει να πραγματοποιήσει ηλεκτρονικό έλεγχο σχετικά με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που επιβάλλονται σε σχέση με το μέτρο αυτό με ηλεκτρονικό βραχιόλι παρακολούθησης, εάν υποσχεθείτε να παράσχετε την αναγκαία συνδρομή. Η αρχή που αποφασίζει για την προσωρινή κράτηση μπορεί επίσης να επιβάλει περιορισμούς που σας απαγορεύουν να ταξιδέψετε στο εξωτερικό.

Εάν είστε πολίτης ή έχετε κάποια άλλη σχέση με ένα από τα κράτη μέλη της ΕΕ, έχετε το δικαίωμα (σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο 2009/829/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με την εφαρμογή, μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις περί μέτρων επιτήρησης εναλλακτικά προς την προσωρινή κράτηση, η οποία έχει μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο με τον νόμο αριθ. 104/2013 για τη διεθνή δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις) να ζητήσετε να σας επιτραπεί να συμμορφωθείτε με το μέτρο που αντικαθιστά την προσωρινή κράτηση στη χώρα της συνήθους διαμονής σας ή σε άλλο κράτος μέλος που προσδιορίζεται από εσάς (με την επιφύλαξη της συμφωνίας του τελευταίου). Πρέπει να είναι δυνατή η επιτήρηση της τήρησης των εν λόγω εναλλακτικών μέτρων ή η διασφάλιση της επιτήρησης με άλλο τρόπο στο οικείο κράτος μέλος. Εάν δεν τηρήσετε το επιβληθέν εναλλακτικό μέτρο, θα μεταφερθείτε εκ νέου στην Τσεχική Δημοκρατία.

Τελευταία επικαιροποίηση: 21/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού διεξάγεται η δίκη;

Ανάλογα με τη σοβαρότητα της αξιόποινης πράξης, η δίκη διεξάγεται είτε σε τοπικό δικαστήριο είτε σε περιφερειακό δικαστήριο στην περιφέρεια του οποίου διαπράχθηκε το έγκλημα. Εάν δεν μπορεί να προσδιοριστεί ο τόπος τέλεσης της αξιόποινης πράξης ή εάν η αξιόποινη πράξη τελέστηκε στο εξωτερικό, η διαδικασία διεξάγεται στο δικαστήριο στην περιφέρεια του οποίου ζείτε, εργάζεστε ή διαμένετε· εάν οι τόποι αυτοί δεν μπορούν να προσδιοριστούν ή βρίσκονται εκτός της επικράτειας της Τσεχικής Δημοκρατίας, η δίκη διεξάγεται από το δικαστήριο στην περιφέρεια του οποίου αποκαλύφθηκε η πράξη (εξακριβώθηκε).

B. Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, έχω δικαίωμα πρόσβασης σε σχετικές πληροφορίες;

Μοναδικός σκοπός της δίκης είναι να αποφασιστεί ποια πράξη αποτελεί το αντικείμενο της κατηγορίας. Μετά την απαγγελία της κατηγορίας, ο εισαγγελέας δεν μπορεί να την αλλάξει· μπορεί μόνο να αποσυρθεί.

Εάν από τα αποτελέσματα της δίκης προκύψει ουσιαστική μεταβολή των περιστάσεων της υπόθεσης ή εάν απαιτείται περαιτέρω έρευνα για την αποσαφήνιση της υπόθεσης ή εάν αποδειχθεί ότι έχετε διαπράξει άλλη πράξη που συνιστά αξιόποινη πράξη και ο εισαγγελέας ζητήσει την αναπομπή της υπόθεσης λόγω της ανάγκης για συνεκδίκηση, το δικαστήριο αναπέμπει την υπόθεση στην προκαταρκτική εξέταση. Στη συνέχεια, ο εισαγγελέας θα απαγγείλει νέα κατηγορία, η οποία θα αντικατοπτρίζει τις μεταβολές που έχουν επέλθει. Νέο αντίγραφο του κατηγορητηρίου θα επιδίδεται πάντα σε εσάς και στον συνήγορο υπεράσπισής σας, το αργότερο με την κλήτευση ή την κοινοποίησή του. Θα σας επιδοθεί αντίγραφο του κατηγορητηρίου μαζί με την ενημέρωση από τον πρόεδρο του τμήματος σχετικά με το δικαίωμά σας να σχολιάσετε τα πραγματικά περιστατικά που αναφέρονται στην κατηγορία εντός της προθεσμίας που ορίζει ο πρόεδρος, και συγκεκριμένα:

αν αισθάνεστε αθώος ή ένοχος για την τέλεση της πράξης ή κάποιος από τις πράξεις που αναφέρονται στο κατηγορητήριο και για ποιους λόγους· αν επιθυμείτε να συνάψετε συμφωνία με τον εισαγγελέα σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής ή αν θέλετε να δηλώσετε ένοχος στη δίκη· αν συμφωνείτε με την περιγραφή της πράξης και τον νομικό χαρακτηρισμό της, καθώς και με την προτεινόμενη ποινή ή προληπτικό μέτρο· και ποια πραγματικά περιστατικά θεωρείτε ότι δεν αμφισβητούνται.

Ο πρόεδρος του τμήματος θα σας ενημερώσει επίσης για τις συνέπειες των εν λόγω δηλώσεων, καθώς και για το ότι ο συνήγορος υπεράσπισής σας μπορεί επίσης να υποβάλει δηλώσεις σχετικά με την κατηγορία για λογαριασμό σας, εκτός εάν πρόκειται για ομολογία ή δήλωση ενοχής.

Ο πρόεδρος θα σας καλέσει επίσης να ενημερώσετε το δικαστήριο σε εύθετο χρόνο σχετικά με τα αιτήματα για περαιτέρω διεξαγωγή αποδείξεων κατά τη δίκη και να αναφέρετε τις περιστάσεις που πρόκειται να διευκρινιστούν με τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία.

Ωστόσο, το δικαστήριο δεν δεσμεύεται από τον νομικό χαρακτηρισμό της πράξης όπως αναφέρεται στο κατηγορητήριο και μπορεί να χαρακτηρίσει την πράξη ως άλλο έγκλημα (λιγότερο ή περισσότερο σοβαρό), ή μπορεί να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η πράξη δεν συνιστά έγκλημα αλλά μικρής σημασίας αδίκημα. Εάν το δικαστήριο κρίνει ότι η πράξη είναι αξιόποινη πράξη αυστηρότερα κολάσιμη από εκείνη για την οποία απαγγέθηκε η κατηγορία, το δικαστήριο πρέπει να σας ενημερώσει για τη μεταβολή και να διασφαλίσει ότι έχετε τη δυνατότητα να απαντήσετε στη μεταβολή με την υπεράσπισή σας και ότι έχετε επαρκή χρόνο για να αλλάξετε την υπεράσπισή σας.

Γ. Ποια δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της ακροαματικής διαδικασίας;

Έχετε δικαίωμα:

να ενημερώνεστε από τις αρχές επιβολής του νόμου για τα δικαιώματά σας και να μπορείτε να ασκείτε πλήρως τα εν λόγω δικαιώματα·

να ομολογήσετε, να δηλώσετε την ενοχή σας ή να υποβάλετε πρόταση για συμφωνία σχετικά με την ενοχή και την επιβολή ποινής πριν από τη διεξαγωγή των αποδείξεων·

να σχολιάσετε τις κατηγορίες που σας έχουν απαγγελθεί·

να αρνηθείτε να καταθέσετε·

να λάβετε γνώση της δικογραφίας, να λάβετε αποσπάσματα και σημειώσεις από τη δικογραφία και να λάβετε αντίγραφα της δικογραφίας ή τμημάτων της με δικά σας έξοδα·

να συμμετάσχετε στην εκδίκαση της υπόθεσης κατά τη διάρκεια της δίκης και κατά τη διάρκεια δημόσιων ακροάσεων·

να προβείτε σε τελική δήλωση κατά τη διάρκεια της δίκης και κατά τη δημόσια ακρόαση της έφεσης·

να έχετε τον τελευταίο λόγο στη δίκη·

να παρουσιάσετε πραγματικά περιστατικά και να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία στο πλαίσιο της υπεράσπισής σας·

να σχολιάσετε κάθε αποδεικτικό στοιχείο που έχει ληφθεί και να προσβάλλετε τον τρόπο λήψης του·

να θέσετε ερωτήσεις στα πρόσωπα που εξετάζονται·

να υποβάλετε αιτήματα και προτάσεις (όσον αφορά τη διεξαγωγή αποδείξεων και τον τρόπο με τον οποίο θα ληφθεί η απόφαση)·

να ασκήσετε ένδικα μέσα τόσο τακτικά (δηλαδή προσφυγές, εφέσεις, δηλώσεις αντηρρήσεων) όσο και έκτακτα (δηλαδή αιτήσεις αναθεώρησης, αιτήσεις αναίρεσης) ή να προτείνετε την υποβολή προσφυγής για παράβαση του νόμου·

να επιλέξετε συνήγορο υπεράσπισης (εάν δεν επιλέξετε ο ίδιος συνήγορος, μπορεί να επιλεγεί συνήγορος υπεράσπισης για εσάς, π.χ. από μέλος της οικογένειάς σας) και να ζητήσετε συμβουλές από τον συνήγορο και κατά τη διάρκεια των πράξεων που διενεργούνται από την αρχή επιβολής του νόμου·

να μιλήσετε με τον συνήγορο υπεράσπισής σας χωρίς την παρουσία τρίτου·

να ζητήσετε να υποβληθείτε σε ανάκριση παρουσία του συνηγόρου υπεράσπισής σας και να ζητήσετε από τον συνήγορό σας να συμμετέχει σε κάθε πράξη της ποινικής διαδικασίας·

να χρησιμοποιείτε τη μητρική σας γλώσσα ή άλλη γλώσσα που γνωρίζετε καλά ενώπιον των αρχών επιβολής του νόμου, εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε καλά την τσεχική γλώσσα.

i. Πρέπει να εμφανιστώ στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να είμαι απών από το δικαστήριο;

Η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας μόνον εάν το δικαστήριο κρίνει ότι η υπόθεση μπορεί να κριθεί αξιόπιστα και ότι ο σκοπός της ποινικής διαδικασίας θα επιτευχθεί ακόμα και σε περίπτωση απουσίας σας· και

σας έχει επιδοθεί δεόντως το κατηγορητήριο και έχετε κληθεί δεόντως και εγκαίρως στη δίκη· και

έχετε ήδη υποβληθεί σε εξέταση από την αρχή επιβολής του νόμου για την πράξη που αποτελεί το αντικείμενο της κατηγορίας, έχει τηρηθεί η νομική διάταξη σχετικά με την άσκηση ποινικής δίωξης και έχετε ενημερωθεί για τη δυνατότητα να λάβετε γνώση της δικογραφίας και να υποβάλετε αιτήματα για τη συμπλήρωση της ανάκρισης.

Η κλήτευση πρέπει να περιέχει ενημέρωση σχετικά με τις συνέπειες της μη παράστασης στη δίκη.

Ως εκ τούτου, η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας, αλλά όχι εάν

τελείτε υπό προσωρινή κράτηση·

εκτίετε περιοριστική της ελευθερίας ποινή·

η υπόθεση αφορά αξιόποινη πράξη που τιμωρείται με φυλάκιση άνω των πέντε ετών.

Ωστόσο, ακόμα και σε αυτές τις περιπτώσεις, δεν χρειάζεται να είστε παρών στη δίκη, εάν ζητήσετε ρητά από το δικαστήριο να διεξαχθεί η δίκη ερήμην σας, εκτός εάν το δικαστήριο κρίνει αναγκαία την αυτοπρόσωπη παρουσία σας.

Σε περιπτώσεις υποχρεωτικής υπεράσπισης, η δίκη δεν μπορεί να διεξαχθεί χωρίς την παρουσία του συνηγόρου υπεράσπισής σας.

ii. Έχω δικαίωμα σε διερμηνεία και μετάφραση των εγγράφων; Αν ναι, σε ποιον βαθμό;

Εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε καλά την τσεχική γλώσσα, δικαιούστε να χρησιμοποιείτε κατά την επικοινωνία σας με τις αρχές επιβολής του νόμου τη μητρική σας γλώσσα ή τη γλώσσα που ισχυρίζεστε ότι γνωρίζετε καλά.

Εάν χρειαστεί να γίνει διερμηνεία του περιεχομένου εγγράφου, μαρτυρίας ή άλλης διαδικαστικής πράξης, ή εάν δηλώσετε ότι δεν γνωρίζετε καλά την τσεχική γλώσσα, θα διοριστεί διερμηνέας για να κάνει διερμηνεία των πράξεων της ποινικής διαδικασίας. Κατόπιν αιτήματός σας, ο διερμηνέας που έχει διοριστεί μπορεί επίσης να κάνει διερμηνεία των διαβουλεύσεών σας με συνήγορο υπεράσπισης, εάν η διαβούλευση συνδέεται άμεσα με διαδικαστικές πράξεις· ο διερμηνέας μπορεί επίσης να κάνει διερμηνεία κάθε διαβούλευσης κατά τη διάρκεια διαδικαστικών πράξεων.

Στην περίπτωση αυτήν, οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να παρέχουν γραπτή μετάφραση των εγγράφων που ορίζονται από τον νόμο (π.χ. διαταγή προσωρινής κράτησης, δικαστική απόφαση, ποινική διάταξη, απόφαση επί έφεσης κ.λπ.)· μπορείτε να παραιτηθείτε από το εν λόγω δικαίωμα μετάφρασης.

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από το δικαστήριο να μεταφράσει ή να κάνει διερμηνεία επιπλέον κάθε άλλου εγγράφου που είναι σχετικό με την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισής σας.

iii. Έχω δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης;

Εάν κατηγορηθείτε για την τέλεση αξιόποινης πράξης, έχετε δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης. Εάν δεν επιλέξετε ο ίδιος συνήγορο υπεράσπισης, ένα μέλος της οικογένειάς σας μπορεί να επιλέξει συνήγορο για εσάς ή μπορείτε να υπερασπιστείτε μόνος σας τον εαυτό σας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ωστόσο, πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης (η απαίτηση αυτή είναι γνωστή ως «υποχρεωτική υπεράσπιση»)· στην περίπτωση αυτήν, ο δικαστής θα διορίσει συνήγορο υπεράσπισης για εσάς, εκτός εάν επιλέξετε έναν από τους δικούς σας συνηγόρους εντός καθορισμένης προθεσμίας. Πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης στη δικαστική διαδικασία έως ότου η απόφαση με την οποία περατωθεί η διαδικασία καταστεί τελεσίδικη:

εάν έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, εκτίετε ποινή φυλάκισης ή υπόκεισθε σε προληπτικό μέτρο ασφαλείας που συνδέεται με στέρηση της ελευθερίας ή είστε υπό παρακολούθηση σε ιατρικό ίδρυμα·

εάν η δικαιοπρακτική σας ικανότητα έχει περιοριστεί (π.χ. λόγω ψυχικής διαταραχής)·

σε διαδικασίες κατά φυγόδικου (εάν έχετε διαφύγει και η διαδικασία διεξάγεται ερήμην σας)·

εάν η διαδικασία αφορά αδίκημα που τιμωρείται με φυλάκιση με ανώτατο όριο που υπερβαίνει τα πέντε έτη·

εάν το δικαστήριο το κρίνει αναγκαίο διότι, υπό το πρίσμα της τρέχουσας κατάστασής σας, το δικαστήριο έχει αμφιβολίες ως προς την ικανότητά σας να υπερασπίζεστε σωστά τον εαυτό σας·

εάν είστε νεαρός δράστης (μεταξύ 15 και 18 ετών)·

στη δίκη, εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση·

σε διαδικασίες που αφορούν την επιβολή ή την τροποποίηση των όρων της προληπτικής κράτησης ασφαλείας ή την επιβολή ή την τροποποίηση των όρων ιατρικής θεραπείας, με εξαίρεση την ιατρική αντιμετώπιση του αλκοολισμού σε ίδρυμα.

Πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης στη διαδικασία εκτέλεσης στην οποία το δικαστήριο αποφασίζει σε δημόσια συνεδρίαση, εάν:

η δικαιοπρακτική σας ικανότητα έχει περιοριστεί·

τελείτε υπό προσωρινή κράτηση·

υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ικανότητά σας να υπερασπίζεστε σωστά τον εαυτό σας.

Σε διαδικασίες που αφορούν έκτακτα ένδικα μέσα (προσφυγές σχετικά με παραβάσεις του νόμου, αιτήσεις αναίρεσης, αιτήσεις αναθεώρησης), πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης:

εάν έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, εκτίετε ποινή φυλάκισης ή υπόκεισθε σε προληπτικό μέτρο ασφαλείας που συνδέεται με στέρηση της ελευθερίας ή είστε υπό παρακολούθηση σε ιατρικό ίδρυμα·

εάν η δικαιοπρακτική σας ικανότητα έχει περιοριστεί·

εάν πρόκειται για αδίκημα που τιμωρείται με φυλάκιση με ανώτατο όριο που υπερβαίνει τα πέντε έτη·

εάν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ικανότητά σας να υπερασπίζεστε σωστά τον εαυτό σας.

Σε διαδικασίες που αφορούν αξιόποινη πράξη που τιμωρείται με φυλάκιση με ανώτατο όριο που υπερβαίνει τα πέντε έτη, μπορείτε να παραιτηθείτε από το δικαίωμα σε συνήγορο υπεράσπισης, εκτός εάν το αδίκημα τιμωρείται με κατ' εξαίρεση ποινή (ισόβια κάθειρξη ή φυλάκιση άνω των 20 ετών έως 30 ετών).

Μπορείτε επίσης να παραιτηθείτε από το δικαίωμά σας σε συνήγορο υπεράσπισης εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση και η δίκη πρόκειται να διεξαχθεί.

iv. Ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να γνωρίζω (π.χ. παρουσίαση υπόπιων ενώπιον του δικαστηρίου);

Καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης όλοι κάθονται στις θέσεις τους. Ερωτήσεις και δηλώσεις μπορούν να υποβάλλονται μόνο με τη συγκατάθεση του προέδρου του τμήματος (ή του μόνου δικαστή)· πρέπει να σηκώνεστε όρθιος όταν απευθύνεστε στον δικαστή, ακόμα και όταν μιλάτε για μικρό χρονικό διάστημα

(ωστόσο, ο πρόεδρος μπορεί να επιτρέψει σε άτομα των οποίων η ηλικία ή η υγεία το απαιτεί να παραμείνουν καθισμένα τόσο για να μιλήσουν όσο και για να καταθέσουν). Ο πρόεδρος του τμήματος (ή ο μόνος δικαστής) καλεί όλους τους παρίσταμένους να σηκωθούν όρθιοι για να ακούσουν το διατακτικό της απόφασης.

Στην τσεχική γλώσσα, τόσο οι δικαστές όσο και τα λοιπά πρόσωπα που παρίστανται πρέπει να επικοινωνούν μεταξύ τους προσθέτοντας τις λέξεις pane/paní/slečno (κύριος/κυρία/δεσποινίς) πριν από την ιδιότητα ή τη θέση του προσώπου στο οποίο απευθύνονται (π.χ. pane předsedo, pane

přisedící, pane doktore, paní státní zástupkyně, pane znalče, pane svědku κ.λπ. όταν απευθύνονται στον πρόεδρο του τμήματος, στον ένορκο, στον συνήγορο υπεράσπισης, σε δικηγόρο/ιατρό, στον εισαγγελέα, στον πραγματογνώμονα, αντίστοιχα). Δεν επιτρέπεται να μιλάτε στην αίθουσα του δικαστηρίου χωρίς τη συγκατάθεση του προέδρου του τμήματος (ή του μόνου δικαστή) ή να τρώτε, να πίνετε ή να καπνίζετε, ακόμα και κατά τη διάρκεια διαλείμματος. Τα πρόσωπα που παρίστανται στην αίθουσα του δικαστηρίου πρέπει να απέχουν από οτιδήποτε θα μπορούσε να διαταράξει την πορεία ή την αξιοπρέπεια της ακροαματικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένης της έκφρασης ικανοποίησης ή δυσαρέσκειας σχετικά με την πορεία της ακροαματικής διαδικασίας, των μαρτυριών, των αποφάσεων που ανακοινώνονται κ.λπ. Όλες οι συσκευές (ιδίως τα κινητά τηλέφωνα) θα πρέπει επίσης να απενεργοποιούνται εάν θα μπορούσαν να διαταράξουν την πορεία και την αξιοπρέπεια της ακροαματικής διαδικασίας.

Οι μεταδόσεις εικόνας ή ήχου μπορούν να πραγματοποιούνται και οπτικές εγγραφές μπορούν να πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια ακροαματικής διαδικασίας μόνο με προηγούμενη συγκατάθεση του προέδρου του τμήματος (ή του μόνου δικαστή). Μπορούν να πραγματοποιούνται ηχογραφήσεις εν γνώσει του προέδρου του τμήματος ή του μόνου δικαστή· σε περίπτωση που ο τρόπος πραγματοποίησής τους θα μπορούσε να διαταράξει την πορεία ή την αξιοπρέπεια της ακροαματικής διαδικασίας, ο πρόεδρος του τμήματος ή ο μόνος δικαστής μπορεί να απαγορεύσει την ηχογράφιση.

Δεν επιτρέπονται όπλα στην αίθουσα του δικαστηρίου.

Δ. Πιθανές ποινές

κατ' οίκον περιορισμός·

κοινωνικής εργασίας·

δήμευση περιουσιακών στοιχείων·

πρόστιμο·

κατάσχεση πράγματος·

απαγόρευση δραστηριοτήτων·

απαγόρευση κατοχής και εκτροφής ζώων·

απαγόρευση εισόδου στην εθνική επικράτεια·

απαγόρευση συμμετοχής σε αθλητικές, πολιτιστικές και άλλες κοινωνικές εκδηλώσεις·

απώλεια τίτλων τιμής ή βραβείων·

απώλεια στρατιωτικού βαθμού·

απέλαση.

Τα προληπτικά μέτρα είναι μέτρα προληπτικού χαρακτήρα και, σε αντίθεση με τις ποινές, μπορούν επίσης να επιβληθούν π.χ. για πράξεις που διαφορετικά θα τιμωρούνταν στην περίπτωση προσώπων που δεν υπέχουν ποινική ευθύνη λόγω ψυχικής πάθησης ή νεαρής ηλικίας. Προληπτικά μέτρα μπορούν να επιβληθούν είτε χωριστά είτε συμπληρωματικά προς την ποινή, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που προβλέπει ο νόμος. Τα μέτρα προστασίας περιλαμβάνουν:

ιατρική θεραπεία·

προληπτική κράτηση ασφαλείας·

δήμευση πραγμάτων·

δήμευση μέρους περιουσιακών στοιχείων·

προληπτική εκπαίδευση.

Τελευταία επικαιροποίηση: 21/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 — Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A. Έχω δικαίωμα να ασκήσω έφεση κατά δικαστικής απόφασης;

Ναι, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά απόφασης πρωτοβάθμιου δικαστηρίου· η έφεση έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα. Έφεση μπορεί να ασκηθεί κατά απόφασης με την οποία το δικαστήριο επικύρωσε συμφωνία για την ενοχή και την επιβολή ποινής μόνον εάν η απόφαση αυτή δεν συνάδει με τη συμφωνία που υπέβαλε ο εισαγγελέας στο δικαστήριο προς έγκριση.

Στην έφεσή σας μπορείτε να ισχυρίζεστε ότι τα τμήματα του διατακτικού που σας αφορούν άμεσα είναι εσφαλμένα, εκτός εάν πρόκειται για ετυμολογία σχετικά με την ενοχή στον βαθμό που το δικαστήριο έχει δεχθεί τη δήλωση ενοχής σας. Η έφεση πρέπει να ασκηθεί στο δικαστήριο που εξέδωσε την προσβαλλόμενη απόφαση εντός οκτώ ημερών από την επίδοση αντιγράφου της απόφασης.

B. Ποια άλλα ένδικα μέσα έχω στη διάθεσή μου;

Στην ποινική διαδικασία μπορείτε να ασκήσετε τακτικά ένδικα μέσα (εφέσεις, προσφυγές, δηλώσεις αντιρρήσεων) και έκτακτα ένδικα μέσα (αιτήσεις αναίρεσης, αιτήσεις αναθεώρησης) και μπορείτε επίσης να προτείνετε την υποβολή προσφυγής για παράβαση του νόμου.

Η προσφυγή αποτελεί ένδικο μέσο κατά δικαστικής διαταγής (απόφασης) και πρέπει να υποβάλλεται στην αρχή που εξέδωσε την προσβαλλόμενη διαταγή (απόφαση) εντός τριών ημερών από την κοινοποίηση της τελευταίας. Οι διαταγές (αποφάσεις) που εκδίδονται από το δικαστήριο (και από τον εισαγγελέα) μπορούν να προσβληθούν με προσφυγή μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τον νόμο. Μια διαταγή (απόφαση) μπορεί να προσβληθεί λόγω σφάλματος σε οποιοδήποτε από τα σημεία του διατακτικού της ή λόγω παράβασης διάταξης που διέπει τη διαδικασία που προηγείται της διαταγής (απόφασης), εάν η παράβαση θα μπορούσε να οδηγήσει σε σφάλμα σε οποιοδήποτε από τα σημεία του διατακτικού της. Η προσφυγή έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα μόνον εφόσον αυτό προβλέπεται ρητώς από τον νόμο.

Μπορείτε να υποβάλετε δήλωση αντιρρήσεων κατά ποινικής διάταξης στο δικαστήριο που την εξέδωσε έως οκτώ ημέρες μετά την επίδοση της διάταξης. Εάν έχει υποβληθεί δήλωση αντιρρήσεων κατά ποινικής διάταξης εντός της ταχθείσας προθεσμίας, η ποινική διάταξη ακυρώνεται αυτομάτως και ο μόνος δικαστής διατάσσει τη διεξαγωγή δίκης για την υπόθεση.

Αίτηση αναίρεσης (αναίρεση· για νομικό ζήτημα· στην τσεχική γλώσσα: donolání) μπορεί να ασκηθεί μόνο κατά εν τοις πράγμασι τελεσίδικης απόφασης δευτεροβάθμιου δικαστηρίου στις περιπτώσεις που αυτό επιτρέπεται από τον νόμο. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση αναίρεσης για τον λόγο ότι ένα μέρος του διατακτικού της δικαστικής απόφασης το οποίο σας επηρεάζει άμεσα είναι εσφαλμένο, αλλά μόνον εάν συντρέχει ένας από τους λόγους αναίρετικού ελέγχου που προβλέπονται από τον νόμο. Πρέπει πάντα να καταθέσετε την εν λόγω αίτηση μέσω συνηγούρου υπεράσπισης —του δικηγόρου σας. Η αίτηση πρέπει να κατατεθεί στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση εν τοις πράγμασι, εντός δύο μηνών από την επίδοση της προσβαλλόμενης απόφασης. Η αίτηση αναίρεσης δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα, εκτός εάν το Ανώτατο Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση αναθεώρησης. Γενικά, η αναθεώρηση της διαδικασίας που περατώθηκε με τελεσίδικη απόφαση ή ποινική διάταξη επιτρέπεται εάν προκύψουν πραγματικά περιστατικά ή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν προηγουμένως άγνωστα στο δικαστήριο και τα εν λόγω

πραγματικά περιστατικά ή αποδεικτικά στοιχεία —είτε μόνα τους είτε σε συνδυασμό με τα ήδη γνωστά πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία— θα μπορούσαν να δικαιολογήσουν διαφορετική απόφαση για την ενοχή ή η ποινή που επιβλήθηκε αρχικά θα ήταν προφανώς δυσανάλογη προς τη φύση και τη σοβαρότητα του εγκλήματος ή προς τις προσωπικές, οικογενειακές ή οικονομικές και άλλες περιστάσεις ή εάν το είδος της ποινής δεν ανταποκρίνεται στον σκοπό της ποινής. Αίτηση αναθεώρησης διαδικασίας που περατώθηκε με τελεσίδικη απόφαση ή ποινική διάταξη εκδικάζεται από το δικαστήριο που αποφάνθηκε σε πρώτο βαθμό. Ο νόμος δεν προβλέπει προθεσμία για την υποβολή αίτησης αναθεώρησης υπέρ σας.

Επιπλέον, μπορείτε να προτείνετε την υποβολή προσφυγής για παράβαση του νόμου· ωστόσο, αυτό το έκτακτο ένδικο μέσο μπορεί να ασκηθεί μόνον από τον υπουργό Δικαιοσύνης και σ' αυτόν εναπόκειται να αποφασίσει αν πρέπει ή όχι να υποβληθεί τέτοια προσφυγή. Μπορεί να ασκηθεί προσφυγή για παράβαση του νόμου κατά κάθε τελεσίδικης δικαστικής απόφασης (πλην των αποφάσεων του Ανώτατου Δικαστηρίου) και κάθε απόφασης του εισαγγελέα, εάν η απόφαση παραβιάζει τον νόμο ή εκδόθηκε βάσει διαδικασίας που πάσχει από ελάττωμα. Ο νόμος δεν προβλέπει προθεσμία για την υποβολή της εν λόγω προσφυγής.

Γ. Ποιες είναι οι συνέπειες της καταδικαστικής απόφασης;

Η διαδικασία εκτέλεσης αρχίζει μόλις τεθεί σε νομική ισχύ η καταδικαστική απόφαση για έγκλημα· σε αυτό το στάδιο, εκτελείται η ποινή ή το προληπτικό μέτρο και πραγματοποιούνται οι σχετικές πράξεις.

Εάν έχετε καταδικαστεί για αξιόποινη πράξη με τελεσίδικη απόφαση, δεν μπορείτε να δικαστείτε ξανά για το ίδιο αδίκημα (ούτε καν σε άλλο κράτος μέλος), εκτός εάν επιτρέπεται αναθεώρηση.

Η καταδικαστική απόφαση καταχωρίζεται στο ποινικό μητρώο και εμφανίζεται σε κάθε απόσπασμα του ποινικού μητρώου μέχρι την άρση των συνεπειών της καταδικαστικής απόφασης. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά σας να ασκήσετε ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, να αποκτήσετε συγκεκριμένη άδεια ή έγκριση ή να έχετε στην κατοχή σας όπλο κ.λπ.

Μετά την άρση των συνεπειών της καταδικαστικής απόφασης, θα θεωρείται ότι δεν έχετε καταδικασθεί ποτέ. Ωστόσο, οι αρχές επιβολής του νόμου και ορισμένες άλλες αρχές έχουν πρόσβαση σε αυτό που είναι γνωστό ως «αντίγραφο» του ποινικού μητρώου· η καταδικαστική απόφαση σε βάρος σας καταγράφεται στο αντίγραφο ακόμα και μετά την άρση των συνεπειών της.

ι. Έχοντας ποινικό μητρώο

Μόλις η καταδικαστική απόφαση καταστεί τελεσίδικη, καταχωρίζεται στο ποινικό μητρώο όπου τηρούνται αρχεία καταδικαστικών αποφάσεων και άλλων πραγματικών περιστατικών σχετικών με την ποινική διαδικασία. Οι πληροφορίες αυτές τηρούνται για 100 έτη από την ημερομηνία γέννησής σας, ανεξάρτητα από το αν συμφωνείτε με αυτό ή όχι. Εάν έχουν αρθεί οι συνέπειες της καταδικαστικής απόφασης σε βάρος σας, οι πληροφορίες δεν θα εμφανίζονται πλέον στο απόσπασμα του ποινικού μητρώου, αλλά θα εξακολουθήσουν να εμφανίζονται στο αντίγραφο του ποινικού μητρώου, όπως περιγράφεται ανωτέρω. Οι συνέπειες μιας καταδικαστικής απόφασης μπορούν να αρθούν εντός των προθεσμιών που προβλέπονται από τον ποινικό κώδικα, ανάλογα με τη σοβαρότητα της καταδικαστικής απόφασης. Οι προθεσμίες αυτές κυμαίνονται από ένα έως δεκαπέντε έτη από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της έκτισης της ποινής σας· για ορισμένες ποινές θεωρείται ότι δεν έχετε καταδικαστεί καθόλου μετά την έκτισή τους.

Εάν είστε υπήκοος άλλου κράτους μέλους της ΕΕ, οι πληροφορίες σχετικά με την καταδική σας θα τεθούν στη διάθεση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους της ΕΕ του οποίου είστε πολίτης.

ν. Έκτιση ποινής, μεταφορά κρατουμένων, ποινή υπό όρους και εναλλακτικές ποινές

Μόλις η καταδικαστική απόφαση καταστεί τελεσίδικη, ο πρόεδρος του τμήματος διατάσσει την εκτέλεσή της.

Εάν έχετε καταδικαστεί με νομική ισχύ σε περιοριστική της ελευθερίας ποινή χωρίς όρους, ο πρόεδρος θα αποστείλει διαταγή εκτέλεσης της ποινής στο αντίστοιχο σωφρονιστικό κατάστημα και, εάν δεν έχετε τεθεί υπό κράτηση, θα σας ζητηθεί να προσέλθετε στη φυλακή εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Εάν προσπαθήσετε να αποφύγετε την έκτιση της ποινής σας, η τσεχική αστυνομία μπορεί να σας μεταφέρει στη φυλακή.

Εάν πληρούνται οι νόμιμες προϋποθέσεις, το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει να αναβάλει την έκτιση της ποινής σας, να αλλάξει τον τρόπο έκτισης της ποινής σας, να αναστείλει την έκτιση της ποινής σας, να αποφασίσει την απόλυσή σας υπό όρους κ.λπ. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να παραιτηθεί από την ποινή φυλάκισης ή το υπόλοιπο τμήμα της, εάν πρόκειται να εκδοθεί σε ξένη χώρα ή να απελαθείτε.

Παρόμοια διαδικασία εφαρμόζεται σε περίπτωση που σας έχει επιβληθεί ιατρική περίθαλψη ή προληπτική κράτηση ασφαλείας που έχει διαταχθεί από το δικαστήριο, δηλαδή μόλις καταστεί εκτελεστή η απόφαση βάσει της οποίας πρόκειται να πραγματοποιηθεί η ιατρική περίθαλψη ή η προληπτική κράτηση ασφαλείας που έχει διαταχθεί από το δικαστήριο, ο πρόεδρος του τμήματος θα αποστείλει διαταγή εκτέλεσης σχετικά με την απόφαση στο αρμόδιο ιατρικό ίδρυμα ή στο αρμόδιο κατάστημα προληπτικής κράτησης ασφαλείας όπου πρόκειται να εκτελεστεί το προληπτικό μέτρο, και θα σας ζητήσει να παρουσιαστείτε στο εν λόγω κατάστημα/ίδρυμα. Εάν προσπαθήσετε να αποφύγετε το προληπτικό μέτρο, η τσεχική αστυνομία μπορεί να σας μεταφέρει στο σχετικό ίδρυμα.

Εάν πληρούνται οι νόμιμες προϋποθέσεις ή οι προϋποθέσεις που προβλέπονται σε διεθνή συνθήκη, μπορείτε να μεταφερθείτε στη χώρα σας ή σε άλλο κράτος για να εκτίσετε περιοριστική της ελευθερίας ποινή χωρίς όρους ή προληπτικό μέτρο, εάν το ζητήσετε και το οικείο κράτος συμφωνήσει. Σε καταδικαστική απόφαση μπορεί επίσης να επιβληθεί εναλλακτική ποινή. Κάθε ποινή που δεν συνεπάγεται άμεση φυλάκιση μπορεί να θεωρηθεί εναλλακτική ποινή. Μπορείτε επίσης να τεθείτε υπό την επιτήρηση υπαλλήλου επιτήρησης για την παρακολούθηση της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που σας έχουν επιβληθεί και για να σας βοηθήσει να επιστρέψετε στην κοινότητα και να ζήσετε μια ομαλή ζωή. Εάν σας έχει επιβληθεί επιτήρηση, πρέπει:

να συνεργάζεστε με τον υπάλληλο επιτήρησης κατά τρόπο που καθορίζει ο ίδιος

και να εφαρμόζετε το σχέδιο έκτισης ποινής υπό όρους με επιτήρηση·

να εμφανίζεστε ενώπιον του υπαλλήλου επιτήρησης σε χρόνους που καθορίζει ο ίδιος·

να ενημερώνετε τον υπάλληλο επιτήρησης σχετικά με τον τόπο στον οποίο βρίσκεστε, την απασχόλησή σας και τα μέσα διαβίωσής σας, τη συμμόρφωσή σας με τους περιορισμούς και τις υποχρεώσεις που έχουν επιβληθεί από το δικαστήριο, καθώς και σχετικά με κάθε άλλη σημαντική περίπτωση όσον αφορά την επιτήρηση από τον υπάλληλο επιτήρησης·

να επιτρέπετε στον υπάλληλο επιτήρησης να εισέρχεται στην κατοικία σας.

Εάν σας έχει επιβληθεί, ως αποτέλεσμα δικαστικής απόφασης, εύλογη υποχρέωση να συμμετάσχετε σε κατάλληλο πρόγραμμα κοινωνικής κατάρτισης και επανεκπαίδευσης ή να συμμετάσχετε σε κατάλληλα προγράμματα ψυχολογικής υποστήριξης, μπορείτε να συμμετάσχετε σε πρόγραμμα έκτισης ποινής υπό όρους και επανένταξης. Μπορείτε επίσης να συμμετάσχετε σε ένα τέτοιο πρόγραμμα εάν πληροίτε τα κριτήρια ένταξης που έχει ορίσει ο πάροχος του προγράμματος, χωρίς να υποχρεούστε να συμμετάσχετε στο πρόγραμμα βάσει δικαστικής απόφασης· στην περίπτωση αυτή, μπορεί να συναφθεί συμφωνία με τον υπάλληλο επιτήρησης σχετικά με τη συμμετοχή στο πρόγραμμα υπό τους όρους της επιτήρησης και η συμφωνία μπορεί να συμπεριληφθεί στο σχέδιο έκτισης ποινής υπό όρους με επιτήρηση. Εάν το πρόγραμμα εφαρμοστεί στο πλαίσιο της ποινής φυλάκισης, η συμμετοχή σας στο πρόγραμμα μπορεί να συμφωνηθεί με ειδικό που συνεργάζεται με την τσεχική σωφρονιστική υπηρεσία.

Μπορείτε επίσης να εκτίσετε ορισμένες από αυτές τις εναλλακτικές ποινές στη χώρα καταγωγής σας ή σε άλλο κράτος με το οποίο έχετε δεσμούς, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται από τον νόμο και οι προϋποθέσεις που προβλέπονται από διεθνή συνθήκη και ότι η εκτέλεση των ποινών αυτών μπορεί να αποτελεί αντικείμενο επιτήρησης ή να ελέγχεται με άλλον τρόπο. Το πεδίο εφαρμογής αυτής της επιλογής διαφέρει ανάλογα με το αν η οικεία χώρα είναι κράτος μέλος της ΕΕ ή τρίτη χώρα (οι επιλογές είναι πιο περιορισμένες στην τελευταία περίπτωση).

Τελευταία επικαιροποίηση: 21/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Δανία

Σε αυτά τα δελτία επεξηγείται το τι συμβαίνει όταν κάποιος πρόσωπο είναι ύποπτο ή κατηγορείται για διάπραξη εγκλήματος το οποίο εισάγεται προς εκδίκαση ενώπιον δικαστηρίου. Για πληροφορίες σχετικά με τις παραβιάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, στην περίπτωση των οποίων επιβάλλεται προκαθορισμένη ποινή (π.χ. πρόστιμο), συμβουλευτείτε το [Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα εγκληματικής πράξης, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια ακολουθεί μια σύνοψη των συνηθισμένων σταδίων της ποινικής διαδικασίας.

Η αστυνομία διερευνά όλες τις ποινικές υποθέσεις. Τούτο περιλαμβάνει τη λήψη καταθέσεων από υπόπτους, θύματα και μάρτυρες.

Εάν η αστυνομία υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει κάποιο έγκλημα, σας απαγγέλλεται κατηγορία. Από τη στιγμή που έχει απαγγελθεί κατηγορία, έχετε ορισμένα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως το δικαίωμα νομικής συμβουλής, σε σοβαρές υποθέσεις.

Το εάν θα συλληφθείτε ή όχι υπόκειται στην κρίση της αστυνομίας.

Εάν έχετε διαπράξει κάποιο σοβαρό έγκλημα, ενδέχεται, αφού η υπόθεση τεθεί υπόψη της δικαστικής αρχής, να παραμείνετε υπό κράτηση, όσο διαρκεί η διερεύνηση της υπόθεσης.

Μόλις ολοκληρωθεί η διερεύνηση της υπόθεσης, ο φάκελος διαβιβάζεται στην εισαγγελία, η οποία αποφασίζει για την μη απαγγελία κατηγορίας ή την παραπομπή της υπόθεσης σε δίκη.

Εάν η εισαγγελία αποφασίσει να προχωρήσει με την υπόθεση, μπορεί να το πράξει με την έκδοση ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου, κλητηρίου θεσπίσματος ή προκαταρκτικής κλήσης στο ακροατήριο για την προετοιμασία της εκδίκασης.

Οι ποινικές υποθέσεις δικάζονται από τα τακτικά δικαστήρια ως δικαστήρια πρώτου βαθμού. Ο αριθμός των δικαστών εξαρτάται από τη βαρύτητα της υπόθεσης και από την παραδοχή ή όχι της ενοχής.

Συνήθως, κατά της απόφασης του δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί έφεση ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου. Μπορείτε είτε να αιτηθείτε την επανεκδίκαση της υπόθεσης είτε να εφεσιβάλετε την απόφαση.

Σε περίπτωση που πάψει η ποινική δίωξη ή απαλλαγθείτε, έχετε δικαίωμα αποζημίωσης για παράνομη κατακράτηση.

Η δανική υπηρεσία φυλακών και αστυνομικής επιτήρησης απαντά σε ερωτήματα που αφορούν την έκτιση των ποινών.

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της ποινικής διαδικασίας και τα δικαιώματά σας διατίθενται στα δελτία. Οι πληροφορίες δεν μπορούν να υποκαταστήσουν τη νομική συμβουλή και παρέχονται αποκλειστικά για βοηθητικούς σκοπούς.

Οι κανόνες που διέπουν την ποινική διαδικασία, περιλαμβανομένων των αστυνομικών ερευνών, της προετοιμασίας της δίκης από την κατηγορούσα αρχή, και της δίκης κατ' εαυτή, ορίζονται στον δανικό νόμο περί διοίκησης της δικαιοσύνης.

Σημειωτέον ότι στη Γροιλανδία και στις Νήσους Φερόε ισχύουν ειδικό κανόνες.

Σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, η Δανία έχει δηλώσει ότι δεν συμμετέχει στη συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων της ΕΕ και κατά συνέπεια δεν συμμετέχει στην εν λόγω συνεργασία με τον ίδιο τρόπο όπως τα άλλα κράτη μέλη. Συνεπώς, σε κάθε μεμονωμένη υπόθεση θα πρέπει να ελέγχετε εάν ισχύει στη Δανία τυχόν ειδική νομοθεσία της ΕΕ.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει ρόλο στις ποινικές υποθέσεις των κρατών μελών και δεν μπορεί να σας προσφέρει καμία συνδρομή σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Για τους αποδέκτες και τον τρόπο υποβολής των παραπόνων, συμβουλευθείτε τα παρόντα δελτία.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

[1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής](#)

[2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος](#)

Προκαταρκτική εξέταση, περιλαμβανομένης της ανάκρισης
Σύλληψη (περιλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης)
Προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία και παραμονή υπό κράτηση
Παρεμβατικά μέτρα

Απόφαση για την απαγγελία ή μη κατηγορίας εναντίον σας

Προετοιμασία τής υπεράσπισης για το ακροατήριο

[3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[4 - Τα δικαιώματά μου μετά την ολοκλήρωση της δίκης](#)

[5 - Τροχαίες παραβάσεις και άλλα μικρής βαρύτητας αδικήματα](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Το δανικό νομικό σύστημα](#)

[Βάση δεδομένων πλήρους κειμένου της νομοθεσίας](#)

[Εξεύρεση δανού δικηγόρου](#)

[Πληροφορίες για την επίδοση της απόφασης:](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

Είναι πολύ σημαντικό να λάβετε νομική συμβουλή, εάν εμπλέκεστε με κάποιον τρόπο σε ποινική διαδικασία. Από τα δελτία μπορείτε να ενημερωθείτε σχετικά με το πότε και υπό ποιες περιστάσεις δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Επίσης, μπορείτε να πληροφορηθείτε τι είδους δικηγόρος ταιριάζει στην περίπτωση σας. Από αυτό το γενικό δελτίο μπορείτε να πληροφορηθείτε πώς να βρείτε δικηγόρο και πώς καλύπτεται το κόστος του δικηγόρου σε περίπτωση που δεν μπορείτε να πληρώσετε για τις υπηρεσίες του.

Εύρεση δικηγόρου

Έχετε δικαίωμα εκπροσώπησης από δικηγόρο της επιλογής σας. Ο δικηγόρος πρέπει να έχει δικαίωμα παράστασης ενώπιον των δανικών δικαστηρίων. Κατάλογο όλων των δανών δικηγόρων μπορείτε να βρείτε [εδώ](#). Στον ανωτέρω ιστότοπο μπορείτε να δείτε εάν κάποιον δικηγόρο εξειδικεύεται στο ποινικό, στο φορολογικό δίκαιο ή σε οποιονδήποτε άλλο κλάδο δικαίου αφορά η υπόθεσή σας.

Το δανικό Υπουργείο Δικαιοσύνης έχει ορίσει μια ομάδα τοπικών δικηγόρων, εξειδικευμένων σε ποινικές υποθέσεις, για κάθε δικαστήριο στη Δανία. Αυτοί οι δικηγόροι είναι ανεξάρτητοι δικηγόροι που διατηρούν τις δικές τους ιδιωτικές δικηγορικές εταιρείες. Το δικαστήριο μπορεί να σας προμηθεύσει κατάλογο αυτών των δικηγόρων. Σε περίπτωση που δεν ζητήσετε συγκεκριμένο δικηγόρο, θα διοριστεί για την υπόθεσή σας κάποιος από τους δικηγόρους αυτού του καταλόγου, εφόσον είναι υποχρεωτικός ο διορισμός δικηγόρου για την υπόθεσή σας, για παράδειγμα, εάν η αστυνομία σας θέσει υπό κράτηση.

Πληρωμή του δικηγόρου

Εάν το δικαστήριο έχει διορίσει δικηγόρο για εσάς, η αμοιβή του συνήθως καταβάλλεται από κρατικούς πόρους. Με την απόφασή του, το δικαστήριο καθορίζει και την αμοιβή του δικηγόρου. Η αμοιβή καθορίζεται βάσει των τιμών που χρησιμοποιούν τα δικαστήρια στις ποινικές υποθέσεις στις οποίες έχει διοριστεί δικηγόρος, ανεξαρτήτως εάν ο δικηγόρος έχει επιλεγεί από εσάς.

Το δικαστήριο αποφασίζει επίσης ποιον τελικά βαρύνει η αμοιβή του δικηγόρου. Εάν καταδικαστείτε, συνήθως υποχρεούστε να καταβάλετε το ποσό της αμοιβής στις δημόσιες αρχές (στο δανικό Δημόσιο). Το Δημόσιο θα επιδιώξει την επιστροφή του μέρους του ποσού που μπορείτε να πληρώσετε.

Εάν απαλλαγείτε ή εάν η απόφαση του δικαστηρίου είναι σημαντικά επεικότερη από την πρόταση του εισαγγελέα, κατά κανόνα το δικαστήριο διατάζει την καταβολή των δικηγορικών αμοιβών και εξόδων από τις αρχές. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να επιλέξει την καταβολή μέρους των δικηγορικών αμοιβών και εξόδων από τις αρχές. Τούτο μπορεί να συμβεί σε περίπτωση που η ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου αποδείχθηκε ατελέσφορη για λόγους που υπερβαίνουν τον έλεγχό σας.

Μπορείτε να εφεσιβάλετε την απόφαση ως προς το ύψος της δικηγορικής αμοιβής και τον τελικό υπόχρεο για την καταβολή της ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου εντός δύο εβδομάδων από την έκδοσή της.

Δεν μπορείτε να αιτηθείτε για δωρεάν νομική αρωγή στην ποινική διαδικασία και κατά κανόνα η εν λόγω νομική αρωγή δεν καλύπτεται από ασφαλιστήρια συμβόλαια νομικής προστασίας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Τμήμα 66 του δανικού νόμου περί διοίκησης της δικαιοσύνης](#)

[Κατάλογος δικηγόρων στη Δανία](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος και πριν η υπόθεση παραπεμφθεί σε δίκη

Ποια είναι τα στάδια της διερεύνησης μιας αξιόποινης πράξης;

Τα ποινικά ζητήματα διερευνώνται από την αστυνομία. Η αστυνομία κατά κανόνα ερευνά μια υπόθεση επειδή έχει πληροφορηθεί ότι κάποιο πρόσωπο υπήρξε θύμα βίας ή κλοπής ή επειδή η αστυνομία ή ενδεχομένως κάποιος πολίτης έχει συλλάβει κάποιο πρόσωπο κατά την τέλεση μιας αξιόποινης πράξης.

Προκαταρκτική εξέταση

Κατ' αρχάς, η αστυνομία προσπαθεί να διαπιστώσει εάν υπάρχει τέλεση ποινικού αδικήματος και εάν υπάρχει ένα ή περισσότερα ύποπτα πρόσωπα των οποίων η ταυτότητα μπορεί να βεβαιωθεί και για τα οποία μπορεί να απαγγελθεί κατηγορία. Για αυτό τον σκοπό, κατά κανόνα η αστυνομία επιδιώκει την ανάκριση του υπόπτου.

Σύλληψη

Η αστυνομία μπορεί να προβεί σε κράτηση του υπόπτου.

Προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία και προσωρινή κράτηση (περιλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης)

Σε περίπτωση που η αστυνομία επιθυμεί την κράτηση ενός υπόπτου, προκειμένου να μην τεθούν σε κίνδυνο οι αστυνομικές έρευνες ή για άλλο λόγο, ο ύποπτος πρέπει να προσαχθεί ενώπιον δικαστηρίου εντός 24 ωρών από τη σύλληψή του, ώστε το ζήτημα να τεθεί στην κρίση της δικαστικής αρχής.

Παρεμβατικά μέτρα

Πέρα από την ανάκριση του υπόπτου και των πιθανών μαρτύρων, η αστυνομία μπορεί να συλλέγει στοιχεία κατά τη διάρκεια της διερεύνησης με χρήση παρεμβατικών μέσων, όπως οι έρευνες, οι παρακολουθήσεις τηλεπικοινωνιών, οι υποκλοπές τηλεφωνικών συνδιαλέξεων κλπ. Τα περισσότερα παρεμβατικά μέτρα πρέπει να εγκρίνονται από δικαστική αρχή, πριν χρησιμοποιηθούν.

Απόφαση για την απαγγελία ή μη κατηγορίας κατά υπόπτο

Σκοπός της αστυνομικής διερεύνησης είναι η παροχή στοιχείων που δίνουν τη δυνατότητα στον εισαγγελέα να αποφασίσει εάν θα απαγγείλει κατηγορία κατά του υπόπτου ή όχι. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την τέλεση αξιόποινης πράξης από τον ύποπτο, η εισαγγελία αποφαίνεται να μην απαγγελθεί κατηγορία.

Σε τοπικό επίπεδο, η αστυνομία και η εισαγγελική αρχή τελούν υπό κοινή διοίκηση, οπότε η εισαγγελική αρχή συχνά εμπλέκεται στην υπόθεση σε πρώιμο στάδιο, όπως ο σχεδιασμός της διερεύνησης.

Προετοιμασία τής υπεράσπισης για το ακροατήριο

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το δικαίωμα πληροφόρησης για τη διερεύνηση και το δικαίωμα επηρεασμού της, ανατρέξτε [εδώ](#).

Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση της υπόθεσης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας σε κάθε στάδιο της υπόθεσης, επιλέξτε έναν από τους ακόλουθους συνδέσμους.

[Προκαταρκτική εξέταση, περιλαμβανομένης της ανάκρισης \(1\)](#)

[Σύλληψη \(2\)](#)

[Προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία και προσωρινή κράτηση \(περιλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης\) \(3\)](#)

[Παρεμβατικά μέτρα, περιλαμβανομένων των ερευνών \(4\)](#)

[Απόφαση για την απαγγελία ή μη κατηγορίας κατά υπόπτο \(5\)](#)

[Προετοιμασία της υπόθεσης από την υπεράσπιση \(6\)](#)

[Προκαταρκτική εξέταση, περιλαμβανομένης της ανάκρισης \(1\)](#)

Γιατί κατηγορούμαι;

Κατηγορείστε γιατί η αστυνομία έχει ισχυρή υπόνοια ότι έχετε υποπέσει σε αξιόποινη πράξη και η αστυνομική διερεύνηση υπόθεσης πρόκειται στο εξής να επικεντρωθεί σε εσάς και όχι σε κάποιο άλλο πρόσωπο.

Τι σημαίνει το γεγονός ότι είμαι κατηγορούμενος;

Σημαίνει ότι θα σας ανακοινωθεί τι είδους αξιόποινη πράξη θεωρεί η αστυνομία ότι έχετε διαπράξει. Η αστυνομία πρέπει να σας ανακοινώσει ποια διάταξη του νόμου θεωρεί ότι έχετε παραβιάσει. Έχετε δικαίωμα να παρακολουθείτε τη διερεύνηση της υπόθεσής σας μέσω δικηγόρου και σε περιπτώσεις σοβαρών ποινικών αδικημάτων δικαιούστε να σας διοριστεί δικηγόρος από το δικαστήριο.

Γιατί θέλει να με ανακρίνει η αστυνομία;

Η αστυνομία θέλει να σας ανακρίνει προκειμένου να εξακριβώσει εάν η υπόνοια ότι έχετε υποπέσει σε ποινικό αδίκημα είναι ορθή ή όχι. Η αστυνομία θα χρησιμοποιήσει την κατάθεσή σας στις περαιτέρω έρευνές της. Στη συνέχεια, ο εισαγγελέας θα χρησιμοποιήσει την κατάθεση για να αποφασίσει εάν η υπόθεση πρέπει να εκδικαστεί ως υπόθεση στην οποία υπάρχει παραδοχή ενοχής.

Πού και πότε μπορεί να με ανακρίνει η αστυνομία;

Δεν υπάρχουν ειδικοί κανόνες για τον τόπο και τον χρόνο της ανάκρισής σας από την αστυνομία. Η ανάκριση πρέπει να διενεργείται με τρόπο που να μην παραβιάζει αδικαιολόγητα τα δικαιώματά σας. Η αστυνομία γενικά δεν επιτρέπεται να σας αναζητά στον χώρο εργασίας σας. Η αστυνομία κατά κανόνα αρχίζει να σας υποβάλλει ερωτήσεις στον τόπο του εγκλήματος. Σε πολλές περιπτώσεις, η αστυνομία θα σας ζητήσει να μεταφερθείτε στο αστυνομικό τμήμα για λεπτομερέστερη εξέταση.

Και εάν δεν ομιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν ομιλείτε την τοπική γλώσσα, έχετε δικαίωμα σε διερμηνέα που θα μεταφράζει προς και από τη γλώσσα σας. Η αστυνομία μεριμνά για την παροχή διερμηνέα και δεν είστε υποχρεωμένοι να προβείτε σε καμία δήλωση ωστόσο φθάσει ο διερμηνέας.

Είμαι υποχρεωμένος να δώσω κατάθεση στην αστυνομία;

Πρέπει να δηλώσετε το όνομα, τη διεύθυνση και την ημερομηνία γέννησής σας στην αστυνομία. Δεν είστε υποχρεωμένος να πείτε τίποτε άλλο και δεν είστε υποχρεωμένος να πείτε την αλήθεια. Η αστυνομία πρέπει να σας ενημερώσει σχετικά με αυτά τα δικαιώματα πριν από την εξέταση. Το εάν είναι ευνοϊκό για την υπόθεσή σας να δώσετε κατάθεση στην αστυνομία εξαρτάται από την υπόθεση και από τη βαρύτητα του κατηγορητηρίου. Σε περίπτωση που δεν είστε σίγουρος αν πρέπει να απαντήσετε σε ερωτήσεις, ρωτήστε τον δικηγόρο σας.

Θα μπορώ να μιλήσω με δικηγόρο;

Έχετε δικαίωμα να μιλήσετε με δικηγόρο της επιλογής σας πριν αποφασίσετε εάν θα συμφωνήσετε να εξεταστείτε από την αστυνομία. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο, η αστυνομία θα σας βρει έναν.

Ο δικηγόρος σας δικαιούται να παρίσταται κατά την εξέταση, αλλά δεν μπορεί να σας υποδεικνύει απαντήσεις σε συγκεκριμένες ερωτήσεις.

Μπορώ να ελέγξω ότι οι αστυνομικοί έχουν κατανοήσει ορθά την κατάθεσή μου;

Η αστυνομία οφείλει να καταγράψει εγγράφως την κατάθεσή σας. Μπορείτε να διαβάσετε την έκθεση ή να σας τη διαβάσουν και να κάνετε παρατηρήσεις. Εσείς αποφασίζετε εάν θέλετε να υπογράψετε την έκθεση ή όχι. Πολλοί δικηγόροι συμβουλεύουν να μην υπογράφετε εάν δεν καταλαβαίνετε τη γλώσσα.

Τι συμβαίνει εάν πω κάτι που είναι αρνητικό για την υπόθεσή μου;

Εάν πείτε οτιδήποτε που μπορεί να είναι εις βάρος της υπόθεσής σας, η αστυνομία μπορεί να χρησιμοποιήσει την πληροφορία στις έρευνές της. Κατά κανόνα, η αστυνομική έκθεση δεν συνιστά αποδεικτικό στοιχείο και από μόνη της δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί δικαστικά εναντίον σας. Ο εισαγγελέας μπορεί να απευθύνει ερωτήσεις σχετικά με λεπτομέρειες της έκθεσής. Η αλλαγή της κατάθεσής σας μπορεί να βλάψει την αξιοπιστία σας.

Σύλληψη (2)

Για ποιο λόγο με συλλαμβάνουν;

Συλλαμβάνεστε όταν η αστυνομία έχει λόγο να υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει ποινικό αδίκημα, εφόσον η σύλληψη είναι αναγκαία προκειμένου να μην διαπράξετε άλλες αξιόποινες πράξεις, να διασφαλιστεί η παρουσία σας ή να διασφαλιστεί ότι δεν πρόκειται να έρθετε σε επαφή με τρίτους. Επίσης, μπορεί να συλληφθείτε βάσει [Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης](#) που εκδίδεται από άλλο κράτος μέλος.

Μπορεί η αστυνομία να με συλλάβει για κάθε είδους υπόθεση;

Δεν μπορεί να συλληφθείτε εάν η σύλληψη είναι δυσανάλογη με τη βαρύτητα του αδικήματος για το οποίο κατηγορήστε. Για παράδειγμα, είναι εξαιρετικά απίθανο να συλληφθείτε εάν είστε ύποπτος για τη διάπραξη αδικήματος για το οποίο η μέγιστη ποινή είναι κάποιο μικρό πρόστιμο.

Πού γίνεται η κράτηση;

Η κράτηση συνήθως γίνεται στο τοπικό αστυνομικό τμήμα. Κανονικά κρατείστε στο κρατητήριο ώσπου να σας ανακρίνει η αστυνομία (βλ. [Προκαταρκτική εξέταση, περιλαμβανομένης της ανάκρισης \(1\)](#)).

Μπορεί να με δει γιατρός, εάν το χρειαστώ;

Εάν είστε άρρωστος, τραυματισμένος ή υπό σοβαρή επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών, έχετε δικαίωμα να σας δει γιατρός. Πρέπει να ενημερώσετε την αστυνομία ότι χρειάζεστε γιατρό και σε περίπτωση που έχετε ανάγκη από ειδική φαρμακευτική αγωγή.

Μπορώ να επικοινωνήσω με δικηγόρο;

Εάν έχετε συλληφθεί, έχετε δικαίωμα να μιλήσετε με δικηγόρο της επιλογής σας πριν αποφασίσετε εάν θα συμφωνήσετε να εξεταστείτε από την αστυνομία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αστυνομία ενδέχεται να αρνηθεί να σας παράσχει συγκεκριμένο δικηγόρο. Μπορείτε να διαμαρτυρηθείτε για αυτό ενώπιον του δικαστηρίου.

Τόσο η αστυνομία, όσο και ο δικηγόρος σας πρέπει να σας εξηγήσουν ότι δικαιούστε τον διορισμό δικηγόρου από το δικαστήριο καθώς και ποιος είναι υπόχρεος για την αμοιβή του.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία μου, εάν είμαι από άλλη χώρα;

Εάν είστε αλλοδαπός, έχετε δικαίωμα να επικοινωνήσετε με την πρεσβεία της χώρας σας. Η αστυνομία μπορεί να σας βοηθήσει να έρθετε σε επαφή με την πρεσβεία.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την οικογένειά μου;

Δικαιούστε να ενημερώσετε την οικογένειά σας ή τον εργοδότη σας σχετικά με τη σύλληψή σας. Η αστυνομία ενδέχεται να αρνηθεί να ικανοποιήσει το αίτημά σας εάν θεωρούν ότι η εν λόγω επαφή μπορεί να επηρεάσει την υπόθεση. Η αστυνομία μπορεί να επιλέξει να ενημερώσει την οικογένειά σας εκ μέρους σας.

Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω υπό κράτηση;

Πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος, μόλις πάψουν να ισχύουν οι λόγοι της κράτησής σας. Εάν δεν έχετε αφεθεί ελεύθερος εντός 24 ωρών, πρέπει να οδηγηθείτε ενώπιον δικαστηρίου (προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία), ώστε η δικαστική αρχή να κρίνει εάν πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος, εάν πρέπει να παραταθεί η κράτησή σας (έως 3 x 24 ώρες) ή εάν πρέπει να προφυλακιστείτε ([Προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία και κράτηση \(3\)](#)).

Πότε μπορεί η κράτηση να διαρκέσει πάνω από 24 ώρες;

Εάν ο δικαστής που επιλαμβάνεται της υπόθεσης κατά την προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία κρίνει ότι τα προσκομιζόμενα αποδεικτικά στοιχεία δεν είναι επαρκή για να κρίνει εάν πρέπει να κριθείτε προφυλακιστέος, η κράτησή σας μπορεί να επεκταθεί για 3 x 24 ώρες από τον χρόνο λήξης της πρώτης ακρόασης.

Προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία και κράτηση (3)

Γιατί βρίσκομαι υπό κράτηση;

Βρίσκεστε υπό κράτηση γιατί η αστυνομία θεωρεί ότι είναι αναγκαία η στέρηση της ελευθερίας σας προσωρινά, ή για όσο χρόνο διαρκεί η διερεύνηση της υπόθεσης. Επίσης, μπορεί να κρατείστε προκειμένου να διασφαλιστεί η παρουσία σας ώστε να εκδοθείτε σε άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο [Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης](#).

Ποιος αποφασίζει εάν πρέπει να παραμείνω υπό κράτηση;

Η δικαστική αρχή αποφασίζει εάν συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την κράτησή σας. Πριν ο δικαστής αποφασίσει εάν πρέπει να τεθείτε υπό κράτηση, όπως ζητείται από την αστυνομία, προηγείται ακροαματική διαδικασία (προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία). Σε αυτή την ακροαματική διαδικασία, ο εισαγγελέας παρουσιάζει την θέση της αστυνομίας επί του θέματος και έχετε και εσείς την ευκαιρία να εκθέσετε την άποψή σας. Ο δικαστής θα αποφασίσει εάν θα τεθείτε υπό κράτηση, όχι όμως σχετικά με την ενοχή σας ως προς το κατηγορητήριο.

Μπορεί να τεθώ υπό κράτηση για όλα τα είδη υποθέσεων;

Μπορεί να τεθείτε υπό κράτηση υπό τις εξής προϋποθέσεις:

Η αστυνομία πρέπει να μπορεί να εξηγήσει γιατί είστε ύποπτος για τη διάπραξη αδικήματος το οποίο επισύρει ποινή φυλάκισης τουλάχιστον 18 μηνών.

Η πιθανολογούμενη ποινή πρέπει να υπερβαίνει τις 30 ημέρες φυλάκισης.

Η αστυνομία πρέπει να πείσει τον δικαστή ότι είναι σημαντικό να μην αφεθείτε ελεύθερος για όσο χρόνο διαρκεί η αστυνομική διερεύνηση για έναν από τους παρακάτω λόγους:

Η αστυνομία πιστεύει ότι θα φυγοδικήσετε.

Υπάρχει λόγος να θεωρηθεί ότι θα υποπέσετε στο ίδιο είδος αδικήματος.

Υπάρχει λόγος να θεωρηθεί ότι θα παρεμποδίσετε τη διερεύνηση εάν αφεθείτε ελεύθερος.

Το έγκλημα είναι τόσο σοβαρό που θα ήταν προκλητικό προς τρίτα πρόσωπα να αφεθείτε ελεύθερος όσο εκκρεμεί η δίκη.

Σε σπάνιες περιπτώσεις, μπορεί να αποφύγετε την κράτηση, ακόμη και εάν συντρέχουν οι σχετικές προϋποθέσεις, π.χ. εάν η στέρηση της ελευθερίας θα ήταν εξαιρετικά επιβαρυντική για τις προσωπικές σας περιστάσεις. Είναι σημαντικό να γνωστοποιείτε στον δικηγόρο σας αυτές τις περιστάσεις.

Πού θα πραγματοποιηθεί η προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία;

Η προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία διενεργείται στο τοπικό δικαστήριο. Κανονικά, μέχρι να εισέλθετε στην αίθουσα του δικαστηρίου κρατείστε στο κρατητήριο.

Πρέπει να καταθέσω στην προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία;

Δεν είστε υποχρεωμένος να καταθέσετε ή να πείτε την αλήθεια. Το εάν είναι ευνοϊκό για την υπόθεσή σας να προβείτε σε κατάθεση ενώπιον του δικαστηρίου εξαρτάται από την φύση της υπόθεσης και από τη βαρύτητα του κατηγορητηρίου. Για να αποφασίσετε εάν είναι προς όφελός σας να καταθέσετε, συμβουλευτείτε τον δικηγόρο σας.

Θα μπορώ να μιλήσω με δικηγόρο;

Το δικαστήριο θα διορίσει δικηγόρο για να σας εκπροσωπήσει στο δικαστήριο. Εάν δεν ζητήσετε συγκεκριμένο δικηγόρο, το δικαστήριο θα σας διορίσει τον δικηγόρο υπηρεσίας για εκείνη τη συγκεκριμένη ημέρα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο [Δελτίο 1](#).

Δικαιούστε να συζητήσετε την υπόθεση με τον δικηγόρο σας πριν από την ακρόαση. Σε περίπτωση που δεν ομιλείτε την ίδια γλώσσα με τον δικηγόρο σας, δικαιούστε τη συνδρομή διερμηνέα. Ο δικηγόρος σας θα προστατεύσει τα συμφέροντά σας κατά την ακρόαση και μπορεί να σας απευθύνει και ερωτήσεις.

Μπορώ να ελέγξω ότι το δικαστήριο έχει κατανοήσει ορθά την κατάθεσή μου;

Ο δικαστής καταχωρεί τα βασικά στοιχεία της κατάθεσής σας στα πρακτικά του δικαστηρίου. Η κατάθεσή σας διαβάζεται, ώστε να διασφαλίζεται ότι έχει γίνει ορθά κατανοητή.

Τι θα γίνει αν πω κάτι που βλάπτει την υπόθεσή μου;

Η κατάθεσή σας στο δικαστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο.

Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω υπό κράτηση;

Ο δικαστής κατά την ακρόαση αποφασίζει εάν πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος ή να παραμείνετε υπό κράτηση. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο δικαστής μπορεί να κρίνει ότι η κράτησή σας πρέπει να παραταθεί κατά 3 x 24 ώρες (βλ. [Σύλληψη \(2\)](#)).

Εάν προφυλακιστείτε, το δικαστήριο θα ορίσει μέγιστο χρόνο κράτησης τεσσάρων εβδομάδων. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει ή να αποφυλακιστείτε πριν από τη λήξη αυτής της προθεσμίας ή η υπόθεσή σας να τεθεί εκ νέου ενώπιον δικαστηρίου ώστε να εξακριβωθεί ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την παράταση της κράτησής σας. Δεν υπάρχει ανώτατο όριο για τον χρόνο που μπορεί να παραμείνετε υπό κράτηση. Τούτο εξαρτάται από την βαρύτητα της υπόθεσης. Πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος, μόλις πάψει να ισχύει ο λόγος της σύλληψής σας.

Τι είναι η απομόνωση;

Μερικές φορές η αστυνομία μπορεί να ζητήσει να κρατηθείτε σε απομόνωση, ώστε να μην έχετε επαφές με άλλους κρατούμενους. Μπορείτε μόνο να αλληλογραφείτε ή να επικοινωνείτε τηλεφωνικά με άλλους, υπό την επιτήρηση της αστυνομίας. Υπεύθυνος για να αποφασίσει εάν θα κρατηθείτε σε απομόνωση είναι ο δικαστής.

Μπορώ να προσβάλλω την απόφαση περί θέσης υπό κράτηση και περί απομόνωσης;

Μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης περί θέσης υπό κράτηση ή περί απομόνωσης ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου. Ο συνηθισμένος τρόπος για να το κάνετε είναι να δηλώσετε ότι επιθυμείτε να ασκήσετε έφεση στην ακρόαση στην οποία εξετάζεται η υπόθεσή σας.

Μπορώ να αποφύγω την κράτηση εάν παραδώσω το διαβατήριό μου ή καταθέσω εγγύηση;

Βάσει του ποινικού κώδικα μπορείτε να αποφύγετε την κράτηση εάν παραδώσετε το διαβατήριό σας ή καταθέσετε εγγύηση. Ωστόσο, αυτό σπάνια εφαρμόζεται στην πράξη.

Παρεμβατικά μέτρα (4)

Κατά τη διάρκεια της διερεύνησής της η αστυνομία μπορεί να συλλέγει στοιχεία χρησιμοποιώντας διάφορα παρεμβατικά μέτρα, μερικά εκ των οποίων περιγράφονται στη συνέχεια.

Επιτρέπεται η αστυνομία να λάβει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα και να με φωτογραφίσει;

Η αστυνομία μπορεί να λαμβάνει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα και να σας φωτογραφίσει υπό τις εξής προϋποθέσεις:

Είστε ύποπτος για διάπραξη αδικήματος και το μέτρο είναι αναγκαίο για την αστυνομική διερεύνηση.

Η αστυνομία έχει βάσιμους λόγους να υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει αδίκημα το οποίο επισύρει ποινή φυλάκισης τουλάχιστον 18 μηνών.

Επιτρέπεται η αστυνομία να λάβει δείγματα DNA και αίματος από εμένα;

Η αστυνομία μπορεί να λαμβάνει δείγμα DNA ή δείγμα αίματος από εσάς υπό τις εξής προϋποθέσεις:

Υπάρχουν εύλογοι λόγοι να υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει αδίκημα το οποίο επισύρει ποινή φυλάκισης τουλάχιστον 18 μηνών και το μέτρο θεωρείται πολύ σημαντικό για τη διερεύνηση.

Δείγμα αίματος μπορεί να λαμβάνεται σε περίπτωση που η πρόσληψη αλκοόλ ή ναρκωτικών αποτελεί στοιχείο του εγκλήματος για το οποίο είστε ύποπτος.

Επιτρέπεται η αστυνομία να με υποβάλει σε σωματική έρευνα και να ερευνήσει τα ρούχα μου;

Η αστυνομία μπορεί να ερευνά τον εξωτερικό ρουχισμό σας υπό τις ίδιες προϋποθέσεις που ισχύουν για τη λήψη φωτογραφιών.

Επιτρέπεται η αστυνομία να ελέγξει το κινητό μου τηλέφωνο και να ερευνήσει το αυτοκίνητό μου;

Η αστυνομία μπορεί να ελέγξει το κινητό σας τηλέφωνο για να διαπιστώσει τον τηλεφωνικό αριθμό σας και τον αριθμό IMEI της συσκευής σας και μπορεί να προβαίνει σε έρευνα του αυτοκινήτου σας υπό τις εξής προϋποθέσεις:

Η αστυνομία έχει σοβαρό λόγο να υποψιάζεται ότι έχετε υποπέσει σε αξιόποινη πράξη.

Η έρευνα κρίνεται πολύ σημαντική για τη διερεύνηση της υπόθεσης.

Επιτρέπεται η αστυνομία να προβαίνει σε έρευνα της κατοικίας μου;

Η αστυνομία μπορεί να προβαίνει σε έρευνα της κατοικίας σας υπό τις εξής προϋποθέσεις:

Η αστυνομία έχει σοβαρό λόγο να υποψιάζεται ότι έχετε υποπέσει σε αξιόποινη πράξη.

Η έρευνα κρίνεται πολύ σημαντική για τη διερεύνηση της υπόθεσης.

Το αδίκημα επισύρει στερητική της ελευθερίας ποινή.

Η αστυνομία μπορεί να αποδείξει βάσιμα ότι είναι πιθανό να βρει αποδεικτικά στοιχεία συναφή με το έγκλημα ή αντικείμενα που θα έπρεπε να κατασχέσει για άλλους λόγους.

Ποιος αποφασίζει για τη χρήση παρεμβατικών μέτρων;

Το δικαστήριο αποφασίζει εάν επιτρέπεται να διενεργηθεί έρευνα στην κατοικία σας. Σε περίπτωση που υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι μπορεί να εξαφανιστούν αποδεικτικά στοιχεία εάν η έρευνα δεν διενεργηθεί αμέσως, η αστυνομία μπορεί να προβεί στην έρευνα χωρίς να έχει λάβει σχετικό ένταλμα. Τα αποτελέσματα της έρευνας πρέπει να προσκομίζονται ενώπιον δικαστηρίου εντός 24 ωρών από τη διενέργειά της. Εάν συναινέσετε εγγράφως στην έρευνα της κατοικίας σας, η αστυνομία μπορεί να αποφασίσει να προβεί στη σχετική έρευνα.

Η αστυνομία αποφασίζει εάν θα λάβει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα, δείγματα DNA και αίματος και εάν θα σας φωτογραφίσει. Η αστυνομία επίσης δικαιούται να ελέγξει το κινητό σας τηλέφωνο, να προβεί σε έρευνα του αυτοκινήτου σας κλπ.

Μπορώ να διαμαρτυρηθώ;

Εάν έχετε κάποια ένσταση σχετικά με τη διερεύνηση που διενεργήθηκε από την αστυνομία μπορείτε να υποβάλετε καταγγελία ενώπιον του δικαστηρίου.

Κατά των αποφάσεων του δικαστηρίου που αφορούν τις έρευνες και τον σχεδιασμό της διερεύνησης της υπόθεσης μπορεί να ασκηθεί έφεση ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου εντός δύο εβδομάδων από την έκδοση της προσβαλλόμενης απόφασης.

Μπορώ να απατήσω να καταστρέψει η αστυνομία τα δακτυλικά αποτυπώματα, τις φωτογραφίες και τα αποτελέσματα από τα ίχνη DNA και τα δείγματα αίματος;

Εάν η εισαγγελία αποφασίσει να μην απαγγείλει κατηγορία ή εάν απαλλαχθείτε, η αστυνομία οφείλει να καταστρέψει τη φωτογραφία σας. Η αστυνομία μπορεί να διατηρήσει τα δακτυλικά αποτυπώματα και τα δείγματα DNA, αλλά υποχρεούται να τα καταστρέψει μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα.

Μπορώ να διεκδικήσω αποζημίωση;

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση, προφυλακισθεί ή σας έχει επιβληθεί παρεμβατικό μέτρο και στη συνέχεια αποδειχθεί ότι η κράτηση, προφυλάκιση ή το παρεμβατικό μέτρο ήταν καταχρηστικά, γενικώς δικαιούστε αποζημίωση. Ο προϊστάμενος εισαγγελέας εκδίδει ετήσια ανακοίνωση σχετικά με τις τιμές που χρησιμοποιούνται κατά τον προσδιορισμό του ποσού της εν λόγω αποζημίωσης.

Απόφαση για την απαγγελία ή μη κατηγορίας εναντίον σας (5)

Όταν ολοκληρωθεί η διερεύνηση της αστυνομίας, η υπόθεσή σας διαβιβάζεται στην εισαγγελία η οποία αποφασίζει πώς θα κινηθεί στη συνέχεια.

Μπορώ να παραδεχτώ ενοχή για όλες ή ορισμένες από τις κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Εάν κατά τη διάρκεια της αστυνομικής διερεύνησης έχετε παραδεχτεί ενοχή για τις σοβαρότερες από τις σε βάρος σας κατηγορίες, η εισαγγελία κατά κανόνα θα επιδιώξει την εκδίκαση της υπόθεσης ως υπόθεσης για την οποία υπάρχει παραδοχή ενοχής.

Τι είναι το κλητήριο θέσπισμα;

Το κλητήριο θέσπισμα αποτελεί τη βάση της ακροαματικής διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου. Το κλητήριο θέσπισμα πρέπει να αναφέρει τις διατάξεις που κατηγορείστε ότι έχετε παραβιάσει και να περιέχει περιγραφή του τρόπου διάπραξης του αδικήματος ή των αδικημάτων. Η περιγραφή πρέπει να είναι τόσο ακριβής ώστε να μπορείτε να προετοιμάσετε την υπεράσπισή σας βάσει αυτής.

Μπορεί να κατηγορηθώ για αδικήματα πέραν εκείνων για τα οποία μου έχει απαγγελθεί κατηγορία από την αστυνομία;

Η εισαγγελία συντάσσει το κλητήριο θέσπισμα. Εάν η κρίση της εισαγγελίας για την υπόθεση διαφέρει από εκείνη της αστυνομίας, το κλητήριο θέσπισμα μπορεί να περιέχει νέες ή διαφορετικές κατηγορίες.

Μπορεί να προστεθούν νέες κατηγορίες στο κλητήριο θέσπισμα;

Η εισαγγελία πρέπει να επιδιώκει τη συγκέντρωση όλων των εκκρεμών κατηγοριών εναντίον σας ώστε να είναι δυνατή η έκδοση ενιαίας ετυμηγορίας. Ως εκ τούτου, το κλητήριο θέσπισμα μπορεί να περιέχει νέες κατηγορίες, εάν έχετε κατηγορηθεί για κάποιο αδίκημα επανειλημμένα.

Ειδικοί κανόνες ισχύουν εάν έχετε εκδοθεί στη Δανία βάσει Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης ή βάσει συμφωνίας έκδοσης καταζητούμενων. Εάν το κλητήριο θέσπισμα περιέχει νέες κατηγορίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε σχετικά τον δικηγόρο σας.

Μπορεί να τροποποιηθεί το κλητήριο θέσπισμα;

Το κλητήριο θέσπισμα μπορεί να τροποποιηθεί ή να επεκταθεί με τη σύνταξη και την επίδοση νέου θεσπίσματος έως την ημέρα έναρξης της ακροαματικής διαδικασίας.

Εάν ο εισαγγελέας της υπόθεσης θεωρεί ότι η κατηγορία θα έπρεπε να είναι αυστηρότερη από την αναφερόμενη στο κλητήριο θέσπισμα, η εν λόγω αλλαγή επιτρέπεται μόνο εφόσον η εισαγγελία συναινεί στην τροποποίηση του κλητηρίου θεσπίσματος. Εάν τροποποιηθεί, πρέπει να ειδοποιηθείτε εντός δύο μηνών.

Μετά την έναρξη της ακροαματικής διαδικασίας, μόνο πολύ περιορισμένες αλλαγές μπορεί να γίνουν στο κλητήριο θέσπισμα. Το δικαστήριο αποφασίζει εάν είναι επιτρεπτή η αλλαγή.

Επιτρέπεται να κατηγορηθώ για αδίκημα για το οποίο έχω ήδη κατηγορηθεί σε άλλο κράτος μέλος;

Δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο να κατηγορηθείτε για αδίκημα για το οποίο έχετε ήδη κατηγορηθεί σε άλλη χώρα. Ωστόσο, δεν μπορεί να κριθείτε ένοχος για αδίκημα για το οποίο έχετε ήδη καταδικαστεί ή απαλλαχθεί σε άλλη χώρα.

Θα ενημερωθώ σχετικά με τους μάρτυρες που κατέθεσαν εναντίον μου;

Ο εισαγγελέας πρέπει να καταθέσει το κλητήριο θέσπισμα στο δικαστήριο μαζί με κατάλογο αποδεικτικών στοιχείων με τα ονόματα των μαρτύρων. Ο δικηγόρος σας θα λάβει αντίγραφο αυτού του καταλόγου. Συνήθως έχετε δικαίωμα να λαμβάνετε γνώση της ταυτότητας των μαρτύρων.

Προετοιμασία της υπεράσπισης (6)

Σε ποια βάση μπορούμε ο δικηγόρος μου και εγώ να προετοιμάσουμε την υπεράσπισή μου;

Κανονικά, ο δικηγόρος σας λαμβάνει αντίγραφο όλων των εκθέσεων που συντάσσει η αστυνομία κατά τη διάρκεια της διερεύνησης. Γενικά, έχετε δικαίωμα να συμβουλευέστε το αποδεικτικό υλικό. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας δώσει αντίγραφο του αποδεικτικού υλικού μόνο εφόσον του το επιτρέψει η αστυνομία.

Μπορώ να έχω πρόσβαση στο σύνολο του αποδεικτικού υλικού που έχει συγκεντρώσει η αστυνομία;

Η αστυνομία μπορεί να δώσει εντολή στον δικηγόρο σας να μην σας κοινοποιήσει ορισμένες πληροφορίες που σχετίζονται με το αποδεικτικό υλικό της υπόθεσης, εάν τούτο κρίνεται αναγκαίο για την προστασία των συμφερόντων ξένων δυνάμεων ή για την παροχή αποδεικτικού υλικού. Αυτή εντολή μπορεί να δίνεται μόνο σε σοβαρές υποθέσεις και μόνο ωστόσο καταθέσετε στο δικαστήριο.

Ποιος αποφασίζει εάν μπορώ να έχω πρόσβαση στο σύνολο του αποδεικτικού υλικού;

Η αστυνομία υποβάλλει το αποδεικτικό υλικό και αποφασίζει εάν πρέπει να απαγορευθεί η πρόσβαση σε μέρος ή στο σύνολο της δικογραφίας. Κατά της απόφασης της αστυνομίας μπορεί να ασκηθεί έφεση ενώπιον του δικαστηρίου, το οποίο αποφασίζει σχετικά.

Μπορώ να συμμετέχω σε όλες τις συνεδριάσεις του δικαστηρίου που αφορούν την υπόθεση;

Γενικά, δικαιούστε να είστε παρών σε όλες τις συνεδριάσεις του δικαστηρίου κατά τις οποίες το δικαστήριο αποφασίζει σχετικά με την παραμονή σας υπό κράτηση ή μη ή όταν εξετάζονται συνεργοί ή μάρτυρες πριν από τη δίκη.

Εάν ζητηθεί από την αστυνομία, το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει να μην σας επιτρέψει να είστε παρών στις συνεδριάσεις. Σε αυτή την περίπτωση, δικαιούστε να πληροφορηθείτε όσα διημιφθισαν στη συνεδρίαση. Το δικαστήριο μπορεί να κρίνει ότι δεν πρέπει να σας δοθεί αυτή η πληροφόρηση. Έχετε δικαίωμα να πληροφορηθείτε τι συνέβη σε μια συνεδρίαση στην οποία δεν μπορέσατε να παρευρεθείτε. Το αργότερο, πρέπει να έχετε λάβει τη σχετική πληροφόρηση πριν καταθέσετε στο δικαστήριο.

Μπορεί ο δικηγόρος μου να συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις του δικαστηρίου που αφορούν την υπόθεση;

Ο δικηγόρος σας δικαιούται να συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις του δικαστηρίου που αφορούν την υπόθεση. Το ίδιο ισχύει για τις συνεδριάσεις στις οποίες το δικαστήριο πρόκειται να αποφασίσει εάν θα επιτρέψει την υποκλοπή και παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων, τις έρευνες ή άλλα παρεμβατικά μέτρα που απαιτούν προηγούμενη έγκριση του δικαστηρίου.

Μπορεί ο δικηγόρος μου να συμμετέχει στην αστυνομική διερεύνηση της υπόθεσης;

Ο δικηγόρος σας πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με τη διερεύνηση και δικαιούται να συμμετέχει στα τμήματα της διερεύνησης που μπορεί να χρησιμοποιηθούν στην υπόθεση ως αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας, όπως π.χ. αναγνωριστικές παρατάξεις, αναπαράστασεις κλπ.

Μπορεί ο δικηγόρος μου να προβεί ο ίδιος σε διερεύνηση της υπόθεσης;

Κανονικά, ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει από την αστυνομία να προβεί σε περαιτέρω έρευνες, εάν θεωρείτε ότι δεν έχουν συλλέξει πληροφορίες που θα μπορούσαν να βοηθήσουν στην υπόθεσή σας. Σε περίπτωση που η αστυνομία αρνηθεί να προβεί σε περαιτέρω έρευνες, το ζήτημα εισάγεται ενώπιον του δικαστηρίου το οποίο μπορεί να διατάξει την αστυνομία να διεξαγάγει τις σχετικές έρευνες.

Ο δικηγόρος σας μπορεί επίσης να προβεί ο ίδιος σε διερεύνηση της υπόθεσης. Ωστόσο, αυτό σπάνια συμβαίνει στην πράξη. Εάν ο δικηγόρος σας διενεργήσει αυτοτελή διερεύνηση της υπόθεσης, δεν πρέπει να παρακωλύει τη διερεύνηση της αστυνομίας και η διερεύνησή του πρέπει να τηρεί τους κώδικες δεοντολογίας που ισχύουν για τους δικηγόρους.

Μπορεί ο δικηγόρος μου να καλέι μάρτυρες για να καταθέτουν ενώπιον του δικαστηρίου;

Ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει να κληθούν και να καταθέσουν στο δικαστήριο συγκεκριμένοι μάρτυρες. Εάν η εισαγγελία έχει ενστάσεις να εξετασθούν οι εν λόγω μάρτυρες, το δικαστήριο αποφασίζει εάν η εξέτασή τους είναι σημαντική ή όχι.

Σχετικοί σύνδεσμοι

 [Δανικός νόμος περί διοίκησης της δικαιοσύνης](#)

 [Δανικός νόμος περί της ίδρυσης κεντρικού μητρώου DNA](#)

 [Προϊστάμενος εισαγγελέας](#)

 [Δανικός νόμος περί έκδοσης καταζητούμενων](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου στο δικαστήριο

Πού θα πραγματοποιηθεί η δίκη;

Η δίκη θα πραγματοποιηθεί στο τοπικό τακτικό δικαστήριο και θα είναι δημόσια. Εάν έχετε παραδεχθεί ότι έχετε διαπράξει το αδίκημα ή τα αδικήματα για τα οποία κατηγορείστε, η εισαγγελία θα ζητήσει να ακολουθηθεί η διαδικασία βάσει παραδοχής της ενοχής. Σε αυτή την περίπτωση, το δικαστήριο θα αποτελείται από μόνο έναν δικαστή. Το ίδιο ισχύει σε περίπτωση που η μόνη ποινή που ζητείται είναι η καταβολή προστίμου.

Εάν δεν έχετε παραδεχτεί ενοχή, η υπόθεσή σας θα δικαστεί και από λαϊκούς δικαστές, οπότε το δικαστήριο θα αποτελείται από έναν επαγγελματία και δύο λαϊκούς δικαστές.

Εάν ο εισαγγελέας προτείνει στερητική της ελευθερίας ποινή άνω των τεσσάρων ετών, η υπόθεσή σας θα δικαστεί από ενόρκους. Το δικαστήριο τότε θα αποτελείται από τρεις επαγγελματίες δικαστές και έξι ενόρκους. Εξαιρούνται οι υποθέσεις που αφορούν εγκλήματα που σχετίζονται με ναρκωτικά και οικονομικά εγκλήματα, οι οποίες δικάζονται από επαγγελματίες και λαϊκούς δικαστές, ανεξαρτήτως από την προτεινόμενη ποινή.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Σε περίπτωση που η υπόθεση πρόκειται να δικαστεί ως υπόθεση με παραδοχή ενοχής, μπορεί να συμφωνηθεί ότι οι κατηγορίες θα τροποποιηθούν ώστε να ταιριάζουν με το έγκλημα για το οποίο μπορείτε να παραδεχτείτε ενοχή.

Αφού αρχίσει η δίκη της υπόθεσής σας, το κατηγορητήριο μπορεί να τροποποιηθεί μόνο ως προς ήσσονος σημασίας στοιχεία του. Το κατηγορητήριο δεν μπορεί να επεκταθεί χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Πρέπει να είστε παρών καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης. Το δικαστήριο μπορεί να σας επιτρέψει να αποχωρήσετε από κάποια συνεδρίαση, εφόσον έχετε ήδη καταθέσει.

Εάν έχετε ειδοποιηθεί για κάποια συνεδρίαση αλλά δεν παραστείτε χωρίς νόμιμη δικαιολογία, το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει ότι θα προβεί σε εξέταση μαρτύρων χωρίς να είστε παρών. Το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει απόφαση ερήμην σας εάν η πρόταση του εισαγγελέα αφορά στερητική τής ελευθερίας ποινή έως έξι μηνών και έχετε δώσει τη συγκατάθεσή σας για την ολοκλήρωση της δίκης. Εάν επιβληθεί άμεσα εκτελεστή, στερητική τής ελευθερίας ποινή έως τριών μηνών, η υπόθεση μπορεί να ολοκληρωθεί ακόμη και χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

Από την 1η Νοεμβρίου 2009, υπάρχει η δυνατότητα παράστασης στην ακροαματική διαδικασία με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο, εφόσον η μέγιστη προτεινόμενη ποινή συνίσταται σε πρόστιμο ή σε στερητική τής ελευθερίας ποινή έως ένα έτος. Ωστόσο, ο απαιτούμενος εξοπλισμός δεν έχει εγκατασταθεί σε όλα τα δικαστήρια, ώστε να έχετε αυτή τη δυνατότητα.

Εάν δεν ομιλείτε και κατανοείτε τη γλώσσα της διαδικασίας, δικαιούστε συνδρομή διερμηνέα καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης. Ο διερμηνέας θα σας βοηθήσει και σε περίπτωση που θα χρειαστεί να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας κατά την ακροαματική διαδικασία.

Εάν δεν έχετε ήδη δικηγόρο, το δικαστήριο μπορεί να διορίσει έναν για λογαριασμό σας, υπό τον όρο ότι δεν παραδέχεστε την ενοχή σας για τις κατηγορίες που σας απευθύνονται και εφόσον η προτεινόμενη ποινή είναι βαρύτερη από την επιβολή προστίμου. Εάν παραδεχτείτε την ενοχή σας σε υπόθεση για την οποία η πρόταση του εισαγγελέα αφορά στερητική τής ελευθερίας ποινή, το δικαστήριο θα διορίσει δικηγόρο για λογαριασμό σας, εάν το ζητήσετε. Εάν διαφωνείτε με τον δικηγόρο σας ή επιθυμείτε για κάποιο λόγο την αντικατάστασή του, το αίτημά σας συνήθως γίνεται δεκτό.

Κατά τη διάρκεια της δίκης, δεν είστε υποχρεωμένος να απαντήσετε σε ερωτήσεις ή να πείτε την αλήθεια. Δεν μπορεί να τιμωρηθείτε για ψευδείς δηλώσεις στις οποίες προβαίνετε κατά τη διάρκεια της δίκης. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας συμβουλέψει εάν είναι προς όφελός σας να καταθέσετε στην υπόθεσή σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου αναφορικά με τα αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος μου;

Η χρήση έγγραφων αποδεικτικών στοιχείων στη δίκη ρυθμίζεται αναλυτικά στη νομοθεσία. Πέραν τούτου, σχεδόν δεν υπάρχουν κανόνες και είστε ελεύθερος να προσκομίσετε κάθε είδους αποδεικτικό στοιχείο. Εσείς και ο δικηγόρος σας μπορείτε να αμφισβητήσετε το παραδεκτό των μαρτύρων ή των αποδεικτικών στοιχείων, ιδίως εάν είναι άσχετοι με την υπόθεσή σας ή εάν τα αποδεικτικά στοιχεία έχουν αποκτηθεί με παράνομο τρόπο. Το δικαστήριο αποφασίζει εάν θα κάνει δεκτούς τους μάρτυρες και τα αποδεικτικά στοιχεία που αμφισβητείτε. Στις περισσότερες υποθέσεις, τα αποδεικτικά στοιχεία που αποκτώνται παράνομα κηρύσσονται απαράδεκτα στο δικαστήριο. Το δικαστήριο αξιολογεί τη βαρύτητα του υπό εξέταση αποδεικτικού στοιχείου, αφού πρώτα έχει εξετάσει τα υπόλοιπα αποδεικτικά στοιχεία.

Για την υποστήριξη της υπόθεσής σας, μπορείτε να ζητήσετε να κληθούν συγκεκριμένοι μάρτυρες σε κάποια συνεδρίαση ή να προσκομιστεί κάποιο συγκεκριμένο αποδεικτικό στοιχείο, π.χ. κάποιος κατάλογος επιβατών από τον οποίο αποδεικνύεται ότι δεν βρισκόσασταν στον τόπο του εγκλήματος κατά τον χρόνο τέλεσής του. Σε περίπτωση που η εισαγγελία διαφωνεί με τη συνάφεια κάποιου συγκεκριμένου αποδεικτικού στοιχείου, το δικαστήριο αποφασίζει σχετικά.

Το μέρος που καλεί έναν μάρτυρα προβαίνει πρώτο στην εξέτασή του. Στη συνέχεια, το άλλο μέρος έχει την ευκαιρία να εξετάσει με τη σειρά του τον μάρτυρα. Κατά τον σχηματισμό της ετυμηγορίας του, το δικαστήριο αξιολογεί τη βεβαιότητα και την αξιοπιστία των μαρτυρικών καταθέσεων που έχουν δοθεί κατά τη διάρκεια της δίκης.

Θα ληφθεί υπόψη το ποινικό μου μητρώο;

Στοιχεία αναφορικά με προηγούμενες καταδίκες σας θα ληφθούν υπόψη εάν προκύπτει από την περιγραφή του αδικήματος ότι τελέστηκε καθ' υποτροπή. Σε σπάνιες περιπτώσεις, για τη θεμελίωση της ενοχής ή της αθωότητας στην υπό εξέταση υπόθεση, μπορεί να γίνει επίκληση στοιχείων που αφορούν τον τρόπο τέλεσης του εγκλήματος σε παλαιότερη υπόθεση. Κανονικά, η διάρκεια της ποινής σας θα επιμηκυνθεί εάν στο παρελθόν είχατε καταδικαστεί για παρόμοιο αδίκημα ή εάν διαπράξατε το αδίκημα ενώ βρισκόσασταν υπό αναστολή της ποινής που σας είχε επιβληθεί ή είχατε αφεθεί ελεύθερος υπό περιοριστικούς όρους.

Κατά κανόνα, δεν θα ερωτηθείτε για τυχόν προηγούμενες καταδίκες σε άλλο κράτος μέλος.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Η υπόθεση κλείνει με την έκδοση απόφασης από το δικαστήριο. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι κάποιο από τα εξής:

Απαλλαγή

Πρόστιμο

Αναστολή της ποινής, που μπορεί να συνοδεύεται με διαταγή για υποβολή σε θεραπεία ή για κοινωνική εργασία

Άμεσα εκτελεστή στερητική τής ελευθερίας ποινή

Σε περίπτωση αναστολής της ποινής, το δικαστήριο κανονικά ορίζει μια στερητική τής ελευθερίας ποινή την οποία δεν υποχρεούστε να εκτίσετε, εάν δεν διαπράξετε κάποιο άλλο αδίκημα κατά την περίοδο αναστολής, που συνήθως έχει διάρκεια ενός ή δύο ετών. Ως όρο για την αναστολή της ποινής, το δικαστήριο μπορεί να απαιτήσει να τεθείτε υπό την επιτήρηση υπεύθυνου αναστολών, να υποβληθείτε σε θεραπεία απεξάρτησης από το αλκοόλ ή από άλλες μορφές κατάχρησης, να υποβληθείτε σε ψυχιατρική θεραπεία και/ή να εκτελέσετε συγκεκριμένο πλήθος ωρών άμισθης κοινωνικής εργασίας που ορίζεται από το δικαστήριο.

Για τους ανήλικους παραβάτες (κάτω των 18 ετών) προβλέπονται ειδικές κυρώσεις.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Το θύμα θεωρείται μάρτυρας, όπως όλοι οι άλλοι μάρτυρες. Ωστόσο, σε ορισμένες υποθέσεις, το θύμα έχει δικαίωμα συνδρομής δικηγόρου, ο οποίος διορίζεται διακριτά από το δικαστήριο, και/ή έχει δικαίωμα αποζημίωσης κατά τη διάρκεια της δίκης, εφόσον η αξίωση αποζημίωσης είναι απλή και βασίμως τεκμηριωμένη και η επιδίκαση της από το δικαστήριο δεν θίγει κατ' ουσίαν άλλα δικαιώματα.

Σχετικοί σύνδεσμοι

 [Δανικός νόμος περί διοίκησης της δικαιοσύνης](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση απόφασης

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Το δικαστήριο λαμβάνει την απόφασή του επ' ακροατηρίω. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης, της ετυμηγορίας ή της ποινής ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου. Μπορείτε να ζητήσετε την απαλλαγή σας ή τη μείωση της ποινής σας. Εάν θεωρείτε ότι διαπράχθηκαν σοβαρά λάθη κατά την εκδίκαση της υπόθεσής σας ενώπιον του τακτικού δικαστηρίου, μπορείτε να ζητήσετε την επιστροφή τής υπόθεσης στο τακτικό δικαστήριο για επανεκδίκαση με νέα σύνθεση.

Η έφεση κατά της απόφασης, της ετυμηγορίας ή της ποινής μπορεί να ασκηθεί προφορικά στη συνεδρίαση στην οποία εκφωνείται η απόφαση. Επίσης, μπορείτε να ασκήσετε έφεση εγγράφως, προς το τακτικό δικαστήριο ή την εισαγγελία. Η έφεση πρέπει να κατατεθεί εντός δύο εβδομάδων. Εάν έχετε

δικηγόρο, κατά κανόνα αυτός αναλαμβάνει τις διατυπώσεις αναφορικά με την έφεση. Εάν η ποινή που σας επιβλήθηκε είναι πρόστιμο που δεν υπερβαίνει τις 3.000 δανικές κορόνες, για να εφεσιβάλετε την απόφαση απαιτείται έγκριση από το δανικό συμβούλιο έγκρισης εφέσεων. Η αίτησή σας προς το συμβούλιο έγκρισης εφέσεων πρέπει να υποβληθεί εντός δύο εβδομάδων από την έκδοση της απόφασης.

Τι γίνεται αν ασκήσω έφεση;

Εάν ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης του δικαστηρίου, η υπόθεση εισάγεται ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου. Η διαδικασία είναι επίσης δημόσια. Δεν υπάρχει προθεσμία ως προς το πότε πρέπει η υπόθεση να εκδικαστεί από το ανώτερο δικαστήριο.

Εάν βρίσκεστε ακόμα υπό κράτηση, το ανώτερο δικαστήριο οφείλει να εξετάσει την υπόθεσή σας κατά προτεραιότητα. Το ανώτερο δικαστήριο πρέπει επίσης να αποφασίσει εάν θα παραμείνετε υπό κράτηση κατά τη διάρκεια της κατ' έφεση διαδικασίας και ωστόσο αυτή ολοκληρωθεί.

Εάν ασκήσετε έφεση επιδιώκοντας την απαλλαγή σας, η υπόθεση δικάζεται εκ νέου από το ανώτερο δικαστήριο. Σε αυτή την περίπτωση έχετε δικαίωμα να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία. Θα πρέπει το ταχύτερο δυνατόν να συζητήσετε με τον δικηγόρο σας σχετικά με το ποια νέα αποδεικτικά στοιχεία θα πρέπει να παρουσιαστούν στην κατ' έφεση δίκη. Από τη στιγμή που η εισαγγελία γνωστοποιήσει τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία θα βασιστεί κατά τη διαδικασία ενώπιον του ανώτερου δικαστηρίου, ο δικηγόρος σας κανονικά θα έχει 14 ημέρες για να γνωστοποιήσει τα αποδεικτικά στοιχεία της δίκης σας πλευράς. Ενδέχεται να μπορείτε να λάβετε εξαίρεση από την προθεσμία των 14 ημερών.

Εάν η έφεσή σας αφορά μόνο τη μείωση της ποινής, το ανώτερο δικαστήριο θα εξετάσει μόνο την ποινή. Σε αυτές τις περιπτώσεις τα μέρη δεν προσκομίζουν αποδείξεις στο ανώτερο δικαστήριο, αλλά ο δικηγόρος μπορεί να ζητήσει από το δικαστήριο να συγκεντρώσει πρόσθετα στοιχεία σχετικά με τις προσωπικές σας περιστάσεις που σχετίζονται με την επιμέτρηση της ποινής ή το ζήτημα της έκδοσής σας.

Τι γίνεται κατά την εκδίκαση της έφεσης;

Εάν ασκήσατε έφεση επιδιώκοντας την απαλλαγή σας, η υπόθεση δικάζεται εκ νέου από το ανώτερο δικαστήριο. Στην πράξη, το ανώτερο δικαστήριο συχνά ξεκινά τη διαδικασία αναγιγνώσκοντας τις καταθέσεις που δώσατε εσείς και οι μάρτυρες στο πλαίσιο της διαδικασίας ενώπιον του τακτικού δικαστηρίου. Ωστόσο, εάν εσείς και ο δικηγόρος σας διαφωνείτε με αυτή τη διαδικασία, οι καταθέσεις πρέπει να ληφθούν εκ νέου.

Εάν ασκήσατε έφεση για μείωση της ποινής, το ανώτερο δικαστήριο θα λάβει υπόψη τα αποδεικτικά στοιχεία που παρουσιάστηκαν στο τακτικό δικαστήριο και θα αποφασίσει επί της ποινής βάσει αυτών.

Το δικαστήριο θα εκφωνήσει την απόφασή του επ' ακροατηρίου. Το ανώτερο δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει τη διατήρηση της απόφασης του τακτικού δικαστηρίου, την αύξηση ή τη μείωση της ποινής ή την απαλλαγή σας. Εάν απαλλαγείτε ή εάν μειωθεί η ποινή σας, τα έξοδα της έφεσης καταβάλλονται από κρατικούς πόρους. Το ίδιο ισχύει εάν η εισαγγελία ασκήσει έφεση κατά της απόφασης και το ανώτερο δικαστήριο απλά την επικυρώσει. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, κατά πάσα πιθανότητα θα διαταχθεί να καταβάλετε τα έξοδα της κατ' έφεση διαδικασίας.

Τι γίνεται αν η έφεση τελεσφορήσει/δεν τελεσφορήσει;

Η απόφαση του ανώτερου δικαστηρίου υπερισχύει της απόφασης του τακτικού δικαστηρίου και κατά κανόνα είναι οριστική και τελεσίδικη. Η υπόθεση μπορεί κατ' εξαίρεση να υποβληθεί στην κρίση του ανώτατου δικαστηρίου, κατόπιν έγκρισης του συμβουλίου έγκρισης εφέσεων. Αυτή η έγκριση κατά κανόνα χορηγείται μόνο εάν η υπόθεση άπτεται ζητήματος αρχής και κατά συνέπεια θα δημιουργήσει προηγούμενο, ή για άλλους ειδικούς λόγους. Για λίγες μόνο ποινικές υποθέσεις χορηγεί έγκριση το συμβούλιο, προκειμένου να εισαχθούν ενώπιον του ανώτατου δικαστηρίου. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας συμβουλευτεί σχετικά με τις πιθανότητες λήψης τής εν λόγω έγκρισης.

Εφόσον απαλλαγείτε και είχαν χρησιμοποιηθεί στη διερεύνηση της υπόθεσης παρεμβατικά μέτρα, όπως σύλληψη, κράτηση ή έρευνα, μπορείτε να αξιώσετε αποζημίωση. Η αξίωσή σας πρέπει να υποβληθεί εγγράφως στον εισαγγελέα της περιφέρειας εντός δύο μηνών από την έκδοση της απόφασης του δικαστηρίου, το αργότερο. Κατά κανόνα, ο δικηγόρος σας αναλαμβάνει τις διατυπώσεις σχετικά με την έγερση της αξίωσης. Μην ξεχάσετε να γνωστοποιήσετε στον δικηγόρο σας τα στοιχεία επικοινωνίας σας στη χώρα σας.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Είναι δυνατόν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη;

Κατ' αρχήν, μπορείτε να εκτίσετε την ποινή σας σε άλλο κράτος μέλος. Συνήθως, αυτό συμβαίνει μόνο εάν ζητήσετε να σας στείλουν πίσω στη χώρα σας για να εκτίσετε την ποινή σας. Για να συμβεί αυτό πρέπει να απευθύνετε αίτηση προς το δανικό Υπουργείο Δικαιοσύνης.

Αν καταδικαστώ, υπάρχει περίπτωση να δικαστώ ξανά για το ίδιο αδίκημα;

Στη Δανία δεν επιτρέπεται να καταδικαστείτε δύο φορές για το ίδιο αδίκημα. Η ίδια αρχή ισχύει και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Δεδομένου ότι οι διατάξεις των ποινών μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα, θα πρέπει να ρωτήσετε σχετικά στη χώρα όπου ενδέχεται να διωχθεί για δεύτερη φορά το αδίκημα.

Πληροφορίες σχετικά με τις κατηγορίες/καταδίκη

Όταν κριθεί η υπόθεση, η απόφαση διαβιβάζεται στο κεντρικό ποινικό μητρώο. Οι αποφάσεις που αφορούν παραβιάσεις του δανικού ποινικού κώδικα καταχωρούνται στο τμήμα αποφάσεων του μητρώου. Οι αποφάσεις που αφορούν παραβιάσεις άλλης νομοθεσίας καταχωρούνται μόνο εάν σας έχει επιβληθεί στερητική της ελευθερίας ποινή ή ποινή στέρησης δικαιωμάτων. Η απόφαση καταχωρείται με αναφορά του ονόματος του δικαστηρίου που εξέδωσε την απόφαση, της ημερομηνίας έκδοσης, των νομικών διατάξεων που παραβιάστηκαν και της ποινής.

Δεν υπάρχουν περιορισμοί ως προς το ποιες αποφάσεις θα περιλαμβάνονται στο αντίγραφο ποινικού μητρώου που εκδίδεται για προσωπική σας χρήση. Τα δεδομένα αποθηκεύονται ηλεκτρονικά και η διαγραφή τους εξαρτάται από τη σοβαρότητα της κύρωσης. Μπορείτε να προβάλετε ενστάσεις για την καταχώρηση ή για τη διαγραφή σφαλμάτων, αλλά όχι για την καταχώρηση της απόφασης κατ' εαυτή. Οι ενστάσεις που αφορούν την καταχώρηση υποβάλλονται στην Υπηρεσία του Εθνικού Διοικητή της Δανικής Αστυνομίας, η οποία είναι η αρμόδια αρχή δεδομένων για την τήρηση των ποινικών μητρώων.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Δανικός νόμος περί διοίκησης της δικαιοσύνης](#)

[Εκτελεστικό διάταγμα για την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων στο κεντρικό ποινικό μητρώο](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

5 – Μικρής βαρύτητας αδικήματα

Πώς αντιμετωπίζονται οι τροχαίες παραβάσεις μικρής βαρύτητας;

Εάν σας σταματήσει η τροχαία, η οποία είναι επιφορτισμένη με την επιβολή του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, μπορείτε να παραδεχθείτε ή να αρνηθείτε την ενοχή σας. Η αστυνομία πρέπει να σας απαγγείλει κατηγορία για το αδίκημα που θεωρεί ότι διαπράξατε. Έχετε τα δικαιώματα του κατηγορουμένου και δεν είστε υποχρεωμένοι να δώσετε κατάθεση στην αστυνομία.

Συνήθως, η ποινή για τις τροχαίες παραβάσεις είναι κάποιο πρόστιμο. Οι τροχαίες παραβάσεις αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο με τα άλλα αδικήματα για τα οποία προβλέπεται ποινή προστίμου. Η αστυνομία θα σας στείλει κλήση για να πληρώσετε το πρόστιμο. Εάν πληρώσετε την κλήση, σημαίνει ότι παραδέχεστε την κατηγορία. Εάν δεν πληρώσετε την κλήση, η υπόθεση παραπέμπεται στο δικαστήριο. Θα κληθείτε να παρουσιαστείτε στο ακροατήριο, όπου μπορείτε να προσκομίσετε αποδείξεις αναφορικά με την παράβαση.

Ο προϊστάμενος εισαγγελέας έχει εκδώσει [ΕΓ](#) **κατάλογο ποινών για τροχαίες παραβάσεις** όπου μπορείτε να ελέγξετε ότι το πρόστιμο αντιστοιχεί στα πρόστιμα που επιβάλλονται συνήθως για το είδος παράβασης στην οποία υποπέσατε.

Βάσει του δανικού [ΕΓ](#) **Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας**, σε περίπτωση που δεν είστε κάτοικος Δανίας και το αυτοκίνητό σας είναι ταξινομημένο σε άλλη χώρα, εκτός Δανίας, η αστυνομία μπορεί να κατασχέσει το όχημά σας. Το όχημα μπορεί να παραμείνει υπό κατάσχεση έως την καταβολή του προστίμου ή έως την παροχή ασφάλειας για την καταβολή του. Συνεπώς, εάν διαφωνείτε ότι έχετε διαπράξει τροχαία παράβαση, σε ορισμένες περιπτώσεις πρέπει να παρέχετε ασφάλεια για την καταβολή του προστίμου ώστε να ζητήσετε την εκδίκαση της υπόθεσης. Η αστυνομία κάνει συχνά χρήση του δικαιώματος κατάσχεσης του οχήματος.

Για τα οχήματα και τους οδηγούς από άλλες σκανδιναβικές χώρες ισχύουν ειδικοί κανόνες.

Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις παράνομης στάθμευσης;

Οι περιορισμοί που αφορούν τη στάθμευση κατά κανόνα επιβάλλονται από τροχονόμους που εργάζονται για κάποια τοπική αρχή ή ιδιωτική επιχείρηση και όχι για την αστυνομία. Εάν σταθμεύσετε παράνομα, θα σας επιβληθεί πρόστιμο για παράνομη στάθμευση. Το πρόστιμο τοποθετείται στο αυτοκίνητό σας. Εάν συναντήσετε τον τροχονόμο πριν αυτός βεβαιώσει την παράβαση παράνομης στάθμευσης, μπορείτε να προβάλλετε άμεσα τις ενστάσεις σας στον ίδιο. Ο τροχονόμος μπορεί να αποφασίσει να μην βεβαιώσει την παράβαση ή να καταγράψει την ένστασή σας. Εάν σας επιβληθεί πρόστιμο για παράνομη στάθμευση, το πρόστιμο πρέπει να συνοδεύεται από οδηγίες για το πώς μπορείτε να διατυπώσετε τις ενστάσεις σας σχετικά. Δεν υπάρχει κάποιος κεντρικός φορέας στον οποίο απευθύνονται οι ενστάσεις.

Τα πρόστιμα για παράνομη στάθμευση εισπράττονται με τον ίδιο τρόπο όπως και οι αστικές απαιτήσεις. Αυτό σημαίνει ότι, εάν δεν καταβάλετε το πρόστιμο, η απαίτηση θα αποσταλεί σε εταιρεία είσπραξης χρεών στη χώρα κατοικίας σας.

Αυτού του είδους τα αδικήματα θα εμφανίζονται στο ποινικό μου μητρώο;

Κατά κανόνα τα πρόστιμα δεν συμπεριλαμβάνονται στο ποινικό μητρώο σας. Ωστόσο, οι χρηματικές ποινές για ποινικά αδικήματα συμπεριλαμβάνονται στο ποινικό μητρώο σας.

Τα πρόστιμα για παράνομη στάθμευση δεν θεωρούνται ποινικές κυρώσεις και συνεπώς δεν καταχωρούνται στο ποινικό μητρώο σας.

Τελευταία επικαιροποίηση: 13/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [de](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Γερμανία

Τα παρόντα ενημερωτικά φυλλάδια περιγράφουν τι συμβαίνει όταν είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης.

Πληροφορίες σχετικά με τροχαίες παραβάσεις για τις οποίες προβλέπεται η υπό όρους επιβολή χρηματικής ποινής, είναι διαθέσιμες στο [ΕΓ](#) **ενημερωτικό φυλλάδιο 6**.

Εάν αναζητείτε πληροφορίες ως θύμα μιας αξιόποινης πράξης, αναλυτικές επεξηγήσεις σχετικά με τα δικαιώματά σας θα βρείτε [εδώ](#).

Συνοπτική περιγραφή της ποινικής διαδικασίας

Συνοπτική περιγραφή των σταδίων μιας ποινικής διαδικασίας παρατίθεται ακολούθως.

Η ποινική διαδικασία αρθρώνεται σε τρία στάδια: στην προκαταρκτική εξέταση, στην ενδιάμεση διαδικασία και στην επ' ακροατηρίω διαδικασία (περιλαμβανομένης της διαδικασίας δευτεροβάθμιας δίκης και της διαδικασίας αναγκαστικής εκτέλεσης).

Προκαταρκτική εξέταση: οι δικαστικές αρχές (η εισαγγελία ή η αστυνομία) κινούν προκαταρκτική εξέταση εις βάρος σας, εφόσον είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης. Θα πρέπει στο σημείο αυτό να διερευνηθεί εάν η υποψία είναι βάσιμη ή όχι. Προς τούτο, μπορούν να εφαρμοστούν διάφορες ανακριτικές πράξεις όπως, π.χ. αυτοψία της κατοικίας σας. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η εισαγγελία αποφασίζει εάν η διαδικασία θα αναβληθεί ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων ή εάν θα ασκηθεί ποινική δίωξη εις βάρος σας.

[ΕΓ](#) **Ενδιάμεση διαδικασία**: κατά την ενδιάμεση διαδικασία το δικαστήριο εξετάζει το περιεχόμενο της ποινικής δίωξης και αποφασίζει τη διακοπή ή τη συνέχιση της διαδικασίας. Εάν βάσει των υποβληθέντων αποδεικτικών στοιχείων το δικαστήριο κρίνει ότι είναι πιθανή η καταδίκη, κινεί την επ' ακροατηρίω διαδικασία. Επ' ακροατηρίω διαδικασία: κατά την επ' ακροατηρίω διαδικασία το δικαστήριο προετοιμάζει την κύρια δίκη την οποία και διεξάγει στη συνέχεια. Η άσκηση ποινικής δίωξης γίνεται κατά τη διάρκεια προφορικής συζήτησης κατά την οποία εξετάζονται τα διαθέσιμα αποδεικτικά μέσα (μάρτυρες, έγγραφα κ.λπ.). Δίδεται και σ' εσάς η δυνατότητα να ερμηνεύσετε το κατηγορητήριο από τη δική σας σκοπιά ή/και να τοποθετηθείτε επ' αυτού. Εάν επιβεβαιωθούν οι κατηγορίες, καταδικάζεστε σε ποινή. Ένδικο μέσο κατά της καταδίκης μπορείτε να ασκήσετε εντός συγκεκριμένης προθεσμίας. Στη διαδικασία προσφυγής επαναλαμβάνεται η κύρια διαδικασία από ανώτερο δικαστήριο. Στην αναιρετική διαδικασία εξετάζεται η απόφαση ως προς την ύπαρξη νομικών σφαλμάτων. Υπάρχουν, ωστόσο, αποκλίσεις στην παραπάνω διαδικασία. Οι σημαντικότερες είναι η [ΕΓ](#) **διαδικασία για την έκδοση εντάλματος επιβολής ποινής**, η [ΕΓ](#) **αναβολή της διαδικασίας** και η [ΕΓ](#) **συνοπτική διαδικασία**.

Λεπτομέρειες σχετικά με τα επιμέρους στάδια της ποινικής διαδικασίας και τα δικαιώματά σας θα βρείτε στα ενημερωτικά φυλλάδια. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικαθιστούν τις νομικές συμβουλές και χρησιμεύουν μόνο για σκοπούς καθοδήγησης.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Υπογραμμίζεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο σε ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει εάν επιθυμείτε να υποβάλετε παράπονο.

Επιλέξτε τους συνδέσμους που ακολουθούν. Εκεί θα βρείτε όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε.

[ΕΓ](#) **1 – Επεξηγήσεις**

[ΕΓ](#) **2 – Πρόσβαση σε νομικές συμβουλές**

[ΕΓ](#) **3 – Τα δικαιώματά μου κατά την προκαταρκτική εξέταση**

Ανάκριση υπόπτων

Καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας/σωματική έρευνα

Αυτοψία/κατάσχεση/παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων

Σύλληψη

Προσωρινή κράτηση

Ποινική δίωξη

[4 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου](#)

[5 – Τα δικαιώματά μου μετά την επ' ακροατηρίω διαδικασία](#)

[6 – Τροχαία αδικήματα και αδικήματα ήσσονος σημασίας](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#) ([αγγλική έκδοση](#))

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 - Επεξηγήσεις

Αναβολή (1)

Διαδικασία για την έκδοση εντάλματος επιβολής ποινής (2)

Συνοπτική διαδικασία (3)

Υπεράσπιση από συνήγορο διορισμένο από το δικαστήριο (4)

Δεδομένα σχετικά με τις έρευνες/την ποινική δίωξη/τις καταδίκες (5)

Ενδικο μέσα στην προκαταρκτική εξέταση (6)

Αναβολή (1)

Αναβολή της διαδικασίας μπορεί να εφαρμοστεί σε όλα τα στάδια της διαδικασίας είτε από την εισαγγελία είτε –μετά την άσκηση ποινικής δίωξης– από το δικαστήριο. Υπάρχουν πολυάριθμες δυνατότητες για την αναβολή της διαδικασίας. Οι σημαντικότερες που παρατηρούνται στην πράξη είναι οι ακόλουθες: Η αναβολή μπορεί να είναι προσωρινή, παραδείγματος χάριν, διότι είστε απόντες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αναβολή διατάσσεται επίσης όταν από τις έρευνες δεν προκύπτουν επαρκή στοιχεία για την άσκηση ποινικής δίωξης. Στην περίπτωση αυτή, η εισαγγελία μπορεί, ωστόσο, ανά πάσα στιγμή (έως την έναρξη της παραγραφής) να επανεκκινήσει τις έρευνες μόλις προκύψουν νέα αποδεικτικά στοιχεία.

Η δίωξη μπορεί επίσης να παύσει οριστικώς. Αυτό μπορεί να συμβεί σε αδικήματα στα οποία η ενοχή κρίνεται ως ελάχιστη και δεν υφίσταται δημόσιο συμφέρον στη δίωξη. Η αναβολή μπορεί επίσης να συνδέεται με την εκπλήρωση όρου, π.χ. χρηματικού ποσού ή οδηγίας, όπως συμμετοχής σε σεμινάριο εκμάθησης οδήγησης.

Διαδικασία για την έκδοση εντάλματος επιβολής ποινής (2)

Σε περιπτώσεις πλημμελημάτων, η εισαγγελία μπορεί στο τέλος της προκαταρκτικής εξέτασης, αντί της άσκησης ποινικής δίωξης να αιτηθεί γραπτώς στο δικαστήριο την έκδοση εντάλματος επιβολής ποινής. Εάν το δικαστήριο κρίνει επαρκείς τις αποδείξεις βάσει του περιεχομένου της δικογραφίας, εκδίδει ένταλμα επιβολής ποινής. Στο ένταλμα αυτό περιγράφεται εν συντομία η αξιόποινη πράξη και ορίζεται συγκεκριμένη ποινή. Εφόσον δεν υπάρχουν ενστάσεις, το ένταλμα επιβολής ποινής έχει ισχύ τελεσίδικης απόφασης.

Οι έννομες συνέπειες που μπορούν να επιβληθούν μέσω του εντάλματος επιβολής ποινής είναι περιορισμένες. Συνήθως, η ποινή που επιβάλλεται είναι χρηματική, ειθιστά δε να επιβάλλεται και απαγόρευση οδήγησης οχημάτων. Εάν έχετε συνήγορο, ενδέχεται να επιβληθεί ακόμη και ποινή στερητικής της ελευθερίας έως ενός έτους, της οποίας η εκτέλεση πρέπει να ανασταλεί υπό όρους.

Εάν υποβάλετε ένσταση, υπάρχουν δύο δυνατότητες:

Εάν στο ένταλμα επιβολής ποινής έχει οριστεί χρηματική ποινή, μπορεί να περιορίσετε την ένσταση στο ύψος των ημερήσιων προστίμων. Το δικαστήριο μπορεί με έγκριση από εσάς και από την εισαγγελία να αποφανθεί γραπτώς χωρίς να διεξαχθεί επ' ακροατηρίω διαδικασία.

Εάν δεν περιορίσετε την ένσταση, ορίζεται δικάσιμος για την επ' ακροατηρίω διαδικασία. Δεν είναι απαραίτητο να παραστείτε αυτοπροσώπως, μπορεί να σας εκπροσωπήσει δικηγόρος. Ακόμη και οι μάρτυρες δεν χρειάζεται να παραστούν αυτοπροσώπως. Τα πρακτικά σχετικά με την προανάκριση των μαρτύρων μπορούν να αναγνωσθούν με την έγκρισή σας, εφόσον είστε παρόντες στην επ' ακροατηρίω διαδικασία.

Στο τέλος, το δικαστήριο εκδίδει απόφαση χωρίς να γίνει μείνεια στην ποινή που είχε οριστεί στο ένταλμα επιβολής ποινής. Βάσει του νομοθετικού ποινικού πλαισίου μπορεί να επιβληθεί και υψηλότερη ποινή.

Συνοπτική διαδικασία (3)

Σε περιπτώσεις απλών υποθέσεων και σαφών αποδείξεων, η εισαγγελία μπορεί να αιτηθεί ενώπιον του δικαστηρίου τη διεξαγωγή συνοπτικής διαδικασίας. Οι διαδικασίες αυτές διεξάγονται, παραδείγματος χάριν, όταν δεν έχετε έδρα διαμονής στη Γερμανία και υπάρχει ο φόβος να μην εμφανιστεί σε μεταγενέστερη δικάσιμο.

Εάν η εισαγγελία υποβάλει το εν λόγω αίτημα, το δικαστήριο διεξάγει την εις βάρος σας επ' ακροατηρίω διαδικασία, άμεσα ή εντός μικρής προθεσμίας. Για την κίνηση της κύριας διαδικασίας δεν απαιτείται στην περίπτωση αυτή ειδική απόφαση, σε αντίθεση με την ποινική αγωγή. Στις συνοπτικές διαδικασίες δεν προηγείται ενδιάμεση διαδικασία.

Στις συνοπτικές διαδικασίες μπορούν να απορριφθούν αιτήματα διεξαγωγής αποδείξεων για λόγους οικονομίας της διαδικασίας.

Επίσης, η επιβλητέα ποινή πρέπει να περιορίζεται ως προς το ύψος. Το δικαστήριο μπορεί να αναγνωρίσει μόνο χρηματικές ποινές ή ποινές στερητικές της ελευθερίας έως ενός έτους. Επίσης μπορεί να επιβάλει τη στέρηση της άδειας οδήγησης.

Υπεράσπιση από συνήγορο διορισμένο από το δικαστήριο (4)

Εάν κατηγορείστε για έγκλημα, εάν σε περίπτωση καταδίκης προβλέπεται ποινή στερητικής της ελευθερίας άνω του ενός έτους, εάν βρίσκεστε υπό προσωρινή κράτηση ή εάν για άλλους λόγους δεν μπορείτε να υπερασπιστείτε τον εαυτό σας, το δικαστήριο υποχρεούται να διορίσει για εσάς συνήγορο, εφόσον δεν έχετε. Στη συνοπτική διαδικασία διορίζεται για εσάς συνήγορος από το δικαστήριο, εφόσον αναμένεται ποινή στερητικής της ελευθερίας έως έξι μηνών. Η υποχρέωση διορισμού συνηγού υφίσταται ανεξαρτήτως της οικονομικής σας κατάστασης.

Το δικαστήριο αποφασίζει ποιον δικηγόρο θα διορίσει ως συνήγορό σας. Πρέπει, ωστόσο, να σας δοθεί η δυνατότητα να επιλέξετε εσείς συνήγορο διοριζόμενο από το δικαστήριο και να ενημερώσετε το δικαστήριο. Εάν δεν κατονομάσετε κάποιον δικηγόρο, το δικαστήριο θα επιλέξει κάποιον για εσάς.

Η αντικατάσταση του διορισμένου από το δικαστήριο συνηγού είναι εφικτή μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Μπορείτε, ωστόσο, να προσλάβετε άλλον δικηγόρο της επιλογής σας. Σε αυτές τις περιπτώσεις κατά κανόνα ο διορισμένος συνήγορος αποσύρεται. Η αμοιβή του συνηγού της επιλογής σας επιβαρύνει εσάς μόνον εφόσον, σε περίπτωση αθώωσής σας, το κράτος δεν καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα.

Δεδομένα σχετικά με τις έρευνες/την ποινική δίωξη/τις καταδίκες (5)

Ποια δεδομένα καταχωρούνται;

Η αστυνομία καταχωρεί τα δεδομένα της προκαταρκτικής εξέτασης σε ειδικές βάσεις δεδομένων.

Κατά τη διάρκεια προκαταρκτικής εξέτασης και μετά την ολοκλήρωση αυτής, η εισαγγελία καταχωρεί επίσης ορισμένα δεδομένα. Επιπλέον, τα δεδομένα μιας προκαταρκτικής εξέτασης καταχωρούνται στο κεντρικό μητρώο διαδικασιών της εισαγγελίας. Ισχύουν συγκεκριμένες προθεσμίες διαγραφής, οι οποίες ρυθμίζονται από τη νομοθεσία.

Στο [Ε^ο ομοσπονδιακό κεντρικό ποινικό μητρώο](#) καταχωρούνται όλες οι τελεσίδικες καταδίκες. Για την καταχώριση δεν απαιτείται προηγούμενη έγκρισή σας. Οι καταδίκες διαγράφονται μετά από καθορισμένο χρόνο εφόσον δεν προστεθεί νέα καταδίκη. Το χρονικό πλαίσιο καθορίζεται βάσει του ύψους της καταδίκης.

Ποια δεδομένα προβάλλονται και σε ποιο στάδιο της ποινικής διαδικασίας;

Η αστυνομία και η εισαγγελία μπορούν να έχουν ανά πάσα στιγμή πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων έκαστης υπηρεσίας. Δεν έχουν ίδια πρόσβαση στο [Ε^ο ομοσπονδιακό κεντρικό μητρώο](#). Το δικαστήριο αιτείται κατά την προετοιμασία της επ' ακροατηρίω διαδικασίας το σχετικό απόσπασμα.

Είναι σημαντικά τα δεδομένα κατά την προκαταρκτική εξέταση;

Εάν αναφέρονται παλαιότερες προκαταρκτικές εξετάσεις, πρέπει να ληφθούν υπόψη από την εισαγγελία, π.χ. κατά τον έλεγχο της δυνατότητας αναβολής της διαδικασίας δυνάμει των άρθρων 153, 153α του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.

Είναι σημαντικά τα δεδομένα για την καταδίκη;

Ο νόμος προβλέπει ότι μπορούν να αναζητηθούν παλαιότερες καταδίκες που είναι καταχωρημένες στο ομοσπονδιακό κεντρικό μητρώο. Εφόσον διαπιστωθούν παλαιότερες ποινές, αυτές μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά το είδος και το ύψος της ποινής. Τα δεδομένα που βρίσκονται αποθηκευμένα μόνο στην εισαγγελία και στην αστυνομία δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε περίπτωση καταδίκης για το είδος και το ύψος της ποινής.

Πώς μπορώ να γνωρίζω ποια δεδομένα έχουν καταχωρηθεί για το άτομό μου και πώς μπορώ να προσβάλω την καταχώριση των δεδομένων;

Μπορείτε να μάθετε ποια δεδομένα έχουν καταχωρηθεί για το άτομό σας εφόσον ζητήσετε πληροφορίες στους φορείς που συλλέγουν τα δεδομένα.

Μπορείτε να αιτηθείτε στον αρμόδιο φορέα να διαγράψει τα δεδομένα. Εάν το αίτημά σας απορριφθεί, μπορείτε να αιτηθείτε τη διενέργεια ελέγχου από το δικαστήριο.

Λοιπές πληροφορίες

Οι κανονισμοί σχετικά με το ομοσπονδιακό κεντρικό μητρώο παρατίθενται στον [Ε^ο Νόμο περί Ομοσπονδιακού Κεντρικού Ποινικού Μητρώου](#), η καταχώριση δεδομένων από την αρμόδια εισαγγελία ρυθμίζεται στα άρθρα 483 επ. του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας, το κεντρικό μητρώο διαδικασιών της εισαγγελίας ρυθμίζεται στο άρθρο 492 παράγραφος 1 του [Ε^ο Κώδικα Ποινικής Δικονομίας](#) και ορίζεται αναλυτικότερα σε ειδικό [Ε^ο διάταγμα](#), οι κανονισμοί σχετικά με τα αρχεία της αστυνομίας αναφέρονται στον [Ε^ο Νόμο περί του Ομοσπονδιακού Γραφείου Εγκληματολογικών Ερευνών](#) και σε διάφορα αστυνομικά διατάγματα των εκάστοτε ομοσπονδιακών κρατών.

Ένδικα μέσα κατά την προκαταρκτική εξέταση (6)

Έχετε το δικαίωμα προσφυγής κατά συγκεκριμένων ανακριτικών πράξεων που εκτελούνται κατά την προκαταρκτική εξέταση. Πιθανά ένδικα βοηθήματα είναι η προσφυγή (ενώπιον της αρχής που ασκεί υπηρεσιακή εποπτεία) ή το αίτημα έκδοσης δικαστικής απόφασης.

Κατά της απόφασης του δικαστηρίου μπορείτε να ασκήσετε μόνο προσφυγή.

Εάν η αστυνομία ή η εισαγγελία προέβησαν σε κάποια ανακριτική πράξη χωρίς δικαστικό ένταλμα, μπορείτε να ζητήσετε εκ των υστέρων τον έλεγχο της εν λόγω πράξης εκ μέρους του δικαστηρίου. Εάν αντιταχθείτε σε κατάσχεση, η υπόθεση διαβιβάζεται στον δικαστή χωρίς να απαιτείται η υποβολή σχετικού αιτήματος εκ μέρους σας.

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 – Πρόσβαση σε νομικές συμβουλές

Όταν κάποιος εμπλέκεται σε ποινική διαδικασία με οποιονδήποτε τρόπο, η λήψη ανεξάρτητων νομικών συμβουλών μπορεί να αποβεί προς όφελός του. Στα ενημερωτικά φυλλάδια μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το πότε και υπό ποιες συνθήκες έχετε το δικαίωμα υπεράσπισης από δικηγόρο. Στη συνέχεια, ακολουθούν πληροφορίες σχετικά με το πώς θα βρείτε δικηγόρο και πώς θα καλύψετε τα δικηγορικά έξοδα εάν δεν σας το επιτρέπει η οικονομική σας κατάσταση.

Πώς βρίσκει κάποιος δικηγόρο;

Μόλις μάθετε ότι είστε ύποπτοι αξιόποινης πράξης μπορείτε, για παράδειγμα, να αναζητήσετε στο διαδίκτυο δικηγόρους οι οποίοι ειδικεύονται στο ποινικό δίκαιο, δηλαδή δικηγόρους εξειδικευμένους στο ποινικό δίκαιο. Κάθε δικηγόρος που έχει άδεια άσκησης επαγγέλματος στη Γερμανία έχει το δικαίωμα να παραστεί ως ποινικός συνήγορος. Εάν υπάρχει πίεση χρόνου επειδή απειλείστε από σύλληψη ή αυτοψία, στις περισσότερες περιοχές της Γερμανίας μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε ποινικό συνήγορο 24 ώρες/24ωρο μέσω [Ε^ο τηλεφωνικής γραμμής βοήθειας από ποινικούς συνηγόρους](#). Εάν έχετε θέσει κριτήρια όπως τη γνώση ξένων γλωσσών ή την εγγύτητα στον τόπο κατοικίας σας, μπορείτε να συμβουλευθείτε τη [Ε^ο μηχανή αναζήτησης ποινικών συνηγόρων](#) για δικηγόρους ποινικού δικαίου του Δικηγορικού Συλλόγου Γερμανίας ή τους δικτυακούς τόπους αναζήτησης δικηγόρων των κατά τόπους δικηγορικών συλλόγων. Από την 01.01.2010 καταρτίζονται κατάλογοι δικηγόρων οι οποίοι διατίθενται να [α^Ε ναλάβουν καθήκοντα συνηγόρου](#) διορισμένου από το δικαστήριο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς είναι προσβάσιμοι οι εν λόγω κατάλογοι, απευθυνθείτε στους κατά τόπους δικηγορικούς συλλόγους (μεταξύ άλλων και [Ε^ο εδώ](#)).

Εάν συλληφθήκατε ή βρίσκεστε υπό [Ε^ο προσωρινή κράτηση](#), δεν έχετε πρόσβαση στις προαναφερθείσες πηγές ενημέρωσης. Η αστυνομία υποχρεούται, κατόπιν αιτήματός σας, να σας χορηγήσει έναν κατάλογο δικηγόρων ή έναν τηλεφωνικό κατάλογο. Όμως και οι [Ε^ο τηλεφωνικές γραμμές άμεσης εξυπηρέτησης](#) είναι γνωστές στην αστυνομία. Εάν η αστυνομία δεν σας επιτρέπει να έχετε επαφή με δικηγόρο, πρέπει οπωσδήποτε να ενημερώσετε το δικαστήριο όταν προσαχθείτε σε δίκη. Στα δικαστήρια υπάρχουν επίσης κατάλογοι δικηγόρων οι οποίοι διατίθενται να αναλάβουν καθήκοντα [Ε^ο συνηγόρου διορισμένου από το δικαστήριο](#).

Ποιος αναλαμβάνει τα δικηγορικά έξοδα;

Το κράτος *υποχρεούται* να αναλάβει τα δικηγορικά έξοδα εάν αθωωθείτε. Εάν [Ε^ο αναβληθεί](#) η διαδικασία κατά το στάδιο της προανακριτικής εξέτασης ή εάν καταδικαστείτε, αναλαμβάνετε εσείς τα έξοδα.

Ακόμη και αν έχετε μόνο ελάχιστα ή καθόλου εισοδήματα, στην ποινική διαδικασία δεν σας παρέχεται καμία οικονομική στήριξη από το κράτος. Μόνο για μια πρώτη συμβουλευτική συζήτηση μπορείτε να αιτηθείτε [Ε^ο συμβουλευτική συνδρομή](#) από το αρμόδιο για την περιοχή σας ειρηνοδίκη.

Μια ιδιαιτερότητα στην πληρωμή παρατηρείται στις περιπτώσεις των [Ε^ο διορισμένων από το δικαστήριο συνηγόρων](#). Στην περίπτωση αυτή ο δικηγόρος σας πληρώνεται αρχικά από το κράτος, αν και η αμοιβή του δικηγόρου ως διορισμένου από το δικαστήριο συνηγόρου, όπως ορίζεται διά του νόμου, είναι

χαμηλότερη από εκείνη που μπορεί να αξιώσει ένας δικηγόρος σε άλλη περίπτωση. Πρέπει να έχετε υπόψη ότι σε περίπτωση καταδίκης τα έξοδα του διορισμένου από το δικαστήριο συνηγού βαρύνουν εσάς μετά το πέρας της διαδικασίας. Πρέπει να επιστρέψετε τα δικηγορικά έξοδα στο κράτος και, επιπλέον, να καλύψετε τη διαφορά της αμοιβής του δικηγόρου που θα αξίωζε σε άλλη περίπτωση, εφόσον σας το επιτρέπει η οικονομική σας κατάσταση. Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 – Τα δικαιώματά μου κατά την προκαταρκτική εξέταση

Στο παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με την προκαταρκτική εξέταση η οποία ξεκινά με τις πρώτες έρευνες των δικωκτικών αρχών και ολοκληρώνεται με την άσκηση ποινικής δίωξης ή την αναστολή της διαδικασίας εκ μέρους του εισαγγελέα.

Ποια είναι τα στάδια των ποινικών ερευνών;

Οι δικωκτικές αρχές (εισαγγελία ή αστυνομία) κινούν προκαταρκτική εξέταση σε βάρος σας εφόσον υπάρχουν συγκεκριμένες υποψίες ότι έχετε διαπράξει αξιόποινή πράξη. Στόχος της προκαταρκτικής εξέτασης είναι να διασαφηνιστεί κατά πόσον οι υποψίες εις βάρος σας είναι βάσιμες ή όχι. Συνεπώς, πρέπει να διερευνηθούν και τα τυχόν απαλλακτικά στοιχεία. Εάν η εισαγγελία κρίνει τις υποψίες ως βάσιμες, ασκεί ποινική δίωξη (ή αιτείται την έκδοση [εντάλματος επιβολής ποινής](#)).

Στο πλαίσιο της προκαταρκτικής εξέτασης η αστυνομία και η εισαγγελία μπορούν να εφαρμόσουν διάφορες ανακριτικές πράξεις. Η επιλογή της πράξης και του χρόνου εκτέλεσής της εξαρτάται από την εκάστοτε περίπτωση. Για παράδειγμα, θα μπορούσατε να συλληφθείτε αμέσως μετά από μια αξιόποινή ενέργεια. Μετά τη [σύλληψη](#) μπορεί να ακολουθήσει [προσωρινή κράτηση](#).

Μπορείτε -ακόμη και εκ των υστέρων- να προσφύγετε στο δικαστήριο κατά ανακριτικών πράξεων που σας προσβάλλουν.

Κατά περίπτωση, διερευνώνται επίσης δεδομένα σχετικά με παλαιότερες διαδικασίες προκαταρκτικής εξέτασης και καταδίκες. Σχετικές λεπτομέρειες θα βρείτε [εδώ](#).

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια των ερευνών

Καθόλη τη διάρκεια της προκαταρκτικής εξέτασης έχετε το δικαίωμα συνδρομής δικηγόρου. Πληροφορίες σχετικά με την αναζήτηση και την αμοιβή των δικηγόρων θα βρείτε [εδώ](#). Εάν δεν μιλάτε καλά τη γερμανική γλώσσα, κατόπιν αιτήματός σας διορίζεται διερμηνέας για τις συνομιλίες με τον συνήγορό σας.

Δεν έχετε το δικαίωμα να λάβετε επίσημα γνώση του περιεχομένου της δικογραφίας. Μπορούν, ωστόσο, να σας δοθούν στοιχεία της δικογραφίας, εφόσον όμως δεν διακυβεύεται η πορεία των ερευνών και δεν προσβάλλονται τα δικαιώματα τρίτων. Μετά το πέρας των ερευνών παρέχεται στον συνήγορό σας η δυνατότητα να λάβει γνώση του περιεχομένου της δικογραφίας. Προηγουμένως, αυτό είναι εφικτό μόνον εφόσον δεν τίθεται σε κίνδυνο ο σκοπός της έρευνας.

Πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας, όταν εφαρμόζεται σε βάρος σας κάποια ανακριτική πράξη, θα βρείτε στα εξής ενημερωτικά φυλλάδια:

[Προανάκριση κατηγορουμένου \(1\)](#)

[Καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας/Σωματική έρευνα \(2\)](#)

[Αυτοψία/Κατάσχεση/Παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιάλεξεων \(3\)](#)

[Σύλληψη \(4\)](#)

[Προσωρινή κράτηση \(5\)](#)

[Ποινική δίωξη \(6\)](#)

Τι ισχύει κατά την προκαταρκτική εξέταση όταν είμαι υπήκοος άλλου κράτους;

Κατά τη διάρκεια μιας ποινικής προκαταρκτικής εξέτασης, έχετε εν γένει το δικαίωμα να εγκαταλείψετε τη Γερμανία. Στερείστε του δικαιώματος αυτού μόνον εφόσον έχετε συλληφθεί ή βρίσκεστε υπό [προσωρινή κράτηση](#)

υπό όρους αναστολής, παραδείγματος χάριν, εάν σας έχει επιβληθεί ο όρος να μην εγκαταλείψετε τον τόπο διαμονής σας χωρίς την έγκριση του δικαστηρίου. Εάν γνωρίζετε ότι εκκρεμεί σε βάρος σας προκαταρκτική εξέταση, πρέπει να διασφαλίσετε ότι η εισαγγελία και το δικαστήριο μπορούν να επικοινωνήσουν μαζί σας μέσω του ταχυδρομείου.

Ανά πάσα στιγμή της προκαταρκτικής εξέτασης μπορείτε να προσφύγετε στη διπλωματική αρχή της χώρας προέλευσής σας.

Προανάκριση κατηγορουμένου (1)

Εάν κατηγορείστε για αξιόποινή πράξη, η αστυνομία ή η εισαγγελία θα σας προσάψουν κατηγορίες ώστε να έχετε το δικαίωμα νόμιμης ακρόασης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, κατόπιν αιτήματος της εισαγγελίας, η προανάκριση διενεργείται από δικαστή.

Τι πρέπει να κάνω ώστε να κληθώ σε προανάκριση;

Εάν κληθείτε σε προανάκριση εκ μέρους της εισαγγελίας ή του δικαστηρίου, υποχρεούστε να παραστείτε ενώπιόν τους. Εάν δεν ανταποκριθείτε στην κλήτευση, μπορεί να προσαχθείτε διά της βίας. Δεν είστε υποχρεωμένοι να συμμορφωθείτε σε κλήτευση της αστυνομίας στο πλαίσιο προανάκρισης.

Ποιες εξηγήσεις μου δίνονται πριν από την έναρξη της προανάκρισης;

Πριν από την έναρξη της προανάκρισης πρέπει να σας γνωστοποιηθεί για ποια πράξη κατηγορείστε και ποιες διατάξεις του ποινικού δικαίου έχετε παραβιάσει. Ενημερώνεστε επίσης για το δικαίωμά σας να σιωπήσετε, να ζητήσετε συνήγορο ακόμα και πριν από την έναρξη της προανάκρισης και να ζητήσετε τη διεξαγωγή επιμέρους απαλλακτικών αποδείξεων.

Έχω δικαίωμα σε διερμηνέα εάν δεν μιλάω αρκούτως καλά τη γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε αρκούτως καλά τη γερμανική γλώσσα, διορίζεται για λογαριασμό σας διερμηνέας του οποίου η αμοιβή δεν επιβαρύνει εσάς. Ο διερμηνέας είναι παρών καθόλη τη διάρκεια της προανάκρισης και μεταφράζει τις ερωτήσεις, τις απαντήσεις και τα γραπτά πρακτικά της προανάκρισής σας.

Μπορώ να μιλήσω με κάποιον δικηγόρο;

Ως ύποπτος μπορείτε ανά πάσα στιγμή, και ήδη πριν από την προανάκριση, να μιλήσετε με κάποιον [συνήγορο](#), μόνον ή παρουσία του διερμηνέα. Κατά τη διάρκεια της προανάκρισης από την εισαγγελία ή τον δικαστή εκχωρείται στον συνήγορό σας δικαίωμα παρουσίας, όχι όμως κατά την προανάκριση από την αστυνομία.

Θα με ανακρίνουν; Πρέπει να παράσχω πληροφορίες;

Το αργότερο πριν από την ολοκλήρωση των ερευνών πρέπει να πραγματοποιηθεί προανάκριση από την αστυνομία ή την εισαγγελία, εκτός εάν η διαδικασία αναβληθεί. Σε απλές υποθέσεις, η ανάκριση μπορεί να γίνει και γραπτά.

Κατά την προανάκριση (περιλ. της γραπτής) υποχρεούστε να δώσετε πληροφορίες για το άτομό σας όπως, μεταξύ άλλων, ονοματεπώνυμο, τόπο και ημερομηνία γέννησης, οικογενειακή κατάσταση, επάγγελμα, διεύθυνση διαμονής και υπηκοότητα.

Πάντως, δεν υποχρεούστε να τοποθετηθείτε σχετικά με την κατηγορία και να δώσετε στοιχεία για την υπόθεση. Το ερώτημα κατά πόσο και σε ποιον βαθμό θα τοποθετηθείτε σχετικά με την κατηγορία, θα το αποφασίσετε εσείς οι ίδιοι ή, κατά περίπτωση, αφού συμβουλευθείτε τον συνήγορό σας.

Τι συμβαίνει εάν δηλώσω κάτι το οποίο είναι δυσμενές για την υπόθεσή μου;

Οποδήποτε δηλώσετε κατά την προανάκρισή σας καταχωρείται στα πρακτικά. Εάν δηλώσετε κάτι δυσμενές για το άτομό σας, αυτό θα ληφθεί υπόψη από το δικαστήριο που μετά την άσκηση ποινικής δίωξης θα εκδικάσει την αξιόποινη πράξη σας για την οποία κατηγορείστε. Ακόμη και αν αργότερα σιωπήσετε ή ανακαλέσετε τη δήλωσή σας, το δικαστήριο μπορεί να συνεκτιμήσει τις προηγούμενες δηλώσεις σας κατά την έκδοση της απόφασης.

Ενημερώνομαι κατά τη διάρκεια της προανάκρισης σχετικά με την πορεία των ερευνών;

Οι δικωτικές αρχές αποφασίζουν κατά τη διακριτική τους ευχέρεια κατά πόσο θα σας ενημερώνουν σχετικά με την πορεία των ερευνών. Σε κάθε περίπτωση, απαγορεύεται να σας παραπλανήσουν.

Ποιες μέθοδοι απαγορεύονται;

Κατά την προανάκρισή σας απαγορεύεται να υποστείτε κακοποίηση ή άλλο είδους σωματικό εξαναγκασμό. Απαγορεύεται να δεχθείτε απειλές ή υποσχέσεις για τη χορήγηση παράνομων προνομίων. Καταθέσεις οι οποίες αποσπάστηκαν με την παραβίαση των ως άνω απαγορεύσεων δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, ακόμη και αν εσείς συναινέσετε.

Λοιπές πληροφορίες

Οι ρυθμίσεις που διέπουν την προανάκριση ορίζονται στα άρθρα 136, 136 α, 163 α του [ΕΚΚ](#) Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.

Καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας/Σωματική έρευνα/Λήψη δείγματος αίματος κ.λπ. (2)

Υποδείξεις επί των ένδικων μέσων κατά των ως άνω ανακριτικών πράξεων θα βρείτε [εδώ](#).

Τι σημαίνει η «καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας»; Πότε θα υποβληθώ εγώ στη διαδικασία αυτή;

Στον όρο «καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας» συμπεριλαμβάνονται καταρχάς πράξεις αναγνώρισης ταυτότητας με τη βοήθεια των οποίων θα αποδειχθεί η ενοχή ή η αθωότητά σας στο πλαίσιο εκκρεμούσας ποινικής διαδικασίας. Προς τούτο θα υποβληθείτε στη λήψη φωτογραφιών, δακτυλικών ή παλαμικών αποτυπωμάτων ή στην καταγραφή ιδιαίτερων σωματικών χαρακτηριστικών, για παράδειγμα, σχεδίων δερματοστιξίας (τατουάζ).

Για τους σκοπούς της ποινικής διαδικασίας η καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας διατάσσεται από το δικαστήριο, την εισαγγελία ή την αστυνομία. Κατά κανόνα διενεργείται από την αστυνομία.

Η καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας διενεργείται αναγκαστικά. Η αστυνομία μπορεί, για παράδειγμα, να σας συλλάβει και να τεντώσει τα χέρια και τα δάχτυλά σας για να λάβει τα αποτυπώματά σας.

Είναι δυνατή η καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας ακόμη και όταν δεν είναι απαραίτητη τη δεδομένη στιγμή (παραδείγματος χάριν, επειδή έχει ήδη καταστεί σαφές ότι εγώ είμαι ο δράστης);

Η καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας επιτρέπεται επίσης για σκοπούς μελλοντικών ποινικών διαδικασιών. Στην περίπτωση αυτή δεν χρησιμεύει για την απόδειξη της ενοχής σας στο πλαίσιο της εκκρεμούσας ποινικής διαδικασίας αλλά για να διατίθενται προληπτικά τα στοιχεία αυτά για τη διαλεύκανση άλλων μελλοντικών ποινικών διαδικασιών. Συνεπώς, θα πρέπει να υπάρχουν ενδείξεις ότι πρόκειται ενδεχομένως να κινηθούν και στο μέλλον ποινικές διαδικασίες εις βάρος σας.

Είναι δυνατή η διενέργεια σωματικής έρευνας;

Για την εξακρίβωση γεγονότων που αποτελούν σημαντικά αποδεικτικά μέσα σε μια ποινική διαδικασία, μπορεί να διαταχθεί εις βάρος σας σωματική έρευνα. Κατά την απλή σωματική έρευνα που διενεργείται από την αστυνομία, γίνεται ψηλάφηση του σώματος ή ελέγχεται εάν υπάρχουν ξένα σώματα στις φυσικές κοιλότητες του σώματός σας. Επειδή η σωματική έρευνα μπορεί να θίξει το προσωπικό αίσθημα αιδούς ενός υπόπτου, διενεργείται από άτομο του ίδιου φύλου ή από άνδρα ή γυναίκα ιατρό. Πριν από την έρευνα ενημερώνεστε ότι εάν επιθυμείτε μπορεί να παραβρίσκεται κάποιο άτομο της εμπιστοσύνης σας και ότι βάσει νόμιμου συμφέροντος έχετε το δικαίωμα επιλογής του φύλου του προσώπου που θα διενεργήσει την έρευνα. Μολονότι υποχρεούστε να υπομείνετε την έρευνα, δεν μπορείτε να εξαναγκαστείτε σε ενεργό συμμετοχή σε αυτήν.

Υποχρεούμαι να υποβληθώ στη λήψη δείγματος αίματος, λοιπών σωματικών υγρών ή δειγμάτων DNA (π.χ. τριχών ή σιέλου);

Επιτρέπεται η λήψη δείγματος αίματος ή λοιπών σωματικών υγρών, παραδείγματος χάριν, για την απόδειξη παρουσίας αλκοόλ στο αίμα ή για τη μοριακή γενετική έρευνα σύγκρισης της εικόνας του DNA σας με τα στοιχεία στον τόπο του εγκλήματος. Οι διαδικασίες αυτές διενεργούνται αποκλειστικά από ιατρό και όχι από την αστυνομία. Τα ληφθέντα δείγματα πρέπει να καταστραφούν όταν δεν είναι πλέον απαραίτητα για την ποινική διαδικασία. Ωστόσο, η εικόνα του DNA σας καταχωρείται σε αρχείο, εφόσον υπάρχει βάσιμη υποψία ότι θα εμπλακείτε και στο μέλλον σε ποινικές διαδικασίες που αφορούν σημαντικές αξιόποινες πράξεις.

Εάν δεν συναινέσετε στη διενέργεια σωματικής έρευνας ή ανάλυσης DNA, πρέπει αυτές να διαταχθούν από δικαστήριο. Εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, ήτοι σε περίπτωση κατεπείγοντος, αρμοδιότητα έχουν επίσης η εισαγγελία και η αστυνομία. Το ένταλμα έρευνας μπορεί επίσης να εκτελεστεί αναγκαστικά.

Λοιπές πληροφορίες

Η καταγραφή στοιχείων αναγνώρισης ταυτότητας ρυθμίζεται στο άρθρο 81β, η σωματική έρευνα και η λήψη δείγματος αίματος στα άρθρα 81α και 81δ, η ανάλυση DNA στα άρθρα 81ε, 81στ και 81ζ του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.

Αυτοψία/Κατάσχεση/Παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων (3)

Υποδείξεις σχετικά με τα ένδικα μέσα που μπορείτε να ασκήσετε κατά των ως άνω ανακριτικών πράξεων θα βρείτε [εδώ](#).

Είναι δυνατή η αυτοψία της κατοικίας, του γραφείου ή του αυτοκινήτου μου κ.λπ.;

Εάν είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης, η εισαγγελία και η αστυνομία έχουν το δικαίωμα να ερευνήσουν την κατοικία σας καθώς και άλλους χώρους ή και το αυτοκίνητό σας, εφόσον εικάζεται ότι θα βρεθούν εκεί αποδεικτικά στοιχεία ή εάν πρέπει να συλληφθείτε.

Κατ' αρχήν το δικαστήριο πρέπει να διατάξει την αυτοψία. Εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, ήτοι σε περίπτωση κατεπείγοντος, η εισαγγελία και η αστυνομία μπορούν αυτεπάγγελα να διατάξουν αυτοψία.

Μπορείτε να είστε παρόντες κατά την αυτοψία. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε την παρουσία του συνηγόρου σας. Εάν κατά την αυτοψία δεν παραβρίσκεται δικαστής ή εισαγγελέας, πρέπει, εφόσον είναι εφικτό, να κληθούν δύο δημοτικοί υπάλληλοι. Μπορείτε ωστόσο να αποποιηθείτε του δικαιώματος παρουσίας τους. Μετά την ολοκλήρωση της έρευνας, σάς επιδίδεται, κατόπιν αιτήματός σας, έγγραφο στο οποίο αναφέρεται ο λόγος διενέργειας αυτοψίας και η αξιόποινη πράξη που σας προσάπτεται.

Επιτρέπεται η κατάσχεση αντικειμένων που ανήκουν στην κατοχή μου;

Οι δικωτικές αρχές μπορούν να συλλέξουν αντικείμενα που θεωρούν σημαντικά ως αποδεικτικά στοιχεία. Εάν δεν τα παραχωρήσετε αυτοβούλως, τα αντικείμενα αυτά κατάσχονται. Για την κατάσχεση απαιτείται κατ' αρχήν δικαστικό ένταλμα. Εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, ήτοι σε περίπτωση κατεπείγοντος, η κατάσχεση μπορεί επίσης να διαταχθεί αυτεπάγγελα από την εισαγγελία ή την αστυνομία. Μπορείτε να ζητήσετε ανά πάσα στιγμή τη σχετική δικαστική απόφαση, ακόμη και μετά την ολοκλήρωση της αυτοψίας.

Εάν κατά την έρευνα συλληφθούν ή κατασχεθούν αντικείμενα, σάς επιδίδεται κατόπιν αιτήματός σας κατάλογος των αντικειμένων αυτών.

Υπάρχει το ενδεχόμενο κατάσχεσης του διπλώματος οδήγησης;

Υπάρχει επίσης το ενδεχόμενο (αποκλειστικά με δικαστικό ένταλμα) προσωρινής στέρησης της άδειας οδήγησής σας, εφόσον κατεπιείγοντες λόγοι συνηγορούν στο ότι το δικαστήριο, σε μεταγενέστερη απόφαση για τροχαία παράβαση, θα σας αφαιρέσει την άδεια οδήγησης. Αυτό ισχύει κατά κανόνα όταν έχετε υποπέσει σε αξιόποινη πράξη κατά την οδήγηση μηχανοκίνητου οχήματος και έχετε κριθεί ακατάλληλοι για την οδήγηση μηχανοκίνητων οχημάτων. Η προσωρινή στέρηση της άδειας οδήγησης από το δικαστήριο ισχύει ως επικύρωση της κατάσχεσης του διπλώματος οδήγησης εκ μέρους του δικαστηρίου. Εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, η αστυνομία ή η εισαγγελία μπορούν να κατασχέσουν το δίπλωμα οδήγησής σας εφόσον συντρέχουν κατεπιείγοντες λόγοι για τους οποίους πρέπει να σας αφαιρεθεί η άδεια οδήγησης.

Επιτρέπεται η παρακολούθηση των τηλεφωνικών μου συνδιαλέξεων;

Οι τηλεπικοινωνιακές συνδέσεις (μέσω τηλεφώνου) και οι συνδιαλέξεις που έχετε εντός της κατοικίας σας μπορούν να παρακολουθούνται και να καταγράφονται υπό αυστηρά καθορισμένους όρους διά του νόμου. Οι πρακτικές αυτές προϋποθέτουν, ωστόσο, την υποψία σοβαρών ή/και εξαιρετικά σοβαρών αξιόποινων πράξεων. Αμφότερες οι ανακριτικές πράξεις διατάσσονται από το δικαστήριο. Η παρακολούθηση των τηλεπικοινωνιακών συνδέσεων, εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, ήτοι σε περίπτωση κατεπιείγοντος, διατάσσεται επίσης από την εισαγγελία. Εκ των υστέρων, οι αρχές οφείλουν να σας ενημερώσουν σχετικά με τις ανακριτικές πράξεις παρακολούθησης.

Λοιπές πληροφορίες

Η αυτοψία και η κατάσχεση ρυθμίζονται στα άρθρα 102 επ., 94 επ., η προσωρινή στέρηση της άδειας οδήγησης (κατάσχεση του διπλώματος οδήγησης) ρυθμίζεται στο άρθρο **111α και η παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων στα άρθρα 100α επ. του [ΕΚ](#) Κώδικα Ποινικής Δικονομίας**.

Σύλληψη (4)

Η εισαγγελία και η αστυνομία μπορούν να σας συλλάβουν προσωρινά εφόσον μετά από κάποια αξιόποινη πράξη παραμείνετε ή καταδιωχθείτε στον τόπο του εγκλήματος και είστε ύποπτος φυγής. Η εισαγγελία και η αστυνομία, εάν η αναβολή ενέχει κίνδυνο, ήτοι σε περίπτωση κατεπιείγοντος, μπορούν να σας συλλάβουν προσωρινά εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις εντάλματος σύλληψης. Αυτό συμβαίνει όταν είστε κατεπιείγοντως ύποπτος αξιόποινης πράξης και συντρέχει **λόγος κράτησης**. Κατά τη σύλληψη μπορεί να υπάρχει ήδη ένταλμα σύλληψης ή πρέπει να εκδοθεί από τον δικαστή κατόπιν αιτήματος της εισαγγελίας.

Λόγος σύλληψης συντρέχει επίσης όταν πρέπει αναγκαστικά να εφαρμοστούν επιμέρους ανακριτικές πράξεις, παραδείγματος χάριν, **προανάκριση** ή **σωματική έρευνα**.

Κατά τη σύλληψή μου ενημερώνομαι για τον λόγο σύλληψης;

Ναι, σε κάθε περίπτωση. Εάν υπάρχει σε βάρος σας ένταλμα σύλληψης, πρέπει να σας επιδοθεί αντίγραφο αυτού κατά τη σύλληψή σας.

Πόσο διαρκεί η σύλληψη;

Εάν η σύλληψή σας βασίζεται σε ένταλμα σύλληψης που ήδη υπάρχει ή πρόκειται να εκδοθεί κατόπιν αιτήματος, ισχύουν **συγκεκριμένα** χρονικά πλαίσια. Εάν συλληφθήκατε για την αναγκαστική διενέργεια ανακριτικών πράξεων, αυτές πρέπει να ολοκληρωθούν αμελλητί και στη συνέχεια να αφεθείτε ελεύθεροι. Η επιτρεπόμενη διάρκεια εξαρτάται από την εκάστοτε περίπτωση, δεν πρέπει όμως να διαρκεί περισσότερο από το τέλος της ημέρας που έπεται της σύλληψης.

Εάν μετά τη σύλληψή σας αποδειχθεί ότι δεν έχετε εκτίσει ακόμη εκκρεμούσα σε βάρος σας ποινή στέρησης της ελευθερίας, ενδέχεται κατόπιν της σύλληψης να προσαχθείτε σε έκτιση της εν λόγω ποινής.

Έχω το δικαίωμα επικοινωνίας με τρίτους;

Εάν συλληφθείτε, έχετε το δικαίωμα να συμβουλευθείτε συνήγορο της επιλογής σας. Μπορείτε επίσης να ενημερώσετε κάποιον συμπατριώτη σας ή κάποιο άτομο της εμπιστοσύνης σας, εφόσον με τον τρόπο αυτόν δεν διακυβεύεται ο σκοπός της έρευνας. Ακόμη, μπορείτε να αιτηθείτε να ενημερωθεί η προξενική αντιπροσωπεία της χώρας προέλευσής σας και να αποστείλετε σε αυτήν μηνύματα.

Μπορεί να έλθει κάποιος ιατρός εφόσον παραστεί ανάγκη;

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη διενέργεια της σωματικής έρευνας από ιατρό της επιλογής σας.

Τι είναι το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και πώς μπορώ να προσφύγω κατά αυτού;

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης αφορά τη σύλληψη και τη μεταγωγή προσώπων που καταζητούνται εντός της ΕΕ στο πλαίσιο ποινικής δίωξης ή έκτισης ποινής στέρησης της ελευθερίας ή ασφαλιστικών μέτρων στέρησης της ελευθερίας. Εάν εκκρεμεί σε βάρος σας ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, μπορείτε δύναμει αυτού να συλληφθείτε σε κάποιο κράτος μέλος και να μεταχθείτε στο κράτος έκδοσης του εντάλματος.

Μετά τη σύλληψη στη Γερμανία δύναμει ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης προανακρίνεστε αρχικά από το πλησιέστερο ειρηνοδικείο σχετικά με τις προσωπικές σας σχέσεις και τις ενδεχόμενες ενστάσεις σας κατά της έκδοσής σας. Αρμόδιο επί των ενστάσεων που θα εγείρετε είναι το εφετείο.

Έχετε το δικαίωμα νομικής συνδρομής σε όλα τα στάδια της διαδικασίας.

Εάν δηλώσετε σύμφωνοι, η έκδοσή σας πραγματοποιείται άμεσα (αποκαλούμενη απλοποιημένη διαδικασία έκδοσης). Επιπροσθέτως, ερωτάστε εάν παραιτείστε από την αρχή της ειδικότητας. Εάν παραιτηθείτε, τότε μπορεί να διωχθείτε στο κράτος έκδοσης του εντάλματος και για άλλες ποινικές διαδικασίες που εκκρεμούν εκεί εις βάρος σας και οι οποίες δεν αποτελούν αντικείμενο του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης. Η συναίνεση στην απλοποιημένη διαδικασία έκδοσης ή/και η παραίτηση από την αρχή της ειδικότητας είναι αμετάκλητες.

Εάν συναινέσετε, το εφετείο αποφαίνεται επί του παραδεκτού και του αποδεκτού της έκδοσης εντός 60 ημερών. Δεν προβλέπεται η άσκηση ένδικου μέσου.

Αναλυτικότερες πληροφορίες θα βρείτε [εδώ](#) και [εδώ](#).

Προσωρινή κράτηση (5)

Σε ποια περίπτωση επιβάλλεται προσωρινή κράτηση;

Εάν έχετε συλληφθεί βάσει εντάλματος σύλληψης, πρέπει κατά τη **σύλληψη** να σας επιδοθεί το σχετικό ένταλμα. Εάν τελείτε υπό προσωρινή κράτηση, προσάγεστε στο δικαστήριο το αργότερο την επόμενη ημέρα από τη σύλληψή σας. Εάν το δικαστήριο δεν εκδώσει ένταλμα προσωρινής κράτησης εις βάρος σας, πρέπει να αφεθείτε ελεύθεροι.

Σε ποιες περιπτώσεις απειλούμαι με προσωρινή κράτηση;

Προσωρινή κράτηση διατάσσεται εάν υπάρχει εις βάρος σας ισχυρή υποψία αξιόποινης πράξης και συντρέχει λόγος σύλληψης. Οι λόγοι σύλληψης μπορούν να αφορούν εξαιρετικά σοβαρές αξιόποινες πράξεις, φυγή, κίνδυνο φυγής, κίνδυνο υποτροπής αλλά και τον κίνδυνο να παρεμποδίστε τη διαλεύκανση της αξιόποινης πράξης, αποκρύπτοντας αποδεικτικά στοιχεία ή προσπαθώντας να επηρεάσετε μάρτυρες. Κίνδυνος φυγής τεκμαίρεται όταν δεν έχετε σταθερή έδρα διαμονής, σταθερή εργασία και σταθερούς στενούς κοινωνικούς δεσμούς.

Πώς μπορώ να προσφύγω κατά απόφασης προσωρινής κράτησης;

Για να προσβάλετε ένα ένταλμα προσωρινής κράτησης ασκείτε προσφυγή την οποία εκδικάζει το αμέσως ανώτερο δικαστήριο. Αντί της προσφυγής μπορείτε να αιτηθείτε τον έλεγχο του επιτρεπτού της προσωρινής κράτησης τον οποίο διενεργεί το δικαστήριο που εξέδωσε το ένταλμα προσωρινής κράτησης. Δεν είναι εφικτή η άσκηση προσφυγής παράλληλα με την υποβολή αιτήματος ελέγχου του επιτρεπτού της προσωρινής κράτησης.

Πόσο διαρκεί η προσωρινή κράτηση;

Η προσωρινή κράτηση μπορεί να διαρκέσει έως τη λήξη της ποινικής διαδικασίας. Μπορεί να λήξει νωρίτερα εφόσον αρθεί η εντολή προσωρινής κράτησης ή εάν απαλλαγείτε από την έκτιση της ποινής προσωρινής κράτησης. Η απαλλαγή μπορεί να εξαρτάται, μεταξύ άλλων, από τον όρο καταβολής χρηματικού ποσού εν είδει εγγύησης ή συστηματικής εμφάνισης ενώπιον της αστυνομίας.

Πέραν των έξι μηνών η έκτιση της ποινής προσωρινής κράτησης είναι δυνατή μόνον υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις που ελέγχονται αυτεπάγγελα από τον εισαγγελέα και το δικαστήριο (ιδιαίτερη δυσκολία ή ιδιαίτερη έκταση των ερευνών ή άλλος σημαντικός λόγος).

Πότε ενημερώνομαι ότι θα τεθώ υπό προσωρινή κράτηση;

Κατά τη σύλληψή σας ενημερώνεστε σε κατανοητή για εσάς γλώσσα για τα εξής:

άμεσα, το αργότερο την επόμενη ημέρα της σύλληψής σας θα προσαχθείτε ενώπιον του δικαστηρίου

έχετε το δικαίωμα να τοποθετηθείτε επί της κατηγορίας και να μην δηλώσετε τίποτα σχετικά με την υπόθεση

στο πλαίσιο της υπεράσπισής σας μπορείτε να ζητήσετε τη διεξαγωγή επιμέρους αποδείξεων και να μην δηλώσετε τίποτα σχετικά με την υπόθεση ανά πάσα στιγμή, ακόμη και πριν από την προανάκρισή σας, μπορείτε να ζητήσετε να παρίστανται συνήγορος της επιλογής σας

έχετε το δικαίωμα να απαιτήσετε τη διενέργεια της σωματικής έρευνας από ιατρό της επιλογής σας, και

μπορείτε να ενημερώσετε κάποιον συμπατριώτη σας ή κάποιο άτομο της εμπιστοσύνης σας, εφόσον δεν διακυβεύεται έτσι ο σκοπός της έρευνας.

Ενημερώνεστε ότι έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε δωρεάν την παράσταση διεργημένα και την ενημέρωση της προξενικής αντιπροσωπείας της χώρας προέλευσής σας, στην οποία μπορείτε να μεταβιβάσετε μηνύματα. Επίσης, κατά την προανάκριση από το δικαστήριο πρέπει να ενημερωθείτε σχετικά με τα εις βάρος σας ενοχοποιητικά στοιχεία. Πρέπει να σας δοθεί η δυνατότητα να διαψεύσετε τους λόγους υποψίας και σύλληψης και να παρουσιάσετε τα γεγονότα που συνηγούνται στην αθώωσή σας. Πρέπει, τέλος, να ενημερωθείτε σχετικά με το δικαίωμά σας να ασκήσετε προσφυγή κατά της προσωρινής κράτησης και να υποβάλετε αίτημα ελέγχου του επιτρεπτού της προσωρινής κράτησης.

Κατά την κράτησή μου έχω το δικαίωμα να δέχομαι επισκέψεις, να λαμβάνω αλληλογραφία, να φορώ δικά μου ενδύματα κ.λπ.;

Κατ' αρχήν υφίσταται η δυνατότητα να λαμβάνετε κατά τη διάρκεια της προσωρινής κράτησης επισκέψεις και αλληλογραφία. Ωστόσο, μπορούν να σας επιβληθούν περιορισμοί. Για παράδειγμα, μπορεί να απαιτείται άδεια για την υποδοχή επισκεπτών και τη χρήση τηλεπικοινωνιών. Μπορεί να δοθεί εντολή παρακολούθησης των επισκέψεων, των τηλεπικοινωνιακών επαφών καθώς και της αποστολής/λήψης αλληλογραφίας και δεμάτων ή να απαιτείται άδεια για τη μεταβίβαση αντικειμένων κατά τη διάρκεια των επισκέψεων. Μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή κατά των εν λόγω αποφάσεων. Αντιθέτως, η γραπτή και προφορική επικοινωνία με τον συνήγορό σας επιτρέπεται κατ' αρχήν άνευ περιορισμών. Επιπλέον, στα διάφορα ομόσπονδα κράτη ισχύουν διαφορετικοί νόμοι περί της έκτισης της ποινής προσωρινής κράτησης.

Ποινική δίωξη (6)

Εάν από την εις βάρος σας έρευνα προκύψουν αρκετά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ποινικής δίωξης, η εισαγγελία ασκεί ποινική δίωξη ή αιτείται την έκδοση [Εντάλματος επιβολής ποινής](#) ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου. Ειδάλλως, αναβάλλει τη διαδικασία. Στο κατηγορητήριο η εισαγγελία συνομίζει την πράξη που σας προσάπτεται, τη διάταξη του ποινικού δικαίου που εικάζεται ότι παραβήκατε και τις αποδείξεις που συνηγούνται στα ανωτέρω.

Τι σημαίνει όταν το δικαστήριο μου επιδίδει κλήτευση κατηγορουμένου;

Το δικαστήριο εξετάζει εν τω μεταξύ εάν θα κινήσει την κύρια διαδικασία εις βάρος σας. Ταυτόχρονα, σας κοινοποιεί το κατηγορητήριο και σας καλεί, εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, να δηλώσετε εάν πρόκειται να αιτηθείτε τη διεξαγωγή περαιτέρω ελαφρυντικών αποδείξεων ή εάν επιθυμείτε να εγείρετε ενστάσεις κατά της κίνησης της κύριας διαδικασίας.

Στην επιστευσμένη διαδικασία η ποινική δίωξη ασκείται κατά διαφορετικό τρόπο. Σχετικές πληροφορίες θα βρείτε [εδώ](#).

Τι μπορώ να κάνω εάν δεν κατανώ το κατηγορητήριο διότι δεν μιλάω αρκετά καλά τη γερμανική γλώσσα;

Εάν λάβετε κατηγορητήριο γραμμένο σε γλώσσα δυσνόητη για εσάς, μπορείτε να ζητήσετε να μεταφραστεί δωρεάν το κείμενο και να σας επιδοθεί εκ νέου.

Τι μπορώ να κάνω εάν θεωρώ ψευδή την κατηγορία;

Εντός της προθεσμίας που ορίζει το δικαστήριο, μπορείτε να δηλώσετε τους λόγους για τους οποίους κρίνετε αβάσιμη την κατηγορία. Μπορείτε επίσης να αιτηθείτε τη διεξαγωγή αποδεικτικών στοιχείων τα οποία κατά τη γνώμη σας είναι ελαφρυντικά.

Μπορεί το δικαστήριο να αποφανθεί κατά της άσκησης ποινικής δίωξης;

Εάν το δικαστήριο κρίνει ότι κατά πάσα πιθανότητα δεν πρόκειται να καταδικαστείτε βάσει του κατηγορητηρίου επειδή, παραδείγματος χάριν, δεν θεωρεί επαρκή τα αποδεικτικά στοιχεία, αποφαινεται κατά της κίνησης της κύριας διαδικασίας. Κατά της απόφασης αυτής μπορεί η εισαγγελία να ασκήσει αμέσως προσφυγή.

Μπορεί να αλλάξει το κατηγορητήριο πριν από την έναρξη της επ' ακροατηρίω διαδικασίας;

Εφόσον η ποινική δίωξη δεν έχει περάσει στο στάδιο της επ' ακροατηρίω διαδικασίας, η εισαγγελία μπορεί να ανακαλέσει και να τροποποιήσει το κατηγορητήριο. Σε κάθε περίπτωση, μπορεί καθόλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας να υποβάλει νέα αποδεικτικά στοιχεία.

Μπορώ να κατηγορηθώ για αξιόπονη πράξη για την οποία έχει ήδη ασκηθεί εις βάρος μου ποινική δίωξη σε άλλο κράτος μέλος;

Η ποινική δίωξη που ασκείται σε άλλο κράτος μέλος δεν αποκλείει την άσκηση ποινικής δίωξης στη Γερμανία. Μόνον η καταδίκη για την ίδια πράξη αποκλείει την εκ νέου ποινική δίωξη.

Ενημερώνομαι σχετικά με τους μάρτυρες κατηγορίας και σχετικά με όσους θα προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος μου;

Η εισαγγελία αναφέρει στο κατηγορητήριο τα αποδεικτικά στοιχεία που εικάζεται ότι αποδεικνύουν την κατηγορία τέλεξης της αξιόπονης πράξης. Το αργότερο μετά το πέρας των ερευνών και πριν από την άσκηση της ποινικής δίωξης, ο συνήγορός σας έχει τη δυνατότητα να μελετήσει τη δικογραφία. Μπορείτε και εσείς οι ίδιοι να λάβετε πληροφορίες και αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου

Η εισαγγελία ασκεί ποινική δίωξη ενώπιον του δικαστηρίου και το δικαστήριο αποφαινεται στο πλαίσιο ενδιάμεσης διαδικασίας ως προς το εάν θα κηρύξει την έναρξη της κύριας διαδικασίας, ήτοι αν θα διεξαγάγει συζήτηση.

Εάν το δικαστήριο αποφασίσει να θέσει το κατηγορητήριο υπό συζήτηση, άρχεται η κύρια διαδικασία με την επ' ακροατηρίω διαδικασία. Η επ' ακροατηρίω διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μία ή περισσότερες ημέρες. Υπάρχει επίσης το ενδεχόμενο να συζητηθεί το κατηγορητήριο στο πλαίσιο [Ενημερωτικό φυλλάδιο 1 - Επεξηγήσεις](#), η οποία υπόκειται σε ειδικούς κανόνες.

Ποια είναι τα στάδια της επ' ακροατηρίω διαδικασίας;

Αρχικά ορίζονται οι παριστάμενοι (ο εισαγγελέας, εσείς και, κατά περίπτωση, ο συνήγορός σας, οι μάρτυρες, οι εμπειρογνώμονες). Στη συνέχεια, οι μάρτυρες καλούνται να εξέλθουν της αίθουσας του δικαστηρίου.

Θα ερωτηθείτε σχετικά με προσωπικά σας δεδομένα και θα σας ζητηθεί να αναφέρετε ονοματεπώνυμο, διεύθυνση κατοικίας, τόπο και ημερομηνία γέννησης, υπηκοότητα, οικογενειακή κατάσταση και επάγγελμα. Δεν είστε υποχρεωμένοι να δηλώσετε το εισόδημά σας.

Στη συνέχεια απαγγέλλεται το κατηγορητήριο.

Σας δίδεται τότε η ευκαιρία να τοποθετηθείτε επί των κατηγοριών. Δεν είστε υποχρεωμένοι να το πράξετε. Μπορείτε και να σιωπήσετε. Το δικαστήριο δεν μπορεί να καταλήξει λόγω της σιωπής σας σε αρνητικά συμπεράσματα σχετικά με την υπόθεσή σας. Στη συνέχεια παρουσιάζονται οι αποδείξεις, ήτοι εξετάζονται οι μάρτυρες, ερωτώνται οι εμπειρογνώμονες ή/και διαβάζονται έγγραφα.

Στο τέλος, ο εισαγγελέας και ο συνήγορός σας –εφόσον έχετε ορίσει κάποιον– αξιολογούν με τη σειρά τους το αποτέλεσμα της αποδεικτικής διαδικασίας και αγορεύουν υπέρ της καταδίκης ή της αθώωσής σας.

Εσείς έχετε τον τελευταίο λόγο.

Το δικαστήριο εκδίδει και αιτιολογεί την απόφασή του.

Πού διενεργείται η επ' ακροατηρίω διαδικασία;

Η επ' ακροατηρίω διαδικασία διενεργείται βάσει σχετικών νομοθετικών διατάξεων στον τόπο όπου η εισαγγελία στοιχειοθετεί το κατηγορητήριο. Συχνά, η επ' ακροατηρίω διαδικασία διενεργείται ενώπιον του δικαστηρίου της περιοχής όπου διαπράχθηκε η αξιόποινη πράξη.

Η απόφαση για το εάν η επ' ακροατηρίω διαδικασία θα διεξαχθεί ενώπιον ειρηνοδικείου (Amtsgericht), πρωτοβάθμιου πρωτοδικείου (Landgericht) ή εφετείου (Oberlandesgericht) εξαρτάται από την ποινή που προβλέπεται για την αξιόποινη πράξη. Εάν η αναμενόμενη ποινή είναι μόνον χρηματική ή ποινή στερητικής της ελευθερίας έως δύο έτη, την υπόθεση εκδικάζει ο Ειρηνοδίκης. Εάν αναμένεται ποινή στερητικής της ελευθερίας μεταξύ δύο έως τεσσάρων ετών, την υπόθεση εκδικάζουν τρεις δικαστές στο ειρηνοδικείο σε συνεργασία με έναν τακτικό δικαστή και δύο λαϊκούς δικαστές (ενόρκους). Εάν αναμένεται ποινή στερητικής της ελευθερίας άνω των τεσσάρων ετών, την υπόθεση εκδικάζει το πρωτοβάθμιο πρωτοδικείο με δύο ή τρεις τακτικούς δικαστές και δύο ενόρκους. Για υποθέσεις κρατικής ασφάλειας αρμόδιο δικαστήριο είναι το εφετείο με τρεις τακτικούς δικαστές.

Η επ' ακροατηρίω διαδικασία είναι δημόσια;

Η επ' ακροατηρίω διαδικασία είναι δημόσια, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, παραδείγματος χάριν, για λόγους προστασίας μαρτύρων.

Μπορεί το κατηγορητήριο να αλλάξει κατά τη διάρκεια της επ' ακροατηρίω διαδικασίας;

Οι κατηγορίες του κατηγορητηρίου μπορούν, κατόπιν υπόδειξης του δικαστηρίου, να αλλάξουν ελάχιστα. Νέες κατηγορίες μπορούν να προστεθούν κατά τη διάρκεια της επ' ακροατηρίω διαδικασίας μόνο μέσω πρόσθετης κατηγορίας. Ωστόσο, η επέκταση του κατηγορητηρίου θα συζητηθεί μόνον εάν συναινείτε εσείς και το δικαστήριο.

Τι συμβαίνει όταν κατά τη διάρκεια της επ' ακροατηρίω διαδικασίας ομολογήσω την ενοχή μου για ορισμένες ή για όλες τις κατηγορίες που μου προσάπτονται;

Μια ομολογία δεν τερματίζει τη διαδικασία. Ωστόσο, υπάρχει το ενδεχόμενο το δικαστήριο να παραιτηθεί από την παρουσίαση ορισμένων αποδείξεων, διότι κρίνει την ομολογία σας ως ευλογοφανή, π.χ. διότι έχει τεκμηριωθεί από τις ήδη προσκομισθείσες αποδείξεις. Το δικαστήριο έχει το δικαίωμα λόγω της ομολογίας να μειώσει την ποινή. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η ομολογία σας μπορεί να αποτελεί μέρος μιας **συμφωνίας**. Η συμφωνία αφορά το ύψος της ποινής, όχι όμως το εάν θα κριθείτε ένοχος ή όχι.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά την επ' ακροατηρίω διαδικασία;

Πρέπει κατ' αρχήν να λάβετε μέρος στην επ' ακροατηρίω διαδικασία. Εάν δεν εμφανιστείτε στο δικαστήριο, χωρίς να έχετε απαλλαχθεί από την υποχρέωση παράστασης, η επ' ακροατηρίω διαδικασία διακόπτεται και μπορεί να εκδοθεί σε βάρος σας ένταλμα σύλληψης. Εξαιρείται η περίπτωση επ' ακροατηρίω διαδικασίας με αντικείμενο τη **διαδικασία για την έκδοση εντάλματος επιβολής ποινής**.

Εάν δεν μιλάτε αρκετά καλά τη γλώσσα, το δικαστήριο προσλαμβάνει για εσάς διερμηνέα, ο οποίος θα μεταφράζει για εσάς όλες τις σημαντικές διαδικασίες και δηλώσεις κατά τη διάρκεια της επ' ακροατηρίω διαδικασίας.

Έχετε το δικαίωμα υπεράσπισης διά συνηγούρου. Σε ορισμένες δε περιπτώσεις αυτό είναι υποχρεωτικό και αν δεν επιλέξετε εσείς δικηγόρο, σας παρέχεται **συνήγορος διορισμένος από το δικαστήριο**.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου έναντι το αποδεικτικών μέσων που έχουν προσκομιστεί σε βάρος μου;

Μετά τη διεξαγωγή μιας απόδειξης μπορείτε να δώσετε κάποια σχετική εξήγηση. Μπορείτε επίσης να αντικρούσετε τη διεξαγωγή και την αξιολόγηση αποδείξεων που θεωρείτε παράνομες.

Μπορείτε να ζητήσετε τη διεξαγωγή περαιτέρω αποδείξεων. Μπορείτε και εσείς να διερευνήσετε αποδείξεις με τα μέσα που διαθέτετε, χωρίς όμως να ασκήσετε αρμοδιότητες της αστυνομίας. Δεν μπορείτε, για παράδειγμα, να υποκλέψετε τηλεφωνικές συνδιαλέξεις και να υποβάλετε τις ηχογραφήσεις εν είδει αποδείξεων.

Μπορείτε να καλέσετε μάρτυρες που θα δηλώσουν ό,τι αντιλήφθηκαν και μπορείτε να φέρετε μαζί σας τους μάρτυρες ενώπιον του δικαστηρίου. Να έχετε πάντως υπόψη ότι οι μάρτυρες υποχρεούνται να πουν την αλήθεια ενώπιον του δικαστηρίου.

Το δικαστήριο ρωτά καταρχάς τους μάρτυρες σχετικά με την ιθαγένειά τους και, στη συνέχεια, καλούνται να απαντήσουν σε ερωτήματα που θα τους απευθύνετε εσείς και ο δικηγόρος σας.

Κατά κανόνα γίνεται ανάγνωση του αποσπάσματος του **ποινικού μητρώου** σας. Εάν έχετε ήδη καταδικαστεί για αξιόποινη πράξη παρόμοια με την εκδικαζόμενη, μπορεί να διαβαστεί επίσης η παλαιότερη δικαστική απόφαση. Παλαιότερες καταδίκες σε άλλα κράτη μέλη δεν είναι καταχωρημένες στο μητρώο. Εάν όμως υποπέσουν κατ' άλλον τρόπο στην αντίληψη του δικαστηρίου, τότε μπορεί να τις λάβει υπόψη κατά την επ' ακροατηρίω διαδικασία.

Τι συμβαίνει στο τέλος της επ' ακροατηρίω διαδικασίας;

Η επ' ακροατηρίω διαδικασία ολοκληρώνεται με την έκδοση απόφασης ή λόγω **αναβολής**.

Στην πλειονότητα των περιπτώσεων η επ' ακροατηρίω διαδικασία ολοκληρώνεται με την έκδοση απόφασης. Ανάλογα με το περιεχόμενο των αποδεικτικών στοιχείων, το δικαστήριο σας καταδικάζει ή σας αθώνει. Μεταξύ των πιθανών ποινών περιλαμβάνονται χρηματικές ποινές και ποινές στερητικής της ελευθερίας. Σύν τοις άλλοις, σε ορισμένες περιπτώσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία εφαρμόζονται ειδικά μέτρα, όπως η παραμονή σε ψυχιατρική κλινική, σε ίδρυμα απεξάρτησης ή η ασφαλιστική κράτηση (Sicherungsverwahrung). Μεταξύ αυτών συγκαταλέγεται και η στέρση της άδειας οδήγησης. Στο πλαίσιο των αποκαλούμενων παρεπόμενων ποινών, το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει απαγόρευση οδήγησης οχημάτων.

Η **χρηματική ποινή** επιβάλλεται υπό μορφή ημερήσιου προστίμου για συγκεκριμένο αριθμό ημερών (παραδείγματος χάριν, ημερήσιο πρόστιμο 50 ημερών ύψους 15 ευρώ). Το ημερήσιο πρόστιμο ανέρχεται πάντα στο ένα τριακοστό του μηνιαίου εισοδήματος. Μια χρηματική ποινή μπορεί να εξοφληθεί και μέσω εργασίας. Εάν δεν καταβάλλετε τη χρηματική ποινή και δεν παρέχετε ισότιμη εργασία, σε έκαστο ημερήσιο πρόστιμο αντιστοιχεί μία ημέρα κράτησης. Οι χρηματικές ποινές ημερήσιου προστίμου έως 180 ημερών μπορούν να επιβληθούν με την επιφύλαξη συγκεκριμένων όρων. Στην περίπτωση αυτή λαμβάνετε σχετική ειδοποίηση και υποχρεούστε να καταβάλετε την ποινή μόνο εφόσον μετά την έκδοση της απόφασης έχετε υποπέσει εκ νέου σε αδίκημα ή εκκρεμούν σε βάρος σας κατηγορίες.

Οι στερητικές της ελευθερίας ποινές έως δύο ετών μπορούν να ανασταλούν υπό όρους. Εάν δεν συμμορφωθείτε προς τους όρους, μπορεί να διαταχθεί εκτέλεση της ποινής.

Τα μέτρα και οι παρεπόμενες ποινές μπορούν να επιβληθούν συμπληρωματικά μιας ποινής.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος στην επ' ακροατηρίω διαδικασία;

Στην πλειονότητα των περιπτώσεων το θύμα αποτελεί σημαντικό μάρτυρα και εκλαμβάνεται ως τέτοιος.

Το θύμα ορισμένων αξιόποινων πράξεων μπορεί να έχει ενεργό συμμετοχή στην επ' ακροατηρίω διαδικασία, εάν έχει δικαίωμα παράστασης ως πολιτικής αγωγής. Υπό την ιδιότητα του πολιτικής ενάγοντος, το θύμα μπορεί να θέσει ερωτήματα και να υποβάλει αιτήσεις διεξαγωγής αποδείξεων αφεαυτού ή – εφόσον συνοδεύεται από δικηγόρο– μέσω του δικηγόρου του. Στο τέλος της επ' ακροατηρίω διαδικασίας το θύμα ή ο δικηγόρος του έχει το δικαίωμα τελικής αγόρευσης με αίτημα σχετικό με την ποινή.

Λοιπές πληροφορίες

Η επ' ακροατηρίω διαδικασία ρυθμίζεται στον [Ε^η Κώδικα Ποινικής Δικονομίας](#) και στον [Ε^η Νόμο περί οργανισμού των δικαστηρίων](#).

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

5 – Τα δικαιώματά μου μετά την επ' ακροατηρίω διαδικασία

Εάν το δικαστήριο σας καταδικάσει, έχετε το δικαίωμα άσκησης ένδικου μέσου κατά της απόφασης. Δεν έχετε πρόσβαση σε ένδικα μέσα εάν έχετε αθωωθεί, ακόμη και αν δεν συμφωνείτε με την αιτιολογία. Το δικαστήριο οφείλει να σας ενημερώσει σχετικά με τα ένδικα μέσα στα οποία μπορείτε να προσφύγετε.

Για την προσβολή αποφάσεων του ειρηνοδικείου (Amtsgericht) αναγνωρίζεται η επιλογή μεταξύ δύο τύπων ένδικων μέσων: της προσφυγής και της αναίρεσης. Κατά αποφάσεων του πρωτοβάθμιου πρωτοδικείου (Landgericht) μπορείτε να ασκήσετε μόνο αναίρεση.

Μπορώ να ασκήσω ένδικα μέσα;

Αμέσως μετά την έκδοση της απόφασης, εσείς ή ο δικηγόρος σας μπορείτε να δηλώσετε την πρόθεσή σας να ασκήσετε ένδικο μέσο και να καταγραφεί στα πρακτικά. Μπορείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο ακόμη και εντός μιας εβδομάδας από την έκδοση της απόφασης. Η άσκηση ένδικου μέσου υποβάλλεται είτε γραπτώς είτε καταχωρείται στα πρακτικά της γραμματείας του δικαστηρίου. Ένδικο μέσο μπορείτε να ασκήσετε ακόμη και αν έχει προηγηθεί της απόφασης συμφωνία.

Η άσκηση ένδικου μέσου μπορεί να αφορά την απόφαση αυτή καθαυτή ή μόνο το ύψος της ποινής.

Εάν ασκήσετε προσφυγή, μπορείτε, εφόσον το θεωρείτε σκόπιμο, να την αιτιολογήσετε.

Για την αναίρεση απαιτείται αιτιολόγηση το αργότερο εντός ενός μήνα μετά τη λήψη της γραπτής αιτιολόγησης της απόφασης. Προς τούτο, πρέπει να απευθυνθείτε σε δικηγόρο διότι η αιτιολόγηση δεν μπορεί να γίνει από εσάς.

Τι συμβαίνει όταν ασκώ ένδικο μέσο;

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά της απόφασης, η απόφαση αρχικά δεν τελεσιδικεί και δεν κηρύσσεται εκτελεστή. Αυτό σημαίνει ότι αρχικά δεν υποχρεούστε να καταβάλετε κάποια επιβληθείσα χρηματική ποινή ή να εκτίσετε ποινή κράτησης. Ωστόσο, δεν απαλλάσσεται εάν βρίσκεστε υπό προσωρινή κράτηση. Για την άρση της προσωρινής κράτησης πρέπει το δικαστήριο να άρει το ένταλμα προσωρινής κράτησης ή να σας απαλλάξει από την προσωρινή κράτηση με περιοριστικό όρο καταβολής εγγύησης.

Δεν υπάρχει συγκεκριμένο χρονικό πλαίσιο για την εκδίκαση του ασκούμενου ένδικου μέσου. Ωστόσο, ισχύει η γενική επιταγή επίστευσης, ήτοι η επιταγή της ταχύτερης δυνατής διεκπεραίωσης της ποινικής διαδικασίας.

Στην περίπτωση της αναίρεσης η επ' ακροατηρίω διαδικασία διεξάγεται εκ νέου ενώπιον πλέον του αρμόδιου πρωτοβάθμιου πρωτοδικείου. Το αναιρετικό δικαστήριο κρίνει ποια αποδεικτικά μέσα είναι σημαντικά. Αυτά μπορεί να μην διαφέρουν από εκείνα που προσκομίστηκαν στο δικαστήριο το οποίο εκδίκασε σε πρώτο βαθμό. Ενδέχεται όμως να διαφέρουν. Κι εσείς όμως από την πλευρά σας μπορείτε να υποβάλετε νέα αιτήματα διεξαγωγής αποδείξεων.

Στην αναιρετική διαδικασία δεν προσκομίζονται νέες αποδείξεις· ελέγχονται μόνον η υπό εξέταση απόφαση και η διαδικασία ως προς την ύπαρξη νομικών σφαλμάτων.

Τι συμβαίνει κατά τη συζήτηση επί του ένδικου μέσου;

Η συζήτηση της προσφυγής ενώπιον του πρωτοβάθμιου πρωτοδικείου διεξάγεται σύμφωνα με το πρότυπο της διαδικασίας ενώπιον του ειρηνοδικείου. Το δικαστήριο εκδίδει χωριστή απόφαση. Η κατάσταση διαφέρει όταν η προσφυγή περιορίζεται στο ύψος της ποινής. Στην περίπτωση αυτή, το δικαστήριο παρουσιάζει μόνον αποδείξεις που είναι σημαντικές για τον καθορισμό της ποινής, για παράδειγμα, σχετικά με τα κίνητρα και τις προσωπικές σας σχέσεις. Για την εκδίκαση της αναίρεσης δεν απαιτείται προηγούμενη προφορική συζήτηση.

Τι συμβαίνει όταν το ένδικο μέσο είναι επιτυχές/ανεπιτυχές;

Όταν η προσφυγή είναι επιτυχής, μετά τη λήξη της διαδικασίας προσφυγής αθλώνεστε ή καταδικάζεστε σε μικρότερη ποινή. Εάν δεν αθωωθείτε, μπορείτε να ασκήσετε αναίρεση κατά της εφετειακής απόφασης.

Όταν η αναίρεση είναι επιτυχής, υπάρχουν δύο ενδεχόμενα: αφενός το αναιρετικό δικαστήριο δύναται υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις να εκδώσει χωριστή απόφαση επί της ουσίας, π.χ. να σας αθώσει. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ωστόσο, το αναιρετικό δικαστήριο οφείλει να ακυρώσει την απόφαση κατά της οποίας ασκήσατε αναίρεση και να παραπέμψει την υπόθεση στο κατώτερο δικαστήριο.

Μια ακυρωθείσα απόφαση δεν καταχωρείται στο ποινικό μητρώο.

Μια απόφαση τελεσιδικεί εφόσον κανείς εκ των διαδίκων –ούτε εσείς ούτε η εισαγγελία ούτε κάποιος πολιτικώς ενάγων– δεν ασκήσει ένδικο μέσο εντός της καθορισμένης προθεσμίας.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Υπάρχει το ενδεχόμενο απέλασής μου μετά την επ' ακροατηρίω διαδικασία;

Ως πολίτες της ΕΕ μπορείτε να εκδιωχθείτε και να απελαθείτε από τη Γερμανία μόνο υπό επαχθείς προϋποθέσεις. Οι σχετικές λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη νομοθεσία της ΕΕ περί ελεύθερης κυκλοφορίας. Εάν ανησυχείτε για το ενδεχόμενο απέλασής σας, μπορείτε να συμβουλευθείτε κάποιον δικηγόρο.

Εάν καταδικαστώ, υπάρχει το ενδεχόμενο να βρεθώ ενώπιον του δικαστηρίου για την ίδια αξιόποινη πράξη;

Κατ' αρχήν απαγορεύεται να δικαστείτε δύο φορές για την ίδια αξιόποινη πράξη. Ωστόσο, το κατά πόσον η καταδίκη αφορά πράγματι την ίδια αξιόποινη πράξη αποτελεί σύνθετο δικαστικό ζήτημα οριοθέτησης.

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

6 – Τροχαία αδικήματα και αδικήματα ήσσονος σημασίας

Πώς αντιμετωπίζονται τα τροχαία αδικήματα;

Τα ήσσονος σημασίας τροχαία αδικήματα, όπως η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας, διώκονται από τη διοικητική αρχή. Δεν αποτελούν αξιόποινες πράξεις αλλά πταίσματα. Σε περιπτώσεις σοβαρών τροχαίων παραβάσεων, ιδίως όταν εμπλέκεται θέση σε κίνδυνο ή τραυματισμός τρίτων, πρόκειται συνήθως για αξιόποινες πράξεις.

Οι διαδικασίες προκαταρκτικής εξέτασης για ήσσονος σημασίας τροχαία αδικήματα διενεργούνται από τη διοικητική αρχή. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μπορείτε να καταθέσετε γραπτώς τη δική σας άποψη των γεγονότων. Σε περίπτωση πταισματικών παραβάσεων (π.χ. παραβάσεων στάθμευσης) λαμβάνετε ειδοποίηση και καλείστε να πληρώσετε πρόστιμο ύψους έως 35 ευρώ. Με την καταβολή του προστίμου, ολοκληρώνεται η διαδικασία. Εάν δεν πληρώσετε και κριθείτε ένοχος από τη διοικητική αρχή, εκδίδεται εις βάρος σας πράξη επιβολής προστίμου με την οποία σας επιβάλλεται χρηματική ποινή. Κατά τη διαδικασία επιβολής προστίμου μπορεί να επιβληθεί και απαγόρευση οδήγησης οχημάτων. Το ύψος του χρηματικού προστίμου και η διάρκεια της απαγόρευσης οδήγησης οχημάτων καθορίζεται σε [ΕΛΚ κατάλογο](#) πταισμάτων του ΚΟΚ.

Μπορείτε να προβάλετε ένσταση κατά της πράξης επιβολής προστίμου. Η διαδικασία παραπέμπεται μέσω της εισαγγελίας στο δικαστήριο. Εκεί διεξάγεται κατ' αρχήν κύρια διαδικασία, όπως παρουσιάζεται στο [Ενημερωτικό φυλλάδιο 4](#). Το δικαστήριο μπορεί, ωστόσο, να εκδώσει σχετική απόφαση εφόσον δεν κρίνει αναγκαία τη διεξαγωγή επ' ακροατηρίω διαδικασίας και εφόσον ούτε εσείς ούτε η εισαγγελία δεν προβάλετε αντιρρήσεις. Στο πλαίσιο των ως άνω διαδικασιών μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή (ελέγχου) κατά απόφασης επί της οποίας θα αποφανθεί το εφετείο. Το συγκεκριμένο ένδικο μέσο ασκείται υπό όρους, για παράδειγμα, όταν επιβάλλεται εις βάρος σας χρηματική ποινή άνω των 250 ευρώ ή όταν η υπόθεση συμβάλλει στην προαγωγή του δικαίου.

Διώκονται και οι υπήκοοι άλλων κρατών μελών για τα εν λόγω αδικήματα; Με ποιον τρόπο;

Οι υπήκοοι άλλων κρατών μελών διώκονται εξίσου για ανάλογα αδικήματα. Εάν γίνετε αντιληπτοί τη στιγμή τέλεσης της τροχαίας παράβασης, το πρόστιμο ή η παροχή εγγύησης επιβάλλονται άμεσα επί τόπου. Το ποσό της εγγύησης αφαιρείται στο τέλος της διαδικασίας από τη χρηματική ποινή που θα σας έχει επιβληθεί. Εάν δεν γίνετε αντιληπτοί τη στιγμή τέλεσης της παράβασης, μπορεί να διωχθείτε εφόσον η χώρα προέλευσής σας διαβίβασε στη Γερμανία στοιχεία σχετικά με τον κάτοχο του οχήματος. Από το φθινόπωρο του 2010 η Γερμανία αναμένεται να συμμετέχει στο δίκτυο εκτέλεσης χρηματικών ποινών σε ολόκληρη την ΕΕ. Αυτό σημαίνει ότι στη χώρα προέλευσής σας θα μπορούν να εισπραχθούν χρηματικές ποινές που έχουν επιβληθεί στη Γερμανία.

Τα αδικήματα αυτά εμφανίζονται στο ποινικό μητρώο μου;

Τα ήσσονος σημασίας τροχαία αδικήματα δεν καταχωρούνται στο [ΕΛΚ ομοσπονδιακό κεντρικό ποινικό μητρώο](#) αλλά στο [ΕΛΚ κεντρικό μητρώο τροχαίων παραβάσεων](#). Στο κεντρικό μητρώο τροχαίων παραβάσεων καταχωρούνται τα στοιχεία όλων των προσώπων τα οποία κατέχουν γερμανική ή αλλοδαπή άδεια οδήγησης στη Γερμανία. Καταχωρούνται τα αδικήματα από τροχαίες παραβάσεις για τα οποία επιβάλλεται χρηματική ποινή ύψους 40 ευρώ και άνω. Ανάλογα με τη σοβαρότητα του αδικήματος καταχωρείται επίσης συγκεκριμένος αριθμός [πόντων](#). Εάν σημειωθούν 18 πόντοι και άνω, αφαιρείται η γερμανική άδεια οδήγησης ενώ, σε περίπτωση αλλοδαπής άδειας, αφαιρείται το δικαίωμα οδήγησης οχήματος εντός της Γερμανίας.

Λοιπές πληροφορίες

Τα τροχαία αδικήματα και η αντίστοιχη διαδικασία ρυθμίζονται στον [ΕΛΚ νόμο περί οδικής κυκλοφορίας](#), στον [ΕΛΚ Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας](#) και στον νόμο περί πταισμάτων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 30/08/2019

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [et](#)

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Εσθονία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για ένα αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη. Για πληροφορίες σχετικά με μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις, στις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή, όπως πρόστιμο, βλέπε [ΕΛΚ Δελτίο 5](#).

Εάν υπήρξατε θύμα οποιουδήποτε αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια παρατίθενται συνοπτικά τα συνήθη στάδια της ποινικής διαδικασίας:

Κίνηση της ποινικής διαδικασίας

Προδικασία ή διερεύνηση

Πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης και αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή

Απαγγελία κατηγορίας

Προδικαστική διαδικασία στο δικαστήριο

Εκδίκαση

Απόφαση

Διαδικασία προσφυγής (σε δευτεροβάθμια και τριτοβάθμια δικαστήρια)

Εκτέλεση των δικαστικών αποφάσεων

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι πληροφορίες αυτές δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και παρέχονται μόνον για σκοπούς καθοδήγησης.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[ΕΛΚ 1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής](#)

[ΕΛΚ 2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός αδικήματος](#)

Κίνηση της ποινικής διαδικασίας

Κράτηση και σύλληψη

Ανάκριση και συλλογή αποδεικτικών στοιχείων

Πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης, αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή και απαγγελία της κατηγορίας

Πρόσθετες πληροφορίες για αλλοδαπούς [ΕΛΚ](#)

[ΕΛΚ 3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[ΕΛΚ 4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)


5 – Τροχαίες παραβάσεις

Σχετικοί σύνδεσμοι

Επισκόπηση της εσθονικής ποινικής διαδικασίας στην αγγλική γλώσσα

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

Η εξασφάλιση νομικής συμβουλής από ανεξάρτητο φορέα είναι πολύ σημαντική όταν εμπλέκεστε με οποιοδήποτε τρόπο σε μια ποινική διαδικασία. Τα δελτία σας ενημερώνουν πότε και υπό ποιες συνθήκες δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Αναφέρουν επίσης τι μπορεί να κάνει για σας ο δικηγόρος σας. Το παρόν γενικό δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο θα διευθετηθεί η αμοιβή του σε περίπτωση που δεν έχετε τη δυνατότητα να πληρώσετε.

Πρέπει να έχω δικηγόρο;

Πρέπει να διαθέτετε δικηγόρο κατά το στάδιο της προδικασίας από τη στιγμή που σας παρέχεται η δυνατότητα να εξετάσετε τη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης (βλέπε  Δελτίο 2). Πριν από το στάδιο αυτό, πρέπει να διαθέτετε δικηγόρο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

εάν είστε ανήλικος κατά τον χρόνο τέλεσης του αδικήματος·

εάν δεν μπορείτε να υπερασπιστείτε τον εαυτό σας λόγω σωματικής ή διανοητικής αναπηρίας ή εάν η υπεράσπισή σας δυσχεραίνεται λόγω της αναπηρίας αυτής·

εάν είστε ύποπτος για αδίκημα το οποίο επισύρει ποινή ισόβιας κάθειρξης·


εάν η υπόθεσή σας βρίσκεται σε σύγκρουση με την υπόθεση άλλου προσώπου, το οποίο διαθέτει συνήγορο υπεράσπισης·

εάν τελείτε υπό κράτηση επί τουλάχιστον έξι μήνες·

εάν η υπόθεση εκδικάζεται βάσει ταχείας διαδικασίας.

Πρέπει να έχετε δικηγόρο κατά τη διάρκεια της δίκης. Η συμμετοχή του δικηγόρου στη δίκη είναι υποχρεωτική.

Εξεύρεση δικηγόρου

Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε τον δικηγόρο σας, ο οποίος συμφωνεί να σας εκπροσωπήσει βάσει σύμβασης. Τα ονόματα και τα στοιχεία επικοινωνίας των δικηγόρων είναι διαθέσιμα στον δικτυακό τόπο του  Δικηγορικού Συλλόγου Εσθονίας.

Εάν δεν έχετε συμβληθεί με δικηγόρο ή εάν ο δικηγόρος σας δεν μπορεί να σας εκπροσωπήσει, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τον διορισμό δικηγόρου. Στην περίπτωση αυτή, ο Δικηγορικός Σύλλογος Εσθονίας διορίζει έναν δικηγόρο ο οποίος θα σας εκπροσωπήσει.

Το δικαίωμά σας να ζητήσετε τον διορισμό δικηγόρου από τον Δικηγορικό Σύλλογο Εσθονίας δεν εξαρτάται από την οικονομική σας κατάσταση. Δεν χρειάζεται να γνωστοποιήσετε στοιχεία σχετικά με την οικονομική σας κατάσταση όταν υποβάλλετε αίτηση διορισμού δικηγόρου.

Εάν επιθυμείτε τον διορισμό δικηγόρου από τον Δικηγορικό Σύλλογο Εσθονίας, πρέπει να υποβάλλετε αίτηση στην αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή, στην κατηγορούσα αρχή ή στο δικαστήριο.

Σε ορισμένες διαδικασίες, η συμμετοχή δικηγόρου είναι υποχρεωτική. Εάν σε μια τέτοια διαδικασία δεν έχετε επιλέξει δικηγόρο για να σας εκπροσωπήσει, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή, η κατηγορούσα αρχή ή το δικαστήριο θα διορίσουν έναν δικηγόρο αυτεπαγγέλτως. Δεν χρειάζεται να υποβάλλετε αίτηση για τον διορισμό δικηγόρου.

Αμοιβή δικηγόρου

Πρέπει να πληρώσετε τον δικηγόρο που επιλέξατε. Η αμοιβή του δικηγόρου και οι όροι πληρωμής περιλαμβάνονται στη σύμβαση πελάτη.

Εάν δεν επιθυμείτε να προσλάβετε δικηγόρο ο ίδιος, έχετε το δικαίωμα παροχής δικηγόρου από το κράτος. Ο δικηγόρος, ο οποίος διορίζεται από τον Δικηγορικό Σύλλογο Εσθονίας, αμείβεται από το κράτος. Δεν χρειάζεται να πληρώσετε τον δικηγόρο. Εάν το δικαστήριο σας κρίνει ένοχο, θα υποχρεωθείτε να επιστρέψετε στο κράτος την αμοιβή του δικηγόρου.

Μπορώ να αντικαταστήσω τον δικηγόρο μου;

Έχετε το δικαίωμα να αντικαταστήσετε τον δικηγόρο που επιλέξατε. Σε περίπτωση διορισμού δικηγόρου για να σας εκπροσωπήσει, έχετε το δικαίωμα να αντικαταστήσετε τον δικηγόρο εάν ο αρχικός δικηγόρος και ο νέος δικηγόρος συμφωνούν. Εάν ο δικηγόρος που διορίστηκε για να σας εκπροσωπήσει επέδειξε έλλειψη ικανότητας ή προσοχής, έχετε το δικαίωμα να υποβάλλετε αίτηση στο δικαστήριο για την απομάκρυνση του συγκεκριμένου δικηγόρου και τον διορισμό νέου δικηγόρου από τον Δικηγορικό Σύλλογο Εσθονίας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

Δικηγορικός Σύλλογος Εσθονίας

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός αδικήματος (πριν από την εκδίκαση της υπόθεσης)

Η ποινική διαδικασία έχει δύο στάδια: την προδικασία ή διερεύνηση και τη δίκη. Η ποινική διαδικασία μπορεί επίσης να περατωθεί χωρίς να φτάσει στο δικαστήριο (για παράδειγμα, εάν διαπιστωθεί κατά τη διερεύνηση ότι το αδίκημα δεν διαπράχθηκε). Μόνον ένα δικαστήριο μπορεί να σας κρίνει ένοχο για ένα αδίκημα.

Ποιος είναι ο σκοπός της ποινικής έρευνας;

Σκοπός της ποινικής έρευνας είναι να εξακριβωθεί κατά πόσον διαπράχθηκε το αδίκημα και ποιες ήταν οι περιστάσεις του αδικήματος. Κατά τη διερεύνηση, συλλέγονται τα αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν το εικαζόμενο αδίκημα, εξακριβώνονται οι περιστάσεις και λαμβάνεται απόφαση σχετικά με το κατά πόσον τα αποδεικτικά στοιχεία επαρκούν για την απαγγελία κατηγορίας για το αδίκημα.

Ποια είναι τα στάδια της ποινικής έρευνας;

Κίνηση της ποινικής διαδικασίας

Την ποινική διαδικασία κινεί η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή (η αστυνομία ή άλλη κρατική αρχή η οποία διαθέτει τη σχετική εξουσία) ή η κατηγορούσα αρχή. Η ποινική διαδικασία ξεκινά όταν η αστυνομία ή η κατηγορούσα αρχή πληροφορηθούν ένα εικαζόμενο αδίκημα.

Κράτηση και σύλληψη

Εάν η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έχει βάσιμους λόγους να υποψιάζεται ότι διαπράξατε ένα αδίκημα, μπορεί να τεθεί υπό κράτηση ως ύποπτος για μέγιστο χρονικό διάστημα 48 ωρών. Εάν τεθεί υπό κράτηση, πρέπει να ανακριθείτε αμέσως από την αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή.

Εάν καταστεί προφανές κατά τη διερεύνηση ότι δεν συντρέχει βάσιμος λόγος για την κράτησή σας, πρέπει να αφεθείτε αμέσως ελεύθερος. Εάν η κατηγορούσα αρχή είναι πεπεισμένη ότι η κράτησή σας πρέπει να παραταθεί, ώστε να μην διαφύγετε της διερεύνησης ή να μην διαπραχθούν νέα αδικήματα, πρέπει να ζητήσει ένταλμα σύλληψής σας από το δικαστήριο.

Στην περίπτωση αυτή, θα προσαχθείτε ενώπιον του δικαστή εντός 48 ωρών από τη στιγμή της κράτησής σας. Ο δικαστής αποφασίζει κατά πόσον η σύλληψη είναι δικαιολογημένη. Εάν ο δικαστής κρίνει ότι η σύλληψή σας δεν δικαιολογείται, θα αφεθείτε αμέσως ελεύθερος.

Ανάκριση και συλλογή αποδεικτικών στοιχείων

Στόχος της διερεύνησης είναι η συλλογή αποδεικτικών στοιχείων που επιβεβαιώνουν τις περιστάσεις του αδικήματος. Για τον σκοπό αυτό, ανακρίνονται ο ύποπτος, το θύμα και οι μάρτυρες, συλλέγονται αποδεικτικά στοιχεία, διενεργούνται εγκληματολογικές αναλύσεις και αναλαμβάνονται δραστηριότητες επιτήρησης. Όλες οι ενέργειες που πραγματοποιούνται για τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων πρέπει να τεκμηριώνονται βάσει του νόμου. Για την απαγγελία κατηγοριών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αποδεικτικά στοιχεία που προβλέπονται από τον νόμο και έχουν συλλεγεί νόμιμα.

Εξασφάλιση πρόσβασης στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης, αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή και απαγγελία της κατηγορίας

Καταρτίζεται δικογραφία, η οποία περιέχει τις λεπτομέρειες της ποινικής διερεύνησης και τα αποδεικτικά στοιχεία. Όταν ολοκληρωθεί η διερεύνηση, η κατηγορούσα αρχή παραδίδει αντίγραφο της δικογραφίας στον συνήγορο υπεράσπισης. Ο δικηγόρος σας θα σας ενημερώσει για τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέχθηκαν και για τη βάση των εναντίον σας κατηγοριών.

Εσείς και ο συνήγορος υπεράσπισής σας έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αιτήματα στην κατηγορούσα αρχή (για παράδειγμα, συμπερίληψης πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων στη δικογραφία, περάτωσης της ποινικής διαδικασίας κ.λπ.). Η κατηγορούσα αρχή πρέπει να λάβει απόφαση επί των αιτημάτων αυτών. Εάν η κατηγορούσα αρχή απορρίψει ένα αίτημα, μπορείτε να το υποβάλετε εκ νέου στο δικαστήριο κατά τη δίκη.

Εάν, αφού σας παραδοθεί η δικογραφία και ληφθούν αποφάσεις σε τυχόν αιτήματα, η κατηγορούσα αρχή κρίνει ότι υπάρχουν αρκετά αποδεικτικά στοιχεία για να κινηθεί διαδικασία εναντίον σας, θα συντάξει το κατηγορητήριο.

Πρόκειται για ένα έγγραφο το οποίο περιέχει τα πραγματικά περιστατικά και παρέχει τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζεται η κατηγορία. Η κατηγορούσα αρχή διαβιβάζει το κατηγορητήριο στον συνήγορο υπεράσπισης και στο δικαστήριο. Ο δικαστής ξεκινά τη δίκη βάσει του κατηγορητηρίου.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της διερεύνησης

Κίνηση της ποινικής διαδικασίας (1)

Κράτηση και σύλληψη (2)

Ανάκριση και συλλογή αποδεικτικών στοιχείων (3)

Πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης, αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή και απαγγελία της κατηγορίας (4)

Πρόσθετες πληροφορίες για αλλοδαπούς (5)

Κίνηση της ποινικής διαδικασίας (1)

Ποιος είναι ο σκοπός κίνησης της ποινικής διαδικασίας;

Η ποινική διαδικασία κινείται επειδή η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έλαβε πληροφορίες οι οποίες υποδηλώνουν τη διάπραξη ενός αδικήματος. Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να βασίζονται σε καταγγελία ενός προσώπου ή στην ανακάλυψη ενός πραγματικού περιστατικού που υποδηλώνει τη διάπραξη ενός αδικήματος.

Σκοπός της ποινικής διαδικασίας είναι να εξακριβωθεί κατά πόσον έχει διαπραχθεί ένα αδίκημα και, εάν ναι, κατά πόσον τα αποδεικτικά στοιχεία επαρκούν για την απαγγελία κατηγοριών στον ύποπτο.

Ποιος είναι υπεύθυνος για τη διερεύνηση της ποινικής υπόθεσης;

Επικεφαλής της ποινικής διαδικασίας είναι [η Εισαγγελία](#) και η διερεύνηση της ποινικής υπόθεσης διενεργείται από την αρμόδια για την έρευνα αρχή σύμφωνα με τις οδηγίες της εισαγγελίας. Γενικά τη έρευνα εκτελεί η [αστυνομία](#). Η έρευνα μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί από [την Υπηρεσία Εσωτερικής Ασφάλειας](#), [το Φορολογικό και Τελωνιακό Συμβούλιο](#), [την Επιθεώρηση Περιβάλλοντος](#), [το Τμήμα Φυλακών και την Υπηρεσία Φυλακών του Υπουργείου Δικαιοσύνης](#), τη στρατιωτική αστυνομία και [την Αρχή Ανταγωνισμού](#).

Οι αρμόδιες για τη διερεύνηση αρχές μπορούν να εκτελέσουν ορισμένες διαδικαστικές πράξεις μόνον με την άδεια είτε της κατηγορούσας αρχής είτε του δικαστηρίου.

Πώς θα πληροφορηθώ ότι έχει κινηθεί ποινική διαδικασία;

Η ποινική διαδικασία ξεκινά με την πρώτη διαδικαστική πράξη. Εάν είστε ύποπτος για τη διάπραξη ενός αδικήματος, θα πληροφορηθείτε την έναρξη της ποινικής διαδικασίας μέσω της κράτησής σας ως υπόππου ή της κλήτευσης από τον αρμόδιο για την ανάκριση, ο οποίος θα σας ανακρίνει.

Γιατί μπορεί να θεωρηθώ ύποπτος διάπραξης ενός αδικήματος;

Μπορεί να αντιμετωπιστείτε ως ύποπτος εάν η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έχει επαρκείς λόγους για να θεωρεί ότι διαπράξατε ένα αδίκημα. Οι λόγοι αυτοί μπορεί να αιτιολογούνται, για παράδειγμα, επειδή:

- συλληφθήκατε να διαπράττετε το αδίκημα ή αμέσως μετά τη διάπραξή του·
- μάρτυρας του αδικήματος ή το θύμα σας αναγνωρίζουν ως δράστη·
- αποδεικτικά στοιχεία ή άλλες πληροφορίες υποδηλώνουν ότι είστε ο δράστης.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου ως υπόππου;

Τα βασικά δικαιώματά σας ως υπόππου είναι τα ακόλουθα:

- το δικαίωμα να σας ενημερώσουν για τι είστε ύποπτος, να κάνετε δηλώσεις σχετικά με τις υποψίες αυτές ή να αρνηθείτε να κάνετε δηλώσεις σχετικά
- το δικαίωμα να γνωρίζετε ότι οι δηλώσεις σας μπορεί να χρησιμοποιηθούν εναντίον σας
- το δικαίωμα συνδρομής από διερμηνέα
- το δικαίωμα συνδρομής από συνήγορο υπεράσπισης
- το δικαίωμα κατ' ιδίαν συνάντησης με τον συνήγορο υπεράσπισης
- το δικαίωμα να ανακριθείτε παρουσία του συνηγόρου υπεράσπισής σας
- το δικαίωμα συμμετοχής στην εξέταση του αιτήματος που αφορά το ένταλμα σύλληψής σας στο δικαστήριο
- το δικαίωμα προσκόμισης αποδεικτικών στοιχείων
- το δικαίωμα υποβολής αιτημάτων και καταγγελιών
- το δικαίωμα πρόσβασης στα πρακτικά που αφορούν διαδικαστική πράξη και της διατύπωσης δηλώσεων σχετικά τις συνθήκες, την εξέλιξη και τα αποτελέσματα της διαδικαστικής πράξης καθώς επίσης και σχετικά με τα πρακτικά στα οποία καταχωρίζονται οι συγκεκριμένες δηλώσεις το δικαίωμα συμφωνίας με την εφαρμογή της διαδικασίας συμβιβαστικής επίλυσης, συμμετοχής στις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο της διαδικασίας συμβιβαστικής

επίλυσης, υποβολής προτάσεων σχετικά με το είδος και το μέγεθος της ποινής που πρόκειται να επιβληθεί και σύναψης ή άρνησης σύναψης συμφωνίας συμβιβαστικής επίλυσης.

Ποιες είναι οι υποχρεώσεις μου;

Υποχρεούστε:

να εμφανίζεστε όταν σας το ζητεί η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή, η κατηγορούσα αρχή ή το δικαστήριο·

να συμμετέχετε σε διαδικαστικές πράξεις και να υπακούετε στις εντολές της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής, της κατηγορούσας αρχής και του δικαστηρίου.

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με το τι συμβαίνει;

Εάν είστε ύποπτος, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει να σας εξηγήσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Θα σας ζητηθεί να υπογράψετε το έγγραφο πρακτικό της συνομιλίας και, με τον τρόπο αυτό, θα επιβεβαιώσετε ότι ενημερωθήκατε για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας.

Κατόπιν τούτου, θα ενημερωθείτε για τι είστε ύποπτος. Αυτό σημαίνει ότι θα σας εξηγήσουν συνοπτικά την πράξη την οποία είστε ύποπτος ότι διαπράξατε.

Ακολούθως θα σας δοθούν λεπτομέρειες για τον νόμο που ορίζει την πράξη αυτή ως αδίκημα. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή ή η κατηγορούσα αρχή δεν υποχρεούνται να σας δώσουν περισσότερες πληροφορίες πριν από την ολοκλήρωση της προδικασίας.

Πότε μπορώ να μιλήσω με τον δικηγόρο μου;

Από τη στιγμή που είστε ύποπτος και υπάγεστε σε ποινική διαδικασία, έχετε το δικαίωμα να συναντήσετε και να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας. Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας πριν ξεκινήσει η ανάκριση της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής.

Κράτηση και σύλληψη (2)

Υπό ποιες περιστάσεις μπορεί να τεθώ υπό κράτηση;

Μπορεί να τεθείτε υπό κράτηση ως ύποπτος, εάν:

συλληφθήκατε να διαπράττετε το αδίκημα ή αμέσως μετά τη διάπραξη του·

μάρτυρας του αδικήματος ή το θύμα σας αναγνωρίζουν ως δράστη·

αποδεικτικά στοιχεία ή άλλες πληροφορίες υποδηλώνουν ότι είστε ο δράστης.

Επίσης, μπορεί να τεθείτε υπό κράτηση εάν η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έχει άλλες πληροφορίες οι οποίες υποδεικνύουν εσάς ως ύποπτο και: προσπαθείτε να διαφύγετε·

η ταυτότητά σας δεν έχει εξακριβωθεί·

η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πιστεύει ότι ενδέχεται να διαπράξετε περαιτέρω αδικήματα, να αποφύγετε την ποινική διαδικασία ή να την παρεμποδίσετε με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.

Μπορεί να τεθείτε υπό κράτηση και να συλληφθείτε προκειμένου να παραδοθείτε ή να εκδοθείτε σε άλλη χώρα (βλέπε [Ανάκριση και συλλογή αποδεικτικών στοιχείων \(3\)](#)).

Ποιος μπορεί να αποφασίσει την κράτησή μου;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έχει το δικαίωμα να αποφασίσει την κράτησή σας. Εάν συλληφθείτε κατά τη διάπραξη ενός αδικήματος ή αμέσως μετά ή εάν επιχειρήσετε να διαφύγετε, οποιοσδήποτε μπορεί να σας οδηγήσει στην αστυνομία για κράτηση.

Πώς θα πληροφορηθώ τους λόγους της κράτησής μου και τι θα συμβεί στη συνέχεια;

Κατά την κράτησή σας, υπάλληλος της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής πρέπει να σας ενημερώσει για τους λόγους της κράτησης και να σας εξηγήσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Ο υπάλληλος καταρτίζει ένα έγγραφο για την κράτηση, το οποίο περιέχει τη νομική βάση της κράτησής σας και τις περιστάσεις του αδικήματος για το οποίο είστε ύποπτος. Έχετε δικαίωμα υποβολής αιτημάτων και μπορείτε να απαιτήσετε να περιληφθούν τα εν λόγω αιτήματα στο έγγραφο για την κράτηση.

Δεν μιλώ την τοπική γλώσσα, πώς θα καταλάβω τι συμβαίνει;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει να σας ενημερώσει αμέσως σε γλώσσα και με τρόπο κατανοητό για τους λόγους της κράτησης και για τα δικαιώματά σας. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει να σας εξασφαλίσει διερμηνέα, εφόσον τον χρειάζεστε. Παρέχεται μόνον διερμηνεία (όχι μετάφραση).

Μπορώ να ενημερώσω τους δικούς μου ανθρώπους για την κράτησή μου;

Έχετε το δικαίωμα να ενημερώσετε τουλάχιστον ένα δικό σας πρόσωπο, το οποίο επιλέγετε εσείς. Η ειδοποίηση παρέχεται μέσω της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής. Αυτό σημαίνει ότι έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να ενημερωθεί ένα πρόσωπο το οποίο επιλέγετε, και ότι η ενημέρωση πραγματοποιείται από την αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή.

Εάν η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πιστεύει ότι η ενημέρωση του προσώπου που επιλέξατε σχετικά με την κράτησή σας μπορεί να βλάψει την ποινική διαδικασία, μπορεί να αρνηθεί να το ειδοποιήσει. Η κατηγορούσα αρχή πρέπει να επιτρέψει μια τέτοια άρνηση.

Ποια μπορεί να είναι η διάρκεια της κράτησής μου;

Η μέγιστη διάρκεια της κράτησης είναι 48 ώρες. Εάν το δικαστήριο δεν εκδώσει ένταλμα σύλληψής σας εντός 48 ωρών από τη στιγμή της κράτησής σας, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει να σας αφήσει αμέσως ελεύθερο.

Υπό ποιες περιστάσεις μπορεί να συλληφθώ;

Μπορεί να συλληφθείτε κατόπιν αιτήματος της κατηγορούσας αρχής, εάν υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι μπορεί να διαφύγετε την ποινική διαδικασία ή να διαπράξετε νέα αδικήματα. Η σύλληψη εγκρίνεται υποχρεωτικά από δικαστή.

Πώς λαμβάνεται η απόφαση για τη σύλληψή μου;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή θα σας οδηγήσει στον δικαστή με αίτημα την έκδοση εντάλματος για τη σύλληψή σας. Η κατηγορούσα αρχή και, εφόσον το επιθυμείτε, ο δικηγόρος σας προσέρχονται επίσης ενώπιον του δικαστή. Ο δικαστής διαβάσει τη δικογραφία της ποινικής σας υπόθεσης και σας υποβάλει ερωτήσεις για να ελέγξει τους λόγους της σύλληψής σας. Αφού ακούσει τα μέρη της υπόθεσης, το δικαστήριο εγκρίνει ή απορρίπτει τη σύλληψη. Εάν το αίτημα σύλληψης απορριφθεί, πρέπει να αφεθείτε αμέσως ελεύθερος.

Ποια μπορεί να είναι η διάρκεια της σύλληψής μου;

Κατά την προδικασία, η διάρκεια της σύλληψής σας δεν μπορεί να υπερβεί τους 6 μήνες. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η διάρκεια αυτή μπορεί να παραταθεί. Ύστερα από κάθε δίμηνη περίοδο, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από το δικαστήριο να επανεξετάσει τους λόγους της σύλληψής σας, το δε δικαστήριο πρέπει να αποφασίσει εντός 5 ημερών κατά πόσον η συνέχιση της σύλληψης είναι δικαιολογημένη ή μη. Εάν το δικαστήριο κρίνει ότι η σύλληψη δεν δικαιολογείται πλέον, πρέπει να αφεθείτε αμέσως ελεύθερος.

Μπορώ να αφεθώ ελεύθερος με εγγύηση;

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να σας επιβληθεί η υποχρέωση καταβολής εγγύησης αντί της σύλληψης. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να υποβάλετε αίτημα στο δικαστήριο. Θα προσαχθείτε ενώπιον δικαστή, ο οποίος θα αποφασίσει σχετικά με το αίτημά σας. Ο δικαστής πρέπει να ακούσει τη γνώμη σας και τη γνώμη του δικηγόρου σας.

Εάν το δικαστήριο κάνει δεκτό το αίτημα, θα αφεθείτε ελεύθερος αφού εμβασθεί το ποσό της εγγύησης στον τραπεζικό λογαριασμό του δικαστηρίου.

Έχω δικαίωμα προσφυγής κατά του εντάλματος σύλληψής μου;

Έχετε δικαίωμα προσφυγής κατά του εντάλματος σύλληψής σας. Για τον σκοπό αυτό, εσείς ή ο δικηγόρος σας πρέπει να υποβάλετε έγγραφη προσφυγή στο δευτεροβάθμιο περιφερειακό δικαστήριο (Circuit Court) μέσω του δικαστηρίου που εξέδωσε το αρχικό ένταλμα σύλληψης. Η προσφυγή υποβάλλεται εντός 10 ημερών από τη στιγμή που ενημερωθήκατε για το ένταλμα σύλληψης.

Ανάκριση και συλλογή αποδεικτικών στοιχείων (3)

Ποιος είναι ο σκοπός της ανάκρισης και της συλλογής αποδεικτικών στοιχείων;

Σκοπός της ανάκρισης και της συλλογής αποδεικτικών στοιχείων είναι να εξακριβωθούν οι περιστάσεις του εικαζόμενου αδικήματος και να καταγραφούν οι εν λόγω περιστάσεις, ώστε να μπορούν να ελεγχθούν στο δικαστήριο. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή και η κατηγορούσα αρχή υποχρεούνται να συλλέξουν τόσο τις πληροφορίες που υποδεικνύουν την ανάμειξή σας στο αδίκημα όσο και τις πληροφορίες που σας ευνοούν. Δεν χρειάζεται να αποδείξετε την αθωότητά σας.

Θα κληθώ να καταθέσω;

Εάν είστε ύποπτος, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει να σας ανακρίνει αμέσως.

Πρέπει να δώσω πληροφορίες στην αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή;

Δεν υποχρεούστε να δώσετε πληροφορίες στην αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή ούτε να απαντήσετε στις ερωτήσεις που θα σας υποβάλει. Έχετε δικαίωμα σιωπής. Η σιωπή δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να ερμηνευθεί ως ομολογία ενοχής. Δεν μπορείτε να υποχρεωθείτε να δώσετε αποδεικτικά στοιχεία που ενοχοποιούν εσάς ή δικούς σας ανθρώπους.

Πώς διεξάγεται η ανάκριση;

Στην αρχή της ανάκρισης, πρέπει να ενημερωθείτε ότι έχετε το δικαίωμα να αρνηθείτε να προβείτε σε οποιαδήποτε δήλωση και ότι οι δηλώσεις σας μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναντίον σας. Καταρχάς, θα ερωτηθείτε κατά πόσον διαπράξατε το αδίκημα για το οποίο είστε ύποπτος.

Έχετε τη δυνατότητα να δηλώσετε τα όσα γνωρίζετε για το υπό διερεύνηση αδίκημα. Επίσης, θα σας υποβληθούν ερωτήσεις. Καταρτίζεται έγγραφο πρακτικό της ανάκρισης. Πριν από την υπογραφή του πρακτικού, έχετε το δικαίωμα να το διαβάσετε. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να περιληφθούν τα σχόλιά σας στο πρακτικό.

Τι θα συμβεί εάν πω κάτι που βλάπτει την υπόθεσή μου;

Η δήλωσή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο εναντίον σας.

Μπορώ να παραδεχθώ ενοχή για όλες ή ορισμένες από τις κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Κατά την ανάκριση, μπορείτε να παραδεχτείτε ενοχή για όλες ή ορισμένες από τις κατηγορίες. Έχετε το ίδιο δικαίωμα ανά πάσα στιγμή μετά την ανάκριση, ακόμη και αν, κατά την ανάκριση, δηλώσατε ότι δεν είστε ένοχος.

Η ποινική διαδικασία δεν περατώνεται εάν ομολογήσετε την ενοχή σας. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή πρέπει ακόμη να εξακριβώσει τις περιστάσεις του αδικήματος και να το αποδείξει. Δεν είναι δυνατόν να καταδικαστείτε για το αδίκημα μόνον βάσει της ομολογίας σας.

Έχω το δικαίωμα να ανακαλέσω την ομολογία μου αργότερα;

Εάν ομολογήσατε την ενοχή σας, έχετε το δικαίωμα να ανακαλέσετε την προηγούμενη κατάθεσή σας και να αρνηθείτε την ενοχή σας σε μεταγενέστερο στάδιο της ποινικής διαδικασίας ή στο δικαστήριο. Ωστόσο, στην περίπτωση αυτή, η προγενέστερη ομολογία σας μπορεί να παρουσιαστεί στο δικαστήριο και να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο εναντίον σας. Εάν άλλα αποδεικτικά στοιχεία επιβεβαιώνουν την ενοχή σας, το γεγονός ότι ανακαλέσατε την ομολογία σας θα αγνοηθεί, επειδή η δήλωση αυτή θεωρείται αναζήσιμη.

Θα ενημερωθώ σχετικά με τους μάρτυρες που κατέθεσαν εναντίον μου;

Κατά την ποινική διερεύνηση, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή δεν υποχρεούται να σας παράσχει πληροφορίες σχετικά με τους μάρτυρες που κατέθεσαν εναντίον σας και σχετικά με το περιεχόμενο των καταθέσεών τους. Θα ενημερωθείτε για τους μάρτυρες και τις καταθέσεις τους όταν θα σας παρασχεθεί πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης στο τέλος της διερεύνησης (βλέπε [Πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης, αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή και απαγγελία της κατηγορίας \(4\)](#)).

Θα ερωτηθώ σχετικά με προηγούμενα αδικήματα που έχω διαπράξει;

Μπορεί να ερωτηθείτε για προηγούμενα αδικήματα που έχετε διαπράξει, αλλά μπορεί να αρνηθείτε να παράσχετε τα στοιχεία αυτά. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή έχει το δικαίωμα να εξακριβώσει κατά πόσον έχετε διαπράξει προηγούμενα άλλα αδικήματα ανατρέχοντας σε διάφορα μητρώα. Τυχόν προηγούμενα αδικήματα θα περιγράφονται στο κατηγορητήριο.

Υπάρχει περίπτωση να υποβληθώ σε σωματική έρευνα;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή δικαιούται να διενεργήσει σωματική έρευνα, αναζητώντας ίχνη του αδικήματος, ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του σώματός σας και άλλες πληροφορίες οι οποίες έχουν σημασία για την ποινική διερεύνηση.

Θα μου ζητηθούν δακτυλικά αποτυπώματα, δείγματα γενετικού υλικού (DNA) (π.χ. τρίχες, σάλιο) ή άλλα σωματικά υγρά;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή δικαιούται να λάβει αποδεικτικά στοιχεία ιχνών και δείγματα, συμπεριλαμβανομένων δακτυλικών αποτυπωμάτων και βιολογικού υλικού για ανάλυση DNA.

Εάν αρνηθείτε να δώσετε δείγματα, η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή δικαιούται να τα λάβει εξαναγκαστικά. Ωστόσο, εάν αρνηθείτε να δώσετε δείγματα ή εάν η λήψη τους μπορεί να βλάψει τη σωματική σας ακεραιότητα, η λήψη μπορεί να γίνει μόνον βάσει απόφασης από την αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή. Έχετε το δικαίωμα να δείτε την απόφαση.

Μπορεί να ερευνηθούν το σπίτι μου, ο επιχειρηματικός χώρος μου, το αυτοκίνητό μου κ.λπ.;

Το σπίτι, ο επιχειρηματικός χώρος ή το αυτοκίνητό σας κ.λπ. μπορούν να ερευνηθούν με σκοπό την αναζήτηση αποδεικτικών στοιχείων για το αδίκημα ή άλλων αντικειμένων αναγκαίων για την εξακρίβωση του αδικήματος. Η κατηγορούσα αρχή ή το δικαστήριο πρέπει να εκδώσουν ένταλμα έρευνας. Εάν η έρευνα πρέπει να διενεργηθεί επειγόντως, μπορεί επίσης να επιτραπεί βάσει εντάλματος από την αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή.

Το ένταλμα έρευνας πρέπει να επιδειχθεί στο πρόσωπο του οποίου τα περιουσιακά στοιχεία διεξάγεται η έρευνα, και πρέπει να του ζητηθεί να παραδώσει το αντικείμενο που αναφέρεται στο ένταλμα έρευνας. Εάν το αντικείμενο δεν παραδοθεί, οι υπάλληλοι της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής θα διενεργήσουν την έρευνα.

Μπορώ να υποβάλω καταγγελία εάν παραβιάζονται τα δικαιώματά μου;

Σε περίπτωση παραβίασης των δικαιωμάτων σας, έχετε το δικαίωμα να παραπονεθείτε για τις δραστηριότητες της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής και να υποβάλετε καταγγελία στην [επιτελεστική αρχή](#). Εάν η καταγγελία αφορά τις δραστηριότητες της κατηγορούσας αρχής, μπορεί να υποβληθεί στην [Εισαγγελική Αρχή του κράτους](#). Η καταγγελία θα εξετασθεί εντός 30 ημερών και θα σας αποσταλεί αντίγραφο της απόφασης. Εάν δεν συμφωνείτε με την απόφαση της Εισαγγελικής Αρχής του κράτους, έχετε δικαίωμα προσφυγής στο δικαστήριο εντός 10 ημερών.

Πρόσβαση στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης, αιτήματα προς την κατηγορούσα αρχή και απαγγελία της κατηγορίας (4)

Ποιος είναι ο σκοπός της πρόσβασης στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης;

Όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά την ποινική διερεύνηση και η σύνοψη της προδικασίας, στην οποία περιγράφονται οι περιστάσεις του αδικήματος, προστίθενται στη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης. Η παροχή πρόσβασης στη δικογραφία στον ύποπτο είναι αναγκαία προκειμένου να γνωρίζει τις εναντίον του κατηγορίες και πώς αιτιολογούνται.

Πότε θα μπορέσω να δω τη δικογραφία;

Εάν είστε ύποπτος, η δικογραφία θα τεθεί στη διάθεσή σας μετά το πέρας της ποινικής διερεύνησης.

Πώς διασφαλίζεται η πρόσβαση στη δικογραφία;

Από τη στιγμή που η δικογραφία τίθεται στη διάθεσή σας, πρέπει να έχετε δικηγόρο (βλέπε [Ε⁷ Δελτίο 1](#)). Η κατηγορούσα αρχή διαβιβάζει αντίγραφο της δικογραφίας στον δικηγόρο σας. Ο δικηγόρος σας σας ενημερώνει για το περιεχόμενο της δικογραφίας.

Πόσο χρόνο έχω στη διάθεσή μου για να εξετάσω τη δικογραφία;

Δεν προβλέπονται συγκεκριμένες προθεσμίες για την εξέταση της δικογραφίας. Εάν η κατηγορούσα αρχή κρίνει ότι η εξέταση της δικογραφίας καθυστερεί, μπορεί να θέσει μια τέτοια προθεσμία. Πρέπει να παράσχει επαρκή χρόνο, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι μπορείτε πραγματικά να ασκήσετε το δικαίωμα υπεράσπισής σας.

Ποιος είναι ο σκοπός της υποβολής αιτημάτων;

Μετά την εξέταση της δικογραφίας, εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αιτήματα στην κατηγορούσα αρχή. Σκοπός της υποβολής αιτημάτων είναι να διασφαλίζεται ότι η ποινική διερεύνηση είναι διεξοδική και δίκαιη.

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε:-

τη διενέργεια πρόσθετων διαδικασιών διερεύνησης·

τη συμπερίληψη στον φάκελο νέων αποδεικτικών στοιχείων τα οποία προσκομίσατε εσείς·

την αφαίρεση από τη δικογραφία υλικού που δεν έχει σχέση με την υπόθεση κ.λπ.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να ζητήσετε από την κατηγορούσα αρχή να περατώσει την ποινική διαδικασία εάν, κατά τη γνώμη σας, δεν συντρέχουν λόγοι για τη συνέχισή της. Επιπλέον, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να εξεταστεί η υπόθεση μέσω απλουστευμένης διαδικασίας η οποία προβλέπεται από τον νόμο (για παράδειγμα, διαδικασία συμφωνίας) χωρίς τη διεξαγωγή πλήρους δίκης.

Πώς υποβάλλω αιτήματα;

Τα αιτήματα υποβάλλονται εγγράφως στην εισαγγελία. Πρέπει να υποβληθούν εντός 10 ημερών από την εξέταση της δικογραφίας της ποινικής υπόθεσης. Εάν η ποινική υπόθεση είναι σοβαρή και πολύπλοκη, η εισαγγελία μπορεί να παρατείνει την προθεσμία (άρθρο 225 του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας, που άρχισε να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 2011).

Πώς απαντώνται τα αιτήματα;

Η κατηγορούσα αρχή εξετάζει τα αιτήματα εντός 10 ημερών. Εάν η κατηγορούσα αρχή δεν δεχθεί ένα αίτημα, θα εκδώσει απόφαση και θα σας διαβιβασθεί αντίγραφο της. Εάν το αίτημά σας απορριφθεί στο στάδιο αυτό, μπορείτε να το υποβάλετε εκ νέου κατά τη δίκη.

Πότε απαγγέλλεται η κατηγορία;

Μετά την εξέταση της δικογραφίας από εσάς και τη λήψη απόφασης από την κατηγορούσα αρχή σχετικά με τα αιτήματά σας, θα σας απαγγελθεί κατηγορία εφόσον η κατηγορούσα αρχή είναι πεπεισμένη ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την παραπομπή σας σε δίκη.

Πώς απαγγέλλεται η κατηγορία;

Η κατηγορούσα αρχή συντάσσει το κατηγορητήριο. Το κατηγορητήριο είναι ένα έγγραφο, το οποίο περιέχει τα πραγματικά περιστατικά επί των οποίων βασίζονται οι κατηγορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία που τα επιβεβαιώνουν. Η κατηγορούσα αρχή διαβιβάζει το κατηγορητήριο σε εσάς και στον δικηγόρο σας καθώς και στο δικαστήριο.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Το δικαστήριο μπορεί να εκδικάσει την υπόθεση μόνον βάσει του κατηγορητηρίου. Η κατηγορούσα αρχή μπορεί να αλλάξει ή να συμπληρώσει τις κατηγορίες, αλλά στην περίπτωση αυτή πρέπει να υποβληθεί νέο κατηγορητήριο.

Έχω ήδη δικαστεί για τις ίδιες κατηγορίες σε άλλη χώρα. Τι συμβαίνει στην περίπτωση αυτή;

Εάν κριθήκατε ένοχος για τις ίδιες κατηγορίες σε άλλη χώρα ή εάν η ποινική διαδικασία σε σχέση με τις κατηγορίες έχει περατωθεί, δεν είναι δυνατόν να σας απαγγελθούν εκ νέου κατηγορίες για το ίδιο αδίκημα. Σε μια τέτοια περίπτωση, εάν κινήθηκε εναντίον σας ποινική διαδικασία στην Εσθονία, πρέπει να περατωθεί χωρίς να σας απαγγελθεί κατηγορία.

Μπορεί η υπόθεσή μου να επιλυθεί με συμφωνία;

Μετά την εξέταση της δικογραφίας, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από την κατηγορούσα αρχή να κινήσει τη διαδικασία διαπραγμάτευσης. Εάν η κατηγορούσα αρχή συμφωνεί, θα ξεκινήσουν διαπραγματεύσεις με εσάς και με τον δικηγόρο σας σχετικά με τον νομικό καθορισμό της πράξης για την οποία κατηγορείστε και την ποινή που επισύρει.

Εάν επιτύχετε συμφωνία ως αποτέλεσμα της διαπραγμάτευσης, αυτή θα καταγραφεί και θα υποβληθεί στο δικαστήριο για επιβεβαίωση. Εάν το δικαστήριο επιβεβαιώσει τη συμφωνία, θα καταδικαστείτε για το αδίκημα βάσει των όρων της συμφωνίας που συνάψατε.

Πρόσθετες πληροφορίες για αλλοδαπούς (5)

Τι είναι το Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης;

Το **Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης** είναι αίτηση η οποία υποβάλλεται από υπηρεσία ενός κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την κράτηση, τη σύλληψη ή την παράδοση ενός συγκεκριμένου προσώπου στην αιτούσα χώρα, ώστε η συγκεκριμένη χώρα να μπορέσει να συνεχίσει μια ποινική διαδικασία ή να φυλακίσει το εν λόγω πρόσωπο.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου εάν τεθώ υπό κράτηση βάσει Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης;

Όταν τεθείτε υπό κράτηση, πρέπει να σας εξηγηθεί η βάση της κράτησης και πρέπει να ενημερωθείτε ότι μπορείτε να συμφωνήσετε για την παράδοσή σας σε άλλο κράτος μέλος. Εάν συμφωνήσετε για την παράδοσή σας, δεν μπορείτε να αλλάξετε την απόφασή σας αργότερα. Από τη στιγμή που θα τεθείτε υπό κράτηση, έχετε δικαίωμα σε δωρεάν νομική αρωγή και στη συνδρομή διερμηνέα.

Πώς αποφασίζεται η παράδοσή μου σε άλλο κράτος μέλος;

Η παράδοση ή η άρνηση παράδοσης αποφασίζεται από το δικαστήριο. Εσείς, ο δικηγόρος σας και η κατηγορούσα αρχή θα παραστείτε στην ακροαματική διαδικασία. Το δικαστήριο πρέπει να ακούσει τη γνώμη σας σχετικά με την παράδοση. Το δικαστήριο εκδίδει απόφαση βάσει της οποίας εγκρίνει ή απορρίπτει την παράδοσή σας. Έχετε τρεις ημέρες από την παραλαβή της απόφασης για να ασκήσετε προσφυγή εναντίον της στο δευτεροβάθμιο περιφερειακό δικαστήριο (Circuit Court). Το δευτεροβάθμιο περιφερειακό δικαστήριο πρέπει να απαντήσει στην προσφυγή εντός 10 ημερών και η απόφασή του είναι οριστική και τελεσίδικη.

Πόσο γρήγορα αποφασίζεται η παράδοσή μου σε άλλο κράτος μέλος;

Εάν συμφωνήσατε για την παράδοση, η απόφαση πρέπει να ληφθεί εντός 10 ημερών. Εάν δεν συμφωνήσατε για την παράδοση, η τελική απόφαση παράδοσης ή άρνησης της παράδοσης πρέπει να ληφθεί εντός 60 ημερών από τη σύλληψή σας. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί κατά 30 ημέρες. Εάν η απόφαση του δικαστηρίου για την παράδοσή σας έχει τεθεί σε ισχύ, πρέπει να μεταφερθείτε στην αιτούσα χώρα εντός 10 ημερών. Εάν δεν εκδοθεί εντός της προθεσμίας αυτής, πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος.

Υπό ποιες περιστάσεις μπορεί να εκδοθώ σε άλλη χώρα;

Εάν μια άλλη χώρα έχει κινήσει ποινική διαδικασία και καταρτίσει ένταλμα σύλληψης ή εάν ένα δικαστήριο στην εν λόγω χώρα σας έχει καταδικάσει σε ποινή φυλάκισης, η εν λόγω χώρα μπορεί να ζητήσει την έκδοσή σας. Εάν η Εσθονία έλαβε από άλλη χώρα αίτηση έκδοσης ή αίτημα σύλληψης μέσω της Ιντερπόλ, μπορεί να θεθεί υπό κράτηση καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας έκδοσης. Κατά τη διαδικασία έκδοσης, η διάρκεια της φυλάκισής σας δεν μπορεί να υπερβεί το 1 έτος. Το δικαστήριο αποφασίζει κατά πόσον πρέπει να επιτραπεί η έκδοση.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία της χώρας μου, όταν συλληφθώ;

Εάν είστε πολίτης ξένης χώρας, αντίγραφο του εντάλματος σύλληψής σας διαβιβάζεται στο [Υπουργείο Εξωτερικών](#). Το Υπουργείο Εξωτερικών ενημερώνει την πρεσβεία ή την προξενική αντιπροσωπεία της χώρας σας για τη σύλληψη. Έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αίτημα συνάντησης με υπάλληλο του προξενείου της χώρας σας.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή και η κατηγορούσα αρχή πρέπει να σας εξασφαλίσουν τη συνδρομή διερμηνέα. Ο διερμηνέας πρέπει να είναι παρών σε όλες τις διαδικαστικές πράξεις στις οποίες συμμετέχετε. Ο διερμηνέας υποχρεούται να μεταφράζει καθετί που σχετίζεται με τη διαδικαστική πράξη με ορθό και πλήρη τρόπο. Παρέχονται μόνον υπηρεσίες διερμηνείας (όχι μετάφρασης).

Μπορείτε να ζητήσετε τη γραπτή μετάφραση του κατηγορητηρίου στη μητρική σας γλώσσα ή σε άλλη γλώσσα που μιλάτε. Άλλα έγγραφα τα οποία περιλαμβάνονται στην ποινική διαδικασία δεν μεταφράζονται εγγράφως.

Θα πρέπει να βρίσκομαι στη χώρα κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας; Μπορώ να φύγω από τη χώρα;

Δεν είναι υποχρεωτικό να βρίσκεστε στη χώρα κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας και μπορείτε να φύγετε από τη χώρα, αλλά υποχρεούστε να εμφανισθείτε στην αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή όταν σας ζητηθεί, προκειμένου η αρχή να μπορέσει να εκτελέσει μια διαδικαστική πράξη. Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή μπορεί να σας απαγορεύσει να φύγετε από τον τόπο διαμονής σας χωρίς την άδειά της.

Εάν θέλετε να φύγετε από τον τόπο διαμονής σας για περισσότερες από 24 ώρες, χρειάζεστε την προηγούμενη άδεια της αρμόδιας για τη διερεύνηση αρχής. Εάν δεν εμφανιστείτε στην αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή όταν σας ζητηθεί ή παραβιάσετε την απαγόρευση αναχώρησης από τον τόπο διαμονής σας, μπορεί να συλληφθείτε.

Μπορώ να ανακριθώ από μια ξένη χώρα μέσω τηλεπικοινωνίας, π.χ. με βιντεοδιάσκεψη;

Η αρμόδια για τη διερεύνηση αρχή μπορεί να διενεργήσει την ανάκρισή σας σε ξένη χώρα μέσω απευθείας βιντεοδιάσκεψης. Μια τέτοια ανάκριση μπορεί να διενεργηθεί μόνον με τη συγκατάθεσή σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου στο δικαστήριο

Πού διεξάγεται η δίκη;

Όλες οι ποινικές υποθέσεις εξετάζονται από [περιφερειακά δικαστήρια](#). Γενικά, η απόφαση λαμβάνεται από έναν δικαστή. Οι ποινικές υποθέσεις που αφορούν αδίκημα πρώτου βαθμού εκδικάζονται από δικαστήριο το οποίο απαρτίζεται από τον πρόεδρο του δικαστηρίου και δύο λαϊκούς δικαστές.

Διεξάγεται η δίκη δημόσια;

Η δίκη διεξάγεται δημόσια.

Το δικαστήριο μπορεί να διατάξει τη διεξαγωγή της δίκης κεκλεισμένων των θυρών εν μέρει ή εξ ολοκλήρου:

για την προστασία κρατικών ή επιχειρηματικών μυστικών

για την προστασία των ηθών, της οικογενειακής ή της ιδιωτικής ζωής

για το συμφέρον ανηλίκου

για το συμφέρον της απονομής δικαιοσύνης, μεταξύ άλλων σε περιπτώσεις στις οποίες μια δημόσια δίκη μπορεί να θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια του δικαστηρίου, των διαδίκων ή των μαρτύρων.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Πριν από τη λήξη της δίκης, η εισαγγελία μπορεί να αλλάξει τις κατηγορίες ή να προσθέσει νέες κατηγορίες εναντίον σας. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η εισαγγελία θα καταρτίσει νέο κατηγορητήριο. Αυτό δεν θα γίνει εάν οι κατηγορίες αλλάξουν προς όφελός σας. Εάν οι κατηγορίες αλλάξουν, εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε την αναβολή της δίκης, ώστε να μπορέσετε να προετοιμάσετε την υπεράσπισή σας.

Τι θα συμβεί εάν παραδεχτώ ενοχή για ορισμένες ή όλες τις κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Η ομολογία σας αντιμετωπίζεται ως αποδεικτικό στοιχείο του αδικήματος. Εάν δηλώσετε ένοχος, η εισαγγελία εξακολουθεί να πρέπει να αποδείξει την ενοχή σας με άλλες αποδείξεις.

Πρέπει να είμαι παρών στη δίκη; Μπορεί η δίκη να διεξαχθεί ερήμην μου;

Η συμμετοχή του κατηγορουμένου στη δίκη είναι υποχρεωτική. Κατ' εξαίρεση, η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας στις ακόλουθες περιπτώσεις:

εάν προκαλέσατε διαταραχή της δίκης και αγνοήσατε τις εντολές του δικαστή και, ως εκ τούτου, αποβληθήκατε από την αίθουσα του δικαστηρίου

βρίσκεστε εκτός της Δημοκρατίας της Εσθονίας, δεν εμφανιστήκατε στο δικαστήριο και η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας

εάν μετά την κατάθεσή σας στο δικαστήριο, είστε σε τέτοια κατάσταση ώστε δεν μπορείτε να συνεχίσετε να συμμετέχετε στη δίκη, η δε δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας.

Εάν διαμένω σε άλλη χώρα, μπορώ να συμμετάσχω μέσω βιντεοδιάσκεψης;

Το δικαστήριο έχει το δικαίωμα να σας επιτρέψει να συμμετάσχετε στη δίκη μέσω βιντεοδιάσκεψης, εάν είναι δύσκολο για εσάς να εμφανισθείτε στο δικαστήριο. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο με τη συγκατάθεσή σας.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα εάν δεν καταλαβαίνω τι συμβαίνει;

Εάν δεν κατανοείτε τη γλώσσα της δίκης, το δικαστήριο πρέπει να σας εξασφαλίσει διερμηνέα κατά τη διάρκεια της δίκης. Παρέχονται μόνον υπηρεσίες διερμηνείας (όχι μετάφρασης).

Πρέπει να έχω δικηγόρο; Θα οριστεί δικηγόρος για να με εκπροσωπήσει;

Πρέπει να έχετε δικηγόρο και, εάν δεν επιλέξατε δικηγόρο ο ίδιος, ο Δικηγορικός Σύλλογος Εσθονίας θα διορίσει έναν για να σας εκπροσωπήσει (βλέπετε [Δελτίο 1](#)).

Δελτίο 1).

Μπορώ να μιλήσω κατά τη δίκη; Είμαι υποχρεωμένος να μιλήσω κατά τη δίκη;

Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε κατά τη δίκη και να διατυπώσετε την άποψή σας σχετικά με το σύνολο των περιστάσεων της υπόθεσής σας. Δεν είστε υποχρεωμένος να μιλήσετε κατά τη δίκη και έχετε δικαίωμα σιωπής.

Ποιες θα είναι οι συνέπειες εάν δεν πω την αλήθεια κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ο κατηγορούμενος δεν είναι υποχρεωμένος να πει την αλήθεια στο δικαστήριο. Εάν δεν πείτε την αλήθεια, δεν μπορούν να σας επιβληθούν ποινές. Εάν κατά τη διάρκεια της δίκης αποδειχθεί ότι είπατε ψέματα στο δικαστήριο, η κατάθεσή σας (συμπεριλαμβανομένου του αληθούς μέρους) μπορεί να θεωρηθεί αναξιόπιστη στο σύνολό της. Σε αυτή την περίπτωση, η κατάθεσή σας δεν θεωρείται αποδεικτικό στοιχείο.

Μπορώ να αμφισβητήσω τα στοιχεία που κατατέθηκαν εναντίον μου;

Δικαιούστε να προβάλετε αντιρρήσεις για τα αποδεικτικά στοιχεία που κατατέθηκαν εναντίον σας στο δικαστήριο. Τα αποδεικτικά στοιχεία δεν θα γίνουν δεκτά για χρήση από το δικαστήριο εάν αποκτήθηκαν παραβιάζοντας θεμελιωδώς τον νόμο. Έχετε το δικαίωμα να αμφισβητήσετε την αξιοπιστία των αποδεικτικών στοιχείων καθώς και το κατά πόσον είναι παραδεκτά από νομική άποψη.

Εσείς και ο δικηγόρος σας μπορείτε να αμφισβητήσετε τα αποδεικτικά στοιχεία προφορικών και γραπτώς, σε κάθε στάδιο της διαδικασίας έως το τέλος της δίκης.

Τι είδους αποδεικτικά στοιχεία μπορώ να παρουσιάσω για την υπεράσπισή μου;

Έχετε το δικαίωμα να παρουσιάσετε στο δικαστήριο κάθε αποδεικτικό στοιχείο το οποίο έχει σημασία για την υπόθεση και εξασφαλίστηκε με νόμιμο τρόπο.

Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να παρουσιάσω τα στοιχεία αυτά;

Γενικά, για την παρουσίαση νέων αποδεικτικών στοιχείων, πρέπει να υποβληθεί αίτημα μετά την εξέταση της δικογραφίας ή τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες από τη διαδικασία προ της δίκης στο δικαστήριο. Ωστόσο, είναι επίσης δυνατό να παρουσιάσετε νέα στοιχεία κατά τη διάρκεια της δίκης, εάν δεν ήταν εφικτό, για αντικειμενικούς λόγους, να παρουσιαστούν νωρίτερα.

Μπορώ να χρησιμοποιήσω γραφείο ιδιωτικών ερευνών για τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων;

Έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε γραφείο ιδιωτικών ερευνών για να εξασφαλίσετε αποδεικτικά στοιχεία. Τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται από γραφείο ιδιωτικών ερευνών είναι παραδεκτά στο δικαστήριο, εάν εξασφαλίστηκαν χωρίς να παραβιασθεί η νομοθεσία.

Μπορώ να καλέσω μάρτυρες υπεράσπισης;

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να κληθούν στο δικαστήριο άτομα τα οποία διαθέτουν σημαντικές πληροφορίες απαραίτητες για την επίλυση της υπόθεσής σας.

Μπορούμε εγώ ή ο δικηγόρος μου να υποβάλουμε ερωτήσεις στους άλλους μάρτυρες στην υπόθεση; Μπορούμε εγώ ή ο δικηγόρος μου να αμφισβητήσουμε τα λεγόμενά τους;

Εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε ερωτήσεις σε όλους τους μάρτυρες. Έχετε το δικαίωμα να διατυπώσετε τη γνώμη σας σχετικά με τη συνάφεια και την αλήθεια των καταθέσεων των μαρτύρων. Έχετε το δικαίωμα να παρουσιάσετε αποδεικτικά στοιχεία, τα οποία διαφεύδουν τις καταθέσεις των μαρτύρων ή δημιουργούν αμφιβολίες όσον αφορά την αξιοπιστία τους.

Θα ληφθούν υπόψη πληροφορίες που αφορούν προηγούμενα αδικήματα τα οποία διέπραξα;

Μπορούν να ληφθούν υπόψη μόνον οι πληροφορίες για προηγούμενα αδικήματα, οι οποίες έχουν καταχωρισθεί στο [Ε⁷ μητρώο ποινών](#) και δεν έχουν διαγραφεί από το ποινικό σας μητρώο (ένα αδίκημα διαγράφεται από το ποινικό σας μητρώο σε διάστημα από 1 έως 15 έτη από την έκταση της ποινής σας, ανάλογα με τη βαρύτητα του αδικήματος).

Μπορούν επίσης να ληφθούν υπόψη πληροφορίες από άλλες χώρες σχετικά με προηγούμενα αδικήματα που διαπράξατε. Τα αδικήματα που πρόκειται να ληφθούν υπόψη από το δικαστήριο πρέπει να περιγράφονται στο κατηγορητήριο. Στην περίπτωση ορισμένων αδικημάτων, το γεγονός ότι διαπράχθηκε στο παρελθόν παρόμοιο αδίκημα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επιβολή αυστηρότερης ποινής.

Ποιες είναι οι πιθανές εκβάσεις της δίκης;

Στο τέλος της ακροαματικής διαδικασίας, το δικαστήριο είτε σας απαλλάσσει είτε σας καταδικάζει. Θα απαλλαγείτε εάν, κατά τη δίκη, δεν αποδείχθηκε ότι το αδίκημα διαπράχθηκε ή ότι το διαπράξατε εσείς. Θα απαλλαγείτε επίσης εάν η εισαγγελία αποσύρει τις κατηγορίες. Θα καταδικαστείτε, εάν αποδειχθεί στο δικαστήριο ότι διαπράξατε το αδίκημα.

Εάν κριθείτε ένοχος, το δικαστήριο θα σας επιβάλει την ποινή που προβλέπει ο νόμος. Οι πιθανές ποινές είναι οι ακόλουθες:

πρόστιμο, το ύψος του οποίου μπορεί να είναι από 30 έως 500 φορές το μέσο ημερήσιο εισόδημά σας

φυλάκιση για διάστημα από 30 ημέρες έως 20 έτη, ή ισόβια κάθειρξη.

Εάν συμφωνείτε, το δικαστήριο μπορεί να αντικαταστήσει την ποινή φυλάκισης με κοινωνική εργασία.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί επίσης να αποφασίσει την αναστολή της ποινής σας. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, δεν θα χρειαστεί να εκτίσετε την αρχική ποινή ή θα χρειαστεί να εκτίσετε μόνον μέρος της, εκτός εάν διαπράξετε νέο αδίκημα κατά την περίοδο αναστολής. Η περίοδος αναστολής έχει διάρκεια από 3 έως 5 έτη.

Επιπλέον της κύριας ποινής, το δικαστήριο μπορεί να επιβάλει πρόσθετες ποινές, όπως να σας απαγορεύσει την άσκηση ορισμένων δραστηριοτήτων ή να σας απελάσει από την Εσθονία. Επίσης, κάθε περιουσιακό στοιχείο που σχετίζεται με το αδίκημα μπορεί να κατασχεθεί.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Το θύμα έχει δικαίωμα συμμετοχής στη δίκη, κατάθεσης και παρουσίας αποδεικτικών στοιχείων, αξίωσης αποζημίωσης για την κάλυψη των ζημιών που προκλήθηκαν από το αδίκημα, καθώς και διατύπωσης γνώμης σχετικά με την ποινή που προτείνει η εισαγγελία για την τιμωρία σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Ε⁷ Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[Ε⁷ Κώδικας Ποινικής Δικονομίας στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

[Ε⁷ Ποινικός Κώδικας](#)

[Ε⁷ Ποινικός Κώδικας στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [et](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση απόφασης

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Έχετε δικαίωμα να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση τόσο κατά της καταδίκης όσο και κατά της ποινής. Δικαιούστε να ασκήσετε έφεση κατά της συνολικής απόφασης ή κατά μέρους της.

Πώς μπορώ να ασκήσω έφεση;

Πρέπει να ενημερώσετε το δικαστήριο που σας καταδίκασε ότι επιθυμείτε να ασκήσετε έφεση. Αυτό πρέπει να γίνει εγγράφως εντός 7 ημερών από τη δημοσιοποίηση της απόφασης του δικαστηρίου. Η ενημέρωση αυτή μπορεί επίσης να γίνει μέσω τηλεομοιοτυπίας.

Η έφεση πρέπει να υποβάλλεται κατά κανόνα στο δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση εντός 15 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία είχατε για πρώτη φορά τη δυνατότητα να αναθεωρήσετε την απόφαση. Η έφεση πρέπει να υποβάλλεται κατά κανόνα εγγράφως και να αποστέλλεται στο δικαστήριο ταχυδρομικώς ή μέσω τηλεομοιοτυπίας. Οι εφέσεις που συντάσσονται από την εισαγγελία και τον συνήγορο αποστέλλονται επίσης ηλεκτρονικά και στο δικαστήριο.

Το δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση διαβιβάζει την έφεση και τη δικογραφία της ποινικής υπόθεσης στο [Εφετείο](#).

Τι γίνεται σε περίπτωση που ασκήσω έφεση;

Εάν ασκήσετε έφεση, η αρχική απόφαση δεν εκτελείται έως ότου το δευτεροβάθμιο περιφερειακό δικαστήριο (Circuit Court) εκδώσει την απόφασή του. Εάν συλληφθήκατε πριν από την έκδοση της απόφασης ή ύστερα από αυτήν, δεν θα αφεθείτε ελεύθερος επειδή ασκήσατε έφεση. Μπορεί να παραμείνετε υπό κράτηση έως ότου εκδοθεί απόφαση επί της έφεσης. Ο νόμος δεν προβλέπει προθεσμία για την εξέταση της έφεσης, αλλά αυτή πρέπει να διενεργηθεί εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

Μπορώ να προσκομίσω νέα αποδεικτικά στοιχεία για την έφεση; Ποιες προϋποθέσεις ισχύουν;

Έχετε το δικαίωμα να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία για την έφεση, εφόσον υπάρχει βάσιμος λόγος για τη μη προσκόμιση των εν λόγω στοιχείων νωρίτερα.

Τι θα συμβεί κατά την ακρόαση;

Κατά την ακρόαση στο δευτεροβάθμιο περιφερειακό δικαστήριο (Circuit Court) θα εξετασθούν τα επιχειρήματα που διατυπώνονται στην έφεση. Εάν δεν εμφανισθείτε στο δικαστήριο, το περιφερειακό δικαστήριο μπορεί να εξετάσει την έφεση χωρίς τη συμμετοχή σας. Αφού εξετάσει την έφεση, το περιφερειακό δικαστήριο μπορεί:

να απορρίψει την έφεση·

να τροποποιήσει την απόφαση του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου ή να εκδώσει νέα απόφαση·

να ακυρώσει την απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου και να περατώσει την ποινική διαδικασία·

να ακυρώσει την απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου και να αναπέμψει την υπόθεση σε αυτό για επανεξέταση.

Εάν η έφεση δεν τελεσφορήσει, υπάρχει δυνατότητα περαιτέρω άσκησης ενδίκου μέσου;

Μπορείτε να υποβάλετε αναίρεση κατά της απόφασης του δευτεροβάθμιου περιφερειακού δικαστηρίου (Circuit Court) στο [Ανώτατο Δικαστήριο](#). Η αναίρεση μπορεί να υποβληθεί μόνον μέσω δικηγόρου.

Εάν επιθυμείτε να ασκήσετε αναίρεση, πρέπει να ενημερώσετε το περιφερειακό δικαστήριο εντός 7 ημερών από τη δημοσιοποίηση της απόφασης επί της έφεσης.

Η αναίρεση πρέπει να υποβληθεί εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία είχατε για πρώτη φορά τη δυνατότητα να αναθεωρήσετε την απόφαση του περιφερειακού δικαστηρίου. Η αναίρεση υποβάλλεται στο Ανώτατο Δικαστήριο μέσω του περιφερειακού δικαστηρίου, το οποίο εξέδωσε την απόφαση επί της έφεσης.

Το Ανώτατο Δικαστήριο δικαιούται να αποφασίσει κατά πόσον θα εξετάσει την αναίρεση ή όχι. Εάν το δικαστήριο αρνηθεί να κινήσει τη διαδικασία αναίρεσης, δεν παρέχει καμία αιτιολογία.

Πότε η καταδικαστική απόφαση είναι οριστική και αμετάκλητη;

Η καταδικαστική απόφαση καθίσταται οριστική και αμετάκλητη, όταν η απόφαση τίθεται σε ισχύ. Αυτό συμβαίνει όταν η προθεσμία κατάθεσης έφεσης ή αναίρεσης παρέλθει άπρακτη. Σε περίπτωση αναίρεσης, η απόφαση τίθεται σε ισχύ, εάν το Ανώτατο Δικαστήριο είτε απορρίψει την αίτηση αναίρεσης είτε εκδώσει απόφαση επί της υπόθεσης.

Εάν η έφεσή μου τελεσφορήσει, η καταδίκη θα καταχωρηθεί σε αρχείο;

Η καταδίκη σας θα καταχωρηθεί στο μητρώο ποινών μόνον εάν εκτελεσθεί. Εάν το Ανώτατο Δικαστήριο ακυρώσει την απόφαση του δικαστηρίου που σας καταδίκασε, η καταδίκη δεν καταχωρείται στο μητρώο ποινών.

Εάν η αρχική απόφαση αποδειχθεί εσφαλμένη, θα λάβω αποζημίωση;

Έχετε δικαίωμα αποζημίωσης για τη ζημία που υπεστήκατε, εάν στερηθήκατε την ελευθερία σας αδικαιολόγητα. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση αποζημίωσης εγγράφως στο [Υπουργείο Οικονομικών](#) εντός 6 μηνών από τη θέση σε ισχύ της απαλλαγής σας ή της απόφασης με την οποία περατώνεται η ποινική διαδικασία.

Το ύψος της αποζημίωσης είναι πάγιο και ισούται με το επταπλάσιο του ελάχιστου ημερομισθίου που ισχύει στη Δημοκρατία της Εσθονίας για κάθε ημέρα κράτησής σας. Επιπλέον, έχετε το δικαίωμα να αξιώσετε από το κράτος να σας επιστρέψει τα χρήματα που πληρώσατε στον δικηγόρο σας.

Κατάγομαι από άλλη χώρα. Είναι δυνατόν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη;

Εάν είστε αλλοδαπός και διαμένετε νόμιμα στην Εσθονία και καταδικασθήκατε για ένα αδίκημα που διαπράχθηκε με δόλο και σας επιβλήθηκε ποινή φυλάκισης, το δικαστήριο μπορεί, ως πρόσθετη ποινή, να αποφασίσει να σας απελάσει από την Εσθονία και να σας απαγορεύσει την είσοδο στην Εσθονία για διάστημα 10 ετών. Δεδομένου ότι η απέλαση από την Εσθονία συνιστά επίσης ποινή, έχετε δικαίωμα να ασκήσετε έφεση εναντίον της.

Εάν δεν διαμένετε νόμιμα στην Εσθονία, η απέλασή σας από τη χώρα πραγματοποιείται αυτοδικαίως χωρίς απόφαση του δικαστηρίου. Έχετε το δικαίωμα να αμφισβητήσετε την απέλασή σας υποβάλλοντας καταγγελία στο [Διοικητικό Δικαστήριο](#). Το γεγονός ότι αμφισβητήσατε την απέλασή σας δεν συνεπάγεται την αναβολή της ενόσω διαρκεί η δικαστική διαδικασία.

Εάν καταδικαστώ, υπάρχει περίπτωση να δικαστώ ξανά για τις ίδιες κατηγορίες;

Εάν καταδικαστείτε, δεν είναι δυνατόν να δικαστείτε εκ νέου για τις ίδιες κατηγορίες.

Θα καταχωρηθούν πληροφορίες σχετικά με την καταδίκη μου και πώς θα αποθηκευθούν οι εν λόγω πληροφορίες;

Οι πληροφορίες σχετικά με την καταδίκη σας καταχωρούνται στο [μητρώο ποινών](#). Το μητρώο τηρείται από το [Υπουργείο Δικαιοσύνης](#) και το διαχειρίζεται η [Υπηρεσία Μητρώων και Πληροφοριακών Συστημάτων](#). Οι πληροφορίες που καταχωρίζονται στο μητρώο είναι δημόσιες, πλην των περιπτώσεων που προβλέπονται από τον νόμο.

Οι πληροφορίες μπορούν να διαβιβασθούν στις κρατικές υπηρεσίες ξένων χωρών, εάν αυτό επιτρέπεται βάσει διεθνών συμφωνιών. Οι πληροφορίες σχετικά με την ποινή σας τηρούνται χωρίς τη συγκατάθεσή σας. Τα δεδομένα θα διαγραφούν μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στον νόμο (από 1 έως 15 έτη από την έκταση της ποινής, ανάλογα με τη βαρύτητα του αδικήματος).

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας](#)

[Κώδικας Ποινικής Δικονομίας στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

[Νόμος για το μητρώο ποινών](#)

[Νόμος για το μητρώο ποινών στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

[Νόμος για την αποζημίωση των ζημιών που προκλήθηκαν από το κράτος σε πολίτες λόγω αδικαιολόγητης στέρησης της ελευθερίας](#)

[📄 Νόμος για την αποζημίωση των ζημιών που προκλήθηκαν από το κράτος σε πολίτες λόγω αδικαιολόγητης στέρησης της ελευθερίας στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

[📄 Νόμος για την υποχρέωση αναχώρησης και την απαγόρευση εισόδου](#)

[📄 Νόμος για την υποχρέωση αναχώρησης και την απαγόρευση εισόδου στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [\[et\]](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 – Τροχαίες παραβάσεις

Πώς αντιμετωπίζονται οι τροχαίες παραβάσεις μικρής βαρύτητας;

Οι ποινές για την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας και για την παράβαση κανόνων στάθμευσης και άλλων κανόνων οδικής κυκλοφορίας επιβάλλονται στο πλαίσιο της διαδικασίας για τα πταίσματα.

Η διαδικασία για τα πταίσματα εφαρμόζεται από την [📄 αστυνομία](#) είτε στον τόπο τέλεσης του αδικήματος είτε στο αστυνομικό τμήμα.

Δεν υπάρχει υποχρέωση επιβολής ποινής επί τόπου. Αντ' αυτού, μπορεί να σας επιδοθεί προειδοποίηση ή να σας επιβληθεί προειδοποιητικό πρόστιμο (έως 15 ευρώ). Μπορεί επίσης να ληφθεί η απόφαση στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας επί τόπου και να σας επιβληθεί πρόστιμο ύψους έως 400 ευρώ. Η επιτόπια διαδικασία μπορεί να εφαρμοσθεί μόνον με τη συγκατάθεσή σας. Τα μαγνητοφωνημένα ή βιντεοσκοπημένα αρχεία μπορεί να αποτελούνται από δηλώσεις του προσώπου σχετικά με το αδίκημα.

Εάν παραβιάσετε το όριο ταχύτητας και το γεγονός αυτό καταγραφεί από κάμερα ελέγχου της ταχύτητας, μπορεί να επιβληθεί προειδοποιητικό πρόστιμο στον ιδιοκτήτη ή στον καταγεγραμμένο χρήστη του οχήματος. Το μέγιστο ύψος του προειδοποιητικού προστίμου είναι 190 ευρώ. Η ειδοποίηση για το πρόστιμο σας αποστέλλεται ταχυδρομικώς. Εάν δεν συμφωνείτε με το πρόστιμο που σας γνωστοποιήθηκε, έχετε το δικαίωμα να το αμφισβητήσετε εντός 30 ημερών από την παραλαβή της ειδοποίησης. Η καταγγελία πρέπει να υποβληθεί στο αστυνομικό τμήμα που σας απέστειλε την ειδοποίηση προστίμου. Εάν το φυσικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για ένα μηχανοκίνητο όχημα αμφισβητήσει την επιβολή προστίμου επειδή το όχημα χρησιμοποιούνταν από κάποιον άλλον, πρέπει να δηλώσει στην καταγγελία το ονοματεπώνυμο του προσώπου που χρησιμοποίησε το αυτοκίνητο τη στιγμή που αναγράφεται στην ειδοποίηση καταβολής προστίμου, καθώς επίσης και τη διεύθυνση του προσώπου αυτού, τον αριθμό της άδειας οδήγησής του και την ημερομηνία γέννησης ή τον αριθμό ταυτότητας.

Εάν δεν συμφωνείτε με την άποψη της αστυνομίας για το εικαζόμενο αδίκημα, έχετε το δικαίωμα να αρνηθείτε την επιτόπια διαδικασία. Στην περίπτωση αυτή, η αστυνομία θα καταρτίσει τα έγγραφα για το αδίκημα επί τόπου, αλλά η ποινή δεν θα επιβληθεί αμέσως.

Τα έγγραφα θα διαβιβασθούν στο αστυνομικό τμήμα, όπου οι αρμόδιοι πρέπει να συγκεντρώσουν στοιχεία σχετικά με το αδίκημα. Εάν ανακρίνετε, έχετε το δικαίωμα να μην μιλήσετε. Έχετε δικαίωμα παρουσίας δικηγόρου και διερμηνέα. Έχετε το δικαίωμα να εξετάσετε το υλικό που συλλέχθηκε κατά τη διαδικασία για τα πταίσματα και να αρνηθείτε τις κατηγορίες.

Μπορείτε να υποβάλετε τις αντιρρήσεις σας εντός 15 ημερών από την παραλαβή της έκθεσης για το πταίσμα. Θα ενημερωθείτε για το πότε μπορείτε να παραλάβετε αντίγραφο της απόφασης που ελήφθη σχετικά με το πταίσμα από την αστυνομία. Για να λάβετε αντίγραφο, πρέπει, εσείς ή ο δικηγόρος σας, να μεταβείτε στο αστυνομικό τμήμα. Το αντίγραφο της απόφασης δεν θα αποσταλεί ταχυδρομικώς.

Οι τροχαίες παραβάσεις τιμωρούνται με πρόστιμο μέγιστου ύψους 1200 ευρώ. Σε περίπτωση σοβαρής τροχαίας παράβασης, μπορεί να σας επιβληθεί ποινή κράτησης έως 30 ημερών. Απόφαση για την κράτηση μπορεί να ληφθεί μόνον από δικαστήριο. Επίσης, ενδέχεται να σας απαγορευθεί η οδήγηση για μέγιστο χρονικό διάστημα 2 ετών.

Εάν δεν συμφωνείτε με την απόφαση της αστυνομίας, έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε καταγγελία στο [📄 περιφερειακό δικαστήριο](#). Πρέπει να υποβάλετε την καταγγελία εντός 15 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η απόφαση κατέστη διαθέσιμη για πρώτη φορά.

Ποινές για τροχαίες παραβάσεις μπορούν επίσης να επιβληθούν και σε πολίτες άλλων κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα πταίσματα θα εμφανίζονται στο ποινικό μου μητρώο;

Οι ποινές που αφορούν τροχαίες παραβάσεις θα καταχωρισθούν στο μητρώο ποινών, εξαιρουμένων των πληροφοριών που αφορούν προειδοποιητικά πρόστιμα. Οι πληροφορίες για τις παραβάσεις διαγράφονται από το μητρώο και αρχειοθετούνται ένα έτος μετά την εξόφληση του προστίμου που επιβλήθηκε για το πταίσμα, την έκτιση της ποινής φυλάκισης, την εκτέλεση της κοινωνικής εργασίας ή μετά την επιβολή της απαγόρευσης οδήγησης ως βασικής ποινής

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Νόμος για την οδική κυκλοφορία](#)

[📄 Νόμος για την οδική κυκλοφορία στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

[📄 Κώδικας Διαδικασίας Πταισμάτων](#)

[📄 Κώδικας Διαδικασίας Πταισμάτων στην αγγλική γλώσσα \(δεν περιέχει όλες τις τροποποιήσεις\)](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.


Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [\[en\]](#)

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Ιρλανδία

Στα δελτία που ακολουθούν παρέχονται αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το τι συμβαίνει όταν κάποιος θεωρείται ύποπτος ή κατηγορείται για αξιόποινη πράξη η οποία εκδικάζεται ενώπιον δικαστηρίου. Για πληροφορίες σχετικά με τις τροχαίες παραβάσεις ή σσονος σημασίας, για τις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή όπως πρόστιμο, βλ. [📄 Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

 **An Garda Síochána** (ή αλλιώς Gardai) διαθέτει διάφορες εξουσίες και, μεταξύ αυτών, την εξουσία να σταματήσει κάποιον και να τον υποβάλλει σε σωματικό έλεγχο, όπως επίσης και την εξουσία να συλλάβει κάποιον για τον οποίον πιστεύει ότι έχει διαπράξει, ή ότι ετοιμάζεται να διαπράξει, αδίκημα που επισύρει σύλληψη.

Σε περίπτωση που τεθείτε υπό αστυνομική κράτηση, κάποιος μέλος της An Garda Síochána θα σας εξηγήσει τα δικαιώματά σας. Μεταξύ αυτών, περιλαμβάνονται το δικαίωμά σας να μιλήσετε με solicitor (νομικό σύμβουλο) και ιατρό, και το δικαίωμά σας, εφόσον το ζητήσετε, να παρίσταται διερμηνέας. Εάν ο κρατούμενος είναι παιδί, ισχύουν ειδικές διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες στην ανάκριση πρέπει να παρίσταται ενδεδειγμένος ενήλικος. Στο στάδιο αυτό, μπορεί να σας ζητηθεί να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για τη λήψη δειγμάτων με σκοπό τον έλεγχο του DNA. Μπορεί επίσης να σας ζητηθεί να δώσετε δακτυλικά αποτυπώματα, να δεχθείτε να σας φωτογραφίσουν, ή/και να σταθείτε στη σειρά μαζί με άλλους για σκοπούς αναγνώρισης. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, είναι πιθανό η An Garda Síochána να σας απαγγείλει κατηγορίες για κάποιο αδίκημα. Αυτό μπορεί να γίνει είτε με έγγραφο απαγγελίας κατηγορίας ή είτε με την επίδοση κλητήριου θεσπίσματος όπου αναγράφεται η ημερομηνία κατά την οποία οφείλετε να εμφανιστείτε στο δικαστήριο. Η Gardaí αποστέλλει αναλυτικό φάκελο με τα στοιχεία που συνέλεξε κατά την έρευνά της στο [Γραφείο του Διευθυντή της Εισαγγελίας](#) ο οποίος αποφασίζει εάν θα ασκήσει δίωξη εξ ονόματος της πολιτείας.

Είναι δυνατό να αφεθείτε αμέσως ελεύθερος με εγγύηση («Station Bail») με την υποχρέωση όμως να εμφανιστείτε στο δικαστήριο, ή μπορεί να χρειαστεί να υποβάλετε σε μεταγενέστερο στάδιο αίτηση στο District Court (περιφερειακό δικαστήριο) για καταβολή εγγύησης.

Τα αδικήματα ήσσονος σημασίας, τα γνωστά «πταίσματα», εκδικάζονται ενώπιον του District Court. Τα πιο σοβαρά αδικήματα ή αλλιώς «πλημμελήματα» εκδικάζονται ενώπιον δικαστή και σώματος ενόρκων.

Κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, θεωρείστε αθώος μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου.

Έχετε δικαίωμα να λάβετε νομικές συμβουλές. Εάν δεν είστε σε θέση να πληρώσετε για εκπροσώπηση, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για [νομική συνδρομή](#).

Σε περίπτωση που εκδοθεί καταδικαστική απόφαση σε βάρος σας, αυτό σημαίνει ότι σας έκριναν ένοχο πέραν κάθε εύλογης αμφιβολίας για το αδίκημα για το οποίο σας είχαν απαγγελθεί κατηγορίες. Εάν η καταδικαστική απόφαση εκδοθεί από το District Court, έχετε το δικαίωμα να ασκήσετε ένδικο μέσο είτε κατά της καταδικαστικής απόφασης είτε κατά της ποινής που σας επιβλήθηκε. Σε περίπτωση που εκδοθεί αθωωτική απόφαση, αυτό σημαίνει ότι η υπόθεση κλείνει και ότι παύει κάθε περαιτέρω δίωξη εναντίον σας.

Σε περίπτωση που εκδοθεί καταδικαστική απόφαση σε βάρος σας για πλημμέλημα από σώμα ενόρκων, τότε δεν έχετε αυτομάτως το δικαίωμα να ασκήσετε ένδικο μέσο. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να διαβουλευθείτε με τους νομικούς σας συμβούλους για τις περαιτέρω κινήσεις σας.

Αναλυτικές πληροφορίες για όλα τα προαναφερθέντα στάδια της ποινικής διαδικασίας καθώς και για τα δικαιώματά σας μπορείτε να βρείτε στα δελτία. Οι πληροφορίες αυτές δεν υποκαθιστούν σε καμία περίπτωση τις νομικές συμβουλές. Παρέχονται αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς καθοδήγησης.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Επισημαίνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει καμία αρμοδιότητα στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών που διεξάγονται στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που θέλετε να υποβάλετε καταγγελία. Τα ακόλουθα δελτία περιέχουν πληροφορίες για τους τρόπους και τους φορείς υποβολής καταγγελιών.

Κάνετε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 – Λήψη νομικών συμβουλών](#)

[2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων](#)

Σύλληψη

Ανάκριση και διερεύνηση της υπόθεσης από την αστυνομία

Πραγματοποίηση ερευνών

Πρώτη ακροαματική διαδικασία

Προετοιμασία για δίκη ή υποβολή δήλωσης ενοχής προ της δίκης

[3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

[5 – Τροχαίες και λοιπές παραβάσεις ήσσονος σημασίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 – Λήψη νομικών συμβουλών

Η λήψη ανεξάρτητων νομικών συμβουλών είναι ιδιαίτερα σημαντική σε περίπτωση που εμπλακείτε με οποιονδήποτε τρόπο σε ποινικές διαδικασίες. Τα δελτία σας πληροφορούν για το πότε και υπό ποιες περιστάσεις δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Σας πληροφορούν επίσης για το τι θα κάνει ο δικηγόρος στο πλαίσιο της υπεράσπισής σας. Το παρόν γενικό δελτίο σας πληροφορεί για το πώς να βρείτε δικηγόρο και για το πώς θα καλυφθεί το κόστος της νομικής εκπροσώπησης σε περίπτωση που δεν είστε σε θέση να πληρώσετε.

Εξεύρεση δικηγόρου

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση και χρειάζεστε δικηγόρο, η Gardaí διαθέτει κατάλογο νομικών συμβούλων (solicitors) οι οποίοι σας επισκέπτονται άμεσα στη φυλακή για να σας καθοδηγήσουν. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει επαγγελματίες νομικούς που έχουν δηλώσει διαθέσιμοι να επισκέπτονται τα αστυνομικά τμήματα σε 24ωρη βάση.

Εάν δεν έχετε τεθεί υπό κράτηση αλλά χρειάζεστε συμβουλές από ποινικό, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη [Νομική Εταιρεία της Ιρλανδίας \(Law Society of Ireland\)](#), η οποία θα σας δώσει τα ονόματα των solicitors που αναλαμβάνουν την υπεράσπιση ποινικών υποθέσεων. Δεν μπορεί πάντως να σας συστήσει συγκεκριμένο δικηγορικό γραφείο.

Ο καλύτερος τρόπος για να βρείτε δικηγόρο που ειδικεύεται στις συγκεκριμένες υποθέσεις είναι μέσω γνωστών, εάν γνωρίζετε ανθρώπους που βρέθηκαν σε παρόμοια θέση πριν από εσάς. Άλλη λύση είναι να κάνετε αναζήτηση στο διαδίκτυο, καθώς πολλά δικηγορικά γραφεία διαθέτουν πλέον δικτυακούς τόπους όπου αναφέρεται καθαρά το είδος των υποθέσεων στις οποίες ειδικεύονται.

Κάλυψη του κόστους του δικηγόρου

Στην Ιρλανδία υπάρχει σύστημα νομικής συνδρομής το οποίο μπορεί να παράσχει δωρεάν, υπό ορισμένες περιστάσεις, δικηγορικές υπηρεσίες σε άτομο ύποπτο ή κατηγορούμενο για κάποιο αδίκημα.

Εάν τελείτε υπό κράτηση σε αστυνομικό τμήμα για ανάκριση σχετικά με κάποιο αδίκημα και δεν εργάζεστε ή τα εισοδήματά σας είναι πενιχρά, κατά πάσα πιθανότητα έχετε δικαίωμα σε δωρεάν υπηρεσίες solicitor δυνάμει του [ΕΚ](#) **καθεστώτος παροχής νομικών συμβουλών των αστυνομικών τμημάτων**. Θα κληθείτε να υπογράψετε ένα έντυπο για τον solicitor, το οποίο περιλαμβάνει και μία δήλωση ότι το εισόδημά σας κυμαίνεται κάτω του επιτρεπόμενου ορίου των 20.316,00 ευρώ ή ότι λαμβάνετε παροχές κοινωνικής πρόνοιας. Αυτή είναι η μόνη γραφειοκρατική διαδικασία.

Εάν σας έχουν απαγγελθεί κατηγορίες για κάποιο αδίκημα, τότε έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση για νομική συνδρομή στον δικαστή του δικαστηρίου ενώπιον του οποίου οφείλεται να εμφανιστείτε. Η αίτηση αυτή αποκαλείται [ΕΚ](#) **πιστοποιητικό παροχής δωρεάν νομικής συνδρομής**. Ο solicitor θα σας βοηθήσει να υποβάλετε τη σχετική αίτηση στο δικαστήριο. Σε περίπτωση που δεν έχετε solicitor, ο δικαστής σας παρέχει κατά κανόνα νομική συνδρομή και επιλέγει κάποιον για λογαριασμό σας. Εάν σας έχουν απαγγελθεί κατηγορίες για σοβαρό αδίκημα και δεν εργάζεστε, κατά πάσα πιθανότητα θα λάβετε νομική συνδρομή. Εάν εργάζεστε, είναι πιθανό να χρειαστείτε να συμπληρώσετε ένα έντυπο στο οποίο θα δηλώνετε τα έσοδα και τα έξοδά σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[ΕΚ](#) **Νομική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις** <https://www.legalaidboard.ie>

[ΕΚ](#) **Νομική Εταιρεία της Ιρλανδίας (Law Society of Ireland)** <https://www.lawsociety.ie>

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων

Ποιος ο σκοπός της ποινικής έρευνας;

Σκοπός της ποινικής έρευνας είναι ο έλεγχος του βάσιμου της καταγγελίας κάποιου πολίτη για ποινικό αδίκημα ή των υπονοιών της ίδιας της Gardai για παραβίαση του ποινικού δικαίου, και ο εντοπισμός τού ή των παραβατών. Η διαδικασία ξεκινά συνήθως με την υποβολή καταγγελίας για κάποιο συμβάν από πολίτη. Η Gardai ανταποκρίνεται στην καταγγελία ξεκινώντας έρευνα με σκοπό να διαπιστώσει εάν όντως στοιχειοθετείται παράβαση του ποινικού δικαίου και, εάν ναι, προβαίνει σε περαιτέρω διερεύνηση της υπόθεσης.

Ποιος εκπονεί την ποινική έρευνα;

Σε όλες σχεδόν τις περιπτώσεις, αρμόδια για τη διερεύνηση των αξιόποινων πράξεων είναι η ιρλανδική αστυνομία, γνωστή ως [ΕΚ](#) **An Garda Síochána**. Η Gardai είναι δυνατόν να λάβει νομική καθοδήγηση σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο διεξαγωγής της έρευνας της από το Γραφείο των Επικεφαλής Εισαγγελέων Δημόσιας Δίωξης (το γραφείο του Διευθυντή της Εισαγγελίας), ήτοι τη νομική υπηρεσία που ασκεί συνήθως τις δίωξεις εξ ονόματος του ιρλανδικού κράτους.

Ποια είναι τα στάδια της ποινικής έρευνας;

Το πρώτο στάδιο της ποινικής έρευνας είναι η υποβολή καταγγελίας από πολίτη ή ο εντοπισμός πιθανής αξιόποινης πράξης από κάποιον Garda (μέλος της ιρλανδικής αστυνομίας). Η Gardai ελέγχει κατά πόσον το δηλωθέν συμβάν συνιστά πράγματι ποινικό αδίκημα και, εάν ναι, προβαίνει στη διερεύνησή του. Στο στάδιο αυτό, η Gardai αποφασίζει εάν το εικαζόμενο αδίκημα θεωρείται «σοβαρό» ή όχι. Ως «σοβαρό» νοείται το αδίκημα που μπορεί θεωρητικά να επισύρει ποινή φυλάκισης τουλάχιστον πέντε ετών. Εάν το αδίκημα εμπίπτει στην προαναφερθείσα κατηγορία, η Gardai προβαίνει στη διερεύνησή του κάνοντας χρήση της εξουσίας που διαθέτει να σας συλλάβει, να σας θέσει υπό κράτηση σε κάποιο αστυνομικό τμήμα και να σας ανακρίνει κατά τη διάρκεια της κράτησής σας. Τα δικαιώματα σύλληψης, κράτησης και ανάκρισης αναφέρονται αναλυτικά στη συνέχεια του παρόντος δελτίου.

Εάν το αδίκημα δεν είναι σοβαρό, τότε η Gardai έχει πιο περιορισμένες εξουσίες. Έχει μεν, κατά κανόνα, την εξουσία να διερευνήσει την εικαζόμενη αξιόποινη πράξη, αλλά δεν διαθέτει την εξουσία να σας συλλάβει και να σας θέσει υπό κράτηση με σκοπό την ανάκριση. Μπορεί μόνο να σας συλλάβει με σκοπό να σας απαγγείλει κατηγορίες για το εικαζόμενο αδίκημα. Σε περίπτωση που δεν σας συλλάβει για μη σοβαρό αδίκημα, σας καλεί συνήθως να εμφανιστείτε στο δικαστήριο προκειμένου να ξεκινήσει η διαδικασία της δίκης.

Το τρίτο στάδιο της ποινικής έρευνας είναι η συλλογή πληροφοριών που θα χρησιμεύσουν ενδεχομένως ως αποδεικτικά στοιχεία σε περίπτωση παραπομπής της υπόθεσης στο δικαστήριο. Η εν λόγω διαδικασία συλλογής πληροφοριών μπορεί να λάβει διάφορες μορφές και τα δικαιώματά της Gardai, όσον αφορά τη συλλογή των πληροφοριών αυτών, εξαρτώνται από τη φύση της εικαζόμενης αξιόποινης πράξης. Το δικαίωμα της αστυνομίας να σας συλλάβει και να σας ανακρίνει εμπεριέχει επίσης περιορισμένες εξουσίες όσον αφορά τη συλλογή εγκληματολογικών στοιχείων και κάθε άλλου πιθανού αποδεικτικού στοιχείου από εσάς τον ίδιο. Τα στοιχεία αυτά αναφέρονται αναλυτικά στο παρόν δελτίο.

Η Gardai αποφασίζει, είτε μόνη της είτε με την καθοδήγηση του [ΕΚ](#) **Γραφείου του Διευθυντή της Εισαγγελίας (DPP)**, εάν θα σας απαγγείλει κατηγορίες καθώς και το είδος των κατηγοριών που θα σας απαγγείλει. Η Gardai είναι αυτή που λαμβάνει συνήθως την απόφαση να ασκήσει δίωξη κατά σοβαρών και μη σοβαρών αξιόποινων πράξεων. Εάν η αξιόποινη πράξη είναι ασυνήθιστα ή καταφανώς σοβαρή ή εάν απαιτείται η συνδρομή του DPP για την άσκηση δίωξης, τότε, κατά κανόνα, η Gardai ζητά την καθοδήγηση του DPP.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους προκειμένου να μάθετε περισσότερα για τα δικαιώματά σας κατά τη διάρκεια των διαφόρων σταδίων της ποινικής έρευνας.

Τα δικαιώματά μου κατά τη σύλληψη (1)

Ανάκριση και διερεύνηση της υπόθεσης από την αστυνομία (2)

Διενέργεια ερευνών (3)

Η πρώτη ακροαματική διαδικασία (4)

Προετοιμασία για τη δίκη (5)

Τα δικαιώματά μου κατά τη σύλληψη (1)

Εάν το αδίκημα είναι «σοβαρό», τότε η Gardai έχει την εξουσία [ΕΚ](#) **να σας συλλάβει και να σας θέσει υπό κράτηση με σκοπό την ανάκριση**. Αυτό σημαίνει ότι τίθεστε υπό αστυνομική κράτηση και ότι δεν έχετε το δικαίωμα να φύγετε για όσο διάστημα διαρκεί η νόμιμη κράτησή σας.

Χρειάζεται ένταλμα η Gardai για να με συλλάβει;

Όχι. Η Gardai δεν χρειάζεται απαραίτητως ένταλμα για να σας συλλάβει εφόσον έχει απόνοιες ότι έχετε διαπράξει το υπό διερεύνηση αδίκημα.

Πού μπορεί να με συλλάβει η Gardai;

Η Gardai μπορεί να σας συλλάβει στο σπίτι σας ή σε δημόσιο χώρο. Η μόνη προϋπόθεση που χρειάζεται η Gardai για να μπορέσει να σας συλλάβει είναι να έχει βάσιμες υποψίες ότι έχετε διαπράξει αδίκημα.

Οφείλει να μου γνωστοποιήσει η Gardai τον λόγο της σύλληψής μου;

Ναι. Η Gardai οφείλει να σας γνωστοποιήσει τον λόγο για τον οποίο σας συλλαμβάνει.

Μπορεί να χρησιμοποιήσει βία η Gardaí κατά τη σύλληψή μου;

Ναι. Μπορεί να χρησιμοποιήσει βία για να σας συλλάβει χωρίς, όμως, να υπερβεί το εύλογο μέτρο.

Μετά τη σύλληψη

Αφού συλληφθείτε, προσάγεστε σε αστυνομικό τμήμα για ανάκριση ή απαγγελία κατηγοριών. Κατά την παραμονή σας στο αστυνομικό τμήμα, τα δικαιώματά σας προστατεύονται από τον νόμο. Ο επικεφαλής αξιωματικός του αστυνομικού τμήματος είναι υπεύθυνος για την προστασία των δικαιωμάτων σας. Το χρονικό διάστημα κράτησής σας στο αστυνομικό τμήμα εξαρτάται από τη νομικά κατοχυρωμένη εξουσία δυνάμει της οποίας σας έθεσε υπό κράτηση η Gardaí. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα δικαιώματά σας συμβουλευθείτε το [Ε² Συμβούλιο Ατομικών Ελευθεριών της Ιρλανδίας \(ICCL\)](#).

Ανάκριση και διερεύνηση της υπόθεσης από την αστυνομία (2)

Θα λάβω ενημέρωση για τα δικαιώματά μου;

Ναι. Εφόσον έχετε τεθεί υπό κράτηση δυνάμει κάποιας από τις προαναφερθείσες νομικά κατοχυρωμένες εξουσίες, θα λάβετε ενημέρωση για τα δικαιώματά που έχετε όσο τελείτε υπό κράτηση. Η ενημέρωση αυτή παρέχεται γραπτώς και, σε περίπτωση που δεν καταλαβαίνετε την αγγλική γλώσσα, πρέπει να μεταφραστεί στη γλώσσα σας.

Μπορώ να ειδοποιήσω την πρεσβεία μου;

Ναι. Εάν δεν είστε Ιρλανδός υπήκοος, μπορείτε να ειδοποιήσετε την πρεσβεία ή το προξενείο σας για τη σύλληψή σας.

Είμαι υπήκοος άλλης χώρας. Πρέπει να παραμείνω στην Ιρλανδία κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας;

Όχι απαραίτητως. Εφόσον δεν σας απαγγέλθηκαν κατηγορίες μετά το πέρας της περιόδου κράτησής σας, τότε είστε ελεύθερος να φύγετε και να ταξιδέψετε. Εάν το Ιρλανδικό κράτος επιθυμεί να σας απαγγείλει κατηγορίες σε μεταγενέστερο στάδιο, μπορείτε να επιστρέψετε οικειοθελώς για τον σκοπό αυτόν ή μπορείτε να ζητήσετε την έκδοσή σας στη χώρα καταγωγής σας. Σε περίπτωση που σας απαγγέλθηκαν κατηγορίες μετά το πέρας της περιόδου κράτησής σας, οφείλετε να εμφανιστείτε ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου. Ο δικαστής θα αποφασίσει εάν θα καταβάλετε εγγύηση ή όχι.

Θα μου επιτραπεί να μιλήσω με solicitor (νομικό σύμβουλο);

Ναι. Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε κατ' ιδίαν με solicitor. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον, τότε ο επικεφαλής αξιωματικός θα σας βοηθήσει να βρείτε έναν, από τον ειδικό κατάλογο που υπάρχει στο αστυνομικό τμήμα για τον συγκεκριμένο σκοπό. (Βλ. επίσης [Ε² Δελτίο 2](#))

Πότε μπορώ να μιλήσω με solicitor;

Εάν επιθυμείτε να μιλήσετε με solicitor, δεν πρέπει να απαντήσετε σε καμία ερώτηση μέχρι να φτάσει ο solicitor στο αστυνομικό τμήμα. Η αστυνομία οφείλει να τον οδηγήσει αμέσως σε εσάς.

Μπορεί να παρίσταται ο solicitor κατά τη διάρκεια της ανάκρισής μου;

Όχι. Έχετε, πάντως, το δικαίωμα να ζητήσετε περαιτέρω νομικές συμβουλές κατά τη διάρκεια της ανάκρισής σας σε περίπτωση που προκύψει κάποιο θέμα για το οποίο δεν είστε σίγουρος.

Τι ισχύει σε περίπτωση που δεν είμαι σε θέση να πληρώσω τον solicitor;

Εάν δεν έχετε την οικονομική δυνατότητα, τότε δικαιούστε ενδεχομένως να υπαχθείτε στο Ιρλανδικό σύστημα δωρεάν νομικής συνδρομής (βλ. [Ε² Δελτίο 1](#)) το οποίο θα καλύψει τις συμβουλές που θα σας δώσει ο solicitor. Σε κάθε περίπτωση, πάντως, κρίνεται απολύτως σκόπιμο να ζητήσετε νομικές συμβουλές. Το θέμα της οικονομικής σας δυνατότητας μπορείτε να το συζητήσετε με τον solicitor που έχει αναλάβει την υπόθεσή σας σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας.

Ποια η μέγιστη χρονική διάρκεια της ανάκρισης κατά τη διάρκεια της κράτησης; Με ποιον τρόπο διεξάγεται η ανάκριση;

Η ανάκριση μπορεί να διαρκέσει έως τέσσερις ώρες κάθε φορά. Η διεξαγωγή της πρέπει να γίνεται με δίκαιο τρόπο. Πρέπει να καταγράφεται σε βιντεοκάμερα, εκτός κι αν αυτό δεν είναι εφικτό. Δικαιούστε αντιγραφή της βιντεοσκόπησης μόνο σε περίπτωση που σας ασκηθεί δίωξη. Το δικαστήριο διατάσσει την παράδοση του αντιγράφου στον νομικό σας σύμβουλο. Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, πρέπει να παρίστανται στην αίθουσα μόνο δύο αστυνομικοί κάθε φορά.

Οφείλω να απαντήσω στις ερωτήσεις;

Όχι. Μπορείτε να [Ε² παραμείνετε σιωπηλός](#) καθ' όλη τη διάρκεια της ανάκρισης. Πρέπει, πάντως, να έχετε υπόψη σας ότι εάν επιλέξετε τη σιωπή, αυτό μπορεί, υπό ορισμένες περιστάσεις, να χρησιμοποιηθεί ως επιβαρυντικό αποδεικτικό στοιχείο σε περίπτωση που παραπεμφθείτε τελικά στο δικαστήριο. Εάν αρνηθείτε να απαντήσετε σε ορισμένες ερωτήσεις, τότε η άρνησή σας αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βάρος σας –μαζί με άλλα αποδεικτικά στοιχεία– ως ένδειξη της ενοχής σας.

Οφείλω να δώσω τις πληροφορίες που ενδεχομένως μου ζητηθούν;

Είστε υποχρεωμένος να δώσετε τα στοιχεία σας ώστε να μπορέσει η Gardaí να εξακριβώσει την ταυτότητά σας. Καλό είναι να ζητήσετε νομικές συμβουλές προτού αποφασίσετε να δώσετε οποιαδήποτε άλλη πληροφορία. Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση με σκοπό την ανάκριση, τότε είστε ύποπτος για σοβαρό ποινικό αδίκημα. Στην περίπτωση αυτή, οποιαδήποτε πληροφορία δώσετε μπορεί να αποτελέσει επιβαρυντικό αποδεικτικό στοιχείο σε περίπτωση που παραπεμφθείτε μελλοντικά στο δικαστήριο.

Τι γίνεται σε περίπτωση που πω κάτι επιβαρυντικό για την υπόθεσή μου;

Έχετε δικαίωμα να μην καταθέσετε στοιχεία σε βάρος σας. Εάν οι απαντήσεις σας είναι επιβαρυντικές για την υπόθεσή σας, τότε οι νομικοί σας σύμβουλοι θα σας ενημερώσουν για τις συνέπειες, οι οποίες συνοψίζονται κατά κανόνα στο εξής: οτιδήποτε πείτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας.

Οφείλω να δώσω τα δακτυλικά μου αποτυπώματα και να δεχτώ να με φωτογραφίσουν;

Ναι. Η αστυνομία δύναται να σας υποχρεώσει να δώσετε τα δακτυλικά σας αποτυπώματα και να σας φωτογραφίσει εφόσον είστε υπό κράτηση δυνάμει νομικά κατοχυρωμένης εξουσίας. Η αντίσταση κατά τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων ή φωτογραφιών συνιστά ποινικό αδίκημα.

Μπορεί η Gardaí να κρατήσει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα για πάντα;

Ναι. Ωστόσο, ο νομικός σας σύμβουλος ή εσείς ο ίδιος μπορείτε να στείλετε επιστολή στην Gardaí ζητώντας την καταστροφή των δακτυλικών σας αποτυπωμάτων σε περίπτωση που δεν θα ασκηθεί δίωξη εναντίον σας ή εφόσον αθωωθήκατε από το δικαστήριο.

Οφείλω να δώσω δείγμα DNA ή δείγματα από άλλα σωματικά υγρά;

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση δυνάμει νομικά κατοχυρωμένης εξουσίας, τότε η Gardaí χρειάζεται άδεια από ανώτερο αξιωματικό για να μπορέσει να σας υποβάλει σε λήψη δειγμάτων σωματικών υγρών (π.χ. DNA, σάλιο, αποκόμματα νυχιών, τυχόν υπολείμματα κάτω από τα νύχια ή δείγμα στοματικού βλεννογόνου). Δεν δύναται, πάντως, να πάρουν χωρίς άδεια αποτύπωμα της πατούσας σας ούτε δείγμα από την περιοχή των γεννητικών σας οργάνων ή από άλλες σωματικές οπές, εκτός κι αν δώσετε τη συγκατάθεσή σας.

Μπορούν να πραγματοποιήσουν έρευνες στο σπίτι, στο γραφείο, στο αυτοκίνητο ή σε άλλο περιουσιακό μου στοιχείο;

Ναι. Το [Ε² Σύνταγμα της Ιρλανδίας](#) και η [Ε² Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων](#) θεσπίζουν τον σεβασμό της σωματικής ακεραιότητας και της ιδιωτικής σας ζωής, όμως τα δικαιώματα αυτά είναι περιορισμένα. Η Gardaí δύναται να ερευνήσει το σπίτι σας με τη συγκατάθεσή σας ή χωρίς αυτήν εφόσον έχει ένταλμα έρευνας ή εφόσον εισέρχεται στην ιδιοκτησία σας με σκοπό να σας εντοπίσει και να σας συλλάβει. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις έρευνες αυτές, βλ. [Διενέργεια ερευνών \(3\)](#).

Μπορώ να ασκήσω ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης των δικαιωμάτων μου;

Ενημερώστε τους νομικούς σας συμβούλους για τυχόν παραβιάσεις των δικαιωμάτων σας και εκείνοι θα σας συμβουλευθούν πώς και πότε να προσφύγετε κατά των παραβιάσεων αυτών.

Τι είναι ο επικεφαλής αξιωματικός;

Ο επικεφαλής αξιωματικός είναι μέλος της Gardai υπεύθυνο για την ορθή μεταχείρισή σας και την προστασία των δικαιωμάτων σας. Πρέπει να υπάρχει πάντοτε ένας σε κάθε αστυνομικό τμήμα. Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα κατά τη διάρκεια της κράτησής σας, ζητήστε να μιλήσετε στον επικεφαλής αξιωματικό.

Μπορώ να μιλήσω με την οικογένειά μου;

Δικαιούστε να ενημερώσετε κάποιον συγγενή για την κράτησή σας, αλλά όχι απαραίτητα να του μιλήσετε.

Τι ισχύει σε περίπτωση αδιαθεσίας μου; Τι ισχύει όσον αφορά το δικαίωμά μου στην ανάπαυση και στην παροχή αναψυκτικών;

Δικαιούστε ιατρική φροντίδα εφόσον τη χρειάζεστε. Ακόμη, κατά τη διάρκεια της κράτησής σας, έχετε δικαίωμα σε προσήκοντα διαστήματα ανάπαυσης καθώς και σε αναψυκτικά.

Η Gardai κρατάει αρχείο για όσο διάστημα τελώ υπό κράτηση;

Η Gardai κρατάει αρχείο για όσο διάστημα τελείτε υπό κράτηση στο αστυνομικό τμήμα, αντίγραφο του οποίου δικαιούστε να λάβετε εσείς ή ο νομικός σας σύμβουλος.

Τι ισχύει σε περίπτωση που δεν μιλάω ή δεν καταλαβαίνω την αγγλική γλώσσα;

Έχετε δικαίωμα σε διερμηνέα ο οποίος θα μεταφράζει για λογαριασμό σας. Ο νομικός σας σύμβουλος ή εσείς ο ίδιος πρέπει να επιμενείτε ώστε ο διερμηνέας που θα μεταφράζει τις κατ' ιδίαν διαβουλεύσεις σας με τον solicitor που έχει αναλάβει την υπόθεσή σας να μην είναι ο ίδιος που θα μεταφράζει τις ερωταποκρίσεις κατά τη διάρκεια της ανάκρισης στην οποία σας υποβάλλει η Gardai. Πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος διερμηνέας ανά πάσα στιγμή σε περίπτωση που ο solicitor ή η Gardai επιθυμούν να επικοινωνήσουν μαζί σας.

Πόσο μπορεί να διαρκέσει η κράτησή μου;

Αυτό εξαρτάται από την εξουσία δυνάμει της οποίας τεθήκατε υπό κράτηση. Το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα που προβλέπει η ιρλανδική νομοθεσία είναι επτά ημέρες.

Διενέργεια ερευνών (3)

Οφείλουν να μου γνωστοποιήσουν τους λόγους για τους οποίους πραγματοποιούν έρευνες στο σπίτι μου ή σε άλλο περιουσιακό μου στοιχείο;

Μπορείτε να ρωτήσετε τους λόγους για τους οποίους πραγματοποιούν έρευνες και δυνάμει ποιας εξουσίας, οφείλουν δε να σας απαντήσουν. Σε περίπτωση που διεξαχθεί έρευνα στο σπίτι σας ή σε άλλο περιουσιακό σας στοιχείο, δικαιούστε αντίγραφο του εντάλματος έρευνας σε μεταγενέστερο στάδιο.

Πώς πρέπει να πραγματοποιεί την έρευνα η Gardai;

Η Gardai οφείλει να πραγματοποιεί την έρευνά της με τρόπο που να σας προστατεύει από κάθε εξευτελισμό.

Μπορεί η Gardai να πάρει πράγματά μου;

Ναι. Μπορεί να κατασχέσει οτιδήποτε, εφόσον έχει εύλογους λόγους να πιστεύει ότι μπορεί να χρησιμεύσει ως αποδεικτικό στοιχείο. Μπορεί ακόμη να πάρει και πράγματα που δεν αναφέρονται συγκεκριμένα στο ένταλμα, τα οποία όμως συνιστούν ενδεχομένως αποδεικτικά στοιχεία για άλλο ποινικό αδίκημα.

Μπορώ να είμαι παρών κατά τη διάρκεια της έρευνας της Gardai;

Ναι. Δεν σας επιτρέπεται όμως να παρεμποδίσετε καθ' οιονδήποτε τρόπο τη νόμιμη έρευνα, μπορείτε απλώς να την παρακολουθήσετε.

Δύνανται η Gardai να με υποβάλει σε σωματική έρευνα;

Ναι. Εάν η αστυνομία έχει βάσιμες υπόνοιες ότι έχετε διαπράξει ποινικό αδίκημα, τότε έχει την εξουσία να σας υποβάλει σε σωματική έρευνα χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

Πρέπει να με συλλάβει πρώτα;

Όχι. Η αστυνομία δύναται να σας υποβάλει σε σωματική έρευνα προτού σας συλλάβει.

Οφείλει η Gardai να μου γνωστοποιήσει τον λόγο για τον οποίον με υποβάλλει σε σωματική έρευνα;

Ναι. Η Gardai οφείλει να σας γνωστοποιήσει τον λόγο για τον οποίον σας υποβάλλει σε σωματική έρευνα και την εξουσία στην οποία βασίζεται για την πραγματοποίησή της.

Είναι δυνατή η αφαίρεση των ρούχων μου στο πλαίσιο της σωματικής έρευνας;

Ναι. Η αφαίρεση των ρούχων σας είναι δυνατή στο πλαίσιο της σωματικής έρευνας μόνο εφόσον είναι αναγκαίο. Πρέπει να γίνεται δε σε προστατευμένο χώρο του αστυνομικού τμήματος και με τρόπο που δεν θίγει το αίσθημα της ντροπής και την προσωπικότητά σας γενικότερα. Εφόσον είναι εφικτό, η συγκεκριμένη έρευνα πρέπει να πραγματοποιείται από ιατρό.

Η σωματική έρευνα διενεργείται από άτομο του ίδιου φύλου;

Εάν η έρευνα δεν περιορίζεται αποκλειστικά και μόνο στον έλεγχο των ρούχων, τότε πρέπει να πραγματοποιείται από άτομο του ίδιου φύλου.

Η πρώτη ακροαματική διαδικασία (4)

Τελώ υπό κράτηση ή είμαι ελεύθερος;

Είναι δυνατό να τεθείτε υπό κράτηση σε περίπτωση που προσαχθείτε στο δικαστήριο από κάποιο αστυνομικό τμήμα και το δικαστήριο σας αρνηθεί την καταβολή εγγύησης.

Μπορώ να υποβάλω αίτηση για εγγύηση;

Στις περισσότερες περιπτώσεις μπορείτε να [επιβάλλετε αίτηση για εγγύηση](#) κατά την πρώτη εμφάνισή σας στο [District Court](#) (περιφερειακό πρωτοβάθμιο δικαστήριο). Σε ελάχιστες περιπτώσεις (π.χ. σε περίπτωση που κατηγορείστε για φόνο), η υποβολή της σχετικής αίτησης γίνεται στο High Court (Ανώτατο Δικαστήριο). Σε αυτές τις περιπτώσεις, υποχρεούστε να μείνετε υπό κράτηση για κάποιο διάστημα προτού σας επιτραπεί να υποβάλλετε τη συγκεκριμένη αίτηση.

Έχετε δικαίωμα σε νόμιμη εκπροσώπηση. Αναλόγως δε των εισοδημάτων σας, είναι δυνατό να καλυφθεί το κόστος της εν λόγω εκπροσώπησης από το καθεστώς δωρεάν νομικής συνδρομής.

Θα μου γνωστοποιηθούν οι λόγοι για τους οποίους αντιτίθεται η Gardai στην καταβολή εγγύησης εκ μέρους μου;

Ναι. Είναι υποχρεωτικό να σας γνωστοποιηθούν εκ των προτέρων οι λόγοι για τους οποίους η Gardai αντιτίθεται στην καταβολή εγγύησης εκ μέρους σας.

Έχετε δικαίωμα στην καταβολή εγγύησης, χωρίς όμως αυτό να είναι απόλυτο. Ο δικαστής μπορεί να σας αρνηθεί το δικαίωμα αυτό εφόσον κρίνει ότι, σε περίπτωση που καταβάλετε εγγύηση και αφεθείτε ελεύθερος, είτε δεν θα εμφανιστεί στη δίκη, είτε θα προσπαθήσετε να επηρεάσετε τους μάρτυρες, είτε θα διαπράξετε και άλλα σοβαρά αδικήματα.

Μπορώ να καταβάλω εγγύηση και να αφεθώ ελεύθερος υπό όρους;

Ναι. Είναι δυνατό να σας επιτραπεί η καταβολή εγγύησης και να αφεθείτε ελεύθερος υπό όρους όπως να παραδώσετε το διαβατήριό σας, να παραμείνετε εντός της ιρλανδικής επικράτειας μέχρι την εκδίκαση της υπόθεσής σας και να παρουσιάζεστε ανά τακτά χρονικά διαστήματα σε κάποιο αστυνομικό τμήμα

ώστε να ελέγχεται η συμμόρφωσή σας προς τους προαναφερθέντες όρους. Το δικαστήριο δύναται ακόμη να σας υποχρεώσει να καταβάλετε μετρητά ή να διατάξει τη δέσμευση τραπεζικού λογαριασμού που διατηρεί σε Ιρλανδική τράπεζα κάποιο μέλος της οικογένειάς σας ή κάποιος φίλος σας, ως εγγύηση ότι θα τηρήσετε τους όρους που σας έχουν επιβληθεί.

Προετοιμασία για τη δίκη ή υποβολή δήλωσης ενοχής προ της δίκης (5)

Μπορώ να δηλώσω ένοχος για το σύνολο ή για μέρος των κατηγοριών πριν από τη δίκη;

Ναι. Σε δίκη παραπέμπεστε μόνο εφόσον δηλώσετε αθώως. Εάν δηλώσετε ένοχος, τότε δεν παραπέμπεστε σε δίκη αλλά σε ακροαματική διαδικασία για την επιμέτρηση της ποινής που θα σας επιβληθεί.

Ποια είναι ακριβώς η διαδικασία;

Εάν δεν επιθυμείτε να προσαχθείτε σε δίκη, τότε αποδέχεστε ένα ή περισσότερα εκ των αδικημάτων που σας προσάπτουν. Η Ιρλανδική νομοθεσία δεν προβλέπει τη δυνατότητα δικαστικής διαπραγμάτευσης, στην πράξη όμως το Γραφείο του Διευθυντή της Εισαγγελίας (DPP) δύναται να δεχθεί δήλωση ενοχής για ορισμένες κατηγορίες και να συμφωνήσει να αποσύρει κάποιες άλλες. Σε περίπτωση που δηλώσετε ένοχος, η επιμέτρηση της ποινής σας γίνεται σε μεταγενέστερο στάδιο. Μέχρι την ακροαματική διαδικασία για την επιμέτρηση της ποινής που θα σας επιβληθεί, είναι δυνατό να τεθείτε υπό κράτηση. Μπορεί, όμως, και όχι.

Τι συμβαίνει κατά την επ' ακροατηρίω συζήτηση της ποινής μου;

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις υποχρεωτικής επιβολής ποινής, όπως ισόβιας κάθειρξης σε περίπτωση φόνου, δικαιούστε να συζητηθεί η ποινή σας κατά τη διάρκεια ακροαματικής διαδικασίας και να σας υπερασπιστούν οι νομικοί σας σύμβουλοι ενώπιον του δικαστηρίου εξηγώντας αναλυτικά τον ρόλο σας στην αξιόποινη πράξη και προβάλλοντας τις προσωπικές σας περιστάσεις.

Είναι δυνατό να αλλάξουν οι κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Ναι. Το DPP μπορεί να σας απαγγείλει πρόσθετες κατηγορίες μέχρι και την ημερομηνία της ακροαματικής διαδικασίας. Μπορεί επίσης να αποσύρει κατηγορίες μέχρι την ημερομηνία της ακροαματικής διαδικασίας. Το DPP έχει το δικαίωμα να υποβάλει πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία μέχρι την ημερομηνία της ακροαματικής διαδικασίας, αλλά και κατά τη διάρκεια αυτής. Το DPP οφείλει να τηρεί τις προβλεπόμενες διαδικασίες και δεν δύναται να παρακρατά αποδεικτικά στοιχεία ή να κοινοποιεί στοιχεία που έχει στην κατοχή του τα οποία αφορούν εσάς και τους νομικούς σας συμβούλους.

Είναι δυνατό να μου απαγγελθούν κατηγορίες για αδίκημα για το οποίο μου έχουν ήδη απαγγελθεί κατηγορίες σε άλλο κράτος μέλος;

Εάν σας έχουν απαγγελθεί κατηγορίες και έχετε δικαστεί για κάποιο αδίκημα σε ένα κράτος μέλος, τότε δεν είναι δυνατό να σας απαγγελθούν κατηγορίες για το ίδιο αδίκημα σε άλλο κράτος μέλος. Σε περίπτωση, όμως, που σας έχουν απαγγελθεί κατηγορίες σε ένα κράτος μέλος οι οποίες αποσύρθηκαν στη συνέχεια, τότε είναι δυνατό να σας απαγγελθούν κατηγορίες για το ίδιο αδίκημα στην Ιρλανδία.

Θα ενημερωθώ για τα αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος μου;

Ναι. Θα πρέπει να σας δοθούν έγγραφα (το γνωστό ως «κατηγορητήριο») στα οποία αναφέρονται τα αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος σας. Θα πρέπει επίσης να σας κοινοποιηθούν τα στοιχεία που προέκυψαν από τη διερεύνηση της αξιόποινης πράξης την οποία φέρεστε να έχετε διαπράξει, τα οποία όμως δεν σκοπεύει να χρησιμοποιήσει η κατηγορούσα αρχή.

Θα ενημερωθώ για τους μάρτυρες κατηγορίας;

Ναι. Μπορείτε να λάβετε ορισμένες μόνο πληροφορίες για τους μάρτυρες κατηγορίας. Δικαιούστε καταρχάς να μάθετε εάν έχουν βεβαρημένο ποινικό μητρώο. Δικαιούστε ακόμη να αποσπάσετε πληροφορίες από τους μάρτυρες κατηγορίας κατά τη διάρκεια της δίκης είτε μέσω της αντεξέτασής τους από τον δικηγόρο σας είτε μέσω ιδιωτικής έρευνας που θα εκπονήσουν οι νομικοί σας σύμβουλοι.

Δεν δικαιούστε, όμως, να λάβετε αναλυτικό κατάλογο των προσωπικών στοιχείων των μαρτύρων κατηγορίας. Επίσης, δεν δικαιούστε να έρθετε σε επαφή με τους μάρτυρες κατά τρόπο τέτοιο που να δύναται να θεωρηθεί ως απόπειρα εκφοβισμού τους ή ως απόπειρα παρεμπόδισης του έργου της δικαιοσύνης. Ενδεχόμενη τέτοια ενέργεια μπορεί να επισύρει ανάκληση της εγγύησης και εκ νέου σύλληψή σας ή επιβάρυνσή σας με πρόσθετες και επακόλουθες ξεχωριστές κατηγορίες.

Πότε μου επιδίδεται το «κατηγορητήριο»;

Εάν πρόκειται να παραπεμφθείτε σε δίκη με την κατηγορία της τέλεσης σοβαρής αξιόποινης πράξης, τότε τα σχετικά έγγραφα σας επιδίδονται εντός 42 ημερών από την ημερομηνία απαγγελίας της κατηγορίας. Το δικαστήριο διαθέτει τη διακριτική ευχέρεια να εγκρίνει την παράταση του χρονικού διαστήματος εντός του οποίου οφείλει η πολιτεία να σας επιδώσει τα σχετικά έγγραφα.

Τι ακριβώς θα μου επιδοθεί;

Θα σας επιδοθεί ένας φάκελος με έγγραφα τα οποία περιέχουν τα βασικά στοιχεία που συνθέτουν την κατηγορία που σας προσάπτει η πολιτεία. Ο φάκελος αυτός δεν περιέχει το σύνολο των στοιχείων που συνθέτουν την κατηγορία της πολιτείας εις βάρος σας. Η τελευταία δικαιούται να σας επιδώσει πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία μέχρι την ημερομηνία της ακροαματικής διαδικασίας αλλά και κατά τη διάρκεια αυτής. Τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία οφείλει να βασιστεί η πολιτεία για να επιτύχει την έκδοση καταδικαστικής απόφασης σε βάρος σας πρέπει, στις περισσότερες περιπτώσεις, να αναφέρονται προφορικά στο δικαστήριο ενόρκως από τους μάρτυρες.

Πώς γίνεται η επίδοση του «κατηγορητηρίου»;

Το «κατηγορητήριο» θα σας παραδοθεί στο δικαστήριο από μέλος της Gardaí. Πιθανά πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία επιδίδονται κατά κανόνα στον νομικό σας σύμβουλο (είτε στο γραφείο του είτε στο δικαστήριο).

Θα συλληθθούν πληροφορίες σχετικά με το ποινικό μου μητρώο;

Ναι. Η Gardaí έχει το δικαίωμα να αναζητήσει πληροφορίες για τον πρότερο βίο σας τόσο για να διευκολύνει την έρευνά της όσο και για να μπορέσει να κρίνει εάν πληροίτε τις προϋποθέσεις να αφεθείτε ελεύθερος με εγγύηση σε περίπτωση που σας απαγγελθούν κατηγορίες. Σε περίπτωση καταδικαστικής απόφασης εις βάρος σας, έχει επίσης το δικαίωμα να επικαλεστεί το ποινικό σας μητρώο ώστε να συμβάλει στην επιμέτρηση της προσηκούσας ποινής από τον ή τους δικαστές. Δύναι να ληφθούν υπόψη και καταδικαστικές αποφάσεις που έχουν εκδοθεί εις βάρος σας σε άλλες χώρες.

Προβλέπονται περιορισμοί όσον αφορά τη χρονική στιγμή αναφοράς στον πρότερο βίο μου;

Ναι. Η Gardaí δεν μπορεί να αναφερθεί στον πρότερο βίο σας κατά τη διάρκεια της δίκης εκτός κι αν αναφερθούν πρώτοι σε αυτόν οι νομικοί σας σύμβουλοι κατά την αντεξέταση των μαρτύρων κατηγορίας ή στο πλαίσιο της υποβολής προτάσεων προς το δικαστήριο.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Περισσότερες πληροφορίες για τις εξουσίες πραγματοποίησης ερευνών, κράτησης και απαγγελίας κατηγοριών](#)

[Περισσότερες πληροφορίες για τον ρόλο της Gardaí](#) <https://www.garda.ie>

[Γραφείο των Επικεφαλής Εισαγγελέων Δημόσιας Δίωξης και Γραφείο του Διευθυντή της Εισαγγελίας](#) <https://www.dppireland.ie>

[Περισσότερες πληροφορίες για τη νομοθεσία](#)

<https://www.irishstatutebook.ie> [Νόμος του 1984 περί ποινικής δικαιοσύνης \(Μεταχείριση κρατουμένων στα αστυνομικά τμήματα\) Κανονισμοί 1987](#)

[Συμβούλιο Ατομικών Ελευθεριών της Ιρλανδίας](#) <https://www.iccl.ie>

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Ποια η διαδικασία προτού φτάσει η υπόθεσή μου στο δικαστήριο;

Προτού φτάσει η υπόθεσή σας στο δικαστήριο, ο αρμόδιος δικαστής αποφασίζει εάν θα αφεθείτε ελεύθερος έναντι καταβολής εγγύησης. Το συγκεκριμένο δικαίωμα παρέχεται, κατά κανόνα, στους εναγόμενους. Ο δικαστής δύναται, πάντως, να σας αρνηθεί την καταβολή εγγύησης εάν κρίνει ότι είναι πιθανό να μην εμφανιστείτε στη δίκη σας, εάν έχετε προσπαθήσει ή πρόκειται να προσπαθήσετε να εκφοβίσετε κάποιον μάρτυρα ή εάν υπάρχουν πιθανότητες να διαπράξετε και άλλη σοβαρή αξιόποινη πράξη.

Εάν επιθυμείτε να προβάλετε άλλοθι κατά την εκδίκαση της υπόθεσής σας (ήτοι κάποιον ο οποίος θα δηλώσει ότι ήταν μαζί σας κατά τον χρόνο τέλεσης της αξιόποινης πράξης), θα σας ζητηθεί από τον δικαστή να δηλώσετε το όνομά του στην [Εισαγγελία](#).

Έχετε το δικαίωμα να μάθετε για τι ακριβώς σας κατηγορούν πριν από τη δίκη. Εάν το ζητήσετε, θα σας δοθούν αντίγραφα των στοιχείων που έχουν συγκεντρωθεί σε βάρος σας.

Πού θα διεξαχθεί η δίκη;

Θα ενημερωθείτε για την ονομασία και την τοποθεσία του δικαστηρίου που θα εκδικάσει την υπόθεσή σας. Η [Δικαστική Υπηρεσία της Ιρλανδίας](#), η οποία είναι υπεύθυνη για όλα τα δικαστήρια, μπορεί να σας βοηθήσει να μάθετε σε ποιο δικαστήριο θα εκδικαστεί η υπόθεσή σας.

Τα αδικήματα ήσσονος σημασίας εκδικάζονται στα District Courts (περιφερειακά δικαστήρια), όπου οι δικαστές αποφαίνονται μόνοι τους για την εκάστοτε υπόθεση. Τα σοβαρότερα αδικήματα εκδικάζονται στα Circuit Courts (κομητειακά δικαστήρια) ή στα Central Criminal Courts (κεντρικά ποινικά δικαστήρια), όπου η ετυμηγορία εκδίδεται από σώματα ενόρκων.

Οι δίκες είναι ανοιχτές στο ευρύ κοινό. Εάν όμως ο εναγόμενος είναι παιδί ή εάν πρόκειται για σεξουαλικό έγκλημα, η υπόθεση εκδικάζεται κεκλεισμένων των θυρών.

Είναι δυνατό να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Στις περισσότερες περιπτώσεις δεν είναι δυνατό να αλλάξει η κατηγορία κατά τη διάρκεια της δίκης. Ορισμένες κατηγορίες μπορούν πάντως να αλλάξουν, εφόσον το επιτρέπει ο νόμος. Για παράδειγμα, η κατηγορία περί επικίνδυνης οδήγησης μπορεί να μετατραπεί στη λιγότερο σοβαρή κατηγορία περί απρόσεκτης οδήγησης, εφόσον ο δικαστής κρίνει ότι οδηγούσατε απρόσεκτα αλλά όχι επικίνδυνα.

Σε περίπτωση που δηλώσετε ένοχος για όλες τις κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης, ο δικαστής αποφασίζει ακολούθως την ποινή που θα σας επιβληθεί. Κατά τη λήψη της απόφασής του, ο δικαστής θα συνεκτιμήσει τη βαρύτητα της αξιόποινης πράξης και την προσωπική σας κατάσταση. Κατά κανόνα, σας αναγνωρίζεται το γεγονός ότι δηλώσατε ένοχος.

Μπορείτε, πάντως, να δηλώσετε ένοχος για ορισμένες κατηγορίες και αθώος για τις υπόλοιπες. Ο δικαστής ή το σώμα των ενόρκων θα αποφανθούν για τις κατηγορίες που αρνήσαστε. Ακολούθως, θα σας επιβληθεί ποινή για τις κατηγορίες για τις οποίες δηλώσατε ένοχος καθώς και για τις κατηγορίες για τις οποίες κριθήκατε ένοχος.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ως επί το πλείστον, οφείλετε να παρίσταστε κατά την εκδίκαση της υπόθεσής σας. Σε περίπτωση που δεν εμφανιστείτε στο δικαστήριο, ο δικαστής δύναται να εκδώσει ένταλμα για τη σύλληψη και την προσαγωγή σας στο δικαστήριο. Σε κάποιες περιπτώσεις, η υπόθεση μπορεί να εκδικαστεί χωρίς εσάς και να σας επιβληθεί ποινή ερήμην.

Εάν δεν μπορείτε να παραστείτε στο δικαστήριο λόγω ατυχήματος ή ασθένειας, πρέπει να ενημερώσετε σχετικά τον solicitor (νομικό σύμβουλο) που έχει αναλάβει την υπόθεσή σας και να του δώσετε ιατρική βεβαίωση που πιστοποιεί τους λόγους της απουσίας σας.

Σε περίπτωση που δεν καταλαβαίνετε τη γλώσσα, έχετε δικαίωμα να ζητήσετε διερμηνέα. Εάν είστε κωφός, έχετε δικαίωμα να ζητήσετε διερμηνέα νοηματικής γλώσσας.

Εάν το επιθυμείτε, έχετε το δικαίωμα να υπερασπιστείτε ο ίδιος τον εαυτόν σας κατά τη διάρκεια της δίκης. Εάν δεν είστε σε θέση να πληρώσετε για solicitor, μπορεί να οριστεί κάποιος για να σας εκπροσωπήσει μέσω του [καθεστώτος νομικής συνδρομής σε ποινικές διαδικασίες](#), αναλόγως της σοβαρότητας της κατηγορίας που σας βαρύνει. Έχετε δικαίωμα να επιλέξετε τον solicitor που θα σας εκπροσωπήσει. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον, μπορεί να επιλέξει ο δικαστής για λογαριασμό σας. Μπορείτε ακόμη να αλλάξετε solicitor εάν δεν μείνετε ικανοποιημένος.

Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να λάβετε τον λόγο κατά τη διάρκεια της δίκης σας. Δεν είναι, πάντως, υποχρεωτικό. Η ψευδής ένορκη κατάθεση συνιστά ποινικό αδίκημα.

Ποια τα δικαιώματά μου σε σχέση με τα αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος μου;

Μπορείτε να αμφισβητήσετε τα αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος σας σε περίπτωση που έχουν συλλεχθεί με παράνομο τρόπο. Για παράδειγμα, εάν η αστυνομία μπήκε στο σπίτι σας χωρίς ένταλμα έρευνας, τα αποδεικτικά στοιχεία που συνέλεξε όσο βρισκόταν σε αυτό δεν γίνονται, κατά κανόνα, δεκτά.

Μπορείτε επίσης να αμφισβητήσετε τα αποδεικτικά στοιχεία θέτοντας ερωτήσεις στους μάρτυρες και προσπαθώντας να καταδείξετε ότι ψεύδονται ή ότι κάνουν λάθος. Μπορείτε ακόμη να ζητήσετε από τους μάρτυρες να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία που συνηγορούν υπέρ της αθωότητας σας ή που καταδεικνύουν ότι οι μάρτυρες κατηγορίας ψεύδονται ή κάνουν λάθος.

Μπορείτε να προσλάβετε ιδιωτικό αστυνομικό (ντετέκτιβ) με σκοπό τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για λογαριασμό σας. Τα αποδεικτικά στοιχεία γίνονται δεκτά εφόσον έχουν συλλεχθεί με νόμιμο τρόπο.

Λαμβάνονται υπόψη οι πληροφορίες που περιέχονται στο ποινικό μου μητρώο;

[Κατά κανόνα](#), οι παλαιότερες καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος σας δεν λαμβάνονται υπόψη κατά την εκδίκαση της υπόθεσής σας.

Κατά την επιμέτρηση της ποινής σας, πάντως, οι δικαστές δύναται να λάβουν υπόψη τους τις προηγούμενες καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος σας, και, μεταξύ αυτών, προηγούμενες καταδικαστικές αποφάσεις που έχουν εκδοθεί εις βάρος σας σε άλλες χώρες.

Ποια η διαδικασία στο τέλος της δίκης;

Εάν δεν κριθείτε ένοχος, η δίκη περατώνεται και εσείς είστε ελεύθερος να φύγετε.

Εάν κριθείτε ή δηλώσετε ένοχος, ο δικαστής αποφασίζει την ποινή που θα σας επιβάλει. Είναι πιθανό να κληθείτε να πληρώσετε πρόστιμο ή να εκτίσετε ποινή [φυλάκισης](#). Ο δικαστής δύναται να διατάξει την αναστολή εκτέλεσης της ποινής σας υπό τον όρο ότι δεν θα διαπράξετε άλλη αξιόποινη πράξη.

Ο δικαστής δύναται να ζητήσει από τις [Υπηρεσίες Δικαστικής Επιτήρησης](#) να συντάξουν έκθεση για σας προτού ανακοινώσει την ποινή σας. Οι εν λόγω υπηρεσίες ενημερώνουν τον δικαστή κατά πόσον πληροίτε τις προϋποθέσεις για να τεθείτε υπό επιτήρηση και να αντιμετωπίσετε τα προβλήματα που ευθύνονται για την παραβατική σας συμπεριφορά.

Εφόσον ερωτηθούν σχετικά, οι υπηρεσίες δικαστικής επιτήρησης ενημερώνουν τον δικαστή ως προς το εάν είστε σε θέση να παράσχετε κοινωφελή εργασία. Ο δικαστής δύναται στην περίπτωση αυτή να μετατρέψει την ποινή φυλάκισής σας σε άμισθη εργασία διάρκειας έως 240 ώρες.

Ποιος ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Κατά τη διάρκεια της δίκης το θύμα έχει ουσιαστικά ρόλο μάρτυρα κατηγορίας και καταθέτει αποδεικτικά στοιχεία για όσα γνωρίζει σχετικά με την απαγγελθείσα κατηγορία.

Σε περίπτωση που κριθείτε ή δηλώσετε ένοχος, ο δικαστής συνεκτιμά τον αντίκτυπο της αξιόποινης πράξης στο θύμα.

Σχετικοί σύνδεσμοι

Ηλεκτρονικό μητρώο της Ιρλανδικής νομοθεσίας

Ηλεκτρονική συλλογή της Ιρλανδικής και βρετανικής νομολογίας

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Μπορώ να ασκήσω ένδικο μέσο;

Μπορείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά οποιασδήποτε καταδικαστικής απόφασης ή επιβληθείσας ποινής. Ο [επίσημος](#) τρόπος άσκησης του ένδικου μέσου εξαρτάται από το δικαστήριο το οποίο εκδίκασε την υπόθεσή σας. Τα ένδικα μέσα κατά αποφάσεων του District Court (περιφερειακό δικαστήριο) εκδικάζονται στο Circuit Court (κομητειακό δικαστήριο). Τα ένδικα μέσα κατά αποφάσεων του Circuit Court ή του [Central Criminal Court](#) (Κεντρικό ποινικό δικαστήριο) εκδικάζονται στο [Court of Criminal Appeal](#) (Ποινικό Εφετείο).

Εάν επιθυμείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, οφείλετε να υποβάλετε στον εισαγγελέα, εντός 14 ημερών, ένα έγγραφο που καλείται «ειδοποίηση άσκησης ένδικου μέσου». Οφείλετε ακόμη να υποβάλετε την ειδοποίηση άσκησης ένδικου μέσου και τη σχετική δήλωση επίδοσης στον δικαστικό υπάλληλο της περιοχής εντός 14 ημερών. Εάν επιθυμείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του Circuit Court ή του Central Criminal Court, οφείλετε να υποβάλετε αίτηση στον δικαστή που εκδίκασε την υπόθεσή σας ζητώντας του την άδεια να ασκήσετε ένδικο μέσο εντός τριών ημερών από την έκδοση της καταδικαστικής απόφασης. Στη συνέχεια, οφείλετε να επιδώσετε «ειδοποίηση άσκησης ένδικου μέσου» στον γραμματέα του Court of Criminal Appeal εντός επτά ημερών σε περίπτωση που ο δικαστής δεν σας έδωσε τη σχετική άδεια και εντός 14 ημερών σε περίπτωση που ο δικαστής ενέκρινε το αίτημά σας. Κατά κανόνα, όλα αυτά τα κάνει για λογαριασμό σας ο δικηγόρος σας.

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, δικαιούστε πλήρη επανεκδίκαση της υπόθεσής σας ενώπιον ακροατηρίου. Έχετε επίσης το δικαίωμα να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά της ποινής που σας επιβλήθηκε. Σε περίπτωση που στραφείτε κατά απόφασης του Circuit Court ή του Central Criminal Court, μπορείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά συγκεκριμένου νομικού ζητήματος ή εάν πιστεύετε ότι η υπόθεσή σας δεν εκδικάστηκε ικανοποιητικά. Μπορείτε επίσης να ασκήσετε το ένδικο μέσο κατά της ποινής που σας επιβλήθηκε.

Τι γίνεται εάν ασκήσω ένδικο μέσο;

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, η καταδικαστική απόφαση δεν εκτελείται μέχρι να εκδικαστεί εκ νέου η υπόθεση σε δεύτερο βαθμό. Αυτό συνεπάγεται την ανάληψη της υποχρέωσης εκ μέρους σας να εμφανιστείτε στο δικαστήριο όταν κληθείτε («recognition»), μέσω της καταβολής –ενδεχομένως– κάποιου χρηματικού ποσού ως εγγύησης. Εάν είστε ήδη στη φυλακή όταν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, δικαιούστε να αφεθείτε ελεύθερος μόλις επιδώσετε την ειδοποίηση άσκησης ένδικου μέσου και αναλάβετε την υποχρέωση να εμφανιστείτε στο δικαστήριο όταν κληθείτε. Εάν είστε στη φυλακή και επιθυμείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο, οι αρχές του σωφρονιστικού καταστήματος θα σας δώσουν τα κατάλληλα έντυπα.

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, έχετε υπόψη σας ότι ενδέχεται να περάσουν αρκετοί μήνες μέχρι να εκδικαστεί η υπόθεσή σας σε δεύτερο βαθμό. Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του Circuit Court ή του Central Criminal Court, είναι πιθανό να παρέλθει πολύ μεγαλύτερο χρονικό διάστημα προτού εκδικαστεί εκ νέου η υπόθεσή σας.

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, δικαιούστε να προσκομίσετε καινούργια αποδεικτικά στοιχεία και να χρησιμοποιήσετε διαφορετικά νομικά επιχειρήματα κατά την εκδίκαση της υπόθεσής σας σε δεύτερο βαθμό. Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης Circuit Court ή του Central Criminal Court, δεν έχετε κατά κανόνα το δικαίωμα να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία, εκτός κι αν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.

Τι γίνεται κατά την επ' ακροατηρίω συζήτηση του ένδικου μέσου;

Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του District Court, δικαιούστε πλήρη επανεκδίκαση της υπόθεσής σας ενώπιον ακροατηρίου. Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά απόφασης του Circuit Court ή του Central Criminal Court, ο δικηγόρος σας ή εσείς ο ίδιος μπορείτε να αναπτύξετε ενώπιον του δικαστηρίου τους λόγους για τους οποίους πιστεύετε ότι πρέπει να ακυρωθεί η καταδικαστική απόφαση σε βάρος σας ή τους λόγους για τους οποίους πιστεύετε ότι είναι καταρχήν εσφαλμένη η ποινή που σας επιβλήθηκε.

Τι γίνεται σε περίπτωση που το ένδικο μέσο τελεσφορήσει/δεν τελεσφορήσει;

Εάν το ένδικο μέσο τελεσφορήσει, η υπόθεση περατώνεται και απαλλάσσετε από κάθε περαιτέρω υποχρέωση σχετικά με αυτήν. Εάν το ένδικο μέσο δεν τελεσφορήσει, το εφετείο επιβεβαιώνει την καταδικαστική απόφαση εις βάρος σας. Εάν το εφετείο κρίνει ότι η ποινή που σας επέβαλε το πρωτοβάθμιο δικαστήριο είναι καταρχήν εσφαλμένη, μπορεί να την αυξήσει ή να τη μειώσει.

Με την εκδίκαση της υπόθεσής σας σε δεύτερο βαθμό εξαντλείται το δικαίωμά σας να ασκήσετε περαιτέρω ένδικο μέσο. Το Court of Criminal Appeal δύναται, ωστόσο, να σας επιτρέψει να προσφύγετε στο Supreme Court (Ανώτατο Δικαστήριο) εάν υπάρχει κάποιο νομικό ζήτημα μείζονος σημασίας για το δημόσιο συμφέρον.

Δεν υπάρχει κάποια γενική διάταξη που να προβλέπει την αποζημίωσή σας σε περίπτωση τελεσφόρησης του ένδικου μέσου που ασκήσατε. Εάν ασκήσετε ένδικο μέσο κατά καταδικαστικής απόφασης στο Court of Criminal Appeal, είναι δυνατό να αποζημιωθείτε εφόσον αποδειχθεί ότι υπήρξατε θύμα δικαστικής πλάνης. Αυτό συμβαίνει όταν το Court of Criminal Appeal ακυρώσει μία καταδικαστική απόφαση και πιστοποιήσει, βάσει πραγματικού περιστατικού που ήρθε εκ των υστέρων στο φως, ότι το δικαστήριο υπέπεσε σε δικαστική πλάνη. Η περίπτωση αυτή είναι, πάντως, πολύ σπάνια. Εάν το Court of Criminal Appeal πιστοποιήσει δικαστική πλάνη, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για αποζημίωση στο [Υπουργείο Δικαιοσύνης](#).

Μόλις ο δικαστής σας κρίνει ένοχο για κάποιο αδίκημα, η καταδικαστική απόφαση καταχωρίζεται αμέσως στα πρακτικά.

Είναι δε οριστική εφόσον κριθήκατε ή δηλώσατε ένοχος. Εξακολουθείτε να έχετε, πάντως, το δικαίωμα να ασκήσετε ένδικο μέσο. Εάν τελεσφορήσει το ένδικο μέσο που ασκήσατε, δεν θα καταχωριστεί στο ποινικό σας μητρώο καμία καταδικαστική απόφαση.

Είμαι υπήκοος άλλου κράτους μέλους. Είναι δυνατό να με στείλουν στη χώρα καταγωγής μου μετά τη δίκη;

Εάν καταδικαστείτε για ποινικό αδίκημα, το δικαστήριο δεν μπορεί να σας στείλει πίσω στη χώρα καταγωγής σας. Μπορεί, όμως, να εισηγηθεί στο Υπουργείο Δικαιοσύνης την απέλασή σας. Μπορεί, τέλος, να αναστείλει την εκτέλεση ολόκληρης ή μέρους της ποινής υπό τον όρο ότι θα εγκαταλείψετε τη χώρα. Αυτό δεν σημαίνει ότι απελαύνεστε, εάν όμως δεν εγκαταλείψετε τη χώρα, θα οδηγηθείτε στη φυλακή. Εάν είστε στη φυλακή, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση στο Υπουργείο Δικαιοσύνης για να μεταφερθείτε εκτός Ιρλανδίας και να εκτίσετε το υπόλοιπο της ποινής σας σε άλλο κράτος μέλος.

Σε περίπτωση που εκδοθεί καταδικαστική απόφαση εις βάρος μου, είναι δυνατό να δικαστώ ξανά για το ίδιο αδίκημα;

Σε περίπτωση που εκδοθεί καταδικαστική απόφαση εις βάρος σας, δεν είναι δυνατό να δικαστείτε ξανά για το ίδιο αδίκημα. Σε περίπτωση που έχει εκδοθεί καταδικαστική απόφαση εις βάρος σας σε άλλο κράτος μέλος, δεν είναι δυνατό να δικαστείτε ξανά στην Ιρλανδία για το ίδιο αδίκημα.

Πληροφορίες για τις κατηγορίες/την καταδικαστική απόφαση

Στο ποινικό σας μητρώο καταγράφονται όλες οι καταδικαστικές αποφάσεις που έχουν εκδοθεί εις βάρος σας. Εάν είστε ενήλικας, η Gardaí (η εθνική αστυνομία) θα καταγράψει τις σχετικές πληροφορίες σε μόνιμο αρχείο. Η Gardaí δύναται επίσης να διαθέτει και άλλες πληροφορίες για σας. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη διόρθωση ή τη διαγραφή ανακριβών προσωπικών πληροφοριών που σας αφορούν. Μπορείτε να ζητήσετε τις σχετικές πληροφορίες από την [Garda Central Vetting Unit \(Κεντρική Μονάδα Ελέγχου της Αστυνομίας\)](#). Εάν η Gardaí σας αρνηθεί την πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες ή εάν δεν προβεί σε διόρθωση των ανακριβών πληροφοριών που σας αφορούν, έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση στον [Επίτροπο προστασίας δεδομένων](#).

Σχετικοί σύνδεσμοι

Ιρλανδικά δικαστήρια

[Επιτροπή Πληροφόρησης Πολιτών](#)

[Επίτροπος προστασίας δεδομένων](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 - Τροχαίες και λοιπές παραβάσεις ήσσονος σημασίας

Τι ισχύει για τις τροχαίες παραβάσεις ήσσονος σημασίας;

Οι ήσσονος σημασίας παραβάσεις, όπως η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας, η χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση ή η παράνομη στάθμευση, τιμωρούνται συνήθως με «ειδοποίηση επιβολής προκαθορισμένης ποινής», στην οποία αναφέρεται συγκεκριμένη προθεσμία για την εξόφληση του προστίμου μέσω ταχυδρομείου. Η υπόθεση παραπέμπεται στο δικαστήριο μόνο σε περίπτωση που δεν πληρώσετε το πρόστιμο. Κάποιες φορές η ειδοποίησή σας επιδίδεται κατά τη διάρκεια της παράβασης, ενώ άλλες φορές σας αποστέλλεται ταχυδρομικώς.

Πάντως, για ορισμένες παραβάσεις με προκαθορισμένη ποινή προβλέπονται «βαθμοί ποινής» οι οποίοι αναγράφονται στο δίπλωμα οδήγησής σας. Σε περίπτωση που συγκεντρώσετε συνολικά δώδεκα βαθμούς ποινής σε διάστημα τριών ετών, χάνετε το δικαίωμα να οδηγείτε στην Ιρλανδία. Εάν πληρώσετε το πρόστιμο που αναγράφεται στην ειδοποίηση επιβολής προκαθορισμένης ποινής, επιβαρύνεστε με λιγότερους βαθμούς ποινής. Εάν, όμως, η υπόθεση παραπεμφθεί στο δικαστήριο και εκδοθεί καταδικαστική απόφαση εις βάρος σας, επιβαρύνεστε με περισσότερους βαθμούς ποινής. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ετοιμάζει επί του παρόντος ένα σχέδιο το οποίο αποσκοπεί στην εναρμόνιση όλων των αρχείων των κρατών μελών που αφορούν διπλώματα οδήγησης.

Αρμόδια για τις τροχαίες παραβάσεις είναι σχεδόν πάντοτε η Gardaí. Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι, στην Ιρλανδία, οι οδηγοί υποχρεούνται διά νόμου να έχουν μαζί τους το δίπλωμα οδήγησης, και οφείλουν να το επιδεικνύουν σε περίπτωση που τους ζητηθεί από κάποιον Garda (αστυνομικό).

Εάν κατοικείτε στην Ιρλανδία και είστε υπήκοος άλλου κράτους μέλους θα τύχετε της ίδιας αντιμετώπισης με τους ιρλανδούς υπηκόους κατά τη διάρκεια της σχετικής διαδικασίας.

Εάν η υπόθεσή σας παραπεμφθεί στο δικαστήριο, θα εκδικαστεί ενώπιον του τοπικού District Court (πρωτοβάθμιο δικαστήριο) από δικαστή χωρίς σώμα ενόρκων. Εάν δεν είστε ικανοποιημένος με το αποτέλεσμα, μπορείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο σε ανώτερο δικαστήριο είτε κατά της καταδικαστικής απόφασης, είτε κατά της ποινής που σας επιβλήθηκε (βλ. [Δελτίο 4](#)).

Οι παραβάσεις αυτές καταγράφονται στο ποινικό μου μητρώο;

Όλες οι καταδικαστικές αποφάσεις για τροχαίες παραβάσεις καταγράφονται στα ηλεκτρονικά αρχεία της αστυνομίας. Υποθέσεις ιδιαίτερα ήσσονος σημασίας, όπως η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας, δεν θεωρούνται κατά κανόνα καταδικαστικές αποφάσεις. Σε περίπτωση, όμως, που σας έχουν απαγγελθεί κατηγορίες για σοβαρότερες παραβάσεις, όπως επικίνδυνη οδήγηση, οδήγηση υπό την επήρεια αλκοόλ ή οδήγηση χωρίς ασφάλιση, οι καταδικαστικές αποφάσεις καταγράφονται στο ποινικό σας μητρώο. Για τις παραβάσεις αυτές προβλέπεται η διαδικασία που περιγράφεται στο [Δελτίο 4](#). Σε περίπτωση που σας απαγγελθούν κατηγορίες για τέτοιου είδους παράβαση, πρέπει να αναζητήσετε επειγόντως νομικές συμβουλές.

Τι ισχύει για άλλες παραβάσεις ήσσονος σημασίας;

Οι συνηθέστερες παραβάσεις ήσσονος σημασίας είναι η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας και η χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση. Διάφορες άλλες παραβάσεις, όπως η οδήγηση σε λεωφορειολωρίδα, τιμωρούνται με «[ειδοποίηση επιβολής προκαθορισμένης ποινής](#)», χωρίς όμως να χρεώνονται βαθμοί ποινής. Σε περίπτωση, όμως, που συλληφθείτε να οδηγείτε χωρίς να λαμβάνετε ευλόγως υπόψη σας τους υπόλοιπους χρήστες του οδικού δικτύου (στην κατηγορία αυτή εμπίπτει η απρόσεκτη οδήγηση), θα σας επιβληθεί πρόστιμο και θα χρεωθείτε με βαθμούς ποινής.

Η υπόθεσή σας παραπέμπεται στο δικαστήριο μόνο εάν δεν πληρώσετε το πρόστιμο που αναγράφεται στην ειδοποίηση επιβολής προκαθορισμένης ποινής. Όπως αναφέρεται ανωτέρω, η υπόθεση παραπέμπεται στο District Court. Σε κάθε περίπτωση, μπορείτε να ασκήσετε ένδικο μέσο κατά της απόφασης του District Court, σύμφωνα με τα προαναφερθέντα.

Τελευταία επικαιροποίηση: 18/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Ελλάδα

Σε αυτές τις σελίδες εξηγείται τι συμβαίνει όταν κάποιος θεωρείται ύποπτος ή κατηγορείται για έγκλημα για το οποίο μπορεί να παραπεμφθεί σε δίκη.

Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Προδικασία/άσκηση ποινικής δίωξης

Το τμήμα αυτό της διαδικασίας αρχίζει όταν ο εισαγγελέας ειδοποιηθεί ότι πιθανόν διαπράχθηκε αδίκημα. Συνεχίζεται με την άσκηση της ποινικής δίωξης και ολοκληρώνεται είτε με την παραπομπή του κατηγορούμενου σε δίκη είτε με την παύση της ποινικής δίωξης.

Σκοπός αυτού του σταδίου είναι να διαλευκανθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η υπόθεση ώστε να προσδιοριστεί αν υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι ο κατηγορούμενος διέπραξε το αδίκημα, έτσι ώστε να παραπεμφθεί ή όχι σε δίκη στο αρμόδιο δικαστήριο.

Συζήτηση στο ακροατήριο

Στο στάδιο αυτό δικάζεται η υπόθεση μέχρις ότου ληφθεί και εκδοθεί η απόφαση.

Ένδικα μέσα

Πρόκειται για τα μέσα που προβλέπει ο νόμος υπέρ κάποιου προσώπου, προκειμένου να μπορέσει να προσβάλει την απόφαση ποινικού δικαστηρίου. Τα μέσα αυτά είναι τα ακόλουθα:

η έφεση, με την οποία ζητείται η μεταρρύθμιση ή η εξαφάνιση της προσβαλλόμενης απόφασης για πραγματικούς ή νομικούς λόγους.

η επανάληψη της διαδικασίας και η εν όλω ή εν μέρει εξαφάνιση της απόφασης για νομικούς λόγους.

Λεπτομέρειες για όλα αυτά τα στάδια της διαδικασίας και για τα δικαιώματά σας περιέχονται στις σελίδες που ακολουθούν. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικαθιστούν τη νομική συμβουλή σκοπός τους είναι απλώς η παροχή γενικών οδηγιών.

Αν είστε θύμα εγκλήματος, μπορείτε να βρείτε πλήρεις πληροφορίες για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Επισημαίνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δε διαδραματίζει ρόλο στις διαδικασίες ποινικής δίωξης τις οποίες υιοθετούν τα διάφορα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας παράσχει συνδρομή, αν επιθυμείτε να υποβάλετε καταγγελία. Πληροφορίες σχετικά με το πώς και σε ποιον μπορείτε να υποβάλετε καταγγελία, δίδονται σε αυτές τις σελίδες.

Επιλέξτε κάποιον από τους συνδέσμους που ακολουθούν για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 29/02/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

A. Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Η έρευνα δεν επηρεάζεται. Όλοι όσοι βρίσκονται στην Ελληνική Επικράτεια απολαμβάνουν την απόλυτη προστασία της ζωής, της τιμής και της ελευθερίας τους, χωρίς διάκριση εθνικότητας, φυλής, γλώσσας και θρησκευτικών ή πολιτικών πεποιθήσεων.

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων/ Εξουσία των διενεργούντων την έρευνα

Με την προκαταρκτική εξέταση επιδιώκεται η συλλογή των αναγκαίων αποδεικτικών στοιχείων για να αποφασισθεί αν πρέπει να κινηθεί η ποινική δίωξη.

ii. Αστυνομική κράτηση

Όποιος συλλαμβάνεται για αυτόφωρο έγκλημα ή με ένταλμα προσάγεται στον αρμόδιο ανακριτή το αργότερο μέσα σε είκοσι τέσσερις ώρες από τη σύλληψη, αν όμως η σύλληψη έγινε έξω από την έδρα του ανακριτή, η προσαγωγή γίνεται μέσα στον απολύτως αναγκαίο χρόνο για τη μεταγωγή του. Ο ανακριτής οφείλει, μέσα σε τρεις ημέρες από την προσαγωγή, είτε να απολύσει τον συλληφθέντα είτε να εκδώσει ένταλμα φυλάκισης. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται για δύο ημέρες, αν το ζητήσει αυτός που έχει προσαχθεί.

iii. Ανάκριση

Σκοπός της κύριας ανάκρισης είναι η συλλογή των αναγκαίων αποδεικτικών στοιχείων για να βεβαιωθεί η τέλεση εγκλήματος και να αποφασιστεί αν πρέπει να εισαχθεί κάποιος σε δίκη γι' αυτό.

iv. Προφυλάκιση

Προσωρινή κράτηση επιτρέπεται μόνον αν ο κατηγορούμενος διώκεται για κακούργημα και δεν έχει γνωστή διαμονή στην χώρα ή έχει κάνει προπαρασκευαστικές ενέργειες για να διευκολύνει την φυγή του ή κατά το παρελθόν υπήρξε φυγόποινος ή φυγόδικος ή κρίθηκε ένοχος για απόδραση κρατουμένου ή παραβίαση περιορισμών διαμονής και από την συνδρομή των ανωτέρω στοιχείων προκύπτει σκοπός φυγής του ή κρίνεται αιτιολογημένα ότι αν αφεθεί ελεύθερος είναι πολύ πιθανόν, όπως προκύπτει από προηγούμενες αμετάκλητες καταδίκες του για ομοειδείς αξιόποινες πράξεις, να διαπράξει και άλλα εγκλήματα. Αν η αποδιδόμενη στον κατηγορούμενο πράξη απειλείται στον νόμο με ισόβια κάθειρξη ή πρόσκαιρη κάθειρξη με ανώτατο όριο τα δέκα πέντε έτη ή αν το έγκλημα τελείστηκε κατ' εξακολούθηση ή στο πλαίσιο εγκληματικής ή τρομοκρατικής οργάνωσης ή υπάρχει μεγάλος αριθμός παθόντων από αυτό, προσωρινή κράτηση μπορεί να επιβληθεί και όταν, με βάση τα συγκεκριμένα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της πράξης, κρίνεται αιτιολογημένα ότι αν αφεθεί ελεύθερος, είναι πολύ πιθανόν να διαπράξει και άλλα εγκλήματα. Μόνο η κατά νόμο βαρύτητα της πράξης δεν αρκεί για την επιβολή προσωρινής κράτησης.

C. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

i. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος, που δεν ομιλεί ή δεν κατανοεί επαρκώς την ελληνική γλώσσα, έχει το δικαίωμα σε διερμηνεία καθώς και σε γραπτή μετάφραση όλων των ουσιωδών εγγράφων της διαδικασίας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Ο ανακριτής, μόλις μετά την κλήτευσή του εμφανισθεί ή οδηγηθεί σε αυτόν ο κατηγορούμενος για να απολογηθεί, του ανακοινώνει το περιεχόμενο του κατηγορητηρίου και των εγγράφων της ανάκρισης. Επιτρέπεται επίσης στον κατηγορούμενο να μελετήσει ο ίδιος ή ο συνήγορός του το κατηγορητήριο και τα έγγραφα της ανάκρισης. Με γραπτή αίτηση του κατηγορουμένου και με δαπάνη του χορηγούνται σε αυτόν αντίγραφα του κατηγορητηρίου και των εγγράφων της ανάκρισης.

iii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου για την κατάστασή μου;

Ο κατηγορούμενος έχει το δικαίωμα στην απολογία του, ακόμη και σ' αυτήν που γίνεται σε αντιπαράσταση με μάρτυρες ή άλλους κατηγορουμένους, να παρίσταται με συνήγορο. Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να απαγορευθεί η επικοινωνία του κατηγορουμένου με τον συνήγορό του. Η επικοινωνία αυτή είναι απολύτως απόρρητη.

iv. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικαστική αρωγή;

Ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος έχουν δικαίωμα δωρεάν νομικής βοήθειας, το οποίο περιλαμβάνει παροχή νομικών συμβουλών και νομική αρωγή και εκπροσώπησή τους ενώπιον του δικαστηρίου, σύμφωνα με όσα ορίζονται σε σχετικές διατάξεις.

v. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

a. Τεκμήριο αθωότητας

Οι ύποπτοι και οι κατηγορούμενοι τεκμαίρονται αθώοι μέχρι να αποδειχθεί η ενοχή τους σύμφωνα με τον νόμο.

b. Δικαίωμα σιωπής και δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος έχουν δικαίωμα σιωπής και μη αυτοενοχοποίησης. Η άσκηση του δικαιώματος σιωπής και μη αυτοενοχοποίησης δεν μπορεί να αξιοποιηθεί σε βάρος των υπόπτων και των κατηγορουμένων.

c. Βάρος της απόδειξης

Ο κατηγορούμενος δεν είναι υποχρεωμένος να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία για τα πραγματικά περιστατικά που επικαλείται υπέρ του. Οι δικαστές και οι εισαγγελείς είναι υποχρεωμένοι να ερευνούν με επιμέλεια κάθε στοιχείο ή αποδεικτικό μέσο που επικαλέστηκε υπέρ αυτού ο κατηγορούμενος, αν αυτό είναι χρήσιμο για να εξακριβωθεί η αλήθεια. Οποιοδήποτε αμφιβολία περί της ενοχής είναι προς όφελος του κατηγορουμένου ή του υπόπτου.

vi. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για παιδιά;

Ο ανήλικος – θύμα ορισμένων εγκλημάτων κατά της προσωπικής και γενετήσιας ελευθερίας έχει δικαίωμα παράστασης σε όλες τις ανακριτικές πράξεις και πρόσβασης στο υλικό της δικογραφίας και αν ακόμη δεν παρίσταται για την υποστήριξη της κατηγορίας.

vii. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Ευάλωτα πρόσωπα ενημερώνονται για τα δικαιώματά τους αφού ληφθούν υπ' όψη οι ειδικές ανάγκες τους και σε κάθε περίπτωση για τις συνέπειες της παραίτησης από την άσκησή τους.

D. Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Η διάρκεια της νύχτας ορίζεται: από τις 8 το βράδυ έως τις 6 το πρωί για το διάστημα από την 1 Οκτωβρίου έως τις 31 Μαρτίου, και από τις 9 το βράδυ έως τις 5 το πρωί για το διάστημα από την 1 Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου.

E. Ποιες είναι οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών κυρώσεων αντί της προφυλάκισης, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης);

Μπορεί να επιβληθεί κατ' οίκον περιορισμός με ηλεκτρονική επιτήρηση, δηλαδή η επιβολή στον κατηγορούμενο της υποχρέωσης να μην εξέρχεται από συγκεκριμένο και ειδικά ορισμένο στην διάταξη του ανακριτή κτίριο ή σύμπλεγμα κτιρίων, που αποδεδειγμένα συνιστά τον τόπο διαμονής ή κατοικίας του.

Τελευταία επικαιροποίηση: 29/02/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού θα διεξαχθεί η δίκη;

Η δίκη θα διεξαχθεί στο κατάστημα του κατά τόπον αρμόδιου δικαστικού σχηματισμού. Επιτρέπεται η αλλαγή του τόπου διεξαγωγής της δίκης στην περίπτωση σοβαρού κινδύνου για τη δημόσια τάξη.

B. Μπορεί να αλλάξει το κατηγορητήριο; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Το κατηγορητήριο δεν μπορεί να αλλάξει. Επιτρέπεται στον κατηγορούμενο να μελετήσει ο ίδιος ή ο συνήγορός του το κατηγορητήριο και τα έγγραφα της ανάκρισης.

C. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δικαστικής παράστασης;

i. Υποχρεούμαι να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση δικαστικής υπόθεσης;

Ο κατηγορούμενος οφείλει να εμφανίζεται αυτοπροσώπως στο ακροατήριο κατά τη συζήτηση, μπορεί επίσης να διορίζει δικηγόρο ως συνήγορο για την υπεράσπισή του, σε δίκες τόσο για πλημμελήματα, όσο και κακουργήματα.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνέα και μεταφρασμένα έγγραφα;

Σε οποιοδήποτε στάδιο της ποινικής διαδικασίας, όταν πρόκειται να εξετασθεί ύποπτος, κατηγορούμενος, ή μάρτυρας ο οποίος δεν ομιλεί ή δεν κατανοεί επαρκώς την ελληνική γλώσσα, του παρέχεται χωρίς καθυστέρηση διερμηνεία. Εφόσον τούτο είναι αναγκαίο, διατίθεται διερμηνεία για την επικοινωνία μεταξύ των κατηγορουμένων και των συνηγόρων τους σε όλα τα στάδια της ποινικής διαδικασίας.

iii. Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Στα κακουργήματα, ο πρόεδρος του δικαστηρίου διορίζει υποχρεωτικά συνήγορο σε όσους κατηγορούμενους δεν έχουν. Την ίδια υποχρέωση έχει και ο δικαστής ανηλίκων, όταν ο ανήλικος κατηγορείται για πράξη που αν την τελούσε ενήλικος θα ήταν κακούργημα. Ο κατηγορούμενος δεν μπορεί να αρνηθεί την υπεράσπισή του από τον συνήγορο ή τους συνηγόρους που διορίστηκαν από τον πρόεδρο, μπορεί όμως με αιτιολογημένη αίτησή του να ζητήσει από το δικαστήριο την ανάκληση του διορισμού ενός (1) μόνο συνηγόρου, οπότε η υπεράσπιση συνεχίζεται από τους λοιπούς, εφόσον είχαν διοριστεί περισσότεροι από ένας.

iv. Ποια άλλα δικονομικά δικαιώματά μου θα πρέπει να γνωρίζω; (π.χ. εμφάνιση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Σε περιπτώσεις που η εμφάνιση του απόντος μάρτυρα στο ακροατήριο δεν είναι εφικτή, η ένορκη κατάθεσή του που δόθηκε στην προδικασία διαβάζεται στο ακροατήριο μόνον εφόσον συναινεί ρητώς ο κατηγορούμενος ή ο συνήγορος που τον εκπροσωπεί, με δήλωση που καταχωρίζεται στα πρακτικά.

D. Ενδεχόμενες ποινές

Η κάθειρξη είναι πρόσκαιρη και κατ' εξαίρεση, εφόσον ο νόμος το ορίζει ρητά, ισόβια. Η διάρκεια της πρόσκαιρης κάθειρξης δεν υπερβαίνει τα δεκαπέντε έτη ούτε είναι κατώτερη των πέντε ετών. Η διάρκεια της φυλάκισης δεν υπερβαίνει τα πέντε έτη ούτε είναι κατώτερη των δέκα ημερών. Η παροχή κοινωφελούς εργασίας δεν μπορεί να έχει διάρκεια ανώτερη των επτακοσίων είκοσι ωρών ούτε να είναι κατώτερη των εκατό ωρών, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Η χρηματική ποινή δεν μπορεί να είναι ανώτερη: α) από ενενήντα ημερήσιες μονάδες όταν απειλείται ως μόνη κύρια ποινή ή διαζευκτικά με ποινή παροχής κοινωφελούς εργασίας, β) από εκατόν ογδόντα ημερήσιες μονάδες όταν απειλείται διαζευκτικά με ποινή στερητική της ελευθερίας και γ) από τριακόσιες εξήντα ημερήσιες μονάδες όταν απειλείται αθροιστικά με ποινή στερητική της ελευθερίας. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά σε ειδικές διατάξεις, το ύψος κάθε ημερήσιας μονάδας δεν μπορεί να είναι κατώτερο από ένα ευρώ ούτε ανώτερο από εκατό ευρώ.

Τελευταία επικαιροποίηση: 29/02/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A. Έχω δικαίωμα να εφεσιβάλω την απόφαση του δικαστηρίου;

Ναι, αν επιβλήθηκε ποινή φυλάκισης πάνω από δύο μήνες από το μονομελές πλημμελειοδικείο ή από τέσσερις μήνες από το τριμελές πλημμελειοδικείο ή τουλάχιστον δύο ετών από το μικτό ορκωτό δικαστήριο ή επιβλήθηκε περιορισμός σε ειδικό κατάστημα κράτησης νέων ή αναμορφωτικά ή θεραπευτικά μέτρα από το μονομελές ή τριμελές δικαστήριο ανηλίκων.

B. Ποιες είναι οι εναλλακτικές μου επιλογές για άσκηση προσφυγής;

Αίτηση ακύρωσης διαδικασίας μέσα σε δέκα πέντε ημέρες, αν ο κατηγορούμενος που καταδικάστηκε με ανέκκλητη απόφαση δεν μπόρεσε εγκαίρως, από λόγους ανώτερης βίας ή από άλλα ανυπέρβλητα αίτια, να γνωστοποιήσει με οποιονδήποτε τρόπο στο δικαστήριο ανυπέρβλητο κώλυμα εμφάνισής του στη δίκη και να ζητήσει την αναβολή της συζήτησης. Αίτηση ακύρωσης απόφασης αν ο κατηγορούμενος καταδικάστηκε ως αγνώστου διαμονής, ενώ είχε γνωστή διαμονή όταν του επιδόθηκε το κλητήριο θέσπισμα.

C. Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση καταδίκης;

i. Ποινικό μητρώο

Κάθε αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση εγγράφεται στο δελτίο ποινικού μητρώου. Στο αντίγραφο δικαστικής χρήσης καταχωρίζονται όλες οι ποινές, ενώ στο αντίγραφο γενικής χρήσης δεν καταχωρίζονται ποιες φυλάκισης έως έξι μηνών μετά από τρία έτη, ποινές φυλάκισης έως πέντε ετών μετά από οκτώ έτη και ποινές κάθειρξης μετά από είκοσι έτη. Μετά το 80ό έτος του προσώπου ή πέντε χρόνια μετά τη λήξη της αναστολής, το δελτίο καταστρέφεται.

ii. Εκτέλεση της ποινής, μεταφορά κρατουμένων, αναστολή εκτέλεσης της ποινής και εναλλακτικές κυρώσεις

Αν κάποιος καταδικαστεί σε φυλάκιση που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, το δικαστήριο διατάσσει την αναστολή εκτέλεσης της ποινής για διάστημα από ένα έως τρία έτη, εκτός αν κρίνει, με βάση ειδικά μνημονευόμενα στην αιτιολογία στοιχεία, ότι η εκτέλεση της ποινής είναι απολύτως αναγκαία για να αποτρέψει τον καταδικασθέντα από την τέλεση νέων αξιόποινων πράξεων. Επιτρέπεται η αναγνώριση και η εκτέλεση από την Ελλάδα μιας απόφασης που εκδόθηκε σε ένα άλλο κράτος - μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επιβάλλει στερητική της ελευθερίας ποινή ή στερητικό της ελευθερίας μέτρο ασφαλείας, καθώς και την αίτηση αναγνώρισης και εκτέλεσης αντίστοιχης απόφασης εθνικού δικαστηρίου που απευθύνει η Ελλάδα σε ένα άλλο κράτος - μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο καταδικασθείς πρέπει να βρίσκεται στο κράτος έκδοσης ή στο κράτος εκτέλεσης. Απαιτείται έλεγχος του διπλού αξιοποίνου, με την εξαίρεση ορισμένων σοβαρών εγκλημάτων, που τιμωρούνται στο κράτος έκδοσης με στερητική της ελευθερίας ποινή με ανώτατο όριο τουλάχιστον τριών ετών.

Τελευταία επικαιροποίηση: 29/02/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Ισπανία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη.

Το ισπανικό Σύνταγμα αναγνωρίζει την αξιοπρέπεια των ανθρώπων, τα απαραβίαστα δικαιώματά τους, την ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητας, τον σεβασμό του νόμου και των δικαιωμάτων των άλλων.

Το Σύνταγμα περιλαμβάνει τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες των ανθρώπων με βάση την [Ευρωπαϊκή Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου](#), καθώς και τις διεθνείς συνθήκες και συμφωνίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα τις οποίες έχει κυρώσει η Ισπανία.

Τα γενικά θεμελιώδη δικαιώματα που περιέχονται στο ισπανικό Σύνταγμα αναπτύσσονται στο εθνικό δίκαιο.

Τα δικαιώματα του προσώπου υπό έρευνα / κατηγορούμενου στην ποινική διαδικασία καθορίζονται συγκεκριμένα στον ισπανικό κώδικα ποινικής δικονομίας (Ley de Enjuiciamiento Criminal), ο οποίος:

χρησιμοποιεί τον όρο «πρόσωπο υπό έρευνα» (investigado) για να αναφερθεί στο πρόσωπο υπό έρευνα για τη σύνδεσή του με μια αξιόποινη πράξη· χρησιμοποιεί τον όρο «κατηγορούμενος» (encausado) για να αναφερθεί, γενικώς, σε πρόσωπο το οποίο, μετά την ολοκλήρωση της έρευνας της υπόθεσης, κατηγορείται επισήμως από τη δικαστική αρχή ότι συμμετείχε στη διάπραξη συγκεκριμένης αξιόποινης πράξης· συνεχίζει να χρησιμοποιεί τους ισπανικούς όρους «acusado» (συνήθως το πρόσωπο κατά του οποίου έχει απαγγελθεί κατηγορία στο πλαίσιο προφορικής διαδικασίας) και «procesado» (συνήθως το πρόσωπο κατά του οποίου έχει απαγγελθεί κατηγορία στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας συγκεκριμένου είδους), οι οποίοι αμφότεροι μπορούν να μεταφραστούν ως «κατηγορούμενος» στα αγγλικά και μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικά με τον ισπανικό όρο «encausado» στα κατάλληλα στάδια της διαδικασίας.

Αν είστε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Έναρξη

Η διαδικασία μπορεί να κινηθεί:

με την υποβολή μήνυσης στην αρμόδια αρχή (αστυνομία, εισαγγελία ή αρμόδιο δικαστήριο)

με καταγγελία που υποβάλλεται από οποιοδήποτε πρόσωπο είτε υπήρξε θύμα της αξιόποινης πράξης είτε όχι·

με δήλωση της αστυνομίας·

από τον ανακριτή αυτεπαγγέλτως.

Στάδιο της έρευνας

Μετά την έναρξη της ποινικής διαδικασίας, ξεκινά το στάδιο της «κύριας ανάκρισης», στο πλαίσιο της οποίας διεξάγονται οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, με τη διερεύνηση και την απόδειξη τυχόν αδικημάτων που ενδέχεται να έχουν διαπραχθεί με όλες τις περιστάσεις που μπορούν να επηρεάσουν τον χαρακτηρισμό τους, καθώς και της ενοχής των δραστών, με εξασφάλιση των προσώπων και των χρηματικών ευθυνών τους.

Περάτωση της έρευνας

Η ολοκλήρωση της «κύριας ανάκρισης» μπορεί να οδηγήσει στα ακόλουθα:

Στη θέση στο αρχείο και στην περάτωση της διαδικασίας εάν δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για ποινικό αδίκημα ή όταν δεν υπάρχει γνωστός δράστης.

Στη συνέχιση της διαδικασίας με την έναρξη του γνωστού ως «ενδιάμεσου σταδίου», σκοπός του οποίου είναι να διαπιστωθεί αν η έρευνα είναι πλήρης και αν είναι σκόπιμο να απαγγελθεί κατηγορία.

Μετά την υποβολή, κατά περίπτωση, του σχετικού κατηγορητηρίου και του υπομνήματος αντίκρουσης, οι διάδικοι κλητεύονται στη δίκη.

Δίκη

Η δίκη, η οποία είναι δημόσια (με ορισμένες εξαιρέσεις), διεξάγεται ενώπιον δικαστή ή δικαστηρίου διαφορετικού από εκείνο που διεξήγαγε την έρευνα και περατώνεται με απόφαση που μπορεί να είναι:

καταδικαστική·

αθωωτική.

Και στις δύο περιπτώσεις, μπορεί να ασκηθεί έφεση κατά της απόφασης από οποιοδήποτε διάδικο ενώπιον ανώτερου δικαστηρίου.

Ενημερωτικά Δελτία

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνο για καθοδήγηση.

Ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στην ποινική διαδικασία που διεξάγεται στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και το πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

[🔗 1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[🔗 2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[🔗 3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 17/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Γενικά, η ιδιότητα του προσώπου υπό έρευνα ως αλλοδαπού δεν επηρεάζει την ποινική έρευνα. Οι αλλοδαποί έχουν τα ίδια δικαιώματα με τους Ισπανούς υπηκόους υπό έρευνα και τους παρέχονται επίσης ορισμένα ειδικά δικαιώματα, όπως το δικαίωμα δωρεάν συνδρομής διερμηνέα, όταν ο αλλοδαπός δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί την ισπανική ή την επίσημη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία. Όταν ο αλλοδαπός κρατείται στο πλαίσιο ποινικής έρευνας, έχει το δικαίωμα κοινοποίησης της στέρησης της ελευθερίας του και του τόπου κράτησής του ανά πάσα στιγμή στο προξενικό γραφείο της χώρας του, καθώς και το δικαίωμα να τον επισκέπτονται οι προξενικές αρχές της χώρας του και να επικοινωνεί και να αλληλογραφεί με αυτές.

Η ιδιότητα αλλοδαπού του κατηγορουμένου μπορεί να ληφθεί υπόψη κατά την έκδοση απόφασης σχετικά με την ατομική του κατάσταση (προσωρινή κράτηση) κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, καθώς και κατά τη λήψη άλλων μέτρων που περιορίζουν λιγότερο τα δικαιώματα, όπως η στέρηση διαβατηρίου ή η απαγόρευση εξόδου από την εθνική επικράτεια.

Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

Σκοπός της ποινικής έρευνας είναι η συλλογή αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την πιθανή διάπραξη ποινικού αδικήματος και η ταυτοποίηση των φερόμενων ως δραστών του εν λόγω εγκλήματος.

Εδώ υπάρχουν δύο στάδια:

Αστυνομία: Η αστυνομία διερευνά τα πραγματικά περιστατικά που είναι γνωστά και ενδέχεται να συνιστούν αδίκημα. Για τον σκοπό αυτόν, επικοινωνεί με άτομα που εικάζεται ότι είχαν κάποια συμμετοχή στα γεγονότα, αναζητούν ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία, μάρτυρες κ.λπ.

Κύρια ανάκριση: Εάν η αστυνομία εντοπίσει ενδείξεις εγκληματικής δραστηριότητας και ταυτοποιήσει τους φερόμενους ως υπαίτιους, αποστέλλει έκθεση της αστυνομίας δίωξης του εγκλήματος στον ανακριτή, ο οποίος κινεί την αντίστοιχη ποινική διαδικασία και, κατά περίπτωση, προβαίνει στις ενέργειες που κρίνει κατάλληλες (εξέταση των προσώπων υπό έρευνα και των μαρτύρων, λήψη εγγράφων σχετικών με την υπόθεση, καταχωρίσεις και αναζητήσεις, ανάλυση ουσιών κ.λπ.).

Εάν δεν βρεθούν στοιχεία που να αποδεικνύουν τη διάπραξη αδικήματος ή εάν ο δράστης είναι άγνωστος, η υπόθεση τίθεται στο αρχείο και περατώνεται.

Εάν βρεθούν αποδεικτικά στοιχεία ότι έχει διαπραχθεί αξιόποινή πράξη, λαμβάνονται μέτρα για τη συνέχιση της διαδικασίας με την έναρξη του «ενδιάμεσου σταδίου», σκοπός του οποίου είναι να διαπιστωθεί αν η έρευνα είναι πλήρης και αν είναι σκόπιμο να απαγγελθεί κατηγορία.

Μετά την υποβολή, κατά περίπτωση, του σχετικού κατηγορητηρίου και του υπομνήματος αντίκρουσης, οι διάδικοι κλητεύονται στη δίκη.

Η ισπανική εισαγγελία (Ministerio Fiscal) πρέπει να τηρείται ενήμερη καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής έρευνας και μπορεί να ζητήσει από τον ανακριτή (Jefe de Instrucción) να προβεί σε οποιαδήποτε ανακριτική ενέργεια κρίνει σκόπιμη. Εάν κρίνει ότι δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τη διάπραξη αξιόποινης πράξης ή τους δράστες της, μπορεί να ζητήσει τη θέση της υπόθεσης στο αρχείο. Ωστόσο, εάν κρίνει ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την τέλεση αξιόποινης πράξης κατά προσώπου, υποβάλει το αντίστοιχο κατηγορητήριο μετά την ολοκλήρωση της έρευνας.

Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / Εξουσία των διενεργούντων την έρευνα

Η αστυνομία δίωξης του εγκλήματος (Policía Judicial) είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή της διαδικασίας έρευνας που απαιτείται για την εξακρίβωση της παράβασης του νόμου, τη συλλογή σχετικών αποδεικτικών στοιχείων και την ταυτοποίηση των δραστών του αδικήματος. Η διαδικασία αυτή διενεργείται υπό τον έλεγχο του δικαστή που είναι αρμόδιος για την κύρια ανάκριση, ο οποίος πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να εγκρίνει κάθε διαδικασία έρευνας που συνιστά παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων (είσοδος και έρευνα σε κατοικία, παρακολούθηση επικοινωνιών κ.λπ.). Η ισπανική εισαγγελία (Ministerio Fiscal) πρέπει να τηρείται ενήμερη καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής έρευνας και μπορεί να ζητήσει από τον ανακριτή να προβεί σε οποιαδήποτε ανακριτική ενέργεια κρίνει σκόπιμη.

Αστυνομική κράτηση

Κατά γενικό κανόνα, η κράτηση δεν μπορεί να διαρκεί περισσότερο από όσο είναι απολύτως αναγκαίο για τη διεξαγωγή των ερευνών με σκοπό τη διαλεύκανση των πραγματικών περιστατικών και, σε καμία περίπτωση, περισσότερο από 72 ώρες, το μέγιστο χρονικό διάστημα μετά το οποίο ο κρατούμενος πρέπει να αφεθεί ελεύθερος ή να παραδοθεί στη δικαστική αρχή.

Η κράτηση μπορεί να διαταχθεί από την αστυνομία, κάτι που οι αστυνομικοί οφείλουν να πράξουν στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τον νόμο.

Μπορεί επίσης να διαταχθεί από την ισπανική εισαγγελία ή απευθείας από τον ανακριτή. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η κράτηση μπορεί να διενεργείται από ιδιώτες, οι οποίοι υποχρεούνται να παρουσιάσουν αμέσως τον κρατούμενο στη δικαστική αρχή.

Η κράτηση πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο που να προκαλεί ελάχιστη βλάβη στην προσωπικότητα, τη φήμη και τα περιουσιακά στοιχεία του κρατουμένου· τα πρόσωπα που διατάσσουν την κράτηση και οι υπεύθυνοι για την εκτέλεσή της πρέπει να διασφαλίζουν τον δέοντα σεβασμό των συνταγματικών δικαιωμάτων του κρατουμένου στην τιμή, την ιδιωτική ζωή και την προσωπική εικόνα.

Μετά τη διεξαγωγή της έρευνας από την αστυνομία με σκοπό την αποσαφήνιση των πραγματικών περιστατικών και εντός της νόμιμης προθεσμίας των 72 ωρών, ο κρατούμενος αφήνεται ελεύθερος ή παραδίδεται στη δικαστική αρχή.

Εξέταση

Το πρόσωπο υπό έρευνα ενημερώνεται για τα δικαιώματά του και ζητείται από αυτό να καταθέσει σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά υπό έρευνα. Το πρόσωπο υπό έρευνα μπορεί να σιωπήσει και να μην καταθέσει εάν το επιθυμεί, ή να επιλέξει να μην απαντήσει σε οποιαδήποτε από τις ερωτήσεις που υποβάλλονται, ή να δηλώσει ότι θα προβεί σε κατάθεση μόνον ενώπιον του δικαστή.

Το πρόσωπο υπό έρευνα είναι ελεύθερο να διορίσει δικηγόρο· εάν δεν το πράξει, επικουρείται από επίσημως διορισμένο δικηγόρο. Ομοίως, έχει το δικαίωμα να συναντηθεί κατ' ιδίαν με τον δικηγόρο του πριν προβεί στην κατάθεσή του.

Εάν το πρόσωπο υπό έρευνα είναι αλλοδαπός και δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί ισπανικά ή την επίσημη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία, είναι κωφός ή έχει προβλήματα ακοής ή έχει γλωσσικές δυσκολίες, έχει το δικαίωμα να επικουρείται από διερμηνέα δωρεάν.

Το πρόσωπο υπό έρευνα έχει το δικαίωμα να μην καταθέσει σε βάρος του.

Το πρόσωπο υπό έρευνα μπορεί επίσης να δηλώσει εξαρχής ότι είναι ένοχος για όλα ή για οποιοδήποτε από τα αδικήματα για τα οποία κατηγορείται. Αυτό δεν εμποδίζει τη συνέχιση της έρευνας ή τη διεξαγωγή δίκης. Ωστόσο, ανάλογα με το είδος της ποινής και του αδικήματος, μπορεί να διεξαχθεί δίκη με συνοπτική διαδικασία. Στις περιπτώσεις αυτές, ο δικηγόρος που εκπροσωπεί το πρόσωπο υπό έρευνα μπορεί να καταλήξει σε συμφωνία με την ισπανική εισαγγελία έτσι ώστε να εκδοθεί καταδικαστική απόφαση, αλλά με μείωση της ποινής.

Προσωρινή κράτηση

Η προσωρινή κράτηση μπορεί να διαταχθεί μόνον εάν ο ανακριτής το κρίνει σκόπιμο, κατόπιν αιτήματος της ισπανικής εισαγγελίας και/ή τυχόν μελών της κατηγορούσας αρχής.

Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να πληρούνται οι νομικές προϋποθέσεις και το μέτρο πρέπει να επιδιώκει την επίτευξη θεμιτού σκοπού (προστασία του θύματος και/ή εξουδετέρωση των κινδύνων διαφυγής, εκ νέου διάπραξης αδικήματος, καταστροφής ή απόκρυψης αποδεικτικών στοιχείων).

Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Κάθε πρόσωπο που κατηγορείται για αξιόποινη πράξη μπορεί να ασκήσει το δικαίωμα υπεράσπισης που θα προκύψει στη διαδικασία μόλις ενημερωθεί για την ύπαρξη της κατηγορίας, και για τον σκοπό αυτόν παρέχονται πληροφορίες σε κατανοητή και προσβάσιμη γλώσσα σχετικά με τα ακόλουθα δικαιώματα:

Το δικαίωμα ενημέρωσης για τις πράξεις για τις οποίες κατηγορείται και για κάθε σχετική μεταβολή του αντικείμενου της έρευνας και της κατηγορίας.

Το δικαίωμα έγκαιρης εξέτασης της διαδικασίας, ώστε να διασφαλίζεται το δικαίωμα υπεράσπισης και, σε κάθε περίπτωση, πριν από τη λήψη κατάθεσης.

Το δικαίωμα ενεργειών στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας για την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισής του σύμφωνα με τον νόμο.

Το δικαίωμα διορισμού δικηγόρου ελεύθερα (με τις εξαιρέσεις που απαριθμούνται στο ισπανικό ποινικό δικονομικό δίκαιο).

Το δικαίωμα αιτήματος δωρεάν νομικής συνδρομής, τη σχετική διαδικασία και τις προϋποθέσεις για τη λήψη της εν λόγω συνδρομής.

Το δικαίωμα σε δωρεάν μετάφραση και διερμηνεία, σύμφωνα με το ισπανικό ποινικό δικονομικό δίκαιο.

Το δικαίωμα σιωπής και μη κατάθεσης, εάν δεν το επιθυμεί, και το δικαίωμα μη απάντησης σε οποιαδήποτε από τις υποβληθείσες ερωτήσεις.

Το δικαίωμα μη κατάθεσης σε βάρος του και μη αυτοενοχοποίησης.

Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Κάθε πρόσωπο υπό έρευνα ενημερώνεται αμέσως, εγγράφως, με απλό και προσβάσιμο τρόπο, και σε γλώσσα που κατανοεί, για τις πράξεις για τις οποίες κατηγορείται, καθώς και για τα δικαιώματά του, ιδίως για το δικαίωμα δωρεάν συνδρομής διερμηνείας, στην περίπτωση αλλοδαπού που δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί ισπανικά ή την επίσημη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία, ή κωφών ή ατόμων με προβλήματα ακοής, καθώς και κάθε άλλου ατόμου που αντιμετωπίζει γλωσσικές δυσκολίες.

Κατά το στάδιο της έρευνας, το δικαίωμα αυτό λαμβάνει τη μορφή του δικαιώματος συνδρομής από διερμηνέα που χρησιμοποιεί γλώσσα την οποία κατανοεί το πρόσωπο υπό έρευνα, καθ' όλη τη διάρκεια κάθε διαδικασίας κατά τη διάρκεια της οποίας είναι αναγκαία η παρουσία του, συμπεριλαμβανομένων της εξέτασης από την αστυνομία ή την ισπανική εισαγγελία και όλων των ακροαματικών διαδικασιών, καθώς και του δικαιώματος χρήσης διερμηνείας σε συνομιλίες με τον δικηγόρο του, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την επακόλουθη εξέταση ή τη λήψη της κατάθεσής του, ή που είναι απαραίτητη για την άσκηση έφεσης ή για άλλες διαδικαστικές αιτήσεις.

Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Κατά γενικό κανόνα, έχετε δικαίωμα ενημέρωσης για τις πράξεις για τις οποίες κατηγορείστε και για κάθε σχετική μεταβολή του αντικείμενου της έρευνας και της κατηγορίας. Έχετε επίσης το δικαίωμα έγκαιρης εξέτασης της διαδικασίας, ώστε να διασφαλίζεται το δικαίωμα υπεράσπισης και, σε κάθε περίπτωση, πριν από τη λήψη κατάθεσης, με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται από τον νόμο.

Σε περίπτωση που έχετε θεθεί υπό κράτηση, ενημερώνεστε επίσης για τους λόγους της κράτησής σας και τα δικαιώματά σας (συγκεκριμένα, το δικαίωμα πρόσβασης στα τμήματα της διαδικασίας που είναι απαραίτητα για την αμφισβήτηση της νομιμότητας της κράτησης ή της στέρησης της ελευθερίας).

Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου για την κατάστασή μου;

Έχετε το δικαίωμα να διορίζετε δικηγόρο ελεύθερα (με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στο ισπανικό ποινικό δικονομικό δίκαιο) και να λαμβάνετε συνδρομή από τον εν λόγω δικηγόρο χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Το δικαίωμα υπεράσπισης περιλαμβάνει τη νομική βοήθεια από δικηγόρο, τον οποίο είστε ελεύθερος να διορίσετε ή, εάν δεν το πράξετε, από επίσημως διορισμένο δικηγόρο, με τον οποίο μπορείτε να επικοινωνείτε και να συναντιέστε κατ' ιδίαν, μεταξύ άλλων πριν από την κατάθεσή σας στην αστυνομία, στην ισπανική εισαγγελία ή στη δικαστική αρχή (με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στον νόμο) και ο οποίος είναι παρών σε όλες τις καταθέσεις σας, καθώς και σε τυχόν αναγνώριση, εξέταση κατ' αντιπαράσταση με μάρτυρες και διαδικασία αναπαράστασης γεγονότων.

Σε περίπτωση που έχετε θεθεί υπό κράτηση, έχετε το δικαίωμα να ενημερώσετε ένα μέλος της οικογένειάς σας ή ένα πρόσωπο της επιλογής σας, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, για τη στέρηση της ελευθερίας σας και για τον τόπο στον οποίο κρατείστε ανά πάσα στιγμή. Οι αλλοδαποί έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν την κοινοποίηση των ανωτέρω περιστάσεων στο προξενικό γραφείο της χώρας τους.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να επικοινωνήσετε τηλεφωνικώς, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, με τρίτο μέρος της επιλογής σας· οι αλλοδαποί υπήκοοι έχουν δικαίωμα να τους επισκεφθούν οι προξενικές αρχές της χώρας τους, καθώς και το δικαίωμα να επικοινωνούν και να αλληλογραφούν με τις εν λόγω αρχές.

Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε νομική συνδρομή;

Έχετε το δικαίωμα να λάβετε δωρεάν νομική συνδρομή εάν είστε Ισπανός υπήκοος ή αλλοδαπός πολίτης που διαμένει νόμιμα στην Ισπανία και αποδείξετε ότι δεν διαθέτετε επαρκείς πόρους για την υπόθεση, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον νόμο.

Το δικαίωμα δωρεάν νομικής συνδρομής περιλαμβάνει την απαλλαγή από την καταβολή της αμοιβής των νομικών συμβούλων και των δικηγόρων, όταν η παρέμβασή τους είναι υποχρεωτική βάσει του νόμου και όταν, ακόμα και όταν αυτό δεν είναι υποχρεωτικό, ο δικαστής ή το δικαστήριο απαιτεί ρητά την εν λόγω παρέμβαση για τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης των διαδίκων στη διαδικασία. Η συνδρομή δικηγόρου παρέχεται στον κρατούμενο ή στον φυλακισμένο που δεν έχει διορίσει δικηγόρο για οποιαδήποτε αστυνομική ενέργεια που δεν είναι αποτέλεσμα δικαστικής διαδικασίας σε εξέλιξη ή κατά την πρώτη παράστασή του ενώπιον δικαστικού οργάνου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης που πραγματοποιείται μέσω δικαστικής συνδρομής. Στην περίπτωση θυμάτων έμφυλης βίας, τρομοκρατίας και εμπορίας ανθρώπων, καθώς και ανηλίκων ή ατόμων με διανοητική αναπηρία ή ψυχική ασθένεια, η δωρεάν νομική συνδρομή περιλαμβάνει δωρεάν συμβουλές και καθοδήγηση αμέσως πριν από την υποβολή της μήνυσης.

ν. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

Τεκμήριο αθωότητας

Το τεκμήριο αθωότητας είναι το δικαίωμα κάθε προσώπου υπό έρευνα ή κατηγορουμένου στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας να αντιμετωπίζεται ως αθώος έως ότου εκδοθεί τελεσίδικη απόφαση για την καταδίκη του.

Το τεκμήριο αθωότητας έχει δύο πτυχές: ως κανόνας όσον αφορά την αντιμετώπιση και ως κανόνας όσον αφορά την απόφαση. Ως κανόνας όσον αφορά την αντιμετώπιση, ο κατηγορούμενος πρέπει να αντιμετωπίζεται ως αθώος, εκτός αν αποδειχθεί το αντίθετο με τελεσίδικη απόφαση. Ως κανόνας όσον αφορά την απόφαση, το τεκμήριο αθωότητας παράγει τα αποτελέσματά του κατά την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων, δεδομένου ότι, στην ποινική διαδικασία, ο δικαστής πρέπει να ξεκινά από την παραδοχή ότι το πρόσωπο υπό έρευνα είναι αθώο, έτσι ώστε, σε περίπτωση που η κατηγορούσα αρχή δεν αποδείξει πλήρως την κατηγορία της κατά του προσώπου υπό έρευνα, η προσωρινώς προβαλλόμενη αθωότητά του να καθίσταται οριστική.

Δικαίωμα σιωπής και μη αυτοενοχοποίησης

Το δικαίωμα σιωπής και μη αυτοενοχοποίησης του προσώπου υπό έρευνα αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα το οποίο μπορεί να χρησιμοποιήσει χωρίς να υποστεί καμία αρνητική συνέπεια.

Η σιωπή του κατηγορουμένου δεν μπορεί να αντικαταστήσει την έλλειψη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων από την κατηγορούσα αρχή. Δηλαδή, ανεξάρτητα από την κατάθεσή του, η κατηγορούσα αρχή πρέπει να αποδείξει την ύπαρξη αποδεικτικών στοιχείων για τη διάπραξη του εγκλήματος. Στις περιπτώσεις όπου υπάρχουν αποδείξεις, εάν, κατά την εξέταση των αποδεικτικών στοιχείων της κατηγορούσας αρχής, ο κατηγορούμενος δεν απαντήσει ή δεν παράσχει επαρκείς απαλλακτικές εξηγήσεις, η σιωπή του μπορεί να θεωρηθεί ως επιβεβαίωση της ενοχής του. Εξού και η σημασία του να γνωρίζει ο κατηγορούμενος τα αποδεικτικά στοιχεία της κατηγορούσας αρχής πριν προβεί στην κατάθεσή του.

Εάν δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ποινική δίωξη κατά του κατηγορουμένου, η σιωπή του δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη θέση της έλλειψης εν λόγω αποδεικτικών στοιχείων για την ποινική δίωξη.

Βάρος της απόδειξης

Το ουσιώδες βάρος της απόδειξης φέρει αποκλειστικά η κατηγορούσα αρχή και όχι η υπεράσπιση. Το τεκμήριο αθωότητας μεταθέτει το βάρος της απόδειξης στην κατηγορούσα αρχή, η οποία είναι αποκλειστικά υπεύθυνη για την απόδειξη των πραγματικών περιστατικών που στοιχειοθετούν τον ισχυρισμό διάπραξης ποινικού αδικήματος (η ευθύνη δεν βαρύνει ποτέ την υπεράσπιση). Επιπλέον, η εν λόγω αποδεικτική διαδικασία πρέπει να είναι επαρκής για να παράσχει στο δικαστήριο στοιχεία που να αποδεικνύουν όχι μόνο την ύπαρξη της αξιόποινης πράξης, αλλά και την ποινική ευθύνη του κατηγορουμένου στην πράξη αυτήν.

Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τα παιδιά;

Εάν το πρόσωπο υπό έρευνα είναι ανήλικο, η κύρια ανάκριση της ποινικής διαδικασίας διεξάγεται από την ισπανική εισαγγελία ανηλίκων (Fiscalía de Menores) και η δίκη από το ισπανικό δικαστήριο ανηλίκων (Juzgado de Menores), δεδομένου ότι πρόκειται για δικαστήριο με ειδική αρμοδιότητα που ρυθμίζεται με τον οργανικό νόμο 5/2000 της 12ης Ιανουαρίου 2000 που διέπει την ποινική ευθύνη των ανηλίκων. Ο νόμος αυτός ορίζει ότι οι ανήλικοι ηλικίας μεταξύ 14 και 18 ετών έχουν ποινική ευθύνη, αλλά υπόκεινται σε ειδικό νομικό καθεστώς. Ως εκ τούτου, εάν ένας ανήλικος τεθεί υπό κράτηση, θα παραδοθεί στο τμήμα ανηλίκων της εισαγγελίας (Secciones de Menores de la Fiscalía) και τα άτομα που έχουν τη γονική μέριμνα ή την κηδεμονία του ή ο εν τοις πράγμασι κηδεμόνας του θα ενημερωθούν για το γεγονός και τον τόπο κράτησης, μόλις διαπιστωθεί η ανηλικότητά του.

Εάν ο ανήλικος είναι αλλοδαπός, το προξενείο της χώρας του θα ενημερωθεί για την κράτησή του.

Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Επί του παρόντος, οι εγγυήσεις που ισχύουν για τους ευάλωτους υπόπτους δεν περιλαμβάνονται συστηματικά στην ισπανική νομοθεσία και, μολονότι αυτό προβλέπεται στο σχέδιο κώδικα ποινικής δικονομίας, δεν έχει ακόμη τεθεί σε ισχύ.

Ως εκ τούτου, η ισπανική νομοθεσία περιλαμβάνει ειδικές εγγυήσεις για ευάλωτους υπόπτους με αποσπασματικό τρόπο, για παράδειγμα τη χρήση κατανότης και προσβάσιμης γλώσσας κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, το δικαίωμα δωρεάν συνδρομής από διερμηνέα σε περίπτωση κωφών ή ατόμων με προβλήματα ακοής, άλλων ατόμων με γλωσσικές δυσκολίες κ.λπ.

Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Η δικαστική έρευνα διεξάγεται εντός 12 μηνών το περισσότερο από την έναρξη της διαδικασίας.

Εάν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, διαπιστωθεί ότι δεν είναι δυνατή η ολοκλήρωση της έρευνας, ο δικαστής, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αιτήσεως διαδίκου και έπειτα από διαβούλευση με τους διαδίκους, μπορεί να χορηγήσει διαδοχικές παρατάσεις για χρονικά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τους έξι μήνες.

Οι παρατάσεις αυτές εγκρίνονται με απόφαση που παρέχει αιτιολογημένες εξηγήσεις για τα αίτια που εμπόδισαν την ολοκλήρωση της έρευνας εντός της προθεσμίας, καθώς και για τις συγκεκριμένες ενέργειες που απαιτούνται και τη συνάφειά τους με την έρευνα. Κατά περίπτωση, η άρνηση χορήγησης παράτασης εκδίδεται επίσης με αιτιολογημένη απόφαση.

Ποιες είναι οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών κυρώσεων αντί της προφυλάκισης, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης);

Συγκεκριμένα, το ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης επιτρέπει σε ύποπτο ή κατηγορούμενο εν αναμονή δίκης να αποφύγει την προσωρινή κράτησή του μέσω προσωρινής απελευθέρωσης στο κράτος διαμονής του. Το ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης εκδίδεται με σκοπό τη διασφάλιση της αρχής της απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω ιθαγένειας, η οποία κατοχυρώνεται στο άρθρο 18 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς καθιστά δυνατή την ίση μεταχείριση των πολιτών της ΕΕ που είναι ύποπτοι για τη διάπραξη αδικήματος σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο διαμένουν, όσον αφορά την ατομική κατάστασή τους εν αναμονή της δίκης τους.

Τελευταία επικαιροποίηση: 17/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Πού διεξάγεται η δίκη;

Η δίκη διεξάγεται ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου, το οποίο κατά γενικό κανόνα καθορίζεται από τη σοβαρότητα του αδικήματος και τον τόπο όπου διαπράχθηκε. Η δίκη διεξάγεται ενώπιον διαφορετικού δικαστή από τον δικαστή που προέδρευε του σταδίου της έρευνας, κατ' εφαρμογή του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη.

Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, π δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Ναι, μετά τη διεξαγωγή αποδείξεων, οι εισαγγελικές αρχές μπορούν να τροποποιήσουν τον ποινικό χαρακτηρισμό των πράξεων που σας προσάπτονται, υπό την προϋπόθεση ότι οι περιστάσεις παραμένουν οι ίδιες και δεν προκύπτουν νέα πραγματικά περιστατικά, ώστε όλα τα στοιχεία της νέας αξιόποινης πράξης να περιλαμβάνονται στην πρώτη. Στις περιπτώσεις αυτές, η υπεράσπιση μπορεί να ζητήσει αναβολή της ακρόασης προκειμένου να προσκομίσει νέα αποδεικτικά στοιχεία για τη διασφάλιση επαρκούς υπεράσπισης.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της παράστασης στο δικαστήριο;

Έχετε δικαίωμα να ενημερωθείτε για την κατηγορία, δικαίωμα σε υπεράσπιση και συνδρομή από δικηγόρο, δικαίωμα να μην καταθέσετε σε βάρος σας, να μην αυτοενοχοποιηθείτε, να μην απαντήσετε σε οποιαδήποτε από τις ερωτήσεις που υποβάλλονται, καθώς και στο τεκμήριο αθωότητας. Έχετε επίσης το δικαίωμα να έχετε τον τελευταίο λόγο μετά την ολοκλήρωση της δίκης.

Υποχρεούμαι να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση της υπόθεσης;

Κατά το ισπανικό δίκαιο, η παρουσία του κατηγορουμένου είναι απαραίτητη για τη διεξαγωγή της δίκης. Αυτό απορρέει από το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προστασίας (αποτρέποντας έτσι την απουσία επαρκούς υπεράσπισης) και από το δικαίωμα σε δίκη με τήρηση της νόμιμης διαδικασίας (συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος ακρόασης).

Πρέπει να παρασταθείτε στη δίκη για να υπερασπιστείτε την αθωότητά σας, αλλά η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ερήμην σας εάν παρά τη νόμιμη κλήτευσή σας δεν εμφανιστείτε, χωρίς σοβαρό λόγο, και η ποινή που επιδιώκεται δεν υπερβαίνει τα 2 έτη φυλάκισης ή τα 6 έτη σε περίπτωση διαφορετικής μορφής ποινής. Μια αιφνίδια ασθένεια αποτελεί σοβαρό λόγο για την απουσία σας, οπότε η ακροαματική διαδικασία αναβάλλεται.

Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνέα και μεταφρασμένα έγγραφα;

Έχετε επίσης δικαίωμα για δωρεάν μετάφραση και διερμηνεία. Δικαιούστε διερμηνεία εάν δεν μιλάτε ισπανικά ή την επίσημη γλώσσα του τόπου διεξαγωγής της δίκης. Έχετε επίσης δικαίωμα γραπτής μετάφρασης των εγγράφων που είναι απαραίτητα για τη διασφάλιση της άσκησης του δικαιώματος υπεράσπισής σας.

Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Ναι, έχετε το δικαίωμα συνδρομής από δικηγόρο, τον οποίο είστε ελεύθερος να διορίσετε εσείς ή, σε περίπτωση μη διορισμού από εσάς, από δικηγόρο που έχει διοριστεί επισήμως, και με τον οποίο θα μπορείτε να επικοινωνείτε και να συναντήσετε κατ' ιδίαν. Μόνο στην περίπτωση αδικημάτων ήσσονος σημασίας δεν είναι αναγκαία η νομική βοήθεια.

Για ποια άλλα οικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να ενημερωθώ; (π.χ. προσαγωγή υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Πρέπει να γνωρίζετε ότι έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε αποδεικτικό στοιχείο θεωρείτε απαραίτητο για την υπεράσπισή σας (μάρτυρες, πραγματογνώμονες, προσκόμιση εγγράφων, μαγνητοσκοπήσεις κ.λπ.), υπό την προϋπόθεση ότι γίνονται δεκτά από τον δικαστή ή το δικαστήριο. Δικαιούστε δημόσια ακρόαση, εκτός εάν ο δικαστής ή το δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά σύμφωνα με τον νόμο για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων των εμπλεκόμενων μερών και, ειδικότερα, του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή των θυμάτων και των μελών των οικογενειών τους. Κατά την έναρξη της δίκης, έχετε επίσης το δικαίωμα να αποδεχθείτε το σύνολο ή μέρος των κατηγοριών και μπορείτε να καταλήξετε σε συμφωνία με την κατηγορούσα αρχή που θα οδηγήσει σε μείωση της ποινής.

Ενδεχόμενες ποινές

Μετά το πέρας της δίκης, ο δικαστής ή το δικαστήριο εκδίδει απόφαση για τη ρύθμιση όλων των ζητημάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο της δίκης, είτε καταδικάζοντας είτε αθωώνοντας τον κατηγορούμενο για όλα τα αδικήματα που εξετάστηκαν στην υπόθεση. Η απόφαση μπορεί επίσης να εκδοθεί προφορικώς κατά τη διάρκεια της δίκης και στη συνέχεια πρέπει να εκδοθεί γραπτώς σε μεταγενέστερο στάδιο. Εάν, μετά τη δημοσίευση της απόφασης, οι διάδικοι δηλώσουν την πρόθεσή τους να μην ασκήσουν έφεση, το δικαστήριο κηρύσσει την εν λόγω απόφαση τελεσίδικη.

Εάν καταδικαστείτε για αδίκημα, ο δικαστής ή το δικαστήριο μπορεί, με την απόφαση, να σας επιβάλει την ποινή που αντιστοιχεί στο συγκεκριμένο αδίκημα, χωρίς να υπερβαίνει την αυστηρότερη ποινή που ζήτησε η κατηγορούσα αρχή.

Τελευταία επικαιροποίηση: 17/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην ελληνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Έχω δικαίωμα να προσφύγω κατά της απόφασης του δικαστηρίου;

Ναι, οι ποινικές αποφάσεις υπόκεινται πάντοτε σε ένδικα μέσα. Μπορεί να ασκηθεί έφεση κατά οποιασδήποτε απόφασης ενώπιον ανώτερου δικαστηρίου μέσω διαδικασίας έφεσης (recurso de apelación). Επιπλέον, οι αποφάσεις που εκδίδονται από το ανώτερο αυτό δικαστήριο επί της έφεσης μπορούν να προσβληθούν ενώπιον του Ανωτάτου Δικαστηρίου (Tribunal Supremo) με αίτηση αναίρεσης (recurso de casación) για διαφορετικούς λόγους, ανάλογα με την αρχική διαδικασία στο πλαίσιο της οποίας εκδόθηκε η απόφαση. Κατ' εξαίρεση, οι αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο διαδικασίας για ήσσονος σημασίας αδικήματα μπορούν να προσβληθούν μόνο με την άσκηση έφεσης (δεν χωρεί αναίρεση).

Οι προθεσμίες για την άσκηση έφεσης εξαρτώνται από τη διαδικασία που ακολουθήθηκε και υπολογίζονται από την κοινοποίηση της ημερομηνίας της απόφασης. Για παράδειγμα, στην τακτική και στη συνοπτική διαδικασία και στη διαδικασία ενώπιον ενόρκων, η προθεσμία είναι 10 ημέρες. Σε περίπτωση δίκης με συνοπτική διαδικασία και διαδικασίας για ήσσονος σημασίας αδικήματα, η εν λόγω προθεσμία είναι 5 ημέρες. Η αίτηση αναίρεσης πρέπει να ανακοινωθεί εντός 5 ημερών. Η επακόλουθη προθεσμία για την άσκηση της εν λόγω αναίρεσης είναι 15, 20 ή 30 ημέρες, ανάλογα με την επικράτεια στην οποία εδρεύει το δικαστήριο που εξέδωσε την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση.

Ποια άλλα μέσα έννομης προστασίας έχω στη διάθεσή μου;

Εάν έχετε καταδικαστεί σε δίκη που διεξήχθη ερήμην (στις περιπτώσεις όπου είναι νομικά δυνατή η διεξαγωγή τέτοιας δίκης), έχετε το δικαίωμα να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης, ακόμα και αν έχει παρέλθει η σχετική προθεσμία, για τους ίδιους λόγους με την έφεση, με την προθεσμία των 10 ημερών να υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία λάβατε γνώση της ύπαρξης της απόφασης.

Ακόμα και αν η καταδικαστική απόφαση είναι τελεσίδικη, μπορείτε να επιδιώξετε την ακύρωσή της και την έκδοση νέας απόφασης μέσω της διαδικασίας που είναι γνωστή ως αναθεώρηση τελεσίδικης απόφασης (recurso de revisión de sentencias firmes) σε ορισμένες περιπτώσεις (για παράδειγμα, όταν η καταδικαστική απόφαση βασίστηκε σε έγγραφο ή μαρτυρία που στη συνέχεια χαρακτηρίστηκε πλαστό έγγραφο ή ψευδής μαρτυρία ή όταν δύο διαφορετικά πρόσωπα έχουν καταδικαστεί για την ίδια αξιόποινη πράξη, όταν μόνο ένα πρόσωπο θα μπορούσε να είναι ο δράστης ή όταν εκδοθεί ευνοϊκή απόφαση για τον καταδικασθέντα από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου).

Σε κάθε περίπτωση, αφού εξαντληθούν τα ένδικα μέσα ενώπιον των δικαστηρίων, εάν θεωρείτε ότι υπήρξε παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων, μπορείτε να προσφύγετε στο Συνταγματικό Δικαστήριο (Tribunal Constitucional) με την άσκηση προσφυγής για παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών (recurso de amparo). Μόλις εξαντληθούν όλα τα εγχώρια ένδικα βοηθήματα, μπορείτε επίσης να προσφύγετε στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση που καταδικαστώ;

Ανάλογα με το αδίκημα που διαπράχθηκε μπορούν να επιβληθούν διαφορετικά είδη κυρώσεων: στερητικές της ελευθερίας ποινές (π.χ. φυλάκιση ή μόνιμη παρακολούθηση), μη στερητικές της ελευθερίας ποινές (π.χ. απαγόρευση οδήγησης ή κοινωφελής εργασία, πάντα με τη συγκατάθεσή σας) και πρόστιμο (υποχρεούστε να καταβάλετε ένα χρηματικό ποσό). Εκτός από την ποινή που επιβλήθηκε για το αδίκημα, εάν προκλήθηκε ζημία, μπορεί επίσης να καταδικαστείτε να πληρώσετε αποζημίωση (αστική ευθύνη λόγω της αξιόποινης πράξης που μπορεί να ζητηθεί σε βάρος σας στο πλαίσιο της ίδιας ποινικής διαδικασίας). Εάν δεν καταβάλετε το πρόστιμο, η ποινή αυτή μπορεί να αντικατασταθεί από στερητική της ελευθερίας ποινή ή από κοινωφελή εργασία.

Ποινικό μητρώο

Η καταδικαστική απόφαση σημαίνει ότι θα έχετε ποινικό μητρώο, τα στοιχεία του οποίου θα καταχωριστούν στο ισπανικό αρχείο ποινικού μητρώου (Registro de Antecedentes Penales). Η ύπαρξη ποινικού μητρώου μπορεί να λαμβάνεται υπόψη, να αυξάνει την αυστηρότητα της ποινής σε περίπτωση εκ νέου διάπραξης αδικήματος ή να σας εμποδίζει να ωφελείστε από παροχές κατά την έκταση της επιβληθείσας ποινής (για παράδειγμα, κώλυμα στη χορήγηση αναστολής ποινής φυλάκισης). Μετά την έκταση της επιβληθείσας ποινής και την παρέλευση ορισμένου χρονικού διαστήματος, το μητρώο αυτό διαγράφεται και δεν έχει πλέον αρνητικές συνέπειες για εσάς. Το χρονικό αυτό διάστημα ποικίλλει, ανάλογα με το είδος και τη σοβαρότητα του αδικήματος, από 6 μήνες για ήσσονος σημασίας αδικήματα έως 10 έτη για τις αυστηρότερες ποινές.

Εκτέλεση της ποινής, μεταφορά κρατουμένων, ποινή υπό όρους και εναλλακτικές κυρώσεις

Μόλις η απόφαση καταστεί τελεσίδικη, είτε λόγω εξάντλησης των ένδικων μέσων κατά αυτής είτε λόγω άπρακτης παρέλευσης της προθεσμίας άσκησης ένδικων μέσων, η απόφαση πρέπει να εκτελεστεί, δηλαδή οι επιβληθείσες ποινές πρέπει να εκτιθούν. Εάν η ποινή δεν εκτιθεί οικειοθελώς, ο δικαστής διατάσσει τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή της (για παράδειγμα, διατάσσει την αστυνομία να σας βρει και να σας συλλάβει για φυλάκιση ή διατάσσει την κατάσχεση της περιουσίας σας για την καταβολή του προστίμου).

Αναστολή της ποινής: Εάν η ποινή ήταν στερητική της ελευθερίας (φυλάκιση ή μόνιμη παρακολούθηση σε συγκεκριμένο τόπο, για παράδειγμα, στην οικία σας) και εάν δεν έχετε ποινικό μητρώο για παρόμοια αδικήματα και η ποινή φυλάκισης δεν υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο χρονικό όριο, συνήθως δύο έτη, ο δικαστής μπορεί να αποφασίσει την αναστολή της ποινής, δηλαδή δεν θα χρειαστεί να φυλακιστείτε, υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα διαπράξετε εκ νέου αδίκημα για ορισμένο χρονικό διάστημα. Εάν διαπράξετε άλλη αξιόποινη πράξη κατά το εν λόγω χρονικό διάστημα, μπορεί να υποχρεωθείτε να εκτίσετε την ποινή που είχε προηγουμένως ανασταλεί, επιπλέον της ποινής για τη νέα αξιόποινη πράξη. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, δεν διαπράξετε αξιόποινη πράξη, η αρχική σας ποινή θεωρείται ότι έχει εκτιθεί και, μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται από τον νόμο, το ποινικό σας μητρώο μπορεί να διαγραφεί.

Μερικές φορές, προκειμένου να διαταχθεί η αναστολή της στερητικής της ελευθερίας ποινής σας, ο δικαστής μπορεί να σας επιβάλει άλλους όρους που πρέπει να εκπληρώσετε, για παράδειγμα, να παρακολουθήσετε συνεδρίες απεξάρτησης από ναρκωτικά ή να σας απαγορεύσουν να μεταβαίνετε σε ορισμένα μέρη ή να προσεγγίζετε ορισμένα άτομα.

Εναλλακτικές ποινές: Εάν η ποινή που σας επιβλήθηκε είναι ποινή φυλάκισης μικρότερη των τριών μηνών, ο δικαστής, σε κάθε περίπτωση, αντικαθιστά την ποινή φυλάκισης με άλλη λιγότερο επαχθή ποινή (πρόστιμο, κοινωφελή εργασία ή 24ωρη παρακολούθηση).

Εάν είστε αλλοδαπός και η επιβληθείσα ποινή ήταν ποινή φυλάκισης άνω του ενός έτους και όχι μεγαλύτερη των πέντε ετών, ο δικαστής μπορεί να διατάξει την αντικατάσταση της ποινής αυτής με την απέλασή σας από την εθνική επικράτεια με απαγόρευση επιστροφής για ορισμένο αριθμό ετών. Εάν η ποινή φυλάκισης υπερβαίνει τα πέντε έτη, πριν απελαθείτε, θα σας ζητηθεί να εκτίσετε μέρος της ποινής που επιβλήθηκε από τον δικαστή και στη συνέχεια μπορεί να απελαθείτε.

Μεταφορά κρατουμένων: Εάν έχετε καταδικαστεί σε ποινή φυλάκισης, έχετε το δικαίωμα να την εκτίσετε σε φυλακή κοντά στην οικογενειακή εστία σας, εκτός εάν συντρέχουν εξαιρετικοί λόγοι. Επιπλέον, εάν είστε πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορείτε να μεταφερθείτε στη χώρα σας για να εκτίσετε εκεί την ποινή. Εάν είστε υπήκοος τρίτης χώρας, αυτό εξαρτάται από το αν υπάρχουν διεθνείς συνθήκες που επιτρέπουν αυτήν τη μεταφορά.

Ποινή υπό όρους: Στην περίπτωση διάπραξης ορισμένων ιδιαίτερως σοβαρών αδικημάτων, πέραν των ποινών που επιβάλλονται για το αδίκημα αυτό, ο καταδικασθείς μπορεί να υπαχθεί σε δικαστική εποπτεία μέσω της συμμόρφωσης με τυχόν διαταγές που μπορεί να του επιβάλει ο δικαστής (συνήθως όταν ο καταδικασθείς αφηθεί ελεύθερος μετά την έκταση ποινής φυλάκισης). Τα μέτρα αυτά διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό και το μέτρο που επιλέγεται εξαρτάται από τη σοβαρότητα ή το είδος του διαπραχθέντος αδικήματος (π.χ. υποβολή σε ιατρική περίθαλψη ή συμμετοχή σε προγράμματα κατάρτισης για σεξουαλική εκπαίδευση ή προσέγγιση και επικοινωνία με ορισμένα πρόσωπα). Η μη συμμόρφωση με τις εν λόγω διαταγές μπορεί να οδηγήσει στην επιβολή άλλων μέτρων και, σε περιπτώσεις σοβαρών ή επανειλημμένων παραβάσεων, μπορεί να κατηγορηθείτε για νέο αδίκημα λόγω μη συμμόρφωσης με τα επιβληθέντα δικαστικά μέτρα.

Η ποινή υπό όρους είναι διαφορετική από την απόλυση υπό όρους, την οποία δικαιούστε εάν έχετε καταδικαστεί σε ποινή φυλάκισης, έχετε ήδη εκτίσει μέρος της ποινής αυτής και έχετε επιδείξει καλή διαγωγή μέχρι τότε. Στις περιπτώσεις αυτές, η εναπομένουσα ποινή φυλάκισης μπορεί να ανασταλεί και το πρόσωπο μπορεί να αφηθεί ελεύθερο και να υποχρεωθεί να συμμορφώνεται με τυχόν μέτρα που επιβάλει ο δικαστής.

Τελευταία επικαιροποίηση: 17/01/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Γαλλία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για αδίκημα το οποίο πρέπει να κριθεί από δικαστήριο. Για πληροφορίες σχετικά με παραβάσεις ήσσονος σημασίας, όπως οι τροχαίες παραβάσεις στις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή, όπως πρόστιμο, βλ. [δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Γενική εισαγωγή

Τα αρμόδια δικαστήρια είναι τέσσερα:

Το Πταισματοδικείο (Le tribunal de police)

Είναι μονομελές και εκδικάζει κυρίως τα αδικήματα πέμπτης κατηγορίας. Η έφεση ασκείται ενώπιον του συμβουλίου πλημμελειοδικών, αλλά μόνο σε ορισμένες περιπτώσεις.

Το Πρωτοδικείο (La juridiction de proximité)

Είναι μονομελές. Εκδικάζει τα αδικήματα των τεσσάρων πρώτων κατηγοριών. Η έφεση διέπεται από τους ίδιους κανόνες με την έφεση κατά αποφάσεων των πταισματοδικείων.

Το Πλημμελειοδικείο (Le tribunal correctionnel)

Απαρτίζεται συνήθως από τρεις δικαστές και εκδικάζει κατά κύριο λόγο τα πλημμελήματα.

Οι διώξεις μπορεί να ασκούνται είτε ενώπιον του δικαστηρίου στην περιφέρεια του οποίου διαπράττεται η αξιόποινη πράξη, είτε στο δικαστήριο της περιφέρειας της κατοικίας του διωκόμενου ή ενός εκ των κατηγορουμένων, είτε στο δικαστήριο στη δικαιοσύνη του οποίου έχει συλληφθεί ο διωκόμενος. Οι εφέσεις κατά των πρωτόδικων αποφάσεων ασκούνται ενώπιον του Εφετείου, στο συμβούλιο πλημμελειοδικών.

Το κακούργιοδικείο (La cour d'assises)

Είναι αρμόδιο να δικάζει κακούργηματα που διαπράττονται από ενήλικες και δεν υπάγονται στη δικαιοδοσία άλλου ειδικού δικαστηρίου.

Απαρτίζεται από τρεις επαγγελματίες δικαστές και εννέα ενόρκους που επιλέγονται με κλήρο μεταξύ γάλλων υπηκόων.

Η άσκηση έφεσης κατά καταδικαστικών αποφάσεων από τον εισαγγελέα και τους καταδικασθέντες είναι δυνατή ενώπιον κακούργιοδικείου που απαρτίζεται από δώδεκα ενόρκους γάλλους υπηκόους και τρεις επαγγελματίες δικαστές. Ο κατηγορούμενος και ο εισαγγελέας μπορούν να ασκήσουν έφεση κατά της καταδικαστικής ή αθωωτικής απόφασης του κακούργιοδικείου. Η πολιτική αγωγή μπορεί να ασκήσει έφεση μόνο ως προς τις επιδικαζόμενες από το δικαστήριο αποζημιώσεις.

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια ακολουθεί συνοπτική παρουσίαση των συνήθων σταδίων μιας ποινικής διαδικασίας.

Η έρευνα

Διεξάγεται από τις αστυνομικές αρχές με σκοπό να διαπιστωθεί η διάπραξη αξιόποινης πράξης, να συγκεντρωθούν τα αποδεικτικά στοιχεία και να αναζητηθούν οι δράστες. Διεξάγεται υπό τον έλεγχο του εισαγγελέα. Πραγματοποιείται συστηματικά, εφόσον η ποινική δίωξη ασκείται από την εισαγγελική αρχή.

Υπάρχει κυρίως η έρευνα αυτοφώρου και η προκαταρκτική έρευνα, που διενεργείται αυτεπάγγελτα από τη δικαστική αστυνομία ή βάσει των εντολών του εισαγγελέα.

Σε όλες τις περιπτώσεις, η έρευνα είναι μυστική και χωρίς εκατέρωθεν ακρόαση.

Η ανάκριση

Η έρευνα διεξάγεται από ανακριτή δικαστή με στόχο να συγκεντρωθούν τα αποδεικτικά στοιχεία της διάπραξης μιας αξιόποινης πράξης και να αναζητηθεί ο δράστης. Διαπιστώνει αν υπάρχουν επαρκείς κατηγορίες για παραπομπή του δράστη στη δικαιοσύνη. Προετοιμάζει την υπόθεση, ώστε να μπορεί να εκδικαστεί. Είναι μυστική, αλλά τα εμπλεκόμενα πρόσωπα στη διαδικασία έχουν πρόσβαση στον φάκελο και μπορούν να υποβάλουν αιτήσεις έρευνας υπό όρους.

Η δίκη

Το στάδιο της εκδίκασης διεξάγεται με εκατέρωθεν ακρόαση, με δημόσια και προφορική διαδικασία. Οι δικαστές συσκέπτονται για να εκδώσουν απόφαση, κατά της οποίας μπορεί να ασκηθεί ένδικο μέσο.

Μπορείτε να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες για όλα αυτά τα στάδια της διαδικασίας και τα δικαιώματά σας στα παρόντα ενημερωτικά δελτία. Αυτή η πληροφόρηση δεν αντικαθιστά τις συμβουλές δικηγόρου, αλλά απλώς σας δίνει ορισμένες κατευθύνσεις.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανένα ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που θέλετε να υποβάλετε κάποια καταγγελία. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 – Παροχή νομικών συμβουλών](#)

[2 – Τα δικαιώματά μου κατά το στάδιο της έρευνας](#)

Τα δικαιώματά μου κατά την προσωρινή κράτηση

Τα δικαιώματά μου κατά την πρώτη λήψη κατάθεσης

Το καθεστώς κατηγορουμένου και témoin assisté (επικουρούμενου μάρτυρα)

Η περάτωση της ανακριτικής διαδικασίας

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης

Η προετοιμασία της δίκης από την υπεράσπιση

[3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

[5 – Τροχαίες παραβάσεις και άλλες παραβάσεις ήσσονος σημασίας](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Τα δικαιώματά σας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 – Παροχή νομικών συμβουλών

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να λάβετε ανεξάρτητη συνδρομή δικηγόρου σε περίπτωση εμπλοκής σας με οποιονδήποτε τρόπο σε ποινική διαδικασία. Τα ενημερωτικά δελτία εξηγούν πότε και υπό ποιες περιστάσεις έχετε δικαίωμα να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Σας εξηγούν επίσης πώς μπορεί να σας συνδράμει ο δικηγόρος. Το παρόν γενικό ενημερωτικό δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο καλύπτεται η αμοιβή του δικηγόρου, εάν δεν είστε σε θέση να τον πληρώσετε.

Πώς μπορώ να βρω δικηγόρο;

Με εξαίρεση τα ποινικά αδικήματα, η συνδρομή δικηγόρου δεν είναι υποχρεωτική, αλλά συνιστάται.

Η ελεύθερη επιλογή του δικηγόρου αποτελεί θεμελιώδη αρχή.

Μπορείτε να επιλέξετε ελεύθερα δικηγόρο, εάν γνωρίζετε κάποιον, ή να ζητήσετε τον διορισμό του.

Μπορείτε να επιλέξετε έναν δικηγόρο από πληροφορίες που λαμβάνετε, εάν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο στο περιβάλλον σας ή εάν ένα οικείο σας πρόσωπο σας προτείνει κάποιον.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον κατάλογο των δικηγόρων που βρίσκονται κοντά στον τόπο κατοικίας σας ή στο πρωτοδικείο της πόλης σας, σε πολλά δημαρχεία ή στον πλησιέστερο δικηγορικό σύλλογο του τόπου κατοικίας σας.

Μπορείτε επίσης να συμβουλευθείτε έναν τηλεφωνικό κατάλογο ή να κάνετε έρευνα στο διαδίκτυο.

Διάφοροι διαδικτυακοί τόποι σας συνδέουν απευθείας με τους καταλόγους των δικηγόρων κατά τομέα ειδικότητάς τους:

[Conseil National des Barreaux](#)

Πολλοί δικηγορικοί σύλλογοι παρέχουν επίσης σύστημα εφημεριών στα δικαστήρια, δημαρχεία ή στα Maisons de justice et du Droit (Κέντρα Δικαιοσύνης και Δικαίου).

Εάν είστε κρατούμενος, έχετε διάφορες δυνατότητες για να επιλέξετε δικηγόρο.

Οι κατάλογοι των δικηγόρων είναι αναρτημένοι στο εσωτερικό των σωφρονιστικών ιδρυμάτων.

Διάφορες ενώσεις που δραστηριοποιούνται στο σωφρονιστικό περιβάλλον σας παρέχουν συμβουλές και σας βοηθούν να επιλέξετε δικηγόρο. (Διεθνές Παρατηρητήριο Φυλακών, Ένωση των Επισκεπτών Φυλακών κ.λπ.)


Οι προξενικές υπηρεσίες της χώρας καταγωγής σας μπορούν να σας βοηθήσουν να επιλέξετε δικηγόρο.

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε από τον πρόεδρο του δικηγορικού συλλόγου της περιοχής σας να διορίσει αυτεπάγγελα δικηγόρο για να σας βοηθήσει.

Πώς αμείβεται ένας δικηγόρος;

Εάν προσφύγετε σε δικηγόρο, οφείλετε να τον πληρώσετε. Οι δικηγορικές αμοιβές είναι ελεύθερες και καθορίζονται σε συμφωνία μεταξύ σας.

Μπορείτε να υπογράψετε σύμβαση αμοιβής με τον δικηγόρο, ο οποίος έχει δικαίωμα να σας ζητήσει να τακτοποιήσετε τις οφειλές σας κατά τη διάρκεια χειρισμού της υπόθεσής σας.

Εάν, ωστόσο, τα οικονομικά σας μέσα είναι κατώτερα από ένα συγκεκριμένο όριο, μπορείτε, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να λάβετε  **νομική αρωγή**.

Ανάλογα με το εισόδημά σας, το κράτος μπορεί να αναλάβει μέρος ή το σύνολο της αμοιβής του δικηγόρου που διορίζεται αυτεπάγγελα. Εάν δεν δικαιούστε νομική αρωγή, ο αυτεπάγγελτος διορισμός μετατρέπεται σε ορισμό του δικηγόρου από εσάς τον ίδιο και τότε οφείλετε να συμφωνήσετε με τον δικηγόρο το ποσό της αμοιβής του.

Σε περίπτωση που δικαιούστε μερική κάλυψη της δικηγορικής αμοιβής, οφείλετε να καταβάλετε στον δικηγόρο το υπόλοιπο ποσό της αμοιβής του.

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε

πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της

μετάφρασης.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά την έρευνα και την ανάκριση, πριν η υπόθεση παραπεμφθεί στο δικαστήριο

Ποιος είναι ο σκοπός της έρευνας και της ανάκρισης σε ποινικές διαδικασίες;

Η δικαστική έρευνα είναι το σύνολο των ερευνών που διενεργεί η δικαστική αστυνομία αναφορικά με τη διάπραξη μιας αξιόποινης πράξης, υπό τον έλεγχο ενός δικαστή.

Η δικαστική έρευνα μπορεί να διεξαχθεί εκτός του πλαισίου της ανάκρισης και συνίσταται στη διαπίστωση αξιόποινων πράξεων, τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων και την αναζήτηση των δραστών.

Υπάρχει διάκριση ανάμεσα στην έρευνα αυτοφώρου και την προκαταρκτική έρευνα. Η πρώτη διεξάγεται κατά την τέλεση των αδικημάτων ή μόλις αυτά έχουν διαπραχθεί και αναθέτει στην αστυνομία εξουσίες ιδιαίτερα καταναγκαστικού χαρακτήρα. Η δεύτερη διεξάγεται σε όλες τις άλλες περιπτώσεις. Το καθεστώς της, που αρχικά είχε λιγότερο καταναγκαστικό χαρακτήρα, έχει συγκλίνει σημαντικά με αυτό της έρευνας αυτοφώρου βάσει πρόσφατων νομοθετικών πράξεων.

Στις πιο σύνθετες υποθέσεις, η έρευνα είναι επίσης δυνατό να διεξάγεται στο πλαίσιο της προανάκρισης και συνίσταται στην εκτέλεση ανακριτικών αρμοδιοτήτων. Ειδικότερα, ο στόχος της ανάκρισης είναι να προσδιοριστεί αν υπάρχουν επαρκείς κατηγορίες για την παραπομπή του δράστη μιας αξιόποινης πράξης ενώπιον του δικαστηρίου και, κατά περίπτωση, να προετοιμάσει την υπόθεση σε σημείο ώστε να μπορεί να εκδικαστεί.

Η διεξαγωγή της είναι υποχρεωτική μόνο σε κακουρηγηματικές πράξεις.

Ποια είναι τα στάδια της έρευνας και της ανάκρισης;

Μια έρευνα αυτοφώρου μπορεί να κινείται ταυτόχρονα με τη διάπραξη ή αμέσως μετά τη διάπραξη μιας αξιόποινης πράξης ή όταν υπάρχει υποψία ότι ένα πρόσωπο έχει λάβει μέρος στην τέλεση αξιόποινης πράξης. Η έρευνα αυτή διαρκεί οκτώ ημέρες και μπορεί να παραταθεί, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, από τον εισαγγελέα για ανώτατο διάστημα οκτώ επιπλέον ημερών.

Κατά τη διεξαγωγή της έρευνας αυτοφώρου, ο αστυνομικός της αστυνομικής δικαιοσύνης μπορεί ιδίως να μεταβεί στους τόπους διάπραξης της αξιόποινης πράξης, να προβεί σε πραγματικές διαπιστώσεις, να κατάσχει όλα τα αντικείμενα ή μέσα εγγραφής που είναι χρήσιμα για την απόδειξη της αλήθειας, να διενεργήσει έρευνα στις οικίες των προσώπων που εικάζεται ότι έχουν συμμετάσχει στην τέλεση της αξιόποινης πράξης ή να κατάσχει έγγραφα ή στοιχεία σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά, να λάβει κατάθεση από κάθε πρόσωπο που θα μπορούσε να δώσει πληροφορίες για τα πραγματικά περιστατικά, ή ακόμη να προφυλακίσει ένα πρόσωπο για το οποίο υπάρχουν υπόνοιες ότι συμμετείχε στη διάπραξη της αξιόποινης πράξης.

Στο πλαίσιο της προκαταρκτικής έρευνας, ο αστυνομικός της δικαστικής αστυνομίας ενημερώνει τον εισαγγελέα μόλις ταυτοποιήσει τον πιθανό δράστη της αξιόποινης πράξης.

Στο πλαίσιο της ανάκρισης, ο δικαστής συγκεντρώνει τα ενοχοποιητικά και απαλλακτικά στοιχεία και προβαίνει σε κάθε πράξη την οποία θεωρεί χρήσιμη για την εξακρίβωση της αλήθειας. Μπορεί να διεκπεραιώσει τις πράξεις αυτές αυτεπάγγελα ή κατά παραγγελία του εισαγγελέα ή με αίτηση των αντιδίκων (παραδείγματος χάρη, μετάβαση στους τόπους διάπραξης, ακροάσεις, κατ' οίκον έρευνες, κ.λπ.). Η άρνηση του δικαστή πρέπει να είναι αιτιολογημένη και υπόκειται στην άσκηση ένδικου μέσου.

Στο πλαίσιο αιτήσεων δικαστικής συνδρομής, ο ανακριτής μπορεί να αναθέσει τη διεκπεραίωση αυτών των πράξεων στους αξιωματικούς της δικαστικής αστυνομίας.

Όταν κρίνει ότι η ανάκριση έχει ολοκληρωθεί, ο ανακριτής ενημερώνει σχετικά τους διαδίκους και τους δικηγόρους τους. Ο εισαγγελέας και οι διάδικοι έχουν στη διάθεσή τους προθεσμία ενός μηνός, εάν έχουν απαγγελθεί κατηγορίες κατά του προσώπου, ή τριών μηνών στην αντίθετη περίπτωση, για να υποβάλουν παρατηρήσεις ή αιτιολογημένα αιτήματα στον ανακριτή.

Μετά την εκπνοή αυτής της προθεσμίας, ο εισαγγελέας έχει προθεσμία 10 ημερών (σε περίπτωση που ο κατηγορούμενος είναι προφυλακισμένος) ή ενός μηνός (στην αντίθετη περίπτωση) για να διαβιβάσει στον ανακριτή συμπληρωματικά στοιχεία ή παρατηρήσεις με βάση τα κοινοποιηθέντα στοιχεία.

Τότε ο ανακριτής εκδίδει:

είτε απαλλακτικό βούλευμα, σε περίπτωση που κρίνει ότι τα στοιχεία που του υποβλήθηκαν δεν στοιχειοθετούν τη διάπραξη ούτε κακουρηγήματος ούτε πλημμελήματος ούτε πταίσματος, ή εάν ο δράστης των πράξεων παραμένει άγνωστος ή δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος του,

είτε διάταξη περί παραπομπής (για πλημμελήματα και πταίσματα) ή απαγγέλλει κατηγορία (για κακουργηματικές πράξεις), όταν υπάρχουν επαρκή ενοχοποιητικά στοιχεία σε βάρος του κατηγορούμενου που συνιστούν διάπραξη αξιόποινης πράξης.

Τα δικαιώματά μου κατά την έρευνα και την ανάκριση

Τα δικαιώματά μου κατά την προσωρινή κράτηση (1)

Τα δικαιώματά μου κατά την πρώτη λήψη κατάθεσης (2)

Το καθεστώς κατηγορουμένου και *témoins assistés* (επικουρούμενο μάρτυρα) (3)

Η περάτωση της ανακριτικής διαδικασίας (4)

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης (5)

Η προετοιμασία της δίκης από την υπεράσπιση (6)

Τα δικαιώματά μου κατά την προσωρινή κράτηση (1)

Εάν είστε ύποπτος συμμετοχής στη διάπραξη αξιόποινης πράξης, ο αξιωματικός της δικαστικής αστυνομίας μπορεί να σας θέσει υπό προσωρινή κράτηση. Πρέπει να ενημερώσει σχετικά, αμέσως μετά τη λήψη του μέτρου, τον εισαγγελέα ή τον ανακριτή, κατά περίπτωση.

Για ποινικά αδικήματα του κοινού δικαίου, δεν επιτρέπεται η κράτηση για περισσότερες από 24 ώρες, διάστημα που μπορεί να παραταθεί μία φορά για ένα ακόμη 24ωρο με απόφαση του εισαγγελέα στο πλαίσιο της δικαστικής έρευνας ή του ανακριτή στο πλαίσιο της ανάκρισης.

Υπάρχουν, ωστόσο, κατά παρέκκλιση διαδικασίες προσωρινής κράτησης. Στις περιπτώσεις πλημμελημάτων ή κακουργημάτων οργανωμένου εγκλήματος, διακίνησης ναρκωτικών ή τρομοκρατίας, η διάρκεια της προσωρινής κράτησης είναι μεγαλύτερη. Εξάλλου, κατά κανόνα, οι όροι προσωρινής κράτησης και η δυνατότητα παράτασης αυτού του μέτρου είναι αυστηρότεροι για τους ανήλικους.

Η μη τήρηση της διάρκειας προσωρινής κράτησης ενδέχεται να επιφέρει ακύρωση του μέτρου και όλων των μεταγενέστερων πράξεων για τις οποίες αποτελεί απαραίτητο υποστηρικτικό μέτρο.

Τι ενημέρωση λαμβάνω για τη διεξαγωγή της προσωρινής κράτησης;

Τα δικαιώματα του προσώπου που τίθεται υπό προσωρινή κράτηση είναι θεμελιώδη δικαιώματά του. Οφείλουν να σας ενημερώσουν άμεσα για τη φύση της αξιόποινης πράξης την οποία αφορούν οι έρευνες, τη διάρκεια της προσωρινής κράτησης και τα δικαιώματά σας. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να σας κοινοποιηθούν σε γλώσσα την οποία κατανοείτε. Μπορείτε, συνεννόησε, να λάβετε δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας.

Η κοινοποίηση και η άσκηση των δικαιωμάτων καταγράφονται σε πρακτικό.

Δικαίωμα ειδοποίησης των οικείων σας

Έχετε δικαίωμα να ειδοποιηθείτε ένα οικείο πρόσωπο (πρόσωπο με το οποίο συγκατοικείτε, έναν συγγενή πρώτου βαθμού, αδελφό ή αδελφή, ή τον εργοδότη σας). Η τηλεφωνική επικοινωνία μαζί του πραγματοποιείται από τον αξιωματικό της δικαστικής αστυνομίας εντός τριών ωρών από τη θέση υπό προσωρινή κράτηση.

Δικαίωμα εξέτασης από ιατρό

Έχετε δικαίωμα να ζητήσετε ιατρική εξέταση καθ' όλο το διάστημα των 24 ωρών της κράτησης. Ο ιατρός επιλέγεται από τον αξιωματικό της δικαστικής αστυνομίας ή τον εισαγγελέα.

Δικαίωμα να ζητήσετε να μιλήσετε με δικηγόρο

Μπορείτε να ζητήσετε να μιλήσετε με δικηγόρο για διάστημα όχι μεγαλύτερο των 30 λεπτών. Η συνομιλία αυτή είναι εμπιστευτική. Ο δικηγόρος μπορεί να διατυπώσει γραπτές παρατηρήσεις, οι οποίες θα περιληφθούν στον φάκελο της διαδικασίας.

Μπορείτε να επιλέξετε δικηγόρο, εάν γνωρίζετε κάποιον, ή να ζητήσετε τον αυτεπάγγελτο διορισμό από τον πρόεδρο του δικηγορικού συλλόγου (αυτεπάγγελτος διορισμός δικηγόρου).

Σε περίπτωση προσωρινής κράτησης για αξιόποινη πράξη του κοινού δικαίου, μπορείτε να συνομιλήσετε με τον δικηγόρο σας ήδη από την έναρξη της προσωρινής κράτησης και, σε περίπτωση παράτασής της, από την έναρξη της παράτασης.

Δεν μπορείτε, ωστόσο, να συνομιλήσετε με δικηγόρο πριν την παρέλευση 48 ή 72 ωρών, εάν προφυλακιστείτε για πλημμέλημα ή κακούργημα του οργανωμένου εγκλήματος, για διακίνηση ναρκωτικών ή για τρομοκρατική δραστηριότητα.

Ο αξιωματικός της δικαστικής αστυνομίας τηρεί την υποχρέωσή του εφόσον πράξει όλα τα δέοντα για την επικοινωνία σας με δικηγόρο.

Δικαίωμα σιωπής

Το δικαίωμα αυτό δεν σας γνωστοποιείται από τον αξιωματικό της δικαστικής αστυνομίας, αλλά παρόλα αυτά είστε ελεύθερος να ασκήσετε το δικαίωμα σιωπής και να μην αυτοενοχοποιηθείτε.

Δικαίωμα να ζητήσετε να ενημερωθεί για τη σύλληψή σας η προξενική αρχή του κράτους του οποίου είστε υπήκοος.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση που δεν είμαι σύμφωνος με τον τρόπο με τον οποίο έχουν καταχωρηθεί οι δηλώσεις μου;

Μπορείτε να αρνηθείτε να υπογράψετε το πρακτικό στο οποίο έχουν καταχωρηθεί.

Τι μπορεί να συμβεί μετά το πέρας της προσωρινής κράτησης;

Ο εισαγγελέας ή ο ανακριτής, κατά περίπτωση, μπορεί να παύσει ανά πάσα στιγμή την προσωρινή κράτηση. Ενδέχεται να αποφυλακιστείτε ή, εάν έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση κατά τη διάρκεια δικαστικής έρευνας, να προσαχθείτε είτε ενώπιον ανακριτή για την κίνηση δικαστικής έρευνας είτε ενώπιον του πλημμελειοδικείου.

Εάν κινηθεί δικαστική έρευνα, μετά από μια πρώτη κατάθεση ενδέχεται να σας απαγγελθούν κατηγορίες ή να υπαχθείτε στο καθεστώς του *témoins assistés* (επικουρούμενο μάρτυρα). Εάν απαγγελθούν κατηγορίες εις βάρος σας, μπορεί να τεθείτε υπό δικαστικό έλεγχο ή προσωρινή κράτηση.

Εάν οδηγηθείτε ενώπιον πλημμελειοδικείου, αυτό μπορεί είτε να εκδικάσει αμέσως την υπόθεση, εάν είναι σε θέση να το πράξει, είτε να σας τάξει προθεσμία για να προετοιμάσετε την υπεράσπισή σας, εάν το ζητήσετε. Σε αυτή την περίπτωση, θα αποφασίσει αν θα τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση ή υπό δικαστικό έλεγχο.

Θα μου ζητήσουν δακτυλικά αποτυπώματα, δείγμα DNA ή άλλων σωματικών εκκρίσεων; Ποια είναι τα δικαιώματά μου;

Εάν είστε μάρτυρας ή ύποπτος σε ποινική διαδικασία, υπάρχει δυνατότητα, με άδεια του εισαγγελέα, να υποβληθείτε σε εξωτερικές λήψεις δειγμάτων (ιδίως δείγματος σιέλου, με σκοπό την ταυτοποίηση του γενετικού αποτυπώματος) και σε σήμανση (κυρίως λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων, αποτυπώματος παλάμης ή φωτογραφιών).

Μπορείτε να αρνηθείτε: εντούτοις, οι ανωτέρω πράξεις εκτελούνται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει ο νόμος και η άρνησή σας να υποβληθείτε σε αυτές συνιστά, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, ποινικό αδίκημα που επισύρει ποινή φυλάκισης ενός έτους και επιβολή προστίμου 15.000 ευρώ.

Μπορούν να με υποβάλουν σε σωματική έρευνα;

Κατά κανόνα, ο αξιωματικός της δικαστικής αστυνομίας πραγματοποιεί μια ψηλάφηση ασφαλείας (ελαφρά χτυπηματάκια πάνω από τα ρούχα) με σκοπό να βεβαιωθεί ότι δεν έχετε κανένα αντικείμενο επικίνδυνο για τον εαυτό σας ή για κάποιον άλλο.

Για λόγους ασφαλείας ή για τις ανάγκες των ερευνών, ο αξιωματικός της δικαστικής αστυνομίας μπορεί επίσης να αποφασίσει να σας υποβάλει σε σωματική έρευνα με πλήρη ή μερική αφαίρεση των ρούχων. Ενδοσωματική έρευνα επιτρέπεται να διενεργηθεί μόνο από ιατρό.

Οι πράξεις αυτές μπορούν να εκτελεστούν μόνο από αξιωματικό της δικαστικής αστυνομίας του ίδιου φύλου με εσάς.

Όλα τα κατασχεθέντα αντικείμενα φυλάσσονται και σας επιστρέφονται μετά τη λήξη της προσωρινής κράτησής σας, εάν αποφυλακιστείτε.

Μπορούν να ασκήσουν έρευνα στην κατοικία, το γραφείο, το αυτοκίνητό μου κλπ.;

Η κατ' οίκον έρευνα μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από τις έξι (6.00) το πρωί έως τις εννέα το βράδυ (21.00). Εντούτοις, κατ' οίκον έρευνα που αρχίζει πριν από τις 21.00 μπορεί να συνεχιστεί τη νύχτα.

Είναι αποδεκτές παρεκκλίσεις για αδικήματα οργανωμένου εγκλήματος, τρομοκρατίας, μαστροπείας και διακίνησης ναρκωτικών, υπό τον έλεγχο δικαστή. Κατ' οίκον έρευνα είναι δυνατό να διενεργηθεί σε οποιαδήποτε κατοικία στην οποία ενδέχεται να βρίσκονται αντικείμενα που η ανακάλυψη τους θα ήταν χρήσιμη για την απόδειξη της αλήθειας.

Η έρευνα αυτή μπορεί να διεξαχθεί στην κατοικία σας ή την κατοικία άλλου προσώπου που ενδέχεται να έχει στην κατοχή του αντικείμενα που συνδέονται με την αξιόποινη πράξη.

Με τον όρο κατοικία νοείται η κύρια κατοικία, αλλά επίσης και ο τόπος όπου το πρόσωπο, είτε κατοικεί είτε όχι, έχει δικαίωμα να θεωρεί κατοικία του.

Επίσης ως τόπος κατοικίας θεωρούνται και διάφορα καταλύματα (δωμάτια ξενοδοχείου παραδείγματος χάρη) και οι βοηθητικοί χώροι τους.

Η έννοια της κατοικίας επαφίεται στην εκτίμηση του δικαστή. Έτσι, αν και, καταρχήν, ένα όχημα δεν θεωρείται κατοικία, η κατάσταση αλλάζει εάν χρησιμεύει ως κατοικία.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή;

Η μη τήρηση των ανωτέρω διατυπώσεων συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων του κατηγορουμένου και μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο διαδικασίας ακύρωσης της κατ' οίκον έρευνας και των κατασχέσεων.

Η δικαστική έρευνα: Τα δικαιώματά μου κατά την πρώτη λήψη κατάθεσης (2)

Η λήψη πρώτης κατάθεσης έχει στόχο να σας υποβληθούν ερωτήσεις για τις πράξεις για τις οποίες κατηγορείστε.

Ο ανακριτής, αφού διαπιστώσει την ταυτότητά σας, θα σας γνωστοποιήσει τα γεγονότα τα οποία διερευνά και τον νομικό χαρακτηρισμό τους.

Ο ανακριτής σας ενημερώνει για τα δικαιώματά σας:

Έχετε δικαίωμα σε υπηρεσίες ορκωτού διερμηνέα,

Έχετε δικαίωμα σε συνδρομή δικηγόρου (που τον επιλέγετε εσείς ή διορίζεται αυτεπάγγελα).

Μπορείτε να παραστείτε σε αυτή την κατάθεση μαζί με τον δικηγόρο σας και, σε αυτή την περίπτωση, η κατάθεση λαμβάνεται επιτόπου. Στην αντίθετη περίπτωση, ο ανακριτής οφείλει να σας ενημερώσει εκ νέου για το δικαίωμά σας να έχετε δικηγόρο και ενδεχομένως να διορίσει αυτεπάγγελα δικηγόρο. Εάν επιλέξετε να λάβετε τη συνδρομή δικηγόρου, ο δικηγόρος μπορεί να εξετάσει τον φάκελο και να σας τον κοινοποιήσει υπό ορισμένους όρους.

Έχετε το δικαίωμα της σιωπής.

Εάν τα γεγονότα για τα οποία διώκεστε συνιστούν κακούργημα, θα υποβληθείτε σε ανάκριση με οπτικοακουστικά μέσα.

Μπορώ να ομολογήσω την ενοχή μου πριν από τη δίκη για όλα τα στοιχεία του κατηγορητηρίου/ τις απαγγελθείσες κατηγορίες ή για ορισμένες από αυτές;

Μπορείτε να παραδεχτείτε τα γεγονότα ή μόνο ορισμένα από αυτά. Πρόκειται για ζήτημα στρατηγικής, το οποίο θα ήταν καλύτερα να το συζητήσετε με τον δικηγόρο σας.

Τα στοιχεία του κατηγορητηρίου/οι απαγγελθείσες κατηγορίες μπορούν να τροποποιηθούν πριν τη δίκη;

Κατά τη διάρκεια της δικαστικής έρευνας για τη συλλογή των ενοχοποιητικών και απαλλακτικών στοιχείων και των πραγματικών περιστατικών τα οποία εξετάζει ο ανακριτής, μπορεί να τροποποιηθεί ο νομικός χαρακτηρισμός τους (αναγωγή τους σε πλημμέλημα, κακούργημα).

Εάν κατά τη διάρκεια της δικαστικής έρευνας διαπιστωθούν νέες αξιόποινες πράξεις, ο δικαστής μπορεί να διενεργήσει ανάκριση, κατά παραγγελία του εισαγγελέα, γι' αυτές τις νέες πράξεις.

Μπορεί να ασκηθεί δίωξη εις βάρος μου για αδίκημα για το οποίο έχει ήδη ασκηθεί δίωξη εις βάρος μου σε άλλο κράτος μέλος;

Εάν διώκεστε σε ένα άλλο κράτος μέλος, αλλά δεν έχετε ακόμη δικαστεί, μπορεί να συλληφθείτε στο γαλλικό έδαφος γι' αυτές τις πράξεις.

Αντίθετα, εάν έχετε δικαστεί γι' αυτές τις πράξεις σε άλλο κράτος μέλος, δεν είναι δυνατό βάσει της αρχής *non bis in idem* (δεν μπορεί να δικαστεί κάποιος δεύτερη φορά για τα ίδια αδικήματα) ούτε να ασκηθεί δίωξη εις βάρος σας ούτε να δικαστείτε στη Γαλλία.

Θα ενημερωθώ για τους μάρτυρες που κατέθεσαν εναντίον μου και για τα υφιστάμενα εις βάρος μου αποδεικτικά στοιχεία;

Βάσει της αρχής της εκατέρωθεν ακρόασης, όλα τα αποδεικτικά στοιχεία (μαρτυρίες, υλικά στοιχεία) θα σας κοινοποιηθούν για να προετοιμάσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την υπεράσπισή σας και να υποβάλετε τις παρατηρήσεις σας.

Τα στοιχεία αυτά βρίσκονται στο φάκελο και μπορείτε να λάβετε αντίγραφα μέσω του δικηγόρου σας, με την άδεια του δικαστή.

Εσείς και ο δικηγόρος σας οφείλετε να μην κοινοποιήσετε αυτά τα αποδεικτικά στοιχεία σε τρίτους, διότι αυτό συνιστά παραβίαση του απορρήτου της δικαστικής έρευνας.

Θα μου ζητήσουν πληροφορίες για το ποινικό μητρώο μου;

Απόσπασμα του ποινικού μητρώου σας θα περιλαμβάνεται υποχρεωτικά στον φάκελο της έρευνας.

Είμαι υπήκοος άλλης χώρας. Είναι υποχρεωτικό να είμαι παρών κατά τη διάρκεια της ανακριτικής διαδικασίας;

Βάσει των δεσμευτικών όρων που ενδέχεται να επιβληθούν κατά τον δικαστικό έλεγχο, δεν μπορείτε να εγκαταλείψετε το γαλλικό έδαφος κατά τη διάρκεια της ανακριτικής διαδικασίας.

Το καθεστώς κατηγορουμένου και του *témoïn assisté* (επικουρούμενου μάρτυρα) (3)

Μετά την πρώτη κατάθεση, ο ανακριτής είτε απαγγέλλει κατηγορίες εις βάρος σας είτε σας αποδίδει την ιδιότητα του *témoïn assisté* (επικουρούμενου μάρτυρα).

Η απαγγελία κατηγοριών προϋποθέτει ότι υπάρχουν σε βάρος σας σοβαρές ή συγκλίνουσες ενδείξεις βάσει των οποίων εικάζεται η συμμετοχή σας στη διάπραξη αξιόποινης πράξης. Στην περίπτωση αυτή, είστε πράγματι διάδικος σε ποινική διαδικασία, το οποίο δεν ισχύει για τον *témoïn assisté*.

Αντίθετα, το καθεστώς του *témoïn assisté* προϋποθέτει την ύπαρξη ενδείξεων για τις οποίες δεν υπάρχει επαρκής βεβαιότητα που να δικαιολογεί την απαγγελία κατηγοριών σε βάρος σας. Υπό αυτή την έννοια, αν και δεν είναι διάδικος σε ποινική δίκη, ο *témoïn assisté* έχει παρόλα αυτά πρόσβαση στο φάκελο, απολαμβάνει των δικαιωμάτων υπεράσπισης και μπορεί να ζητήσει από τον ανακριτή τη διενέργεια ορισμένων πράξεων.

Οι δύο ανωτέρω ιδιότητες συνεπάγονται διαφορετικές συνέπειες. Μόνο ο κατηγορούμενος μπορεί να τεθεί, με αιτιολογημένη απόφαση του δικαστή, υπό δικαστικό έλεγχο (με απαγόρευση εξόδου από τη χώρα) ή να τεθεί υπό προσωρινή κράτηση και μόνον αυτός μπορεί να παραπεμφθεί σε δικαστήριο.

Σε αυτή την περίπτωση, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση αποφυλάκισης.

Εάν υπαχθείτε στο καθεστώς του *témoïn assisté*, μπορείτε να ζητήσετε, ανά πάσα στιγμή της διαδικασίας, να σας απαγγελθούν κατηγορίες.

Ποιοι είναι οι όροι του δικαστικού ελέγχου;

Μπορεί να τεθείτε υπό δικαστικό έλεγχο όταν διατρέχετε κίνδυνο φυλάκισης ή βαρύτερης ποινής.

Αυτό αιτιολογείται από τις ανάγκες της ανακριτικής διαδικασίας (π.χ. για να αποτραπεί το ενδεχόμενο φυγής στο εξωτερικό) ή για λόγους ασφάλειας (π.χ. απαγόρευση υποδοχής ή συνάντησης του παθόντος). Τα περισσότερα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του δικαστικού ελέγχου έχουν σκοπό να αποτρέψουν τη φυγή του δράστη της αξιόποινης πράξης.

Το μέτρο αυτό μπορεί να τερματιστεί ανά πάσα στιγμή είτε με απόφαση του ανακριτή είτε κατά παραγγελία του εισαγγελέα είτε με δική σας αίτηση.

Εάν υποβάλετε παρόμοια αίτηση, ο ανακριτής οφείλει να λάβει απόφαση εντός πέντε ημερών.

Εάν αποφασίσετε να αθετήσετε τις υποχρεώσεις του δικαστικού ελέγχου, διατρέχετε τον κίνδυνο να τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση.

Τέλος, μπορείτε να αντικρούσετε τη διάταξη να τεθείτε υπό δικαστικό έλεγχο ασκώντας προσφυγή ενώπιον του αρμόδιου δικαστικού συμβουλίου.

Ποιοι είναι οι όροι της θέσης υπό προσωρινή κράτηση;

Για να τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση πρέπει να είστε υποκείμενος σε σχετικά σοβαρή ποινή: ποινή φυλάκισης διάρκειας ίσης ή μεγαλύτερης των τριών ετών για κακούργημα ή πλημμέλημα.

Το εν λόγω μέτρο πρέπει να αποτελεί το μοναδικό μέσο για τη διατήρηση των αποδείξεων ή των πραγματικών πειστηρίων που είναι απαραίτητα για τη διαπίστωση της αλήθειας, για την αποτροπή άσκησης πιέσεων στους μάρτυρες ή στους παθόντες και τις οικογένειές τους, την αποτροπή δόλιας συνεννόησης ανάμεσα στα πρόσωπα στα οποία έχουν απαγγελθεί κατηγορίες και τους συναυτουργούς τους, την προστασία του κατηγορουμένου, τη διασφάλιση ότι θα παραμείνετε στη διάθεση της δικαιοσύνης, την παύση της αξιόποινης πράξης ή την πρόληψη εκ νέου διάπραξης της και, όσον αφορά τα κακούργηματα, για την παύση μιας έκτακτης και επίμονης διατάραξης της δημόσιας τάξης λόγω της σοβαρότητας της αξιόποινης πράξης.

Μπορείτε να αντικρούσετε τη διάταξη να τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση εντός προθεσμίας δέκα ημερών από την κοινοποίησή της, με δήλωση στον προϊστάμενο του σωφρονιστικού καταστήματος στο οποίο κρατείσθε ή στον γραμματέα του δικαστηρίου που εξέδωσε την απόφαση.

Η περάτωση της ανακριτικής διαδικασίας (4)

Η ανακριτική διαδικασία περατώνεται με διάταξη. Οι διατάξεις μπορεί να έχουν διάφορες μορφές.

Απαλλακτικό βούλευμα

Ο δικαστής μπορεί να εκδώσει απαλλακτικό βούλευμα σε περίπτωση που δεν συγκεντρώσει επαρκή ενοχοποιητικά στοιχεία σε βάρος σας. Το απαλλακτικό βούλευμα μπορεί να είναι ολικό ή μερικό.

Σε περίπτωση έκδοσης μερικού απαλλακτικού βουλεύματος, ο ανακριτής εκδίδει διάταξη παραπομπής ή απαγγελίας κατηγοριών για τις υπόλοιπες πράξεις.

Σε περίπτωση έκδοσης ολικού απαλλακτικού βουλεύματος και εάν είχατε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, αποφυλακίζεστε και σας επιστρέφονται τα κατασχεθέντα αντικείμενα.

Έχετε τη δυνατότητα να κινήσετε διαδικασία αποζημίωσης.

Απαιτείται, ωστόσο, προσοχή, διότι η πολιτική αγωγή μπορεί να ασκήσει έφεση κατά του απαλλακτικού βουλεύματος, εντός προθεσμίας δέκα ημερών από την κοινοποίησή του, στον γραμματέα του δικαστηρίου που εξέδωσε την απόφαση.

Διάταξη παραπομπής

Εάν ο δικαστής κρίνει ότι έχει στη διάθεσή του επαρκή ενοχοποιητικά στοιχεία σε βάρος σας, μπορεί να αποφασίσει την παραπομπή σας στο δικαστήριο.

Εάν έχετε τεθεί υπό δικαστικό έλεγχο ή προσωρινή κράτηση, αυτά τερματίζονται με τη διάταξη.

Εντούτοις, με νέα διάταξη, βάσει ειδικής αιτιολόγησης, ο δικαστής μπορεί να αποφασίσει τη διατήρηση αυτών των μέτρων. Η διάρκεια τους δεν μπορεί να υπερβαίνει τους δύο μήνες. Εάν με τη λήξη αυτής της προθεσμίας δεν έχετε εμφανιστεί ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου, αποφυλακίζεστε.

Με αιτιολογημένη διάταξη βάσει της οποίας είναι αδύνατο να δικαστείτε εντός προθεσμίας δύο μηνών, ο δικαστής μπορεί, μόνο «κατ' εξαίρεση», να διατάξει δύο παρατάσεις διμήνης διάρκειας κάθε φορά. Εάν κατά τη λήξη της εξάμηνης προθεσμίας δεν έχετε δικαστεί, αποφυλακίζεστε.

Δεν μπορείτε να ασκήσετε ένδικα μέσα κατά αυτής της διάταξης, εκτός εάν θεωρείτε ότι οι πράξεις που θα κριθούν ενώπιον του πλημμελειοδικείου συνιστούν κακούργημα για το οποίο θα έπρεπε να είχε εκδοθεί διάταξη παραπομπής ενώπιον του κακούργιοδικείου. Αυτό το ένδικο μέσο μπορεί να ασκηθεί και από την πολιτική αγωγή.

Διάταξη απαγγελίας κατηγοριών

Εκδίδεται από τον ανακριτή σε ποινικές υποθέσεις.

Εάν είστε υπό δικαστικό έλεγχο όταν ο δικαστής εκδώσει διάταξη, το μέτρο αυτό διατηρείται.

Εφόσον έχετε την ιδιότητα του κατηγορούμενου, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά αυτής της διάταξης.

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης (5)

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης είναι διαδικασία που έχει σκοπό να αντικαταστήσει τη διαδικασία έκδοσης μεταξύ κρατών μελών.

Είναι δικαστική απόφαση που εκδίδεται από ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης με στόχο τη σύλληψη και την έκδοση από ένα άλλο κράτος μέλος ενός καταζητούμενου προσώπου προκειμένου να ασκηθεί ποινική δίωξη ή για την εκτέλεση ποινής ή άλλου μέτρου στέρησης της ελευθερίας.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να λάβει περιοριστικά της ελευθερίας μέτρα τα οποία είναι απαραίτητα και ανάλογα σε βάρος ενός καταζητούμενου.

Όταν ο καταζητούμενος συλληφθεί, έχει δικαίωμα να ενημερωθεί για το περιεχόμενο του εντάλματος και να του παρασχεθούν υπηρεσίες δικηγόρου και διερμηνέα.

Σε κάθε περίπτωση, η αρχή εκτέλεσης του εντάλματος έχει δικαίωμα να αποφασίσει την κράτηση του προσώπου ή την υπό όρους αποφυλάκισή του.

Σε αναμονή της έκδοσης απόφασης, η αρχή εκτέλεσης λαμβάνει κατάθεση του εμπλεκόμενου προσώπου. Το αργότερο εντός εξήντα ημερών από τη σύλληψη, η δικαστική αρχή πρέπει να λάβει οριστική απόφαση για την εκτέλεση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης. Στη συνέχεια, κοινοποιεί αμέσως την απόφασή της στην αρχή που εξέδωσε το ένταλμα. Εντούτοις, όταν οι κοινοποιηθείσες πληροφορίες είναι ανεπαρκείς, η αρμόδια αρχή εκτέλεσης μπορεί να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από την αρχή που εξέδωσε το ένταλμα.

Κάθε περίοδος κράτησης με βάση το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης πρέπει να αφαιρείται από τη συνολική διάρκεια της φυλάκισης που θα επιβληθεί ενδεχομένως.

Η προετοιμασία της δίκης από την υπεράσπιση (6)

Η σχέση με το δικηγόρο σας είναι σχέση αμοιβαίας εμπιστοσύνης· ο δικηγόρος σας είναι ο έμπιστός σας. Με αυτή την ιδιότητα, υπόκειται στο επαγγελματικό απόρρητο.

Γ' αυτόν τον λόγο, μη διστάσετε να του θέσετε οποιοδήποτε ζήτημα σας απασχολεί και να του ζητήσετε όλες τις διευκρινίσεις για την αποφυγή παρεξηγήσεων.

Κατά την πρώτη σας συνάντηση, δώστε του όλα τα έγγραφα και τις πληροφορίες που σχετίζονται με την υπόθεσή σας, έτσι ώστε να προετοιμάσει την υπεράσπισή σας με τους καλύτερους δυνατούς όρους.

Συζητήστε όλα τα ερωτήματα που έχετε, ιδίως σχετικά με τη διεξαγωγή της διαδικασίας, τη στρατηγική που πρέπει να υιοθετήσετε όσον αφορά την επιλογή της διαδικασίας ή ακόμη και το είδος των ερωτήσεων που ενδέχεται να σας θέσουν οι δικαστές στους οποίους έχει ανατεθεί η υπόθεσή σας.

Μη διστάσετε να τον ρωτήσετε για την έκβαση της διαδικασίας, τις ποινές που ενδέχεται να σας επιβληθούν και τους τρόπους ρύθμισης με τους οποίους μπορούν να συνδυαστούν αυτές οι ποινές.

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Εάν είστε ενήλικας, παραδέχεστε τις πράξεις που σας αποδίδονται και πρόκειται για αδίκημα που επισύρει πρόστιμο ή ανώτατη ποινή φυλάκισης πέντε ετών, μπορείτε να επωφεληθείτε από την επονομαζόμενη διαδικασία της «άμεσης εισαγωγής σε δίκη με εκ των προτέρων ομολογία ενοχής» (comparution immédiate). Πρέπει υποχρεωτικά να παραστείτε με δικηγόρο. Αυτή η ταχεία διαδικασία παρέχει τη δυνατότητα να επωφεληθείτε από την επιβολή ελαφρύτερων ποινών.

Πού διεξάγεται η δίκη;

Η αρμοδιότητα του δικαστηρίου εξαρτάται από τη φύση του αδικήματος και την κατά τόπον αρμοδιότητα. Για τα πταίσματα είναι αρμόδιο το πταισματοδικείο ή το πρωτοδικείο του τόπου διάπραξης των αδικημάτων ή του τόπου κατοικίας σας.

Σε περίπτωση πλημμελήματος, αρμόδιο είναι το πλημμελειοδικείο του τόπου διάπραξης των αδικημάτων ή του τόπου κατοικίας ή του τόπου της σύλληψής σας.

Τέλος, για τα κακουργήματα, αρμόδιο είναι το κακουργιοδικείο του τόπου τέλεσης των πράξεων, του τόπου κατοικίας σας ή του τόπου σύλληψής σας.

Η ποινική δίκη διεξάγεται προφορικά και δημόσια. Κατ' εξαίρεση, η δίκη διεξάγεται κλεισμένων των θυρών σε περίπτωση ανηλικών παραβατών, ή εάν το ζητήσει το θύμα στην περίπτωση βιασμού, βασανιστηρίων και βιαιοπραγιών που συνοδεύονται από σεξουαλική επίθεση.

Στις περιπτώσεις πλημμελημάτων και πταισμάτων, οι αποφάσεις λαμβάνονται από έναν ή περισσότερους επαγγελματίες δικαστές, ενώ το κακουργιοδικείο, που απαρτίζεται από εννέα ενόρκους και τρεις επαγγελματίες δικαστές, αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία οκτώ ατόμων.

Μπορούν να τροποποιηθούν κατά τη διάρκεια της δίκης τα στοιχεία του κατηγορητηρίου/οι απαγγελθείσες κατηγορίες;

Το δικαστήριο επιλαμβάνεται αποκλειστικά των πραγματικών περιστάσεων που περιγράφονται στο κατηγορητήριο. Δεν μπορεί να λάβει υπόψη άλλα πραγματικά περιστατικά.

Το δικαστήριο έχει δικαίωμα να επαναχαρακτηρίσει τα πραγματικά περιστατικά τα οποία εξετάζει κατά τη διάρκεια της ακροαματικής διαδικασίας, υπό την προϋπόθεση ότι μπορέσατε να υποβάλετε τις παρατηρήσεις σας γι' αυτά τα νέα στοιχεία της δίωξης. Εάν ο εν λόγω αναχαρακτηρισμός συνεπάγεται επέκταση του πεδίου σε νέα πραγματικά περιστατικά, πρέπει να αποδεχθείτε να παραστείτε οικειοθελώς γι' αυτά τα πραγματικά περιστατικά.

Στη Γαλλία, δεν υφίσταται διαδικασία ομολογίας ενοχής. Είναι μόνο δυνατό, για ορισμένα αδικήματα, να ζητήσετε να επωφεληθείτε από τη διαδικασία άμεσης παράστασης με προηγούμενη ομολογία ενοχής πριν από τη δίκη. Εάν προβείτε σε ομολογία, αυτή θα συζητηθεί και θα υπόκειται στην εκτίμηση των δικαστών, όπως και κάθε άλλο αποδεικτικό στοιχείο.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Η παρουσία σας είναι υποχρεωτική καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης. Εάν απουσιάζετε χωρίς να υπάρχει έγκυρη δικαιολογία, θα δικαστείτε ερήμην, εκτός εάν το δικαστήριο δεχθεί να αναβάλει την ακροαματική διαδικασία μέχρι την επάνοδο σας. Όμως, το δικαστήριο δεν είναι υποχρεωμένο να δεχθεί αυτό το αίτημα. Εάν, ωστόσο, παρίσταται ο δικηγόρος σας, μπορεί να λάβει τον λόγο και να σας εκπροσωπήσει. Για τα κακουργήματα, μπορεί να εκδοθεί ένταλμα σύλληψης εις βάρος σας.

Στη Γαλλία προβλέπεται η δυνατότητα χρήσης της εικονοδιάσκεψης μόνο για την εξέταση των μαρτύρων, της πολιτικής αγωγής και των εμπειρογνομόνων.

Εάν δεν κατανοείτε τη γλώσσα του δικαστηρίου, θα διοριστεί αυτεπάγγελα διερμηνέας.

Η συνδρομή δικηγόρου είναι υποχρεωτική για τα κακουργήματα. Είναι προαιρετική για τα πλημμελήματα και τα πταίσματα. Μπορείτε να αλλάξετε δικηγόρο κατά τη διάρκεια της δίκης.

Κατά τη διάρκεια της δίκης θα σας δοθεί ο λόγος. Έχετε, ωστόσο, δικαίωμα σιωπής καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Η στάση αυτή μπορεί να επηρεάσει τον σχηματισμό της ενδόμυχης πεποίθησης των δικαστών. Δεν μπορεί να καταδικαστείτε μόνο επειδή έχετε πει ψέματα στην ακροαματική διαδικασία.

Ωστόσο, το ψέμα θα επηρεάσει την απόφαση του δικαστηρίου. Επιπλέον, μπορεί να υπονομεύσει τη στρατηγική που ακολουθεί ο δικηγόρος σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου σε σχέση με τα αποδεικτικά στοιχεία που προβάλλονται εις βάρος μου;

Όλα τα αποδεικτικά στοιχεία της υπόθεσης πρέπει να υποβάλλονται σε συζήτηση με εκατέρωθεν ακρόαση, έτσι ώστε να είστε σε θέση να τα αντικρούσετε.

Στο γαλλικό ποινικό δίκαιο ισχύει το σύστημα της ελεύθερης απόδειξης και τα στοιχεία μπορούν να προσκομιστούν σε οποιαδήποτε περίσταση. Μπορείτε, συνεπώς, να προσκομίσετε όλα τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία, και ιδίως αυτά που συλλέγονται από ιδιωτικό αστυνομικό, με μόνη προϋπόθεση το αποδεικτικό στοιχείο να έχει αποκτηθεί νόμιμα.

Μπορείτε να ζητήσετε την εξέταση μαρτύρων. Μπορείτε να θέσετε ερωτήσεις, απευθείας ή μέσω του δικηγόρου σας στους μάρτυρες κατά την ακροαματική διαδικασία και να αμφισβητήσετε τη μαρτυρία τους με όλα τα μέσα.

Λαμβάνονται υπόψη στοιχεία που αφορούν το ποινικό μητρώο μου;

Οι δικαστές θα λάβουν υπόψη το περιεχόμενο του ποινικού μητρώου σας. Απόσπασμα του ποινικού μητρώου υπάρχει στον φάκελο καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Η αρμόδια δικαστική αρχή που εξετάζει τον φάκελό σας μπορεί ενδεχομένως να ζητήσει την κοινοποίηση αποσπασμάτων του ποινικού μητρώου σας από άλλο κράτος μέλος.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Οι πιθανές εκβάσεις της δίκης σας θα έχουν συζητηθεί εκ των προτέρων με τον δικηγόρο σας, υπό την προϋπόθεση ότι τον έχετε ενημερώσει πλήρως για την κατάσταση σας. Πρόκειται ιδίως για την αποφυλάκιση, την αθώωση ή την καταδίκη σας.

Σε περίπτωση καταδικαστικής απόφασης, οι προβλεπόμενες ποινές είναι:

Οι ποινές στέρησης της ελευθερίας:

Για κακουργήματα, είτε ισόβια κάθειρξη είτε πρόσκαιρη κάθειρξη. Για τις ποινές πρόσκαιρης κάθειρξης, ο ποινικός κώδικας ορίζει τις μέγιστες διάρκειες. Η διάρκεια κυμαίνεται από 10 έως 30 έτη.

Όσον αφορά τα πλημμελήματα, προβλέπεται μέγιστη διάρκεια φυλάκισης 10 ετών.

Αυτές οι ποινές στέρησης της ελευθερίας μπορούν, εφόσον δεν απαγορεύεται η μείωση τους, να διευθετηθούν, π.χ. με υπό όρους αποφυλάκιση, ημιελεύθερη διαβίωση ή μείωση της ποινής.

Άλλες ποινές:

Για όλα τα αδικήματα, μπορεί να επιβληθεί πρόστιμο, του οποίου το ύψος καθορίζεται κατά περίπτωση.

Για πλημμελήματα και πταίσματα, είναι δυνατόν να επιβληθεί «ποινή-επανόρθωση», που συνίσταται σε καταδικαστική απόφαση για την αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη ο παθών.

Μπορούν επίσης να επιβληθούν συμπληρωματικές ποινές. Αυτές μπορεί να έχουν τον χαρακτήρα εργασίας προς όφελος του γενικού συμφέροντος (με τη συγκατάθεσή σας), ποινών στέρησης δικαιωμάτων (π.χ. άδειας οδήγησης), κατάσχεσης περιουσιακών στοιχείων, κλεισίματος καταστήματος, στέρησης πολιτικών δικαιωμάτων (π.χ. δικαιώματος ψήφου) ή απαγόρευσης έκδοσης επιταγών. Επιπλέον, μπορεί να επιβληθεί ποινή απαγόρευσης της παρουσίας στο γαλλικό έδαφος (εάν είστε αλλοδαπός) ή απαγόρευσης διαμονής.

Ποιος είναι ο ρόλος του παθόντος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ο παθών μπορεί να παρίσταται στη δίκη ή να εκπροσωπηθεί. Σε διαφορετική περίπτωση, θεωρείται ότι παραιτείται της ιδιότητάς του. Μπορεί να ζητήσει την άσκηση δίωξης. Κατά τη διάρκεια της δίκης, η παρουσία του παθόντος ή του δικηγόρου του επιτρέπει να διασφαλιστεί η υπεράσπιση των συμφερόντων του και να αξιωθεί αποζημίωση για τη ζημία που υπέστη το θύμα.

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Μπορώ να ασκήσω ένδικο μέσο;

Όσον αφορά τα πταίσματα, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά ορισμένων αποφάσεων του πταισματοδικείου και του πρωτοδικείου εντός 10 ημερών από την έκδοση της απόφασης, ενώπιον του κατά τόπον αρμόδιου δικαστικού συμβουλίου.

Όσον αφορά τα πλημμελήματα, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης του πλημμελειοδικείου εντός 10 ημερών από την έκδοσή της, ενώπιον του συμβουλίου πλημμελειοδικών.

Όσον αφορά τα κακούργηματα, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης του κακούργιοδικείου εντός 10 ημερών από την έκδοσή της ενώπιον άλλου κακούργιοδικείου.

Μπορείτε να ασκήσετε έφεση είτε κατά απόφασης επί της ποινικής δίωξης (ποινή) είτε κατά απόφασης επί της πολιτικής αγωγής (καταβολή αποζημίωσης στον παθόντα).

Μπορείτε επίσης να ασκήσετε αίτηση αναιρέσης κατά των αποφάσεων που έχουν εκδοθεί κατ' έφεση και κατά αμετάκλητων αποφάσεων ενώπιον του ποινικού τμήματος του Cour de Cassation (ακυρωτικού δικαστηρίου), εντός προθεσμίας πέντε ημερών από την έκδοση της προσβαλλόμενης απόφασης.

Το Cour de Cassation, ως Ανώτατο Δικαστήριο, αποφαινεται εντός καθορισμένης προθεσμίας για το παραδεκτό της αίτησης αναιρέσης· εάν η αίτηση αναιρέσης κριθεί παραδεκτή, το Cour de Cassation αποφαινεται αποκλειστικά ως προς την εφαρμογή του νόμου και δεν εξετάζει την ουσία της υπόθεσης.

Η δήλωση άσκησης έφεσης ή αναιρέσης πρέπει να κατατίθεται στη γραμματεία του δικαστηρίου που εξέδωσε την προσβαλλόμενη απόφαση ή στον διευθυντή του σωφρονιστικού ιδρύματος, εάν είστε κρατούμενος.

Σε κάθε περίπτωση, οφείλετε να υπογράψετε τη δήλωση απαραίτητως.

Τι θα συμβεί αν ασκήσω έφεση;

Κατά την έφεση και για όσο διάστημα εκκρεμεί η εκδίκασή της, ή κατά τη διάρκεια της προθεσμίας υποβολής αίτησης αναιρέσης και όσο εκκρεμεί η υπόθεση ενώπιον του ακυρωτικού δικαστηρίου, η εκτέλεση της προσβαλλόμενης απόφασης κατά κανόνα αναστέλλεται.

Εάν, ωστόσο, έχετε καταδικαστεί σε ποινή στέρησης της ελευθερίας και έχετε τεθεί υπό κράτηση, η έφεση που ασκείται κατά της προσβαλλόμενης απόφασης δεν συνεπάγεται παύση της κράτησης εν αναμονή της νέας απόφασης.

Από τη στιγμή που το επιλαμβανόμενο δικαστήριο καταχωρεί τη δήλωση άσκησης έφεσης ή αναιρέσης, η εκδίκαση πρέπει να διεξαχθεί μέσα σε «εύλογο» χρονικό διάστημα.

Τι θα συμβεί κατά την εκδίκαση της έφεσης ή της αίτησης αναιρέσης;

Εφόσον η ποινική διαδικασία είναι προφορική, έχετε τη δυνατότητα να παραστείτε και να αναπτύξετε τα επιχειρήματά σας και νέα αποδεικτικά στοιχεία κατά την εκδίκαση της έφεσης, τα οποία θα συζητηθούν με εκατέρωθεν ακρόαση.

Το συμβούλιο πλημμελειοδικών ή το κακούργιοδικείο που εκδικάζει την έφεση μπορεί είτε να επικυρώσει είτε να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση.

Σε ορισμένες μόνο περιπτώσεις, και ιδίως όταν ο δημόσιος κατηγορός ασκεί έφεση ή αντέφεση, διατρέχετε τον κίνδυνο, εάν ασκήσετε έφεση, να αυξηθεί η αρχική ποινή και να προσαυξηθεί η αποζημίωση που διεκδικεί η πολιτική αγωγή (ο παθών).

Το Cour de Cassation (ακυρωτικό δικαστήριο), που αποφαινεται ως προς την εφαρμογή του νόμου, μπορεί να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση με ή χωρίς αναπομπή της υπόθεσης στο Εφετείο.

Η δικαστική απόφαση καθίσταται αμετάκλητη μόνο όταν εκπνεύσουν οι προθεσμίες άσκησης των ένδικων μέσων.

Εάν η απόφαση επί της έφεσης την οποία ασκήσατε κατά της αρχικής καταδικαστικής απόφασης είναι απαλλακτική ή αθωωτική με τελεσίδικη απόφαση του Εφετείου, μπορείτε, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να ζητήσετε πλήρη αποκατάσταση της υλικής ζημίας και της ηθικής βλάβης που σας προκάλεσε αυτή η «αυθαίρετη» κράτηση.

Ενημερώνεστε για το δικαίωμα να λάβετε αποζημίωση κατά την κοινοποίηση της απαλλακτικής ή αθωωτικής απόφασης.

Προς τούτο, έχετε στη διάθεσή σας προθεσμία 6 μηνών από την κοινοποίηση της απαλλακτικής ή αθωωτικής απόφασης για να προσφύγετε, με αίτηση, στον πρόεδρο του Εφετείου στην αρμοδιότητα του οποίου υπάγονται η απόφαση.

Αυτός αποφασίζει για την αίτηση αποκατάστασης της ζημίας με αιτιολογημένη απόφαση, η οποία εκδίδεται μετά από επ' ακροατηρίου συζήτηση, κατά τη διάρκεια της οποίας μπορείτε να ζητήσετε να λάβετε το λόγο προσωπικά ή μέσω του δικηγόρου σας.

Η απόφαση του πρώτου Προέδρου του Εφετείου υπόκειται σε έφεση που ασκείται ενώπιον της Commission Nationale «de réparation des détentions» (CNR) εντός 10 ημερών από την κοινοποίησή της.

Η CNR αποφασίζει τελεσίδικα και εκδίδει μη εφεσιβαλλόμενη απόφαση.

Η επιδικαζόμενη αποζημίωση βαρύνει το κράτος.

Ποιες πληροφορίες περιέχει το ποινικό μητρώο;

Εάν η διαδικασία εκδίκασης της έφεσης ή της αίτησης αναιρέσης που έχετε ασκήσει καταλήξει στην καταδίκη σας σε ποινή με τελεσίδικη απόφαση, η εκδοθείσα απόφαση εγγράφεται στο ποινικό μητρώο σας, που τηρείται από τη δικαστική διοίκηση της χώρας καταγωγής σας.

Είμαι υπήκοος κράτους μέλους. Μπορώ να απελαθώ μετά τη δίκη;

Σύμφωνα με τη Σύμβαση για τη μεταφορά καταδίκων της 21ης Μαρτίου 1983, η μεταφορά στη χώρα καταγωγή σας μπορεί να ζητηθεί είτε από τη χώρα σας είτε από τη Γαλλία όπου επιβλήθηκε η καταδικαστική απόφαση.

Εντούτοις, για την εκτέλεση της μεταφοράς απαιτείται η προηγούμενη ελεύθερη και τεκμηριωμένη συγκατάθεσή σας, πράγμα που προϋποθέτει πλήρη και ακριβή ενημέρωση σχετικά με τις συνέπειες της μεταφοράς.

Εξάλλου, μπορείτε προσωπικά να ζητήσετε την εκούσια μεταφορά σας προς τη χώρα καταγωγής σας. Για να γίνει αποδεκτή η αίτησή σας, πρέπει να συντρέχουν διάφοροι όροι.

Εάν καταδικαστώ, μπορεί να δικαστώ εκ νέου για τις ίδιες πράξεις;

Βάσει του κανόνα «Non bis in idem», που διέπει το γαλλικό ποινικό δίκαιο, εάν έχετε δικαστεί και καταδικαστεί με απόφαση που κατέστη τελεσίδικη σε ένα κράτος μέλος, δεν μπορείτε ούτε να διωχθείτε ούτε να καταδικαστείτε για τις ίδιες πράξεις σε άλλο κράτος μέλος.

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

5 - Παραβάσεις ήσσονος σημασίας

Στη Γαλλία, ορισμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας αντιμετωπίζονται απευθείας από τη δημόσια διοίκηση και όχι από τις δικαστικές αρχές. Πρόκειται κυρίως για παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Αυτές οι ειδικές διαδικασίες επιβάλλουν την τήρηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων σας, ιδίως των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Επιπλέον, μια διοικητική κύρωση δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να συνιστά ποινή στερητική της ελευθερίας. Η κύρωση επιβάλλεται εις βάρος σας, αυτοδικαίως, απευθείας από την αρμόδια διοικητική αρχή, η οποία διαπιστώνει παράβαση εκ του νόμου υποχρέωσης. Κάθε απόφαση για επιβολή κύρωσης πρέπει να είναι αιτιολογημένη και μπορείτε να την αντικρούσετε. Η επιβληθείσα κύρωση είναι άμεσα εκτελεστή, ακόμη και αν αποφασίσετε να ασκήσετε προσφυγή.

Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις ήσσονος σημασίας του κώδικα οδικής κυκλοφορίας;

Οι παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας αντιμετωπίζονται άμεσα από τον υπάλληλο που διαπιστώνει την παράβαση ή από αστυνομικό όργανο. Σε περίπτωση διαπίστωσης παράβασης, η επιβαλλόμενη κύρωση σας ανακοινώνεται άμεσα. Προηγούμενως, σας εξηγούνται οι λόγοι της κύρωσης, και μπορείτε να διατυπώσετε τις παρατηρήσεις σας. Σας επιδίδεται πρακτικό που διαπιστώνει την παράβασή σας καθώς και την επιβληθείσα κύρωση. Οφείλετε να συμμορφωθείτε με την κύρωση αμέσως μόλις σας ανακοινωθεί.

Οι κυρώσεις συνίστανται στην επιβολή παράβασης, ενδεχομένως, σε ακινητοποίηση του οχήματος.

Εάν ως υπήκοος άλλου κράτους μέλους παραβείτε τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας, η κύρωση επιβάλλεται στη Γαλλία. Εάν δεν συμμορφωθείτε με την κύρωση πριν επιστρέψετε στη χώρα σας, είναι πιθανόν να ασκηθεί δίωξη εις βάρος σας.

Σε περίπτωση που διαφωνείτε, μπορείτε να προσφύγετε κατά της εν λόγω απόφασης εντός προθεσμίας δύο μηνών. Στην περίπτωση αυτή, έχετε τη διαβεβαίωση ότι η επιβληθείσα κύρωση σε βάρος σας δεν μπορεί να προσαυξηθεί κατά τη διάρκεια της προσφυγής.

Η αμφισβήτηση απευθύνεται άμεσα στη δημόσια διοίκηση, χωρίς δίκη. Η προσφυγή αυτή ασκείται αρχικά στην αρχή που επέβαλε την κύρωση (χαριστική προσφυγή), και σε περίπτωση απόρριψης υποβάλλετε την αμφισβήτησή σας στην ιεραρχικά ανώτερη αρχή (ιεραρχική προσφυγή).

Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί θα σας εξηγηθεί αμέσως στο πρακτικό που σας επιδίδεται.

Μόνο αφού ασκήσετε όλα τα ένδικα μέσα, μπορείτε να προσφύγετε στο διοικητικό δικαστήριο.

Πώς αντιμετωπίζονται άλλες παραβάσεις ήσσονος σημασίας;

Οι άλλες παραβάσεις που αντιμετωπίζονται διοικητικά είναι σοβαρότερες παραβάσεις που συνδέονται με τη ρύθμιση των χρηματοαγορών, με το δίκαιο ανταγωνισμού ή με τη φορολογική νομοθεσία ή τη μετανάστευση.

Οι παραβάσεις αυτές εγγράφονται στο ποινικό μητρώο μου;

Οι παραβάσεις που αντιμετωπίζονται διοικητικά στη Γαλλία, ιδίως όσον αφορά τις παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, δεν εγγράφονται στο ποινικό μητρώο σας.

Τελευταία επικαιροποίηση: 06/12/2021

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [it](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Ιταλία

Τα παρόντα ενημερωτικά σημειώματα εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο είναι ύποπτο ή κατηγορείται για ποινικό αδίκημα.

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια παρατίθεται περίληψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας που αφορά ενήλικους.

Στα ενημερωτικά σημειώματα μπορείτε να βρείτε λεπτομερή περιγραφή κάθε σταδίου της διαδικασίας, καθώς και τα δικαιώματά σας. Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντικαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνο για καθοδήγηση.

Η ποινική διαδικασία κινείται όταν η αστυνομία ή ο εισαγγελέας λάβει γνώση μιας πράξης που θα μπορούσε να συνιστά ποινικό αδίκημα.

Μόλις ολοκληρωθεί η έρευνα, ο εισαγγελέας κινεί διαδικασία για την έναρξη της δίκης, εκτός εάν κρίνει σκόπιμο να θέσει την υπόθεση στο αρχείο.

Για αδικήματα που πρόκειται να δικαστούν από πολυμελές δικαστήριο, από το κακουργιοδικείο [όργανο παρόμοιο με το Crown Court του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλία και Ουαλία) ή το Federal Judicial District στις Ηνωμένες Πολιτείες] ή, σε ορισμένες περιπτώσεις, από μονομελές δικαστήριο, ο εισαγγελέας αποστέλλει στον δικαστή αίτημα για παραπομπή σε δίκη κατά την προκαταρκτική ακροαματική διαδικασία.

Μετά την περάτωση της προκαταρκτικής ακροαματικής διαδικασίας, το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει την παραπομπή του κατηγορουμένου σε δίκη ή την παύση της διαδικασίας.

Στην περίπτωση αδικημάτων για τα οποία είναι αρμόδιο μονομελές δικαστήριο ή το ειρηνοδικείο, ο εισαγγελέας εκδίδει κλήτευση σε δίκη ή άμεση κλήτευση σε δίκη (mandato di comparizione, citazione diretta in giudizio).

Υπάρχουν επίσης διάφορες ειδικές διαδικασίες: συνοπτική δίκη, επιβολή ποινής κατόπιν αιτήματος των διαδίκων (συμφωνία δικαστικού διακανονισμού), άμεση ή απευθείας παραπομπή σε δίκη (giudizio immediato, giudizio direttissimo), έκδοση διατάξης.

Η ποινική διαδικασία πραγματοποιείται συνήθως σε τρία στάδια:

σε πρώτο βαθμό (κακουργιοδικείο, πολυμελές δικαστήριο, μονομελές δικαστήριο ή ειρηνοδικείο), κατ' έφεση και

στο Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο (ανώτατο δικαστήριο).

Σε πρώτο βαθμό, συλλέγονται όλες οι αποδείξεις, οι μαρτυρικές καταθέσεις και οι έγγραφες αποδείξεις· η διαδικασία περατώνεται με καταδίκη ή αθώωση. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της πρωτόδικης απόφασης.

Το εφετείο αποφασίζει αν θα επικυρώσει την πρωτόδικη απόφαση ή θα τη μεταρρυθμίσει εν όλω ή εν μέρει, ή θα την εξαφανίσει και θα αναπέμψει την υπόθεση στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο.

Κατά της απόφασης του εφετείου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση ενώπιον του Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου (ανώτατο δικαστήριο).

Το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο εκδίδει την απόφασή του, με την οποία μπορεί να κηρύξει απαράδεκτη την αίτηση ή να την απορρίψει, να αναίρεσει την αναρριβασμένη απόφαση χωρίς αναπομπή ή να αναίρεσει την απόφαση και να αναπέμψει την υπόθεση στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο.

Μόλις ολοκληρωθούν όλα τα στάδια της διαδικασίας, η απόφαση καθίσταται αμετάκλητη. Σε περίπτωση καταδίκης με επιβολή ποινής, η τελευταία καθίσταται εκτελεστή.

Στα ενημερωτικά σημειώματα μπορείτε να βρείτε λεπτομερή περιγραφή κάθε σταδίου της διαδικασίας, καθώς και τα δικαιώματά σας. Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντικαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνο για καθοδήγηση.

Εάν είστε θύμα ποινικού αδικήματος, μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και, συνεπώς, δεν μπορεί να σας βοηθήσει στην υποβολή καταγγελίας. Οι πληροφορίες που παρέχονται στα παρόντα ενημερωτικά σημειώματα έχουν ως στόχο απλώς να σας ενημερώσουν σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να υποβάλετε καταγγελία και με ποιον μπορείτε να επικοινωνήσετε.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για να μεταβείτε στις πληροφορίες που χρειάζεστε:

[👉 1 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[👉 2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[👉 3 — Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

A. Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Ναι, κυρίως επειδή ορισμένα πρόσθετα δικαιώματα και εγγυήσεις σχετίζονται με αυτό (βλ. επίσης [κατωτέρω](#)).

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / εξουσίες των διενεργούντων την έρευνα

Οι δραστηριότητες της αστυνομίας στις ποινικές έρευνες προβλέπονται στα άρθρα 347 έως 357 του κώδικα ποινικής δικονομίας· οι δραστηριότητες του εισαγγελέα διέπονται από τα άρθρα 358 έως 378 του κώδικα ποινικής δικονομίας.

ii. Αστυνομική κράτηση

Σύμφωνα με το άρθρο 384 του κώδικα ποινικής δικονομίας, εκτός από τις αυτόφωρες περιπτώσεις, στις οποίες η αστυνομία δίωξης του εγκλήματος προβαίνει σε υποχρεωτική σύλληψη ή προαιρετική σύλληψη υπόπτου κατά τη διάπραξη αξιόποινης πράξης, όταν υπάρχουν συγκεκριμένα στοιχεία τα οποία, ακόμα και σε σχέση με την αδυναμία ταυτοποίησης του υπόπτου, οδηγούν στο συμπέρασμα ότι ο κίνδυνος διαφυγής είναι βάσιμος, ο εισαγγελέας διατάσσει την προσωρινή σύλληψη ή, προτού αναλάβει την έρευνα ο εισαγγελέας, η αστυνομία δίωξης του εγκλήματος προβαίνει με δική της πρωτοβουλία στην προσωρινή σύλληψη προσώπου για το οποίο υπάρχουν σοβαρές υπόνοιες για αδίκημα για το οποίο ο νόμος επιβάλλει ποινή ισόβιας κάθειρξης ή φυλάκισης τουλάχιστον δύο ετών και το πολύ έξι ετών ή για αδίκημα που αφορά πολεμικά όπλα και εκρηκτικά ή για αδίκημα που διαπράττεται για σκοπούς τρομοκρατίας, συμπεριλαμβανομένης της διεθνούς τρομοκρατίας, ή για ανατροπή της δημοκρατικής τάξης.

iii. Ανάκριση

Το υπό έρευνα πρόσωπο, ακόμα και αν έχει τεθεί υπό κράτηση ή κρατείται για άλλον λόγο, συμμετέχει οικειοθελώς στην ανάκριση, με την επιφύλαξη των αναγκαίων εγγυήσεων για την πρόληψη του κινδύνου διαφυγής ή βίας· μέθοδοι ή τεχνικές που μπορούν να επηρεάσουν την ελευθερία αυτοκαθορισμού ή να μεταβάλουν την ικανότητα να θυμάται και να αξιολογεί τα πραγματικά περιστατικά δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, ακόμα και με τη συγκατάθεση του ανακρινόμενου προσώπου.

iv. Προσωρινή κράτηση

Η προσωρινή κράτηση και άλλα μέτρα προσωπικής επιτήρησης προβλέπονται στα άρθρα 272 έως 315 του κώδικα ποινικής δικονομίας. Το σύστημα των μέτρων προσωπικής επιτήρησης διέπεται από τις αρχές της καταλληλότητας και της αναλογικότητας, βάσει των οποίων, κατά κανόνα, ο δικαστής, όταν διατάσσει τα μέτρα, πρέπει να λαμβάνει υπόψη, αφενός, τη συγκεκριμένη καταλληλότητα κάθε μέτρου σε σχέση με τη φύση και τον βαθμό των απαιτήσεων πρόληψης που πρέπει να ικανοποιηθούν στη συγκεκριμένη περίπτωση και, αφετέρου, κάθε μέτρο πρέπει να είναι ανάλογο προς τη σοβαρότητα των πραγματικών περιστατικών και την ποινή που επιβλήθηκε ή ενδέχεται να επιβληθεί.

Γ. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

i. Έχω δικαίωμα σε διερμηνεία και μεταφράσεις;

Ναι, σύμφωνα με το άρθρο 143 του κώδικα ποινικής δικονομίας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί, γενικά, ότι η κοινοποίηση της περάτωσης των προκαταρκτικών ερευνών που κοινοποιούνται στον ύποπτο και στον συνήγορο υπεράσπισής του που επιλέγεται από αυτόν περιλαμβάνει σύντομη έκθεση των πραγματικών περιστατικών για τα οποία κινείται η διαδικασία, των νομικών διατάξεων που φέρεται ότι παραβιάστηκαν, καθώς και της ημερομηνίας και του τόπου της πράξης, με την επισήμανση ότι τα έγγραφα σχετικά με τις διενεργηθείσες έρευνες έχουν κατατεθεί στην εισαγγελία και ότι ο ύποπτος και ο συνήγορός του έχουν το δικαίωμα να τα εξετάσουν και να λάβουν αντίγραφο τους· επιπλέον, προβλέπονται ειδικοί κανόνες σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης και το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα της δικογραφίας, ιδίως όσον αφορά τη διεξαγωγή της ανάκρισης ή τη λήψη προσωπικών προληπτικών μέτρων.

iii. Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο και να ενημερωσω τρίτον για την κατάστασή μου;

Ο ύποπτος/κατηγορούμενος δικαιούται να διορίσει κατ' ανώτατο όριο δύο συνηγούς υπεράσπισης· ο ύποπτος/κατηγορούμενος που δεν έχει διορίσει ή δεν έχει συνήγορο υπεράσπισης επικουρείται από επίσημο διορισμένο συνήγορο. Για τους επιτόπιους ελέγχους και έρευνες ισχύουν ειδικές διατάξεις που περιλαμβάνουν, για το ενδιαφερόμενο πρόσωπο, το δικαίωμα να επικουρείται από εκπρόσωπο, εφόσον είναι άμεσα διαθέσιμος και κατάλληλος.

iv. Δικαιούμαι νομική συνδρομή;

Ναι, όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στις σχετικές ισχύουσες διατάξεις.

v. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

α. Το τεκμήριο αθωότητας

Το άρθρο 27 του ιταλικού Συντάγματος προβλέπει ότι οι κατηγορούμενοι θεωρούνται ένοχοι μόνο μετά την έκδοση αμετάκλητης απόφασης.

β. Το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί, μεταξύ άλλων, ότι, πριν από την έναρξη της ανάκρισης, τα πρόσωπα πρέπει να ενημερώνονται ότι οι δηλώσεις τους μπορούν πάντα να χρησιμοποιηθούν εναντίον τους και ότι, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης παροχής των στοιχείων τους, δικαιούνται να μην απαντήσουν σε ερωτήσεις, αλλά η διαδικασία θα συνεχιστεί· η μη τήρηση των διατάξεων αυτών καθιστά μη αξιοποιήσιμες τις δηλώσεις του ανακρινόμενου προσώπου.

γ. Το βάρος της απόδειξης

Γενικά, το βάρος της απόδειξης όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά που σχετίζονται με το κατηγορητήριο, την ποινική ευθύνη και τον καθορισμό της ποινής ή του προληπτικού μέτρου φέρει ο εισαγγελέας.

vi. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ανηλίκους;

Οι κανόνες που διέπουν τις ποινικές διαδικασίες κατά παιδιών και νέων περιέχονται στο προεδρικό διάταγμα αριθ. 448, της 22ας Σεπτεμβρίου 1988, το οποίο προβλέπει, γενικά, ένα σύστημα που ευνοεί περισσότερο τον ύποπτο/κατηγορούμενο, τόσο στις προκαταρκτικές έρευνες όσο και στις δικαστικές διαδικασίες.

vii. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους;

Κατά γενικό κανόνα, ισχύουν οι συνήθεις κανόνες για την προστασία των σχετικών ατομικών δικαιωμάτων.

Δ. Ποιες είναι προθεσμίες των ερευνών;

Γενικά, εάν ο εισαγγελέας δεν ζητήσει τη θέση της υπόθεσης στο αρχείο, πρέπει να ασκήσει ποινική δίωξη εντός έξι μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης του ονόματος του προσώπου στο οποίο καταλογίζεται η αξιόποινη πράξη στο μητρώο καταγελλόμενων αδικημάτων· η προθεσμία αυτή παρατείνεται σε ένα έτος για οποιοδήποτε από τα αδικήματα που ορίζονται στο άρθρο 407 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κώδικα ποινικής δικονομίας (οργανωμένο έγκλημα, τρομοκρατία, αδικήματα που σχετίζονται με πυροβόλα όπλα ή ναρκωτικά και άλλα σοβαρά αδικήματα). Σε κάθε περίπτωση, ο εισαγγελέας μπορεί, πριν από τη λήξη της προθεσμίας, να ζητήσει από τον αρμόδιο για τις προκαταρκτικές έρευνες δικαστή να παρατείνει την προαναφερθείσα προθεσμία για βάσιμους λόγους· περαιτέρω παρατάσεις μπορούν, κατά κανόνα, να ζητηθούν από τον εισαγγελέα σε περιπτώσεις ιδιαίτερα πολύπλοκων ερευνών ή όταν είναι αντικειμενικά αδύνατον να ολοκληρωθούν εντός της παραταθείσας προθεσμίας· κάθε παράταση μπορεί να επιτραπεί από τον αρμόδιο για τις προκαταρκτικές έρευνες δικαστή για περίοδο που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες. Κατά κανόνα, η διάρκεια των προκαταρκτικών ερευνών, συνυπολογισμένων τυχόν παρατάσεων, δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 18 μήνες. Ωστόσο, η μέγιστη διάρκεια είναι δύο έτη εάν οι προκαταρκτικές έρευνες αφορούν τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 407 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή σε άλλες περιορισμένες ειδικές περιπτώσεις που προβλέπονται από τον νόμο.

Ε. Ποια είναι τα μέτρα που λαμβάνονται κατά το στάδιο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών προς την προσωρινή κράτηση μέτρων, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιπήρησης);

Εκτός από την προσωρινή κράτηση, μπορούν να επιβληθούν τα ακόλουθα αναγκαστικά προσωπικά μη στερητικά της ελευθερίας μέτρα επιτήρησης: απαγόρευση εξόδου από τη χώρα, υποχρέωση εμφάνισης στην αστυνομία της ποινικής έρευνας, απομάκρυνση από την οικογενειακή εστία, απαγόρευση μετάβασης σε χώρους στους οποίους παρίσταται τακτικά το θύμα, απαγόρευση και υποχρέωση διαμονής σε συγκεκριμένη διεύθυνση, κατ' οίκον περιορισμός, προσωρινή κράτηση σε ιδρύματα με μη αυστηρές ρυθμίσεις κράτησης για τις μητέρες, προσωρινή κράτηση σε δομή ιατρικής περίθαλψης. Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [en](#)

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού διεξάγεται η δίκη;

Κατά γενικό κανόνα, η δίκη διεξάγεται στον τόπο όπου το δικαστήριο έχει κατά τόπον και καθ' ύλην αρμοδιότητα σε σχέση με τη συγκεκριμένη αξιόποινη πράξη.

B. Μπορούν να τροποποιηθούν οι κατηγορίες; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Γενικά, εάν κατά τη διάρκεια της δίκης τα πραγματικά περιστατικά αποδειχθούν διαφορετικά από εκείνα που περιγράφονται στη διάταξη που παραπέμπει την υπόθεση σε δίκη και δεν εμπόδισαν στην αρμοδιότητα ανώτερου δικαστηρίου, ο εισαγγελέας τροποποιεί την κατηγορία και προβαίνει στη νέα κοινοποίηση· το ίδιο ισχύει όσον αφορά αδίκημα κατά συρροή και τυχόν επιβαρυντικές περιστάσεις που προκύπτουν από τη δίκη. Κατά κανόνα, ο εισαγγελέας ενεργεί με τον συνήθη τρόπο όταν, κατά τη διάρκεια της δίκης, ανακύπτει νέο πραγματικό περιστατικό για τον κατηγορούμενο, το οποίο δεν περιλαμβάνεται στην αρχική διάταξη και το οποίο πρέπει να εξεταστεί αυτεπαγγέλτως. Ωστόσο, εάν το ζητήσει ο εισαγγελέας, ο δικαστής μπορεί να επιτρέψει την κοινοποίηση της τροποποιημένης κατηγορίας κατά την ίδια ακροαματική διαδικασία, με την επιφύλαξη της συναίνεσης του κατηγορούμενου και εφόσον αυτό δεν θίγει τις προθεσμίες της διαδικασίας. Εάν ο εισαγγελέας ασκήσει άμεσα τη νέα κατηγορία, κατά κανόνα ο κατηγορούμενος μπορεί να ζητήσει την αναστολή της δίκης και την υποβολή νέων αποδεικτικών στοιχείων.

Γ. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά την παράστασή μου στο δικαστήριο;

i. Πρέπει να είμαι παρών στη δίκη; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να είμαι απών κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ο κατηγορούμενος έχει το δικαίωμα, όχι την υποχρέωση, να παρίσταται στη δίκη. Το δικαστήριο μπορεί, ωστόσο, να διατάξει τη βίαιη προσαγωγή του κατηγορουμένου, όταν η εμφάνισή του είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή αποδείξεων πέραν της εξέτασης.

Έχω δικαίωμα σε διερμηνεία και σε μετάφραση των εγγράφων;

Ναι, σύμφωνα με το άρθρο 143 του κώδικα ποινικής δικονομίας.

iii. Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Ο κατηγορούμενος έχει το δικαίωμα να διορίσει κατ' ανώτατο όριο δύο συνηγόρους υπεράσπισης· ο ύποπτος/κατηγορούμενος που δεν έχει διορίσει ή δεν έχει συνήγορο υπεράσπισης επικουρείται από επίσημα διορισμένο συνήγορο.

iv. Για ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να ενημερωθώ; (π.χ. εμφάνιση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Σε σχέση με το ζήτημα αυτό επισημαίνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 523 του κώδικα ποινικής δικονομίας, ο κατηγορούμενος και ο συνήγορος υπεράσπισης του οφείλουν, σε κάθε περίπτωση, να λάβουν τελευταίο τον λόγο κατά την ακροαματική διαδικασία εφόσον το ζητήσουν, άλλως η διαδικασία είναι άκυρη. Επιπλέον, θα πρέπει να επισημανθεί ότι, σε κάθε στάδιο και σε κάθε βαθμό της διαδικασίας, οι διάδικοι και ο συνήγορος υπεράσπισης τους μπορούν να υποβάλουν υπομνήματα ή αιτήματα στο δικαστήριο.

Δ. Ενδεχόμενες ποινές

Ο δικαστής εκδίδει καταδικαστική απόφαση εάν ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος για το αδίκημα για το οποίο κατηγορείται πέραν πάσης εύλογης αμφιβολίας. Η ποινή και τυχόν προληπτικά μέτρα επιβάλλονται από τον δικαστή με απόφαση. Κατά την έκδοση καταδικαστικής απόφασης, ο δικαστής αποφαίνεται

επίσης σχετικά με κάθε αξίωση αποκατάστασης και επιδίκασης αποζημίωσης. Εάν ο δικαστής αποφασίσει ότι ο κατηγορούμενος πρέπει να καταβάλει αντισταθμιστική αποζημίωση, καθορίζει επίσης το ποσό της αποζημίωσης, εκτός εάν αυτό εμπίπτει στην αρμοδιότητα άλλου δικαστηρίου.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A. Έχω δικαίωμα να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης;

Ναι, με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που προβλέπονται από τον νόμο (βλ. άρθρο 593 του κώδικα ποινικής δικονομίας), κατά κανόνα μπορεί να ασκηθεί έφεση κατά των καταδικαστικών αποφάσεων· εναλλακτικά, έφεση μπορεί να ασκηθεί απευθείας ενώπιον του Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου κατά των πρωτόδικων αποφάσεων που υπόκεινται σε έφεση.

B. Ποια άλλα ένδικα μέσα διαθέτω;

Κατά των αποφάσεων που εκδίδονται κατ' έφεση ή των αποφάσεων που δεν υπόκεινται σε έφεση μπορεί να ασκηθεί αναίρεση για τους λόγους που προβλέπονται από τον νόμο (βλ. άρθρο 606 του κώδικα ποινικής δικονομίας), πέραν των περιπτώσεων που προβλέπονται από ειδικές διατάξεις.

Γ. Ποιες είναι οι συνέπειες μιας καταδικαστικής απόφασης;

i. Ποινικό μητρώο

Γενικά, οι αμετάκλητες ποινικές καταδικαστικές αποφάσεις καταγράφονται, μεταξύ άλλων, σε απόσπασμα ποινικού μητρώου του συγκεκριμένου προσώπου.

ν. Εκτέλεση της απόφασης, μεταγωγή κρατουμένων, ποινές με αναστολή και εναλλακτικές κυρώσεις

Αναστολή της ποινής υπό όρους: κατά κανόνα, όταν επιβάλλεται φυλάκιση ή περιοριστική της ελευθερίας ποινή διάρκειας έως δύο ετών, ή χρηματική ποινή η οποία, μόνη της ή σε συνδυασμό με την αντίστοιχη περιοριστική της ελευθερίας ποινή σύμφωνα με τον νόμο, ισοδυναμεί με περιοριστική της ελευθερίας ποινή συνολικής διάρκειας δύο ετών ή μικρότερης, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει την αναστολή της εκτέλεσης της ποινής για περίοδο πέντε ετών εάν η καταδικαστική απόφαση αφορά σοβαρό ποινικό αδίκημα και για δύο έτη εάν η καταδικαστική απόφαση αφορά λιγότερο σοβαρό αδίκημα· προβλέπονται υψηλότερα όρια ποινής για τους ανηλίκους και τους ενήλικες κάτω των 21 ετών (τρία έτη και δυόμισι έτη, αντίστοιχα).

Εναλλακτικές κυρώσεις: σύμφωνα με το άρθρο 53 του νόμου αριθ. 689, της 24ης Νοεμβρίου 1981, το δικαστήριο, κατά την έκδοση καταδικαστικής απόφασης, όταν κρίνει ότι η διάρκεια της κράτησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα δύο έτη, μπορεί να αντικαταστήσει την ποινή αυτή με ημικράτηση· όταν κρίνει ότι η διάρκεια της ποινής δεν πρέπει να υπερβαίνει το ένα έτος, μπορεί να αντικαταστήσει την ποινή αυτή με δικαστική επιτήρηση («libertà controllata»)· όταν κρίνει ότι η διάρκεια δεν πρέπει να υπερβαίνει τους έξι μήνες, μπορεί επίσης να αντικαταστήσει την ποινή αυτή με ανάλογη χρηματική ποινή.

Εκτέλεση της ποινής: γενικά, με εξαίρεση την περίπτωση προσώπου το οποίο, λόγω της πράξης που οδήγησε στην εκτέλεση της καταδικαστικής απόφασης, κρατείται ήδη σε σωφρονιστικό κατάστημα κατά τον χρόνο έκδοσης της αμετάκλητης απόφασης, η εισαγγελία αναστέλλει την εκτέλεση της περιοριστικής της ελευθερίας ποινής—συμπεριλαμβανομένης τυχόν εναπομένουσας ποινής μεγαλύτερης διάρκειας— η οποία δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη και η οποία δεν έχει επιβληθεί για ορισμένα σοβαρά ποινικά αδικήματα [τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 656 παράγραφος 9 στοιχείο α) του κώδικα ποινικής δικονομίας και στο άρθρο 4α του νόμου αριθ. 354/1975], με διάταξη που κοινοποιείται προς τον σκοπό αυτόν στον καταδικασθέντα και στον δικηγόρο του. Η διάταξη αυτή αναφέρει, μεταξύ άλλων, ότι μπορεί να υποβληθεί εντός των προβλεπόμενων από τον νόμο προθεσμιών αίτηση για μέτρα εναλλακτικά προς την κράτηση σε σωφρονιστικό κατάστημα· οι δικαστές που επιτηρούν την εκτέλεση των ποινών (Magistratura di Sorveglianza) είναι αρμόδιοι να αποφαινούνται επί των αιτήσεων αυτών.

Μεταγωγή κρατουμένων: εφαρμόζονται οι διατάξεις του νομοθετικού διατάγματος αριθ. 16, της 7ης Σεπτεμβρίου 2010, που εκδόθηκε σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση νόμο αριθ. 88, της 7ης Ιουλίου 2009 (κοινοτικός νόμος του 2008) για την εναρμόνιση του ιταλικού εθνικού δικαίου με την απόφαση-πλαίσιο 2008/909/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2008 (σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές αποφάσεις οι οποίες επιβάλλουν ποινές στερητικές της ελευθερίας ή μέτρα στερητικά της ελευθερίας, για τον σκοπό της εκτέλεσής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση) ή οι διατάξεις διμερών διεθνών συνθηκών που έχει συνάψει η Ιταλία στον τομέα αυτόν.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/10/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Κύπρος

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Ακολουθεί περίληψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας:

Ένα πρόσωπο που θεωρείται ύποπτο για συμμετοχή σε αδίκημα μπορεί να ανακριθεί από την αστυνομία. Η αστυνομία είναι υπεύθυνη για τη διερεύνηση των αδικημάτων.

Ο ύποπτος μπορεί να συλληφθεί βάσει δικαστικού εντάλματος, με εξαίρεση την περίπτωση αυτόφωρων αδικημάτων.

Πριν από την ανάκριση από την αστυνομία, ο ύποπτος πρέπει να ενημερωθεί για το δικαίωμα επικοινωνίας με δικηγόρο και πρέπει να του επιστηθεί η προσοχή στις δηλώσεις του.

Εάν στο τέλος της διερεύνησης προκύπτουν ενοχοποιητικά στοιχεία κατά του υπόπτου, η αστυνομία του απαγγέλλει επίσημα κατηγορίες. Σε υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων, η απόφαση άσκησης δίωξης λαμβάνεται από τον Γενικό Εισαγγελέα. Η εξουσία της αστυνομίας τελεί πάντοτε υπό τη γενική εποπτεία του Γενικού Εισαγγελέα, ο οποίος, βάσει του Συντάγματος, έχει την εξουσία να κινεί, να διεξάγει, να επιλαμβάνεται και να συνεχίζει ή διακόπτει οποιαδήποτε ποινική διαδικασία.

Η αστυνομία υποβάλλει το κατηγορητήριο, στο οποίο περιγράφονται τα αδικήματα, σε επαρχιακό δικαστή για έγκριση. Εφόσον εγκριθεί, ο κατηγορούμενος κλητεύεται να εμφανισθεί ενώπιον του δικαστηρίου σε συγκεκριμένη ημερομηνία.

Ανάλογα με τη βαρύτητά τους, οι ποινικές υποθέσεις μπορούν να εκδικασθούν: α) με συνοπτική διαδικασία από έναν δικαστή του επαρχιακού δικαστηρίου στην περιφέρεια του οποίου διαπράχθηκε το αδίκημα, β) κατόπιν παραπομπής από τον Γενικό Εισαγγελέα, από το Κακουργιοδικείο απαρτιζόμενο από τρεις επαρχιακούς δικαστές υπό την προεδρία του προέδρου επαρχιακού δικαστηρίου.

Στη συνοπτική διαδικασία, την ημέρα κλήτευσής του στο δικαστήριο, ο κατηγορούμενος απαντά στις κατηγορίες δηλώνοντας εάν είναι ένοχος ή αθώος. Στις υποθέσεις που εκδικάζονται από το Κακουργιοδικείο, κατά την ορισμένη ημερομηνία διενεργείται προκαταρκτική εξέταση ενώπιον δικαστή επαρχιακού δικαστηρίου. Η προκαταρκτική εξέταση μπορεί να μην διεξαχθεί, εάν ο Γενικός Εισαγγελέας βεβαιώνει ότι δεν είναι αναγκαία. Η πρακτική σήμερα είναι να μην διενεργείται προκαταρκτική εξέταση.

Το θύμα ενός αδικήματος έχει το δικαίωμα να υποβάλει μήνυση.

Ο Γενικός Εισαγγελέας έχει τη συνολική ευθύνη για τις ποινικές διώξεις, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος διακοπής της δίωξης.

Στην Κύπρο δεν διεξάγονται δίκες με ενόρκους.

Εάν κατόπιν αιτήματος, το δικαστήριο κρίνει ότι ο κατηγορούμενος είναι ανίκανος να δηλώσει ενοχή ή αθωότητα λόγω διανοητικής διαταραχής ή άλλης ανικανότητας, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει να υποβληθεί σε θεραπεία σε κατάλληλο ίδρυμα.

Ο κατηγορούμενος μπορεί να εγείρει προκαταρκτικές αντιρρήσεις στις κατηγορίες επικαλούμενος: α) την απουσία καθ' ύλη ή κατά τόπο αρμοδιότητας, β) την προηγούμενη αθώωση ή καταδίκη του για την (τις) ίδια (-ες) πράξη (-εις), γ) την απονομή χάριτος για τα αδικήματα, δ) την έλλειψη πληρότητας ή την επανάληψη των κατηγοριών.

Το ίδιο κατηγορητήριο μπορεί να αφορά περισσότερα πρόσωπα για συναφή αξιόποινη συμπεριφορά. Εάν αυτό θεωρηθεί άδικο, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει τον επιμερισμό των κατηγοριών για τους σκοπούς της δίκης.

Η δίκη ξεκινά με τα αποδεικτικά στοιχεία της κατηγορούσας αρχής. Στο τέλος της παρουσίασης των στοιχείων της κατηγορούσας αρχής, το δικαστήριο καθορίζει κατά πόσον στοιχειοθετείται υπόθεση στην οποία ο κατηγορούμενος πρέπει να απαντήσει. Εάν ναι, ο κατηγορούμενος κλητεύεται από το δικαστήριο να παρουσιάσει την υπεράσπισή του και ενημερώνεται για το δικαίωμα του να μην μιλήσει ή να προβεί σε ανώμοτη δήλωση από το εδώλιο ή να καταθέσει ενόρκως. Ο κατηγορούμενος μπορεί ανά πάσα να προσκομίσει στοιχεία για την υπεράσπισή του. Κανένα αρνητικό συμπέρασμα δεν μπορεί να εξαχθεί από την άσκηση του δικαιώματος σιωπής. Μετά την παρουσίαση των στοιχείων της υπεράσπισης, οι διάδικοι προβαίνουν στις τελικές τους αγορεύσεις και το δικαστήριο εκδίδει την απόφασή του.

Όλοι οι μάρτυρες που καταθέτουν ενόρκως στο δικαστήριο πρέπει να υποβάλλονται σε αντεξέταση.

Η διαδικασία της δίκης πρέπει να τηρεί τους κανόνες της δίκης. Το τεκμήριο της αθωότητας ισχύει καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης. Το βάρος της απόδειξης φέρει ανά πάσα στιγμή η κατηγορούσα αρχή. Εάν στο τέλος της δίκης το δικαστήριο δεν είναι βέβαιο πέραν κάθε εύλογης αμφιβολίας για την ενοχή του κατηγορουμένου, οφείλει να τον απαλλάξει.

Εάν ο κατηγορούμενος καταδικασθεί, ακολουθεί η διαδικασία απαγγελίας της ποινής.

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνον για καθοδήγηση.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποια καταγγελία. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

[🔗 Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[🔗 Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[🔗 Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 11/03/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

A. Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Όχι.

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων/Εξουσία των διενεργούντων την έρευνα

Κάθε ανακριτής δύναται να απαιτήσει από οποιοδήποτε πρόσωπο, το οποίο αυτός έχει λόγο να θεωρεί ενήμερο των γεγονότων ή περιστατικών του ποινικού αδικήματος για το οποίο διεξάγει. ανακρίσεις, να παραστεί σε τέτοιο τόπο και χρόνο ως ο ανακριτής ήθελε εύλογα ορίσει για το σκοπό εξέτασης και λήψης κατάθεσης από αυτό σε σχέση με το ποινικό αδίκημα.

ii. Αστυνομική Κράτηση

Πρόσωπο, το οποίο συλλαμβάνεται και κρατείται, δικαιούται να ζητήσει όπως χορηγηθεί εγκαίρως στο ίδιο ή το δικηγόρο του πρόσβαση στα ουσιαστικά έγγραφα, που είναι σχετικά με τη συγκεκριμένη υπόθεση και βρίσκονται στην κατοχή της κατηγορούσας αρχής και τα οποία είναι απαραίτητα για την αποτελεσματική αμφισβήτηση της νομιμότητας της σύλληψης και της κράτησής του.

«ουσιώδη έγγραφα» θεωρούνται το αντίγραφο του εντάλματος σύλληψης και κράτησης και το αντίγραφο της αίτησης και της ένορκης δήλωσης βάσει των οποίων εκδόθηκε το ένταλμα.

Όταν αποδεικνύεται σε δικαστή ότι δεν συμπληρώθηκε η διεξαγωγή των ανακρίσεων για τη διάπραξη ποινικού αδικήματος για το οποίο κάποιο πρόσωπο συλλήφθηκε, κατόπι αίτησης αστυνομικού που έχει βαθμό υπαστυνόμου ή ανώτερου, είναι νόμιμο για το δικαστή, είτε αυτός έχει ή όχι αρμοδιότητα να επιληφθεί του ποινικού αδικήματος για το οποίο διεξάγονται οι ανακρίσεις, να παραπέμπει, από καιρό σε καιρό, το συλληφθέντα σε αστυνομική κράτηση για περίοδο που δεν υπερβαίνει τις οκτώ ημέρες σε κάθε περίπτωση ως το Δικαστήριο ήθελε κρίνει σκόπιμο, υπολογίζοντας ως πρώτη ημέρα αυτής την αμέσως επόμενη ημέρα της παραπομπής

iii. Ανάκριση

Ο ανακριτής δύναται να καταγράψει οποιαδήποτε κατάθεση του εξεταζόμενου προσώπου, η οποία τότε διαβάζεται στο πρόσωπο αυτό που στη συνέχεια την υπογράφει ή αν είναι αναλφάβητο, θέτει το σημείο του σε αυτήν και αν το πρόσωπο αυτό αρνείται να ενεργήσει με αυτό τον τρόπο, ο ανακριτής σημειώνει την άρνηση στο τέλος της κατάθεσης αναφέροντας επίσης το λόγο της, αν εξακριβώθηκε, και η κατάθεση στη συνέχεια υπογράφεται από τον ανακριτή. Κάθε τέτοια κατάθεση, αν αποδειχτεί ότι έγινε θεληματικά, είναι δεκτή ως μαρτυρία σε οποιαδήποτε ποινική διαδικασία εναντίον του προσώπου που κατέθεσε.

Όποιος, χωρίς εύλογη αιτία, αρνείται να παραστεί σε τέτοιο τόπο και χρόνο ως ήθελε ορίσει ο ανακριτής, είναι ένοχος ποινικού αδικήματος και υπόκειται σε φυλάκιση που δεν υπερβαίνει το ένα έτος ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις χίλιες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές.

Ο ανακριτής δύναται κατά τη διάρκεια της ανάκρισης για ποινικό αδίκημα, αν αυτός θεωρεί την παρουσίαση κάποιου εγγράφου αναγκαία ή επιθυμητή για τους σκοπούς της ανάκρισης, να εκδώσει γραπτή διαταγή στο πρόσωπο υπό την κατοχή ή τον έλεγχο του οποίου βρίσκεται το έγγραφο αυτό ή πιστεύεται ότι βρίσκεται, απαιτώντας από αυτό την παρουσίαση του εγγράφου σε τέτοιο εύλογο τόπο και χρόνο ως ήθελε καθοριστεί στη διαταγή. Κάθε πρόσωπο που καλείται βάσει γραπτής διαταγής να παρουσιάσει έγγραφο, θεωρείται ότι συμμορφώθηκε με τη διαταγή, αν προκάλεσε, την παρουσίαση του εγγράφου αντί να παραβρεθεί αυτοπροσώπως για να το παρουσιάσει.

Όποιος χωρίς εύλογη αιτία, όταν διαταχτεί δυνάμει του παρόντος άρθρου να παρουσιάσει οποιοδήποτε έγγραφο, αρνείται να ενεργήσει με τον τρόπο αυτό, είναι ένοχος ποινικού αδικήματος και υπόκειται σε φυλάκιση που δεν υπερβαίνει τα τρία χρόνια ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις χίλιες πεντακόσιες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές.

iv. Προφυλάκιση

Κάθε Δικαστήριο δύναται, αν θεωρεί αυτό σκόπιμο να αναβάλει οποιαδήποτε υπόθεση που είναι ενώπιόν του και βάσει της αναβολής αυτής δύναται είτε να απολύσει τον κατηγορούμενο υπό τέτοιους όρους τους οποίους θεωρεί εύλογους είτε να προφυλακίσει αυτόν.

C. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

i. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Υπόπτα πρόσωπα που δεν κατανοούν τη γλώσσα της Αστυνομίας ή των άλλων αρμόδιων αρχών, έχουν δικαίωμα δωρεάν βοήθειας από διερμηνέα. Ο διερμηνέας μπορεί να βοηθήσει τα ύποπτα πρόσωπα να μιλήσουν με τον δικηγόρο τους και υπέχει υποχρέωση εχεμύθειας όσον αφορά το περιεχόμενο της επικοινωνίας αυτής. Επιπρόσθετα, έχουν τα ακόλουθα δικαιώματα:

Σε περίπτωση σύλληψης εκτός αστυνομικού σταθμού, όταν το μέλος της Αστυνομίας που διενήργησε τη σύλληψη δε γνωρίζει τη γλώσσα που κατανοούν οι ύποπτοι για να προβεί στην πληροφόρησή τους, ή δεν έχει τα αναγκαία μέσα για να πράξει αυτό εκτός σταθμού, αυτός θα ενημερώσει τον υπεύθυνο των ανακρίσεων, ο οποίος θα διευθετήσει για την πληροφόρησή τους αμέσως και, εν πάση περιπτώσει, προτού αρχίσει η ανάκριση.

Εάν δεν μπορούν να επικοινωνήσουν με το δικηγόρο της επιλογής τους, σε γλώσσα που κατανοούν, μπορεί να παρευρίσκονται στις συνεντεύξεις, κατόπιν αιτήματος του δικηγόρου, διερμηνέας ή άλλο πρόσωπο για να μπορεί να επικοινωνήσει ο δικηγόρος τους μαζί τους σε γλώσσα που κατανοούν.

Εάν δεν μπορούν να επικοινωνήσουν με τον γιατρό σε γλώσσα που κατανοούν, μπορεί επίσης να παρευρίσκονται κατά την ιατρική εξέταση, περιθάλψη και παρακολούθηση, κατόπιν αιτήματος του γιατρού, διερμηνέας ή άλλο πρόσωπο για να μπορεί να επικοινωνήσει ο γιατρός μαζί τους σε κατανοητή γλώσσα.

Επιπρόσθετα, έχουν δικαίωμα σε δωρεάν μετάφραση όλων των εγγράφων που είναι ουσιώδη (ένταλμα σύλληψης ή/και κράτησής, κατηγορητήριο, οποιαδήποτε δικαστική απόφαση και διάταγμα εντός της διαδικασίας και οποιοδήποτε άλλο έγγραφο κρίνεται ουσιώδες από την αρμόδια αρχή). Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρασχεθεί προφορική μετάφραση ή / και προφορική σύνοψη ουσιωδών εγγράφων.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Κατά τη σύλληψη και κράτησή, οι ύποπτοι ή ο δικηγόρος τους έχουν δικαίωμα πρόσβασης σε ουσιώδη έγγραφα (αντίγραφο εντάλματος σύλληψης και κράτησης, αντίγραφο της αίτησης και της ένορκης δήλωσης βάσει των οποίων εκδόθηκε το ένταλμα) που χρειάζονται για να προσβάλουν τη νομιμότητα της σύλληψης ή της κράτησής τους. Εάν η υπόθεσή παραπεμφθεί σε Δικαστήριο, οι ύποπτοι ή ο δικηγόρος τους έχουν δικαίωμα πρόσβασης στις καταθέσεις και τα έγγραφα που λήφθηκαν κατά τη διερεύνηση της υπόθεσης αναφορικά με το υπό εκδίκαση ποινικό αδίκημα.

iii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου για την κατάσταση μου;

Δικαίωμα πρόσβαση σε δικηγόρο

Οι ύποπτοι έχουν το δικαίωμα να μιλήσουν εμπιστευτικά σε δικηγόρο. Ο δικηγόρος είναι ανεξάρτητος από την Αστυνομία, η οποία μπορεί να βοηθήσει τον ύποπτο να έρθει σε επικοινωνία με κάποιον δικηγόρο.

Σύμφωνα με τον Νόμο οι ύποπτοι έχουν επίσης, τα ακόλουθα δικαιώματα:

Αμέσως μετά τη σύλληψη και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση δικαιούνται να επικοινωνήσουν αυτοπροσώπως τηλεφωνικά με δικηγόρο της δικής επιλογής τους, χωρίς να είναι παρόν οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

Έχουν δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο κατά τις ακόλουθες χρονικές στιγμές, ανάλογα με το ποιά προκύπτει πρώτη:

- (α) Προτού ανακριθούν από την Αστυνομία ή άλλη αρμόδια αρχή
- (β) εγκαίρως προτού προσαχθούν ενώπιον δικαστηρίου
- (γ) κατά τη διενέργεια έρευνας ή συλλογής αποδεικτικών στοιχείων από την Αστυνομία ή άλλη αρμόδια αρχή
- (δ) μετά τη στέρση της ελευθερίας τους, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Η πρόσβαση σε δικηγόρο περιλαμβάνει το δικαίωμα:

- (α) να έχουν κατ' ιδίαν συνάντηση και επικοινωνία με το δικηγόρο που τους εκπροσωπεί, σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή
- (β) να ζητήσουν την παρουσία και τη συμμετοχή του δικηγόρου τους κατά την ανάκριση τους, για να τους παρέχει διευκρινίσεις σε σχέση με την διαδικασία που ακολουθείται και για να τους συμβουλεύει για τα δικονομικά τους δικαιώματα που σχετίζονται με την ανάκρισή τους.
- (γ) να ζητήσουν την παρουσία του δικηγόρου τους κατά τη διάρκεια έρευνας ή συλλογής αποδεικτικών στοιχείων, εφόσον σύμφωνα με τη νομοθεσία, δικαιούνται να παρευρίσκονται στη συγκεκριμένη ανακριτική πράξη.

Η Αστυνομία τηρεί το απόρρητο της επικοινωνίας μεταξύ του ύποπτου και του δικηγόρου του κατά τις συναντήσεις, την αλληλογραφία, τις τηλεφωνικές συνομιλίες και τις άλλες επιτρεπόμενες μορφές επικοινωνίας που έχουν μαζί του.

Σε κάθε περίπτωση τίθεται στη διάθεση τους, αμέσως μετά τη σύλληψη τους ή στην περίπτωση που η σύλληψη τους διενεργείται εκτός αστυνομικού σταθμού αμέσως μετά την εισδοχή τους στο σταθμό, κατάλογος στον οποίο καταγράφεται το όνομα και ο αριθμός τηλεφώνου όλων των δικηγόρων που είναι εγγεγραμμένοι στο «Μητρώο των δικηγόρων που ασκούν το επάγγελμα».

Σε περίπτωση κράτησής τους δικαιούνται οποιαδήποτε μέρα και ώρα να έχουν για την υπεράσπισή τους εμπιστευτικές συνεντεύξεις με το δικηγόρο τους στο κρατητήριο όπου κρατούνται, σε ιδιαίτερο χώρο εκτός του οπτικού και ακουστικού πεδίου οποιοδήποτε μέλους της Αστυνομίας και να τους παραδίδει και να παραλαμβάνουν από αυτόν κατά τη συνέντευξη εμπιστευτικές οδηγίες, γραπτές ή προφορικές.

Εάν δεν επιθυμούν τις υπηρεσίες δικηγόρου, ειδοποιούν γραπτώς τον υπεύθυνο του κρατητηρίου συμπληρώνοντας σχετικό έντυπο. Επιπρόσθετα, ενημερώνονται ότι ενδεχόμενη παραίτησή τους από το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο, τυχόν να έχει συνέπειες στην αποτελεσματική υπεράσπιση τους.

Σε περίπτωση προσώπου κάτω των δεκαοκτώ χρονών, η ανάκριση του, διεξάγεται στην παρουσία του δικηγόρου του. Επίσης, στις συνεντεύξεις με το δικηγόρο σας δικαιούνται να παρευρίσκονται οι γονείς ή κηδεμόνες του.

Σε περίπτωση που λόγω οποιασδήποτε πνευματικής ανεπάρκειας ή σωματικής αναπηρίας του ατόμου, αυτό δεν μπορεί να ασκήσει χωρίς βοήθεια το δικαίωμα επικοινωνίας με δικηγόρο, αυτό δικαιούται να το ασκήσει με τη βοήθεια ή / και στην παρουσία Λειτουργού των Ιατρικών ή / και Κοινωνικών Υπηρεσιών του κράτους, η οποία θα τίθεται στη διάθεσή του, αμέσως μόλις αυτό είναι πρακτικά δυνατό μετά τη σύλληψή του. Περαιτέρω, σε περίπτωση που δεν αντιλαμβάνεται τα δικαιώματα του λόγω πνευματικής ανεπάρκειας, η ανάκριση του διεξάγεται στην παρουσία του δικηγόρου του.

Προσωρινή Παρέκλιση από το Δικαίωμα Πρόσβασης σε Δικηγόρο

Προσωρινή παρέκκλιση από το δικαίωμα πρόσβασης τους σε δικηγόρο χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μετά τη στέρηση της ελευθερίας τους, επιτρέπεται, σε εξαιρετικές περιστάσεις και μόνο κατά το στάδιο της προανάκρισης, όταν για λόγους γεωγραφικής απομόνωσης τους, είναι αδύνατη η διασφάλιση του δικαιώματος πρόσβασης σε δικηγόρο.

Επίσης, προσωρινή παρέκκλιση του δικαιώματος πρόσβασης τους σε δικηγόρο επιτρέπεται, σε εξαιρετικές περιστάσεις κατά το στάδιο της προανάκρισης, όταν αυτό δικαιολογείται από τις ειδικές περιστάσεις της υπόθεσης, για έναν από τους ακόλουθους επιτακτικούς λόγους:

- (i) Υπάρχει επείγουσα ανάγκη να αποτραπούν σοβαρές συνέπειες για τη ζωή, την ελευθερία ή τη σωματική ακεραιότητα προσώπου·
- (ii) υπάρχει επιτακτική ανάγκη ανάληψης άμεσης δράσης από την Αστυνομία για αποτροπή σοβαρού κινδύνου για την ποινική διαδικασία.

Ωστόσο, οι πιο πάνω προσωρινές παρεκκλίσεις:

- (i) είναι αναλογικές και δεν υπερβαίνουν τα όρια του αναγκαίου·
- (ii) είναι αυστηρά χρονικά καθορισμένες·
- (iii) δεν βασίζονται αποκλειστικά στον τύπο ή τη σοβαρότητα του καταγγελλόμενου αδικήματος και
- (iv) δεν προσβάλλουν τον καθολικά δίκαιο χαρακτήρα της διαδικασίας.

Σε περίπτωση που δεν τους επιτραπεί να ασκήσουν τα δικαιώματα τους για:

- (i) πρόσβαση σε δικηγόρο μετά τη στέρηση της ελευθερίας τους χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση,
- (ii) κατ' ιδίαν συναντήσεις και επικοινωνία με το δικηγόρο τους και
- (iii) την παρουσία και συμμετοχή του δικηγόρου τους κατά την ανάκριση και κατά τη διάρκεια έρευνας ή συλλογής αποδεικτικών στοιχείων, μπορούν, είτε κατά την πρώτη εμφάνισή τους ενώπιον δικαστηρίου, είτε κατά την πρώτη δικάσιμο της υπόθεσής τους, να ζητήσουν από το δικαστήριο να εξετάσει τους λόγους της άρνησής αυτής.

Ενημέρωση τρίτου για τη σύλληψη ή κράτηση σας / ενημέρωση του προξενείου ή της πρεσβείας της χώρας σας

Κατά τη σύλληψη ή κράτησή τους, θα πρέπει να ενημερώνουν την Αστυνομία αν επιθυμούν να επικοινωνήσουν αυτοπροσώπως τηλεφωνικά για να ενημερώσουν κάποιο πρόσωπο για την κράτησή τους, για παράδειγμα ένα μέλος της οικογένειάς τους ή τον εργοδότη τους. Σε ορισμένες περιπτώσεις το δικαίωμα ενημέρωσης άλλων προσώπων για την κράτησή τους μπορεί να περιορισθεί προσωρινά. Σε τέτοια περίπτωση, η Αστυνομία τους ενημερώνει σχετικά.

Σε περίπτωση αλλοδαπού, ενημερώνουν την Αστυνομία αν επιθυμούν να επικοινωνήσουν αυτοπροσώπως τηλεφωνικά με την προξενική αρχή ή την πρεσβεία της χώρας τους. Επιπρόσθετα, ενημερώνουν την Αστυνομία εάν επιθυμούν να έρθουν σε επαφή με έναν υπάλληλο της προξενικής αρχής ή της πρεσβείας της χώρας τους. Επί τούτου, ενημερώνονται ότι ενδεχόμενη παραίτηση από το δικαίωμα ενημέρωσης και επικοινωνίας με τη προξενική αρχή ή την Πρεσβεία της χώρας τους, τυχόν να έχει συνέπειες προς το πρόσωπο τους.

Σύμφωνα με τον Νόμο έχουν επίσης τα ακόλουθα δικαιώματα:

Δικαιούνται αμέσως μετά τη σύλληψή τους και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση να επικοινωνήσουν αυτοπροσώπως τηλεφωνικά στην παρουσία μέλους της Αστυνομίας με συγγενικό τους πρόσωπο ή με τον εργοδότη τους ή με άλλο πρόσωπο της επιλογής τους και στην περίπτωση προσώπου κάτω των δεκαοκτώ ετών με οποιοδήποτε από τους γονείς ή κηδεμόνες τους, για να τους ενημερώσουν για τη σύλληψη τους και τον αστυνομικό σταθμό ή κρατητήριο κράτησης ή προτιθέμενης κράτησής τους.

Σε περίπτωση που λόγω οποιασδήποτε πνευματικής ανεπάρκειας ή σωματικής αναπηρίας του ατόμου, αυτό δεν μπορεί να ασκήσει χωρίς βοήθεια το δικαίωμα επικοινωνίας που αναφέρεται πιο πάνω, αυτό δικαιούται να το ασκήσει με τη βοήθεια ή και στην παρουσία Λειτουργού των Ιατρικών ή και Κοινωνικών Υπηρεσιών του κράτους, η οποία θα τίθεται στη διάθεσή του, αμέσως μόλις αυτό είναι πρακτικά δυνατό μετά τη σύλληψή του.

Σε περίπτωση αλλοδαπού, έχουν επιπροσθέτως το δικαίωμα όπως το συντομότερο πρακτικά δυνατό μετά τη σύλληψη τους και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση να επικοινωνήσουν αυτοπροσώπως τηλεφωνικά, στην παρουσία μέλους της Αστυνομίας, με την προξενική ή διπλωματική αποστολή στη Δημοκρατία του κράτους του οποίου είναι υπήκοοι, για να την ενημερώσουν για τη σύλληψη ή κράτηση και για τον αστυνομικό σταθμό ή το κρατητήριο κράτησης ή προτιθέμενης κράτησής τους. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει προξενική ή διπλωματική αποστολή στη Δημοκρατία, μπορούν να επικοινωνήσουν με το Γραφείο του Επιτρόπου Διοικήσεως και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων της Δημοκρατίας. Αν είναι υπήκοοι δυο (2) ή περισσότερων κρατών, μπορούν να επιλέξουν τις προξενικές ή διπλωματικές αποστολές που επιθυμούν να ενημερώσουν για τη στέρηση της ελευθερίας τους και με τις οποίες επιθυμούν να επικοινωνήσουν. Επιπρόσθετα, έχουν δικαίωμα, εφόσον το επιθυμούν, να επικοινωνήσουν, να δεχτούν επισκέψεις από τις αρχές αυτές, να συνομιλήσουν και αλληλογραφήσουν μαζί τους, καθώς επίσης να διευθετήσουν τη νομική εκπροσώπησή τους από αυτές, εφόσον οι εν λόγω αρχές δεν έχουν αντίρρηση.

Εάν λόγω πνευματικής ανεπάρκειας του ατόμου, εμφανώς δεν είναι δυνατό να αντιληφθεί ή να πληροφορηθεί ότι έχει τα πιο πάνω δικαιώματα επικοινωνίας ή να αντιληφθεί πλήρως το δικαίωμα άσκησης του, η ενημέρωση της προξενικής ή διπλωματικής αποστολής ή του Γραφείου του Επιτρόπου Διοικήσεως και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων της Δημοκρατίας, ανάλογα με την περίπτωση, θα διενεργηθεί από μέλος της Αστυνομίας.

Επίσης, ενημερώνονται ότι, ενδεχόμενη παραίτηση από το δικαίωμα ενημέρωσης και επικοινωνίας με τρίτα πρόσωπα, συγγενείς, τον εργοδότη τους ή τις Προξενικές Αρχές, τυχόν να έχει συνέπειες προς το πρόσωπο τους.

Εάν λόγω οποιασδήποτε πνευματικής ανεπάρκειας του ατόμου, εμφανώς δεν είναι δυνατό να αντιληφθεί ή να πληροφορηθεί ότι έχει τα δικαιώματα επικοινωνίας ή να αντιληφθεί πλήρως το δικαίωμα άσκησης του εν λόγω δικαιώματος, η Αστυνομία αμέσως μετά τη σύλληψη του θα τηλεφωνήσει σε συγγενικό του πρόσωπο για να το ενημερώσει αναφορικά με τη σύλληψη και το σταθμό ή κρατητήριο κράτησης ή προτιθέμενης κράτησής του.

Προσωρινή Παρέκκλιση από το Δικαίωμα Επικοινωνίας με συγγενείς / πρόσωπο της επιλογής σας / τον εργοδότη σας

Το δικαίωμα επικοινωνίας με συγγενείς ή με πρόσωπο της επιλογής τους ή με τον εργοδότη τους και το δικαίωμα ενημέρωσης των προσώπων που ασκούν τη γονική μέριμνα σε περίπτωση που πρόσωπο κάτω των 18 χρονών, δεν παρέχεται αμέσως μετά τη σύλληψή, όταν αυτό δικαιολογείται από τις ειδικές περιστάσεις της υπόθεσης, για έναν από τους ακόλουθους επιτακτικούς λόγους:

- (α) Υπάρχει επείγουσα ανάγκη να αποτραπούν σοβαρές συνέπειες για τη ζωή, την ελευθερία ή τη σωματική ακεραιότητα προσώπου· ή
- (β) υπάρχει επείγουσα ανάγκη να αποτραπεί μια κατάσταση κατά την οποία μπορεί να παρουσιαστεί σημαντικός κίνδυνος για την ποινική διαδικασία, και υπό την προϋπόθεση ότι η παρέκκλιση:
 - (i) είναι αναλογική και δεν υπερβαίνει τα όρια του αναγκαίου
 - (ii) είναι αυστηρά χρονικά καθορισμένη
 - (iii) δεν βασίζεται αποκλειστικά στον τύπο ή τη σοβαρότητα του καταγγελλόμενου αδικήματος, και
 - (iv) δεν προσβάλλει τον καθολικά δίκαιο χαρακτήρα της διαδικασίας.

Δεν παρέχεται δικαίωμα επικοινωνίας τους με τρίτο πρόσωπο (συγγενείς ή εργοδότη ή άλλο πρόσωπο της επιλογής τους) αμέσως μετά τη σύλληψη τους, όταν δικαιολογείται από επιτακτικές ανάγκες ή ανάλογες επιχειρησιακές απαιτήσεις.

Σε περίπτωση που δεν τους επιτραπεί να ασκήσουν τα δικαιώματα τους για:

- (i) ενημέρωση και επικοινωνία με συγγενείς ή με πρόσωπο της επιλογής τους ή τον εργοδότη,
- (ii) ενημέρωση των προσώπων που ασκούν τη γονική μέριμνα σε σχέση με τη σύλληψη προσώπου κάτω των 18 χρονών, μπορούν, είτε κατά την πρώτη

εμφάνισή τους ενώπιον δικαστηρίου, είτε κατά την πρώτη δικάσιμο της υπόθεσής τους, να ζητήσουν από το δικαστήριο να εξετάσει τους λόγους της άρνησης αυτής.

Σε περίπτωση προσώπου κάτω των δεκαοχτώ χρονών, που εφαρμόζονται οι πιο πάνω προσωρινές παρρεκκλίσεις, η Αστυνομία ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση αναφορικά με τη στέρηση της ελευθερίας τους, τις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας, την Επιτροπή Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού και οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή για την προστασία και την ευημερία παιδιών.

iv. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικαστική αρωγή;

Σε περίπτωση που δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους προκειμένου να ασκήσουν το

δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο κατά το ανακριτικό στάδιο, μπορούν να το αναφέρουν στο μέλος της Αστυνομίας που έχει την ευθύνη των ανακρίσεων, αφού υπογράψουν το σχετικό έντυπο. Στη συνέχεια, τους δίδεται κατάλογος στον οποίο καταγράφεται το όνομα και ο αριθμός τηλεφώνου των δικηγόρων που ενδιαφέρονται να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους. Οι ύποπτοι βεβαιώνουν την παραλαβή του καταλόγου. Ο δικηγόρος της επιλογής τους θα ενημερωθεί σχετικά από το μέλος της Αστυνομίας.

Σε περίπτωση που επιθυμούν την δωρεάν παροχή υπηρεσιών δικηγόρου, μετά την προσαγωγή τους ενώπιον Δικαστηρίου, μπορούν να υποβάλουν σχετικό αίτημα στο Δικαστήριο, το οποίο θα το εξετάσει.

v. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

Τεκμήριο αθωότητας

Οποιοδήποτε πρόσωπο είναι ύποπτο ή κατηγορούμενο για τέλεση αξιόποινης πράξης, θεωρείται αθώο μέχρις ότου αποδειχτεί ένοχο σύμφωνα με νόμο.

Η Αρχή Δικαίου που αναφέρεται στο τεκμήριο αθωότητας εφαρμόζεται σε φυσικό πρόσωπο κατά την ποινική διαδικασία, από τη στιγμή κατά την οποία αυτό είναι ύποπτο ή κατηγορούμενο για τέλεση αξιόποινης πράξης, μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας που συνίσταται στην έκδοση τελικής δικαστικής απόφασης.

Δικαίωμα σιωπής και δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Κατά την εξέτασή υπόπτο από την Αστυνομία ή τις άλλες αρμόδιες αρχές δεν έχουν υποχρέωση να απαντήσουν σε ερωτήσεις για το φερόμενο αδίκημα.

Επίσης, όταν καλούνται να προβούν σε δήλωση ή να απαντήσουν σε ερωτήσεις, δεν έχουν

υποχρέωση να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία ή έγγραφα ή να παρέχουν πληροφορίες που μπορεί να οδηγήσουν στην αυτοενοχοποίηση τους.

Βάρος της απόδειξης

Η Αστυνομία έχει την ευθύνη της συλλογής μαρτυρίας στη βάση της οποίας θα στοιχειοθετούνται πέραν πάσης λογικής αμφιβολίας τα διερευνώμενα αδικήματα. Οι κατηγορούμενοι έχουν δικαίωμα να δώσουν την δική τους εκδοχή ως προς τον τρόπο που έχουν διαδραματιστεί τα γεγονότα και να θέσουν στην διάθεση των Ανακριτικών Αρχών μαρτυρία ή υπεράσπιση για υποστήριξη της δικής τους εκδοχής ή της αθωότητας τους.

vi. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για παιδιά;

Ποινική Ευθύνη

Πρόσωπο ηλικίας κάτω των 14 χρονών δεν είναι ποινικά υπεύθυνο για οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη (Κεφ. 154, άρθρο 14) και κατ' επέκταση να μη συλλαμβάνεται. Να ζητείται να παρουσιάζεται στο Σταθμό με τη συνοδεία των γονέων/ κηδεμόνων του αν κρίνεται αναγκαία η παρουσία του.

2. Σύλληψη

Σύλληψη ανήλικου, όπου είναι εφικτό, να αποφεύγεται (Η σύλληψη ενός παιδιού πρέπει να είναι σύμφωνη με το νόμο, να χρησιμοποιείται μόνο ως μέτρο έσχατης ανάγκης και να είναι όσο το δυνατόν μικρότερης χρονικής διάρκειας

Σε περίπτωση σύλληψης ανήλικου ακολουθείται η διαδικασία σύλληψης (Πληροφόρηση, Δικαστικοί Κανόνες, Έγγραφο Δικαιωμάτων, κλπ. Σημειώνεται ότι κατά τη σύλληψη πρέπει να

λαμβάνεται υπόψη η ηλικία, η ωριμότητα και το ευάλωτο των παιδιών.

Επιπρόσθετα, οποιαδήποτε απόφαση που αφορά τη σύλληψη παιδιού, θα πρέπει να είναι στη βάση του συμφέροντος του.

Τα παιδιά που τελούν υπό σύλληψη θα πρέπει να ενημερώνονται για τις διαδικασίες που θα ακολουθήσουν, με τρόπο κατανοητό για την ηλικία και την ωριμότητα τους

Να μην χρησιμοποιούνται χειροπέδες, εκτός εάν αυτό είναι απόλυτα επιβεβλημένο και αφού ληφθούν υπόψη οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στην ΑΔ 5 /39.

Η χρήση ροπάλων, επιτρέπεται ως το έσχατο μέσο και μόνο υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην Α.Δ 5/38.

Η σωματική έρευνα να γίνεται από μέλος του ίδιου φύλου.

Νομικής Εκπροσώπησης & άλλα Δικαιώματα

Ενημέρωση για το δικαίωμα επικοινωνίας, αυτοπροσώπως τηλεφωνικά με δικηγόρο της επιλογής του, χωρίς να είναι παρόν οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο

Ενημέρωση του ανήλικου για το δικαίωμα του σε νομική αρωγή σε περίπτωση που δεν έχει επαρκείς πόρους

Ενημέρωση για το δικαίωμα επικοινωνίας, αυτοπροσώπως τηλεφωνικά, με τους γονείς/κηδεμόνες του και ενημέρωσής τους για τη σύλληψη και το χώρο κράτησης/ προτιθέμενης κράτησης, στην παρουσία αστυνομικού

Οι γονείς/κηδεμόνες ενημερώνονται αμέσως. Η ενημέρωση στους γονείς/κηδεμόνες μπορεί να καθυστερήσει και να γίνει εντός 12 ωρών μετά από τη

σύλληψη, αν υπάρχει εύλογη υποψία ότι η άσκηση του δικαιώματος επικοινωνίας αμέσως μετά τη σύλληψη δυνατόν:

(α) να οδηγήσει σε καταστροφή ή απόκρυψη τεκμηρίων που σχετίζονται με τη διαλεύκανση του αδικήματος• ή

(β) να εμποδίσει τη σύλληψη ή ανάκριση άλλου προσώπου σε σχέση με το αδίκημα ή να οδηγήσει σε απόδραση αυτού• ή

(γ) να οδηγήσει σε διάπραξη άλλου αδικήματος ή σε θάνατο ή σωματική βλάβη οποιουδήποτε προσώπου• ή

(δ) να οδηγήσει σε βλάβη στο συμφέρον της ασφάλειας της Δημοκρατίας ή της συνταγματικής ή της δημόσιας τάξης ή σε επέμβαση στην απονομή της

Δικαιοσύνης

Ενημέρωση των γονέων/ κηδεμόνων του και από την Αστυνομία (επιπρόσθετα) για τη σύλληψη και το χώρο κράτησης/προτιθέμενης κράτησης. Σχετική καταχώριση στον ανακριτικό Φάκελο

Αν κρίνεται αναγκαίο για το συμφέρον του, να ενημερωθούν για τη σύλληψη και οι Κοινωνικές Υπηρεσίες του Κράτους

Ανάκριση

Είναι υποχρέωση του ανακριτή να μην αρχίζει η ανάκριση πριν από την πληροφόρηση ή και ενημέρωση και προτού ασκήσει οποιοδήποτε δικαίωμα επικοινωνίας, το οποίο έχει ζητήσει να ασκήσει

Η ανάκριση προσώπου κάτω των 18 ετών διενεργείται στην παρουσία του δικηγόρου του

Σε περίπτωση που ο ανακρινόμενος δεν καταλαβαίνει ή δεν μιλάει τη γλώσσα, δικαιούται τη βοήθεια διερμηνέα

Η ανάκριση να γίνεται πάντα σύμφωνα με τις πρόνοιες Νομοθεσίας, των Δικαστικών Κανόνων και των σχετικών Αστυνομικών Διατάξεων (ΑΔ 3/3, ΑΔ3/4, ΑΔ 5/18).

Η ανάκριση και λήψη καταθέσεων από ανήλικους, που δεν βρίσκονται υπό κράτηση, να γίνεται στην παρουσία των γονέων ή κηδεμόνων τους

Η Αστυνομία πρέπει να φροντίζει να διεξάγει τις ανακρίσεις το συντομότερο δυνατό και εν πάση περιπτώσει εντός 24 ωρών, έτσι ώστε να μην χρειάζεται κατά κανόνα να ζητηθεί προσωποκράτηση από το Δικαστήριο (επιστολή Επιτρόπου Προστασίας Δικαιωμάτων του Παιδιού, ημερ. 11/06/2014).

Σύλληψη / Ανάκριση / Ποινική δίωξη μαθητών

Η σύλληψη και ανάκριση μαθητών να αποφεύγεται στο σχολείο. Αν όμως επιβάλλεται, η μετάβαση στο σχολείο να γίνεται με πολιτική περιβολή και Αστυνομικό όχημα χωρίς σήμανση.

Η σύλληψη και ανάκριση να γίνεται παρουσία του Διευθυντή, ο οποίος ενημερώνεται από πριν (ΑΔ 5/18, παρ. 6(3)).

Όταν ασκείται ποινική δίωξη εναντίον μαθητών, ο Αστυνομικός Διευθυντής να ενημερώνει το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού μόνο στις περιπτώσεις όπου αυτό είναι απολύτως απαραίτητο και όπου κρίνει ότι η κοινοποίηση αυτή εξυπηρετεί τις ανάγκες της εγκληματολογικής ή σωφρονιστικής πολιτικής της Δημοκρατίας και νοουμένου ότι λάβει υπόψη:

- τη φύση του αδικήματος και νοουμένου ότι εξυπηρετεί την προστασία άλλων μαθητών / εθνοφρουρών,
- τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η σύγχρονη Κυπριακή κοινωνία, και
- τις ιδιαίτερες συνθήκες της κάθε περίπτωσης

Απαγορεύεται η δημοσίευση του ονόματος, της διεύθυνσης, του σχολείου, της φωτογραφίας ή πληροφορίας που μπορεί να οδηγήσει στην αναγνώριση νεαρού προσώπου που παρουσιάζεται ενώπιον του Δικαστηρίου Ανήλικων, εκτός μετά από άδεια του Δικαστηρίου

Συνθήκες κράτησης

Πέραν των δικαιωμάτων που παρέχονται σε όλους τους κρατούμενους (Ν. 163(I)/2005), οι ανήλικοι κρατούμενοι κάτω των 18 χρονών, έχουν τα ακόλουθα πρόσθετα δικαιώματα σε σχέση με την κράτησή τους:

Οι ανήλικοι διαβιούν σε ξεχωριστά κελιά από τα κελιά των υπολοίπων κρατούμενων. Πρέπει επίσης να διασφαλίζεται ότι οι ανήλικοι δεν συνευρίσκονται σε κοινούς χώρους με ενήλικες κρατούμενους.

Οι ανήλικοι που στερούνται της ελευθερίας τους πρέπει να κρατούνται σε ειδικά διαμορφωμένους χώρους κράτησης που σχεδιάστηκαν για πρόσωπα της ηλικίας αυτής, στους οποίους θα προσφέρονται δραστηριότητες προσαρμοσμένες στις ανάγκες τους και θα στελεχώνεται από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό. Ο χώρος αυτός πρέπει να έχει ικανοποιητικό μέγεθος, φωτισμό και εξαερισμό, καθώς επίσης να είναι κατάλληλα επιπλωμένος, καλά διακοσμημένος και να προσφέρει τα κατάλληλα οπτικά ερεθίσματα. Τέλος, εκτός αν τίθεται θέμα ασφάλειας, οι ανήλικοι μπορούν να έχουν στο κελί τους μια λογική ποσότητα προσωπικών αντικειμένων (CPT Standards). Επιπρόσθετα, θα πρέπει να διασφαλίζεται, μέσα από τη συνεργασία με άλλες Υπηρεσίες, η υγιής απασχόληση των παιδιών (επιστολή Επιτρόπου Προστασίας Δικαιωμάτων του Παιδιού, ημερ. 07/11/2014).

Στις συνεντεύξεις με το δικηγόρο δικαιούνται να παρευρίσκονται οι γονείς ή κηδεμόνες του ανήλικου

Σε κάθε ιατρική εξέταση, περιθάλψη και παρακολούθηση δικαιούνται να παρευρίσκονται οι γονείς ή κηδεμόνες του ανήλικου

Κάθε κρατούμενος και οποιοδήποτε συγγενικό ή άλλο πρόσωπο της επιλογής αυτού και, στην περίπτωση κρατούμενου κάτω των 18 ετών, οι γονείς ή κηδεμόνες αυτού, να πληροφορούνται σε καταληπτή στους ίδιους γλώσσα από τον Υπεύθυνο του κρατητηρίου ότι δικαιούνται να συναντώνται καθημερινά μέχρι μία ώρα συνολικά σε ιδιαίτερο χώρο του κρατητηρίου, στην παρουσία μέλους της Αστυνομίας.

vii. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Τα παιδιά θεωρούνται ευάλωτα πρόσωπα και ως εκ τούτου οι ειδικές εγγυήσεις που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο (vi) έχουν εφαρμογή και στην παρούσα.

Για τους σκοπούς του περί των Δικαιωμάτων Προσώπων που Συλλαμβάνονται και Τελούν υπό Κράτηση Νόμου (Ν.163(I)/2005), «**ευάλωτο πρόσωπο**» θεωρείται ύποπτος ή κατηγορούμενος που δεν είναι σε θέση να κατανοήσει ή να συμμετάσχει ουσιαστικά στην ποινική διαδικασία λόγω της ηλικίας, της διανοητικής ή της σωματικής του κατάστασης ή λόγω αναπηρίας.

Σε περίπτωση σύλληψης προσώπου το οποίο έχει πνευματική ανεπάρκεια ή σωματική αναπηρία **η ενημέρωση** που παρέχεται στο πρόσωπο αυτό αναφορικά με τα δικαιώματα του που απορρέουν από τον Ν.163(I)/2005 γίνεται σε **απλή και κατανοητή γλώσσα**, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών αναγκών των προσώπων αυτών.

Σε τέτοια περίπτωση εξασφαλίζονται οι υπηρεσίες προσώπου το οποίο μπορεί να μεταφέρει στο συλληφθέντα ή στα σχετικά άλλα πρόσωπα τις σχετικές πληροφορίες, με τρόπο ή μέσο επικοινωνίας που είναι καταληπτό σε αυτούς, δεδομένης της ανεπάρκειας ή αναπηρίας τους.

Επίσης, σε περίπτωση σύλληψης προσώπου, το οποίο εμφανώς δεν δύναται λόγω οποιασδήποτε πνευματικής ή σωματικής αναπηρίας να ασκήσει, ανάλογα με την περίπτωση, χωρίς βοήθεια τα **δικαιώματα επικοινωνίας** που προβλέπονται στη Νομοθεσία (Ν.163(I)/2005) αυτό δικαιούται να τα ασκήσει **με τη βοήθεια ή και στην παρουσία λειτουργού των ιατρικών ή και κοινωνικών υπηρεσιών του κράτους**, η οποία πρέπει να τίθεται στη διάθεσή του, αμέσως μετά τη σύλληψή του και εν πάση περιπτώσει μόλις αυτό καταστεί πρακτικά δυνατό.

D. Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Ο συλληφθείς ως ύποπτος για την διάπραξη αδικήματος, μεταφέρεται μέσα σε 24 ώρες από της συλληψέως του ενώπιον Δικαστή, εφόσον οι ανακρίσεις για το αδίκημα για το οποίο συνελήφθη δεν έχουν συμπληρωθεί. Σκοπός της εμφάνισης αυτής είναι να ζητήσει η Αστυνομία την κράτηση του για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 8 μέρες κάθε φορά και συνολικά τους 3 μήνες.

Μετά τη λήξη ενός διατάγματος προσωποκράτησης και εφόσον οι ανακρίσεις και έρευνες δεν έχουν συμπληρωθεί, είναι δυνατόν οι αστυνομικές αρχές να υποβάλλουν αίτηση στο Δικαστήριο, για την ανανέωση του διατάγματος για άλλες οκτώ μέρες και αυτό να επαναλαμβάνεται με την ανανέωση της προσωποκράτησης ανά οκταήμερα, με μέγιστη συνολική περίοδο 3 μηνών.

Η κράτηση του υπόπτου θεωρείται συνήθως αναγκαία, όπου υπάρχει κίνδυνος, ο ύποπτος, αν αφεθεί ελεύθερος, να επηρεάσει μάρτυρες ή να καταστρέψει τεκμήρια. Το βάρος είναι πάνω στην Αστυνομία να ικανοποιήσει το Δικαστήριο ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την έκδοση διατάγματος προσωποκράτησης.

E. Ποιες είναι οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών κυρώσεων αντί της προφυλάκισης, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιπήρησης);

Ένα Δικαστήριο ασκώντας ποινική δικαιοδοσία μπορεί μέσα στα πλαίσια της διακριτικής που ευχέρειας να διατάξει την κράτηση ενός κατηγορούμενου κατά τη διάρκεια της εκδίκασης της υπόθεσης του. Η εξουσία του Επαρχιακού Δικαστηρίου που εκδικάζει συνοπτικά, περιορίζεται σύμφωνα με την επιφύλαξη του Άρθρου 48 της Ποινικής Δικονομίας (Κεφ.155) στη μέγιστη περίοδο των οχτώ ημερών κάθε φορά που η υπόθεση αναβάλλεται. Σε αντιδιαστολή δεν υπάρχει παρόμοιος περιορισμός στην εξουσία του Ανωτάτου Δικαστηρίου ή του Κακουργιοδικείου να διατάσει την κράτηση του κατηγορούμενου κατά την διάρκεια της εκδίκασης της ποινικής τους υπόθεσης.

Το Άρθρο 157(1) του Νόμου (Κεφ.155) προβλέπει ότι Δικαστήριο το οποίο ασκεί ποινική δικαιοδοσία μπορεί να εγκρίνει την απόλυση φυλακισθέντος επί εγγυήσει. Εφόσον το Δικαστήριο αποφασίζει να απολύσει τον κατηγορούμενο έχει την εξουσία να το κάνει θέτοντας όρους και διατάσσοντας τον να υπογράψει εγγύηση. Αυτή η εξουσία του Δικαστηρίου είναι το συνδυασμένο αποτέλεσμα των προνοιών του Άρθρου 48 και του Άρθρου 157(1) της Ποινικής Δικονομίας.

Προϋποθέσεις διαβίβασης Δικαστικής απόφασης περί μέτρων επιπήρησης

Η αρμόδια αρχή έκδοσης της Δημοκρατίας δύναται να διαβιβάζει την απόφαση περί μέτρων επιτήρησης στην αρμόδια αρχή αναγνώρισης του κράτους μέλους όπου το πρόσωπο έχει τη νόμιμη και συνήθη διαμονή του όταν το πρόσωπο αυτό, αφού ενημερωθεί για τα σχετικά μέτρα, συναινεί να επιστρέψει στο εν λόγω κράτος μέλος.

Η αρμόδια αρχή έκδοσης της Δημοκρατίας δύναται, κατόπιν αιτήματος του προσώπου, να διαβιβάζει την απόφαση περί μέτρων επιτήρησης στην αρμόδια αρχή κράτους μέλους πλην του κράτους μέλους στο οποίο το πρόσωπο έχει τη νόμιμη και συνήθη διαμονή του, νοουμένου ότι, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο το πρόσωπο δεν έχει τη νόμιμη και συνήθη διαμονή του, έχει συναινέσει στην εν λόγω διαβίβαση.

Η αρμόδια αρχή αναγνώρισης της Δημοκρατίας δέχεται τη διαβίβαση απόφασης περί μέτρων επιτήρησης αναφορικά με πρόσωπο το οποίο δεν έχει τη νόμιμη και συνήθη διαμονή του στη Δημοκρατία μόνο σε περίπτωση που το πρόσωπο βρίσκεται στο έδαφος της για περίοδο τουλάχιστον τριών (3) μηνών.

Αρμόδια αρχή έκδοσης στη Δημοκρατία είναι το Κακουργιοδικείο ή το Επαρχιακό Δικαστήριο που ασκεί ποινική δικαιοδοσία, το οποίο έχει αρμοδιότητα εκδίκασης της αξιόποινης πράξης ή το οποίο εξέδωσε απόφαση περί μέτρων επιτήρησης.

Αρμόδια αρχή αναγνώρισης στη Δημοκρατία, αναφορικά με απόφαση περί μέτρων επιτήρησης άλλου κράτους μέλους, είναι:

- (α) Το Επαρχιακό Δικαστήριο στην κατά τόπο δικαιοδοσία του οποίου έχει τη διαμονή του πρόσωπο για το οποίο έχει εκδοθεί απόφαση περί μέτρων επιτήρησης από άλλο κράτος μέλος
- (β) το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας, σε περίπτωση που η διαμονή του εν λόγω προσώπου είναι άγνωστη ή σε περίπτωση που το εν λόγω πρόσωπο δεν διαμένει στη Δημοκρατία.

Τελευταία επικαιροποίηση: 11/03/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Που θα διεξαχθεί η δίκη

Εάν η ποινική υπόθεση αφορά αδίκημα ή αδικήματα που τιμωρούνται με ποινή φυλάκισης μέχρι 5 έτη, Η δίκη διεξάγεται στο Επαρχιακό Δικαστήριο (μονομελής σύνθεση). Σημειώνεται ότι με γραπτή συγκατάθεση του Γενικού Εισαγγελέα το Επαρχιακό Δικαστήριο δύναται να εκδικάσει ποινικό αδίκημα που τιμωρείται με ποινή φυλάκιση πέραν των 5 ετών.

Η δίκη εκδικάζεται από το Κακουργιοδικείο (τριμελής σύνθεση) εάν το ποινικό αδίκημα τιμωρείται με ποινή φυλάκισης πέραν των 5 ετών.

B. Μπορεί να αλλάξει το κατηγορητήριο? Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες.

Το κατηγορητήριο μπορεί να τροποποιηθεί κατά την έναρξη ή τη διάρκεια της δίκης Τα άρθρα 83, 84 και 85 του περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου, Κεφ. 155, προβλέπουν για τη διαδικασία για τροποποίηση του κατηγορητηρίου και τα δικαιώματα του κατηγορουμένου.

83.-(1) Όταν, σε οποιοδήποτε στάδιο της δίκης φαίνεται στο Δικαστήριο ότι το κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο είναι ελαττωματικό, είτε ουσιαστικά είτε τυπικά, το Δικαστήριο δύναται να εκδώσει τέτοιο διάταγμα για τη μεταβολή του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο είτε με τροποποίησή του ή με υποκατάστασή του ή με προσθήκη σε αυτό νέας κατηγορίας ως το Δικαστήριο κρίνει αναγκαίο ώστε να ανταποκρίνεται στα περιστατικά της υπόθεσης.

(2) Όταν κατηγορητήριο ή κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο μεταβάλλεται με τον τρόπο αυτό, το διάταγμα για τη μεταβολή σημειώνεται πάνω στο κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο, και αυτά χρησιμοποιούνται για το σκοπό κάθε συναφούς διαδικασίας ωσάν να είχαν καταχωριστεί με τη μορφή που έχει μεταβληθεί.

84.-(1) Όταν κατηγορητήριο ή κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο μεταβάλλεται όπως προβλέπεται στο άρθρο 83, το Δικαστήριο καλεί αμέσως τον κατηγορούμενο να απολογηθεί σε αυτό και να δηλώσει κατά πόσο είναι έτοιμος να δικαστεί βάσει του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο ως έχει μεταβληθεί.

(2) Αν ο κατηγορούμενος δηλώσει ότι δεν είναι έτοιμος, το Δικαστήριο εξετάζει τους προβαλλόμενους λόγους και, αν η άμεση συνέχιση της διαδικασίας δεν ενδέχεται κατά τη γνώμη του Δικαστηρίου να επηρεάσει δυσμενώς τον κατηγορούμενο στην υπεράσπισή του ή τον κατήγορο στο χειρισμό της υπόθεσης από αυτόν, το Δικαστήριο δύναται να προχωρήσει τη δίκη ωσάν, το κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο που έχει μεταβληθεί, να ήταν το αρχικό.

(3) Αν το κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε στο κακουργιοδικείο που έχει μεταβληθεί είναι τέτοιο ώστε η άμεση συνέχιση της δίκης να ενδέχεται, κατά τη γνώμη του Δικαστηρίου να επηρεάσει, δυσμενώς τον κατηγορούμενο ή τον κατήγορο, το Δικαστήριο δύναται είτε να διατάξει νέα δίκη είτε να αναβάλει τη δίκη για τέτοια χρονική περίοδο ως το Δικαστήριο ήθελε θεωρήσει αναγκαία.

(4) Όταν κατηγορητήριο ή κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο μεταβάλλεται από το Δικαστήριο μετά την έναρξη της δίκης η μαρτυρία που έχει ήδη δοθεί κατά τη διάρκεια της δίκης, δύναται να χρησιμοποιηθεί χωρίς επανακρόαση αλλά επιτρέπεται στους διαδίκους να επανακαλέσουν ή επανακλητεύσουν οποιοδήποτε μάρτυρα ο οποίος είναι δυνατό να εξετάσθηκε και να εξετάσουν ή αντεξετάσουν αυτόν αναφορικά με την εν λόγω μεταβολή.

85.-(1) Αν μέρος μόνο του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο αποδεικνύεται και το μέρος που αποδείχθηκε συνιστά ποινικό αδίκημα, ο κατηγορούμενος δύναται, χωρίς μεταβολή του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο, να καταδικαστεί για το ποινικό αδίκημα το οποίο αποδεικνύεται ότι διέπραξε.

(2) Αν πρόσωπο κατηγορείται για ποινικό αδίκημα, αυτό δύναται, χωρίς μεταβολή του κατηγορητηρίου ή κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο, να καταδικαστεί για απόπειρα διάπραξης του εν λόγω ποινικού αδικήματος.

(3) Αν πρόσωπο αποδεικνύεται ότι τέλεσε οποιαδήποτε πράξη με σκοπό να διαπράξει το ποινικό αδίκημα για το οποίο κατηγορείται και αν η τέλεση της πράξης με τέτοια πρόθεση συνιστά ποινικό αδίκημα, αυτός δύναται, αν ακόμη δεν του προσάφθηκε κατηγορία για το ποινικό αδίκημα που αναφέρθηκε αμέσως πιο πάνω, να καταδικαστεί για αυτό, χωρίς μεταβολή του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο.

(4) Αν στο τέλος της δίκης το Δικαστήριο είναι της γνώμης ότι έχει αποδείχτει με μαρτυρία ότι ο κατηγορούμενος διέπραξε ποινικό αδίκημα ή ποινικά αδικήματα που δεν περιλαμβάνονται στο κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο και για τα οποία δεν δύναται να καταδικαστεί χωρίς τροποποίηση του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο και για τα οποία καταδικαζόμενος δεν θα υπόκειτο σε ποινή μεγαλύτερη εκείνης στην οποία θα υπόκειτο αν καταδικαζόταν βάσει του κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο και ότι ο κατηγορούμενος δεν θα επηρεαζόταν με αυτό δυσμενώς στην υπεράσπισή του, το Δικαστήριο δύναται να διατάξει την προσθήκη στο κατηγορητήριο ή το κατηγορητήριο που καταχωρίστηκε στο Κακουργιοδικείο κατηγορίας ή κατηγοριών εναντίον του κατηγορούμενου για τέτοιο ποινικό αδίκημα ή ποινικά αδικήματα, και το Δικαστήριο αποφασίζει για αυτά ωσάν η κατηγορία αυτή ή οι κατηγορίες αποτελούσαν μέρος του αρχικού κατηγορητηρίου ή του κατηγορητηρίου που καταχωρίστηκε σε Κακουργιοδικείο.

Γ. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δικαστικής παράστασης;

ι. Υποχρεούμαι να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση δικαστικής υπόθεσης

Το δικαίωμα παρουσίας του κατηγορουμένου κατά τη δίκη διασφαλίζεται από τις διατάξεις των Άρθρων 12 και 30 του Συντάγματος και από τις πρόνοιες του Άρθρου 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Ο κατηγορούμενος έχει και υποχρέωση να παρίσταται κατά τη δίκη του εκτός εάν η απουσία του εμπίπτει στις εξαιρέσεις που προβλέπονται στα Άρθρα 45(1) και 63(3) του περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου, Κεφ. 155

Άρθρο 45(1)

Νοείται ότι Δικαστής ή, σε τέτοιες κατηγορίες ποινικών αδικημάτων όπως ο πρόεδρος του Επαρχιακού Δικαστηρίου δύναται να ορίσει με γενική διαταγή, Πρωτοκολλητής, δύναται με ειδική διαταγή στην κλήση να απαλλάξει τον κατηγορούμενο από την υποχρέωση να παραστεί αυτοπροσώπως, και (α) να επιτρέψει σε αυτόν να εμφανιστεί να απαντήσει στην κατηγορία με δικηγόρο οπότε στην περίπτωση αυτή ο κατηγορούμενος δύναται να εμφανιστεί και απαντήσει με αυτό τον τρόπο:

Νοείται ότι, όταν ο κατηγορούμενος κατηγορείται μόνο υπό την ιδιότητα του διευθυντή ή του γραμματέα της εταιρείας και δεν κατηγορείται ο ίδιος προσωπικά για οποιοδήποτε αδίκημα, δεν υποχρεούται να παρίσταται αυτοπροσώπως στο Δικαστήριο είτε για να απαντήσει στην κατηγορία είτε σε οποιοδήποτε άλλο στάδιο της υπόθεσης, με εξαίρεση το στάδιο της ακρόασης της υπόθεσης, αλλά δικαιούται να εκπροσωπείται από συνήγορο

(β) να επιτρέψει σε αυτόν, αν αυτός επιθυμεί να ομολογήσει ενοχή, να αποστείλει στο Δικαστήριο την απάντηση αυτή κανονικά βεβαιωμένη και σφραγισμένη από πρωτοκολλητή ή Λοχία ή Αξιωματικό ή Ανώτερο Αξιωματικό της Αστυνομίας, δυνάμει του περί Αστυνομίας Νόμου ή πιστοποιούντα υπάλληλο δυνάμει του περί Πιστοποιούντων Υπαλλήλων Νόμου ή από δικηγόρο δυνάμει του περί Δικηγόρων Νόμου ο οποίος χρησιμοποιεί για το σκοπό αυτό την προσωπική του σφραγίδα στην οποία φαίνεται καθαρά το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνσή του, ή από κοινοτάρχη, μαζί με την κλήση αναφορικά με την οποία δίνεται η απάντηση, οπότε στην περίπτωση αυτή η απάντηση θεωρείται ως ομολογία ενοχής για τους σκοπούς της διαδικασίας

63.-(1) Ο κατηγορούμενος δικαιούται να είναι παρών στο Δικαστήριο καθόλη τη διάρκεια της δίκης εφόσον συμπεριφέρεται ευπρεπώς.

(2) Αν ο κατηγορούμενος δεν συμπεριφέρεται ευπρεπώς, το Δικαστήριο δύναται, κατά τη διακριτική του εξουσία, να διατάξει όπως ο κατηγορούμενος μεταφερθεί και παραμείνει υπό κράτηση και να συνεχίσει τη δίκη στην απουσία του προβαίνοντας σε

τέτοιες διευθετήσεις οι οποίες κατά την κρίση του φαίνονται επαρκείς για την ενημέρωση του κατηγορούμενου για όσα ανταλλάχθηκαν κατά τη δίκη και για την προετοιμασία της υπεράσπισής του.

(3) Το Δικαστήριο δύναται, αν θεωρεί αυτό κατάλληλο, να επιτρέψει στον κατηγορούμενο να παραμείνει εκτός του Δικαστηρίου καθόλη τη διάρκεια ή μέρος της δίκης, με τέτοιους όρους ως αυτό ήθελε θεωρήσει σκόπιμο.

Η νομολογία έχει αναγνωρίσει ότι η δίκη μπορεί να διεξαχθεί στην απουσία των κατηγορουμένων εάν εξυπηρετείται το συμφέρον της δικαιοσύνης.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνέα και μεταφρασμένα έγγραφα;

Το δικαίωμα σε διερμηνεία διασφαλίζεται τόσο από το Σύνταγμα όσο και με τον περί του Δικαιώματος σε Διερμηνεία και Μετάφραση κατά την Ποινική Διαδικασία Νόμος του 2014 (18(Ι)/2014). Περαιτέρω, δικαίωμα σε διερμηνεία παρέχεται από τα άρθρα 65 του περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου, ΚΕΦ155, Το άρθρο 12. 5 (α) και (ε) του συντάγματος προβλέπει

Πας κατηγορούμενος δι' αδίκημα τι έχει τα ακόλουθα Κατ' ελάχιστον όρον δικαιώματα:

(α) να πληροφορηθεί εις καταληπτήν υπ' αυτού γλώσσαν αμέσως και λεπτομερώς την φύσιν και τους λόγους της εις αυτόν αποδιδομένης κατηγορίας

(ε) να έχη δωρεάν συμπαράστασιν διερμηνέως, Εφ' όσον δεν δύναται να κατανοήση ή να ομιλή την εν τω δικαστηρίω χρησιμοποιουμένην γλώσσαν.

Το δε άρθρο 30 (3) του Συντάγματος προνοεί ότι, έκαστος έχει δικαίωμα να έχει δωρεάν συμπαράστασιν διερμηνέως, εφ' όσον δεν δύναται να κατανοή ή ομιλή την εν τω δικαστηρίω χρησιμοποιουμένην γλώσσαν.

Ο Περί Δικαιώματος σε Διερμηνεία και Μετάφραση κατά την Ποινική Διαδικασία Νόμος του 2014 (18(Ι)/2014) προνοεί

Δικαίωμα σε Διερμηνεία

4.-(1) Η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή παρέχει διερμηνεία, χωρίς καθυστέρηση, σε ύποπτο ή κατηγορούμενο που δεν ομιλεί ή/και δεν κατανοεί τη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η ποινική διαδικασία, κατά τη διεξαγωγή της ποινικής διαδικασίας ενώπιον ανακριτικών ή/και δικαστικών αρχών, περιλαμβανομένων των αστυνομικών ανακρίσεων, όλων των ακροαματικών διαδικασιών ενώπιον δικαστηρίου και των τυχόν αναγκαίων ενδιάμεσων ακροάσεων.

(2) Η αρμόδια δικαστική αρχή εκτέλεσης του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, κατά το άρθρο 11 του περί Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης και των Διαδικασιών Παράδοσης Εκζητούμενων Μεταξύ των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης Νόμου, παρέχει διερμηνεία χωρίς καθυστέρηση, σε εκζητούμενο ο οποίος δεν ομιλεί ή/και δεν κατανοεί τη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η εν λόγω διαδικασία.

(3) Εφόσον τούτο είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της διεξαγωγής δίκης, η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή παρέχει διερμηνεία για την επικοινωνία μεταξύ αφενός του υπόπτου, κατηγορουμένου ή/και εκζητούμενου και αφετέρου του δικηγόρου του, όταν αυτή σχετίζεται άμεσα με ανακρίσεις ή/και ακροάσεις στη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας ή/και της εκτέλεσης ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης ή/και με την άσκηση έφεσης ή/και με την υποβολή άλλων δικονομικών αιτημάτων, περιλαμβανομένου του αιτήματος για εγγυοδοσία.

(4) Η διερμηνεία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο -

(α) παρέχεται στη μητρική γλώσσα του υπόπτου, του κατηγορούμενου ή του εκζητούμενου ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα αυτός ομιλεί ή/και καταλαβαίνει, και

(β) περιλαμβάνει προσήκουσα συνδρομή, όπως τη χρήση της νοηματικής γλώσσας, αναφορικά με ύποπτο, κατηγορούμενο ή εκζητούμενο, με πρόβλημα ακοής ή/και ομιλίας.

(5) Η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή εξακριβώνει, με οποιοδήποτε τρόπο κρίνει σκόπιμο, κατά πόσο ο ύποπτος, ο κατηγορούμενος ή ο εκζητούμενος ομιλεί και κατανοεί τη γλώσσα της ποινικής διαδικασίας ή της διαδικασίας εκτέλεσης ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και κατά πόσο το εν λόγω πρόσωπο χρειάζεται τη συνδρομή διερμηνεία.

(6) Η διερμηνεία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο έχει επαρκή ποιότητα ώστε να διασφαλίζεται η διεξαγωγή δίκης, ιδίως διασφαλίζοντας ότι ο ύποπτος, ο κατηγορούμενος ή ο εκζητούμενος αντιλαμβάνεται την υπόθεση εναντίον του ούτως ώστε να είναι σε θέση να ασκήσει το δικαίωμα υπεράσπισής του. Προς το σκοπό αυτό, η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή αποδίδει ιδιαίτερη προσοχή στις ιδιομορφίες της επικοινωνίας με συνδρομή διερμηνεία.

(7) Όταν παρίσταται ανάγκη, η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή δύναται να παρέχει διερμηνεία μέσω χρήσης τεχνολογίας επικοινωνιών, όπως της τηλεδιάσκεψης, του τηλεφώνου ή/και του διαδικτύου, εκτός αν η προσωπική παρουσία του διερμηνεία είναι απαραίτητη για διασφάλιση της διεξαγωγής δίκης.

(8) Για σκοπούς καλύτερης εφαρμογής των διατάξεων του εδαφίου (5), δύναται να καθορισθεί με κανονισμούς η διαδικασία ή ο μηχανισμός για την εξακρίβωση του κατά πόσο ο ύποπτος, ο κατηγορούμενος ή ο εκζητούμενος ομιλεί και κατανοεί τη γλώσσα της ποινικής διαδικασίας ή της διαδικασίας εκτέλεσης ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης.

Δικαίωμα μετάφρασης

5.-(1) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος είναι σε θέση να ασκήσει το δικαίωμα υπεράσπισής του και προκειμένου να διασφαλιστεί η διεξαγωγή δίκης, η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή παρέχει, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, στον ύποπτο ή στον κατηγορούμενο που δεν κατανοεί τη γλώσσα της σχετικής ποινικής διαδικασίας, γραπτή μετάφραση όλων των εγγράφων που είναι ουσιώδη.

(2) Για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, τα ουσιαστικά έγγραφα περιλαμβάνουν -

(α) σε κάθε περίπτωση, το ένταλμα σύλληψης ή/και κράτησης, το κατηγορητήριο και οποιαδήποτε δικαστική απόφαση και διάταγμα εντός της διαδικασίας, και

(β) οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο κρίνεται ως ουσιαστικό από την κατά περίπτωση αρμόδια αρχή είτε αυτεπαγγέλτως είτε μετά από αιτιολογημένο αίτημα του υπόπτου ή κατηγορούμενου ή του δικηγόρου του υπόπτου ή κατηγορούμενου.

(3) Οι αρμόδιες αρχές δεν υποχρεούνται να παρέχουν μετάφραση χωρίων ουσιαστικών εγγράφων τα οποία δεν συμβάλλουν στην κατανόηση, εκ μέρους του υπόπτου ή του κατηγορούμενου, της εναντίον του υπόθεσης.

(4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η διεξαγωγή δίκαιης δίκης, κατά τη διαδικασία εκτέλεσης ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή παρέχει, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, στον εκζητούμενο που δεν κατανοεί τη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης ή στην οποία μεταφράστηκε από το κράτος μέλος που το εξέδωσε, γραπτή μετάφραση του εν λόγω εγγράφου.

(5) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των εδαφίων (1), (2) και (4), η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή δύναται να παρέχει, αντί γραπτής μετάφρασης, προφορική μετάφραση ή/και προφορική σύνοψη ουσιαστικών εγγράφων, υπό τον όρο ότι αυτή η προφορική μετάφραση ή/και προφορική σύνοψη δεν επηρεάζει τη διεξαγωγή δίκαιης δίκης.

(6) Ο ύποπτος, ο κατηγορούμενος ή ο εκζητούμενος δικαιούται να παραιτηθεί από τη γραπτή ή/και προφορική μετάφραση ή/και προφορική σύνοψη, που προβλέπεται στο παρόν άρθρο, εφόσον η κατά περίπτωση αρμόδια αρχή ικανοποιείται ότι -

(α) το εν λόγω πρόσωπο έχει προηγουμένως συμβουλευτεί δικηγόρο ή/και έχει με άλλο τρόπο λάβει πλήρη γνώση των συνεπειών τέτοιας παραίτησης, και

(β) η παραίτηση είναι αναμφισβήτητη και οικειοθελής.

(7) Η κατά το παρόν άρθρο γραπτή ή/και προφορική μετάφραση ή/και προφορική σύνοψη παρέχεται στη μητρική γλώσσα του υπόπτου, του κατηγορούμενου ή του εκζητούμενου ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα αυτός ομιλεί ή/και καταλαβαίνει.

(8) Η κατά το παρόν άρθρο παρεχόμενη γραπτή ή/και προφορική μετάφραση ή/και προφορική σύνοψη έχει επαρκή ποιότητα ώστε να διασφαλίζεται η διεξαγωγή δίκαιης δίκης, ιδίως διασφαλίζοντας ότι ο ύποπτος, ο κατηγορούμενος ή ο εκζητούμενος γνωρίζει την εναντίον του υπόθεση και είναι σε θέση να ασκήσει το δικαίωμα υπεράσπισής του.

Το Άρθρο 65- (1) του Περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου, Κεφ. 155 προβλέπει ότι

Όταν μαρτυρία δίνεται σε γλώσσα μη κατανοητή από τον κατηγορούμενο και αυτός είναι παρών, αυτή διερμηνεύεται σε αυτόν σε δημόσια συνεδρίαση του Δικαστηρίου σε γλώσσα κατανοητή από αυτόν:

Νοείται ότι όταν αυτός υπερασπίζεται από δικηγόρο η διερμηνεία δύναται, με τη συναίνεση του δικηγόρου και την έγκριση του Δικαστηρίου, να παραλειφθεί.

(2) Όταν καταθέτονται έγγραφα για σκοπούς τυπικής απόδειξης, επαφίεται στη διακριτική εξουσία του Δικαστηρίου η διερμηνεία τόσου μέρους αυτών όπως φαίνεται αναγκαία.

iii. Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Σύμφωνα με το άρθρο 12' του Συντάγματος

Πας κατηγορούμενος δι' αδίκημα τι έχει τα ακόλουθα Κατ' ελάχιστον όρον δικαιώματα:

(γ) να υπερασπίσει εαυτόν αυτοπροσώπως ή διά συνηγόρου της εκλογής αυτού ή, εφ' όσον δεν έχει επαρκή προς αμοιβήν του συνηγόρου μέσα, να παρέχεται εις αυτόν δωρεάν νομική αρωγή, όταν τούτο επιβάλλη το συμφέρον της δικαιοσύνης

Το άρθρο 30 (3) του Συντάγματος προβλέπει επίσης ότι:

Έκαστος έχει το δικαίωμα:

(δ) να έχει συνήγορον της ίδιας αυτού εκλογής και να έχει δωρεάν νομικήν αρωγήν, οσάκις το συμφέρον της δικαιοσύνης απαιτή τούτο και όπως ο νόμος ορίζει.

Επίσης σύμφωνα με τον περί Νομικής Αρωγής Νόμος, Ν. 165(Ι)/2002, εφόσον ικανοποιούνται οι προϋποθέσεις που θέτει, κατά την ακροαματική διαδικασία ο κατηγορούμενος έχει δικαίωμα να έχει δικηγόρο της δικής του επιλογής και δωρεάν νομική αρωγή.

iv. Ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα μου θα πρέπει να γνωρίζω; (πχ εμφάνιση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Εμφάνιση κατηγορούμενου ενώπιον Δικαστηρίου

Αν σε συνοπτική δίκη κατηγορούμενος, ο οποίος παραλείπει να εμφανιστεί στον ορισμένο χρόνο για εμφάνιση, κατόπι απόδειξης επίδοσης σε αυτόν κλητηρίου εντάλματος, το Δικαστήριο δύναται να προχωρήσει στην ακρόαση της υπόθεσης και να αποφασίσει στην απουσία του ή, αν θεωρεί σκόπιμο να αναβάλει την υπόθεση και να εκδώσει ένταλμα για τη σύλληψή του.

Νοείται ότι Δικαστής ή, σε τέτοιες κατηγορίες ποινικών αδικημάτων όπως ο πρόεδρος του Επαρχιακού Δικαστηρίου δύναται να ορίσει με γενική διαταγή, Πρωτοκολλητής, δύναται με ειδική διαταγή στην κλήση να απαλλάξει τον κατηγορούμενο από την υποχρέωση να παραστεί αυτοπροσώπως, και

(α) να επιτρέψει σε αυτόν να εμφανιστεί να απαντήσει στην κατηγορία με δικηγόρο οπότε στην περίπτωση αυτή ο κατηγορούμενος δύναται να εμφανιστεί και απαντήσει με αυτό τον τρόπο

(β) να επιτρέψει σε αυτόν, αν αυτός επιθυμεί να ομολογήσει ενοχή, να αποστείλει στο Δικαστήριο την απάντηση αυτή κανονικά βεβαιωμένη και σφραγισμένη από πρωτοκολλητή ή Λοχία ή Αξιωματικό ή Ανώτερο Αξιωματικό της Αστυνομίας, δυνάμει του περί Αστυνομίας Νόμου ή πιστοποιούντα υπάλληλο δυνάμει του περί Πιστοποιούντων Υπαλλήλων Νόμου ή από δικηγόρο δυνάμει του περί Δικηγόρων Νόμου ο οποίος χρησιμοποιεί για το σκοπό αυτό την προσωπική του σφραγίδα στην οποία φαίνεται καθαρά το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνσή του, ή από κοινοτάρχη, μαζί με την κλήση αναφορικά με την οποία δίνεται η απάντηση, οπότε στην περίπτωση αυτή η απάντηση θεωρείται ως ομολογία ενοχής για τους σκοπούς της διαδικασίας

Νοείται ότι, όταν ο κατηγορούμενος κατηγορείται μόνο υπό την ιδιότητα του διευθυντή ή του γραμματέα της εταιρείας και δεν κατηγορείται ο ίδιος προσωπικά για οποιοδήποτε αδίκημα, δεν υποχρεούται να παρίσταται αυτοπροσώπως στο Δικαστήριο είτε για να απαντήσει στην κατηγορία είτε σε οποιοδήποτε άλλο στάδιο της υπόθεσης, με εξαίρεση το στάδιο της ακρόασης της υπόθεσης, αλλά δικαιούται να εκπροσωπείται από συνήγορο.

Απάντηση στο Κατηγορητήριο

Όταν ο κατηγορούμενος κληθεί να απαντήσει, αυτός δύναται να ομολογήσει ή όχι ενοχή ή να κάμει οποιαδήποτε ειδική απολογία και η απάντησή του καταχωρείται από το Δικαστήριο.

Η ειδική απολογία περιλαμβάνει τις πιο κάτω δηλώσεις:

(α) ότι το Δικαστήριο ενώπιον του οποίου αυτός καλείται να απαντήσει δεν έχει δικαιοδοσία και ότι άλλο Δικαστήριο έχει δικαιοδοσία σε σχέση με αυτόν ή για το ποινικό αδίκημα για το οποίο αυτός κατηγορείται, και, αν ο ισχυρισμός γίνει αποδεκτός, το Δικαστήριο παραπέμπει την υπόθεση για να εκδικαστεί ενώπιον του Δικαστηρίου της Δημοκρατίας το οποίο έχει δικαιοδοσία για τον υπαίτιο ή για το ποινικό αδίκημα

(β) ότι έχει προηγουμένως καταδικαστεί ή αθωωθεί ανάλογα με την περίπτωση, βάσει των ιδίων γεγονότων για το ίδιο ποινικό αδίκημα

(γ) ότι έτυχε χάριτος για το ποινικό του αδίκημα

Αν το Δικαστήριο αποφασίσει ότι τα γεγονότα που ισχυρίζεται ο κατηγορούμενος δεν αποδεικνύουν τον ισχυρισμό, ή ότι ο ισχυρισμός είναι πράγματι ψευδής, ο κατηγορούμενος υποχρεώνεται να απαντήσει στο κατηγορητήριο.

Αν ο κατηγορούμενος ομολογήσει ενοχή και το Δικαστήριο είναι ικανοποιημένο ότι αυτός αντιλήφθηκε το χαρακτήρα της απάντησής του, αυτό προχωρεί ωσάν ο κατηγορούμενος να είχε καταδικαστεί με απόφαση του Δικαστηρίου.

Αν ο κατηγορούμενος δεν ομολογήσει ενοχή, το Δικαστήριο προχωρεί στην ακροαματική διαδικασία της υπόθεσης. Αν ο κατηγορούμενος αρνείται, ή δεν απαντά αμέσως ή λόγω σωματικής αναπηρίας είναι ανίκανος να απαντήσει, το Δικαστήριο προχωρεί με τον ίδιο τρόπο ωσάν αυτός δεν ομολόγησε ενοχή.

Δ. Ενδεχόμενες ποινές

Το Επαρχιακό Δικαστήριο εκδικάζει συνοπτικά αδικήματα που τιμωρούνται στο νόμο με ποινή φυλάκισης μη υπερβαίνουσα τα 5 έτη ή πρόστιμο που δεν υπερβαίνει τα 85. 000 ευρώ ή και τα δυο μαζί.

Το Κακουργιοδικείο εκδικάζει ποινικά αδικήματα που επισύρουν ποινές φυλάκισης πέραν των 5 ετών.

Τελευταία επικαιροποίηση: 11/03/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A. Έχω δικαίωμα να εφεσιβάλω την απόφαση του δικαστηρίου;

Πρόσωπο που βρέθηκε ένοχο από το Κακουργιοδικείο ή το Επαρχιακό Δικαστήριο και καταδικάστηκε σε οποιαδήποτε περίοδο φυλάκισης ή σε χρηματική ποινή δύναται να ασκήσει έφεση ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου κατά της καταδίκης του ή της ποινής.

B. Ποιες είναι οι εναλλακτικές μου επιλογές για άσκηση προσφυγής;

Δεν υπάρχει δικαίωμα άσκησης αγωγής εναντίον της καταδικαστικής απόφασης του Δικαστηρίου.

Γ. Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση καταδίκης;

i. Ποινικό μητρώο

Η ποινή που επιβάλλει το Δικαστήριο καταχωρείται από την Αστυνομία σε Αρχείο το οποίο ονομάζεται Αρχείο Προηγούμενων Καταδικιών. Η αποκατάσταση των ποινών διενεργείται σύμφωνα με τις πρόνοιες του περί Αποκαταστάσεως Καταδικασθέντων Νόμου, Ν. 70/1981. Η ποινή της διά βίου φυλάκισης ή φυλάκισης πέραν των 2 ετών δεν αποκαθίσταται.

ii. Εκτέλεση της ποινής, μεταφορά κρατούμενων, αναστολή εκτέλεσης της ποινής και εναλλακτικές κυρώσεις

Η έκταση ποινής φυλάκισης αρχίζει από την ημέρα κατά την οποία αυτή διαβάζεται, η περίοδος όμως αυτή, εκτός αν το Δικαστήριο διατάξει άλλως, μειώνεται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο αυτός που καταδικάστηκε τελούσε δυνάμει των διατάξεων του Νόμου αυτού σε προφυλάκιση.

Το Δικαστήριο διατάσσει την αναστολή εκτέλεσης της ποινής φυλάκισης, που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, αν αυτό δικαιολογείται από το σύνολο των περιστάσεων της υπόθεσης και τα προσωπικά περιστατικά του κατηγορουμένου.

Το Δικαστήριο που εκδίδει διάταγμα αναστολής της εκτέλεσης ποινής φυλάκισης δύναται να εκδώσει διάταγμα επιτήρησης διά του οποίου θέτει τον καταδικασθέντα υπό την επιτήρηση επιτηρούντος λειτουργού (κηδεμονευτικού λειτουργού) για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει την περίοδο εφαρμογής του διατάγματος (3 έτη).

Τελευταία επικαιροποίηση: 11/03/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση IV αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Λεπτονία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για ένα αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη.

Εάν έχετε πέσει θύμα οποιουδήποτε αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας εδώ.

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Ακολουθεί περίληψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας:

Διερεύνηση

Δίωξη

Ακρόαση της υπόθεσης ενώπιον του Πρωτοδικείου

Επανεξέταση της υπόθεσης ενώπιον του Εφετείου

Επανεξέταση της υπόθεσης ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου

Επανεξέταση εκδοθεισών δικαστικών αποφάσεων

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία.

Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνον για καθοδήγηση.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Επιλέξτε κάποιον από τους συνδέσμους που ακολουθούν για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Δίκαιο ποινικής διαδικασίας](#)


[Ποινικό δίκαιο](#)

[Κρατικές αστυνομικές αρχές](#)

[Εισαγγελία](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/08/2024


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/08/2024


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/08/2024


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.


3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/08/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Λουξεμβούργο

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για αδίκημα το οποίο πρέπει να κριθεί από δικαστήριο. Για πληροφορίες σχετικά με παραβάσεις ή σκηνές σημασίας, όπως οι παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, στις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη τιμή, όπως πρόστιμο, βλ.  [Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια παρατίθενται συνοπτικά τα συνήθη στάδια της ποινικής διαδικασίας

Η διαδικασία αρχίζει με καταγγελία μιας αξιόποινης πράξης, την υποβολή μήνυσης από τον παθόντα ή τη διαπίστωση εγκλήματος ή πλημμελήματος από την αστυνομία

Εντολή του εισαγγελέα για τη διενέργεια προκαταρκτικής εξέτασης

Η αστυνομία ανακρίνει τους υπόπτους και μπορεί να τους κρατήσει για ανώτατο διάστημα 24 ωρών

Εάν ο εισαγγελέας ορίσει ανακριτή, αποφασίζει αν θα σας απαγγείλει κατηγορίες, δηλ. να σας κατηγορήσει επίσημα για διάπραξη αξιόποινης πράξης και στη συνέχεια να σας ανακρίνει

Ο δικαστής μπορεί να δώσει εντολή σύλληψής σας από την αστυνομία και να σας φυλακίσει: έχετε δικαίωμα να ζητήσετε προσωρινή αποφυλάκισή σας από το κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο

Ο ανακριτής συγκεντρώνει τα ενοχοποιητικά και απαλλακτικά στοιχεία

Όταν ολοκληρώσει το έργο του, ο ανακριτής επιστρέφει τον φάκελο στον εισαγγελέα, ο οποίος προτείνει την έκδοση απαλλακτικού βουλεύματος (περάτωση της δίωξης χωρίς συνέχεια) ή την παραπομπή σας σε δικαστήριο για να δικαστείτε. Έχετε δικαίωμα να ασκήσετε έφεση κατά της παραπομπής

Εμφανίζεστε ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου

Απόφαση του δικαστηρίου σας απαλλάσσει ή σας καταδικάζει

Έχετε δικαίωμα να ασκήσετε έφεση και να δικαστείτε εκ νέου από το Εφετείο

Τα ενημερωτικά δελτία περιέχουν λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και τα δικαιώματά σας. Οι πληροφορίες αυτές δεν υποκαθιστούν τις συμβουλές δικηγόρου, αλλά απλώς έχουν στόχο να σας καθοδηγήσουν.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανένα ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που θέλετε να υποβάλετε κάποια καταγγελία. Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία σας εξηγούν πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

1 – Παροχή νομικών συμβουλών

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός αδικήματος

Λήψη κατάθεσης, προκαταρκτική έρευνα της αστυνομίας

Σύλληψη (συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης)

Ανάκριση από τον ανακριτή και κράτηση

Συνεδρίαση του δικαστικού συμβουλίου για να αποφασίσει την αποφυλάκιση

Διεξαγωγή της αποδεικτικής διαδικασίας από τον εισαγγελέα/ανακριτή και δικαιώματα του κατηγορουμένου

Περάτωση της αποδεικτικής διαδικασίας και παραπομπή στο δικαστήριο


3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

4 – Τα δικαιώματα μου μετά τη δίκη

5 – Τροχαίες παραβάσεις και άλλες παραβάσεις ήσσονος σημασίας

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016



Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 - Παροχή νομικών συμβουλών

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να λάβετε την ανεξάρτητη συνδρομή δικηγόρου σε περίπτωση εμπλοκής σας με οποιονδήποτε τρόπο σε ποινική διαδικασία. Τα ενημερωτικά δελτία εξηγούν πότε και υπό ποιες περιστάσεις έχετε δικαίωμα να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Σας εξηγούν επίσης πώς μπορεί να σας συνδράμει ο δικηγόρος. Το παρόν γενικό ενημερωτικό δελτίο σας ενημερώνει πώς μπορείτε να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο καλύπτονται οι αμοιβές του, εάν δεν είστε σε θέση να τον πληρώσετε.

Πώς μπορώ να βρω δικηγόρο;

Έχετε το απόλυτο δικαίωμα να λάβετε τη συνδρομή ενός δικηγόρου σε όλες τις υποθέσεις. Μπορείτε να καλέσετε τον δικηγόρο της επιλογής σας ή να επικοινωνήσετε με το  **Barreau de Luxembourg** ( **Δικηγορικός Σύλλογος Λουξεμβούργου**) για να λάβετε τον κατάλογο των δικηγόρων και να επιλέξετε αυτόν που επιθυμείτε.

Εάν δεν επιλέξετε, ή εάν ο πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου κρίνει την επιλογή σας ακατάλληλη ορίζει ο ίδιος δικηγόρο. Ο δικηγόρος είναι υποχρεωμένος, εφόσον δεν κωλύεται ή δεν υπάρχει σύγκρουση συμφερόντων, να δεχθεί την εντολή που του έχει ανατεθεί.

Εάν είστε κρατούμενος, μπορείτε να ζητήσετε από τον ανακριτή στην αρχή της διαδικασίας να ορίσει αυτεπάγγελα συνήγορό σας ή τον δικηγόρο της επιλογής σας.

Πώς αμείβεται ένας δικηγόρος;

Οι δικηγορικές αμοιβές είναι ελεύθερες. Εάν δεν διαθέτετε επαρκή έσοδα για την αμοιβή δικηγόρου, μπορείτε να ζητήσετε νομική συνδρομή από την υπηρεσία υποδοχής και νομικής ενημέρωσης των δικαστηρίων.

Υπάρχει στο Λουξεμβούργο υπηρεσία υποδοχής και νομικής ενημέρωσης στο Diekirch και το Esch-sur-Alzette:

Λουξεμβούργο: Cité Judiciaire, Bâtiment CR, L-2080, Luxembourg, Tél : 22 18 46

Diekirch: bei der Aler Kiirch, B.P.66 L-9201 Diekirch, Tél: 80 23 15

Esch-sur-Alzette: place de la Résistance, L-4002 Esch/Alzette, Tél: 54 15 52

Θεωρείστε πρόσωπο με ανεπαρκείς οικονομικούς πόρους, εάν τα οικονομικά σας μέσα δεν υπερβαίνουν το ελάχιστο εγγυημένο από το νόμο εισόδημα.


Σχετικοί σύνδεσμοι

Υπουργείο Δικαιοσύνης - Νομική αρωγή

Υπουργείο Δικαιοσύνης – Δικαστική συνδρομή

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας και της ανάκρισης και πριν την παραπομπή της υπόθεσης στο δικαστήριο

Ποια είναι τα στάδια της ανάκρισης;

Σκοπός της έρευνας και της ανάκρισης είναι να συλλεγούν τα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με ποινικό αδίκημα που έχει διαπραχθεί και να εξακριβωθεί αν ένας ή περισσότεροι ύποπτοι είναι οι δράστες αυτού του αδικήματος.

Ο εισαγγελέας κινεί διαδικασία προκαταρκτικής έρευνας από την αστυνομία, η οποία ανακρίνει τους πιθανούς δράστες, συλλέγει τα πειστήρια και συντάσσει πρακτικό της υπόθεσης.

Όταν ολοκληρωθεί η έρευνα, ο εισαγγελέας αποφασίζει να θέσει την υπόθεση στο αρχείο χωρίς συνέχεια ή να παραπέμψει τον κατηγορούμενο σε δίκη.

Σε περίπτωση κακουργήματος ή περίπλοκων πλημμελημάτων, ο εισαγγελέας ορίζει ανακριτή ο οποίος συλλέγει και επαληθεύει τα πραγματικά περιστατικά και τα στοιχεία υπέρ και κατά του κατηγορουμένου. Ο δικαστής απαγγέλλει κατηγορίες σε κάθε κατηγορούμενο που κατά τα φαινόμενα εμπλέκεται στην υπόθεση και μπορεί να προβεί ο ίδιος ή να ζητήσει από την αστυνομία να πραγματοποιήσει κατ' οίκον έρευνες, κατασχέσεις ή άλλες ενέργειες. Μπορεί να αποφασίσει τη φυλάκιση οποιουδήποτε κατηγορουμένου.

Σε περίπτωση ανάκρισης, τουλάχιστον σε κακουργηματικές υποθέσεις, ο ανακριτής υποβάλλει έκθεση στον εισαγγελέα σχετικά με την υπόθεση. Ο εισαγγελέας ζητεί είτε να τεθεί η υπόθεση στο αρχείο χωρίς συνέχεια είτε την παραπομπή του κατηγορουμένου σε δικαστήριο για να δικαστεί. Το κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο αποφασίζει αν θα ακολουθήσει ή όχι τις οδηγίες του εισαγγελέα.

Τα δικαιώματά μου κατά την έρευνα και την ανάκριση

Ανάκριση / προκαταρκτική έρευνα της αστυνομίας (1)

Σύλληψη (περιλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης) (2)

Ανάκριση από τον ανακριτή και απόφαση κράτησης (3)

Συνεδρίαση του δικαστικού συμβουλίου για να αποφασίσει σχετικά με αίτηση αποφυλάκισης (4)

Εξέταση της υπόθεσης από τον εισαγγελέα /ανακριτή και δικαιώματα του κατηγορουμένου (5)

Περάτωση της αποδεικτικής διαδικασίας και παραπομπή στο δικαστήριο (6)

Ανάκριση / προκαταρκτική έρευνα της αστυνομίας (1)

Τι συμβαίνει κατά την προκαταρκτική έρευνα;

Μετά την υποβολή καταγγελίας παθόντος ή τη διαπίστωση εγκλήματος ή αξιόποινης πράξης από την αστυνομία, ο εισαγγελέας διευθύνει την προκαταρκτική έρευνα και επιχειρεί να διαπιστώσει ποιος είναι ο δράστης της παράβασης. Μπορεί να αναθέσει την έρευνα σε ανακριτή προκειμένου να συλλέξει τα στοιχεία της υπόθεσης για κάθε πλημμέλημα. Για τα κακουργήματα, πρέπει να ορίζεται ανακριτής. Κάθε μάρτυρας μπορεί να δώσει κατάθεση. Και εσείς μπορείτε να κληθείτε από τον εισαγγελέα, την αστυνομία ή τον ανακριτή να δώσετε κατάθεση για ενδεχόμενη εμπλοκή σας στην υπόθεση.

Τι σημαίνει «κατηγορούμενος»;

Τα δικαιώματά σας κατά την έρευνα και την ανάκριση γεννιούνται τη στιγμή που χαρακτηρίζεστε «**κατηγορούμενος**» από τον ανακριτή, που κατηγορείτε δηλαδή ότι έχετε διαπράξει αξιόποινη πράξη. Ισχύει, εντούτοις, **το τεκμήριο της αθωότητας** μέχρι να προσκομιστούν και να γίνουν αποδεκτές οι αποδείξεις της ενοχής σας από το δικαστήριο.

Θα ενημερώνομαι για το τι συμβαίνει;

Έχετε δικαίωμα να ενημερώνεστε σχετικά με τη φύση και την αιτία της κατηγορίας, δηλ. για τις πράξεις που σας αποδίδονται και τις νομικές βάσεις. Σκοπός του δικαιώματος ενημέρωσής σας είναι να έχετε τη δυνατότητα να προετοιμάσετε την υπεράσπισή σας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Οι πληροφορίες πρέπει να είναι κατανοητές και πλήρεις και σας κοινοποιούνται είτε από αστυνομικό υπάλληλο είτε από τον ανακριτή.

Θα υπάρχει υπηρεσία διερμηνείας εάν δεν ομιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν ομιλείτε μία από τις γλώσσες εργασίας των δικαστικών αρχών (δικαστικής αστυνομίας ή ανακριτή), καλείται διερμηνέας. Αυτός θα μεταφράζει όλες τις ερωτήσεις και τις απαντήσεις σας.

Σύλληψη (περιλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης) (2)

Τι συμβαίνει σε περίπτωση αυτόφωρου κακουργήματος ή πλημμελήματος;

Σε περίπτωση αυτόφωρου κακουργήματος ή πλημμελήματος, δηλαδή αμέσως μετά τη διάπραξη ενός ποινικού αδικήματος, μπορεί να συλληφθείτε άμεσα από την αστυνομία, εάν θεωρείτε ύποπτος ότι διαπράξατε αυτή την πράξη. Μπορείτε να θεθείτε υπό προσωρινή κράτηση από την αστυνομία μέχρι 24 ώρες. Είναι δυνατόν να κατασχεθούν αντικείμενα που ενδεχομένως χρησίμευσαν στη διάπραξη της αξιόποινης πράξης. Μπορούν να ληφθούν τα δακτυλικά σας αποτυπώματα καθώς και φωτογραφίες σας. Μπορεί επίσης να ληφθεί δείγμα DNA σας. Στη συνέχεια οδηγείστε ενώπιον ενός ανακριτή.

Πότε μπορώ να προσφύγω σε δικηγόρο και πώς;

Σε περίπτωση που είστε κρατούμενος της δικαστικής αστυνομίας για αυτόφωρο κακούργημα ή πλημμέλημα ή ανακρίνεστε από τον ανακριτή, οι αστυνομικοί υπάλληλοι ή ο ανακριτής είναι υποχρεωμένοι να σας ενημερώσουν για το δικαίωμά σας να λάβετε τη συνδρομή δικηγόρου και να σας επιτρέψουν να επικοινωνήσετε μαζί του για να σας βοηθήσει. Η ενημέρωση αυτή πραγματοποιείται πριν τη διεξαγωγή της ανάκρισής σας, εγγράφως και με απόδειξη παραλαβής σε γλώσσα που κατανοείτε.

Μπορώ να επικοινωνήσω με μέλος της οικογένειάς μου ή φιλικό πρόσωπο;

Η αστυνομία θα σας ενημερώσει εγγράφως, με απόδειξη παραλαβής σε γλώσσα την οποία κατανοείτε, για το δικαίωμά σας να ειδοποιήσετε πρόσωπο της επιλογής σας και θέτει στη διάθεσή σας τηλέφωνο. Το εν λόγω πρόσωπο μπορεί να είναι μέλος της οικογένειάς ή φίλος σας, εκτός εάν αυτό είναι αντίθετο προς το συμφέρον της ανάκρισης.

Μπορώ να επικοινωνήσω με ιατρό σε περίπτωση ανάγκης;

Αμέσως μόλις θεθείτε υπό κράτηση, ενημερώνεστε εγγράφως και με απόδειξη παραλαβής σε γλώσσα την οποία κατανοείτε για το δικαίωμά σας να σας εξετάσει άμεσα ιατρός. Και ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να ορίσει ιατρό για να σας εξετάσει, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε εάν το ζητήσει μέλος της οικογένειάς σας.

Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία της χώρας μου, εάν είμαι υπήκοος άλλης χώρας;

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με πρόσωπο της επιλογής σας, συνεπώς και με την πρεσβεία της χώρας σας, εάν το επιθυμείτε.

Μπορούν να με υποβάλουν σε σωματική έρευνα;

Εάν κατά τη διάρκεια της κράτησής σας υπάρχουν υπόνοιες ότι θα αποκρύψετε αντικείμενα χρήσιμα για την αποκάλυψη της αλήθειας ή αντικείμενα επικίνδυνα για εσάς ή για οποιονδήποτε τρίτο, μπορεί να υποβληθείτε σε σωματική έρευνα από πρόσωπο του ίδιου φύλου.

Μπορούν να κάνουν έρευνα στην κατοικία, το γραφείο, το αυτοκίνητό μου κλπ.;

Στο πλαίσιο μιας προκαταρκτικής έρευνας, επιτρέπεται η διενέργεια έρευνας σε χώρο διαμονής σας μόνο εάν έχετε δώσει ρητή και ιδιόχειρη γραπτή συγκατάθεσή σας. Σε περίπτωση αυτόφωρου κακουργήματος ή πλημμελήματος, η συγκατάθεσή σας δεν είναι απαραίτητη και η έρευνα μπορεί να διεξαχθεί οποιαδήποτε ώρα της ημέρας ή της νύχτας. Επιτρέπεται επίσης η έρευνα στο αυτοκίνητό σας, εάν υπάρχουν ενδείξεις ότι έχετε διαπράξει κακούργημα ή πλημμέλημα.

Σε περίπτωση ανάκρισης, επιτρέπεται η διενέργεια έρευνας στην κατοικία σας από τις εξήμισι το πρωί έως τις οκτώ το βράδυ. Μπορείτε να λάβετε αντίγραφο των κατασχεθέντων εγγράφων σας και να ζητήσετε να σας επιστρέψουν ένα αντικείμενο που έχει κατασχεθεί. Το κράτος σας επιστρέφει αυτό το αντικείμενο, εάν δεν είναι απαραίτητο για την εξακρίβωση της αλήθειας ή για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των διαδίκων και εφόσον η επιστροφή του αντικειμένου δεν θέτει σε κίνδυνο πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία. Το αίτημα επιστροφής μπορεί να απορριφθεί σε περίπτωση που η κατάσχεση προβλέπεται από το νόμο.

Θα μου ζητήσουν τη λήψη δειγμάτων DNA, δακτυλικών αποτυπωμάτων ή άλλων σωματικών εκκρίσεων;

Με εντολή του εισαγγελέα ή του ανακριτή και με τη δική σας γραπτή και εκ των προτέρων συγκατάθεση, ένας αστυνομικός υπάλληλος μπορεί να λάβει δείγμα κυττάρων για τη δημιουργία ενός προφίλ αναφοράς DNA.

Μπορεί να υποχρεωθείτε να υποβληθείτε στη λήψη δείγματος κυττάρων, εάν φαίνεται ότι υπάρχει άμεση σχέση ανάμεσα σε εσάς και την τέλεση των επίμαχων πράξεων και αν για οι πράξεις αυτές επισύρουν ποινή φυλάκισης ίση ή μεγαλύτερη από δύο έτη.

Δεν μπορούν να σας υποχρεώσουν να υποβληθείτε σε αιμοληψία.

Ο εισαγγελέας μπορεί να διατάξει τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων, εάν θεωρεί ότι έχετε λάβει μέρος σε αυτόφωρο κακούργημα και κατά τη διάρκεια της προκαταρκτικής έρευνας. Τα αποτυπώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν αργότερα από την αστυνομία για την πρόληψη, τη διαλεύκανση και τη διαπίστωση ποινικών αδικημάτων.

Εάν τα δακτυλικά αποτυπώματα είναι απολύτως απαραίτητα για τη διαπίστωση της ταυτότητάς σας, μπορούν να σας ζητηθούν στο πλαίσιο έρευνας για αυτόφωρο κακούργημα ή πλημμέλημα ή για προκαταρκτική έρευνα ή για αίτηση δικαστικής συνδρομής ή την εκτέλεση εντάλματος έρευνας εκδοθέντος από τη δικαστική αρχή με άδεια του εισαγγελέα ή του ανακριτή. Τα δακτυλικά αποτυπώματα μπορεί να χρησιμοποιηθούν αργότερα από την αστυνομία για λόγους πρόληψης, διερεύνησης και διαπίστωσης ποινικών αδικημάτων, εκτός εάν δεν είστε υποκείμενος σε καμία δικαστική έρευνα ή μέτρο εκτέλεσης.

Με ποιο μέσο μπορεί ο ανακριτής να σας οδηγήσει σε ανάκριση;

Εάν είστε ελεύθερος, ο ανακριτής μπορεί να σας αποστείλει γραπτή κλήτευση, δηλαδή διαταγή να εμφανιστείτε. Σας ειδοποιεί απλώς να παρουσιαστείτε την αναφερόμενη ημερομηνία και ώρα για να εξεταστείτε αμέσως από τον ανακριτή.

Μπορεί επίσης να διατάξει την αναζήτησή σας από την αστυνομία με εντολή προσαγωγής, όταν ο ανακριτής θεωρεί ότι υπάρχει κίνδυνος φυγής, κίνδυνος εξαφάνισης αποδεικτικών στοιχείων ή εάν δεν παρουσιαστείτε στην κλήτευσή του. Σε περίπτωση κακουργήματος, τεκμαίρεται κίνδυνος φυγής, εάν η πράξη τιμωρείται βάσει νόμου με ποινή κάθειρξης.

Ένταλμα σύλληψης μπορεί να εκδοθεί εάν ο κατηγορούμενος έχει διαφύγει ή κατοικεί στο εξωτερικό και εάν οι πράξεις που του αποδίδονται υπόκεινται σε ποινή φυλάκισης.

Εάν είμαι υπήκοος άλλης χώρας, οφείλω να είμαι παρών κατά την ανάκριση και μπορώ να συμμετάσχω μέσω εικονοδιάσκεψης;

Πρέπει να είστε παρών κατά την ακρόαση. Η συμμετοχή με εικονοδιάσκεψη δεν προβλέπεται από τη νομοθεσία.

Ανάκριση από τον ανακριτή και απόφαση κράτησης (3)

Ποιος είναι ο σκοπός της ανάκρισης από τον ανακριτή;

Ο ανακριτής διαπιστώνει την ταυτότητά σας και σας γνωστοποιεί τις διενεργούμενες διαδικαστικές πράξεις. Στη συνέχεια σας ενημερώνει για την απαγγελία κατηγοριών εις βάρος σας, ότι δηλαδή στο εξής κατηγορείστε επίσημα ότι έχετε διαπράξει μια συγκεκριμένη αξιόποινή πράξη και σας υποβάλλει ερωτήσεις για τις αποδιδόμενες πράξεις (ή «που σας προσάπτονται»).

Ποια είναι τα δικαιώματά σας κατά την ανάκριση από τον ανακριτή;

Έχετε δικαίωμα να ενημερωθείτε για κάθε πράξη που σας αποδίδεται και για τις διενεργούμενες διαδικαστικές πράξεις σε περίπτωση αυτόφωρου κακουργήματος ή πλημμελήματος ή κατά τη διάρκεια της προκαταρκτικής έρευνας.

Ο ανακριτής έχει υποχρέωση να σας ενημερώσει για το δικαίωμά σας να λάβετε τη συνδρομή δικηγόρου της επιλογής σας. Αυτό οφείλει να το πράξει πριν την ανάκρισή σας, εγγράφως και με απόδειξη παραλαβής σε γλώσσα την οποία κατανοείτε. Εάν δεν επιλέξετε δικηγόρο, ο ανακριτής οφείλει, εφόσον το ζητήσετε, να ορίσει αυτεπάγγελτα συνήγορό σας.

Η ανάκρισή σας μπορεί να γίνει μόνο με την παρουσία του δικηγόρου σας, εκτός εάν παραιτηθείτε ρητά από αυτό το δικαίωμα.

Έχετε δικαίωμα να αρνηθείτε να απαντήσετε ενώ παρίστασθε. Πρέπει να σας ενημερώσουν γι' αυτό το δικαίωμα.

Έχετε πάντοτε δικαίωμα να ανακαλέσετε δηλώσεις τις οποίες έχετε κάνει· η ομολογία μπορεί να ληφθεί υπόψη εις βάρος σας μόνο εφόσον έχει γίνει ελεύθερα και εκούσια.

Έχετε δικαίωμα να απευθύνετε ερωτήσεις στους μάρτυρες.

Δεν έχετε δικαίωμα να επικοινωνήσετε με το δικηγόρο σας μέχρι το τέλος της πρώτης κατάθεσης. Ο δικαστής μπορεί να σας απαγορεύσει, με αιτιολογημένη απόφαση, να επικοινωνήσετε (να γράψετε) με τους οικείους σας για ανώτατο διάστημα 10 ημερών.

Υπάρχουν υπηρεσίες διερμηνείας, εάν δεν ομιλώ τη γλώσσα;

Ο ανακριτής οφείλει να καλέσει διερμηνέα για τη λήψη της κατάθεσης, ο οποίος θα μεταφράζει κάθε ερώτηση και απάντηση και θα σας μεταφράσει την κατάθεσή σας κατά την ανάγνωσή της.

Μπορώ να απελαθώ στην χώρα καταγωγής μου;

Όχι, εάν οι αρχές της χώρας σας δεν ζητήσουν την έκδοσή σας για την ίδια παράβαση και εάν οι αρχές του Λουξεμβούργου δεν αποδεχθούν να διεξαχθεί η ανάκριση ή η έρευνα στη χώρα σας, είστε υποχρεωμένος να παραμείνετε στο Λουξεμβούργο, εάν είναι αναγκαίο και στη φυλακή.

Θα ζητήσουν πληροφορίες για το ποινικό μητρώο μου;

Στην πράξη, οι δικαστικές αρχές επαληθεύουν το ιστορικό στο πλαίσιο μιας ενημέρωσης καθώς και το ποινικό μητρώο σας.

Θα ενημερωθώ εάν έχουν καταθέσει μάρτυρες εναντίον μου και για την ύπαρξη άλλων αποδεικτικών στοιχείων εις βάρος μου;

Στο πλαίσιο του δικαιώματός σας να συμβουλευθείτε τον φάκελο, συνήθως μέσω του δικηγόρου σας, μπορείτε να ενημερωθείτε για τους μάρτυρες που έχουν καταθέσει εις βάρος σας και για όλα τα άλλα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος σας. Έχετε δικαίωμα πρόσβασης στο φάκελό σας μετά την πρώτη κατάθεση. Μπορείτε, επίσης, να ζητήσετε ανά πάσα στιγμή από τον ανακριτή να συμβουλευθείτε τα έγγραφα του φακέλου σας.

Θα αφεθώ ελεύθερος ή θα τεθώ υπό κράτηση;

Ο ανακριτής, αφού σας απαγγείλει κατηγορίες και σας ανακρίνει, μπορεί να σας αφήσει ελεύθερο. Μπορεί επίσης να σας θέσει υπό προσωρινή κράτηση εκδίδοντας ένταλμα κράτησης. Στην περίπτωση αυτή θα οδηγηθείτε στη φυλακή από την αστυνομία. Ο ανακριτής μπορεί να σας απαγορεύσει την επικοινωνία, εάν αυτό επιβάλλεται από τις ανάγκες της ανάκρισης. Εάν αρθεί η απαγόρευση, μπορείτε να τηλεφωνήσετε από τη φυλακή σε οικεία σας πρόσωπα, στο πλαίσιο της τήρησης του αυστηρού κανονισμού της φυλακής.

Έχετε δικαίωμα να ζητήσετε την προσωρινή αποφυλάκισή σας σε κάθε στάδιο της διαδικασίας. Για την αποφυλάκιση μπορεί να τεθούν ως όροι η καταβολή εγγύησης και η παραμονή σας στο Λουξεμβούργο.

Μπορώ να φύγω από τη χώρα κατά τη διάρκεια της ανάκρισης;

Κατά κανόνα, μπορείτε να φύγετε από τη χώρα κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, εκτός εάν είστε προφυλακισμένος. Αντίθετα, εάν είστε υποκείμενος σε ποινή για πλημμέλημα ή σε βαρύτερη ποινή (φυλάκιση δύο ή περισσότερων ετών, εάν είστε κάτοικος Λουξεμβούργου), ο ανακριτής ή το Δικαστικό Συμβούλιο μπορεί να διατάξει δικαστικό έλεγχο που θα επιβάλει την υποχρέωση, παραδείγματος χάρι, να μην εξέλθετε από τα εδαφικά όρια που ορίζει ο ανακριτής.

Τι συμβαίνει εάν έχει ασκηθεί ήδη ποινική δίωξη εις βάρος μου σε άλλο κράτος μέλος για το ίδιο έγκλημα;

Μπορεί να καταδικαστείτε μία μόνο φορά για το ίδιο έγκλημα. Είναι, ωστόσο, δυνατό να ασκηθεί διπλή δίωξη, εάν δεν έχει υπάρξει τελεσιδικία απόφαση σε μια χώρα. Εάν η ανακριτική διαδικασία είναι σε εξέλιξη στην άλλη χώρα, είναι δυνατό να εκδοθεί σε αυτό το κράτος για να δικαστείτε εκεί και όχι στο Λουξεμβούργο.

Συνεδρίαση του δικαστικού συμβουλίου για να αποφασίσει σχετικά με αίτηση αποφυλάκισης (4)

Εάν είμαι κρατούμενος, πώς και από ποιον μπορώ να ζητήσω την προσωρινή αποφυλάκισή μου;

Το αίτημα αποφυλάκισης μπορεί να υποβληθεί σε κάθε περίπτωση. Δηλαδή σε οποιαδήποτε στιγμή της αποδεικτικής διαδικασίας και χωρίς κανένα όριο στο πόσες φορές υποβάλλετε αίτηση αποφυλάκισης. Πρόκειται για απλή αίτηση στο κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο.

Εάν, ωστόσο, είστε προφυλακισμένος, μπορείτε επίσης να ζητήσετε την προσωρινή αποφυλάκισή σας με απλή γραπτή αίτηση που επιδίδεται ιδιοχείρως στο αρμόδιο προσωπικό.

Ποια είναι η διαδικασία και η προθεσμία;

Λαμβάνεται επείγοντως απόφαση, το αργότερο εντός τριών ημερών από την κατάθεση της αίτησης προσωρινής αποφυλάκισης. Ως κατηγορούμενος, υπάρχει υποχρέωση ακρόασής σας και, κατά περίπτωση, του δικηγόρου σας. Το κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο λαμβάνει την απόφαση βάσει γραπτής και αιτιολογημένης γνώμης του ανακριτή.

Μπορώ να αποφυλακιστώ προσωρινά έναντι καταβολής χρηματικού ποσού (εγγύησης);

Πράγματι, ο ποινικός κώδικας προβλέπει τον όρο της εγγυοδοσίας. Το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει την προσωρινή αποφυλάκισή σας έναντι καταβολής ενός ποσού που καθορίζει ελεύθερα. Το ποσό αυτό αποτελεί εγγύηση ότι θα παρουσιαστεί στον ανακριτή και στο δικαστήριο και ότι θα εκτελεστεί η ποινή, καθώς και για τα πρόστιμα και δικαστικά έξοδα.

Θα υπόκειμαι σε έλεγχο εάν αποφυλακιστώ προσωρινά;

Η αποφυλάκιση μπορεί να συνοδεύεται με θέση υπό δικαστικό έλεγχο. Οι δικαστικές αρχές μπορούν να σας επιβάλουν ορισμένες υποχρεώσεις, παραδείγματος χάρι να μην έλθετε σε επαφή με συγκεκριμένα πρόσωπα ή να μην ταξιδεύετε.

Υπάρχει ένδικο μέσο κατά των αποφάσεων του δικαστηρίου;

Εάν αποφυλακιστείτε, ο εισαγγελέας μπορεί, εντός προθεσμίας μίας ημέρας από την έκδοση της απόφασης, να ασκήσει έφεση κατά της απόφασης. Σε αυτή την περίπτωση, παραμένετε υπό κράτηση μέχρι να εκδοθεί η απόφαση του Εφετείου.

Μπορείτε πάντοτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του Εφετείου κατά την απορριπτική απόφαση του δικαστηρίου για την αίτηση αποφυλάκισής σας.

Εξέταση της υπόθεσης από τον εισαγγελέα/ανακριτή και δικαιώματα του κατηγορουμένου (5)

Σε ποιες ενέργειες μπορεί να προβεί ο ανακριτής;

Κατά την εξέταση της υπόθεσης, ο ανακριτής έχει στη διάθεσή του ένα μεγάλο φάσμα μέσων για να διαπιστώσει τα πραγματικά περιστατικά της διαπραχθείσας αξιόποινης πράξης.

Έτσι, ο δικαστής μπορεί να διενεργήσει κατ' οίκον έρευνα, να εξετάσει μάρτυρες, να προβεί σε εκατέρωθεν ακρόαση, να διατάξει τη διενέργεια πραγματογνωμοσύνης, ή ακόμη και την παρακολούθηση ή την καταγραφή τηλεφωνικών συνδιαλέξεων.

Μπορώ να ασκήσω ένδικο μέσο κατά πράξης της ανακριτικής διαδικασίας;

Έχετε δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση ακύρωσης μιας πράξης της ανακριτικής διαδικασίας στο κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο.

Η αίτηση αυτή πρέπει να υποβληθεί κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, εντός προθεσμίας πέντε ημερών από τη στιγμή που σας γνωστοποιείται η πράξη. Εάν δεν υποβάλετε αίτηση ακύρωσης κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, δεν θα μπορούσατε να υποβάλετε το αίτημα αυτό κατά την ακροαματική διαδικασία.

Ποια άλλα ένδικα μέσα μπορώ να ασκήσω;

Εκτός από αυτές τις περιπτώσεις ακυρότητας, έχετε επίσης το δικαίωμα να ζητήσετε, κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, την τήρηση ή την άσκηση μιας ευχέρειας ή δικαιώματος που σας παρέχει ο νόμος. Σε περίπτωση παράλειψης ή άρνησης αποφανθούν για το αίτημά σας, μπορείτε να επικαλεστείτε αργότερα ενώπιον άλλης αρχής ότι η δίκη δεν ήταν δίκαιη.

Ποιες πράξεις μπορώ να ζητήσω να εκτελέσει ο ανακριτής;

Μπορείτε να ζητήσετε μέσω του δικηγόρου σας από τον ανακριτή τη διενέργεια πράξεων για την απόδειξη της αθωότητάς σας. Έτσι, μπορείτε να ζητήσετε κατ' οίκον έρευνα, νέα ακρόαση, την εξέταση ορισμένων μαρτύρων υπεράσπισής, να οργανώσει εξέταση κατ' αντιπαράσταση ή τη διεξαγωγή πραγματογνωμοσύνης.

Μπορείτε επίσης να επιδώσετε στον δικαστή κάθε έγγραφο με σκοπό να αποδείξετε την αθωότητά σας ή να ζητήσετε την άρση της κατάσχεσης από τον δικαστή εγγράφων ή αντικειμένων ή της δέσμευσης τραπεζικών λογαριασμών.

Περάτωση της αποδεικτικής διαδικασίας και παραπομπή στο δικαστήριο (6)

Τι συμβαίνει με την περάτωση της αποδεικτικής διαδικασίας;

Ο ανακριτής εκδίδει διάταξη περάτωσης. Θεωρεί λοιπόν ότι έπραξε όλα τα δέοντα για την ανακάλυψη της αλήθειας και να προσδιοριστούν οι κατηγορούμενοι δράστες, ώστε να δικαστούν.

Τα δικαιώματά σας μετά την περάτωση της διαδικασίας

Ο φάκελος με την ενδεχόμενη γνώμη του ανακριτή τίθεται στη διάθεσή σας και του δικηγόρου σας οκτώ ημέρες τουλάχιστον πριν την ημερομηνία που έχει καθοριστεί για την εξέταση του φακέλου από το κατά τόπον αρμόδιο δικαστικό συμβούλιο. Έχετε δικαίωμα να λάβετε γνώση όλων των στοιχείων που προκύπτουν από την ανάκριση.

Έχετε δικαίωμα να υποβάλετε υπόμνημα, στην πράξη μέσω του δικηγόρου σας, πριν την έκδοση της απόφασης του κατά τόπον αρμόδιου δικαστικού συμβουλίου, το οποίο είτε θα εκδώσει απαλλακτικό βούλευμα (παύση της δίωξης λόγω έλλειψης αποδεικτικών στοιχείων), είτε διάταξη παραπομπής ενώπιον δικαστηρίου (για να δικαστούν οι κατηγορούμενοι).

Έχετε στη διάθεσή σας ένα ένδικο μέσο κατά των εν λόγω αποφάσεων του ανακριτή και του δικαστικού συμβουλίου: μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της διάταξης του ανακριτή ή της απόφασης του κατά τόπον αρμόδιου δικαστικού συμβουλίου. Η έφεση αυτή ασκείται ενώπιον του Συμβουλίου Εφετών.

Μπορώ να αποδεχθώ την ενοχή μου πριν τη δίκη για όλες ή για ορισμένες από τις κατηγορίες;

Δεν υφίσταται σήμερα στο Λουξεμβούργο διαδικασία ομολογίας ενοχής.

Είναι δυνατή να τροποποιηθούν τα στοιχεία του κατηγορητηρίου / οι απαγγελθείσες κατηγορίες πριν από τη δίκη;

Οι κατηγορίες μπορούν να τροποποιηθούν πριν τη δίκη σε συνάρτηση με τα πραγματικά περιστατικά που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια της έρευνας ή της ανάκρισης.


Σχετικοί σύνδεσμοι

 [Ποινικός κώδικας](#)

 [Κώδικας ποινικής δικονομίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Τι δικαιοδοσία έχει το κάθε δικαστήριο;

Υπάρχουν τρία είδη παραβάσεων, καθεμία από τις οποίες δικάζεται από διαφορετικό δικαστήριο:

Πταίσμα = ενώπιον του tribunal de police (πταισματοδικείο - μονομελές)

Πλημμέλημα = ενώπιον του chambre correctionnelle du tribunal d'arrondissement (πλημμελειοδικείο) (τριμελές, με εξαίρεση τα τροχαία αδικήματα: μονομελές)

Κακούργημα = ενώπιον του chambre criminelle du tribunal d'arrondissement (κακουργιοδικείο-τριμελές)

Το δικαστήριο μπορεί να διατάξει τη διεξαγωγή διαδικασίας κελεισμένων των θυρών, παραδείγματος χάρι όταν το θύμα είναι παιδί.

Μπορούν να τροποποιηθούν τα στοιχεία του κατηγορητηρίου/ οι απαγγελθείσες κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Κατά κανόνα, ο νομικός χαρακτηρισμός είναι προσωρινός και δεν είναι υποχρεωτικό να διατηρηθεί από το δικαστήριο που εκδικάζει την υπόθεση.

Για να επιτραπεί η τροποποίηση των στοιχείων του κατηγορητηρίου, πρέπει η πράξη για την οποία ασκήθηκε η δίωξη να παραμείνει η ίδια.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση ομολογίας ενοχής για όλα τα στοιχεία του κατηγορητηρίου/ τις απαγγελθείσες κατηγορίες ή για ορισμένες από αυτές κατά τη διάρκεια της δίκης;

Δεν υπάρχει δυνατότητα ομολογίας ενοχής, αλλά παραδοχής μιας αξιόποινης πράξης. Ο δικαστής μπορεί, παρόλα αυτά, να απορρίψει μια ομολογία την οποία κρίνει ύποπτη. Η ομολογία μπορεί, ωστόσο, να αποτελέσει ελαφρυντική περίπτωση.

Τα δικαιώματά σας κατά τη διάρκεια της δίκης

Πρέπει να παρίσταμαι στη δίκη; Μπορεί να διεξαχθεί χωρίς εμένα;

Οφείλετε να παρουσιαστείτε στο δικαστήριο, εκτός εάν προσκομίσετε δικαιολογητικό, όπως ιατρικό πιστοποιητικό. Σε αυτή την περίπτωση, η δίκη μπορεί να αναβληθεί. Μπορείτε να αναθέσετε στον δικηγόρο σας να σας εκπροσωπήσει, εκτός εάν το δικαστήριο απαιτήσει την παρουσία σας. Για τα κακούργηματα, είστε υποχρεωμένος να παραστείτε αυτοπροσώπως.

Εάν ζω σε άλλο κράτος μέλος, μπορώ να συμμετάσχω μέσω εικονοδιάσκεψης; Έχω υποχρέωση να το αποδεχτώ;

Δεν προβλέπεται από το νόμο δυνατότητα συμμετοχής μέσω εικονοδιάσκεψης για πρόσωπα που κατοικούν σε άλλο κράτος.

Πρέπει να είμαι παρών κατά τη διάρκεια όλης της διαδικασίας;

Ναι, διότι ο δικαστής μπορεί να θελήσει να σας υποβάλει ερωτήσεις ανά πάσα στιγμή.

Θα έχω διερμηνέα εάν δεν καταλαβαίνω τη γλώσσα εργασίας του δικαστηρίου;

Το δικαίωμα παροχής δωρεάν υπηρεσιών διερμηνείας, εάν δεν κατανοείτε ή δεν ομιλείτε τη γλώσσα της ακροαματικής διαδικασίας, είναι θεμελιώδες δικαίωμα διασφαλισμένο από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Τα έγγραφα του φακέλου, ωστόσο, δεν μεταφράζονται.

Είναι απαραίτητο να έχω δικηγόρο; Θα μου παρασχεθεί δικηγόρος; Μπορώ να αλλάξω δικηγόρο;

Έχετε δικαίωμα να υπερασπισθείτε ο ίδιος τον εαυτό σας ή να έχετε τη συνδρομή συνηγούρου της επιλογής σας και, εάν δεν έχετε τα μέσα να καταβάλετε την αμοιβή δικηγόρου, να εκπροσωπηθείτε από ένα αυτεπάγγελτο διοριζόμενο δικηγόρο (νομική αρωγή). Μπορείτε πάντοτε να αλλάξετε δικηγόρο.

Μπορώ να λάβω το λόγο στη δίκη; Είμαι υποχρεωμένος να μιλήσω στη δίκη; Έχω δικαίωμα σιωπής, μη αυτοενοχοποίησης;

Έχετε δικαίωμα να λάβετε το λόγο για όλα τα στοιχεία του κατηγορητηρίου. Έχετε επίσης το δικαίωμα της σιωπής για τις κατηγορίες που σας αποδίδονται.

Ποιες θα είναι οι συνέπειες εάν δεν πω την αλήθεια κατά τη διάρκεια της δίκης;

Εάν δεν πείτε την αλήθεια κατά τη διάρκεια της δίκης, διατρέχετε τον κίνδυνο να σας επιβληθεί βαρύτερη ποινή.

Μπορώ να αντικρούσω τα εις βάρος μου αποδεικτικά στοιχεία; Πώς, για ποιο λόγο;

Η αμφισβήτηση των αποδεικτικών στοιχείων που προβάλλονται εις βάρος σας είναι εφικτή και με κάθε τρόπο, όπως παραδείγματος χάρι με την πρόσκληση μαρτύρων, την προσκόμιση εγγράφων, την προβολή επιχειρημάτων ή τις υπηρεσίες εμπειρογνομόνων.

Τι είδους αποδεικτικά στοιχεία μπορώ να προβάλω για την υπεράσπισή μου;

Το δικαστήριο οφείλει να λαμβάνει υπόψη όλα τα αποδεικτικά στοιχεία.

Υπό ποιες περιστάσεις μπορώ να επικαλεστώ αυτά τα αποδεικτικά στοιχεία;

Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να προβληθούν υπό δύο όρους: έχουν εισαχθεί κανονικά στον φάκελο και έχουν υποβληθεί σε ελεύθερη συζήτηση των διαδίκων σε δημόσια συνεδρίαση.

Μπορώ να κάνω χρήση των υπηρεσιών ιδιωτικού αστυνομικού για να λάβω αποδεικτικά στοιχεία για την υπεράσπισή μου; Είναι αποδεκτά παρόμοια αποδεικτικά στοιχεία;

Η χρησιμοποίηση ιδιωτικού αστυνομικού για την απόκτηση αποδεικτικών στοιχείων δεν απαγορεύεται, πρέπει, ωστόσο, ο εν λόγω ιδιωτικός αστυνομικός να δρα με απόλυτη νομιμότητα.

Μπορούμε, εγώ ή ο δικηγόρος μου, να θέσουμε ερωτήσεις σε άλλους μάρτυρες στην υπόθεση; Μπορούμε, εγώ ή ο δικηγόρος μου να αντικρούσουμε τους ισχυρισμούς τους;

Το δικαίωμα της ακρόασης μαρτύρων είναι ένα από τα δικαιώματα της υπεράσπισης που απαριθμούνται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Η υπεράσπιση μπορεί να καλεί και να θέτει ερωτήσεις σε μάρτυρες υπεράσπισης με τους ίδιους όρους όπως και στους μάρτυρες κατηγορίας.

Λαμβάνονται υπόψη στοιχεία που αφορούν το ποινικό μητρώο σας;

Κάθε προηγούμενη καταδίκη που έχει εγγραφεί στο ποινικό μητρώο σας προσκομίζεται στο δικαστήριο κατά τη διαδικασία.

Λαμβάνονται υπόψη προηγούμενες καταδικαστικές αποφάσεις σε άλλο κράτος μέλος;

Όχι σε περίπτωση υποτροπής. Ναι για τους όρους χορήγησης αναστολής.

Ποιες είναι οι πιθανές εκβάσεις της δίκης;

Μπορεί να απαλλαγείτε εξ ολοκλήρου ή εν μέρει. Μπορεί επίσης να κριθείτε ένοχος. Η ποινή εξαρτάται από την αξιόποινη πράξη για την οποία κριθήκατε ένοχος.

Οι ποινές για κακούργηματα είναι οι ακόλουθες:

Ισόβια κάθειρξη ή φυλάκιση από 5 έως 30 έτη

Πρόστιμο τουλάχιστον 251 ευρώ

Ειδική κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων

Αφαίρεση τίτλων, βαθμών, καθαίρεση από δημόσια καθήκοντα, απόλυση από την εργασία

Στέρηση ορισμένων πολιτικών δικαιωμάτων

Το κλείσιμο επιχείρησης και καταστήματος

Η δημοσίευση ή τοιχοκόλληση, με έξοδα του καταδικασθέντος, της καταδικαστικής απόφασης ή αποσπάσματος της απόφασης

Η απαγόρευση άσκησης ορισμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων

Οι ποινές για πλημμελήματα είναι:

Η φυλάκιση (από 8 ημέρες έως 5 έτη)

Επιβολή προστίμου τουλάχιστον 251 ευρώ

Ειδική κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων

Στέρηση ορισμένων πολιτικών δικαιωμάτων

Κλείσιμο επιχείρησης ή καταστήματος

Η δημοσίευση ή τοιχοκόλληση της καταδικαστικής απόφασης
Απαγόρευση άσκησης ορισμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων
Απαγόρευση οδήγησης συγκεκριμένων οχημάτων

Εάν η ποινή φυλάκισης είναι κατώτερη των 6 μηνών, ο δικαστής έχει τη δυνατότητα να την υποκαταστήσει με κοινωνική εργασία διάρκειας 40 έως 240 ωρών.

Οι ποινές για τα παίσματα είναι:

Πρόστιμο από 25 έως 250 ευρώ, εκτός εάν ο νόμος προβλέπει διαφορετικά

Ειδική κατάσχεση

Απαγόρευση οδήγησης ορισμένων οχημάτων

Εάν έχετε καταδικαστεί σε ποινή στέρησης της ελευθερίας, ποιες είναι οι δυνατότητες εκτέλεσης αυτής της ποινής;

Στο Λουξεμβούργο, αρμόδιος να αποφασίζει για τους τρόπους εκτέλεσης των ποινών στέρησης της ελευθερίας είναι ο Γενικός Εισαγγελέας του Κράτους χωρίς την παρέμβαση δικαστή.

Προβλέπονται διάφορες δυνατότητες:

Η τμηματική εκτέλεση

Η τμηματική εκτέλεση επιτρέπει στον κρατούμενο ο οποίος δεν είναι επικίνδυνος να εκτίσει την ποινή του σε συμφωνημένες χρονικές περιόδους.

Η ημιελεύθερη διαβίωση

Το καθεστώς αυτό παρέχει στον κρατούμενο τη δυνατότητα να ασκεί εξωτερικά μια επαγγελματική δραστηριότητα ή να παρακολουθεί ένα πρόγραμμα εκπαίδευσης ή κατάρτισης.

Η υπό όρους αποφυλάκιση

Επιτρέπει την αποφυλάκιση μετά την έκταση της μισής ποινής.

Ποινική άδεια

Η ποινική άδεια συνιστά άδεια εξόδου από το σωφρονιστικό κατάστημα, είτε για ορισμένο μέρος της ημέρας είτε για περιόδους 24 ωρών, και ο χρόνος αυτός λαμβάνεται υπόψη για την προσμέτρηση της διάρκειας της ποινής.

Η αναστολή ποινής

Ενόψει της υπό όρους αποφυλάκισης ή της οριστικής απόλυσης, μπορεί να χορηγηθεί αναστολή της ποινής σε καταδικασμένους η συμμετοχή των οποίων κατά τις άδειες που τους χορηγήθηκαν προηγουμένως κρίθηκε θετική.

Το ηλεκτρονικό βραχιόλι

Η χρησιμοποίησή του δεν προβλέπεται από κανένα νόμο.

Ποιος είναι ο ρόλος του παθόντος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Ο παθών μπορεί να καταθέσει ως μάρτυρας. Μπορεί επίσης να παραστεί ως πολιτική αγωγή, δηλαδή να ζητήσει αποζημίωση. Μπορεί να λάβει θέση για την αξιόπονη πράξη και τις συνέπειές της. Μπορεί να ασκήσει έφεση κατά αποφάσεων, αλλά αποκλειστικά ως προς την αποζημίωση.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Οργάνωση των δικαστηρίων](#)

[🔗 Ποινικός κώδικας](#)

[🔗 Κώδικας ποινικής δικονομίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fr](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Μπορώ να ασκήσω ένδικο μέσο;

Έχετε το δικαίωμα να ασκήσετε έφεση κατά δικαστικής απόφασης εντός 40 ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης με δήλωση στο δικαστήριο.

Η έφεση αυτή μπορεί να περιορίζεται σε έφεση κατά του ύψους της ποινής ή του αστικού σκέλους.

Δικαιοδοσίες

Πταίσμα = ενώπιον του πταισματοδικείου· το ένδικο μέσο ασκείται στο πλημμελειοδικείο

Πλημμέλημα = ενώπιον του πλημμελειοδικείου· η έφεση ασκείται στο Εφετείο

Κακούργημα = ενώπιον του κακούργιοδικείου· η έφεση ασκείται στο ποινικό τμήμα του Εφετείου.

Τι θα συμβεί αν ασκήσω έφεση;

Ο εισαγγελέας του δικαστηρίου στο οποίο ασκείται η έφεση ενημερώνεται εντός 24 ωρών για την έφεση. Ορίζει ημερομηνία για την ακροαματική διαδικασία της έφεσης και θα σας ειδοποιήσει.

Μετά από πόσο διάστημα εκδικάζεται η έφεση;

Η έφεση εκδικάζεται σε διάστημα ορισμένων μηνών.

Θα μπορούσα να υποβάλω νέα αποδεικτικά στοιχεία για την έφεση; Ποιοι κανόνες εφαρμόζονται;

Στο πλαίσιο της έφεσης, έχετε δικαίωμα να υποβάλετε νέα αποδεικτικά στοιχεία. Εφαρμόζονται οι νομικοί κανόνες περί αποδεικτικών στοιχείων. Το δικαστήριο αποδέχεται όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται νόμιμα. Αντιθέτως, δεν γίνονται αποδεκτοί οι διαδικαστικοί ισχυρισμοί, όπως η ακυρότητα μιας πράξης, οι οποίοι θα έπρεπε να έχουν υποβληθεί κατά την εκδίκαση σε πρώτο βαθμό.

Τι θα συμβεί κατά την εκδίκαση της έφεσης και ποια μπορεί να είναι η απόφαση του δικαστηρίου

Οι δικαστές εξετάζουν εκ νέου τα πραγματικά περιστατικά, αλλά κατά κανόνα δεν επανεξετάζουν τους μάρτυρες, εκτός εάν το δικαστήριο κρίνει ότι είναι απαραίτητο. Επίσης, σε περίπτωση ανάγκης, μπορεί να εξετάσει νέους μάρτυρες.

Το δευτεροβάθμιο δικαστήριο δεν μπορεί κατά κανόνα να επιβάλει αυστηρότερη από την ποινή που επιβλήθηκε σε πρώτο βαθμό, εάν μόνο ο κατηγορούμενος προσέβαλε την απόφαση. Σε αυτή την περίπτωση, το δικαστήριο μπορεί αποκλειστικά να επιβεβαιώσει ή να μειώσει την ποινή του κατηγορουμένου. Η επιβολή αυστηρότερης ποινής είναι δυνατή μόνο σε περίπτωση που η έφεση κατά της απόφασης ασκηθεί από τον εισαγγελέα, γεγονός που συμβαίνει κατά κανόνα, εάν ο κατηγορούμενος ασκήσει έφεση ως προς το ποινικό σκέλος.

Τι συμβαίνει αν γίνει αποδεκτή/απορριφθεί η έφεση;

Έχετε δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση αναίρεσης. Το Cour de cassation (ανώτατο ακυρωτικό δικαστήριο) περιορίζεται στον έλεγχο των νομικών στοιχείων χωρίς να εξετάσει τα πραγματικά περιστατικά.

Εάν η πρώτη απόφαση ήταν λανθασμένη, θα λάβω αποζημίωση; Τι είδους; Πώς;

Έχετε δικαίωμα αποζημίωσης αποκλειστικά και μόνο σε περίπτωση αδικαιολόγητης φυλάκισης. Το δικαίωμα αυτό παρέχεται σε κάθε πρόσωπο που έχει προφυλακιστεί για διάστημα μεγαλύτερο των τριών ημερών, υπό την προϋπόθεση ότι η κράτηση ή η διατήρησή της δεν προκλήθηκε με δική σας υπαιτιότητα.

Εάν η έφεσή μου γίνει αποδεκτή, η καταδίκη μου θα παραμείνει καταχωρημένη στο ποινικό μητρώο μου;

Εάν η έφεσή σας γίνει αποδεκτή και οδηγήσει στην αθώωση σας, η καταδίκη σας δεν θα εγγραφεί στο ποινικό μητρώο σας.

Υπάρχει δυνατότητα άλλου ένδικου μέσου σε περίπτωση απόρριψης του πρώτου; Σε ποιον απευθύνεται; Υπό ποιες περιστάσεις;

Η επανάληψη της διαδικασίας μπορεί να ζητηθεί από κάθε πρόσωπο που έχει αναγνωρισθεί ως δράσης ενός κακούργηματος ή πλημμελήματος με τελεσίδικη απόφαση στις ακόλουθες περιστάσεις:

Όταν μετά από καταδικαστική απόφαση για κακούργημα ή πλημμέλημα εκδίδεται για την ίδια πράξη νέα καταδικαστική απόφαση σε βάρος άλλου προσώπου και οι δύο καταδικαστικές αποφάσεις είναι ασυμβίβαστες, τότε η ύπαρξη αντικρουόμενων αποφάσεων συνιστά απόδειξη της αθωότητας του ενός ή του άλλου καταδικασθέντος.

Εάν οι μάρτυρες που εξετάστηκαν καταδικάστηκαν στη συνέχεια για ψευδομαρτυρία.

Όταν, μετά την καταδίκη, συμβαίνει γεγονός ή εμφανίζονται νέα άγνωστα αποδεικτικά στοιχεία τα οποία μπορούν να αποδείξουν την πλήρη ή μερική αθωότητά σας.

Όταν, μετά από καταδίκη για ανθρωποκτονία, προσκομίζονται στοιχεία τα οποία συνιστούν επαρκή πειστήρια ότι το υποτιθέμενο θύμα της ανθρωποκτονίας είναι εν ζωή.

Όταν απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων κρίνει ότι μια καταδικαστική απόφαση ποινικού δικαστηρίου εκδόθηκε κατά παραβίαση της Σύμβασης των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Το ανώτατο δικαστήριο, που συνέχεται ως ακυρωτικό δικαστήριο, αποφασίζει για τις αιτήσεις αναθεωρήσεως.

Πότε μία καταδικαστική απόφαση είναι αμετάκλητη;

Μια καταδικαστική απόφαση είναι αμετάκλητη μετά την εξάντληση όλων των ένδικων μέσων, μεταξύ άλλων σε περίπτωση εκπνοής της προθεσμίας για την άσκηση έφεσης ή αναίρεσης.

Μπορώ να απελαθώ μετά τη δίκη, εάν είμαι υπήκοος άλλου κράτους μέλους;

Μπορείτε να απελαθείτε μετά τη δίκη ως υπήκοος άλλου κράτους μέλους λόγω πραγματικής και σοβαρής διατάραξης της δημόσιας τάξης. Ένας υπήκοος τρίτης χώρας μπορεί να υποβάλει αίτηση αποφυλάκισης αφού εκτίσει τη μισή ποινή φυλάκισής του, εφόσον δεσμευθεί εγγράφως να μην επανέλθει στη χώρα. Μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή κατά της απόφασης του Υπουργείου Μετανάστευσης να σας παραπέμψει ενώπιον του διοικητικού δικαστηρίου.

Τι συμβαίνει με τα στοιχεία σχετικά με τις κατηγορίες/την καταδικαστική απόφαση;

Οι πληροφορίες για την καταδίκη σας θα εγγραφούν στο ποινικό μητρώο και στο μητρώο στο οποίο εγγράφονται οι καταδίκες που επιβάλλονται από τα ποινικά δικαστήρια του Λουξεμβούργου.

Πώς και που διατηρούνται αυτές οι πληροφορίες;

Το ποινικό μητρώο τηρείται στη Γενική Εισαγγελία υπό την ευθύνη του Γενικού Εισαγγελέα του κράτους υπό μορφή ηλεκτρονικού μητρώου. Είστε καταχωρημένος στο μητρώο με το ονοματεπώνυμό σας, το πατρώνυμο και το μητρώνυμο και, κατά περίπτωση, το όνομα του/της συζύγου σας, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, τον τόπο κατοικίας και το επάγγελμα, ή με έναν αριθμό ταυτότητας.

Για πόσο διάστημα διατηρούνται αυτά τα στοιχεία;

Οι καταδικαστικές αποφάσεις που εκδίδονται από τα δικαστήρια του Λουξεμβούργου διαγράφονται από το ποινικό μητρώο, εάν αθωωθείτε με δικαστική απόφαση.

Μπορεί να διατηρηθεί χωρίς τη σύμφωνη γνώμη μου;

Η τήρηση στοιχείων στο ποινικό μητρώο είναι υποχρεωτική και γίνεται χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

Μπορώ να εναντιωθώ στη διατήρηση αυτών των πληροφοριών; Πώς, ενώπιον ποίου;

Έχετε το δικαίωμα να αντικρούσετε τις εγγραφές στο ποινικό μητρώο· μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή ενώπιον του δικαστικού συμβουλίου του Tribunal d'arrondissement.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Το ποινικό μητρώο](#)

[📄 Ποινικός κώδικας](#)

[📄 Κώδικας ποινικής δικονομίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fr](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 - Αδικήματα ήσσονος σημασίας

Οι παραβάσεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας ρυθμίζονται από τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας ο οποίος ορίζει ιδίως τις παραβάσεις που συνδέονται με την κατανάλωση οινοπνεύματος, με τα όρια ταχύτητας και τις παραβάσεις που συνδέονται με τη συμπεριφορά σε περίπτωση ατυχήματος.

Ποιες παραβάσεις συνδέονται με την κατανάλωση οινοπνεύματος;

Πρέπει να υπάρχει διαφοροποίηση ανάλογα με την ποσότητα του οινοπνεύματος. Η βασική ποσότητα με την οποία η κατανάλωση οινοπνεύματος καθίσταται κολάσιμη είναι 0,5 γραμμάρια ανά λίτρο αίματος. Πάνω από αυτή την ποσότητα είναι αρμόδιο το πταισματοδικείο (σοβαρό πταίσμα) και έχει δικαιοδοσία για ποσότητα οινοπνεύματος κατώτερη του 1,2 γραμμαρίων ανά λίτρο αίματος. Με την υπέρβαση αυτού του ορίου, η δικαιοδοσία υπάγεται στο πλημμελειοδικείο (πλημμέλημα).

Ο νόμος προβλέπει επίσης την περίπτωση έκδηλων συμπτωμάτων μέθης. Πράγματι, εάν ανιχνευθεί ποσότητα κατώτερη από 0,5 γραμμάρια ανά λίτρο αίματος, αλλά παρουσιάζετε έκδηλα συμπτώματα μέθης, η αντιμετώπισή σας θα είναι σαν να έχετε τουλάχιστον 0,5 γραμμάρια ανά λίτρο αίματος. Επίσης, σε περίπτωση ποσότητας μεταξύ 0,5 και 1,2 γραμμαρίων ανά λίτρο αίματος, αλλά με παρουσία έκδηλων συμπτωμάτων μέθης του οδηγού, η αντιμετώπισή του θα είναι σαν να έχει τουλάχιστον 1,2 γραμμάρια οινοπνεύματος ανά λίτρο αίματος.

Ποιες κυρώσεις μπορεί να σας επιβληθούν;

Ενδέχεται να σας επιβληθούν οι ακόλουθες ποινές: φυλάκιση, πρόστιμο, απαγόρευση οδήγησης (προσωρινή, οριστική, άμεση αφαίρεση διπλώματος) ή κατάσχεση του οχήματος. Οι κυρώσεις ποικίλλουν ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης.

Ποιες παραβάσεις συνδέονται με την ταχύτητα;

Οι παραβάσεις που συνδέονται με την ταχύτητα είναι τρεις:

Η απλή παράβαση

Είναι κάθε υπέρβαση του ορίου ταχύτητας που δεν εντάσσεται σε άλλη κατηγορία. Η κύρωση για μια απλή παράβαση είναι η πληρωμή μιας κλήσης και η υπόθεση λήγει.

Η σοβαρή παράβαση

Η κύρωση είναι η επιβολή προστίμου (από 25 έως 500 ευρώ).

Το πλημμέλημα μεγάλης ταχύτητας (μόνο σε περίπτωση υποτροπής μετά από σοβαρή παράβαση)

Η κύρωση είναι η επιβολή προστίμου (από 500 έως 10.000 ευρώ) με ποινή φυλάκισης (8 ημερών έως 3 ετών) ή μία από αυτές τις ποινές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπερβάσεις των ορίων ταχύτητας και την κατηγοριοποίηση με βάση της σοβαρότητά τους, συμβουλευθείτε το

[📄 Υπουργείο Μεταφορών.](#)

Ποιες παραβάσεις συνδέονται με τη συμπεριφορά σε περίπτωση ατυχήματος;

Το αδίκημα της φυγής

Σε περίπτωση ατυχήματος (ανεξάρτητα από τη φύση ή τη σημασία της ζημίας) οφείλετε να παραμείνετε στον τόπο του ατυχήματος μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι διατυπώσεις, διαφορετικά θα έχετε διαπράξει το αδίκημα της φυγής.

Σε περίπτωση αδικήματος φυγής, διατρέχετε κίνδυνο φυλάκισης, επιβολής προστίμου και απαγόρευσης οδήγησης.

Εγκατάλειψη προσώπου που διατρέχει κίνδυνο

Η εγκατάλειψη ενός προσώπου που βρίσκεται σε κίνδυνο είναι αξιόποινη πράξη, εάν χωρίς να διατρέχετε σοβαρό κίνδυνο ο ίδιος ή κάποιος άλλος, παραλείψετε εκούσια να συντρέξετε ή να συνδράμετε ένα πρόσωπο εκτεθειμένο σε σοβαρό κίνδυνο, ανεξάρτητα αν η κατάσταση αυτού του προσώπου έχει διαπιστωθεί από εσάς τον ίδιο ή η κατάσταση αυτή σας έχει γνωστοποιηθεί από τα πρόσωπα που ζητούν τη βοήθειά σας.

Διατρέχετε τον κίνδυνο, σε περίπτωση εγκατάλειψης προσώπου που χρήζει βοήθειας, να σας επιβληθεί ποινή φυλάκισης 8 ημερών έως 5 ετών και πρόστιμο από 251 έως 10.000 ευρώ, ή μία από τις δύο ποινές.

Σωματική βλάβη από αμέλεια και ανθρωποκτονία από αμέλεια

Η υπόθεση θα παραπεμφθεί στο δικαστήριο ως χωριστή υπόθεση μη συνδεόμενη με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[📄 Υπουργείο Μεταφορών, υπέρβαση ορίου ταχύτητας](#)

[📄 Τα νέα στοιχεία του κώδικα οδικής κυκλοφορίας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 05/04/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Μάλτα

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για ένα αδίκημα για το οποίο προβλέπεται παραπομπή σε δίκη.

Εάν έχετε πέσει θύμα οποιουδήποτε αδικήματος, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Η απαγγελία των κατηγοριών πραγματοποιείται πάντοτε ενώπιον του Court of Magistrates (Κατώτερο δικαστήριο). Εάν σας απαγγελθούν κατηγορίες ενώ τελείτε υπό κράτηση, το δικαστήριο πρέπει κατ' αρχάς να αποφανθεί σχετικά με τη συνέχιση της κράτησής σας και, στη συνέχεια, να σας ενημερώσει εάν μπορείτε να υποβάλετε αίτημα αποφυλάκισης με εγγύηση. Εάν δεν τελείτε υπό κράτηση κατά την απαγγελία των κατηγοριών, θα σας γνωστοποιηθεί το κατηγορητήριο και η πρώτη δικάσιμος που έχει οριστεί.

Υπάρχουν τρεις διαφορετικές δικαστικές διαδικασίες ανάλογα με τη βαρύτητα των κατηγοριών που σας έχουν απαγγελθεί:

Συνοπτική διαδικασία ενώπιον του Court of Magistrates

Απαγγελία κατηγοριών

Άσκηση ποινικής δίωξης από την Εκτελεστική Αστυνομία

Υπεράσπιση

Τελικές αγορεύσεις

Έκδοση απόφασης

Διαδικασία ενώπιον του Court of Magistrates μετά τη διεξαγωγή των αποδείξεων

Απαγγελία κατηγοριών

Άσκηση ποινικής δίωξης από την Εκτελεστική Αστυνομία και τον γενικό εισαγγελέα

Υπεράσπιση

Τελικές αγορεύσεις

Έκδοση απόφασης

Εκδίκαση ενώπιον σώματος ενόρκων

Προκαταρκτικές ενστάσεις και ενστάσεις επί του παραδεκτού των αποδεικτικών μέσων

Ανάγνωση του κλητηρίου θεσπίσματος

Αγόρευση της κατηγορούσας αρχής

Άσκηση ποινικής δίωξης από τον γενικό εισαγγελέα

Υπεράσπιση

Δευτερολογία της κατηγορούσας αρχής

Αντένσταση της υπεράσπισης

Ανακεφαλαίωση

Ετυμηγορία

Έκδοση απόφασης

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνον για καθοδήγηση.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Επιλέξτε κάποιον από τους συνδέσμους που ακολουθούν για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[1 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[3 — Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 23/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

A. Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Μπορεί να ασκηθεί ποινική δίωξη κατά οποιουδήποτε προσώπου το οποίο διαπράττει αξιόπονη πράξη και υπάγεται στη δικαιοδοσία των μαλτεζικών αρχών. Η διαδικασία που ακολουθείται κατά τη διάρκεια της έρευνας είναι η ίδια τόσο για τους πολίτες της Μάλτας όσο και για τους αλλοδαπούς. Ωστόσο, ο νόμος εγγυάται ορισμένα δικαιώματα για τα πρόσωπα που δεν είναι υπήκοοι Μάλτας ή δεν διαμένουν στη Μάλτα, κυρίως το δικαίωμα σε διερμηνέα όταν ο ύποπτος δεν είναι σε θέση να κατανοήσει και να μιλήσει μαλτεζικά και το δικαίωμα του προσώπου να επικοινωνεί με τις προξενικές αρχές κατά τη διάρκεια της στέρησης της ελευθερίας του.

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / Εξουσία των διενεργούντων την έρευνα

Κινείται ποινική δίωξη όταν η αστυνομία λάβει καταγγελία, πληροφορία ή μήνυση. Μόλις η αστυνομία ενημερωθεί με έναν από αυτούς τους τρόπους, ξεκινά την έρευνά της συγκεντρώνοντας αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να διαπιστωθεί αν έχει διαπραχθεί αξιόπονη πράξη και ποιος πρέπει να θεωρηθεί υπαίτιος για τη διάπραξη της εν λόγω αξιόπονης πράξης.

Για τον σκοπό αυτόν, ο νόμος εξουσιοδοτεί την αστυνομία να υποχρεώνει κάθε πρόσωπο που μπορεί να διαθέτει οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με την υπό έρευνα αξιόπονη πράξη να παράσχει τις εν λόγω πληροφορίες. Στην εξουσία αυτήν περιλαμβάνεται η συλλογή αποδεικτικών στοιχείων και η λήψη μαρτυρικών καταθέσεων.

ii. Αστυνομική κράτηση

Μόλις διαπιστωθεί ότι υπάρχουν εύλογες υπόνοιες ότι ένα πρόσωπο έχει διαπράξει αξιόπονη πράξη, η αστυνομία μπορεί να ζητήσει από κατώτερο δικαστή να εκδώσει ένταλμα σύλληψης κατά του υπόπτου. Υπάρχουν επίσης περιπτώσεις στις οποίες η αστυνομία μπορεί να συλλάβει ένα πρόσωπο για σκοπούς έρευνας χωρίς να απαιτείται έκδοση εντάλματος από κατώτερο δικαστή.

Κατά τη στιγμή της σύλληψής του, ο ύποπτος ενημερώνεται για τα δικαιώματά του σε γλώσσα που κατανοεί, συμπεριλαμβανομένου του λόγου της σύλληψής του, του δικαιώματος σιωπής και του δικαιώματός του να συμβουλευτεί δικηγόρο της επιλογής του. Του παρέχεται επίσης αντίγραφο της επιστολής στην οποία αναφέρονται τα δικαιώματά του.

Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η αστυνομία μπορεί να διεξάγει έρευνες σχετικά με το πρόσωπο υπό κράτηση για οτιδήποτε μπορεί να χρησιμεύσει ως αποδεικτικό στοιχείο σχετικά με την αξιόπονη πράξη ή εάν υπάρχει υπόνοια ότι το πρόσωπο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τον εαυτό του ή για άλλους ή μπορεί να έχει στην κατοχή του κάτι που θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει για να διαφύγει από την κράτηση.

Η αστυνομία μπορεί επίσης να συλλέγει σωματικά δείγματα και δακτυλικά αποτυπώματα. Μπορεί να ληφθεί και να καταχωριστεί DNA με την κατάλληλη συγκατάθεση. Εάν το πρόσωπο αρνηθεί να δώσει τα δακτυλικά του αποτυπώματα, μπορεί να υποχρεωθεί να το πράξει με διαταγή που εκδίδει κατώτερος δικαστής. Ωστόσο, η καταχώριση DNA δεν μπορεί να είναι υποχρεωτική.

iii. Ανάκριση:

Ο ύποπτος μπορεί να ανακριθεί από την αστυνομία σε σχέση με αξιόπονη πράξη που διερευνάται. Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης η αστυνομία μπορεί να υποβάλει κάθε ερώτηση που μπορεί να τη βοηθήσει να συλλέξει πληροφορίες που μπορούν να υποβληθούν ως αποδεικτικά στοιχεία, τόσο υπέρ όσο και σε βάρος του υπόπτου. Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, ο ύποπτος μπορεί να ζητήσει να συνοδεύεται από δικηγόρο της επιλογής του.

iv. Προσωρινή κράτηση

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Μάλτας, ένα πρόσωπο δεν μπορεί να κρατηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από το αναγκαίο και σε κάθε περίπτωση όχι μεγαλύτερο από σαράντα οκτώ (48) ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου σύλληψης, η αστυνομία θα πρέπει να καθορίσει αν προτίθεται να παραπέμψει αμέσως τον ύποπτο σε δικαστήριο υπό σύλληψη ή αν θα απελευθερώσει το εν λόγω πρόσωπο, με την αιτιολογία ότι δεν υφίσταται πλέον εύλογη υπόνοια ή, διαφορετικά, προκειμένου να διερευνήσει περαιτέρω την υπόθεση προτού αποφασίσει να παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο.

Γ. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

i. Έχω δικαίωμα σε διερμηνεία και μεταφράσεις;

Εάν δεν μιλάτε ή δεν κατανοείτε τη γλώσσα που ομιλείται από την αστυνομία ή άλλες αρμόδιες αρχές, έχετε δικαίωμα σε διερμηνέα δωρεάν.

Ο διερμηνέας μπορεί να σας βοηθήσει να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας και υπέχει υποχρέωση εχεμύθειας όσον αφορά το περιεχόμενο της επικοινωνίας αυτής.

Έχετε δικαίωμα σε μετάφραση τουλάχιστον των σχετικών τμημάτων βασικών εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης κάθε διαταγής δικαστή ή κατώτερου δικαστή που επιτρέπει τη σύλληψη ή την κράτησή σας, κάθε κατηγορίας ή κατηγορητηρίου και κάθε απόφασης. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να σας παρασχεθεί προφορική μετάφραση ή περιληπτική μετάφραση.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Κατά τη σύλληψη και την κράτησή σας, εσείς ή ο δικηγόρος σας έχετε δικαίωμα πρόσβασης σε βασικά έγγραφα που είναι απαραίτητα για να προσβάλλετε τη σύλληψη ή την κράτηση.

Εάν η υπόθεσή σας παραπεμφθεί σε δικαστήριο, εσείς ή ο δικηγόρος σας έχετε δικαίωμα πρόσβασης στο αποδεικτικό υλικό που είναι υπέρ ή σε βάρος σας.

iii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου για την κατάστασή μου;

Έχετε δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο κατά τη διάρκεια της κράτησής σας. Το δικαίωμα αυτό ισχύει από τη στιγμή της κράτησής σας και πριν από την ανάκριση.

Έχετε το δικαίωμα να λάβετε κατάλογο δικηγόρων και κατάλογο νομικών πληρεξουσίων από τους οποίους μπορείτε να επιλέξετε έναν προκειμένου να σας συνδράμει ή να επιλέξετε να λάβετε συνδρομή από δικηγόρο νομικής συνδρομής. Στην τελευταία περίπτωση, η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν.

Η αστυνομία δεν μπορεί να υποδείξει το όνομα δικηγόρου τον οποίο μπορείτε να διορίσετε κατά τη σύλληψη ή την κράτησή σας.

Το αργότερο μία ώρα πριν από την έναρξη της ανάκρισης, εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να ενημερωθείτε για την εικαζόμενη αξιόποινη πράξη που αποτελεί αντικείμενο της ανάκρισής σας. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να τίθενται στη διάθεσή σας τουλάχιστον μία ώρα πριν από την έναρξη της ανάκρισης.

Από τη στιγμή που τίθεστε υπό κράτηση, έχετε το δικαίωμα να συναντηθείτε και να επικοινωνήσετε κατ' ιδίαν με τον δικηγόρο που σας εκπροσωπεί, ακόμα και πριν από την ανάκριση από την αστυνομία.

Έχετε το δικαίωμα να παρασταθείτε μαζί με τον δικηγόρο σας και να ζητήσετε από αυτόν να συμμετέχει ουσιαστικά κατά τη διάρκεια της ανάκρισης.

Το σύνολο της ανάκρισης, όλες οι απαντήσεις που δόθηκαν και οι διαδικασίες που αφορούν την ανάκριση του υπόπτου ή του κατηγορουμένου θα πρέπει να καταγράφονται με οπτικοακουστικά μέσα, όταν αυτό κρίνεται εφικτό από τον ανακριτικό υπάλληλο· έχετε το δικαίωμα να λάβετε αντίγραφο της καταγραφής μόλις ολοκληρωθεί η ανάκριση.

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε από τον δικηγόρο σας να παραστεί σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες πράξεις έρευνας ή συλλογής αποδεικτικών στοιχείων: παρατάξεις υπόπτων για σκοπούς αναγνώρισης·

κατ' αντιπαράσταση εξετάσεις·

αναπαράστασεις της σκηνής του εγκλήματος.

Το απόρρητο της επικοινωνίας με τον δικηγόρο σας κατά την άσκηση του δικαιωμάτος σας πρόσβασης σε δικηγόρο θα πρέπει να γίνεται σεβαστό.

Μόλις συλληφθείτε, θα πρέπει να ενημερωθείτε για το δικαίωμά σας να ενημερώσετε τουλάχιστον ένα πρόσωπο, όπως συγγενή, δάσκαλο ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο της επιλογής σας, ότι έχετε στερηθεί την ελευθερία σας.

Σε ορισμένες περιπτώσεις που προβλέπονται από τον νόμο, το δικαίωμά σας για ενημέρωση άλλου προσώπου σχετικά με την κράτησή σας μπορεί να περιοριστεί προσωρινά.

Στις περιπτώσεις αυτές, θα σας ενημερώσει σχετικά η αστυνομία.

Εάν είστε αλλοδαπός, μπορείτε να ενημερώσετε την αστυνομία ότι επιθυμείτε να ενημερωθεί για την κράτησή σας η προξενική αρχή ή η πρεσβεία της χώρας σας.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε να ενημερώσετε την αστυνομία ότι επιθυμείτε να έρθετε σε επαφή με έναν υπάλληλο στην προξενική αρχή ή στην πρεσβεία της χώρας σας.

iv. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε νομική συνδρομή;

Η αστυνομία θα σας ρωτήσει ποιον δικηγόρο ή νομικό πληρεξούσιο επιθυμείτε να διορίσετε για βοήθεια. Η αστυνομία θα σας ρωτήσει επίσης αν επιθυμείτε να λάβετε βοήθεια από δικηγόρο νομικής συνδρομής. Εάν επιλέξετε να λάβετε βοήθεια από δικηγόρο νομικής συνδρομής, η βοήθεια θα σας παρασχεθεί δωρεάν.

Κατά τη σύλληψη, η παροχή νομικών συμβουλών περιορίζεται σε μία ώρα πριν από την ανάκριση. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε την παροχή νομικών συμβουλών μέσω τηλεφώνου.

v. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

α. Το τεκμήριο αθωότητας

Ανεξάρτητα από τυχόν προληπτικά μέτρα που μπορούν να ληφθούν προς το συμφέρον της απονομής της δικαιοσύνης, κάθε πρόσωπο τεκμαίρεται ότι είναι αθώο μέχρι την έκδοση οριστικής και τελεσίδικης απόφασης από το δικαστήριο που εκδικάζει την υπόθεση, με την οποία κρίνεται αν το εν λόγω πρόσωπο διέπραξε ή όχι την αξιόποινη πράξη.

β. Το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Όταν ανακρίνεστε από την αστυνομία ή άλλες αρμόδιες αρχές, έχετε το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης.

Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας βοηθήσει να αποφασίσετε σχετικά με αυτό το ζήτημα.

γ. Το βάρος της απόδειξης

Το βάρος της απόδειξης για τον προσδιορισμό της ενοχής του υπόπτου ή του κατηγορουμένου φέρει η κατηγορούσα αρχή, εκτός από τις ειδικές περιπτώσεις στις οποίες ο νόμος απαιτεί την απόδειξη ορισμένων συγκεκριμένων πραγματικών περιστατικών από το πρόσωπο αυτό.

Κάθε εύλογο αμφιβολία σχετικά με την ενοχή του υπόπτου ή του κατηγορουμένου θα πρέπει να είναι προς όφελος του υπόπτου ή του κατηγορουμένου, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες το δικαστήριο εκτιμά αν ο κατηγορούμενος θα πρέπει να αθωωθεί.

Ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος μπορεί να προσβάλει τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται σε βάρος του. Εάν τα αποδεικτικά στοιχεία περιλαμβάνουν μάρτυρες, το πρόσωπο μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις σε αυτούς ή να εξετάσει δικούς του μάρτυρες για να αμφισβητήσει την κατάθεσή τους.

Σε περίπτωση έγγραφων αποδεικτικών στοιχείων, ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις στον μάρτυρα ή στους δικαστικούς πραγματογνώμονες που προσκομίζουν τα εν λόγω έγγραφα ή να εξετάσει τους δικούς του μάρτυρες για να αμφισβητήσει τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία. Ωστόσο, δεν μπορείτε να υποβάλετε δική σας έκθεση πραγματογνωμοσύνης. Η έκθεση πραγματογνωμοσύνης μπορεί να αμφισβητηθεί μόνο μέσω της υποβολής ερωτήσεων στον δικαστικό πραγματογνώμονα σε σχέση με τα πορίσματα ή την ικανότητά του.

Ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος μπορεί επίσης να κλητεύσει μάρτυρες και να προσκομίσει αποδεικτικά έγγραφα για την τεκμηρίωση της υπεράσπισής του.

Εάν η δίκη εκδικάζεται από το Criminal Court (Ποινικό Δικαστήριο), ο νόμος τάσσει προθεσμία που τρέχει από τη στιγμή που ο κατηγορούμενος παραλαμβάνει το κατηγορητήριο, εντός του οποίου πρέπει να αναφέρει τους μάρτυρες και κάθε άλλο αποδεικτικό στοιχείο που προτίθεται να προσκομίσει κατά την υπεράσπισή του κατά τη διάρκεια της δίκης. Δεν υπάρχει τέτοιος περιορισμός όταν η δίκη διεξάγεται ενώπιον του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου).

vi. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τα παιδιά;

Εάν ο μάρτυρας ή το θύμα εικαζόμενης αξιόποινης πράξης είναι ανήλικος, η πρακτική τόσο της αστυνομίας όσο και των δικαστηρίων είναι ότι, στο μέτρο του δυνατού, οι ανήλικοι δεν κλητεύονται στο δικαστήριο· ωστόσο, αυτό δεν είναι πάντα δυνατό. Όσον αφορά τις μαρτυρίες ανηλίκων, τα δικαστήρια χρησιμοποιούν συνήθως βιντεοδιασκέψεις. Εάν ο ανήλικος είναι θύμα, η συνομιλία μαζί του γίνεται από κατώτερο δικαστή, επικουρούμενο από παιδοψυχολόγο, μέσω βιντεοδιάσκεψης, σε ειδική αίθουσα, η οποία μπορεί να βρίσκεται στο κτίριο του δικαστηρίου, έτσι ώστε ο ανήλικος να μη βρίσκεται στην ίδια αίθουσα με τον κατηγορούμενο. Από νομική άποψη, τα δικαστήρια, ιδίως το Juvenile Court (Δικαστήριο Ανηλίκων), έχουν επίσης την εξουσία να διορίζουν συνήγορο για παιδιά (άρθρο 25 του κεφαλαίου 602 και επικουρική νομοθεσία 12.20) για την υπεράσπιση των δικαιωμάτων του ανηλίκου, είτε είναι θύμα είτε κατηγορούμενος. Αυτό προκύπτει επίσης σαφώς από το κεφάλαιο 602 της νομοθεσίας της Μάλτας, και ακόμα περισσότερο από τον νόμο για τα παιδιά. Το κεφάλαιο αυτό προβλέπει επίσης έναν εξοπλισμένο χώρο εκτός του κτιρίου του δικαστηρίου, που ονομάζεται το «σπίτι των παιδιών», όπου μπορεί να πραγματοποιηθεί συνομιλία με ευάλωτο ανήλικο θύμα, τόσο από κατώτερο δικαστή όσο και από ομάδα εκπαιδευμένων εμπειρογνομώνων που ονομάζονται «πρόσωπα που εξετάζουν παιδιά».

vii. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Πρώτον, εάν, λόγω της ψυχολογικής και σωματικής κατάστασης του υπόππου ή της φύσης του εγκλήματος, κριθεί απαραίτητη η κράτηση του συλληφθέντος στο κρατητήριο της αστυνομίας κατά τη διάρκεια της ανάκρισης, τίθεται υπό «συνεχή παρακολούθηση», με αστυνομικό που φυλάσσει με φυσική παρουσία το κελί 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και 7 ημέρες την εβδομάδα, προς το συμφέρον της υγείας του κρατούμενου. Όπως συμβαίνει με όλους τους υπόπτους ή τους συλληφθέντες, εάν το πρόσωπο ζητήσει οποιοδήποτε είδος ιατρικής βοήθειας, αυτή παρέχεται αμέσως, συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς σε κλινική ή νοσοκομείο, ανάλογα με τις περιστάσεις. Εάν ένας γιατρός δηλώσει, αφού εξετάσει το εν λόγω ύποπτο ευάλωτο πρόσωπο, ότι δεν θα πρέπει να κρατείται σε κελί, ενημερώνεται αμέσως ο ανακριτικός υπάλληλος και λαμβάνονται ανάλογα διορθωτικά μέτρα (όπως η απελευθέρωση από την αστυνομία μέχρι τη δίκη).

Δ. Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας εξαρτώνται πρωτίστως από τη φύση της αξιόποινης πράξης. Κάθε αξιόποινη πράξη επισύρει ποινή σύμφωνα με τον ποινικό κώδικα. Για παράδειγμα, η παραγραφή σύμφωνα με το άρθρο 688 του κεφαλαίου 9 της νομοθεσίας της Μάλτας καθορίζει τις τυπικές παραμέτρους για τις νόμιμες προθεσμίες εντός των οποίων μπορεί να διερευνηθεί ένα έγκλημα. Με τη λήξη της προθεσμίας αυτής, ισχύει η παραγραφή, και η διερεύνηση του συγκεκριμένου εγκλήματος από την αστυνομία παραγράφεται. Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 692 του κεφαλαίου 9 της νομοθεσίας της Μάλτας, εάν σε οποιαδήποτε ποινική υπόθεση η ταυτότητα του φερόμενου ως δράστη είναι άγνωστη, όταν αυτό δεν οφείλεται σε τυχόν παράλειψη από τον ανακριτικό υπάλληλο, η προθεσμία παραγραφής δεν αρχίζει να τρέχει. Παράδειγμα αυτού θα μπορούσε να είναι μια υπόθεση ανθρωποκτονίας όπου υπάρχει θύμα, αλλά δεν υπάρχει καμία ένδειξη για το ποιο μπορεί να είναι το πρόσωπο που τη διέπραξε.

Ε. Ποιες είναι οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών κυρώσεων αντί της προσωρινής κράτησης, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιπλήρωσης);

Οι προετοιμασίες στις οποίες θα πρέπει να προβεί η αστυνομία πριν από την έναρξη της ακροαματικής διαδικασίας της υπόθεσης στο δικαστήριο περιλαμβάνουν:

την κλήτευση των μαρτύρων στην υπόθεση·

εάν απαγγελθεί κατηγορία σε βάρος του προσώπου με κλητήριο θέσπισμα, ο υπάλληλος της κατηγορούσας αρχής θα πρέπει να διασφαλίσει ότι η επίδοση του κλητηρίου θεσπίσματος που περιέχει την κατηγορία κατά του κατηγορουμένου γίνεται σύμφωνα με τον νόμο·

εκτός εάν πρόκειται για αξιόποινη πράξη στην οποία εμπλέκεται άμεσα το γραφείο του γενικού εισαγγελέα, ο υπάλληλος της κατηγορούσας αρχής θα πρέπει να συζητήσει την υπόθεση και, ειδικότερα, τις κατηγορίες που αφορούν το εν λόγω γραφείο, ιδίως όταν η υπόθεση είναι περίπλοκη·

εάν απαγγελθεί κατηγορία σε βάρος του προσώπου κατά τη σύλληψη, ο υπάλληλος της κατηγορούσας αρχής θα πρέπει να ενημερώσει τον συνήγορο υπεράσπισης του κατηγορουμένου και ο κατηγορούμενος θα οδηγηθεί στο δικαστήριο από την αστυνομία.

Τα εναλλακτικά μέτρα αντί της προσωρινής κράτησης περιλαμβάνουν υποθέσεις κατά τις οποίες απαγγέλλεται κατηγορία κατά του προσώπου με κλητήριο θέσπισμα ή κατά τις οποίες το πρόσωπο αφήνεται ελεύθερο από την αστυνομία μέχρι τη δίκη έως ότου ο ανακριτικός υπάλληλος ολοκληρώσει την έρευνά του και στη συνέχεια απαγγέλλεται κατηγορία κατά του προσώπου είτε κατά τη σύλληψη είτε με κλητήριο θέσπισμα.

Η δυνατότητα μεταφοράς στη χώρα καταγωγής περιλαμβάνει ειδικές διαδικασίες που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του γενικού εισαγγελέα. Οι διαδικασίες αυτές εφαρμόζονται μόνο σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, π.χ. αίτηση έκδοσης ή αίτηση από κατάδικο που εκτίει ποινή φυλάκισης προς τις αρμόδιες τοπικές αρχές και τις αρχές της χώρας διαμονής του για συνέχιση της έκτισης της ποινής στη χώρα του.

Τελευταία επικαιροποίηση: 23/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού διεξάγεται η δίκη;

Η δίκη διεξάγεται στα δικαστήρια της Βαλέτας. Ανάλογα με τη σοβαρότητα των κατηγοριών που έχουν απαγγελθεί σε βάρος σας, κινείται εναντίον σας διαδικασία ενώπιον του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ποινικού δικαστηρίου, εάν το αδίκημα εμπίπτει στην αρμοδιότητά του, ή ενώπιον του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ανακριτικού δικαστηρίου, εάν το αδίκημα δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ποινικού δικαστηρίου.

Μόλις ολοκληρωθεί η έρευνα στο Court of Magistrates (κατώτερο δικαστήριο) ως ανακριτικό δικαστήριο, αποφασίζεται αν το αδίκημα θα κριθεί από το Court of Magistrates ως ποινικό δικαστήριο ή από το Criminal Court (Ποινικό Δικαστήριο), δηλαδή από σώμα ενόρκων. Σε κάθε περίπτωση, εκδίδεται δικαστική απόφαση η οποία είτε καταδικάζει το πρόσωπο που κρίνεται ένοχο στη σχετική ποινή είτε το αθώνει.

B. Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Ναι, το κατηγορητήριο μπορεί να τροποποιηθεί. Εάν αυτό συμβεί, κατά γενικό κανόνα, και οι τροποποιήσεις είναι σημαντικές, εκδίδεται νέο κατηγορητήριο κατά του προσώπου και διεξάγεται νέα εξέταση στο δικαστήριο. Τα αποδεικτικά στοιχεία προσκομίζονται εκ νέου, εκτός εάν το πρόσωπο παραιτηθεί από την εκ νέου προσκόμιση.

Γ. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά διάρκεια της παράστασής μου στο δικαστήριο;

Τα δικαιώματά σας κατά την παράστασή σας στο δικαστήριο είναι η παροχή βοήθειας από δικηγόρο της επιλογής σας και, εάν δεν διαθέτετε τα μέσα, ο διορισμός σε εσάς δικηγόρου νομικής συνδρομής. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε να υπερασπιστείτε ο ίδιος τον εαυτό σας. Ένα άλλο δικαίωμα είναι ότι τεκμαίρεται ότι είστε αθώος έως ότου δικαστήριο αποφανθεί ότι είστε ένοχος. Έχετε το δικαίωμα να λάβετε συνδρομή από διερμηνέα και να υποβάλετε ερωτήσεις στους μάρτυρες κατηγορίας και να εξετάσετε τους δικούς σας μάρτυρες. Έχετε επίσης το δικαίωμα να επιλέξετε να μην καταθέσετε στη διαδικασία που κινήθηκε σε βάρος σας.

ι. Θα πρέπει να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση της υπόθεσης;

Ναι, θα πρέπει πάντα να είστε παρών στις συνεδριάσεις του δικαστηρίου, δεδομένου ότι το σύστημά μας δεν αναγνωρίζει τις δίκες ερήμην. Εάν δεν μπορείτε να παρασταθείτε λόγω ασθένειας ή ταξιδιού ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, θα πρέπει να υποβάλετε αίτηση στο δικαστήριο μέσω του δικηγόρου σας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνέα και μεταφρασμένα έγγραφα;

Εάν ο κατώτερος δικαστής γνωρίζει τη γλώσσα που ομιλεί ο μάρτυρας, μπορεί να μεταφράσει την κατάθεση του μάρτυρα στη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η γραπτή διαδικασία· σε κάθε άλλη περίπτωση ή κατόπιν αιτήματός σας προσλαμβάνεται ορκωτός διερμηνέας.

Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Κατά την εκδίκαση της υπόθεσης, ένα από τα δικαιώματά σας είναι η παροχή βοήθειας από δικηγόρο της επιλογής σας με δικά σας έξοδα ή από δικηγόρο που έχει διοριστεί από το δικαστήριο ως δικηγόρος νομικής συνδρομής.

Εάν δεν διαθέτετε τα οικονομικά μέσα για να πληρώσετε τον δικηγόρο της επιλογής σας, θα πρέπει να υποβάλετε την αίτησή σας είτε στον κριτή (adjudicator), ο οποίος θα την καταχωρήσει στη δικογραφία, είτε στην Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής της Μάλτας, η οποία θα υποβάλει για λογαριασμό σας αίτηση παροχής βοήθειας από δικηγόρο νομικής συνδρομής.

Σε υποθέσεις που εκδικάζονται με τη συνοπτική διαδικασία, ο κριτής (adjudicator), αφού εξετάσει την αίτησή σας, διατάσσει την παροχή βοήθειας σε εσάς από τον δικηγόρο νομικής συνδρομής που εργάζεται εκείνη την ημέρα.

Κατά τη διαδικασία συλλογής αποδεικτικών στοιχείων και/ή την ποινική δίκη, μπορεί να υποβληθεί αίτηση για δικηγόρο νομικής συνδρομής στον κριτή (adjudicator), ο οποίος παραπέμπει την αίτηση στην Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής, η οποία με τη σειρά της υποβάλλει σημείωμα στο οποίο αναφέρεται ο δικηγόρος που θα σας βοηθήσει. Διαφορετικά, μπορείτε να ζητήσετε από την Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής να υποβάλει αίτηση για λογαριασμό σας. Ο δικηγόρος νομικής συνδρομής δεν μπορεί να αλλάξει, εκτός εάν υπάρχει νόμιμο κώλυμα.

iv. Για ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να ενημερωθώ; (π.χ. εμφάνιση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Ένα πρόσωπο έχει το δικαίωμα να κλητεύσει τους μάρτυρές του να καταθέσουν. Κάθε πρόσωπο που έχει διαύγεια πνεύματος μπορεί να κλητευθεί ως μάρτυρας, εκτός εάν προβληθεί ένσταση κατά της ικανότητάς του.

Όσον αφορά τα δικαιώματα των υπόπτων ή των κατηγορουμένων, περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στα άρθρα 534A-534AG του [ΕΓ¹ ποινικού κώδικα, κεφάλαιο 9 της νομοθεσίας της Μάλτας](#). Εκτός από όλα όσα αναφέρθηκαν σχετικά με τη σύλληψη ή την κράτηση προσώπου σε οποιοδήποτε στάδιο της ποινικής διαδικασίας, κάθε έγγραφο σχετικό με τη συγκεκριμένη υπόθεση που βρίσκεται στην κατοχή της αστυνομίας και είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική αμφισβήτηση της νομιμότητας της σύλληψης ή της κράτησης θα πρέπει να τίθεται στη διάθεση του συλληφθέντος ή του δικηγόρου του.

Δ. Ενδεχόμενες ποινές

Οι ποινές που μπορούν να επιβληθούν σε περίπτωση που κριθείτε ένοχος είναι οι εξής:

φυλάκιση·

κράτηση σε απομόνωση·

απαγόρευση ενέργειας·

πρόστιμο.

Εάν κριθείτε ένοχος παράβασης, οι ποινές που μπορεί να σας επιβληθούν είναι:

κράτηση·

πρόστιμο·

επίπληξη ή προειδοποίηση.

Μπορούν επίσης να επιβληθούν εναλλακτικές κυρώσεις, όπως: ποινή υπό όρους, ποινή με αναστολή και διαταγή παροχής κοινωφελούς εργασίας / επιβολής ειδικών υποχρεώσεων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 23/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 — Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Έχω δικαίωμα να προσφύγω κατά της απόφασης του δικαστηρίου;

Πρόσωπο που κρίνεται ένοχο κατηγορίας μπορεί να ασκήσει έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης σε όλες τις υποθέσεις ή κατά της ποινής που επιβλήθηκε σε σχέση με την καταδίκη του, εκτός εάν η ποινή αυτή προβλέπεται από τον νόμο. Η έφεση δεν μπορεί να οδηγήσει ποτέ στην επιβολή αυστηρότερης ποινής. Ο κατηγορούμενος μπορεί επίσης να ασκήσει έφεση κατά της ετυμηγορίας για την ενοχή για λόγους ψυχικής πάθησης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει επανάληψη της διαδικασίας.

Β. Ποια άλλα μέσα έννομης προστασίας έχω στη διάθεσή μου;

Μετά την έκδοση καταδικαστικής απόφασης, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για την απονομή προεδρικής χάρης. Πρόκειται για ένα πολύ ισχυρό εργαλείο διακριτικής ευχέρειας, το οποίο ρυθμίζεται από το άρθρο 93 του Συντάγματος της Μάλτας και ανήκει στην εκτελεστική εξουσία του κράτους, και συγκεκριμένα στον πρόεδρο της Μάλτας. Η προεδρική χάρη επιτρέπει στον πρόεδρο, μέσω του υπουργικού συμβουλίου, να αναλάβει την εξουσία που ανατίθεται συνήθως στη δικαστική αρχή του κράτους.

Κατά γενικό κανόνα, η χάρη μπορεί να σταματήσει τα αποτελέσματα ποινικής καταδίκης, για παράδειγμα διατάσσοντας την άμεση αποφυλάκιση ενός κρατουμένου που εκτίει ποινή φυλάκισης. Ο πρόεδρος μπορεί επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 93 του Συντάγματος, να αντικαταστήσει την ποινή με λιγότερο αυστηρή ποινή ή να ενεργήσει κατ' άλλον τρόπο δυνάμει τροποποίησης της νομοθεσίας με την οποία η σχετική ποινή έχει μειωθεί.

Γ. Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση που καταδικαστώ;

Οι συνέπειες ποινικής καταδίκης περιλαμβάνουν επιβολή προστίμου ή περίοδο φυλάκισης, απώλεια του λευκού ποινικού μητρώου και ζημία στη φήμη του προσώπου.

i. Το ποινικό μητρώο

Κάθε καταδικαστική απόφαση που εκδίδεται από τα ποινικά δικαστήρια καταχωρίζεται στο ποινικό μητρώο του προσώπου που κρίνεται ένοχο, εκτός εάν: η καταδίκη αφορά παράβαση·

ο καταδικασθείς που κρίθηκε ένοχος αδικήματος ήταν κάτω των δεκαοκτώ ετών κατά τον χρόνο τέλεσης του αδικήματος·

στον καταδικασθέντα χορηγηθεί χάρη από τον πρόεδρο της Μάλτας για την εν λόγω καταδίκη·

εκδοθεί διαταγή δυνάμει του νόμου για την ποινή υπό όρους·

το πρόσωπο κριθεί ένοχο για αδικήμα που τιμωρείται με πρόστιμο που δεν υπερβαίνει τα 200 ευρώ και το οποίο έχει καταβληθεί, όταν το εν λόγω πρόσωπο δεν έχει καταδικασθεί προηγουμένως.

Καμία καταδικαστική απόφαση δεν καταχωρίζεται μετά τη λήξη της περιόδου που ορίζεται στο δεύτερο παράρτημα του [ΕΓ² διατάγματος για τα πιστοποιητικά διαγωγής \(κεφάλαιο 77\)](#) από την ημερομηνία έκδοσης της καταδικαστικής απόφασης.

Το ευεργέτημα της μη καταχώρισης της καταδικαστικής απόφασης, όπως αναφέρεται ανωτέρω, δεν χορηγείται σε κατ' εξακολούθηση παραβάτες για το έγκλημα της κλοπής, της απάτης ή της πώλησης ή διακίνησης φαρμάκων κατά παράβαση των διατάξεων του διατάγματος για τις επικίνδυνες φαρμακευτικές ουσίες ή του διατάγματος για τα ιατρικά και συγγενή επαγγέλματα, ή σε πρόσωπα που έχουν καταδικαστεί για τα αδικήματα που απαριθμούνται στο τρίτο παράρτημα του διατάγματος (όπως αδικήματα κατά της ασφάλειας της κυβέρνησης), ψευδορκία ή οποιοδήποτε άλλο αδικήμα που παραβιάζει τη δημόσια εμπιστοσύνη.

v. Εκτέλεση της ποινής, μεταφορά κρατουμένων, αναστολή εκτέλεσης της ποινής και εναλλακτικές κυρώσεις

Εκτός από τις καταδικαστικές αποφάσεις φυλάκισης και/ή επιβολής προστίμων, υπάρχουν και άλλες εναλλακτικές κυρώσεις. Πρόκειται για την ποινή υπό όρους, την ποινή με αναστολή, και τις διαταγές παροχής κοινωφελούς εργασίας / επιβολής ειδικών υποχρεώσεων.

Αλλοδαπός που έχει καταδικαστεί σε ποινή φυλάκισης στη Μάλτα μπορεί, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να εκτίσει την ποινή του στη χώρα διαμονής του, σύμφωνα τόσο με την [ΕΓ³ ευρωπαϊκή σύμβαση για τη μεταφορά καταδικών \(ETS αριθ. 112\)](#) όσο και με την [ΕΓ⁴ απόφαση-πλαίσιο 2008/909/ΔΕΥ του Συμβουλίου](#), ανάλογα με την περίπτωση.

Τελευταία επικαιροποίηση: 23/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [es](#) [de](#)

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Αυστρία

Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγείται τι συμβαίνει όταν κάποιος θεωρείται ύποπτος ή κατηγορείται για έγκλημα για το οποίο μπορεί να παραπεμφθεί σε δίκη.

Σύμφωνα με το αυστριακό δίκαιο, ένα πρόσωπο διαπράττει αδίκημα μόνον όταν παραβαίνει συγκεκριμένη νομική διάταξη που ίσχυε κατά τον χρόνο τέλεσης της πράξης. Το δικαίωμα άσκησης ποινικής δίωξης είναι δικαίωμα του κράτους. Οι διωκτικές αρχές και, υπό τη διεύθυνσή τους, το τμήμα ποινικών ερευνών, καθώς και τα δικαστήρια, οφείλουν να εξακριβώνουν τα πραγματικά περιστατικά και να διευκρινίζουν όλες τις περιστάσεις που είναι σημαντικές για την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών.

Δικαιώματα των κατηγορουμένων στην ποινική διαδικασία

Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγείται τι συμβαίνει όταν κάποιος θεωρείται ύποπτος ή κατηγορείται για έγκλημα για το οποίο μπορεί να παραπεμφθεί σε δίκη.

Σύμφωνα με το αυστριακό δίκαιο, ένα πρόσωπο διαπράττει αδίκημα μόνον όταν παραβαίνει συγκεκριμένη νομική διάταξη που ίσχυε κατά τον χρόνο τέλεσης της πράξης. Το δικαίωμα άσκησης ποινικής δίωξης είναι δικαίωμα του κράτους. Οι διωκτικές αρχές και, υπό τη διεύθυνσή τους, το τμήμα ποινικών ερευνών, καθώς και τα δικαστήρια, οφείλουν να εξακριβώνουν τα πραγματικά περιστατικά και να διευκρινίζουν όλες τις περιστάσεις που είναι σημαντικές για την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών.

Στα ακόλουθα ενημερωτικά δελτία, θα ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας ως κατηγορουμένου, εάν ασκηθεί ποινική δίωξη σε βάρος σας στην Αυστρία.

Έχετε διαφορετικά δικαιώματα κατά τα διάφορα στάδια της διαδικασίας. Τα σημαντικότερα στάδια της διαδικασίας θα εξηγηθούν σε συνοπτική μορφή, ώστε να μπορείτε να έχετε ταχεία πρόσβαση στις πληροφορίες που χρειάζεστε.

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Καταρχήν, η ποινική διαδικασία στην Αυστρία περιλαμβάνει τρία στάδια:

Έρευνα

Στάδιο της δίκης

Έφεση

Λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα στάδια της διαδικασίας και σχετικά με τα δικαιώματά σας περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία. Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνο για καθοδήγηση.

Εάν υπήρξετε θύμα εγκληματικής πράξης, μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας εδώ.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

[🔗 Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[🔗 Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[🔗 Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/06/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας

A. Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Όχι, καταρχήν αυτό δεν επηρεάζει την έρευνα.

Εάν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε επαρκώς στα γερμανικά, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε διερμηνέα, ο οποίος θα διοριστεί δωρεάν κατά τη διάρκεια της ανάκρισής σας. Δεν χρειάζεται και δεν θα πρέπει να απαντήσετε σε ερωτήσεις εάν ο διερμηνέας δεν είναι παρών. Ο διερμηνέας θα κάνει διερμηνεία των ερωτήσεων που απευθύνονται σε εσάς σε γλώσσα που κατανοείτε. Επίσης, θα κάνει διερμηνεία των απαντήσεών σας στα γερμανικά.

Ο διερμηνέας πρέπει σε κάθε περίπτωση να κάνει διερμηνεία των πληροφοριών και των οδηγιών που αφορούν νομικά ζητήματα που πρέπει να σας γνωστοποιούνται εκ του νόμου. Εάν το επιθυμείτε, ο διερμηνέας θα σας βοηθήσει επίσης στις επαφές σας με τον διορισμένο συνήγορο υπεράσπισης (αλλά όχι με δικηγόρο της επιλογής σας).

Εάν σας κοινοποιηθεί διαταγή από τις διωκτικές αρχές ή δικαστική απόφαση, μπορείτε επίσης να ζητήσετε συνδρομή για τη μετάφραση των εν λόγω εγγράφων. Εάν θέλετε να λάβετε γνώση της δικογραφίας σας, θα λάβετε τη συνδρομή μεταφραστική μόνον εάν δεν διαθέτετε συνήγορο υπεράσπισης και δεν είναι εύλογο να θεωρηθεί ότι θα μεριμνήσετε μόνος σας για τη μετάφραση των κρίσιμων σημείων της δικογραφίας.

B. Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

Σκοπός της ποινικής έρευνας είναι να διαπιστωθεί αν έχει διαπραχθεί ποινικό αδίκημα και, εάν ναι, από ποιον.

Μόλις διεξαχθεί έρευνα κατά υπόπτου για συγκεκριμένη αξιόποινη πράξη, το εν λόγω πρόσωπο θεωρείται κατηγορούμενος.

Το δικαστήριο οφείλει να ακολουθεί συγκεκριμένα βήματα κατά την έρευνα. Πρέπει να αναπαραστήσει την αξιόποινη πράξη και να διεξαγάγει τη λεγόμενη κατ' αντιμωλία διαδικασία. Ο εισαγγελέας και ο κατηγορούμενος, μαζί με τον συνήγορο υπεράσπισης, είναι παρόντες κατά την εν λόγω διαδικασία και έχουν δικαίωμα να υποβάλουν ερωτήσεις στο εκάστοτε υπό εξέταση πρόσωπο. Οι διωκτικές αρχές μπορούν επίσης να ζητήσουν από το δικαστήριο να διεξαγάγει περαιτέρω αποδείξεις, εάν το κρίνουν αναγκαίο για λόγους δημοσίου συμφέροντος.

Οι διωκτικές αρχές και/ή το τμήμα ποινικών ερευνών μπορούν να προβαίνουν στις περισσότερες ερευνητικές πράξεις με δική τους πρωτοβουλία, χωρίς τη συγκατάθεση του δικαστηρίου. Οι πράξεις αυτές περιλαμβάνουν, ειδικότερα, έρευνες και ανακρίσεις, καθώς και εξακρίβωση της ταυτότητας των προσώπων, κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων, διεξαγωγή ερευνών των ενδυμάτων ενός προσώπου και τυχόν αντικειμένων που βρίσκονται στην κατοχή του, κ.λπ.

Για την επιβολή και την παράταση προσωρινής κράτησης απαιτείται διαταγή του δικαστηρίου. Το ίδιο ισχύει και για τη χρήση μέτρων καταναγκασμού σε σχέση με θεμελιώδη δικαιώματα (π.χ. έρευνα σε χώρους που προστατεύονται από το άσυλο της κατοικίας, πρόσβαση σε τραπεζικούς λογαριασμούς, παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων ή ανάλυση δεδομένων τηλεφώνου).

Οι δικωτικές αρχές πρέπει να παύσουν την έρευνα εάν δεν έχει διαπραχθεί ποινικό αδίκημα ή εάν τα διαπιστωθέντα πραγματικά περιστατικά δεν επαρκούν για την ποινική δίωξη του κατηγορουμένου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις στις οποίες τα πραγματικά περιστατικά έχουν προσδιοριστεί επαρκώς, οι δικωτικές αρχές πρέπει να υποβάλουν αίτηση στο αρμόδιο δικαστήριο.

Οι δικωτικές αρχές μπορούν να απόσχουν από τη συνέχιση της ποινικής δίωξης στις περιπτώσεις που δεν είναι μεν δυνατή η παύση της ποινικής δίωξης, αλλά η επιβολή ποινής δεν φαίνεται να είναι αναγκαία, επειδή ο κατηγορούμενος (στις περισσότερες περιπτώσεις) πληρώνει πρόστιμο. Η εκτροπή αυτή δεν είναι δυνατή εάν το αδίκημα είχε ως αποτέλεσμα τον θάνατο προσώπου ή εάν εμπίπτει στην αρμοδιότητα δικαστηρίου λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίου ενόρκων, δηλαδή σε υποθέσεις που επισύρουν ποινή φυλάκισης άνω των πέντε ετών (κατά κανόνα).

i. Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / Εξουσία των διενεργούντων την έρευνα

Το δικαστήριο οφείλει να ακολουθεί συγκεκριμένα βήματα κατά την έρευνα. Πρέπει να αναπαραστήσει την αξιόποινη πράξη και να διεξαγάγει τη λεγόμενη καθ' αντιμωλία διαδικασία. Ο εισαγγελέας και ο κατηγορούμενος, μαζί με τον συνήγορο υπεράσπισης, είναι παρόντες κατά την εν λόγω διαδικασία και έχουν δικαίωμα να υποβάλουν ερωτήσεις στο εκάστοτε υπό εξέταση πρόσωπο. Οι δικωτικές αρχές μπορούν επίσης να ζητήσουν από το δικαστήριο να διεξαγάγει περαιτέρω αποδείξεις, εάν το κρίνουν αναγκαίο για λόγους δημοσίου συμφέροντος.

Οι δικωτικές αρχές, οι οποίες διευθύνουν το τμήμα ποινικών ερευνών, είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή των ερευνών. Το τμήμα ποινικών ερευνών κινεί την έρευνα με δική του πρωτοβουλία, εάν τρίτο πρόσωπο υποβάλει καταγγελία στην αστυνομία ή με εντολή του εισαγγελέα.

Οι δικωτικές αρχές ή το τμήμα ποινικών ερευνών οφείλουν να σας ενημερώνουν για κάθε υπόθεση για την οποία διεξάγεται έρευνα σε βάρος σας και να σας εξηγούν τους λόγους. Επιπλέον, πρέπει να ενημερωθείτε ότι, ως κατηγορούμενος, δεν είστε υποχρεωμένος να προβείτε σε οποιαδήποτε δήλωση και ότι, εάν προβείτε σε κάποια δήλωση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο σε βάρος σας.

Εάν έχετε διαπράξει το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε και εάν ομολογήσετε την ενοχή σας (εάν δηλώσετε ένοχος), αυτό θα αποτελέσει σημαντικό ελαφρυντικό παράγοντα όταν το δικαστήριο αποφασίσει σχετικά με την ποινή σας. Ωστόσο, η ομολογία ενοχής δεν επηρεάζει την πορεία της δίκης.

ii. Αστυνομική κράτηση

Οι δικωτικές αρχές και/ή το τμήμα ποινικών ερευνών μπορούν να προβαίνουν στις περισσότερες ερευνητικές πράξεις με δική τους πρωτοβουλία, χωρίς τη συγκατάθεση του δικαστηρίου. Οι πράξεις αυτές περιλαμβάνουν, ειδικότερα, έρευνες και ανακρίσεις, καθώς και εξακρίβωση της ταυτότητας των προσώπων, κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων, διεξαγωγή ερευνών των ενδυμάτων προσώπων και τυχόν αντικειμένων που βρίσκονται στην κατοχή τους, κ.λπ.

iii. Ανάκριση

iv. Προσωρινή κράτηση

Για την επιβολή και την παράταση προσωρινής κράτησης απαιτείται διαταγή του δικαστηρίου. Το ίδιο ισχύει και για τη χρήση μέτρων καταναγκασμού σε σχέση με θεμελιώδη δικαιώματα (π.χ. έρευνα σε χώρους που προστατεύονται από το άσυλο της κατοικίας, πρόσβαση σε τραπεζικούς λογαριασμούς, παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων ή ανάλυση δεδομένων τηλεφώνου).

Μπορεί να τεθεί υπό προσωρινή κράτηση μόνον εάν υπάρχουν σοβαρές υπόνοιες ότι έχετε διαπράξει αδίκημα και επίσης εάν υπάρχει λόγος κράτησης (κίνδυνος διαφυγής, κίνδυνος καταστροφής αποδεικτικών στοιχείων ή κίνδυνος διάπραξης αδικήματος). Για τη σύλληψή σας (από τους υπαλλήλους του τμήματος ποινικών ερευνών) απαιτείται η συγκατάθεση του δικαστηρίου (εκτός εάν συλληφθείτε επ' αυτοφώρω ή υπάρχει άμεσος κίνδυνος).

Η προσωρινή κράτηση πρέπει να επιβάλλεται από το δικαστήριο και να εκτελείται σε σωφρονιστικό κατάστημα. Το τμήμα ποινικών ερευνών μπορεί να σας θέσει υπό κράτηση για 48 ώρες το μέγιστο πριν σας μεταφέρει στο δικαστήριο, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Ο νόμος δεν ορίζει αν και με ποιον τρόπο μπορείτε να ενημερώσετε την οικογένειά ή τους φίλους σας σχετικά με την κράτησή σας. Σε κάθε σωφρονιστικό κατάστημα υπάρχουν κοινωνικές υπηρεσίες για να σας βοηθήσουν με αυτά τα ζητήματα.

Η απόφαση για την προσωρινή κράτησή σας πρέπει να σας διαβαστεί, εάν χρειάζεται με τη βοήθεια διερμηνέα. Πρέπει να λάβετε γραπτό αντίγραφο της εν λόγω απόφασης. Η απόφαση πρέπει να αναφέρει τη φύση του αδικήματος το οποίο υπάρχει ισχυρή υπόνοια ότι έχετε διαπράξει. Επίσης, πρέπει να αναφέρει όλα τα πραγματικά περιστατικά που κατά την κρίση του δικαστηρίου δικαιολογούν την κράτησή σας.

Πρέπει να εκπροσωπηθείτε από συνήγορο υπεράσπισης καθ' όλη τη διάρκεια της προσωρινής σας κράτησης. Εάν δεν διορίσετε εσείς, θα σας διορίσουν συνήγορο υπεράσπισης.

Η απόφαση του δικαστηρίου για την επιβολή προσωρινής κράτησης λαμβάνεται στο πλαίσιο προφορικής ακρόασης.

Εντός προθεσμίας τριών ημερών, μπορείτε να προσφύγετε στο εφετείο κατά της απόφασης επιβολής ή μεταγενέστερης παράτασης της προσωρινής κράτησης.

Κάθε απόφαση για προσωρινή κράτηση αφορά περιορισμένο χρονικό διάστημα. Η απόφαση για την επιβολή προσωρινής κράτησης ισχύει για δεκατέσσερις ημέρες. Η απόφαση για την παράταση της προσωρινής κράτησης για πρώτη φορά ισχύει για έναν μήνα. Κάθε επόμενη απόφαση για την παράταση της κράτησής σας ισχύει για δύο μήνες.

Η προσωρινή κράτηση δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τους έξι μήνες συνολικά, αλλά μπορεί να παραταθεί εξαιτίας της σοβαρότητας του αδικήματος.

Γ. Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Έχετε διαφορετικά δικαιώματα κατά τις διάφορες ενέργειες και στάδια της έρευνας:

Έρευνα και διεξαγωγή αποδείξεων

Σύλληψη και προσωρινή κράτηση

Απαγγελία κατηγορίας

Προετοιμασία για τη δίκη από την υπεράσπιση

Σε κάθε περίπτωση, έχετε τα ακόλουθα δικαιώματα, ανεξάρτητα από το συγκεκριμένο στάδιο της διαδικασίας:

Πρέπει να ενημερωθείτε το συντομότερο δυνατόν για το ότι διεξάγεται έρευνα σε βάρος σας, για το αδίκημα για το οποίο είστε ύποπτος και για τα βασικά οικονομικά σας δικαιώματα.

Σε κάθε στάδιο της διαδικασίας, έχετε το δικαίωμα να έχετε συνήγορο υπεράσπισης της επιλογής σας ή να υποβάλετε αίτηση για συνήγορο υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής. Εάν τα πραγματικά ή νομικά ζητήματα είναι πολύπλοκα, μπορείτε να ζητήσετε τον διορισμό συνηγούρου υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής για όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αυτό είναι το πιο πιθανό σε περίπτωση ποινικής διαδικασίας κατά αλλοδαπού που δεν είναι εξοικειωμένος με το αυστριακό νομικό σύστημα. Σε όλες τις υποθέσεις στις οποίες προβλέπεται υποχρεωτική εκπροσώπηση από συνήγορο υπεράσπισης, διορίζεται σε κάθε περίπτωση συνήγορος υπεράσπισης σας, εάν εσείς δεν διορίσετε κάποιον. Εάν δεν εκπροσωπηθείτε από συνήγορο υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής, επιβαρύνεστε με τα έξοδα του διορισμένου συνηγούρου υπεράσπισης.

Τα πιο σημαντικά στάδια, κατά τα οποία πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης, είναι τα εξής: καθ' όλη τη διάρκεια της προσωρινής κράτησης, καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για τον περιορισμό σε ίδρυμα των δραστών με προβλήματα ψυχικής υγείας, κατά τη δίκη ενώπιον δικαστηρίου λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίου ενόρκων, ή κατά τη δίκη ενώπιον μονομελούς δικαστηρίου, εάν το αδίκημα μπορεί να επισύρει ποινή φυλάκισης άνω των τριών ετών.

Για να έχετε πρόσβαση στη δικογραφία σας.

Για να σχολιάσετε τις κατηγορίες σε βάρος σας ή να σιωπήσετε.

Για να ζητήσετε τη λήψη αποδεικτικών στοιχείων.

Για να προσφύγετε κατά μέτρων που λαμβάνουν οι δικωτικές αρχές ή το τμήμα ποινικών ερευνών, καθώς και κατά δικαστικών αποφάσεων.

Για να σας διορισθεί μεταφραστής/διερμηνέας.

i. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Εάν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε επαρκώς στα γερμανικά, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε διερμηνέα, ο οποίος θα διοριστεί δωρεάν κατά τη διάρκεια της ανάκρισής σας. Δεν χρειάζεται και δεν θα πρέπει να απαντήσετε σε ερωτήσεις εάν ο διερμηνέας δεν είναι παρών. Ο διερμηνέας θα κάνει διερμηνεία των ερωτήσεων που απευθύνονται σε εσάς σε γλώσσα που κατανοείτε. Επίσης, θα κάνει διερμηνεία των απαντήσεών σας στα γερμανικά.

Ο διερμηνέας πρέπει σε κάθε περίπτωση να κάνει διερμηνεία των πληροφοριών και των οδηγιών που αφορούν νομικά ζητήματα που πρέπει να σας γνωστοποιούνται εκ του νόμου. Εάν το επιθυμείτε, ο διερμηνέας θα σας βοηθήσει επίσης στις επαφές σας με τον διορισμένο συνήγορο υπεράσπισης (αλλά όχι με δικηγόρο της επιλογής σας).

Εάν σας κοινοποιηθεί διαταγή από τις δικωτικές αρχές ή δικαστική απόφαση, μπορείτε επίσης να ζητήσετε συνδρομή για τη μετάφραση των εν λόγω εγγράφων. Εάν θέλετε να λάβετε γνώση της δικογραφίας σας, θα λάβετε τη συνδρομή μεταφραστή μόνον εάν δεν διαθέτετε συνήγορο υπεράσπισης και δεν είναι εύλογο να θεωρηθεί ότι θα μεριμνήσετε μόνος σας για τη μετάφραση των κρίσιμων σημείων της δικογραφίας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Ως κατηγορούμενος έχετε δικαίωμα να έχετε πρόσβαση στη δικογραφία της υπόθεσής σας. Με τον τρόπο αυτόν θα μάθετε περισσότερα για τα εις βάρος σας αποδεικτικά στοιχεία. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ενδέχεται να μην έχετε πρόσβαση σε μεμονωμένα τμήματα της δικογραφίας, ώστε να λάβετε γνώση. Έχετε δικαίωμα να προσκομίσετε τα δικά σας αποδεικτικά στοιχεία οποιαδήποτε στιγμή.

iii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου σχετικά με την κατάστασή μου;

Δεν χρειάζεται να έχετε δικηγόρο, εκτός από τις περιπτώσεις που απαιτείται εκπροσώπηση από συνήγορο υπεράσπισης. Ωστόσο, ανεξαρτήτως του αν κρατείστε ή όχι, έχετε δικαίωμα να συμβουλευτείτε δικηγόρο οποιαδήποτε στιγμή, εάν το επιθυμείτε. Πρέπει επίσης να τίθεται στη διάθεσή σας διερμηνέας στις επαφές σας με τον διορισμένο συνήγορο υπεράσπισης.

Εάν συλληφθείτε και γνωρίζετε το όνομα δικηγόρου που επιθυμείτε να σας υπερασπιστεί, μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε μαζί του απευθείας ή μέσω της αστυνομίας. Εάν δεν γνωρίζετε συνηγόρους υπεράσπισης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία επιφυλακής του δικηγορικού συλλόγου.

iv. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε νομική συνδρομή;

Σε κάθε στάδιο της διαδικασίας, έχετε το δικαίωμα να έχετε συνήγορο υπεράσπισης της επιλογής σας ή να υποβάλετε αίτηση για συνήγορο υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής. Εάν τα πραγματικά ή νομικά ζητήματα είναι πολύπλοκα, μπορείτε να ζητήσετε τον διορισμό συνηγόρου υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής για όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αυτό είναι το πιο πιθανό σε περίπτωση ποινικής διαδικασίας κατά αλλοδαπού που δεν είναι εξοικειωμένος με το αυστριακό νομικό σύστημα. Σε όλες τις υποθέσεις στις οποίες προβλέπεται υποχρεωτική εκπροσώπηση από συνήγορο υπεράσπισης, διορίζεται σε κάθε περίπτωση συνήγορος υπεράσπισης σας, εάν εσείς δεν διορίσετε κάποιον. Εάν δεν εκπροσωπείστε από συνήγορο υπεράσπισης μέσω νομικής συνδρομής, επιβαρύνεστε με τα έξοδα του διορισμένου συνηγόρου υπεράσπισης.

v. Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

α. Το τεκμήριο αθωότητας

Οι δικωτικές αρχές πρέπει να παύσουν την έρευνα εάν δεν έχει διαπραχθεί ποινικό αδίκημα ή εάν τα διαπιστωθέντα πραγματικά περιστατικά δεν επαρκούν για την καταδίκη του κατηγορουμένου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις στις οποίες τα πραγματικά περιστατικά έχουν προσδιοριστεί επαρκώς, οι δικωτικές αρχές πρέπει να υποβάλουν αίτηση στο αρμόδιο δικαστήριο.

β. Το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Τα πρόσωπα έχουν δικαίωμα σιωπής εάν, για παράδειγμα, διαφορετικά θα εκτεθούν οι ίδιοι ή θα εκθέσουν συγγενή τους [άρθρο 156 παράγραφος 1 σημείο 1 του κώδικα ποινικής δικονομίας (Strafprozessordnung)] σε κίνδυνο ποινικής δίωξης ή, στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας σε βάρος τους, σε κίνδυνο να επιβαρύνουν περισσότερο τη θέση τους από ό, τι στην προηγούμενη κατάθεσή τους.

vi. Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τα παιδιά;

Εάν παιδιά ή ανήλικοι έχουν πέσει τα ίδια θύματα βίας ή είναι μάρτυρες βίας, έχουν δικαίωμα σε ψυχοκοινωνική και δικαστική συνδρομή.

Δ. Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Οι δικωτικές αρχές πρέπει να παύσουν την έρευνα εάν δεν έχει διαπραχθεί ποινικό αδίκημα ή εάν τα διαπιστωθέντα πραγματικά περιστατικά δεν επαρκούν για την καταδίκη του κατηγορουμένου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις στις οποίες τα πραγματικά περιστατικά έχουν προσδιοριστεί επαρκώς, οι δικωτικές αρχές πρέπει να υποβάλουν αίτηση στο αρμόδιο δικαστήριο.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/06/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού διεξάγεται η δίκη;

Η δίκη διεξάγεται στο δικαστήριο στο οποίο οι δικωτικές αρχές απήγγειλαν τις οριστικές κατηγορίες. Κατά κανόνα, πρόκειται για το κατά τόπον αρμόδιο δικαστήριο του τόπου τέλεσης της αξιόποινης πράξης. Οι δίκες είναι δημόσιες με ελάχιστες εξαιρέσεις.

Ανάλογα με τη φύση της ποινής, η απόφαση λαμβάνεται από μονομελές δικαστήριο, δικαστήριο λαϊκών δικαστών ή δικαστήριο ενόρκων. Στα δικαστήρια λαϊκών δικαστών ή στα δικαστήρια ενόρκων συμμετέχουν μη ειδικοί.

B. Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Μετά την απαγγελία κατηγορίας σε βάρος σας, δεν είναι πλέον δυνατόν να περιοριστεί η πρόσβασή σας στη δικογραφία. Από το σημείο αυτό και μετά, το αργότερο, έχετε πρόσβαση στο σύνολο της δικογραφίας που έχει τεθεί στη διάθεση του δικαστηρίου. Το δικαστήριο προετοιμάζει τη δίκη.

Μπορείτε να ζητήσετε τη διεξαγωγή αποδείξεων που θα σας βοηθήσουν να προετοιμαστείτε για τη δίκη, εάν το επιθυμείτε. Ειδικότερα, μπορείτε να ζητήσετε την εξέταση μαρτύρων. Στην αίτησή σας για διεξαγωγή αποδείξεων, πρέπει να αναφέρετε ποια πραγματικά περιστατικά επιθυμείτε να αποδείξετε μέσω της εν λόγω διεξαγωγής αποδείξεων. Μπορεί επίσης να σας ζητηθεί να αναφέρετε τον λόγο για τον οποίο πιστεύετε ότι η διεξαγωγή αποδείξεων που ζητήσατε είναι κατάλληλη.

Εάν κατηγορηθείτε για περαιτέρω αξιόποινη πράξη κατά τη διάρκεια της δίκης, οι δικωτικές αρχές μπορούν να διευρύνουν τις κατηγορίες σε βάρος σας και η δίκη μπορεί να διευρυνθεί ώστε να συμπεριλάβει τις νέες κατηγορίες, εκτός εάν επισύρουν βαρύτερη ποινή από τις αρχικές κατηγορίες.

Στην απόφασή του, το δικαστήριο δεσμεύεται μόνον από τα πραγματικά περιστατικά που περιγράφονται στο κατηγορητήριο και όχι από οποιαδήποτε νομική εκτίμηση των δικωτικών αρχών. Το δικαστήριο μπορεί να χαρακτηρίσει το αδίκημα για το οποίο σας απαγγέλθηκε κατηγορία διαφορετικά σε σχέση με τον χαρακτηρισμό που δόθηκε από τις δικωτικές αρχές στο κατηγορητήριο.

Γ. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της παράστασης στο δικαστήριο;

Όπως και καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, έχετε και κατά τη διάρκεια της δίκης το δικαίωμα σιωπής. Δεν είστε υποχρεωμένος να απαντήσετε στις κατηγορίες που σας απαγγέθηκαν.

Εάν ομολογήσετε τις κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης, αυτό θα αποτελέσει ελαφρυντική περίπτωση κατά την επιμέτρηση της ποινής. Ωστόσο, η ομολογία ενοχής δεν αλλάζει την πορεία της δίκης. Δεν θα τιμωρηθείτε εάν δεν πείτε την αλήθεια.

Τα δικαστήρια λαϊκών δικαστών και τα δικαστήρια ενόρκων δεν μπορούν να διεξάγουν δίκη ερήμην σας. Επιπλέον, πρέπει πάντα να εκπροσωπείστε από συνήγορο υπεράσπισης στην εν λόγω δίκη. Δεν υπάρχουν διατάξεις για τη διεξαγωγή δίκης μέσω βιντεοδιάσκεψης.

Εάν δεν κατανοείτε επαρκώς τη γερμανική γλώσσα, πρέπει να σας παρασχεθούν υπηρεσίες διερμηνείας για τη δίκη. Ο διερμηνέας θα κάνει διερμηνεία των κύριων γεγονότων κατά τη διάρκεια της δίκης σε γλώσσα που κατανοείτε.

Κατά τη διάρκεια της δίκης, έχετε επίσης το δικαίωμα να υποβάλετε αιτήματα, ιδίως αιτήματα για διεξαγωγή αποδείξεων.

Σε δίκες ενώπιον δικαστηρίου λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίου ενόρκων, πρέπει να εκπροσωπείστε από συνήγορο υπεράσπισης, ενώ, για άλλα είδη δικών, ο διορισμός συνηγούρου υπεράσπισης είναι προαιρετικός.

Μπορείτε να αλλάξετε τον συνήγορο υπεράσπισης σας ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, αυτό δεν πρέπει να παρατείνει αδικαιολόγητα τη διαδικασία.

i. Υποχρεούμαι να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση της υπόθεσης;

Δεν είστε υποχρεωμένος να παραμείνετε στην Αυστρία καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας. Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να ζητήσετε από τον δικηγόρο σας να διασφαλίσει την προστασία των δικαιωμάτων σας κατά τη διάρκεια της έρευνας.

Καταρχήν, θα πρέπει να έρθετε στην Αυστρία για τυχόν ανάκριση. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί βιντεοσύνδεση μόνον εάν οι αυστριακές δικαστικές αρχές υποβάλουν σχετικό αίτημα, συμφωνείτε με την εν λόγω διαδικασία και η χώρα σας προβλέπει την ανάκριση κατηγορουμένων μέσω βιντεοσύνδεσης. Ωστόσο, ο κατηγορούμενος δεν μπορεί να υποβληθεί σε ανάκριση τηλεφωνικώς.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνεία και μεταφρασμένα έγγραφα;

Εάν δεν κατανοείτε επαρκώς τη γερμανική γλώσσα, πρέπει να σας παρασχεθούν υπηρεσίες διερμηνείας για τη δίκη. Ο διερμηνέας θα κάνει διερμηνεία των κύριων γεγονότων κατά τη διάρκεια της δίκης σε γλώσσα που κατανοείτε.

iii. Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Σε δίκες ενώπιον δικαστηρίου λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίου ενόρκων, πρέπει να εκπροσωπείστε από συνήγορο υπεράσπισης, ενώ, για άλλα είδη δικών, ο διορισμός συνηγούρου υπεράσπισης είναι προαιρετικός.

Μπορείτε να αλλάξετε τον συνήγορο υπεράσπισης σας ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, αυτό δεν πρέπει να παρατείνει αδικαιολόγητα τη διαδικασία.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/06/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A. Έχω δικαίωμα να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης του δικαστηρίου;

Ο κατηγορούμενος μπορεί να ασκήσει έφεση ενώπιον ανώτερου δικαστηρίου κατά κάθε καταδικαστικής απόφασης. Στην περίπτωση των αποφάσεων των τοπικών δικαστηρίων και των μονομελών τμημάτων των περιφερειακών δικαστηρίων, μπορεί να ασκηθεί πλήρης έφεση. Σκοπός της είναι να αμφισβητήσει τόσο την ετυμηγορία για την ενοχή όσο και την απόφαση σχετικά με την ποινή. Σε αυτήν τη διαδικασία, μπορείτε επίσης να ζητήσετε τη διεξαγωγή νέων αποδείξεων ή να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία.

Στην περίπτωση αποφάσεων δικαστηρίων λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίων ενόρκων, μπορείτε να ασκήσετε έφεση μόνο κατά της ποινής, αλλά όχι κατά της ετυμηγορίας. Οι αποφάσεις αυτές μπορούν να προσβληθούν μόνο με αίτηση ακύρωσης, στην οποία μπορείτε να προβάλετε διαδικαστικά σφάλματα, σφάλματα στην αιτιολογία της απόφασης και νομικά σφάλματα.

Δεν μπορείτε να προσβάλλετε την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων από τον δικαστή. Δεν επιτρέπεται η προσκόμιση νέων αποδεικτικών στοιχείων.

Πρέπει να δηλώσετε την πρόθεσή σας να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης είτε αμέσως είτε κατά τη στιγμή της έκδοσής της είτε εντός μέγιστης προθεσμίας τριών ημερών. Στη συνέχεια, το δικαστήριο εκδίδει την απόφαση εγγράφως και την επιδίδει σε εσάς ή στον συνήγορο υπεράσπισης σας. Στη συνέχεια, ο συνήγορός σας πρέπει να καταθέσει την έφεση εγγράφως εντός τεσσάρων εβδομάδων.

Η εισαγγελική αρχή έχει το ίδιο δικαίωμα έφεσης.

B. Ποια άλλα μέσα έννομης προστασίας έχω στη διάθεσή μου;

Ο κατηγορούμενος μπορεί να ασκήσει έφεση ενώπιον ανώτερου δικαστηρίου κατά κάθε καταδικαστικής απόφασης. Στην περίπτωση των αποφάσεων των τοπικών δικαστηρίων και των μονομελών τμημάτων των περιφερειακών δικαστηρίων, μπορεί να ασκηθεί πλήρης έφεση. Σκοπός της είναι να αμφισβητήσει τόσο την ετυμηγορία για την ενοχή όσο και την απόφαση σχετικά με την ποινή. Σε αυτήν τη διαδικασία, μπορείτε επίσης να ζητήσετε τη διεξαγωγή νέων αποδείξεων ή να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία.

Στην περίπτωση αποφάσεων δικαστηρίων λαϊκών δικαστών ή δικαστηρίων ενόρκων, μπορείτε να ασκήσετε έφεση μόνο κατά της ποινής, αλλά όχι κατά της ετυμηγορίας. Οι αποφάσεις αυτές μπορούν να προσβληθούν μόνο με αίτηση ακύρωσης, στην οποία μπορείτε να προβάλετε διαδικαστικά σφάλματα, σφάλματα στην αιτιολογία της απόφασης και νομικά σφάλματα.

Γ. Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση που καταδικαστώ;

i. Ποινικό μητρώο

Η Ομοσπονδιακή Αστυνομική Διεύθυνση της Βιέννης τηρεί ποινικό μητρώο για ολόκληρη την Αυστρία. Σε αυτό περιέχονται ειδικότερα οι ακόλουθες πληροφορίες:

όλες οι τελεσίδικες καταδικαστικές αποφάσεις των αυστριακών ποινικών δικαστηρίων·

όλες οι τελεσίδικες καταδικαστικές αποφάσεις αλλοδαπών δικαστηρίων για αλλοδαπούς και πρόσωπα που έχουν την κατοικία ή τη διαμονή τους στην Αυστρία· καθώς και

όλες οι αποφάσεις εθνικών και αλλοδαπών ποινικών δικαστηρίων που αφορούν τις εν λόγω καταδικαστικές αποφάσεις.

Δεν είναι δυνατή η άσκηση προσφυγής κατά των εγγραφών στο ποινικό μητρώο. Ανάλογα με τη σοβαρότητα του εγκλήματος, οι εγγραφές στο ποινικό μητρώο διαγράφονται έπειτα από ορισμένο χρονικό διάστημα.

v. Εκτέλεση της ποινής, μεταφορά κρατουμένων

Εάν το επιθυμείτε ή συμφωνείτε, είναι δυνατή η έκτιση της ποινής σας στη χώρα καταγωγής σας. Μπορείτε να βρείτε τους ισχύοντες κανόνες στη Σύμβαση για τη μεταφορά καταδικών (ειδικότερα στο άρθρο 3).

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/06/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Σλοβακία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τη διαδικασία που ακολουθούν οι αρχές επιβολής του νόμου σε περίπτωση που είστε ύποπτος ή κατηγορείστε για αξιόπονη πράξη.

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Ακολουθεί περίληψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Η προδικασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια:

ενέργειες πριν από την άσκηση ποινικής δίωξης:
προδικασία (ανάκριση).

Η δίκη περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια:

εξέταση και προκαταρκτική ακρόαση του κατηγορητηρίου
κυρίως δίκη

διαδικασία ένδικων μέσων [τακτικά ένδικα μέσα (odvolanie) ενώπιον ανώτερου δικαστηρίου, περαιτέρω ένδικα μέσα (dovolanie) ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου της Σλοβακικής Δημοκρατίας (Najvyšší súd Slovenskej Republiky), με τα οποία ανοίγει εκ νέου η υπόθεση]:
διαδικασία εκτέλεσης, εκτέλεση της ποινής και ασφαλιστικά μέτρα.

Επιλέξτε κάποιο από τους συνδέσμους που ακολουθούν για να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[🔗 1 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της έρευνας](#)

[🔗 2 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[🔗 3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 02/03/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της ανάκρισης

A) Αν είμαι αλλοδαπός, επηρεάζεται η έρευνα;

Εάν ως κατηγορούμενος δηλώσετε ότι δεν μιλάτε τη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία, έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε διερμηνέα και μεταφραστή.

B) Ποια είναι τα στάδια της έρευνας;

i) Στάδιο συλλογής αποδεικτικών στοιχείων / Εξουσία ανακριτικών αρχών

Η ποινική διαδικασία αρχίζει με προπαρασκευαστικές ενέργειες, προγενέστερες της ποινικής δίωξης, οι οποίες κυρίως συνίστανται στη λήψη καταγγελιών για αξιόποινες πράξεις ή άλλων καταγγελιών, οι οποίες στη συνέχεια εξετάζονται και εκδίδεται απόφαση για τη λήψη περαιτέρω μέτρων.

Εάν βάσει συγκεκριμένων στοιχείων εικάζεται ότι έχετε τελέσει έγκλημα και πρόκειται να καταθέσετε επ' αυτού, έχετε το δικαίωμα της σιωπής, καθώς και το δικαίωμα να λάβετε νομική συνδρομή.

Εάν δικαιολογείται η άσκηση της ποινικής δίωξης, το επόμενο βήμα της ποινικής διαδικασίας είναι η προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη. Ανάλογα με τη βαρύτητα του εγκλήματος, η προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη μπορεί να λάβει τη μορφή ανάκρισης, συνοπτικής ανάκρισης ή της λεγόμενης «κατεπίγουσας» ανάκρισης.

Στη συνέχεια, μπορεί να σας απαγγελθούν κατηγορίες. Πρέπει να λάβετε αμελλητί γνώση αυτών, ενώ ως κατηγορούμενος μπορείτε να υποβάλετε ένσταση κατά των κατηγοριών εντός τριών εργάσιμων ημερών.

Σε περίπτωση που απαγγελθούν κατηγορίες σε βάρος σας, ως κατηγορούμενος έχετε ορισμένα δικαιώματα, όπως το δικαίωμα να καταθέσετε για όλα τα πραγματικά περιστατικά για τα οποία κατηγορείστε και για τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία, καθώς επίσης το δικαίωμα να παραμείνετε σιωπηλός. Μπορείτε να καταθέσετε σχετικά με πραγματικά περιστατικά, να προσκομίσετε, να υποβάλετε και να λάβετε αποδεικτικά στοιχεία στο πλαίσιο της υπεράσπισής σας, καθώς και να υποβάλετε προτάσεις, αιτήσεις και ένδικα μέσα.

Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε και να συμβουλευτείτε δικηγόρο, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια διαδικαστικών πράξεων που διενεργούνται από τις αρχές επιβολής του νόμου ή από το δικαστήριο. Ωστόσο, κατά την εξέτασή σας, δεν μπορείτε να συμβουλευτείτε τον συνήγορο υπεράσπισης ως προς τον τρόπο που θα απαντήσετε στις ερωτήσεις που σας υποβάλλονται. Μπορείτε να ζητήσετε να παρίσταται ο συνήγορος υπεράσπισής σας κατά την εξέταση, καθώς και να μετέχει σε άλλες διαδικαστικές πράξεις που διενεργούνται στο πλαίσιο της προετοιμασίας της υπόθεσης πριν από τη δίκη.

Μπορείτε να ασκήσετε τα δικαιώματά σας αυτοπροσώπως ή μέσω του συνηγόρου υπεράσπισής σας.

Εάν δεν έχετε την οικονομική δυνατότητα να προσλάβετε συνήγορο υπεράσπισης, δικαιούστε δωρεάν υπεράσπιση ή υπεράσπιση με την καταβολή μειωμένων εξόδων. Ωστόσο, πρέπει να αποδείξετε ότι έχετε το εν λόγω δικαίωμα.

Οι αρχές επιβολής του νόμου και το δικαστήριο πρέπει πάντοτε να σας ενημερώνουν για τα δικαιώματά σας, καθώς και για τη σημασία της ομολογίας, και να διασφαλίζουν ότι είστε σε θέση να ασκήσετε πλήρως τα δικαιώματά σας.

ii) Αστυνομική κράτηση

Η αστυνομική κράτηση συνιστά διαδικαστικό μέτρο το οποίο συνεπάγεται βραχυχρόνιο περιορισμό της ελευθερίας προσώπου που κατηγορείται για την τέλεση εγκλήματος.

Ως κατηγορούμενος ενδέχεται να τεθεί υπό αστυνομική κράτηση στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας εάν συντρέχει κάποιος από τους λόγους επιβολής προσωρινής κράτησης και εάν, λόγω του κατεπίγοντος χαρακτήρα της υπόθεσης, δεν μπορεί να ληφθεί εκ των προτέρων απόφαση προσωρινής κράτησης.

Θα τεθεί σε αστυνομική κράτηση και η αστυνομία πρέπει να σας ενημερώσει για τους λόγους της κράτησης και να σας εξετάσει χωρίς καθυστέρηση.

Εάν, στη συνέχεια, πρέπει να τεθεί υπό προσωρινή κράτηση, η σχετική πρόταση πρέπει να υποβληθεί από τον εισαγγελέα εντός 48 ωρών (ή εντός 96 ωρών στην περίπτωση τρομοκρατικού εγκλήματος). Στη συνέχεια, το δικαστήριο πρέπει να εκδώσει απόφαση εντός 48 ωρών ή εντός 72 ωρών στην περίπτωση ιδιαίτερα σοβαρών εγκλημάτων.

iii) Εξέταση

Κατά τη διάρκεια της εξέτασης δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να εξαναγκαστείτε σε ομολογία με παράνομο τρόπο.

Πριν από την εξέτασή σας ως κατηγορούμενου πρέπει να ενημερωθείτε για το δικαίωμά σας να καταθέσετε ή να παραμείνετε σιωπηλός. Πρέπει να ενημερωθείτε ότι κανείς δεν μπορεί να σας εξαναγκάσει σε ομολογία. Πρέπει επίσης να ενημερωθείτε για τη δυνατότητά σας να επιλέξετε συνήγορο υπεράσπισης που θα παρίστανται κατά την εξέταση ή να ζητήσετε το διορισμό αυτού.

Πρέπει να σας δοθεί η δυνατότητα να υποβάλετε λεπτομερή απάντηση στην κατηγορία που απαγγέλθηκε σε βάρος σας και να προσκομίσετε στοιχεία που αποδεικνύουν τους ισχυρισμούς σας.

Ενδέχεται να σας υποβληθούν ερωτήσεις προς συμπλήρωση της κατάθεσής σας ή προς άρση παραλείψεων, τυχόν ασάφειας και ασυνέπειας. Οι ερωτήσεις πρέπει να διατυπώνονται με ευαισθησία και να είναι κατανοητές. Δεν επιτρέπεται να σας τεθούν καθοδηγητικές ή παραπλανητικές ερωτήσεις ή ερωτήσεις που αφορούν πραγματικά περιστατικά τα οποία είναι αποδεικτέα με βάση την κατάθεσή σας. Οι ερωτήσεις δεν πρέπει να παραβιάζουν αδικαιολόγητα την ιδιωτικότητά σας, εκτός εάν προσδιορίζουν το κίνητρο για την πράξη που τελέστηκε.

iv) Προσωρινή κράτηση

Μπορείτε να τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση μόνο εάν έχει απαγγελθεί κατηγορία σε βάρος σας, υπό την προϋπόθεση ότι από τις διαπιστώσεις επί πραγματικών περιστατικών προκύπτει ότι έχετε τελέσει αξιόποινη πράξη και ότι συντρέχει στην περίπτωση σας κάποιος από τους λόγους επιβολής προσωρινής κράτησης. Στους λόγους αυτούς περιλαμβάνεται ο κίνδυνος διαφυγής ή απόδρασης, ο κίνδυνος απόπειρας επηρεασμού μαρτύρων ή συνεργών κ.λπ. ή ο κίνδυνος εξακολούθησης της τέλεσης του αδικήματος.

Πριν από την έκδοση απόφασης για επιβολή προσωρινής κράτησης πρέπει να εξεταστείτε. Κατά της απόφασης για επιβολή προσωρινής κράτησης μπορείτε να υποβάλετε ένσταση η οποία θα εκδικαστεί από ανώτερο δικαστήριο.

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε να αφεθείτε ελεύθερος. Μπορείτε να υποβάλετε εκ νέου αίτημα να αφεθείτε ελεύθερος 30 ημέρες μετά την έκδοση της οριστικής απόφασης για επιβολή προσωρινής κράτησης.

Κατά το στάδιο της προετοιμασίας της υπόθεσης πριν από τη δίκη, η προσωρινή κράτηση που σας επιβλήθηκε μπορεί να διαρκέσει μέχρι 7 μήνες κατ' ανώτατο όριο (εάν διώκεστε για πταίσμα), 19 μήνες (εάν διώκεστε για έγκλημα) ή 25 μήνες (εάν διώκεστε για ιδιαίτερα σοβαρό έγκλημα).

Γ) Τι δικαιώματα έχω κατά τη διάρκεια της έρευνας;

i) Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε διερμηνέα εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία. Κατά την ποινική διαδικασία έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε γλώσσα που κατανοείτε. Εάν πρέπει να μεταφραστούν τυχόν σημαντικά έγγραφα, εκθέσεις ή αποφάσεις, στη διαδικασία μετέχει επίσης μεταφραστής.

ii) Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη πρόσβαση σε πληροφορίες και στη δικογραφία;

Μετά την ολοκλήρωση της ανάκρισης ή της συνοπτικής ανάκρισης, τόσο εσείς όσο και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να μελετήσετε το σύνολο της δικογραφίας. Στη συνέχεια, μπορείτε να υποβάλετε αίτημα για περαιτέρω ανάκριση.

Κατά το στάδιο της προετοιμασίας της υπόθεσης πριν από τη δίκη και κατά τη διάρκεια της δίκης, τόσο εσείς όσο και ο συνήγορος υπεράσπισής σας έχετε δικαίωμα πρόσβασης στη δικογραφία, καθώς και δικαίωμα να λαμβάνετε αποσπάσματα και αντίγραφα και να κρατάτε σημειώσεις.

iii) Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε δικηγόρο και την ενημέρωση τρίτου για την κατάσταση μου;

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση ή έχετε συλληφθεί, έχετε το δικαίωμα να πραγματοποιήσετε τηλεφωνική κλήση διάρκειας 20 λεπτών προς πρόσωπο που θα υποδείξετε.

Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε συνήγορο υπεράσπισης τον οποίο θα συμβουλευέστε κατά τα επιμέρους στάδια της ποινικής διαδικασίας. Ωστόσο, δεν μπορείτε να ζητήσετε από τον δικηγόρο να σας υποδείξει τον τρόπο με τον οποίο θα απαντήσετε στις ερωτήσεις. Μπορείτε να ζητήσετε να παρίστανται ο δικηγόρος σας κατά την εξέταση καθώς και σε άλλες διαδικαστικές πράξεις.

Εάν έχετε τεθεί υπό προσωρινή κράτηση ή εκτίετε την ποινή σας, έχετε το δικαίωμα να επικοινωνήσετε με τον συνήγορο υπεράσπισής σας χωρίς την παρουσία άλλων προσώπων.

iv) Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε νομική συνδρομή;

Μπορείτε να διορίσετε συνήγορο υπεράσπισης με δικές σας δαπάνες. Σε ορισμένες περιπτώσεις έχετε δικαίωμα να ζητήσετε συνήγορο υπεράσπισης.

v) Τι είναι σημαντικό να γνωρίζω όσον αφορά τα εξής:

α. το τεκμήριο αθωότητας

Κάθε πρόσωπο σε βάρος του οποίου διεξάγεται ποινική διαδικασία θεωρείται αθώο έως ότου καταδικαστεί με τελεσίδικη δικαστική απόφαση.

β. το δικαίωμα σιωπής και το δικαίωμα μη αυτοενοχοποίησης

Πέρα από το δικαίωμα προβολής ισχυρισμών κατά τη διαδικασία, έχετε επίσης το δικαίωμα σιωπής. Δεν επιτρέπεται να εξαναγκαστείτε σε κατάθεση ή ομολογία.

γ. το βάρος της απόδειξης

Οι αρχές επιβολής του νόμου έχουν καθήκον να συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία. Από την άλλη πλευρά, ως κατηγορούμενος έχετε το δικαίωμα, αλλά όχι την υποχρέωση, διεξαγωγής αποδείξεων.

Οι αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να αξιολογήσουν τόσο τα δυσμενή όσο και τα ευνοϊκά στοιχεία που αφορούν το πρόσωπό σας.

vi) Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για παιδιά;

Η ποινική δίωξη δεν επιτρέπεται να κινηθεί ή να συνεχιστεί και πρέπει να διακοπεί όταν ο κατηγορούμενος δεν έχει ποινική ευθύνη λόγω ανηλικότητας. Ο νόμιμος εκπρόσωπος του ανηλίκου μπορεί να προβαίνει σε ενέργειες για λογαριασμό του τελευταίου, όπως στην επιλογή δικηγόρου, στην υποβολή προτάσεων και αιτήσεων, καθώς και στην άσκηση ενδίκων μέσων. Ο νόμιμος εκπρόσωπος μπορεί να παρίστανται σε όλες τις διαδικαστικές πράξεις οι οποίες αφορούν τον κατηγορούμενο.

Μετά την απαγγελία της κατηγορίας ο ανήλικος πρέπει να έχει συνήγορο υπεράσπισης: εάν ο ανήλικος δεν μπορεί να επιλέξει ο ίδιος δικηγόρο, ορίζεται δικηγόρος για λογαριασμό του.

Στην περίπτωση ανηλίκου ο οποίος κατά τον χρόνο τέλεσης της πράξης δεν είχε συμπληρώσει το δέκατο πέμπτο έτος της ηλικίας του, πρέπει να εξετάζεται πάντοτε η ικανότητά του να αντιληφθεί τον παράνομο χαρακτήρα της πράξης και να ελέγξει τη συμπεριφορά του. Εάν δεν πληρούνται οι ανωτέρω προϋποθέσεις, ο ανήλικος δεν υπέχει ποινική ευθύνη.

Ακόμη και αν υπάρχουν νομικοί λόγοι, ο ανήλικος μπορεί να τεθεί υπό κράτηση μόνο εάν ο σκοπός της κράτησης δεν μπορεί να επιτευχθεί με άλλα μέσα.

Το αρμόδιο δικαστήριο μπορεί να παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο του τόπου διαμονής του ανηλίκου ή σε άλλο δικαστήριο όπου είναι πιθανό να επιτευχθεί ο σκοπός της διαδικασίας.

vii) Ποιες είναι οι ειδικές εγγυήσεις για τους ευάλωτους υπόπτους;

Ευάλωτα πρόσωπα στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας είναι τα πρόσωπα που δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν την ποινική διαδικασία λόγω της ηλικίας, της νοητικής ή της σωματικής τους κατάστασης και που δεν μπορούν να μετέχουν αποτελεσματικά σ' αυτή.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υφίστανται διακρίσεις κατά την άσκηση των οικονομικών τους δικαιωμάτων.

Τα πρόσωπα με σοβαρή νοητική ή σωματική/αισθητηριακή αναπηρία πρέπει να θεωρούνται κατά τεκμήριο ευάλωτα.

Τα ευάλωτα πρόσωπα και οι νόμιμοι εκπρόσωποί τους (όπως ο διορισμένος από το δικαστήριο επίτροπος) ή οι ενήλικες που σχετίζονται μ' αυτά (όπως οι οικείοι τους) πρέπει να ενημερωθούν για τυχόν ειδικά οικονομικά δικαιώματα.

Η εξέταση από αστυνομικούς πρέπει να βιντεοσκοπείται και να ηχογραφείται.

Η στέρση της ελευθερίας των ευάλωτων προσώπων πριν από την καταδίκη τους πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως έσχατη λύση. Θα πρέπει να πληροί το κριτήριο της αναλογικότητας και να πραγματοποιείται υπό συνθήκες κατάλληλες όσον αφορά τις ειδικές τους ανάγκες.

Η ιδιωτικότητα, η προσωπική ακεραιότητα και τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των εν λόγω προσώπων πρέπει να προστατεύονται καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας.

Δ) Ποιες είναι οι νόμιμες προθεσμίες κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Έχετε το δικαίωμα να εκδικαστεί η υπόθεσή σας εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

Η ανακριτική διαδικασία θα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός δύο, τεσσάρων ή έξι μηνών στην περίπτωση πταίσματος, πλημμελήματος ή κακουργήματος, αντίστοιχα. Ωστόσο, η συμμόρφωση με τις εν λόγω προθεσμίες δεν είναι νομικά δεσμευτική.

Μπορείτε να υποβάλετε ένσταση ενώπιον του εισαγγελέα με αίτημα τον έλεγχο της συμπεριφοράς των αστυνομικών οργάνων και την άρση των καθυστερήσεων κατά την ανάκριση. Ο εισαγγελέας οφείλει να σας γνωστοποιήσει τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου.

Ε) Ποιες είναι οι ενέργειες προετοιμασίας της δίκης, συμπεριλαμβανομένων των εναλλακτικών κυρώσεων αντί της προφυλάκισης, καθώς και των δυνατοτήτων μεταφοράς στη χώρα καταγωγής (ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης);

Το στάδιο της προετοιμασίας της υπόθεσης πριν από τη δίκη αποτελεί μέρος της ποινικής διαδικασίας και διαρκεί από την έναρξη της ποινικής δίωξης μέχρι την υποβολή του κατηγορητηρίου, την πρόταση δικαστικού συμβιβασμού ή την έκδοση τελεσίδικης απόφασης επί της ουσίας της υπόθεσης από αρχή επιβολής του νόμου.

Η προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη συνίσταται κατά κύριο λόγο στη συλλογή και εξασφάλιση αποδεικτικών στοιχείων και στην προετοιμασία του υλικού που θα αποτελέσει τη βάση για τη λήψη περαιτέρω αποφάσεων.

Η ποινική δίωξη αρχίζει είτε με την έκδοση εντολής για άσκηση δίωξης είτε με τη λήψη μέτρων ασφαλείας, με τη διεξαγωγή άπαξ και χρονικά καθορισμένης διαδικασίας ή με τη διεξαγωγή επείγουσας διαδικασίας.

Τα εναλλακτικά της προσωρινής κράτησης μέτρα περιλαμβάνουν την εγγύηση, την παροχή ασφάλειας ή την επιτήρηση. Τα εν λόγω μέτρα εφαρμόζονται μόνο σε περίπτωση επιβολής κράτησης λόγω κινδύνου απόδρασης και σε περίπτωση προληπτικής κράτησης. Το δικαστήριο μπορεί να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω εναλλακτικά μέτρα εάν μια ένωση πολιτών ή ένα αξιόπιστο πρόσωπο εγγυηθεί την καλή διαγωγή σας ή εάν δεσμευτείτε γραπτώς να διάγετε σύννομο βίο ή εάν ο σκοπός της κράτησης μπορεί να επιτευχθεί μέσω εποπτείας από αρμόδιο για την κοινωνική επανένταξη λειτουργό.

Ως εναλλακτικό μέτρο, το δικαστήριο μπορεί επίσης να δεχτεί χρηματική εγγύηση αντί της κράτησης λόγω κινδύνου απόδρασης ή της προληπτικής κράτησης. Σε περίπτωση παράβασης των κανόνων, η χρηματική εγγύηση θα καταπέσει υπέρ του Δημοσίου και θα θεθεί υπό προσωρινή κράτηση.

Σε περίπτωση εφαρμογής εναλλακτικών της προσωρινής κράτησης μέτρων, το δικαστήριο μπορεί να επιβάλει σε βάρος σας εύλογες υποχρεώσεις ή περιορισμούς (όπως απαγόρευση εξόδου από τη χώρα, εξόδου από ορισμένη περιοχή, επαφής με συγκεκριμένα πρόσωπα, οδήγησης οχήματος κ.λπ.).

Το ευρωπαϊκό ένταλμα επιτήρησης αποσκοπεί στην ενίσχυση της προστασίας του γενικού κοινού, καθώς σας παρέχει τη δυνατότητα, ως κάτοικο κράτους μέλους ο οποίος διώκεται ποινικά για αδίκημα σε άλλο κράτος μέλος, να θεθεί υπό την επιτήρηση των αρχών του κράτους στο οποίο κατοικείτε εν αναμονή της δίκης σας.

Πρόκειται για εναλλακτικό της κράτησης μέτρο με το οποίο τα μέτρα επιτήρησης ελέγχονται από το κράτος μέλος όπου κατοικείτε. Σε περίπτωση παραβίασής τους, το πρόσωπο επιστρέφει από το κράτος μέλος στο κράτος μέλος καταγωγής.

Μολοντί η εν λόγω απόφαση καλύπτει όλα τα εγκλήματα και δεν περιορίζεται σε εγκλήματα συγκεκριμένης μορφής ή συγκεκριμένου βαθμού αξιοπιστίας, τα μέτρα επιτήρησης θα πρέπει να εφαρμόζονται κατά κανόνα σε περιπτώσεις λιγότερο σοβαρών αδικημάτων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 02/03/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A) Πού διεξάγεται η δίκη;

Η κυρίως δίκη διεξάγεται κατά κανόνα σε πρωτοβάθμιο δικαστήριο. Σε ορισμένες περιπτώσεις η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ενώπιον του Ειδικού Ποινικού Δικαστηρίου (Špecializovaný trestný súd) ή ενώπιον πρωτοβάθμιου δικαστηρίου της περιφερειακής πρωτεύουσας.

Η δίκη διεξάγεται ενώπιον του δικαστηρίου στην περιφέρεια του οποίου τελέστηκε το έγκλημα.

Εναλλακτικά, η δίκη μπορεί να διεξαχθεί ενώπιον δικαστηρίου του τόπου κατοικίας, εργασίας ή συνήθους διαμονής του κατηγορουμένου, ή ενώπιον του δικαστηρίου στην περιφέρεια του οποίου ο εισαγγελέας υπέβαλε το κατηγορητήριο.

B) Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Εάν ο εισαγγελέας επιλέξει να επαναχαρακτηρίσει την πράξη ως έγκλημα άλλο από αυτό που χαρακτηρίστηκε από την αστυνομία, πρέπει να σας ενημερώσει σχετικά πριν υποβάλει το κατηγορητήριο και να σας ρωτήσει αν επιθυμείτε να συμπληρωθεί η ανάκριση.

Εάν μετά την έναρξη της κυρίως δίκης αποκαλυφθεί ότι έχετε τελέσει και άλλη αξιόποινη πράξη, το δικαστήριο θα αναπέμψει την υπόθεση στον εισαγγελέα για περαιτέρω προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη και για περαιτέρω ανάκριση κατόπιν αιτήματος του εισαγγελέα.

Το δικαστήριο μπορεί να σας καταδικάσει για έγκλημα δυνάμει αυστηρότερης νομικής διάταξης σε σχέση με την πρόταση του εισαγγελέα. Ωστόσο, το δικαστήριο πρέπει να σας ενημερώσει για την εν λόγω δυνατότητα προτού κηρύξει περατωμένο το στάδιο της διεξαγωγής των αποδείξεων.

Το δικαστήριο σας χορηγεί προθεσμία προκειμένου να προετοιμάσετε την άμυνά σας, ενώ αναβάλλει την κυρίως ποινική δίκη για τουλάχιστον 5 εργάσιμες ημέρες κατόπιν αιτήματός σας.

Γ) Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της παράστασης στο δικαστήριο;

i) Υποχρεούμαι να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση της υπόθεσης;

Έχετε δικαίωμα (όχι υποχρέωση) να παραστείτε στη δίκη. Το δικαστήριο μπορεί να εκδικάσει την υπόθεση χωρίς την παρουσία σας με τη σύμφωνη γνώμη σας ή εάν αρνηθείτε να είστε παρών ή για άλλους λόγους οι οποίοι ορίζονται στον νόμο. Το ίδιο ισχύει για τη διαδικασία των ένδικων μέσων.

ii) Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά τη διερμηνεία και τη μετάφραση;

Έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε διερμηνέα εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η διαδικασία. Εάν πρέπει να μεταφραστούν τυχόν σημαντικά έγγραφα, εκθέσεις ή αποφάσεις, στη διαδικασία μετέχει επίσης μεταφραστής.

iii) Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας έχετε δικαίωμα να εκπροσωπηθείτε από συνήγορο υπεράσπισης της επιλογής σας ή από συνήγορο που έχει οριστεί για να σας εκπροσωπήσει.

Πρέπει να έχετε συνήγορο υπεράσπισης από τη στιγμή που απαγγέλλεται κατηγορία σε βάρος σας ή εάν έχετε θεθεί υπό κράτηση, εκτίετε ποινή ή τελείτε υπό παρακολούθηση σε νοσηλευτικό ίδρυμα, εάν έχετε περιορισμένη δικαιοπρακτική ικανότητά, εάν η υπόθεση αφορά ιδιαίτερα σοβαρό έγκλημα, εάν είστε ανήλικος ή εάν διεξάγεται σε βάρος σας διαδικασία λόγω φυγοδικίας.

Εάν δεν έχετε συνήγορο υπεράσπισης στις περιπτώσεις όπου αυτό είναι υποχρεωτικό, θα σας χορηγηθεί προθεσμία εντός της οποίας θα επιλέξετε τον δικηγόρο σας. Εάν δεν το πράξετε εμπρόθεσμα, πρέπει να οριστεί συνήγορος υπεράσπισης χωρίς καθυστέρηση.

Εάν δεν διαθέτετε επαρκείς πόρους για την πρόσληψη συνηγούρου υπεράσπισης και αιτηθείτε τον ορισμό του, το δικαστήριο υποχρεούται να ορίσει δικηγόρο ως συνήγορο υπεράσπισης ακόμη και στις περιπτώσεις όπου αυτό δεν είναι υποχρεωτικό. Πρέπει να αποδείξετε την έλλειψη επαρκών πόρων.

iv) Για ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να ενημερωθώ; (π.χ. παράσταση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Κατά την έναρξη της δίκης, έχετε το δικαίωμα να δηλώσετε ένοχος ή αθώος. Εάν δηλώσετε ένοχος, το δικαστήριο θα εξετάσει μόνο τα αποδεικτικά στοιχεία που απαιτούνται για την έκδοση απόφασης σχετικά με την επιβολή ποινής και/ή την επιδίκαση αποζημίωσης.

Κατά τη διάρκεια της δίκης ο εισαγγελέας εξετάζει τον κατηγορούμενο, τους μάρτυρες και τους εμπειρογνώμονες. Εσείς ή ο συνήγορος υπεράσπισης σας μπορείτε επίσης να υποβάλετε ερωτήσεις. Οι μάρτυρες υπεράσπισης εξετάζονται από τον συνήγορο υπεράσπισης σας ή από εσάς. Έχετε το δικαίωμα να προβάλετε αντίρρηση ως προς τον τρόπο που διεξάγεται η εξέταση.

Μετά την ολοκλήρωση της εξέτασης των αποδεικτικών στοιχείων από το δικαστήριο, μπορείτε να απολογηθείτε. Μετά την αγόρευση του εισαγγελέα, το δικαστήριο μπορεί να δώσει τον λόγο στο θύμα, στον δικηγόρο σας και σε άλλα πρόσωπα. Έχετε πάντοτε το δικαίωμα να μιλήσετε τελευταίος. Στα δικαιώματά σας περιλαμβάνεται το δικαίωμα να αντικρούσετε το κατηγορητήριο, τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν, καθώς και το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε, να προβάλετε ελαφρυντικές περιστάσεις και να αμφισβητήσετε την ποινή. Το δικαστήριο μπορεί να διακόψει την απολογία σας μόνο εάν αναφέρατε σε θέματα που δεν αφορούν την υπόθεσή σας. Μετά την απολογία σας, έχετε επίσης το δικαίωμα δευτερολογίας κατά την οποία δεν επιτρέπεται να σας διακόψουν.

Δ) Ενδεχόμενες ποινές

Φυλάκιση ή κάθειρξη —ανάλογα με τη σοβαρότητα του εγκλήματος μπορεί να φτάσει έως την ισόβια κάθειρξη. Δεν προβλέπεται θανατική ποινή. Εάν καταδικαστείτε σε φυλάκιση 2 ή 3 ετών, το δικαστήριο μπορεί να επιβάλει ποινή με αναστολή υπό όρους ή χωρίς όρους και να ορίσει χρονικό διάστημα από 1 έως 5 έτη κατά τη διάρκεια του οποίου θα πρέπει να διαγάτε σύννομο βίο. Εάν παραβείτε τις υποχρεώσεις και τους περιορισμούς που επέβαλε το δικαστήριο, θα πρέπει να εκτίσετε την ποινή σας στη φυλακή.

Κατ' οίκον περιορισμός —έως 1 έτος για αδίκημα ήσσονος βαρύτητας. Υποχρεούστε να περιορίσετε τις κινήσεις σας στην κατοικία σας και να διαγάτε σύννομο βίο. Εάν παραβείτε τους όρους αυτούς, θα πρέπει να εκτίσετε την ποινή σας στη φυλακή.

Κοινωνικής εργασίας —από 40 έως 300 ώρες για αδίκημα ήσσονος βαρύτητας, αλλά μόνο με την προηγούμενη συναίνεσή σας. Πρέπει να παρέχετε κοινωνική εργασία στον ελεύθερο χρόνο σας χωρίς ανταμοιβή. Εάν δεν παρέχετε κοινωνική εργασία στον χρόνο και στον βαθμό που έχουν καθοριστεί, το δικαστήριο θα μετατρέψει κάθε 2 ώρες μη παρεχόμενης κοινωνικής εργασίας σε 1 ημέρα φυλάκισης.

Πρόστιμο· δήμευση περιουσίας· η ποινή της κατάσχεσης αντικειμένων επιβάλλεται από το δικαστήριο για αξιόποινες πράξεις που τελέσατε με δόλο και με τις οποίες αποκτήσατε περιουσία ή προκαλέσατε ζημία. Το ύψος του προστίμου μπορεί να κυμαίνεται από 160 έως 331 930 ευρώ. Η δήμευση περιουσίας αφορά όλα τα περιουσιακά στοιχεία που αποκτήσατε παράνομα. Η κατάσχεση αντικειμένων μπορεί να επιβληθεί εάν χρησιμοποιήσατε το αντικείμενο για τη τέλεση του εγκλήματος.

Αποκλεισμός —από 1 έως 10 έτη— απαγόρευση άσκησης συγκεκριμένων ειδών δραστηριοτήτων, όπως επάγγελμα, εργασία, καθήκοντα ή άλλη δραστηριότητα (π.χ. οδήγηση οχήματος) κατά την άσκηση των οποίων τελέστηκε το έγκλημα.

Απαγόρευση διαμονής —απαγόρευση διαμονής σε ορισμένο τόπο από 1 έως 5 έτη.

Απαγόρευση συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις —από 1 έως 10 έτη— απαγόρευση συμμετοχής σε αθλητικές, πολιτιστικές ή άλλες δημόσιες εκδηλώσεις στο πλαίσιο των οποίων τελέστηκε το έγκλημα.

Απώλεια τιμητικών τίτλων και διακρίσεων, με την οποία χάνετε διακρίσεις και λοιπούς τιμητικούς τίτλους που σας απονεμήθηκαν σύμφωνα με ειδικούς νόμους.

Υποβιβασμός ή απώλεια του στρατιωτικού ή άλλου βαθμού που κατέχετε.

Απέλαση από το έδαφος της Σλοβακικής Δημοκρατίας. Μπορεί να σας επιβληθεί απέλαση για διάστημα από 1 έως 15 έτη, αλλά μόνον εφόσον δεν είστε Σλοβάκος πολίτης ή πολίτης οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους της ΕΕ ή πολίτης συμβαλλόμενου κράτους της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή εφόσον δεν σας έχει χορηγηθεί άσυλο. Τα παραπάνω δεν ισχύουν εάν αποτελέτε απειλή για την εθνική ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Δεν επιτρέπεται να απελαθείτε σε χώρα στην οποία η προσωπική ελευθερία ή η ζωή σας μπορεί να απειλούνται για λόγους φυλής, εθνικότητας, θρησκείας, πολιτικών πεποιθήσεων ή άλλους παρόμοιους λόγους.

Τελευταία επικαιροποίηση: 02/03/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

A) Έχω δικαίωμα να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης του δικαστηρίου;

Μετά την υποβολή του κατηγορητηρίου, το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει απόφαση για επιβολή ποινής με συνοπτική διαδικασία χωρίς δίκη. Εάν το δικαστήριο εκδώσει τέτοια απόφαση, μπορείτε να προβάλετε αντιρρήσεις εντός 8 ημερών από την κοινοποίησή της. Εάν προβάλλετε αντιρρήσεις, η απόφαση για επιβολή ποινής που εκδόθηκε με συνοπτική διαδικασία ακυρώνεται και διεξάγεται επ' ακροατηρίου συζήτηση.

Μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου αμέσως μετά την απαγγελία της απόφασης ή εντός 15 ημερών από αυτή. Εάν δεν παραστήκατε στο δικαστήριο, πρέπει να ασκήσετε έφεση στο δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση εντός 15 ημερών από την κοινοποίηση της απόφασης. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης στο σύνολό της ή κατά μέρους αυτής.

Σε περίπτωση άσκησης έφεσης, η απόφαση δεν καθίσταται τελεσίδικη ούτε εκτελεστή μέχρι την έκδοση της απόφασης του εφετείου.

Το εφετείο θα απορρίψει την έφεσή σας εάν την καταθέσετε εκπρόθεσμα, εάν έχετε παραιτηθεί από το δικαίωμα άσκησης έφεσης ή εάν το δικαστήριο κρίνει ότι η απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου είναι ορθή και σύμφωνη με τον νόμο. Η απόφαση του εφετείου είναι τελεσίδικη και εκτελεστή.

Εναλλακτικά, το εφετείο μπορεί να εξαφανίσει την απόφαση και να αναπέμψει την υπόθεση στο κατώτερο δικαστήριο για κίνηση περαιτέρω διαδικασίας ή να αποφανθεί το ίδιο επί της υπόθεσης.

B) Ποια άλλα μέσα έννομης προστασίας έχω στη διάθεσή μου;

Δεν επιτρέπεται να ασκήσετε αναίρεση κατά απόφασης του εφετείου.

Μπορείτε να ασκήσετε αναίρεση (donoianie) η οποία εκδικάζεται ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου, να υποβάλετε αίτηση προς τον υπουργό Δικαιοσύνης ζητώντας του να ασκήσει αναίρεση ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου ή να υποβάλετε πρόταση επανεξέτασης της υπόθεσης. Ωστόσο, η τελεσίδικη

απόφαση του εφετείου εξακολουθεί να είναι ισχυρή και εκτελεστή. Σε περίπτωση καταδίκης σε φυλάκιση ή κάθειρξη χωρίς τη δυνατότητα δοκιμαστικής αναστολής ή υπό όρο απόλυσης, πρέπει να ξεκινήσετε να εκτίετε τη στερητική της ελευθερίας ποινή που σας επιβλήθηκε.

Μπορείτε να καταθέσετε αίτηση ανάρρησης στο δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση επί της υπόθεσης σε πρώτο βαθμό εντός 3 ετών από την κοινοποίηση της τελεσίδικης απόφασης που εκδόθηκε επί της υπόθεσης. Ανάρρηση μπορεί να ασκηθεί μόνο για συγκεκριμένους λόγους που προβλέπονται στον κώδικα ποινικής δικονομίας.

Μπορείτε να υποβάλετε πρόταση με αίτημα την επανεξέταση της υπόθεσης εάν προκύψουν νέα πραγματικά περιστατικά τα οποία δεν ήταν γνωστά κατά τη διάρκεια της δίκης και εάν τα εν λόγω πραγματικά περιστατικά είναι τόσο σημαντικά ώστε θα μπορούσαν να ανατρέψουν την τελεσίδικη απόφαση.

Γ) Ποιες είναι οι συνέπειες σε περίπτωση που καταδικαστώ;

ι) Ποινικό μητρώο

Εάν κριθήκατε ένοχος, οι εν λόγω πληροφορίες τηρούνται στο ποινικό μητρώο. Το ποινικό μητρώο μπορεί να ζητηθεί από διαφορετικές κρατικές αρχές, για παράδειγμα στο πλαίσιο άλλης ποινικής διαδικασίας. Στο αντίγραφο (odpis) ποινικού μητρώου αναγράφονται όλες οι καταδίκες, ενώ στο απόσπασμα (výpis) ποινικού μητρώου δεν αναγράφονται οι διαγραφείσες καταδίκες.

ν) Εκτέλεση ποινής, μεταφορά κρατουμένων, δοκιμαστική αναστολή και εναλλακτικές κυρώσεις

Όταν η δικαστική απόφαση με την οποία καταδικαστήκατε σε φυλάκιση ή κάθειρξη καταστεί εκτελεστή, το δικαστήριο θα διατάξει να εμφανιστείτε στη φυλακή για να εκτίσετε την ποινή σας ή θα διατάξει να οδηγηθείτε στη φυλακή.

Μπορείτε να ζητήσετε από το δικαστήριο να αναστείλει την εκτέλεση της ποινής φυλάκισης ή κάθειρξης σε περίπτωση σοβαρής ασθένειας. Εάν η στερητική της ελευθερίας ποινή που σας επιβλήθηκε δεν υπερβαίνει το 1 έτος, το δικαστήριο μπορεί να αναστείλει την εκτέλεσή της μέχρι 3 μήνες κατ' ανώτατο όριο (ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, σε εξαιρετικές περιστάσεις) εάν συντρέχουν σημαντικοί λόγοι.

Εάν σας επιβληθεί ποινή με αναστολή υπό όρους, πρέπει να τηθείτε υπό την εποπτεία αρμόδιου για την κοινωνική επανένταξη λειτουργού, ενώ το δικαστήριο θα εξετάζει τη συμπεριφορά σας κατά τη διάρκεια της καθορισμένης δοκιμαστικής περιόδου. Το δικαστήριο μπορεί να κρίνει ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση δοκιμαστικής αναστολής και να εκδώσει σχετική απόφαση. Εάν δεν συντρέχουν οι εν λόγω προϋποθέσεις, θα διατάξει την έκτιση της ποινής σας στη φυλακή.

Οι εναλλακτικές κυρώσεις είναι ποινές που εκτίονται αντί της φυλάκισης. Σκοπός τους είναι η εξασφάλιση της προστασίας της κοινωνίας χωρίς να απαιτείται η φυλάκιση του καταδικασθέντος.


Οι εναλλακτικές κυρώσεις είναι οι ακόλουθες: κατ' όικον περιορισμός, κοινωφελής εργασία, πρόστιμα, ποινή με αναστολή και ποινή με αναστολή υπό όρους. Τελευταία επικαιροποίηση: 02/03/2022

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: 

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Φινλανδία

Σε αυτά τα δελτία εξεζηγείται το τι συμβαίνει όταν κάποιο πρόσωπο είναι ύποπτο ή κατηγορείται για διάπραξη εγκλήματος το οποίο εισάγεται προς εκδίκαση ενώπιον δικαστηρίου. Για πληροφορίες σχετικά με τα μικρές βαρύτητας αδικήματα, όπως τροχαίες παραβάσεις, για τα οποία επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή (π.χ. πρόστιμο), συμβουλευτείτε το  [Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα εγκλήματος, μπορείτε να λάβετε πλήρη πληροφόρηση για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Ακολουθεί περίληψη των συνήθων σταδίων της ποινικής διαδικασίας.

Προανάκριση

Εξέταση των κατηγοριών και λοιπές αποφάσεις της εισαγγελίας

Κύρια δίκη

Εκτέλεση της ποινής

Στα ενημερωτικά δελτία μπορείτε να βρείτε μια πιο λεπτομερή περιγραφή όλων αυτών των σταδίων της ποινικής διαδικασίας, καθώς και των σχετικών δικαιωμάτων σας. Οι παρούσες πληροφορίες δεν υποκαθιστούν τις νομικές συμβουλές και προορίζονται μόνον για καθοδήγηση.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανέναν ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που έχετε κάποιο παράπονο. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

 [1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής](#)

 [2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση αξιόποινης πράξης](#)

Ανάκριση

Σύλληψη

Πρώτη ακρόαση στο δικαστήριο

Προ της κύριας δίκης

Υποβολή καταγγελίας για ενέργειες της αστυνομίας

Γλωσσικά δικαιώματα

 [3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη δίκη](#)

 [4 – Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση απόφασης από το δικαστήριο](#)

 [5 – Τροχαίες παραβάσεις](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

 [Ποινική διαδικασία στο πρωτοδικείο](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/05/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

Εάν εμπλέκεστε με οποιοδήποτε τρόπο σε μια ποινική διαδικασία, η εξασφάλιση νομικής συμβουλής από ανεξάρτητο φορέα είναι πολύ σημαντική. Τα δελτία σας ενημερώνουν πότε και υπό ποιες συνθήκες δικαιούστε να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Αναφέρουν επίσης τι μπορεί να κάνει για εσάς ο δικηγόρος. Το παρόν δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο θα διευθετηθεί η αμοιβή του σε περίπτωση που δεν έχετε τη δυνατότητα να πληρώσετε.

Πώς μπορώ να βρω δικηγόρο;

Εάν είστε ύποπτος τέλεσης αξιόποινης πράξης, έχετε πάντοτε δικαίωμα εκπροσώπησης από δικηγόρο. Η αστυνομία μπορεί να σας ρωτήσει αν χρειάζεστε δικηγόρο, αλλά βάσει του νόμου δεν χρειάζεστε δικηγόρο παρά μόνον αν έχετε συλληφθεί, κρατηθεί ή φυλακιστεί. Έχετε συνήθως το δικαίωμα να συνοδεύεστε από τον δικηγόρο της επιλογής σας όταν ανακρίνεστε. Η αστυνομία μπορεί επίσης να σας βρει δικηγόρο, αν θεωρείτε ότι χρειάζεστε δικηγόρο αλλά δεν γνωρίζετε πού να βρείτε.

Δεν υπάρχει μονοπώλιο υπεράσπισης στη Φινλανδία και, ως εκ τούτου, κάθε κάτοχος πτυχίου νομικής σχολής μπορεί να ενεργεί ως δικηγόρος (ο σχετικός νόμος τελεί επί του παρόντος υπό αναθεώρηση). Μπορείτε να βρείτε ποινικόλογο στον ιστότοπο του [Εθνικού Φινλανδικού Δικηγορικού Συλλόγου](#). Επιπλέον, μπορούν να σας συνδράμουν τα Γραφεία Νομικής Συνδρομής (τα στοιχεία επικοινωνίας των Γραφείων Νομικής Συνδρομής βρίσκονται [εδώ](#)).

Αμοιβή δικηγόρου

Ο βασικός κανόνας είναι ότι εσείς καταβάλλετε την αμοιβή του δικηγόρου. Εάν το εισόδημά σας είναι χαμηλό, μπορείτε να λάβετε νομική συνδρομή. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος καταβάλλει την αμοιβή του δικηγόρου εν όλω ή εν μέρει. Εάν είστε ύποπτος τέλεσης αξιόποινης πράξης για την οποία η κατώτατη προβλεπόμενη ποινή είναι τέσσερις μήνες φυλάκισης, θα σας διοριστεί συνήγορος υπεράσπισης, εφόσον το ζητήσετε. Το κράτος καταβάλλει την αμοιβή του συνηγόρου υπεράσπισης. Ωστόσο, εάν καταδικαστείτε για το αδίκημα, θα πρέπει να επιστρέψετε στο κράτος την αμοιβή του συνηγόρου υπεράσπισης, εκτός εάν το εισόδημά σας είναι τόσο χαμηλό ώστε να δικαιούστε νομική συνδρομή. Τα ποσά που πρέπει να καταβάλλετε καθορίζονται με τον ίδιο τρόπο όπως και για τη νομική συνδρομή.

Ο συνήγορος υπεράσπισης μπορεί να είναι δημόσιος συνήγορος νομικής συνδρομής, συνήγορος ή άλλος δικηγόρος. Συνήθως, αν ζητήσετε συγκεκριμένο δικηγόρο, ο εν λόγω δικηγόρος διορίζεται συνήγορός σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Εθνικός Φινλανδικός Δικηγορικός Σύλλογος](#)

[Φινλανδικός Δικηγορικός Σύλλογος](#)

[Finlands Advokatförbund](#)

[Oikeusaputoimistojen yhteistyödot](#)

[Στοιχεία επικοινωνίας των δημόσιων γραφείων νομικής συνδρομής](#)

[Kontaktinformation för rätts hjälpsbyråerna](#)

[Εισοδηματικά όρια για τη λήψη νομικής συνδρομής](#)

[Inkomstgränser för beviljande av rätts hjälp](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/05/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fi](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση αξιόποινης πράξης και προτού η υπόθεση φθάσει στο δικαστήριο

Ποιος είναι ο σκοπός της ποινικής διερεύνησης;

Η αστυνομία οφείλει να ξεκινήσει ποινική διερεύνηση εφόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες για την τέλεση αξιόποινης πράξης. Η αστυνομία μπορεί να πληροφορηθεί τις υπόνοιες της αξιόποινης πράξης είτε από το θύμα είτε με άλλους τρόπους, οπότε και οφείλει να ξεκινήσει διερεύνηση (για παράδειγμα, όταν η αστυνομία αντιλαμβάνεται ότι πρόκειται για τέλεση αξιόποινης πράξης).

Ποια είναι τα στάδια της διερεύνησης;

Σκοπός της ποινικής διερεύνησης είναι να συλλέξει πληροφορίες για την αξιόποινη πράξη που τελέστηκε, τα πρόσωπα που εμπλέκονται σε αυτήν και τα αποδεικτικά στοιχεία που απαιτούνται τόσο για την εξέταση των κατηγοριών όσο και για τη δίκη. Η ποινική διερεύνηση διεξάγεται από την αστυνομία ή, σε ορισμένες περιπτώσεις, από τη φινλανδική συνοριοφυλακή, τον στρατό ή τις φινλανδικές τελωνειακές αρχές. Στα παρόντα δελτία, οι αρχές που μπορούν να διενεργήσουν διερεύνηση αποκαλούνται «αστυνομία».

Ανάκριση

Η αστυνομία μπορεί να σας καλέσει στο αστυνομικό τμήμα για ανάκριση ή να σας τηλεφωνήσει ή και να σας ανακρίνει τηλεφωνικώς. Σκοπός της ανάκρισης είναι να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες τέλεσης συγκεκριμένης αξιόποινης πράξης από εσάς.

Σύλληψη

Εάν κληθείτε για ανάκριση, οφείλετε να συμμορφωθείτε προς την κλήτευση. Σε αντίθετη περίπτωση η αστυνομία μπορεί να σας προσαγάγει για ανάκριση ή, ακόμα, και να σας συλλάβει.

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου

Εάν η αστυνομία υποβάλει αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας, η σχετική ακροαματική διαδικασία πρέπει να διεξαχθεί εντός τεσσάρων ημερών από τη σύλληψή σας. Το δικαστήριο διεξάγει τη σχετική ακροαματική διαδικασία και αποφασίζει για το εάν πρέπει να τεθείτε υπό κράτηση ή να αφεθείτε ελεύθερος. Εάν τεθείτε υπό κράτηση, το δικαστήριο ορίζει επίσης την προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να σας απαγγελθούν κατηγορίες. Εάν η αστυνομία δεν υποβάλει αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας, η πρώτη ακροαματική διαδικασία για την υπόθεσή σας μπορεί να είναι η κύρια ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου.

Εξέταση των κατηγοριών από τον εισαγγελέα πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία

Πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία, η αστυνομία διεξάγει την ποινική διερεύνηση και συλλέγει το υλικό που συγκέντρωσε στον φάκελο της ποινικής διερεύνησης. Ο φάκελος της ποινικής διερεύνησης διαβιβάζεται στον εισαγγελέα. Ο εισαγγελέας αποφασίζει στη συνέχεια κατά πόσον είναι πιθανό η συγκεκριμένη αξιόποινη πράξη να τελέστηκε από εσάς.

Η αστυνομία οφείλει να ενημερώσει εσάς και τον δικηγόρο σας σχετικά με την πρόοδο της ποινικής διερεύνησης και σχετικά με τα αποδεικτικά της στοιχεία που υποδεικνύουν την τέλεση της αξιόποινης πράξης από εσάς. Μπορείτε να συλλέξετε και εσείς ο ίδιος, ή με τη βοήθεια του δικηγόρου σας, αποδεικτικά στοιχεία που υποστηρίζουν την αθωότητά σας και να ζητήσετε να περιληφθούν στο υλικό της ποινικής διερεύνησης.

Πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία μπορούν να πραγματοποιηθούν περισσότερες ανακρίσεις. Επίσης, μπορεί να υπάρξουν περισσότερες ακροαματικές διαδικασίες σε ό,τι αφορά την κράτηση.

Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας κατά τα στάδια της διερεύνησης κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους:

[Ανάκριση \(1\)](#)

[Σύλληψη \(2\)](#)

[Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου \(3\)](#)

[Πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία \(4\)](#)

[Καταγγελίες για ενέργειες της αστυνομίας \(5\)](#)

[Γλωσσικά δικαιώματα \(6\)](#)

[Ανάκριση \(1\)](#)

Γιατί η αστυνομία να θέλει να με ανακρίνει;

Εάν η αστυνομία έχει υπόνοιες ότι γνωρίζετε κάτι σχετικά με εικαζόμενη αξιόποινη πράξη, μπορεί να σας ανακρίνει. Σκοπός της ανάκρισης είναι να αντληθούν πληροφορίες σχετικά με την εικαζόμενη αξιόποινη πράξη και τον δράστη της. Η αστυνομία μπορεί επίσης να σας ανακρίνει επειδή επιδιώκει να προσδιορίσει ποια είναι τα οφέλη της αξιόποινης πράξης, ακόμη και εάν δεν είστε ύποπτος για την τέλεσή της.

Ποια ενημέρωση θα λάβω για τα δικαιώματά μου;

Η αστυνομία πρέπει να σας ενημερώσει για τη θέση σας κατά την ανάκριση (θύμα/ύποπτος/μάρτυρας) το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο προτού ξεκινήσει η ανάκριση. Κατά κανόνα, δικαιούστε να συνοδεύεστε από δικηγόρο κατά την ανάκριση, είτε είστε θύμα είτε ύποπτος. Εάν ανακρίνεστε ως ύποπτος, η αστυνομία οφείλει επίσης να σας ενημερώσει για την πράξη για την οποία είστε ύποπτος.

Εάν η αστυνομία σας συνέλαβε επειδή είστε ύποπτος για αξιόποινη πράξη ή εάν τελείτε υπό κράτηση, πρέπει να σας ενημερώσει αμέσως για το δικαίωμά σας να χρησιμοποιήσετε δικηγόρο. Γενικά, εάν ζητήσετε δικηγόρο, δεν υποχρεούστε να απαντήσετε σε ερωτήσεις χωρίς την παρουσία του. Ωστόσο, υποχρεούστε πάντοτε να παράσχετε στο πρόσωπο που σας ανακρίνει τα ορθά προσωπικά στοιχεία σας, ακόμη και απουσία του δικηγόρου σας.

Η αστυνομία οφείλει να σας μεταχειριστεί κατά την ανάκριση με ήρεμο και αρμόζοντα τρόπο. Η αστυνομία δεν πρέπει να προβεί εν γνώσει της σε ψευδείς δηλώσεις, υποσχέσεις ή επινοήσεις όσον αφορά συγκεκριμένα οφέλη, ούτε να κουράσει, να απειλήσει ή να εξαναγκάσει τον ανακρινόμενο ούτε να χρησιμοποιήσει οποιοδήποτε άλλο ανορθόδοξο μέσο ή μέθοδο για να επηρεάσει τη βούληση, τη μνήμη, την κρίση ή την ελευθερία του ανακρινόμενου να αποφασίσει, προκειμένου να αποσπάσει ομολογία ή να επηρεάσει την κατάθεσή του.

Τι θα συμβεί εάν δεν μιλώ την τοπική γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε φινλανδικά ή σουηδικά, η αστυνομία θα μεριμνήσει ώστε κατά την ανάκριση να τύχετε της συνδρομής διερμηνέα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα γλωσσικά σας δικαιώματα, βλ. [Γλωσσικά δικαιώματα \(6\)](#). Μερικοί αστυνομικοί μπορούν να κάνουν χρήση της αγγλικής γλώσσας κατά την ανάκριση. Δεν χρειάζεται να πληρώσετε τον διερμηνέα. Ο διερμηνέας οφείλει να μεταφράζει τις ερωτήσεις της αστυνομίας και τις απαντήσεις σας. Επίσης, στο τέλος της ανάκρισης, εσείς και ο διερμηνέας θα ελέγξετε μαζί το πρακτικό της εξέτασης και στη συνέχεια μπορείτε να επισημάνετε εάν η αστυνομία κατέγραψε κάτι εσφαλμένα. Είναι πολύ σημαντικό να εξετάσετε προσεκτικά το πρακτικό με τον διερμηνέα, επειδή το περιεχόμενό του μπορεί στη δική να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας.

Μπορώ να χρησιμοποιήσω δικηγόρο;

Κατά κανόνα, έχετε πάντοτε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε δικηγόρο κατά την ανάκριση, ανεξάρτητα από το εάν έχετε συλληφθεί ή όχι. Γενικά, δεν υποχρεούστε να απαντήσετε σε ερωτήσεις απουσία του δικηγόρου σας. Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε και κατά τις συνομιλίες με τον δικηγόρο σας.

Εάν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο τον οποίο επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε, μπορείτε να ζητήσετε από την αστυνομία να επικοινωνήσει μαζί του. Εάν δεν γνωρίζετε κανέναν δικηγόρο, η αστυνομία μπορεί να σας βρει κάποιον. Η αστυνομία μπορεί επίσης να σας παράσχει κατάλογο δικηγόρων οι οποίοι χειρίζονται συχνά ποινικές υποθέσεις ή να σας παράσχει κατάλογο δικηγόρων οι οποίοι είναι μέλη του Δικηγορικού Συλλόγου της Φινλανδίας. Έτσι, μπορείτε να επιλέξετε δικηγόρο εσείς ο ίδιος και η αστυνομία θα επικοινωνήσει μαζί του.

Υποχρεούμαι να απαντήσω στις ερωτήσεις της αστυνομίας;

Οφείλετε να παράσχετε πάντοτε στην αστυνομία τα ορθά προσωπικά σας στοιχεία. Δεν υποχρεούστε να απαντήσετε σε άλλες ερωτήσεις. Εάν γνωρίζετε κάτι το οποίο μπορεί να συμβάλει στη διαλεύκανση της αξιόποινης πράξης και στην άρση των εναντίον σας υποψιών, είναι λογικό να απαντήσετε στις ερωτήσεις. Πρέπει να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας σχετικά με το κατά πόσον πρέπει να απαντήσετε ή όχι στις ερωτήσεις.

Η αστυνομία οφείλει επίσης να τηρεί τη νομοθεσία όσον αφορά τις ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η διεξαγωγή ανάκρισης. Κατά κανόνα, ανακρίσεις δεν διεξάγονται από τις 10 μ.μ. έως τις 7 π.μ. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πότε επιτρέπεται η διεξαγωγή ανακρίσεων, κάντε κλικ [εδώ](#).

Μπορεί η αστυνομία να διενεργήσει σωματική έρευνα και να λάβει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα;

Εάν είστε ύποπτος για αξιόποινη πράξη, η αστυνομία δικαιούται να λάβει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα. Η αστυνομία δικαιούται επίσης να διενεργήσει έρευνα στα προσωπικά αντικείμενα που φοράτε –δηλαδή να ελέγξει τι έχετε στα ρούχα σας ή επάνω σας γενικά– εφόσον είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης που τιμωρείται με μέγιστη ποινή φυλάκισης τουλάχιστον έξι μηνών ή εάν η εικαζόμενη αξιόποινη πράξη περιλαμβάνεται στις αναφερόμενες στο κεφάλαιο 5, τμήμα 10 του [Νόμου περί εξαναγκαστικών μέτρων](#).

Εάν είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης η οποία τιμωρείται με μέγιστη ποινή φυλάκισης τουλάχιστον έξι μηνών ή εάν η αξιόποινη πράξη περιλαμβάνεται στις αναφερόμενες στο κεφάλαιο 5, τμήμα 11 του [Νόμου περί εξαναγκαστικών μέτρων](#), η αστυνομία δικαιούται να διενεργήσει σωματική έρευνα, συμπεριλαμβανομένης της λήψης δείγματος αίματος ή άλλης σωματικής εξέτασης. Στην πράξη, αδικήματα του κοινού ποινικού δικαίου όπως κλοπή, διακεκριμένη επίθεση και αδικήματα που σχετίζονται με ναρκωτικά, είναι αξιόποινες πράξεις για τις οποίες μπορεί να διενεργηθεί σωματική έρευνα, π.χ. λήψη δείγματος γενετικού υλικού (DNA).

[Σύλληψη \(2\)](#)

Γιατί μπορεί να με συλλάβει η αστυνομία;

Σκοπός της σύλληψης είναι να διασφαλισθεί η ποινική διερεύνηση. Η αστυνομία μπορεί να σας συλλάβει εάν σας θεωρεί ύποπτο για σοβαρή αξιόποινη πράξη η οποία τιμωρείται με ελάχιστη ποινή φυλάκισης δύο ετών. Στην περίπτωση αυτή, πέραν των σοβαρών υπονοιών ότι διαπράξατε την αξιόποινη πράξη, η αστυνομία δεν χρειάζεται άλλους λόγους για να προβεί στη σύλληψή σας.

Εάν η αστυνομία θεωρεί ότι διαπράξατε μια λιγότερο σοβαρή αξιόποινη πράξη, όπως διακεκριμένη επίθεση ή κλοπή, μπορεί να σας συλλάβει, εφόσον, επιπλέον της εικαζόμενης αξιόποινης πράξης, έχει βάσιμες υπόνοιες ότι ενδέχεται:

να διαφύγετε ή να αποφύγετε άλλως πως τη διερεύνηση

να δυσχεράνετε τη διερεύνηση της υπόθεσης, ή να συνεχίσετε τη διάπραξη άλλων αξιόποινων πράξεων.

Επιπλέον, η αστυνομία μπορεί να σας συλλάβει εάν δεν σας γνωρίζει και αρνηθείτε να της παράσχετε το όνομα ή τη διεύθυνσή σας ή εάν παράσχετε όνομα ή διεύθυνση που είναι προφανώς ψευδή. Η αστυνομία μπορεί επίσης να σας συλλάβει εάν δεν διαμένετε μόνιμα στη Φινλανδία και είναι πιθανό να φύγετε από τη χώρα για να αποφύγετε τη διερεύνηση, τη δίκη ή την επιβολή της ποινής.

Για τη σύλληψή σας θα αποφασίσει δημόσιος υπάλληλος με εξουσία να αποφασίζει σχετικά με συλλήψεις και δεν απαιτείται δικαστικό ένταλμα. Στους δημοσίους υπαλλήλους που μπορούν να αποφασίσουν τη σύλληψη περιλαμβάνονται ανώτεροι αστυνομικοί, ο εισαγγελέας και ανώτεροι αξιωματικοί των τελωνείων και της συνοριοφυλακής. Στο κεφάλαιο 1, τμήμα 6 του [Νόμου περί εξαναγκαστικών μέτρων](#) περιέχονται οι νομικές διατάξεις για τους δημοσίους υπαλλήλους που δικαιούνται να προβαίνουν σε συλλήψεις.

Ποια ενημέρωση θα λάβω σχετικά με τη σύλληψή μου;

Κατά τη σύλληψή σας βάσει εντάλματος, η αστυνομία πρέπει να σας γνωστοποιήσει τους λόγους της σύλληψης. Επίσης, εάν της ζητήσετε να ενημερώσει έναν συγγενή ή φίλο σας για τη σύλληψή σας, οφείλει να το πράξει, εκτός εάν αυτό δυσχεραίνει τη διερεύνηση.

Δεν μιλάτε φινλανδικά ή σουηδικά. Δικαιούμαι διερμηνέα;

Εάν δεν μιλάτε φινλανδικά ή σουηδικά, η αστυνομία θα σας εξασφαλίσει διερμηνέα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα γλωσσικά δικαιώματά σας, βλ. [Γλωσσικά δικαιώματα \(6\)](#). Ενίοτε, οι αστυνομικοί μπορούν να διενεργήσουν την ανάκριση στα αγγλικά, εφόσον τόσο οι αστυνομικοί όσο και εσείς πιστεύετε ότι μπορείτε να χειριστείτε τη γλώσσα αυτή. Δεν υποχρεούστε να απαντήσετε σε καμία ερώτηση απουσία διερμηνέα.

Μπορώ να συναντήσω τον δικηγόρο μου;

Έχετε πάντοτε το δικαίωμα να συναντήσετε τον δικηγόρο σας εάν συλληφθείτε. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε τον διορισμό συνηγόρου για την υπεράσπισή σας. Το κράτος θα πληρώσει την αμοιβή του συνηγόρου υπεράσπισης. Μπορείτε να επιλέξετε τον δικηγόρο σας ο ίδιος, αλλά ο δικηγόρος σας θα πρέπει να διαθέτει πτυχίο νομικής.

Έχετε το δικαίωμα να μιλήσετε με τον δικηγόρο σας χωρίς την παρουσία αστυνομικών, η δε συζήτησή σας δεν επιτρέπεται να παρακολουθηθεί ούτε να καταγραφεί. Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, αυτός μπορεί να είναι παρών κατά τη συνομιλία με τον δικηγόρο σας.

Πρέπει να απαντήσω στις ερωτήσεις της αστυνομίας;

Δεν υποχρεούστε να απαντήσετε στις ερωτήσεις που θα σας υποβάλει η αστυνομία παρά μόνον για να παράσχετε τα προσωπικά σας στοιχεία. Ενίοτε είναι προς το συμφέρον σας να απαντήσετε στις ερωτήσεις, επειδή κάτι τέτοιο μπορεί να συμβάλει στη αποσαφήνιση των συμβάντων και στην άρση των εναντίων σας υποψιών. Όταν το δικαστήριο κληθεί να αποφασίσει για την ενοχή ή την αθωότητά σας, μπορεί να λάβει υπόψη το γεγονός ότι δεν απαντήσατε στις ερωτήσεις. Ωστόσο, η άρνηση απάντησης στις ερωτήσεις δεν επαρκεί ποτέ από μόνη της για την έκδοση καταδικαστικής απόφασης.

Τι θα συμβεί εάν πω κάτι το οποίο μπορεί να βλάψει την υπόθεσή μου;

Είναι θεμελιώδες δικαίωμά σας να μην συμβάλλετε στη διαπίστωση της ενοχής σας. Αυτό σημαίνει ότι δεν έχετε καμία υποχρέωση να πείτε πράγματα τα οποία αποδεικνύουν την ενοχή σας.

Ωστόσο, εάν αποφασίσετε να μιλήσετε για την υπόθεση μόνον στο δικαστήριο, πρέπει να είστε έτοιμος να εξηγήσετε γιατί δεν είπατε τίποτε προηγουμένως. Το δικαστήριο μπορεί να λάβει υπόψη το γεγονός ότι μόνον στη δίκη είπατε ότι ήσασταν αλλού κατά την τέλεση της αξιόποινων πράξης. Κάτι τέτοιο μπορεί να βλάψει την αξιοπιστία της εκδοχής σας.

Εάν κατά την ανάκριση αναφέρετε πληροφορίες οι οποίες αποδεικνύονται στη συνέχεια επιζήμιες για την υπόθεσή σας, η εκδοχή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας. Εάν παρουσιάσετε διαφορετική εκδοχή των πραγμάτων κατά τη δίκη από εκείνη που παρουσιάσατε κατά την ανάκριση, πρέπει να μπορείτε να εξηγήσετε τον λόγο για κάτι τέτοιο. Διαφορετικά, το δικαστήριο μπορεί να μην θεωρήσει τα λεγόμενά σας αξιόπιστα.

Μπορώ να επικοινωνήσω με τους συγγενείς μου;

Έχετε δικαίωμα επικοινωνίας με τους στενούς συγγενείς σας, όπως τα μέλη της άμεσης οικογένειάς σας, εκτός εάν η αστυνομία έχει σοβαρούς λόγους να περιορίσει τις επικοινωνίες σας. Η αστυνομία οφείλει επίσης να ενημερώσει αμέσως τους συγγενείς σας για τη σύλληψή σας, εκτός εάν κάτι τέτοιο δυσχεραίνει τη διερεύνηση.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία μου;

Έχετε δικαίωμα να επικοινωνήσετε με την πρεσβεία σας, εκτός εάν η αστυνομία έχει βάσιμους λόγους να περιορίσει τις επικοινωνίες σας. Γενικά, η πρεσβεία ενημερώνεται το αργότερο όταν η αστυνομία υποβάλει αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας.

Μπορεί η αστυνομία να λάβει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα; Μπορεί να καταχωρίσει δείγμα του γενετικού υλικού μου (DNA);

Γενικά, εάν συλληφθείτε, η αστυνομία μπορεί να λάβει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα και να καταχωρίσει δείγμα του γενετικού υλικού σας (DNA).

Μπορεί η αστυνομία να διενεργήσει σωματική έρευνα;

Η αστυνομία μπορεί να δώσει εντολή διενέργειας σωματικής έρευνας. Η έρευνα μπορεί να είναι προσωπική έρευνα προκειμένου να διαπιστωθεί τι έχετε στα ρούχα σας ή γενικά επάνω σας, ή σωματική έρευνα η οποία περιλαμβάνει έρευνα στο σώμα σας, λήψη δείγματος αίματος ή άλλη σωματική εξέταση.

Εάν η σωματική έρευνα απαιτεί ιατρική εμπειρογνωμοσύνη, μπορεί να διενεργηθεί μόνον από ιατρό. Διαφορετικά, πρέπει να διενεργηθεί από την αστυνομία ή από επαγγελματία του τομέα της υγείας.

Η νομοθεσία προβλέπει τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται σωματική έρευνα, για παράδειγμα, βάσει της σοβαρότητας της υπόνοιας. Στην πράξη, όλα τα αδικήματα του κοινού ποινικού δικαίου (κλοπή, διακεκριμένη επίθεση και αδικήματα που αφορούν ναρκωτικά) παρέχουν στην αστυνομία το δικαίωμα να διενεργήσει σωματική έρευνα.

Τι θα συμβεί εάν συλληφθώ βάσει ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης;

Εάν ένα άλλο κράτος μέλος εκδώσει εναντίον σας ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, μπορεί να συλληφθείτε και να τεθείτε υπό κράτηση προκειμένου να εκδοθείτε στο κράτος το οποίο εξέδωσε το ένταλμα σύλληψης. Κατά την ακροαματική διαδικασία για την κράτηση, δικαιούστε συνήγορο υπεράσπισης και διερμηνέα. Το κράτος θα καταβάλει τις αμοιβές τους και δεν υποχρεούστε να επιστρέψετε τις εν λόγω αμοιβές στο κράτος. Μπορείτε να επιλέξετε τον δικηγόρο σας ο ίδιος κατά τον ίδιο τρόπο που γίνεται όταν είστε ύποπτος για αξιόποινή πράξη.

Πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου (3)

Γιατί διεξάγεται η πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου;

Εάν η αστυνομία υποβάλει αίτημα για την έκδοση στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας, το δικαστήριο πρέπει να αποφασίσει σχετικά με την κράτηση. Εάν δεν συλληφθήκατε και η αστυνομία δεν υπέβαλε αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας, η πρώτη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου είναι συνήθως η [κύρια ακροαματική διαδικασία](#) της υπόθεσης.

Εάν συλληφθήκατε, η αστυνομία πρέπει να υποβάλει αίτημα για την έκδοση στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο πριν από τα μεσάνυχτα της τρίτης ημέρας από τη σύλληψή σας. Σε διαφορετική περίπτωση, πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος. Το δικαστήριο πρέπει να εξετάσει πάραυτα το αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας.

Εάν συλληφθήκατε, το αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας πρέπει να εξετασθεί το αργότερο εντός τεσσάρων ημερών από την ημέρα της σύλληψης. Το δικαστήριο διεξάγει ακροαματική διαδικασία για την κράτηση και αποφασίζει για το εάν πρέπει να τεθεί υπό κράτηση ή να αφεθεί ελεύθερος. Αντί να διατάξει την κράτησή σας, το δικαστήριο μπορεί επίσης να απαγορεύσει τις μετακινήσεις σας.

Μαζί με την κράτηση, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει και περιορισμούς στις επικοινωνίες σας. Αυτό σημαίνει ότι στην αρχή της κράτησής σας δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε με κανένα άλλο πρόσωπο εκτός από τον δικηγόρο σας.

Στη Φινλανδία δεν προβλέπεται αποφυλάκιση με εγγύηση. Με άλλα λόγια, δεν μπορείτε να καταθέσετε ένα χρηματικό ποσό στο δικαστήριο προκειμένου να παραμείνετε ελεύθερος εν αναμονή της κύριας ακροαματικής διαδικασίας.

Δικαιούμαι δικηγόρο;

Δικαιούστε δικηγόρο κατά την ακροαματική διαδικασία για την κράτηση. Μπορείτε να ζητήσετε τον διορισμό δικηγόρου ως συνηγόρου υπεράσπισης, πράγμα που σημαίνει ότι το κράτος θα πληρώσει την αμοιβή του άμεσα. Έχετε επίσης το δικαίωμα να χειριστείτε την υπεράσπισή σας ο ίδιος, αλλά εάν η αστυνομία υποβάλει αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε δικηγόρο. Μπορείτε να επιλέξετε τον δικηγόρο σας ο ίδιος.

Δικαιούμαι διερμηνέα εάν δεν κατανοώ τη γλώσσα;

Εάν δεν κατανοείτε τα φινλανδικά ή τα σουηδικά, το δικαστήριο θα φροντίσει να βρει διερμηνέα. Το κράτος θα πληρώσει την αμοιβή του διερμηνέα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα γλωσσικά δικαιώματά σας, βλ. [Γλωσσικά δικαιώματα \(6\)](#). Εάν δεν έχετε εξετάσει το αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας με τον δικηγόρο και τον διερμηνέα σας πριν από την ακροαματική διαδικασία, τότε αυτό θα μεταφραστεί στην ακροαματική διαδικασία. Κατά την ακροαματική διαδικασία, εάν χρειασθεί μεταφράζονται όλα όσα λέγονται.

Πρέπει να μιλήσω στο δικαστήριο;

Δεν υποχρεούστε να μιλήσετε στο δικαστήριο. Εάν έχετε δικηγόρο, μπορεί αυτός να απαντήσει στο αίτημα έκδοσης στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας για λογαριασμό σας. Ωστόσο, δικαιούστε να λάβετε τον λόγο προσωπικά, εάν το επιθυμείτε.

Υποχρεούμαι να παράσχω άλλες πληροφορίες στο δικαστήριο;

Δεν υποχρεούστε να παράσχετε οποιοσδήποτε πληροφορίες στο δικαστήριο –όπως και κατά την ποινική διερεύνηση– σχετικά με την εικαζόμενη αξιόποινη πράξη. Ωστόσο, η παροχή πληροφοριών μπορεί συχνά να είναι χρήσιμη. Ο δικηγόρος σας θα σας βοηθήσει να αποφασίσετε κατά πόσον είναι προς το συμφέρον σας να μιλήσετε και να παράσχετε πληροφορίες.

Θα τεθώ υπό κράτηση ή θα αφεθώ ελεύθερος μετά την ακροαματική διαδικασία;

Εάν το δικαστήριο αποφασίσει ότι συντρέχουν βάσιμοι λόγοι για την κράτησή σας και ότι η απαγόρευση μετακίνησης δεν επαρκεί, θα τεθεί υπό κράτηση.

Εάν δεν έχετε μόνιμη διεύθυνση στη Φινλανδία, η απαγόρευση μετακίνησης δεν είναι εφικτή στην πράξη.

Εάν το δικαστήριο αποφανθεί ότι δεν συντρέχουν λόγοι για την κράτησή σας, θα διατάξει να αφεθείτε αμέσως ελεύθερος. Στη Φινλανδία δεν είναι δυνατόν να καταθέσετε ένα χρηματικό ποσό ως εγγύηση για να παραμείνετε ελεύθερος. Στο τέλος της ακροαματικής διαδικασίας για την κράτηση, θα τεθεί υπό κράτηση ή θα σας επιβληθεί απαγόρευση μετακίνησης ή θα αφεθείτε ελεύθερος. Εάν κάποιοι λόγοι, για παράδειγμα υγείας, δεν επιτρέπουν την κράτησή σας, τότε η κράτησή σας απαγορεύεται ακόμη και αν το δικαστήριο αποφασίσει ότι πρέπει να τεθεί υπό κράτηση.

Εάν τεθείτε υπό κράτηση, το δικαστήριο θα ορίσει προθεσμία εντός της οποίας ο εισαγγελέας πρέπει να σας απαγγείλει κατηγορίες. Η ημερομηνία αυτή μπορεί να αναβληθεί κατόπιν αιτήματος του εισαγγελέα. Δεν υπάρχει μέγιστη προθεσμία για την απαγγελία των κατηγοριών, όμως αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αναγκαίο χρόνο για την ολοκλήρωση της ποινικής διερεύνησης και την προετοιμασία των κατηγοριών.

Εάν η προθεσμία για την απαγγελία των κατηγοριών αποδειχθεί υπερβολικά σύντομη, το δικαστήριο μπορεί να την παρατείνει κατόπιν αιτήματος του εισαγγελέα. Σε περίπτωση τέτοιου αιτήματος, το δικαστήριο πρέπει να παράσχει δικαίωμα ακρόασης σε εσάς και στον δικηγόρο σας.

Η ακροαματική διαδικασία για την κράτηση διεξάγεται δημόσια;

Κατά κανόνα, οι συνεδριάσεις των δικαστηρίων είναι δημόσιες και το ίδιο ισχύει για τις ακροαματικές διαδικασίες για την κράτηση. Γενικά όμως, για λόγους διερεύνησης, η αστυνομία ζητεί η ακροαματική διαδικασία για την κράτηση να διεξάγεται κεκλεισμένων των θυρών και να διατηρείται εμπιστευτικό το υλικό της υπόθεσης έως ότου εξετασθούν οι κατηγορίες. Το αποτέλεσμα της ακροαματικής διαδικασίας δημοσιοποιείται πάντα.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή εάν το δικαστήριο διατάξει την κράτησή μου;

Μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή κατά του στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας ενώπιον του εφετείου. Για την άσκηση της προσφυγής, δεν προβλέπεται ειδική προθεσμία. Το εφετείο θα εξετάσει το αίτημά σας βάσει της διαδικασίας του κατεπείγοντος. Κατά κανόνα, η διαδικασία ενώπιον του εφετείου διεξάγεται εγγράφως.

Το δικαστήριο οφείλει επίσης να επανεξετάσει την κράτησή σας, εάν το ζητήσετε, ακόμη και αν δεν ασκήσατε προσφυγή κατά του στερητικού της ελευθερίας σας μέτρου ασφαλείας. Ωστόσο, το ζήτημα της κράτησης δεν είναι υποχρεωτικό να επανεξετασθεί προτού παρέλθουν δύο εβδομάδες από την πρώτη ακροαματική διαδικασία. Ο δικηγόρος σας θα σας παράσχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορεί να είναι προτιμότερο να ζητήσετε επανεξέταση. Η επανεξέταση του ζητήματος της κράτησης μπορεί να πραγματοποιηθεί επίσης μέσω βιντεοδιάσκεψης. Στην περίπτωση της βιντεοδιάσκεψης, εσείς βρίσκεστε στη φυλακή, μόνος ή με τον δικηγόρο σας, και ο δικαστής βρίσκεται στο δικαστήριο, μόνος ή με τον δικηγόρο σας.

Μπορώ να φύγω από τη χώρα πριν από τη δίκη;

Εάν το δικαστήριο αποφασίσει κατά την ακροαματική διαδικασία για την κράτηση ότι πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος, μπορείτε να φύγετε από τη χώρα χωρίς περιορισμούς. Εάν το δικαστήριο σας επιβάλει απαγόρευση μετακίνησης, η δικαστική εντολή θα προσδιορίζει το περιεχόμενο της απαγόρευσης. Εάν η διερεύνηση που σας αφορά βρίσκεται σε εξέλιξη και εσείς έχετε φύγει από τη χώρα, μπορεί να εκδοθεί ένταλμα κράτησης ερήμην σας εάν χρειασθεί και, εφόσον δεν είναι εφικτός ο εντοπισμός σας, να εκδοθεί ευρωπαϊκό ένταλμα για τη σύλληψή σας.

Εξέταση των κατηγοριών από τον εισαγγελέα πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία (4)

Τι συμβαίνει πριν από την κύρια ακροαματική διαδικασία;

Η αστυνομία διεξάγει την ποινική διερεύνηση και, όταν ολοκληρωθεί, διαβιβάζει τον φάκελο της ποινικής διερεύνησης στον εισαγγελέα. Εάν διορίστηκε συνήγορος για την υπεράσπισή σας, ο φάκελος θα διαβιβασθεί και σε αυτόν.

Εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε περαιτέρω διερεύνηση, εφόσον θεωρείτε ότι η διερεύνηση δεν είναι πλήρης. Δικαιούστε να λάβετε αντίγραφο του φακέλου της ποινικής διερεύνησης. Εάν δεν διορίστηκε συνήγορος για την υπεράσπισή σας, το υλικό της διερεύνησης δεν διαβιβάζεται αυτομάτως σε εσάς ή στον δικηγόρο σας.

Ακολούθως, ο εισαγγελέας αποφασίζει σχετικά με την απαγγελία των κατηγοριών. Εάν απαγγελθούν κατηγορίες, θα λάβετε αντίγραφο της αίτησης κλήτευσης και θα κληθείτε στην κύρια ακροαματική διαδικασία. Στην αίτηση κλήτευσης απαριθμούνται οι κατηγορίες, τα αποδεικτικά στοιχεία και οι μάρτυρες που πρόκειται να καλέσει ο εισαγγελέας προκειμένου να αποδείξει την ενοχή σας πέραν πάσης εύλογης αμφιβολίας.

Δικαιούστε να προτείνετε δικούς σας μάρτυρες και αποδεικτικά στοιχεία. Γενικά, είναι προτιμότερο η αστυνομία να ανακρίνει πρόσωπα κατά την ποινική διερεύνηση πριν από την ακροαματική διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου. Εάν θέλετε να καλέσετε ως μάρτυρα ένα πρόσωπο το οποίο δεν αναφέρει ο εισαγγελέας στην αίτηση κλήτευσης πρέπει να ρωτήσετε τον δικηγόρο σας για το τι πρέπει να κάνετε.

Διεξάγεται πάντοτε κύρια ακροαματική διαδικασία;

Εάν ο εισαγγελέας κρίνει ότι δεν υπάρχουν εύλογοι λόγοι οι οποίοι υποστηρίζουν την ενοχή σας, θα παραιτηθεί από την απαγγελία κατηγοριών (δεν θα απαγγείλει κατηγορίες) και, κανονικά, η υπόθεση περατώνεται στο σημείο αυτό. Εάν αυτό συμβεί ενώ τελείτε υπό κράτηση, θα αφεθείτε αμέσως ελεύθερος. Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να παραιτηθεί από την απαγγελία κατηγοριών, μολοντί θεωρεί ότι είστε ένοχος. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν ο εισαγγελέας κρίνει ότι δεν απαιτείται δίκη επειδή πρόκειται για αδίκημα ήσσονος σημασίας ή λόγω του νεαρού της ηλικίας σας. Εάν θεωρείτε ότι δεν είστε ένοχος για την αξιόποινή πράξη, παρότι ο εισαγγελέας κρίνει το αντίθετο, έχετε δικαίωμα να προσφύγετε στο δικαστήριο ζητώντας την έκδοση απόφασης. Το θύμα έχει επίσης το δικαίωμα να ασκήσει δίωξη εάν ο εισαγγελέας αποφάσισε να παραιτηθεί από την απαγγελία κατηγοριών εναντίον σας. Ορισμένα αδικήματα ήσσονος σημασίας μπορούν επίσης να εξετασθούν στο πλαίσιο [γραπτής διαδικασίας](#), πράγμα που σημαίνει ότι δεν θα διεξαχθεί πραγματικά κύρια ακροαματική διαδικασία. Γραπτή διαδικασία μπορεί να διεξαχθεί εάν, για παράδειγμα, παραδεχθήκατε την ενοχή σας και συναινείτε στη διαδικασία.

Μπορώ να παραδεχθώ την ενοχή μου πριν από τη δίκη;

Μπορείτε να παραδεχθείτε την ενοχή σας για την αξιόποινή πράξη στην αστυνομία. Παρ' όλα αυτά, η υπόθεσή σας θα παραπεμφθεί σε κύρια ακροαματική διαδικασία εάν ο εισαγγελέας απαγγείλει κατηγορίες και δεν είναι εφικτή η διεξαγωγή γραπτής διαδικασίας. Ενίοτε, εάν ομολογήσετε και βοηθήσετε στη διερεύνηση της αξιόποινης πράξης, η ποινή σας μπορεί να μειωθεί, αλλά αυτό εξαρτάται από το δικαστήριο. Η ομολογία δεν θίγει το δικαίωμά σας να ασκήσετε προσφυγή και μπορείτε, επίσης, να ανακαλέσετε την ομολογία σας ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, ακόμη και αν ανακαλέσατε την ομολογία σας, το δικαστήριο μπορεί να τη λάβει υπόψη όταν εξετάζει την ενοχή σας.

Μπορεί να αλλάξει ο χαρακτηρισμός των κατηγοριών πριν από τη δίκη;

Ανάλογα με την πρόοδο της διερεύνησης, ο χαρακτηρισμός των κατηγοριών μπορεί να αλλάξει κατά την ποινική διερεύνηση. Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να σας απαγγείλει κατηγορίες για αξιόποινή πράξη διαφορετική από εκείνη για την οποία είστε ύποπτος, εφόσον τα κύρια στοιχεία της αξιόποινης πράξης καθορίστηκαν κατά την ποινική διερεύνηση (για παράδειγμα, η αστυνομία σας θεώρησε ύποπτο για ανθρωποκτονία, αλλά ο εισαγγελέας απαγγέλλει εναντίον σας κατηγορία για ανθρωποκτονία από αμέλεια). Ο εισαγγελέας μπορεί να προσθέσει στις κατηγορίες περισσότερες λεπτομέρειες, ακόμη και μετά την απαγγελία τους.

Είναι δυνατόν να μου απαγγελθεί κατηγορία για αξιόποινή πράξη για την οποία μου έχει ήδη απαγγελθεί κατηγορία σε άλλο κράτος μέλος;

Κατά κανόνα, δεν είναι δυνατόν να σας απαγγελθεί κατηγορία για αξιόποινή πράξη για την οποία σας έχει ήδη απαγγελθεί κατηγορία σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, αυτό απαιτεί η απόφαση που εκδόθηκε στο άλλο κράτος μέλος να είναι οριστική και να ισχύει κάποιο από τα ακόλουθα:

οι κατηγορίες απορρίφθηκαν

κριθήκατε ένοχος, αλλά δεν σας επιβλήθηκε ποινή

εκτίσατε ή εκτίετε την ποινή, ή

η ποινή παραγράφηκε σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία επιβλήθηκε η ποινή.

Εάν πιστεύετε ότι σας απαγγέλθηκε κατηγορία για αξιόποινή πράξη για την οποία σας έχει ήδη απαγγελθεί κατηγορία σε άλλο κράτος μέλος, πρέπει οπωσδήποτε να αναφέρετε το γεγονός αυτό στον δικηγόρο σας.

Καταγγέλιες σχετικά με ενέργειες της αστυνομίας (5)

Θεωρώ ότι η αστυνομία με μεταχειρίστηκε ανάρμοστα. Σε ποιον μπορώ να παραπονεθώ;

Εάν πιστεύετε ότι κατά την άσκηση των καθηκόντων του ένας αστυνομικός ενήργησε ανάρμοστα απέναντί σας, μπορείτε να υποβάλετε διοικητική καταγγελία. Οι ενέργειές του θα διερευνηθούν.

Η διοικητική καταγγελία υποβάλλεται σε ανώτερο αστυνομικό ή στον ανώτερο θεματοφύλακα του νόμου. Ανώτεροι θεματοφύλακες του νόμου είναι ο [Επίτροπος Δικαιοσύνης](#) και ο [Κοινοβουλευτικός Διαμεσολαβητής](#). Η καταγγελία πρέπει να υποβληθεί εγγράφως, αλλά κατά τα άλλα δεν έχει τυποποιημένη μορφή.

Εάν έχετε υπόνοιες για την τέλεση αξιόποινης πράξης από αστυνομικό, μπορείτε να υποβάλετε καταγγελία τέλεσης αξιόποινης πράξης εναντίον του. Η αστυνομία υποχρεούται να καταχωρίζει πάντοτε την καταγγελία βάσει των πληροφοριών σας. Εάν αστυνομικός είναι ύποπτος για αξιόποινή πράξη, ο εισαγγελέας διεξάγει πάντοτε διερεύνηση. Στην περίπτωση αυτή, μόνον ο εισαγγελέας δικαιούται να αποφασίσει κατά πόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες για την τέλεση αξιόποινης πράξης και κατά πόσον πρέπει να διενεργηθεί ποινική διερεύνηση. Η αστυνομία οφείλει να διαβιβάσει άμεσα αντίγραφο της καταγγελίας για την αξιόποινή πράξη στον οικείο εισαγγελέα, ώστε να διορισθεί το υπεύθυνο πρόσωπο για τη διερεύνησή της. Δικαιούστε επίσης να γνωρίζετε κατά πόσον ξεκίνησε ποινική διερεύνηση και ποια είναι η εξέλιξή της.

Εάν η αστυνομία σας μεταχειρίστηκε ανάρμοστα, συνιστάται να ζητάτε πάντα συμβουλές από τον δικηγόρο σας σχετικά με το τι πρέπει να πράξετε.

Γλωσσικά δικαιώματα (6)

Εάν είστε ύποπτος για αξιόποινή πράξη, έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε τη φινλανδική ή τη σουηδική γλώσσα σε όλα τα στάδια της ποινικής διαδικασίας. Εάν δεν μιλάτε φινλανδικά ή σουηδικά, θα σας παρασχεθεί διερμηνέας τόσο κατά την ανάκριση όσο και κατά τη δίκη. Δικαιούστε επίσης διερμηνέα όταν συνομιλείτε με τον δικηγόρο σας σχετικά με τις ανακρίσεις. Δεν θα χρειαστεί να πληρώσετε τον διερμηνέα.

Μερικοί αστυνομικοί μπορούν να χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα κατά την ανάκριση και, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ενδέχεται να μπορούν να χρησιμοποιούν και άλλες γλώσσες. Εάν πιστεύετε ότι εσείς και ο αστυνομικός δεν συνεννοείστε καλά λόγω γλωσσικών προβλημάτων, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε διερμηνέα. Είναι πολύ σημαντικό να κατανοήσετε το περιεχόμενο των ερωτήσεων, ώστε να μπορέσετε να υπογράψετε το πρακτικό της εξέτασής σας.

Οι αρχές δεν υποχρεούνται να μεταφράσουν το σύνολο του υλικού που συλλέχθηκε κατά την ποινική διερεύνηση σε γλώσσα την οποία κατανοείτε. Γενικά, το υλικό της ποινικής διερεύνησης δεν μεταφράζεται. Για τον λόγο αυτό, είναι σημαντικό ο δικηγόρος σας να κατανοεί τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στην ποινική διερεύνηση. Η αίτηση κλήτευσης θα μεταφρασθεί γραπτώς ή προφορικώς.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Δικαστικό σύστημα](#)

[Υπουργείο Δικαιοσύνης](#)

[Νόμος περί ποινικής διερεύνησης στα σουηδικά](#)

[Νόμος περί ποινικής δικονομίας](#)

[Νόμος περί ποινικής δικονομίας στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Νόμος περί εξαναγκαστικών μέτρων στα σουηδικά](#)

[Αστυνομία](#) <https://www.poliisi.fi/en>

[Νόμος περί κράτησης στα σουηδικά](#)

[Νόμος περί έκδοσης λόγω αξιόποινης πράξης βάσει συνθήκης μεταξύ της Φινλανδίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης](#)

[Νόμος περί έκδοσης στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξαναγκαστικά μέτρα](#)

[📄 Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξαναγκαστικά μέτρα στα σουηδικά](#)

[📄 Καταγγελίες για ενέργειες της αστυνομίας](#)

[📄 Καταγγελίες για ενέργειες της αστυνομίας \(στα σουηδικά\)](#)

[📄 Φυλλάδιο για τον Νόμο περί γλωσσών στα σουηδικά](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/05/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fi](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Πού διεξάγεται η δίκη;

Οι ποινικές δίκης διεξάγονται κανονικά σε γενικό πρωτοβάθμιο δικαστήριο, το οποίο ονομάζεται [📄 περιφερειακό δικαστήριο](#). Γενικά, η υπόθεση εκδικάζεται από το δικαστήριο στην περιοχή του οποίου τελέστηκε η εικαζόμενη αξιόποινη πράξη. Οι δίκης διεξάγονται κατά κανόνα [📄 δημόσια](#). Αυτό σημαίνει ότι στη δίκη μπορεί να είναι παρών οποιοσδήποτε. Ωστόσο, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει την εκδίκαση ορισμένων υποθέσεων, όπως υποθέσεις που σχετίζονται με σεξουαλικά αδικήματα, μερικές ή πλήρως χωρίς την παρουσία κοινού. Το ίδιο ισχύει εάν κατά την απαγγελία κατηγοριών εις βάρος σας είστε κάτω των δεκαοκτώ ετών.

Η σύνθεση του δικαστηρίου εξαρτάται από τη φύση της υπόθεσης. Η υπόθεσή σας μπορεί να εκδικαστεί από έναν δικαστή, ένα δικαστή και τρεις [📄 λαϊκούς δικαστές](#), δύο δικαστές και τρεις ή τέσσερις λαϊκούς δικαστές, ή τρεις δικαστές. Κατά κανόνα, η σύνθεση εξαρτάται από τη σοβαρότητα της αξιόποινης πράξης.

Μπορούν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;

Κανονικά, η κατηγορία δεν αλλάζει μετά την απαγγελία της. Ωστόσο, ο εισαγγελέας μπορεί να διευρύνει την κατηγορία ώστε να καλύπτει και άλλη πράξη, εάν το δικαστήριο θεωρεί ότι κάτι τέτοιο ενδείκνυται βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που προσκομίσθηκαν.

Η κατηγορία δεν θεωρείται ότι άλλαξε εάν ο εισαγγελέας περιορίσει την κατηγορία ή ανακοινώσει μια νέα διάταξη νόμου η οποία δεν είχε αναφερθεί στην αίτηση κλήτευσης ή εάν προσκομίσει νέα πραγματικά περιστατικά για τη στήριξη της κατηγορίας.

Εάν παραδεχθείτε την ενοχή σας για μερικά ή όλα τα σημεία της κατηγορίας κατά τη διάρκεια της δίκης, το δικαστήριο ενδέχεται να μην χρειάζεται να εξετάσει πολλά αποδεικτικά στοιχεία. Σε απλές ποινικές υποθέσεις, η ομολογία του κατηγορουμένου αρκεί συνήθως για την έκδοση απόφασης. Ωστόσο, όσο σοβαρότερη είναι η αξιόποινη πράξη τόσο περισσότερα αποδεικτικά στοιχεία απαιτούνται επιπλέον της ομολογίας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης;

Δικαιούστε πάντοτε να είστε παρών στη δίκη, εκτός εάν η υπόθεσή σας εξετάζεται εν συμβουλίω στο πλαίσιο [📄 γραπτής διαδικασίας](#). Στην περίπτωση αυτή, η μέγιστη ποινή που μπορεί να σας επιβληθεί είναι εννέα μήνες φυλάκισης. Ωστόσο, εάν η ποινή υπερβαίνει τους έξι μήνες φυλάκισης, το δικαστήριο πρέπει να σας επιτρέψει να προβείτε σε προφορική δήλωση.

Για ορισμένα αδικήματα ήσσονος σημασίας, είναι δυνατόν να σας επιβληθεί ποινή ακόμη και ερήμην σας. Στην περίπτωση αυτή, η ποινή μπορεί να είναι πρόστιμο ή μέγιστη ποινή τριών μηνών φυλάκισης και κατάσχεση ύψους 10 000 ευρώ κατά μέγιστο.

Εάν κληθείτε στη δίκη αυτοπροσώπως, πρέπει να παραστείτε καθ' όλη τη διάρκεια της δίκης, εκτός εάν το δικαστήριο επιτρέψει την απουσία σας. Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, θα σας παρασχεθεί. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα γλωσσικά σας δικαιώματα, βλ. [📄 Δελτίο 2](#).

Δικαιούστε να χειριστείτε την υπεράσπισή σας ο ίδιος. Δικαιούστε επίσης να χρησιμοποιήσετε δικηγόρο. Εάν προσέλθετε στη δίκη χωρίς δικηγόρο και το δικαστήριο κρίνει ότι δεν είστε σε θέση να υπερασπιστείτε τον εαυτό σας, το δικαστήριο μπορεί να ορίσει έναν δικηγόρο συνήγορο για την υπεράσπισή σας, ακόμη και παρά τη θέλησή σας. Καταρχήν, δικαιούστε δικηγόρο ανά πάσα στιγμή.

Δικαιούστε, αλλά δεν υποχρεούστε, να λάβετε τον λόγο στη δίκη. Ως κατηγορούμενος, δεν υποχρεούστε να βοηθήσετε το δικαστήριο να διαπιστώσει την ενοχή σας. Εάν θέλετε να ακουστείτε στη δίκη, δεν είναι υποχρεωτικό να πείτε την αλήθεια, παρά μόνον όσον αφορά τα προσωπικά στοιχεία και το εισόδημά σας. Το δικαστήριο θα συγκρίνει την εκδοχή σας με εκείνη άλλων προσώπων που ακούστηκαν στην υπόθεση και με τα αποδεικτικά στοιχεία, και θα αξιολογήσει στη συνέχεια την αξιοπιστία της εκδοχής σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου σε σχέση με τα εις βάρος μου αποδεικτικά στοιχεία;

Δικαιούστε να εξετάσετε τα αποδεικτικά στοιχεία, εφόσον κάτι τέτοιο δεν θίγει την ποινική διερεύνηση. Καταρχήν, στο δικαστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθε εις βάρος σας αποδεικτικό στοιχείο. Ωστόσο, το δικαστήριο δικαιούται να περιορίσει την προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων ή την εξέταση μαρτύρων όταν είναι προφανές ότι δεν μπορούν να ασκήσουν καμία επίδραση στην κρίση του.

Δικαιούστε επίσης να προσκομίσετε δικά σας αποδεικτικά στοιχεία ή να εξετάσετε δικούς σας μάρτυρες. Πρέπει να βρείτε και να προσκομίσετε τέτοια αποδεικτικά στοιχεία ή μάρτυρες το συντομότερο δυνατόν, αλλά μπορείτε να τα προσκομίσετε για πρώτη φορά στην κύρια ακροαματική διαδικασία ή ακόμη και κατά την έφεση. Εάν όμως παρουσιάσετε νέους μάρτυρες ή προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία πολύ αργά στη διαδικασία, το δικαστήριο μπορεί να αμφισβητήσει τη σημασία τους κατά την εξέταση της ενοχής ή της αθωότητάς σας.

Εσείς και ο δικηγόρος σας δικαιούστε να εξετάσετε όλους τους μάρτυρες στην υπόθεση. Εάν χρησιμοποιείτε δικηγόρο, αυτός συνήθως υποβάλει τις ερωτήσεις στο δικαστήριο για λογαριασμό σας.

Τα φινλανδικά δικαστήρια έχουν απόλυτη διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων. Αυτό σημαίνει ότι για τη σημασία κάθε αποδεικτικού στοιχείου ή μάρτυρα αποφασίζει το δικαστήριο.

Θα ληφθούν υπόψη στοιχεία που περιέχονται στο ποινικό μου μητρώο;

Εάν έχετε [📄 ποινικό μητρώο](#) στη Φινλανδία, θα ληφθεί υπόψη κατά την εξέταση της ποινής που θα σας επιβληθεί. Από το ποινικό σας μητρώο μπορεί να εξαρτηθεί κατά πόσον η ποινή σας θα είναι ποινή φυλάκισης άνευ όρων ή με όρους. Επιπλέον, το δικαστήριο μπορεί να σας επιβάλει αυστηρότερη ποινή εάν θεωρεί ότι προηγούμενες αξιόποινες πράξεις που τελέσατε δείχνουν ότι δεν σέβεστε τον νόμο.

Μια προηγούμενη ποινή στη Φινλανδία μπορεί επίσης να οδηγήσει στην επιβολή λιγότερο αυστηρής ποινής, εάν η κατηγορία που εξετάζεται τώρα μπορούσε να είχε εξεταστεί με τις προηγούμενες κατηγορίες. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να λάβει υπόψη την ποινή φυλάκισης άνευ όρων και την ποινή κοινωνικής εργασίας που επιβλήθηκαν σε άλλο κράτος μέλος, προκειμένου να προσαρμόσει την ποινή που θα επιβάλει.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Η δίκη λήγει με την ανακοίνωση της απόφασης, η οποία εκδίδεται είτε την ίδια ημέρα είτε αργότερα εν συμβουλίω. Με την απόφαση το δικαστήριο μπορεί να σας κρίνει ένοχο για το σύνολο ή για μερικές από τις αξιόποινες πράξεις που αναφέρονται στην κατηγορία, ή οι κατηγορίες μπορεί να απορριφθούν.

Εάν το δικαστήριο σας κρίνει ένοχο, μπορούν να επιβληθούν οι ακόλουθες ποινές:

Φυλάκιση άνευ όρων

Η φυλάκιση άνευ όρων μπορεί να κυμαίνεται από δεκατέσσερις ημέρες έως ισόβια κάθειρξη. Εάν η ποινή υπερβαίνει τα δύο έτη φυλάκισης, επιβάλλεται πάντοτε άνευ όρων.

Αναστολή της ποινής φυλάκισης

Η ποινή φυλάκισης διάρκειας έως δύο ετών μπορεί να ανασταλεί εάν το δικαστήριο κρίνει ότι αυτό είναι σκόπιμο. Μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο ή ποινή φυλάκισης με αναστολή ή, εάν η φυλάκιση άνευ όρων υπερβαίνει το ένα έτος, ποινή κοινωνικής εργασίας διάρκειας 20–90 ωρών.

Η ανασταλείσα ποινή φυλάκισης συνοδεύεται πάντοτε από δοκιμαστική περίοδο διάρκειας από ένα έως τρία έτη. Εάν δεν διαπράξετε νέα αξιόποινη πράξη κατά το διάστημα αυτό, δεν θα εκτίσετε την ποινή φυλάκισης. Εάν διαπράξετε νέα αξιόποινη πράξη κατά το διάστημα αυτό και σας επιβληθεί για τον λόγο αυτό ποινή φυλάκισης άνευ όρων, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει την έκταση και της ανασταλείσας ποινής.

Κοινωνική εργασία

Ποινή φυλάκισης άνευ όρων διάρκειας έως οκτώ μηνών μπορεί να μετατραπεί σε [κοινωνική εργασία](#). Αυτό απαιτεί γενικά να έχετε την κατοικία σας στη Φινλανδία. Η κοινωνική εργασία μπορεί να μην επιτρέπεται εάν σας έχουν επιβληθεί και στο παρελθόν ποινές φυλάκισης άνευ όρων ή κοινωνικής εργασίας.

Τιμωρία ανηλίκων

Εάν είστε κάτω των δεκαοκτώ ετών και διαπράξετε αξιόποινη πράξη, μπορεί να σας επιβληθεί [τιμωρία ανηλίκων](#). Πρόκειται για ειδική ποινή για νεαρούς δράστες. Η τιμωρία είναι αυστηρότερη από το πρόστιμο, αλλά λιγότερο αυστηρή από τη φυλάκιση άνευ όρων.

Πρόστιμο

Για αδικήματα ήσσονος σημασίας μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο. Τα πρόστιμα επιβάλλονται ως [μονάδες προστίμου](#). Ο ελάχιστος αριθμός μονάδων είναι μία και ο μέγιστος 120. Εάν σας επιβληθούν πρόστιμα για περισσότερες αξιόποινες πράξεις ταυτόχρονα, ο μέγιστος αριθμός μονάδων μπορεί να είναι μεγαλύτερος.

Το ύψος της μονάδας προστίμου εξαρτάται από το εισόδημά σας κατά τη δίκη. Επί του παρόντος, η μικρότερη μονάδα προστίμου είναι έξι ευρώ.

Εάν δεν πληρώσετε το πρόστιμο που επιβάλλεται από το δικαστήριο, αυτό θα μετατραπεί σε ποινή φυλάκισης. Τρεις απλήρωτες μονάδες προστίμου αντιστοιχούν σε μία ημέρα φυλάκισης.

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Στη Φινλανδία, ο ρόλος του θύματος, ή του ζημιωθέντος, είναι αρκετά σημαντικός στη δίκη. Ο ζημιωθείς μπορεί να συμμετάσχει στη δίωξη που ασκεί ο εισαγγελέας ή να προσφύγει με διαφορετική κατηγορία. Επίσης, εάν ο εισαγγελέας αποφασίσει να παραιτηθεί από την απαγγελία κατηγοριών, το θύμα δικαιούται να ασκήσει δίωξη. Επιπλέον, ο ζημιωθείς μπορεί να ζητήσει αποζημίωση από το πρόσωπο που είναι ύποπτο για την αξιόποινη πράξη.

Συνήθως, κατά την ποινική διαδικασία, ο ζημιωθείς ερωτάται εάν επιθυμεί την επιβολή ποινής στο πρόσωπο που είναι ύποπτο για την τέλεση της αξιόποινης πράξης ή/και την καταβολή αποζημίωσης για την αξιόποινη πράξη. Ο ζημιωθείς μπορεί επίσης να παρουσιάσει τις απαιτήσεις του στην κύρια ακροαματική διαδικασία.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Νόμος για τη δημοσιότητα των δικαστικών διαδικασιών στα γενικά δικαστήρια \(στα αγγλικά\)](#) και [στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Νόμος περί ποινικής δικονομίας \(στα αγγλικά\)](#) και [στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Ποινικός κώδικας \(στα αγγλικά\)](#) και [στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Φυλλάδιο του υπουργείου Δικαιοσύνης σχετικά με την ποινική διαδικασία στα περιφερειακά δικαστήρια \(στα σουηδικά\)](#)

[Φυλλάδιο του υπουργείου Δικαιοσύνης για τα θύματα αξιόποινων πράξεων](#)

[Κώδικας δικαστικής διαδικασίας](#), και [στα σουηδικά \(ανεπίσημη μετάφραση\)](#)

[Κέντρο Νομικού Μητρώου](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/05/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [fi](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

4 – Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση της απόφασης του δικαστηρίου

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Δικαιούστε να ασκήσετε έφεση στο εφετείο κατά απόφασης περιφερειακού δικαστηρίου. Γενικά, εάν θέλετε να ασκήσετε έφεση κατά αποφάσεων που έλαβε το περιφερειακό δικαστήριο κατά την ακροαματική διαδικασία (όπως την απόφαση μη ακρόασης ενός μάρτυρα), αυτό μπορεί να γίνει μόνον μέσω άσκησης έφεσης κατά της απόφασης.

Εάν προσφύγετε στο εφετείο κατά απόφασης περιφερειακού δικαστηρίου, η προθεσμία άσκησης έφεσης είναι 30 ημέρες. Η προθεσμία για να ενημερώσετε το περιφερειακό δικαστήριο ότι δεν είστε ικανοποιημένοι από την απόφασή του και ότι σκοπεύετε να ασκήσετε έφεση είναι 7 ημέρες. Η έφεση πρέπει να ασκηθεί εγγράφως. Πρέπει να απευθύνεται στο [εφετείο](#) και υποβάλλεται στο [περιφερειακό δικαστήριο](#) που κρίνει την υπόθεση.

Εάν θεωρείτε ότι το δικαστήριο δεν αξιολόγησε ορθά τα αποδεικτικά στοιχεία ή/και ότι το δικαστήριο δεν ερμήνευσε ορθά τον νόμο, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης. Οι αντίδικοι, δηλαδή ο εισαγγελέας και ο ζημιωθείς (εφόσον συντρέχει περίπτωση), έχουν δικαίωμα άσκησης έφεσης όπως και εσείς.

Τι θα συμβεί εάν ασκήσω έφεση;


Εάν ασκήσετε έφεση δεν θα εκτίσετε την ποινή σας έως ότου το δικαστήριο διατάξει ότι πρέπει να την εκτίσετε. Εάν το δικαστήριο διατάξει να τεθείτε υπό κράτηση ή να συνεχιστεί η κράτησή σας, μπορείτε να ασκήσετε έκτακτο ένδικο μέσο κατά της απόφασης αυτής (π.χ. αναψηλάφηση). Το εφετείο εξετάζει το ζήτημα της κράτησης βάσει της διαδικασίας του κατεπείγοντος, χωριστά από την κύρια δίκη.

Εάν είστε κρατούμενος κατά την άσκηση της έφεσης και ζητήσετε να αφεθείτε ελεύθερος, το εφετείο μπορεί να διατάξει την αποφυλάκισή σας εν αναμονή της έκδοσης της απόφασης του εφετείου σχετικά με την κύρια δίκη.

Ο χρόνος εκδίκασης της έφεσής σας από το εφετείο ποικίλλει. Εάν τελείτε υπό κράτηση, η έφεσή σας εξετάζεται γενικά ταχύτερα. Εάν διαφωνείτε με την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων, το εφετείο διεξάγει συνήθως κύρια ακροαματική διαδικασία και τα αποδεικτικά στοιχεία εξετάζονται εκ νέου. Κάτι τέτοιο καθυστερεί συνήθως τη διαδικασία. Σε κάθε περίπτωση, η εξέταση των εφέσεων από το εφετείο διαρκεί αρκετούς μήνες.

Εάν οι αντίδικοι δεν δήλωσαν ότι είναι δυσαρεστημένοι με την απόφαση του περιφερειακού δικαστηρίου και εσείς αποφασίσετε να ασκήσετε έφεση, οι αντίδικοι δεν χρειάζεται να δηλώσουν ότι είναι δυσαρεστημένοι, αλλά μπορούν να ασκήσουν ανέφεση εντός δεκαεπτά ημερών από την ημερομηνία

παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.


Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση  αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.


5 – Τροχαίες παραβάσεις


Πώς αντιμετωπίζονται οι ήσσονος σημασίας τροχαίες παραβάσεις;


Η συνήθης ποινή για ήσσονος σημασίας τροχαίες παραβάσεις είναι η επιβολή προκαθορισμένου προστίμου. Προκαθορισμένο πρόστιμο μπορεί να επιβληθεί για παραβάσεις στις οποίες η αυστηρότερη ποινή είναι πρόστιμο ή μέγιστη ποινή φυλάκισης έξι μηνών. Το ύψος του προκαθορισμένου προστίμου κυμαίνεται από 10 έως 115 ευρώ και μπορεί να επιβληθεί από αστυνομικό, συνοριοφύλακα ή τελωνειακό υπάλληλο.


Εάν δεν δέχεστε το προκαθορισμένο πρόστιμο που σας επιβάλλεται, μπορείτε να προσφύγετε στο περιφερειακό δικαστήριο (Πρωτοδικείο). Ακολούθως, πρέπει εντός μίας εβδομάδας από την ημερομηνία κατά την οποία λάβατε ειδοποίηση για το προκαθορισμένο πρόστιμο να ενημερώσετε τη γραμματεία του περιφερειακού δικαστηρίου για τον τόπο στον οποίο διαπράχθηκε η παράβαση. Δεν μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της απόφασης του περιφερειακού δικαστηρίου για το προκαθορισμένο πρόστιμο.

Εάν δεν είναι δυνατή η επιβολή προκαθορισμένου προστίμου για τη συγκεκριμένη τροχαία παράβαση, η αστυνομία μπορεί επίσης να εκδώσει συνοπτική βεβαίωση παράβασης ποινικού χαρακτήρα και να τη διαβιβάσει στον εισαγγελέα για επιβεβαίωση. Στην περίπτωση αυτή, το πρόστιμο δεν είναι προκαθορισμένο. Η ποινή καθορίζεται σε  **μονάδες προστίμου**. Έχετε το δικαίωμα να προβάλετε ένσταση κατά της συνοπτικής βεβαίωσης παράβασης ποινικού χαρακτήρα, γνωστοποιώντας την ένστασή σας στον εισαγγελέα.

Εάν προβάλετε ένσταση κατά της συνοπτικής βεβαίωσης παράβασης ποινικού χαρακτήρα και ο εισαγγελέας αποφασίσει να απαγγείλει κατηγορίες, το περιφερειακό δικαστήριο θα εξετάσει την υπόθεση ως συνήθη ποινική υπόθεση. Στην περίπτωση αυτή, δικαιούστε επίσης να ασκήσετε έφεση όπως σε κάθε ποινική υπόθεση (βλ.  **Δελτίο 4**).

Τα καθορισμένα πρόστιμα και οι συνοπτικές βεβαιώσεις παράβασης ποινικού χαρακτήρα που εκδίδονται για τροχαίες παραβάσεις μπορούν να  **εκτελεστούν** και σε άλλο κράτος μέλος.

Εάν παραβιάσετε τους κανόνες περί στάσης και στάθμευσης οχημάτων, θα πρέπει να πληρώσετε κλήση για την παράβαση στάθμευσης. Η κλήση μπορεί να εκδοθεί από την αστυνομία ή από δημοτικό τροχονόμο. Το ύψος της κλήσης κυμαίνεται από 10 έως 50 ευρώ, ανάλογα με την τοποθεσία. Στο  **Ελσίνκι**, για παράδειγμα, το ύψος της κλήσης ανέρχεται σε 50 ευρώ για παράβαση στο κέντρο της πόλης και σε 40 ευρώ σε άλλες περιοχές.

Κατά της κλήσης για παράνομη στάθμευση δικαιούστε να υποβάλετε ένσταση. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να υποβάλετε την ένστασή σας στο γραφείο της τροχαίας εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία του αιτήματος πληρωμής. Εάν το γραφείο της τροχαίας κάνει δεκτή την ένστασή σας, θα αποσύρει το αίτημα πληρωμής. Εάν η ένσταση δεν γίνει δεκτή, δικαιούστε να υποβάλετε καταγγελία κατά της απαίτησης πληρωμής στο  **διοικητικό δικαστήριο** εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ειδοποιηθήκατε για την αρνητική απόφαση. Η απόφαση του διοικητικού δικαστηρίου είναι οριστική και τελεσίδικη.

Επειδή η κλήση για παράβαση στάθμευσης θεωρείται διοικητική κύρωση, δεν μπορεί να εκτελεσθεί σε άλλο κράτος μέλος.

Καταχωρίζονται οι παραβάσεις αυτές στο ποινικό μητρώο;

Τα πρόστιμα δεν καταχωρίζονται στο ποινικό μητρώο. Επομένως, εάν σας επιβληθεί προκαθορισμένο πρόστιμο ή λάβετε συνοπτική βεβαίωση παράβασης ποινικού χαρακτήρα, δεν θα καταχωρισθούν στο ποινικό σας μητρώο. Η κλήση για παράβαση στάθμευσης δεν είναι πρόστιμο αλλά διοικητική κύρωση και, επομένως, δεν καταχωρίζεται στο ποινικό μητρώο.


Σχετικοί σύνδεσμοι

Αυτόματη επιτήρηση ταχύτητας

Τελευταία επικαιροποίηση: 19/05/2024

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Σουηδία

Τα παρόντα ενημερωτικά δελτία εξηγούν τι συμβαίνει όταν ένα πρόσωπο θεωρείται ύποπτο ή κατηγορείται για αδίκημα το οποίο πρέπει να κριθεί από δικαστήριο. Για πληροφορίες σχετικά με παραβάσεις ήσσονος σημασίας, όπως οι τροχαίες παραβάσεις, στις οποίες επιβάλλεται συνήθως προκαθορισμένη ποινή, όπως πρόστιμο, βλ.  **Δελτίο 5**.

Εάν είστε θύμα αξιόποινης πράξης μπορείτε να ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Περίληψη της ποινικής διαδικασίας

Στη συνέχεια ακολουθεί συνοπτική παρουσίαση των συνήθων σταδίων στις ποινικές διαδικασίες αναφορά μιας αξιόποινης πράξης στην αστυνομία

η ποινική έρευνα (προκαταρκτική εξέταση) διενεργείται από την αστυνομία σε περίπτωση σοβαρότερων αδικημάτων, η έρευνα διεξάγεται από τον εισαγγελέα υπάρχει πιθανότητα, στις περισσότερες περιπτώσεις, να έχετε δημόσιο νομικό σύμβουλο

σε περίπτωση σοβαρότερων ή επαναλαμβανόμενων αξιόποινων πράξεων, ο εισαγγελέας μπορεί να ζητήσει από το δικαστήριο την προφυλάκισή σας.

Διεξάγεται ειδική ακρόαση

ο εισαγγελέας ασκεί δίωξη στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο

το πρωτοβάθμιο δικαστήριο διεξάγει δίκη (κύρια επ' ακροατηρίου διαδικασία) για να εξετάσει εάν αποδεδειγμένα έχετε διαπράξει την αξιόποινη πράξη και, σε αυτή την περίπτωση, αποφασίζει για τις ποινές κλπ.

εάν ένας διάδικος ασκήσει έφεση, το Εφετείο εξετάζει αν η απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου πρέπει να επικυρωθεί ή να μεταβληθεί

σε ορισμένες περιπτώσεις, η απόφαση μπορεί επίσης να επανεξεταστεί από το Ανώτατο Δικαστήριο

η απόφαση καθίσταται νομικά εκτελεστή, δηλαδή τελεσίδικη, και η ποινή εκτελείται σε περίπτωση καταδίκης.

Μπορείτε να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες για όλα αυτά τα στάδια της διαδικασίας και τα δικαιώματά σας στα ενημερωτικά δελτία. Η παρούσα πληροφόρηση δεν αντικαθιστά τη συμβουλή δικηγόρου, αλλά απλώς σας παρέχει ορισμένες κατευθύνσεις. Εάν χρειάζεστε συνδρομή, απευθυνθείτε πάντοτε σε έναν δικηγόρο ή άλλον εμπειρογνώμονα για να διαπιστώσετε τα ισχύοντα στη συγκεκριμένη κατάσταση.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σημειώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν διαδραματίζει κανένα ρόλο στις ποινικές διαδικασίες στα κράτη μέλη και δεν μπορεί να σας βοηθήσει σε περίπτωση που θέλετε να υποβάλετε καταγγελία. Στα παρόντα ενημερωτικά δελτία περιέχονται πληροφορίες σχετικά με το πώς και πού μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους για τις πληροφορίες που χρειάζεστε

[🔗 1 – Παροχή νομικών συμβουλών](#)

[🔗 2 – Τα δικαιώματά μου κατά το στάδιο της έρευνας](#)

ανάκριση

σύλληψη

προσωρινή κράτηση

συνέχιση της έρευνας από την αστυνομία

η προετοιμασία της δίκης από την υπεράσπιση

άσκηση δίωξης

[🔗 3 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης](#)

[🔗 4 – Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη](#)

[🔗 5 – Τροχαίες παραβάσεις](#)

Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Σουηδικά δικαστήρια](#)

[🔗 Σουηδική Εισαγγελική Αρχή](#)

[🔗 Σουηδικός Δικηγορικός Σύλλογος](#)

[🔗 Αρχή Αποζημίωσης και Στήριξης Θυμάτων Εγκληματικών Πράξεων](#)

[🔗 Σουηδική Υπηρεσία Σωφρονιστικών Ιδρυμάτων και Επιμελητών Κοινωνικής Αρωγής](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [sv](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

1 - Παροχή νομικών συμβουλών

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να λάβετε την ανεξάρτητη συνδρομή δικηγόρου σε περίπτωση εμπλοκής σας με οποιονδήποτε τρόπο σε ποινική διαδικασία. Τα ενημερωτικά δελτία εξηγούν πότε και υπό ποιες περιστάσεις έχετε δικαίωμα να εκπροσωπηθείτε από δικηγόρο. Σας εξηγούν επίσης πώς μπορεί να σας συνδράμει ο δικηγόρος. Το παρόν γενικό ενημερωτικό δελτίο σας ενημερώνει πώς να βρείτε δικηγόρο και με ποιο τρόπο καλύπτεται η αμοιβή του δικηγόρου, εάν δεν είστε σε θέση να τον πληρώσετε.

Το δικαίωμά σας να έχετε δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης

Εάν το δικαστήριο διατάξει την προσωρινή κράτησή σας, θα οριστεί αμέσως δημόσιος συνήγορος υπεράσπισής σας. Αν, όμως, δεν τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση, δεν μπορείτε να έχετε δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης πριν αρχίσει η ποινική δίκη. Εντούτοις, έχετε πάντοτε το δικαίωμα να ζητήσετε τον διορισμό δημόσιου συνηγόρου υπεράσπισης για εσάς, εάν είστε ύποπτος διάπραξης αξιόποινης πράξης η οποία επισύρει ελάχιστη ποινή φυλάκισης έξι μηνών. Μπορεί να έχετε επίσης δικαίωμα για τον διορισμό δημόσιου συνηγόρου υπεράσπισης και σε άλλες περιπτώσεις.

Πώς μπορώ να βρω δικηγόρο

Εάν επιθυμείτε έναν συγκεκριμένο δικηγόρο, κανονικά έχετε δικαίωμα να ζητήσετε να διοριστεί το εν λόγω πρόσωπο ως δημόσιος συνήγορος υπεράσπισής σας. Διαφορετικά, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο θα διορίσει έναν δημόσιο συνήγορο υπεράσπισής σας. Σε αυτή την περίπτωση, το εν λόγω πρόσωπο θα επιλεγεί μεταξύ των δικηγόρων που αναλαμβάνουν τακτικά υποθέσεις ως δημόσιοι συνήγοροι υπεράσπισης στο συγκεκριμένο δικαστήριο. Κάθε πρωτοβάθμιο δικαστήριο διαθέτει κατάλογο τοπικών δικηγόρων οι οποίοι συνήθως αναλαμβάνουν υποθέσεις ως δημόσιοι συνήγοροι υπεράσπισης. Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε δικηγόρους που ασχολούνται με ποινικές υποθέσεις στον ιστότοπο του [Δικηγορικού Συλλόγου Σουηδίας](#).

Αμοιβή δικηγόρου

Εάν διοριστεί δημόσιος συνήγορος υπεράσπισής σας, το κράτος θα πληρώσει τα δικηγορικά έξοδα. Εάν κριθείτε ένοχος για την αξιόποινή πράξη για την οποία κατηγορείστε, ενδέχεται, ανάλογα με την οικονομική σας κατάσταση, να επιστρέψετε το σύνολο ή μέρος αυτού του ποσού. Αυτό αποφασίζεται από το δικαστήριο.

Εάν επιθυμείτε δικηγόρο ο οποίος ασκεί το επάγγελμα σε άλλο μέρος της χώρας από τον τόπο στον οποίο βρίσκεται το αρμόδιο δικαστήριο, ενδεχομένως θα πρέπει να πληρώσετε εσείς ο ίδιος τα έξοδα ταξιδιού και τον χρόνο ταξιδιού του δικηγόρου.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ιδιωτικό νομικό σύμβουλο. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να πληρώσετε το συνολικό ποσό από μόνος σας. Εάν αθωωθείτε, ωστόσο, μπορεί να σας επιστραφεί το σύνολο ή μέρος αυτού του ποσού.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Σουηδικός Δικηγορικός Σύλλογος](#)

[🔗 Εθνική Αρχή Νομικής Συνδρομής](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [sv](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

2 - Τα δικαιώματά μου κατά την έρευνα μιας αξιόποινης πράξης και πριν η υπόθεση παραπεμφθεί στο δικαστήριο

Προϋπόθεση για να κινηθεί οποιαδήποτε ποινική διαδικασία είναι να υπάρξει κοινοποίηση αξιόποινης πράξης στην αστυνομία ή τον εισαγγελέα. Σκοπός της ποινικής έρευνας είναι να διαπιστωθεί αν έχει διαπραχθεί αξιόποινή πράξη και, αν όντως έχει διαπραχθεί, να εντοπιστούν το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που θεωρούνται ύποπτα γι' αυτή την πράξη.

Εάν πρόκειται για σοβαρή εγκληματική πράξη και υπάρχει ύποπτος, η έρευνα διεξάγεται από εισαγγελέα. Σε διαφορετική περίπτωση, η έρευνα διεξάγεται από την αστυνομία.

Ποια είναι τα στάδια μιας ποινικής έρευνας;

Ανακριτική διαδικασία

Πρώτα εξετάζονται τα πρόσωπα που εικάζεται ότι ενδεχομένως έχουν πληροφορίες οι οποίες θα μπορούσαν να είναι χρήσιμες για την έρευνα. Τα πρόσωπα αυτά είναι το θύμα της αξιόποινης πράξης, το πρόσωπο που θεωρείται ύποπτο ως δράστης, εάν υπάρχει, ή μάρτυρες. Ο ύποπτος για τη διάπραξη αξιόποινης πράξης μπορεί είτε να τεθεί υπό κράτηση είτε να αφεθεί ελεύθερος κατά την ανάκριση.

Μπορούν επίσης να ληφθούν διάφορα δείγματα και να δοθούν σε άλλες αρχές για ανάλυση. Όλες οι καταθέσεις λαμβάνονται από την αστυνομία και μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις παρίσταται εισαγγελέας. Εάν δεν ομιλείτε τη γλώσσα, πρέπει να διατίθεται διερμηνέας. Εάν υπάρχουν αποχρώσεις ενδείξεις ότι κάποιος διέπραξε αξιόποινη πράξη, το πρόσωπο αυτό πρέπει να ενημερωθεί κατά την ανάκρισή του ότι θεωρείται ύποπτο.

Σύλληψη

Εάν ο εισαγγελέας κρίνει ότι υπάρχουν σοβαρές υπόνοιες ενοχής, μπορεί να διατάξει τη σύλληψή σας. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει επίσης να συντρέχει κίνδυνος, εάν παραμείνετε ελεύθερος, να παρεμποδίσετε την έρευνα ή να συνεχίσετε να διαπράττετε αξιόποινες πράξεις ή να διαφύγετε. Τότε ο εισαγγελέας πρέπει, εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, είτε να σας αφήσει ελεύθερο ή να ζητήσει την προσωρινή κράτησή σας από το πρωτοβάθμιο δικαστήριο.

Προσωρινή κράτηση

Εάν είστε ύποπτος διάπραξης σοβαρής αξιόποινης πράξης και υπάρχουν ειδικοί λόγοι να τεθείτε υπό κράτηση, ο εισαγγελέας μπορεί να ζητήσει από το πρωτοβάθμιο δικαστήριο να διατάξει την προφυλάκισή σας. Η διάσκεψη για να κριθεί η προφυλάκιση πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός τεσσάρων ημερών από τη σύλληψή σας. Σε αυτή τη διάσκεψη, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο θα εξετάσει εάν πρέπει να παραμείνετε υπό κράτηση ή να αφεθείτε ελεύθερος. Εάν προφυλακιστείτε, το διάταγμα προφυλάκισης πρέπει να επανεξετάζεται σε τακτά διαστήματα.

Συνέχιση της αστυνομικής έρευνας

Ανεξάρτητα από το αν έχετε τεθεί υπό κράτηση ή όχι, η έρευνα θα συνεχιστεί για να διευκρινιστεί αν υπάρχουν επαρκώς σοβαρές υπόνοιες, ώστε να ασκηθεί δίωξη εις βάρος σας. Η έρευνα πρέπει να διεξαχθεί το ταχύτερο δυνατό, ιδίως εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση. Εάν είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η έρευνα για μεγαλύτερο διάστημα, ενδέχεται να διεξαχθούν περισσότερες διασκέψεις για να αποφασιστεί η συνέχιση της κράτησης. Όταν ολοκληρωθεί η έρευνα, η αστυνομία υποβάλλει τη δικογραφία στον εισαγγελέα και στον ύποπτο και τον συνήγορο υπεράσπισής του. Εσείς και ο συνήγορος υπεράσπισής σας έχετε δικαίωμα να ζητήσετε να προστεθεί στα στοιχεία της έρευνας οτιδήποτε σας αφορά και το θεωρείτε σημαντικό, πριν να αποφασίσει ο εισαγγελέας αν θα ασκήσει δίωξη ή όχι εις βάρος σας.

Προετοιμασία της υπεράσπισης

Εσείς και οι δικηγόροι σας έχετε δικαίωμα να προσκομίσετε τα δικά σας αποδεικτικά στοιχεία για να χρησιμοποιηθούν στο δικαστήριο. Έχετε επίσης δικαίωμα να συναντάτε το δικηγόρο σας, ώστε να προετοιμαστείτε για την επι' ακροατηρίου διαδικασία.

Άσκηση δίωξης

Εάν ο εισαγγελέας πιστεύει ότι έχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία εις βάρος σας ώστε να καταδικαστείτε, πρέπει να απαγγείλει κατηγορίες εις βάρος σας. Το κατηγορητήριο πρέπει να είναι σαφές ως προς την αξιόποινη πράξη για την οποία θεωρείστε ύποπτος και τις πράξεις σας που συνιστούν ποινικό αδίκημα. Πρέπει επίσης να αναφέρει με σαφήνεια τα αποδεικτικά στοιχεία που θα παρουσιάσει ο εισαγγελέας σε βάρος σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας κατά τα διάφορα στάδια της διαδικασίας, κάντε κλικ στους ακόλουθους συνδέσμους:

Ανακριτική διαδικασία (1)

Σύλληψη (2)

Προσωρινή κράτηση (3)

Συνέχιση της έρευνας από την αστυνομία (4)

Προετοιμασία της υπόθεσης από την υπεράσπιση (5)

Άσκηση δίωξης (6)

Ανακριτική διαδικασία (1)

Για ποιο λόγο θα μπορούσε να με εξετάσει η αστυνομία;

Σκοπός της ανακριτικής διαδικασίας είναι να διαπιστωθεί αν έχει διαπραχθεί αξιόποινη πράξη και, εάν όντως έχει διαπραχθεί, αν μπορείτε να δώσετε πληροφορίες. Αυτό ισχύει είτε είστε μάρτυρας είτε θύμα αξιόποινης πράξης είτε ύποπτος.

Ποιος θα είναι παρών κατά την ανάκριση;

Η ανάκριση θα διεξαχθεί από την αστυνομία. Ένας ή περισσότεροι αστυνομικοί μπορούν να διενεργήσουν την ανάκριση. Ο εισαγγελέας δεν είναι συνήθως παρών κατά την ανάκριση. Εάν είστε ύποπτος για τη διάπραξη αξιόποινης πράξης για την οποία δικαιούστε να έχετε δικηγόρο, μπορείτε να ζητήσετε τον διορισμό συνηγόρου που θα είναι παρών κατά την ανάκριση.

Εάν δεν ομιλείτε τη γλώσσα, έχετε επίσης δικαίωμα διορισμού διερμηνέα. Η αστυνομία καταβάλλει τα έξοδα του διερμηνέα. Κανονικά πρέπει να περιμένετε μέχρι να παραστεί δικηγόρος και να έχετε διερμηνέα πριν απαντήσετε σε ερωτήσεις. Ο εισαγγελέας ή η αστυνομία αποφασίζει ποιος άλλος έχει δικαίωμα να παραστεί στην ανάκριση.

Τι θα συμβεί κατά την ανάκριση;

Η αστυνομία θα σας ενημερώσει κατά την έναρξη της ανάκρισης εάν ανακρίνεστε ως ύποπτος ή για άλλο λόγο. Δεν θα σας διαβάσουν τα δικαιώματά σας. Έχετε δικαίωμα τόσο να σιωπήσετε όσο και να μιλήσετε κατά την ανάκριση. Οτιδήποτε πείτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί εις βάρος σας. Η κατάθεση μπορεί να καταγραφεί είτε ηχητικά είτε γραπτά υπό μορφή περίληψης των όσων έχετε πει.

Ποιος είναι ο ρόλος του δικηγόρου κατά την ανάκριση;

Ο ρόλος του δικηγόρου κατά τη ανάκριση είναι να απαντά σε ενδεχόμενες ερωτήσεις σας και να εγγυηθεί ότι η ανάκριση διεξάγεται σωστά. Ο δικηγόρος δεν έχει δικαίωμα να παρέμβει στην ανάκριση, εάν αυτή διενεργείται σωστά. Μπορεί, ωστόσο, να σας υποβάλει ερωτήσεις.

Υπάρχουν απαγορεύσεις κατά την ανάκριση;

Κατά την ανάκριση, η αστυνομία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί πληροφορίες που είναι γνωστό ότι είναι λανθασμένες ή να δίνει υποσχέσεις ή να προσφέρει την προοπτική πλεονεκτημάτων για να αποσπάσει ομολογία. Ούτε μπορεί να απειλήσει τον ύποπτο, να του ασκήσει πίεση ή να τον εξαντλήσει εσκεμμένα. Ο ανακρινόμενος έχει επίσης δικαίωμα για τα συνήθη γεύματα και την αναγκαία ανάπαυση.

Πόσο μπορεί να διαρκέσει η κράτησή μου για την ανάκριση;

Εάν δεν έχετε συλληφθεί, κανονικά απαγορεύεται να κρατηθείτε για ανάκριση για περισσότερο από έξι ώρες. Σε έκτακτες περιπτώσεις, ενδέχεται να υποχρεωθείτε να παραμείνετε άλλες έξι ώρες. Μετά την παρέλευση αυτού του διαστήματος, έχετε δικαίωμα να αποχωρήσετε, εκτός εάν τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση. Για τα παιδιά ισχύουν ειδικές διατάξεις.

Πώς περατώνεται η ανάκριση;

Κατά το τέλος της ανάκρισης, σας παρέχεται η δυνατότητα να ακούσετε την ηχογραφημένη κατάθεση σας ή να σας διαβάσουν το πρακτικό που συντάξε η αστυνομία. Στη συνέχεια, θα ερωτηθείτε εάν αυτά που έχουν καταγραφεί αποδίδουν με σωστό τρόπο όσα είπατε κατά την ανάκριση.

Τι ακολουθεί μετά την ανάκριση;

Μετά την ανάκριση, η αστυνομία ενημερώνει τον εισαγγελέα ή τον αξιωματικό της αστυνομίας που διενεργεί την έρευνα για το τι έχει συμβεί. Σε περίπτωση λιγότερο σοβαρών αξιόποινων πράξεων, δεν υποβάλλεται έκθεση στον εισαγγελέα μέχρι να ολοκληρωθεί η έρευνα. Εάν είστε ύποπτος αξιόποινης πράξης που μπορεί να επισύρει προσωρινή κράτηση, αποστέλλεται συχνά στον εισαγγελέα έκθεση μετά από κάθε στάδιο της έρευνας. Ο εισαγγελέας στη συνέχεια αποφασίζει αν θα συλληφθείτε ή θα αφεθείτε ελεύθερος.

Σύλληψη (2)

Σε ποιες περιπτώσεις θα μπορούσαν να με συλλάβουν;

Εάν υπάρχουν λόγοι να τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση, μπορεί να συλληφθείτε ενόσω το δικαστήριο εξετάζει το ζήτημα της προσωρινής κράτησης. Οι λόγοι που συντρέχουν στο να τεθείτε υπό κράτηση εξηγούνται στο σημείο [Προσωρινή κράτηση \(3\)](#). Μπορεί επίσης να συλληφθείτε ακόμη και αν δεν πληρούνται εξ ολοκλήρου οι λόγοι προσωρινής κράτησης, εφόσον υπάρχουν εύλογες υπόνοιες ότι εσείς έχετε διαπράξει την αξιόποινη πράξη και κρίνεται πολύ σημαντικό να προφυλακιστείτε ενώ εκκρεμεί η συνέχιση της έρευνας.

Ποιος εκδίδει το ένταλμα σύλληψης;

Ο εισαγγελέας αποφασίζει αν θα συλληφθείτε ή όχι. Το ένταλμα πρέπει να αναγράφει με σαφήνεια για ποια αξιόποινη πράξη είστε ύποπτος και γιατί συλλαμβάνεστε. Εάν το ένταλμα σύλληψης δεν ακυρωθεί από τον εισαγγελέα, αυτός πρέπει να υποβάλει αίτημα προφυλάκισής σας στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο το αργότερο έως τις 12 το μεσημέρι την τρίτη ημέρα μετά την έκδοση του εντάλματος. Σε διαφορετική περίπτωση, πρέπει να δώσετε διαταγή να αφεθείτε ελεύθερος. Το δικαστήριο πρέπει να πραγματοποιήσει άμεσα ακρόαση για να αποφανθεί επί της προσωρινής κράτησης και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός τεσσάρων ημερών από τη σύλληψή σας ή από την εκτέλεση του εντάλματος σύλληψης.

Ποιος μπορεί να με συλλάβει;

Εάν συντρέχουν λόγοι να συλληφθείτε, ένας αστυνόμος μπορεί να σας συλλάβει ακόμα και χωρίς ένταλμα σύλληψης σε επείγουσες περιπτώσεις. Εάν συλληφθείτε επ' αυτοφώρω κατά τη διάπραξη εγκλήματος που μπορεί να επισύρει ποινή φυλάκισης ή υπάρχει κίνδυνος να διαφύγετε από τον τόπο του εγκλήματος, μπορεί να σας συλλάβει οποιοσδήποτε. Το ίδιο ισχύει εάν καταζητείστε για έγκλημα. Το πρόσωπο που σας συλλαμβάνει πρέπει, ωστόσο, να σας παραδώσει σε αστυνομικό το συντομότερο δυνατό.

Μπορώ να έχω τη συνδρομή δικηγόρου;

Εάν συλληφθείτε, έχετε δικαίωμα να ζητήσετε τον διορισμό δημόσιου συνήγορου υπεράσπισής σας. Ο συνήγορος διορίζεται από το κατά τόπο αρμόδιο δικαστήριο με αίτημα του εισαγγελέα.

Τι συμβαίνει κατά τον χρόνο κράτησής μου;

Για όσο διάστημα είστε κρατούμενος, η αστυνομία έχει δικαίωμα να σας ανακρίνει περαιτέρω. Σε αυτή την περίπτωση, ισχύουν οι ίδιοι κανόνες με αυτούς των προγενέστερων σταδίων της ανάκρισης.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου για όσο χρόνο είμαι κρατούμενος;

Για όσο διάστημα είστε υπό κράτηση, ο εισαγγελέας μπορεί να απαγορεύσει την επικοινωνία σας με τα πρόσωπα που επιθυμείτε. Εάν ζητήσετε ιατρό ή να επικοινωνήσετε με την πρεσβεία ή το προξενείο σας, η αστυνομία έχει καθήκον να ενεργήσει ως μεσολαβητής. Επίσης, έχετε πάντοτε το δικαίωμα να επικοινωνήσετε με τον δικηγόρο σας και να τον συναντήσετε χωρίς την παρουσία κανενός άλλου. Για όσο διάστημα είστε κρατούμενος, κανονικά θα κρατείστε σε κρατητήριο της αστυνομίας.

Προσωρινή κράτηση (3)

Πότε μπορεί να ζητηθεί η κράτησή μου;

Εάν υπάρχουν καταφανείς λόγοι να θεωρήσετε ύποπτος διάπραξης αξιόποινης πράξης που μπορεί να επισύρει ποινή ενός έτους ή μεγαλύτερη, μπορεί να ζητηθεί η προσωρινή κράτησή σας. Εντούτοις, πρέπει επίσης να συντρέχει κίνδυνος να διαφύγετε ή να μην παραστείτε στη δίκη ή να μην εκτίσετε την ποινή σας, ή ενόσω είστε ελεύθερος, να εξαφανίσετε αποδεικτικά στοιχεία ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να εμποδίσετε τη διερεύνηση της υπόθεσης, ή να συνεχίσετε να διαπράττετε αξιόποινες πράξεις.

Στην περίπτωση που η ελαφρύτερη ποινή για το αδίκημα είναι διετής φυλάκιση, κανονικά θα τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση, εκτός εάν είναι προφανές ότι δεν υπάρχουν λόγοι να τεθείτε υπό κράτηση.

Ανεξάρτητα από τη σοβαρότητα της αξιόποινης πράξης, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει την κράτησή σας, εάν είστε άγνωστος και αρνηθείτε να δηλώσετε το όνομα και τη διεύθυνσή σας ή εάν συντρέχουν λόγοι για να θεωρηθεί ότι οι πληροφορίες που έχετε δώσει είναι ψευδείς. Μπορεί επίσης να τεθείτε υπό κράτηση εάν ο τόπος κατοικίας σας δεν είναι στη Σουηδία και υπάρχει κίνδυνος να φυγοδικήσετε ή να μην εκτίσετε την ποινή σας εγκαταλείποντας τη χώρα. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί επίσης να τεθείτε υπό κράτηση ακόμη και αν υπάρχουν μόνο «αποχρώσεις ενδείξεις» να θεωρηθείτε ύποπτος για τη διάπραξη αξιόποινης πράξης. Αυτές συνιστούν χαμηλότερο βαθμό υπόνοιες σε σύγκριση με τους «καταφανείς λόγους».

Δεν είναι δυνατό να τεθείτε υπό κράτηση, εάν υπάρχει η πεποίθηση ότι η ποινή θα είναι μόνο πρόστιμο.

Υπάρχουν προσωπικοί λόγοι για τους οποίους θα μπορούσα να μην τεθώ υπό κράτηση;

Το δικαστήριο θα πρέπει να σταθμίσει την αναγκαιότητα κράτησής σας και τις συνέπειες της κράτησης για εσάς. Εάν η κράτησή σας συνεπάγεται υπέρμετρη παραβίαση δικαιωμάτων ή ζημία για εσάς, μπορεί να μην τεθείτε υπό κράτηση. Το ζήτημα αυτό μπορεί να ανακύψει, παραδείγματος χάρι, σε περίπτωση που η έρευνα είναι χρονοβόρα.

Τι συμβαίνει εάν είμαι ηλικίας κάτω των 18 ετών;

Υπάρχουν ειδικοί κανόνες για τους νέους ηλικίας από 15 έως 18 ετών. Βάσει αυτών των διατάξεων, πρέπει να υπάρχουν περισσότεροι λόγοι για να τεθούν υπό κράτηση. Είτε το έγκλημα πρέπει να είναι πολύ σοβαρό, είτε πρέπει να συντρέχουν και άλλοι πολλοί σοβαροί λόγοι για την κράτησή τους.

Έχω δικαίωμα να μιλήσω με δικηγόρο και να έχω διερμηνέα κατά την διάσκεψη που θα κρίνει την προσωρινή κράτηση;

Θα είστε παρών μαζί με τον δημόσιο συνήγορο υπεράσπισής σας, ο οποίος θα είναι δικηγόρος, στη διάσκεψη στο δικαστήριο όπου θα εξεταστεί αν θα τεθείτε υπό προσωρινή κράτηση. Διατηρείτε πάντοτε το δικαίωμα να έχετε δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης, εάν ζητηθεί η προφυλάκισή σας. Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, θα συμμετέχει και αυτός στη διαδικασία και θα μεταφράζει όλα όσα λέγονται.

Τι θα συμβεί στη διάσκεψη που θα κρίνει την προσωρινή κράτηση;

Σε αυτή τη διάσκεψη, ο εισαγγελέας θα παραθέσει τις εις βάρος σας υπόνοιες ενοχής. Θα σας δοθεί επίσης η ευκαιρία να υπερασπιστείτε τον εαυτό σας. Ο εισαγγελέας, ο δικηγόρος σας και ο δικαστής έχουν δικαίωμα να σας υποβάλουν ερωτήσεις. Έχετε τη δυνατότητα να αποφασίσετε αν επιθυμείτε ή όχι να απαντήσετε στις ερωτήσεις. Κανονικά, κατά τη συζήτηση του αιτήματος προφυλάκισης, δεν τίθενται ερωτήσεις ούτε στο θύμα ούτε σε μάρτυρες. Μπορεί, ωστόσο, να διαβαστούν όσα είπατε στην κατάθεσή σας στην αστυνομία. Ο εισαγγελέας μπορεί επίσης να παρουσιάσει το αποτέλεσμα ιατροδικαστικών ή ιατρικών εξετάσεων.

Το ένταλμα προσωρινής κράτησης

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο αποσύρεται για να αποφασίσει αν πρέπει να τεθείτε υπό κράτηση ή όχι. Το δικαστήριο στη συνέχεια ανακοινώνει την απόφασή του παρουσία σας. Εάν δεν αποφασιστεί η προφυλάκισή σας, έχετε δικαίωμα να αποφυλακιστείτε άμεσα. Εάν

τεθείτε υπό κράτηση, το δικαστήριο αποφασίζει ταυτόχρονα τη μέγιστη προθεσμία εντός της οποίας ο εισαγγελέας πρέπει να κινήσει τη δικαστική διαδικασία. Το δικαστήριο αποφασίζει συνήθως η απαγγελία κατηγοριών να πραγματοποιηθεί εντός προθεσμίας δύο εβδομάδων από την έκδοση του εντάλματος προσωρινής κράτησης. Σε αναμονή της κύριας δίκης στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο, θα είστε υπό κράτηση.

Τι συμβαίνει εάν δεν ολοκληρωθεί η έρευνα μέχρι την ημερομηνία που όρισε το δικαστήριο;

Εάν εξακολουθείτε να θεωρείστε ύποπτος όταν εκπνεύσει η προθεσμία που όρισε το δικαστήριο για την κίνηση της δικαστικής διαδικασίας και δεν έχει, παρόλα αυτά, ολοκληρωθεί η έρευνα, ο εισαγγελέας μπορεί να ζητήσει να παραταθεί η προθεσμία για την άσκηση δίωξης. Μπορεί να απαιτηθεί νέα διάσκεψη για να εξεταστεί αν πρέπει να συνεχιστεί η κράτησή σας. Αυτές οι νέες διασκέψεις συνήθως διεξάγονται με βιντεοδιάσκεψη. Αυτό σημαίνει ότι συμμετέχετε από τον τόπο κράτησής σας με την παρουσία του δικηγόρου σας, ο εισαγγελέας συμμετέχει από το γραφείο του και ο δικαστής βρίσκεται στην αίθουσα του δικαστηρίου.

Τι συμβαίνει εάν τεθώ υπό κράτηση με χαμηλότερο βαθμό υπόνοιας;

Εάν τεθείτε υπό κράτηση ως ύποπτος αξιόποινης πράξης με βάση «αποχρώσεις ενδείξεις», πρέπει να υποβάλει ο εισαγγελέας περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος σας εντός μίας εβδομάδας, έτσι ώστε να ενισχυθούν οι υπόνοιες σε «καταφανείς λόγους». Διαφορετικά, πρέπει να αφεθείτε ελεύθερος.

Τι συμβαίνει στην περίπτωση ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης;

Εάν εκδοθεί [Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης](#) σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος, αυτό μπορεί να εξεταστεί από το δικαστήριο της χώρας στην οποία βρίσκεστε. Το δικαστήριο θα αποφασίσει αν πρέπει να εκδοθεί στη χώρα που εξέδωσε το ένταλμα. Έχετε επίσης δικαίωμα να μιλήσετε με δικηγόρο και να έχετε διερμηνέα στις συνεδριάσεις αυτές. Ο εισαγγελέας μπορεί να κρίνει πριν τη διεξαγωγή αυτών των ακροάσεων ότι πρέπει να συλληφθείτε και το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει την κράτησή σας μέχρι να καταστεί δυνατή η έκδοσή σας. Το δικαστήριο δεν εξετάζει το ζήτημα της ενοχής σας, αλλά μόνο αν πληρούνται οι τυπικές προϋποθέσεις για την έκδοσή σας.

Μπορούν να επιβληθούν περιορισμοί του δικαιώματός μου να επικοινωνήσω με άλλους;

Όταν εξετάσει το ζήτημα της κράτησής σας, το δικαστήριο θα αποφασίσει αν ο εισαγγελέας έχει δικαίωμα να περιορίσει τη δυνατότητα επικοινωνίας σας με τον έξω κόσμο, δηλαδή να διαβάσετε εφημερίδες και να παρακολουθείτε τηλεόραση καθώς και να επικοινωνείτε με φίλους και μέλη της οικογένειάς σας. Το ίδιο ισχύει και όσον αφορά τη δυνατότητα συνεύρεσης σας με άλλους κρατούμενους. Ο εισαγγελέας είναι αρμόδιος να αποφασίσει την έκταση αυτών των περιορισμών. Έχετε, ωστόσο, δικαίωμα να επικοινωνείτε με τον δικηγόρο σας και την πρεσβεία της χώρας σας ανά πάσα στιγμή.

Έχω δικαίωμα να στέλνω και να λαμβάνω αλληλογραφία;

Έχετε δικαίωμα να γράφετε επιστολές σε οποιονδήποτε επιθυμείτε, αλλά όλη η αλληλογραφία από και προς εσάς θα διαβάζεται από τον εισαγγελέα. Εάν οι επιστολές περιέχουν οτιδήποτε σχετίζεται με το εικαζόμενο έγκλημα, είτε η επιστολή δεν προωθείται στον αποδέκτη είτε απαλείφονται τα σχετικά μέρη της επιστολής. Κανένας δεν μπορεί να διαβάσει την αλληλογραφία σας με τον δικηγόρο σας, οτιδήποτε και αν περιέχουν αυτές οι επιστολές.

Μπορώ να ασκήσω προσφυγή κατά του εντάλματος κράτησης;

Εάν διαφωνείτε με την κράτησή σας, μπορείτε να ασκήσετε έφεση στο Εφετείο κατά του εντάλματος κράτησης. Το Εφετείο εξετάζει τα έγγραφα του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου χωρίς ακρόαση και θα αποφασίσει αν πρέπει να παραμείνετε υπό κράτηση ή όχι. Υπάρχει δυνατότητα υποβολής αίτησης ανάρτησης κατά της απόφασης του Εφετείου ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου, αλλά για να εξεταστεί η υπόθεση σε αυτόν τον βαθμό απαιτείται να συντρέχουν ειδικοί λόγοι.

Μπορεί να υπάρξουν λόγοι αποφυλάκισής μου;

Εάν πάψουν να συντρέχουν λόγοι κράτησής σας, ο εισαγγελέας πρέπει να διατάξει τον τερματισμό της κράτησης. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην αποδυνάμωση των εις βάρος σας αποδεικτικών στοιχείων ή στο ότι δεν υφίστανται πλέον ειδικοί λόγοι να συνεχιστεί η κράτησή σας διότι, παραδείγματος χάρι, δεν τίθεται πλέον ζήτημα ότι θα μπορούσατε να παρεμποδίσετε την έρευνα. Εάν σε νέα διάσκεψη που θα εξετάσει το ζήτημα της κράτησης το δικαστήριο αποφασίσει ότι δεν υφίστανται πλέον λόγοι να συνεχιστεί η κράτησή σας, το δικαστήριο πρέπει να διατάξει την άμεση αποφυλάκισή σας.

Μπορώ να αφεθώ ελεύθερος με την καταβολή εγγύησης;

Δεν υπάρχει δυνατότητα αποφυλάκισης με καταβολή εγγύησης στη Σουηδία.

Συνέχιση της αστυνομικής έρευνας (4)

Η αστυνομία θα συγκεντρώσει μόνο αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος μου;

Κατά τη διεξαγωγή της έρευνάς της, η αστυνομία είναι υποχρεωμένη να συγκεντρώσει τόσο επιβαρυντικά όσο και ελεφρυντικά αποδεικτικά στοιχεία. Εάν επιθυμείτε να εξετάσει η αστυνομία συγκεκριμένα πρόσωπα, πρέπει να το συζητήσετε με το δικηγόρο σας πριν υποβάλετε το σχετικό αίτημα στην αστυνομία.

Έχει η αστυνομία δικαίωμα να πραγματοποιήσει έρευνες, να λάβει δείγματα DNA, δακτυλικά αποτυπώματα κλπ.;

Εφόσον υπάρχει ένταλμα εισαγγελία, η αστυνομία έχει δικαίωμα να πραγματοποιήσει έρευνα στην κατοικία, τον τόπο εργασίας, το αυτοκίνητό σας ή σε οποιοδήποτε άλλο χώρο που έχει σημασία για την έρευνα. Αυτό ισχύει μόνο εάν είστε ύποπτος εγκλήματος που επισύρει ποινή φυλάκισης. Μπορούν επίσης να εκδοθούν διατάξεις διενέργειας σωματικής έρευνας και ιατρικών εξετάσεων και λήψης δειγμάτων DNA. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να είναι αναγκαίο να σας εξετάσει ιατρός, εάν έχετε τραύματα στο σώμα σας, ή εάν αυτά μπορεί να συνδέονται με την εγκληματική πράξη την οποία θεωρείστε ύποπτος ότι διαπράξατε. Εάν συλληφθείτε ή τεθείτε υπό κράτηση, είστε επίσης υποχρεωμένος να δώσετε δακτυλικά αποτυπώματα και να φωτογραφηθείτε.

Έχω δικαίωμα να μελετήσω τον φάκελο της αστυνομικής έρευνας;

Στη συνέχεια της έρευνάς της, η αστυνομία θα συγκεντρώσει υλικό στο οποίο θα βασιστεί η απόφαση του εισαγγελέα αν θα ασκήσει ή όχι δίωξη εις βάρος σας. Πριν λάβει αυτή την απόφαση ο εισαγγελέας, έχετε δικαίωμα να μελετήσετε όλο τον φάκελο της έρευνας με τη βοήθεια διερμηνέα ή μεταφραστή.

Συνήθως δεν υπάρχει αρκετός χρόνος για τη μετάφραση όλων των εγγράφων στη γλώσσα σας, αλλά έχετε δικαίωμα να ενημερωθείτε για το περιεχόμενο από διερμηνέα που θα σας διαβάζει το περιεχόμενο των εγγράφων της έρευνας. Ο δικηγόρος σας έχει επίσης δικαίωμα να μελετήσει τη δικογραφία.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση μεταβολής των υπονοιών κατά τη διάρκεια της έρευνας;

Οι εις βάρος σας υπόνοιες ενδέχεται να αλλάξουν κατά τη διάρκεια της έρευνας. Αυτό σημαίνει ότι μπορεί να προστεθούν περισσότερες υπόνοιες ότι διαπράξατε το έγκλημα, άλλες υπόνοιες μπορεί να αποδειχθούν ατεκμηρίωτες ή να είναι δύσκολο να αποδειχθούν. Επιπλέον, μπορεί να υπάρξουν αλλαγές ως προς τη φύση της αξιόποινης πράξης που θεωρείστε ύποπτος ότι διαπράξατε. Η αστυνομία είναι υποχρεωμένη να σας ενημερώσει για κάθε μεταβολή των υπονοιών.

Προετοιμασία της υπόθεσης από την υπεράσπιση (5)

Έχω δικαίωμα να ζητήσω την προσθήκη νέων στοιχείων στην αστυνομική έρευνα;

Εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε δικαίωμα να ζητήσετε να περιληφθούν στην αστυνομική έρευνα πρόσθετα στοιχεία τα οποία θεωρείτε σημαντικά. Αυτό αφορά τόσο την κλήτευση διαφόρων προσώπων να καταθέσουν όσο και γραπτά στοιχεία ή έρευνες από ειδικούς εμπειρογνώμονες.

Είναι πολύ σημαντικό να μελετήσετε προσεκτικά ολόκληρο τον φάκελο της έρευνας, έτσι ώστε το αποδεικτικό υλικό που θα υποβληθεί στον εισαγγελέα για να αποφασίσει να είναι όσο το δυνατό πληρέστερο. Μολονότι επιτρέπεται να προστεθούν νέα στοιχεία στην έρευνα μετά την άσκηση της δίωξης, μπορεί να είναι προτιμότερο για εσάς να προσπαθήσετε να πείσετε τον εισαγγελέα να περατώσει την έρευνα, ώστε να μην ασκήσει δίωξη εις βάρος σας.

Μπορεί ο δικηγόρος μου να πραγματοποιήσει έρευνα με δική του πρωτοβουλία;

Εσείς και ο δικηγόρος σας έχετε δικαίωμα να πραγματοποιήσετε τις δικές σας έρευνες. Το πρόβλημα είναι, ωστόσο, ότι το χρονικό διάστημα εντός του οποίου μπορούν να διεξαχθούν αυτές οι έρευνες είναι περιορισμένο, ιδίως εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση. Επιπλέον, θα είναι γενικά δύσκολο να εξασφαλίσει ο

δικηγόρος σας την αμοιβή του από το δικαστήριο για τις δικές του έρευνες. Αλλά δεν υπάρχουν νομικά εμπόδια στο να πραγματοποιήσετε τις δικές σας έρευνες.

Άσκηση δίωξης (6)

Σε ποιες περιπτώσεις επιτρέπεται να ασκήσει δίωξη ο εισαγγελέας;

Εάν ο εισαγγελέας θεωρεί ότι μπορεί να καταδικαστεί, έχει δικαίωμα να απαγγείλει κατηγορίες σε βάρος σας. Στη συνέχεια, υποβάλλει αίτηση κλήτευσης στο κατά τόπο πρωτοβάθμιο δικαστήριο αναφέροντας την αξιόποινη πράξη την οποία θεωρείστε ύποπτος ότι διαπράξατε, τους λόγους για τους οποίους θεωρείστε ύποπτος και παραθέτοντας τα αποδεικτικά στοιχεία του.

Πότε πρέπει να ασκηθεί δίωξη;

Εάν είστε υπό κράτηση, ο εισαγγελέας οφείλει να ασκήσει δίωξη εντός των προθεσμιών που ορίζει το δικαστήριο. Σε διαφορετική περίπτωση, το δικαστήριο ακυρώνει το ένταλμα προσωρινής κράτησης.

Εάν δεν έχετε τεθεί υπό κράτηση, ο εισαγγελέας πρέπει να ασκήσει δίωξη πριν την παραγραφή του εγκλήματος. Ο χρόνος παραγραφής μιας αξιόποινης πράξης είναι δύο ή περισσότερα έτη. Όσο σοβαρότερη είναι η αξιόποινη πράξη, τόσο μεγαλύτερη είναι η περίοδος παραγραφής. Δεν υπάρχει περίοδος παραγραφής για την άσκηση δίωξης για ορισμένα πολύ σοβαρά εγκλήματα, όπως η δολοφονία.

Πότε θα εκδικαστεί η υπόθεση στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο;

Με την άσκηση δίωξης, το δικαστήριο θα κλητεύσει εσάς και άλλα πρόσωπα που πρέπει να εξεταστούν. Εάν είστε υπό κράτηση, η δίκη θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατό, αλλά το αργότερο εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία που ασκήθηκε η δίωξη.

Υπάρχουν ειδικές προθεσμίες για νέους ηλικίας κάτω των 18 ετών. Η κύρια δίκη πραγματοποιείται συνήθως εντός δύο εβδομάδων από την άσκηση της δίωξης.

Υπάρχει εναλλακτική δυνατότητα αντί της άσκησης δίωξης;

Εάν το αδίκημα δεν είναι πολύ σοβαρό και ομολογήσετε την ενοχή σας, μπορεί να εκδοθεί διαταγή να πληρώσετε χρηματική ποινή αντί να ασκηθεί δίωξη. Ο εισαγγελέας εκδίδει τη σχετική διαταγή και καθορίζει το ύψος του προστίμου που πρέπει να καταβάλετε. Εάν υποβάλετε ομολογία ενοχής και καταβάλετε το πρόστιμο, δεν διεξάγεται δίκη. Στη συνέχεια, δεν μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της εντολής χρηματικής ποινής. Η αποδοχή διαταγής καταβολής χρηματικής ποινής καταγράφεται στο ποινικό μητρώο.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Σουηδικά Δικαστήρια](#)

[Σουηδική Εισαγγελική Αρχή](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [sv](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

Που θα διεξαχθεί η δίκη και ποιος έχει δικαίωμα να παρίσταται;

Η δίκη διεξάγεται συνήθως στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο στη δικαιοδοσία του οποίου διαπράχθηκε η αξιόποινη πράξη. Η δίκη είναι δημόσια, εκτός από συγκεκριμένες υποθέσεις σεξουαλικών εγκλημάτων, υποθέσεις στις οποίες ο ύποπτος είναι ανήλικος και σε περιπτώσεις εγκλημάτων κατά της εθνικής ασφάλειας. Ολόκληρη η δίκη ή μέρος της μπορεί επίσης να διεξαχθεί κεκλεισμένων των θυρών και σε ορισμένες άλλες περιπτώσεις. Οποιοσδήποτε διακόπτει τη δίκη ή επηρεάζει μάρτυρες μπορεί να αποβληθεί από τη δικαστική αίθουσα.

Ποιος δικάζει την υπόθεση;

Το δικαστήριο απαρτίζεται συνήθως από έναν προεδρεύοντα δικαστή, ο οποίος είναι νομικός, και τρεις λαϊκούς δικαστές. Οι λαϊκοί δικαστές δεν είναι ειδικευμένοι δικηγόροι, αλλά διορίζονται από τη δημοτική αρχή της περιοχής του δικαστηρίου. Επιπλέον, παρίσταται Γραμματέας του δικαστηρίου. Οι υπάλληλοι του δικαστηρίου κάθονται σε ένα έδρανο, ο εισαγγελέας σε άλλο έδρανο και εσείς και ο συνήγορός σας σε τρίτο έδρανο. Εάν υπάρχουν μάρτυρες, κάθονται σε διαφορετικό έδρανο.

Τι συμβαίνει εάν προκύψουν νέα στοιχεία κατά τη διάρκεια της δίκης;

Εάν προκύψουν νέα στοιχεία κατά την ακροαματική διαδικασία, ο εισαγγελέας μπορεί να τροποποιήσει το κατηγορητήριο. Εάν ομολογήσετε ενοχή για ορισμένες κατηγορίες, αυτό συνεπάγεται ότι δεν είναι απαραίτητο να παρουσιάσει ο εισαγγελέας τόσο λεπτομερή αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος σας γι' αυτά τα στοιχεία του κατηγορητηρίου. Δεν μπορείτε, ωστόσο, να διαπραγματευθείτε με τον εισαγγελέα μείωση ποινής, εάν ομολογήσετε ενοχή.

Πρέπει να παρίσταμαι στη δίκη;

Σε περίπτωση λιγότερο σοβαρών αδικημάτων για τα οποία έχετε αποδεχθεί την ενοχή σας, η υπόθεση μπορεί να εκδικαστεί χωρίς την παρουσία σας. Κατά κανόνα, ωστόσο, πρέπει να παραστείτε προσωπικά. Εάν δεν εμφανιστείτε στη δίκη, το δικαστήριο μπορεί να σας καταδικάσει να πληρώσετε υπό όρους πρόστιμο ή να διατάξει την προσαγωγή σας από την αστυνομία. Ένα υπό όρους πρόστιμο είναι προκαθορισμένο χρηματικό ποσό το οποίο πρέπει να πληρώσετε.

Μπορώ να έχω διερμηνέα;

Εάν δεν κατανοείτε τη σουηδική γλώσσα, δικαιούστε να έχετε διερμηνέα ο οποίος θα μεταφράσει όλα όσα λέγονται κατά τη διάρκεια της δίκης. Σε αυτή την περίπτωση, είναι σημαντικό να δηλώσετε στο δικαστήριο πολύ πριν τη διεξαγωγή της δίκης ότι χρειάζεστε διερμηνέα. Ο διερμηνέας είναι συνήθως παρών στη δικαστική αίθουσα, αλλά ενδέχεται να προβλεφθεί και τηλεφωνική διερμηνεία.

Μπορώ να έχω δικηγόρο και πρέπει να έχω δικηγόρο;

Δεν είναι υποχρεωτικό να ορίσετε δικηγόρο και έχετε δικαίωμα να υπερασπίσετε μόνοι σας τον εαυτό σας. Εάν έχετε δικαίωμα για δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης και δεν έχετε αντίρρηση να διοριστεί κάποιος συνήγορός σας, το δικαστήριο θα ορίσει δικηγόρο ως δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης σας. Εάν επιθυμείτε να έχετε έναν συγκεκριμένο δικηγόρο, πρέπει να ενημερώσετε το δικαστήριο εκ των προτέρων. Εάν δεν είστε ικανοποιημένος με τον δικηγόρο, επιτρέπεται υπό ορισμένες προϋποθέσεις να αλλάξετε τον δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης σας.

Μπορώ να λάβω το λόγο στη δίκη και τι θα συμβεί εάν δεν το πράξω;

Ο κατηγορούμενος έχει πάντοτε το δικαίωμα να λάβει το λόγο κατά τη διάρκεια της δίκης. Από την άλλη πλευρά, δεν είστε υποχρεωμένος να το πράξετε. Εξαρτάται από την υπόθεση αν είναι προς όφελός σας να λάβετε τον λόγο ή να σιωπήσετε. Ο κατηγορούμενος δεν ορκίζεται και δεν έχει υποχρέωση να πει την αλήθεια. Εάν δεν πείτε την αλήθεια και αυτό αποκαλυφθεί από τον εισαγγελέα ή το δικαστήριο, το γεγονός αυτό μπορεί να πλήξει την αξιοπιστία των όσων έχετε πει.

Τι ισχύει για τα αποδεικτικά στοιχεία;

Πριν την έναρξη της επ' ακροατηρίου διαδικασίας, έχετε δικαίωμα να μελετήσετε τα αποδεικτικά στοιχεία της κατηγορούσας αρχής. Οι μάρτυρες που θα εξεταστούν κατά τη διάρκεια της δίκης πρέπει να έχουν καταθέσει και κατά τη διάρκεια της έρευνας της αξιόποινης πράξης και οι δηλώσεις τους πρέπει να καταγραφούν πλήρως στην αστυνομική έρευνα. Έχετε δικαίωμα να θέσετε ερωτήσεις στους μάρτυρες κατηγορίας μέσω του δικηγόρου σας και να αμφισβητήσετε το περιεχόμενο των καταθέσεων τους.

Εάν επιθυμείτε να παρουσιάσετε τα δικά σας αποδεικτικά στοιχεία, έχετε δικαίωμα να το πράξετε. Αυτό αφορά τόσο τους μάρτυρες όσο και τα έγγραφα. Οι μάρτυρες υπεράσπισης σας πρέπει να καταθέσουν στην αστυνομία κατά τη διάρκεια της έρευνας για την αξιόποινη πράξη. Εάν δεν έχουν καταθέσει προηγουμένως, ο εισαγγελέας μπορεί να ζητήσει να εξεταστούν πρώτα από την αστυνομία. Αυτό σημαίνει ότι η συζήτηση μπορεί να αναβληθεί και να διεξαχθεί άλλη ημέρα. Ο δικηγόρος σας θα ξεκινήσει την ακρόαση με τους δικούς σας μάρτυρες, αλλά έχουν δικαίωμα να υποβάλουν ερωτήσεις στους μάρτυρες τόσο ο εισαγγελέας όσο και το δικαστήριο.

Το δικαστήριο μπορεί να απορρίψει στοιχεία που δεν έχουν σχέση με την υπόθεση. Στοιχεία που αφορούν την προσωπικότητα και τον χαρακτήρα σας συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη ή έχουν πολύ περιορισμένη αποδεικτική αξία.

Πώς αρχίζει η δίκη;

Η δίκη αρχίζει με την ανάγνωση του κατηγορητηρίου από τον εισαγγελέα, ο οποίος ισχυρίζεται ότι είστε ένοχος. Ο δικηγόρος του θύματος υποβάλλει στη συνέχεια ενδεχόμενη αξίωση αποζημίωσης. Ο δικηγόρος σας δηλώνει στο δικαστήριο αν ομολογείτε ενοχή ή δηλώνετε αθώως για την αξιόποινη πράξη για την οποία κατηγορείστε καθώς και την απάντησή σας στην αξίωση αποζημίωσης.

Στη συνέχεια, ο εισαγγελέας αναλύει διεξοδικότερα τι έχει συμβεί, κατά την άποψή του, και εξετάζει ενδεχόμενα γραπτά αποδεικτικά στοιχεία. Ο δικηγόρος μπορεί στη συνέχεια να αναπτύξει την άποψή του για το ό,τι έχει συμβεί και να εξετάσει τα γραπτά αποδεικτικά στοιχεία.

Πώς θα εξεταστούμε εγώ και το θύμα;

Εάν παρίσταται θύμα (ο παθών), θα εξεταστεί. Καταρχήν υποβάλει ερωτήσεις ο εισαγγελέας, αλλά και ο δικηγόρος του θύματος και ο δικός σας δικηγόρος και οι δικαστές μπορούν να θέσουν ερωτήσεις στον παθόντα. Όταν ολοκληρωθεί η κατάθεση του θύματος, έχετε σειρά να λάβετε τον λόγο. Έχετε δικαίωμα, εάν επιθυμείτε, να μιλήσετε ο ίδιος πριν αρχίσει να σας θέτει ερωτήσεις ο εισαγγελέας. Ερωτήσεις μπορεί να σας θέσει και ο δικηγόρος σας, ο δικηγόρος του θύματος και το δικαστήριο.

Πώς θα εξεταστούν οι μάρτυρες;

Όταν τελειώσει η δική σας εξέταση, έχουν σειρά να καταθέσουν οι μάρτυρες. Πρώτα εξετάζονται οι μάρτυρες κατηγορίας και στη συνέχεια οι μάρτυρες υπεράσπισης. Ο εισαγγελέας, οι δικηγόροι και το δικαστήριο μπορούν να θέσουν ερωτήσεις στους μάρτυρες. Όλες οι καταθέσεις - του θύματος, οι δικές σας και των μαρτύρων, καταγράφονται με οπτικοακουστικά μέσα.

Εξέταση των στοιχείων της προσωπικής κατάστασής μου

Μετά την εξέταση των αποδεικτικών στοιχείων, εξετάζονται τα στοιχεία της προσωπικής κατάστασής σας. Αυτό σημαίνει ότι εξετάζονται τα οικονομικά σας, θέματα σχετικά με τη στέγασή σας, η οικογενειακή κατάσταση, ενδεχόμενα προβλήματα κατάχρησης ουσιών και ενδεχόμενες προηγούμενες καταδικές στη Σουηδία ή σε άλλες χώρες. Αυτό έχει στόχο να διερευνηθεί η καταλληλότερη ποινή εντός των πιθανών ορίων στην υπόθεσή σας.

Πώς περατώνεται η δίκη;

Η δίκη περατώνεται με τις αγορεύσεις του εισαγγελέα, του παθόντος ή του δικηγόρου του και, τέλος, του δικηγόρου σας. Τόσο ο εισαγγελέας όσο και οι δικηγόροι αναπτύσσουν τα επιχειρήματα πώς πρέπει να κρίνει την υπόθεση το δικαστήριο και ποια ποινή να επιβάλει, εάν καταδικαστείτε.

Πότε και πώς ενημερώνομαι για την απόφαση του δικαστηρίου;

Το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει την απόφασή του είτε αυθημερόν, μετά από σύντομη διάσκεψη, είτε να την ανακοινώσει μετά από μία εβδομάδα περίπου. «Έκδοση απόφασης» σημαίνει ότι το δικαστήριο διαβάζει σύνοψη της απόφασης παρουσία σας. Εάν η απόφαση απαγγελθεί οποιαδήποτε άλλη μέρα εκτός από την ημέρα της επ' ακροατηρίου διαδικασίας, δεν είστε υποχρεωμένος να παραστείτε και η απόφαση θα αποσταλεί σε εσάς και τον δικηγόρο σας. Η απόφαση είναι πάντοτε γραπτή.

Τι ποινές μπορεί να επιβληθούν;

Φυλάκιση – για ορισμένη χρονικό διάστημα από 14 ημέρες έως 18 έτη ή ισόβια κάθειρξη. Οι ποινές φυλάκισης άνω των 6 μηνών εκτελούνται σε σωφρονιστικό ίδρυμα. Οι ποινές φυλάκισης μικρότερης διάρκειας μπορεί, υπό ορισμένες συνθήκες, να εκτελεστούν με συσκευή ηλεκτρονικής παρακολούθησης.

Προστατευτική εποπτεία – παρακολούθηση για ορισμένο χρονικό διάστημα, συνήθως ενός έτους, ακολουθούμενη από δύο έτη δικαστικής επιτήρησης. Αυτό μπορεί να συνδυαστεί με πρόστιμο, ανώτατη φυλάκιση τριών μηνών, παροχή κοινωνικών υπηρεσιών ή/και θεραπεία για απεξάρτηση από ουσίες ή για ασθένεια.

Καταδίκη με αναστολή – αναστολή για λιγότερο από δύο έτη. Μια καταδίκη με αναστολή συνδυάζεται συνήθως με επιβολή προστίμου ή παροχή κοινωνικής υπηρεσίας.

Πρόστιμο - είτε πρόστιμο συγκεκριμένου ποσού είτε πρόστιμο σε σχέση με τα οικονομικά μέσα σας και τη σοβαρότητα της αξιόποινης πράξης καθώς και τα ημερήσια έσοδά σας. Το ελάχιστο πάγιο πρόστιμο είναι 200 σουηδικές κορώνες (περίπου 20 ευρώ) και το ελάχιστο πρόστιμο σε σχέση με τα μέσα είναι 30 ημερήσια πρόστιμα 50 σουηδικών κορώνων (περίπου 150 ευρώ).

Κοινωνική υπηρεσία – συνδυάζεται με την προστατευτική εποπτεία ή ποινή με αναστολή. Αυτό συνεπάγεται ένα συγκεκριμένο αριθμό ωρών, από 40 έως 240, μη αμειβόμενης εργασίας κατά τον ελεύθερο χρόνο σας.

Ειδική μέριμνα - οι χρήστες ουσιών μπορεί να καταδικαστούν σε θεραπεία για την πάθησή τους και τα άτομα που πάσχουν από σοβαρή ψυχοσυναισθητική διαταραχή μπορούν να καταδικαστούν σε ψυχιατρική θεραπεία. Στους νέους μπορεί να επιβληθούν άλλες κυρώσεις: υπηρεσία ανηλίκων και φροντίδα ανηλίκων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση της δικαστικής απόφασης

Μπορώ να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου;

Τόσο ο εισαγγελέας όσο και ο καταδικασθείς μπορούν να ασκήσουν έφεση κατά της απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου. Υπάρχουν, ωστόσο, εξαιρέσεις, εάν η ποινή είναι μόνο πρόστιμο ή, από την πλευρά του εισαγγελέα, εάν έχετε απαλλαγεί για λιγότερο σοβαρά αδικήματα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, απαιτείται ειδική άδεια για να εξεταστεί η έφεση από το Εφετείο.

Ποιες αλλαγές μπορώ να ζητήσω για την απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου;

Μπορείτε είτε να ασκήσετε έφεση και να ζητήσετε αθώωση ή ελάφρυνση της ποινής. Δεν είναι απαραίτητο να εξηγήσετε λεπτομερώς γιατί ασκείτε έφεση, αλλά θα ήταν ενδεχομένως προς όφελός σας να το πράξετε.

Τι ισχύει για τα αποδεικτικά στοιχεία στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο;

Κατά την άσκηση έφεσης πρέπει να δηλώσετε ποια αποδεικτικά στοιχεία επιθυμείτε να εξετάσει το Εφετείο. Έχετε επίσης δικαίωμα να υποβάλετε στο Εφετείο νέα αποδεικτικά στοιχεία. Θα προβληθούν οι καταγεγραμμένες με οπτικοακουστικά μέσα καταθέσεις των προσώπων που κατέθεσαν στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο. Κατά κανόνα, δεν θα εξεταστούν εκ νέου από το Εφετείο. Αυτό ισχύει και για τη δική σας κατάθεση. Μόνο σε ειδικές περιπτώσεις, το Εφετείο μπορεί να υποβάλει συμπληρωματικές ερωτήσεις.

Ποια είναι η προθεσμία άσκησης έφεσης;

Μια έφεση πρέπει να ασκηθεί εντός τριών εβδομάδων από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου. Εάν ασκήσετε έφεση εντός αυτής της προθεσμίας, ο εισαγγελέας οφείλει να αποφασίσει εντός μίας εβδομάδας εάν επιθυμεί να ασκήσει και αυτός έφεση.

Πότε θα εκδικαστεί η έφεση;

Εάν κατά τον χρόνο που ασκείτε έφεση είστε υπό κράτηση, το Εφετείο οφείλει να αρχίσει την εκδίκαση εντός οκτώ εβδομάδων από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου. Διαφορετικά, η έφεση εκδικάζεται από το Εφετείο σε διάστημα από 3 έως 12 μήνες.

Τι συμβαίνει κατά τη δίκη στο Εφετείο;

Η επ' ακροατηρίου διαδικασία στο Εφετείο είναι σε γενικές γραμμές η ίδια με αυτήν του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου. Η σημαντικότερη διαφορά είναι ότι εσείς και τα άλλα πρόσωπα που κατέθεσαν δεν θα καταθέσουν εκ νέου και, αν' αυτού, θα προβληθούν και θα ακουστούν οι καταγεγραμμένες καταθέσεις στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο.

Μπορεί το Εφετείο να μου επιβάλει αυστηρότερη ποινή;

Εάν ασκήσετε έφεση μόνο εσείς, το Εφετείο δεν μπορεί να επιβάλει αυστηρότερη ποινή από αυτήν του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου. Εάν ασκήσει έφεση και ο εισαγγελέας, η ποινή του Εφετείου μπορεί να είναι είτε ελαφρύτερη είτε αυστηρότερη.

Τι συμβαίνει εάν χάσω την υπόθεση στο Εφετείο;

Εάν χάσετε την υπόθεση στο Εφετείο, υπάρχει δυνατότητα προσφυγής στο Ανώτατο Δικαστήριο. Ωστόσο, για να εκδικάσει το Ανώτατο Δικαστήριο την υπόθεσή σας, απαιτείται άδεια άσκησης αναίρεσης, που σημαίνει ότι πρέπει να συντρέχουν ειδικοί λόγοι για να εξεταστεί η υπόθεσή σας.

Δικαιούμαι αποζημίωση εάν αθωωθώ;

Εάν αθωωθείτε και δεν ασκηθεί έφεση κατά της αθωωτικής απόφασης, δικαιούστε αποζημίωση για τον χρόνο που είχατε συλληφθεί και ήσασταν υπό προσωρινή κράτηση. Η αποζημίωση καλύπτει απώλεια εσόδων και την πραγματική στέρηση της ελευθερίας σας. Η αίτηση αποζημίωσής σας θα εξεταστεί από το γραφείο του Υπουργού Δικαιοσύνης. Εάν δεν σας έχει στερηθεί η ελευθερία, δεν θα εισπράξετε άλλη αποζημίωση εκτός από τα έξοδα για τη συγκέντρωση των αποδεικτικών στοιχείων σας κλπ.

Εγγράφεται η απόφαση στο ποινικό μητρώο;

Οι καταδικαστικές αποφάσεις εγγράφονται, μεταξύ άλλων, και στο ποινικό μητρώο. Το διάστημα εγγραφής της ποινής εξαρτάται από το μέγεθος της ποινής. Εάν αθωωθείτε, η εγγραφή θα απαλειφθεί. Δεν μπορείτε να επηρεάσετε την εγγραφή στο μητρώο. Υπάρχει δυνατότητα πρόσβασης στο μητρώο για εσάς και για ορισμένες αρχές του δικαστικού συστήματος της Σουηδίας και άλλων κρατών μελών.

Πότε καθίσταται η καταδικαστική απόφαση αμετάκλητη;

Μια καταδικαστική απόφαση καθίσταται αμετάκλητη όταν λήξει η προθεσμία αναίρεσης ή όταν το Ανώτατο Δικαστήριο κρίνει την υπόθεση, είτε με το να μην εκδώσει άδεια άσκησης αναίρεσης είτε ακυρώνοντας μια απόφαση. Υπάρχουν και ορισμένες εναλλακτικές δυνατότητες αποδοχής της απόφασης πριν τη λήξη της προθεσμίας έφεσης και, κατά συνέπεια, έναρξης έκτισης της ποινής.

Μπορώ να δικαστώ εκ νέου αφού καταστεί η απόφαση αμετάκλητη;

Εφόσον ένα δικαστήριο σας έχει δικάσει για ποινικό αδίκημα, δεν μπορεί να σας ξαναδικάσει, εκτός εάν υπάρχουν πολύ συγκεκριμένες περιστάσεις. Αυτό συμβαίνει περίπου μόνο μία φορά το έτος. Κατά κανόνα, αυτό αφορά εγκλήματα για τα οποία έχει ασκηθεί δίωξη σε άλλο κράτος μέλος.

Μπορώ να λάβω άδεια να εκτίσω την ποινή μου στη χώρα μου;

Μπορεί να επιτραπεί να εκτίσετε την ποινή σας στη χώρα σας, εάν το επιθυμείτε. Πρέπει να υποβάλετε αίτηση στη [Σουηδική Υπηρεσία Σωφρονιστικών Ιδρυμάτων και Επιμελητών Κοινωνικής Αρωγής](#). Σε διαφορετική περίπτωση, η ποινή εκτίεται στη Σουηδία.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Γραφείο του Υπουργού Δικαιοσύνης](#)

[Σουηδική Υπηρεσία Σωφρονιστικών Ιδρυμάτων και Επιμελητών Κοινωνικής Αρωγής](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [sv](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 - Παραβάσεις ήσσονος σημασίας

Ποιες είναι οι συνήθεις ποινές για παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας;

Εάν κατηγορηθείτε για τη διάπραξη παράβασης ήσσονος σημασίας του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, η συνήθης ποινή είναι πρόστιμο. Εάν σας σταματήσει η αστυνομία επιτόπου και παραδεχθείτε την παράβαση, μπορεί να εκδοθεί ένταλμα καταβολής προστίμου.

Τι συμβαίνει εάν αρνηθώ την παράβαση;

Εάν αρνηθείτε ότι διαπράξατε παράβαση, μετά από ποινική έρευνα της αστυνομίας, η υπόθεση θα παραπεμφθεί σε εισαγγελέα για να αποφασίσει αν θα ασκήσει δίωξη. Στη συνέχεια, η υπόθεση θα παραπεμφθεί σε πρωτοβάθμιο ποινικό δικαστήριο. Συνήθως δεν έχετε δικαίωμα δημόσιου συνήγορου υπεράσπισής σας σε αυτές τις υποθέσεις. Από την άλλη πλευρά, έχετε δικαίωμα να προσλάβετε δικηγόρο με δικά σας έξοδα και να έχετε διερμηνέα, εάν δεν ομιλείτε τη γλώσσα.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση σοβαρότερων παραβάσεων του κώδικα οδικής κυκλοφορίας;

Εάν είστε ύποπτος για σοβαρότερες παραβάσεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας, παραδείγματος χάρη για οδήγηση μετά από κατανάλωση οινοπνεύματος (ποσότητα μεγαλύτερη από 100 χιλιοστόγραμμα ανά χιλιοστόλιτρο), η συνήθης ποινή είναι τουλάχιστον φυλάκιση ενός μηνός. Εάν ο εισαγγελέας πιστεύει ότι μπορεί να αποδείξει ότι είστε ένοχος, η υπόθεση παραπέμπεται πάντοτε ενώπιον του δικαστηρίου. Σε αυτή την περίπτωση έχετε δικαίωμα για δημόσιο συνήγορο υπεράσπισης.

Σχετικοί σύνδεσμοι

Σουηδική Αστυνομία

Τελευταία επικαιροποίηση: 09/11/2020


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: 

Εναγόμενοι (ποινική διαδικασία) - Αγγλία και Ουαλία

Αυτά τα δελτία ισχύουν μόνο για την Αγγλία και την Ουαλία. Εάν θέλετε να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας σε άλλα τμήματα του Ηνωμένου Βασιλείου, ανατρέξτε στα ξεχωριστά δελτία για την Σκωτία και τη Βόρεια Ιρλανδία.

Σε αυτά τα δελτία εξηγείται το τι συμβαίνει εάν είστε ύποπτος ή κατηγορήστε για διάπραξη εγκλήματος το οποίο εισάγεται προς εκδίκαση ενώπιον δικαστηρίου. Για πληροφορίες σχετικά με τις μικρές βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις, στην περίπτωση των οποίων συνήθως επιβάλλεται πρόστιμο, βλ.  [Δελτίο 5](#).


Εάν είστε θύμα εγκλήματος, μπορείτε να λάβετε πλήρη πληροφόρηση για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Τα κανονικά στάδια της ποινικής διαδικασίας είναι τα εξής:

Η  αστυνομία διερευνά εάν έχει διαπραχθεί κάποιο έγκλημα και από ποιον. Οι αστυνομικοί συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία.

Αφού εντοπίσει κάποιον ύποπτο, η αστυνομία, εάν το θεωρεί απαραίτητο, μπορεί να τον συλλάβει και να τον ανακρίνει σχετικά με το αδίκημα.

Εάν οι αστυνομικοί θεωρούν ότι ο ύποπτος μπορεί να είναι ο δράστης του εγκλήματος συμβουλευούνται την  εισαγγελική αρχή του στέμματος (CPS) για το εάν πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες – δηλαδή επίσημες κατηγορίες που δικάζονται ενώπιον δικαστηρίου.

Η CPS αποφασίζει ποιες είναι οι κατάλληλες κατηγορίες και επιδίδει επίσημο έγγραφο στον ύποπτο, όπου αναφέρονται οι αντίστοιχοι ισχυρισμοί.

Πριν από τη δίκη, κατά τις ακροάσεις του δικαστηρίου προκύπτει εάν ο κατηγορούμενος θα παραδεχτεί την ενοχή του ή όχι και ελέγχεται εάν η υπόθεση είναι έτοιμη προς εκδίκαση.

Ο εισαγγελέας παρουσιάζει τα αποδεικτικά στοιχεία στη δίκη. Ο κατηγορούμενος μπορεί επίσης να προσκομίζει αποδεικτικά στοιχεία προς υπεράσπισή του.

Οι σοβαρές υποθέσεις δικάζονται από ένορκους και οι λιγότερο σοβαρές από πταισματοδίκες.

Μετά τη διεξαγωγή των αποδείξεων, οι πταισματοδίκες ή οι ένορκοι ανακοινώνουν την ετυμηγορία τους.

Εάν ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος, ο δικαστής καθορίζει την ποινή.

Κατά της απόφασης μπορεί να ασκηθεί έφεση.

Λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα στάδια της διαδικασίας και τα δικαιώματά σας διατίθενται στα δελτία. Αυτές οι πληροφορίες στοχεύουν στη γενική ενημέρωσή σας και δεν αντικαθιστούν τη συμβουλή ενός εξειδικευμένου δικηγόρου.

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει ρόλο στις ποινικές υποθέσεις των κρατών μελών και δεν μπορεί να σας προσφέρει καμία συνδρομή. Σε αυτά τα ενημερωτικά δελτία θα βρείτε πληροφορίες για το πού και πώς μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος

Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη

Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας

Εμφανίσεις στο δικαστήριο πριν από τη δίκη

Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη

3 - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

4 - Τα δικαιώματά μου μετά την ολοκλήρωση της δίκης

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κατ' έφεση ακροαματική διαδικασία

5 – Τροχαίες παραβάσεις

Σχετικοί σύνδεσμοι

Εισαγγελική Αρχή του Στέμματος (CPS)

Liberty Guide to Human Rights (Οδηγός του Εθνικού Συμβουλίου Πολιτικών Ελευθεριών για τα ανθρώπινα δικαιώματα)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016





Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

Η εξασφάλιση ανεξάρτητης νομικής συμβουλής είναι σημαντική εάν είστε ύποπτος ή κατηγορούμενος για κάποιο έγκλημα. Από αυτό το δελτίο θα πληροφορηθείτε πώς να βρείτε δικηγόρο και ποιος θα πρέπει να τον πληρώσει.

Στο αστυνομικό τμήμα

Εάν σας ανακρίνουν στο αστυνομικό τμήμα, έχετε δικαίωμα να ζητήσετε νομικές συμβουλές δωρεάν, ακόμη και εάν δεν έχετε συλληφθεί. Μπορείτε να ζητήσετε από την αστυνομία είτε να επικοινωνήσετε με συγκεκριμένη δικηγορική εταιρεία της επιλογής σας είτε να επικοινωνήσετε με τον συνήγορο υπηρεσίας (duty solicitor) που είναι διαθέσιμος 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και ο οποίος είναι νομικός σύμβουλος ανεξάρτητος από την αστυνομία. Για ορισμένες αξιόποινες πράξεις οι συμβουλές θα σας δοθούν τηλεφωνικά από ανεξάρτητους συμβούλους. Για περισσότερο σοβαρές αξιόποινες πράξεις ο νομικός σύμβουλος μπορεί να βρίσκεται μαζί σας στο αστυνομικό τμήμα.

Εάν θέλετε άλλον δικηγόρο, μπορείτε να βρείτε μέσω της  Εταιρείας Νομικών (Law Society), του  Συμβουλίου του Δικηγορικού Συλλόγου (Bar Council), της  Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών (Citizens Advice Bureau) ή της  Υπηρεσίας νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις (Civil Legal Advice). Εάν επιλέξετε να μην χρησιμοποιήσετε τον συνήγορο υπηρεσίας, μπορεί να χρειαστεί να επιβαρυνθείτε με κάποια έξοδα.

Εάν ζητήσετε νομικές συμβουλές, η αστυνομία πρέπει να περιμένει μέχρι να μιλήσετε με δικηγόρο, πριν σας ανακρίνει. Εάν δεν θέλετε δικηγόρο, αλλά αλλάξετε γνώμη στη συνέχεια, μπορείτε να ζητήσετε νομική συνδρομή οποτεδήποτε, δωρεάν.

Εάν δεν είστε υπό αστυνομική κράτηση

Εάν δεν είστε υπό κράτηση, αλλά σας έχει απαγγελθεί κατηγορία για κάποιο έγκλημα, πρέπει να επικοινωνήσετε με δικηγόρο το συντομότερο. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο, μπορείτε να βρείτε μέσω της [Εταιρείας Νομικών](#), του [Συμβουλίου του Δικηγορικού Συλλόγου](#), της [Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών](#) ή της [Υπηρεσίας νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις](#). Ενδέχεται να δικαιούστε δωρεάν νομική συμβουλή, ανάλογα με την οικονομική σας κατάσταση. Ένας δικηγόρος μπορεί να σας πει εάν έχετε τέτοιο δικαίωμα, αλλά θα χρειαστεί να δώσετε στοιχεία σχετικά με τα οικονομικά σας (π.χ. εκκαθαριστικό σημείωμα αποδοχών).

Δωρεάν υπηρεσίες διατίθενται μόνο από δικηγόρους του προγράμματος της [Υπηρεσίας νομικής συνδρομής \(Legal Aid Agency\)](#) ή από την υπηρεσία δημόσιου συνηγόρου, στους δήμους που τη διαθέτουν. Μπορείτε να ελέγξετε ποιοι δικηγόροι συμμετέχουν στα προγράμματα, επικοινωνώντας με την [Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις](#).

Στο δικαστήριο

Εάν η υπόθεσή σας παραπεμφθεί σε δίκη, έχετε δικαίωμα νομικής εκπροσώπησης. Η [Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε ποινικές υποθέσεις \(Criminal Legal Aid\)](#) εγγυάται την παροχή νομικών συμβουλών και εκπροσώπησης για τους υπόδικους. Εάν θα είναι δωρεάν εξαρτάται από τη σοβαρότητα της υπόθεσης και από την οικονομική σας κατάσταση. Εάν δεν έχετε δικηγόρο, ζητήστε να δειτε τον συνήγορο υπηρεσίας αμέσως μόλις φτάσετε στο δικαστήριο. Στο [Magistrates' Court](#), εάν η υπόθεση αφορά σοβαρή αξιόποινη πράξη, οι νομικές συμβουλές και εκπροσώπηση παρέχονται δωρεάν, ειδάλλως μπορεί να χρειαστεί να συνεισφέρετε στα έξοδα, αναλόγως με την υπόθεση, την ηλικία σας και το εισόδημά σας. Η νομική εκπροσώπηση είναι δωρεάν εάν είστε κάτω των 18 ετών ή εάν λαμβάνετε ορισμένα κρατικά επιδόματα. Ο [συνήγορος υπηρεσίας](#) στο δικαστήριο ή κάποιο μέλος του προσωπικού του δικαστηρίου μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά.

Εάν η υπόθεση εκδικάζεται ενώπιον του [Crown Court](#), δικαιούστε νομικές συμβουλές και εκπροσώπηση. Εάν το ετήσιο διαθέσιμο οικογενειακό σας εισόδημα είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 37.500 λίρες στερλίνες, δεν δικαιούστε νομική συνδρομή. Μπορεί επίσης να οφείλετε να συνεισφέρετε στα έξοδα της νομικής σας εκπροσώπησης αναλόγως με την οικονομική σας κατάσταση τόσο με βάση το εισόδημα όσο και με βάση το κεφάλαιο.

Εάν κριθείτε αθώος από το Crown Court, μπορεί να αποζημιωθείτε για τα έξοδά σας. Εάν κριθείτε ένοχος, ενδέχεται να πρέπει να συνεισφέρετε στα έξοδα.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Υπηρεσία νομικής συνδρομής](#)

[Καθοδήγηση Νομικής Εταιρείας](#)

[Οδηγίες Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών \(Ηνωμένο Βασίλειο\)](#)

[Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε ποινικές υποθέσεις](#)

[Γενικό Συμβούλιο του Δικηγορικού Συλλόγου](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος και πριν η υπόθεση παραπεμφθεί σε δίκη

Σε αυτό το δελτίο και στα υποδελτία του επεξηγείται η διαδικασία που εφαρμόζεται κατά τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων και τι συμβαίνει μετά τη διερεύνηση και πριν την έναρξη της ποινικής δίκης.

Ποια είναι τα στάδια της διερεύνησης μιας αξιόποινης πράξης;

Η διερεύνηση μιας αξιόποινης πράξης ξεκινά όταν η αστυνομία υποψιάζεται ότι μπορεί να έχει διαπραχθεί έγκλημα. Η αστυνομία διεξάγει τη διερεύνηση και συλλέγει αποδεικτικά στοιχεία. Σε σοβαρές υποθέσεις, μόλις η αστυνομία θεωρήσει ότι έχει επαρκή στοιχεία για την απαγγελία κατηγορίας, απευθύνεται στην [εισαγγελική αρχή του στέμματος \(CPS\)](#), η οποία συνήθως αποφασίζει εάν πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες και ποιες πρέπει να είναι αυτές. Επίσης, μπορεί να ζητήσει περαιτέρω διερεύνηση.

Εάν η αστυνομία σας χαρακτηρίσει ύποπτο, το πρώτο βασικό στάδιο είναι η σύλληψή σας.

Μετά από ένα διάστημα κράτησης προς ανάκριση, το επόμενο βασικό στάδιο είναι η απόφαση για την απαγγελία κατηγορίας. Εάν η αστυνομία κρίνει ότι απαιτείται περαιτέρω διερεύνηση και δεν είναι αναγκαίο να παραμείνετε υπό κράτηση, πρέπει να σας απελευθερώσουν είτε χωρίς εγγύηση είτε με εγγύηση, ζητώντας σας να επιστρέψετε στο αστυνομικό τμήμα σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Εάν ωστόσο πρόκειται να σας απαγγελθεί κατηγορία για τη διάπραξη αδικήματος και η αστυνομία κρίνει ότι πρέπει να παραμείνετε υπό κράτηση, θα προσαχθείτε ενώπιον δικαστηρίου, το οποίο αποφασίζει εάν θα απεθείτε ελεύθερος υπό εγγύηση πριν τη δίκη.

Εάν εξετάζετε για φερόμενες ως τρομοκρατικές ενέργειες, τα δικαιώματά σας και οι εξουσίες της αστυνομίας διαφέρουν από αυτές που ακολουθούν (βλ. [Νόμο για την πάταξη της τρομοκρατίας του 2000](#) ο οποίος δεν εμπίπτει στο πεδίο αυτών των δελτίων).

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 18 υπάρχουν πρόσθετες εγγυήσεις. Ζητήστε από τον δικηγόρο σας να σας τις εξηγήσει.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας πριν η υπόθεση παραπεμφθεί σε δίκη, ανατρέξτε στους ακόλουθους συνδέσμους:

[Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη \(1\)](#)

[Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας \(2\)](#)

[Εμφάνισης στο δικαστήριο πριν από τη δίκη \(3\)](#)

[Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη \(4\)](#)

[Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη \(1\)](#)

[Γιατί μου κάνει ερωτήσεις η αστυνομία;](#)

Εάν η αστυνομία υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει ένα έγκλημα ή ότι έχετε στοιχεία για ένα έγκλημα, μπορούν να σας απευθύνουν ερωτήσεις.

Πρέπει να πάω στο αστυνομικό τμήμα;

Η αστυνομία μπορεί να σας [σταματήσει](#), να σας ερευνήσει και να σας απευθύνει έναν περιορισμένο αριθμό ερωτήσεων στον δρόμο ή σε άλλο δημόσιο χώρο. Εάν ερωτηθείτε, πρέπει να πείτε στην αστυνομία το όνομά σας και τη διεύθυνσή σας. Εάν η αστυνομία σας υποψιάζεται για την τέλεση εγκλήματος, μπορεί να σας ζητηθεί να μεταβείτε στο αστυνομικό τμήμα οικειοθελώς. Επίσης η αστυνομία έχει την εξουσία να σας συλλάβει και να σας μεταφέρει στο αστυνομικό τμήμα παρά τη θέλησή σας, αλλά πρέπει να σας πουν γιατί κάνουν κάτι τέτοιο.

Μπορώ να φύγω από το αστυνομικό τμήμα;

Εάν είστε στο αστυνομικό τμήμα με την ιδιότητα του υπόπτου ή του πιθανού μάρτυρα, αλλά δεν σας έχουν συλλάβει, μπορείτε να φύγετε ανά πάσα στιγμή.

Τι γίνεται αν με συλλάβουν;

Εάν η αστυνομία επιθυμεί να σας κρατήσει στο αστυνομικό τμήμα, πρέπει να σας [συλλάβει](#) και πρέπει να σας εκθέσουν τους λόγους και η σύλληψη να είναι αναγκαία. Η αστυνομία μπορεί να σας ερευνήσει, να λάβει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα και δείγμα DNA και να προβεί και σε άλλες σωματικές έρευνες, που αναφέρονται [εδώ](#).

Τι γίνεται εάν δεν ομιλώ τη γλώσσα;

Εάν δεν κατανοείτε την αγγλική γλώσσα, η αστυνομία πρέπει να σας διαθέσει διερμηνέα, χωρίς χρέωση. Δεν μπορεί να υποβάλλεστε σε ανάκριση χωρίς διερμηνέα.

Μπορώ να έχω δικηγόρο;

Εάν συλληφθείτε, έχετε δικαίωμα να συμβουλευτείτε δικηγόρο. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο, η αστυνομία θα καλέσει τον συνήγορο υπηρέσιας, βλ. [📄 Δελτίο 1](#).

Τι γίνεται εάν είμαι κάτω των 17 ετών ή ευάλωτος ενήλικος;

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 17 ετών ή είστε ευάλωτος ενήλικος, δεν επιτρέπεται να σας ανακρίνουν χωρίς την παρουσία ενδεδειγμένου ενήλικου, κάτι για το οποίο μεριμνά η αστυνομία.

Αυτό το πρόσωπο σας υποστηρίζει και σας συμβουλεύει στην επικοινωνία με την αστυνομία, όμως δεν είναι δικηγόρος και δεν παρέχει νομικές συμβουλές. Ο ενδεδειγμένος ενήλικος μπορεί να είναι μέλος της οικογένειας, φίλος ή εθελοντής ή επαγγελματίας υγείας/κοινωνικής μέριμνας.

Μπορεί η αστυνομία να μου κάνει έρευνα;

Ακόμη και εάν δεν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί να σας [📄 σταματήσει και να ερευνησει](#) εσάς ή το όχημά σας, μόνο όμως εφόσον υπάρχουν βάσιμες ενδείξεις ότι έχετε στην κατοχή σας κλεμμένα ή απαγορευμένα αντικείμενα ή έχετε διαπράξει ποινικό αδίκημα.

Μπορεί η αστυνομία να λάβει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα ή δείγματα DNA;

Εάν δεν έχετε συλληφθεί, δεν είστε υποχρεωμένος να δώσετε τα δακτυλικά σας αποτυπώματα ή άλλα δείγματα και η αστυνομία δεν μπορεί να τα λάβει χωρίς τη συγκατάθεσή σας. Ωστόσο, εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία έχει δικαίωμα να λάβει δείγματα [📄 αίματος, σάλιου ή άλλων σωματικών ιστών](#) χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

Είμαι υποχρεωμένος να συμμετέχω σε αναγνωριστικές παρατάξεις υπόπτων;

Εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί να σας ζητήσει να συμμετάσχετε σε αναγνωριστική παρατάξη υπόπτων. Εάν αρνηθείτε, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας στη δίκη. Κανονικά, η διαδικασία έγκειται στην επίδειξη φωτογραφιών από βίντεο στο θύμα ή στον μάρτυρα/στους μάρτυρες. Ο συνήγορος υπηρέσιας μπορεί να σας συμβουλέψει σχετικά.

Μπορεί η αστυνομία να ερευνησει το αυτοκίνητο ή την κατοικία μου;

Εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί, κατόπιν εξουσιοδότησης ανώτερου αξιωματικού, να προβεί σε έρευνα του αυτοκινήτου και της κατοικίας σας και να κατασχέσει οποιοδήποτε περιουσιακό σας στοιχείο, εάν είναι σχετικό με τη διερεύνηση της υπόθεσης.

Μπορώ να έρθω σε επικοινωνία με κάποιον φίλο ή μέλος της οικογένειάς μου;

Ναι, για να τους πείτε πού είστε.

Μπορεί να με δει γιατρός, εάν το χρειαστώ;

Εάν χρειάζεστε ιατρική φροντίδα, έχετε δικαίωμα να σας δει γιατρός.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία μου;

Ναι. Εκπρόσωπος της πρεσβείας θα μεταβεί στο αστυνομικό τμήμα ή θα επικοινωνήσει μαζί σας για να δει εάν χρειάζεστε βοήθεια. Εάν έχετε συλληφθεί και κρατείστε, η αστυνομία υποχρεούται να ενημερώνει τα προξενία των ακόλουθων χωρών της ΕΕ: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία, Ιταλία, Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σουηδία και Τσεχική Δημοκρατία.

Τι γίνεται εάν με συλλάβουν βάσει Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης;

Εάν από κάποιο κράτος μέλος εκδοθεί [Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης](#), μπορεί να συλληφθείτε σε άλλο κράτος μέλος και να εκδοθείτε στη εν λόγω χώρα μετά από ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστή. Δικαιούστε δικηγόρο και διερμηνέα, εάν χρειάζεστε, βλ. [📄 Δελτίο 1](#).

Πότε μου απαγγέλλει κατηγορίες η αστυνομία;

Εάν η αστυνομία αποφασίσει ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας, μπορεί να σας απαγγείλει κατηγορία για το έγκλημα. Στο κατηγορητήριο αναφέρεται το έγκλημα που η αστυνομία θεωρεί ότι έχετε διαπράξει. Μετά την απαγγελία της κατηγορίας η αστυνομία δεν μπορεί πλέον να σας ανακρίνει σχετικά με το έγκλημα.

Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω υπό κράτηση από την αστυνομία μετά τη σύλληψη;

Αφού συλληφθείτε, η αστυνομία μπορεί να σας κρατήσει στο αστυνομικό τμήμα για 24 ώρες το μέγιστο. Με απόφασή του, ανώτερος αξιωματικός μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της κράτησης έως τις 36 ώρες, εάν έχει βάσιμες ενδείξεις να θεωρεί ότι απαιτείται συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων, ότι το αδίκημα είναι σοβαρό και ότι η διερεύνησή του διεξάγεται κανονικά. Μετά τη λήξη αυτού του χρονικού διαστήματος πρέπει να σας απαγγελθούν κατηγορίες ή να αφεθείτε ελεύθερος. Εάν η αστυνομία επιθυμεί να σας κρατήσει περισσότερο, πρέπει να πάρει άδεια από το πταισματοδικείο. Το δικαστήριο μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της κράτησης έως τις 96 ώρες το μέγιστο.

Καταγγέλιες κατά της αστυνομίας.

Εάν πιστεύετε ότι η αστυνομία σας κακομεταχειρίστηκε, μπορείτε να καταθέσετε καταγγελία είτε στην αστυνομία, είτε στην [📄 Ανεξάρτητη επιτροπή καταγγελιών κατά της αστυνομίας](#).

Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας (2)

Πότε μπορούν να με ανακρίνουν;

Εάν έχετε συλληφθεί και [📄 κρατείστε σε αστυνομικό τμήμα](#), ο υπεύθυνος για την κράτηση αξιωματικός πρέπει να διασφαλίζει ότι είστε σε πνευματική και σωματική κατάσταση που να σας επιτρέπει να υποβληθείτε σε ανάκριση. Κάθε εικοσιτετράωρο πρέπει να έχετε συνεχόμενο διάστημα τουλάχιστον οκτώ ωρών ανάπαυσης, χωρίς να σας ανακρίνουν. Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης πρέπει να σας επιτρέπουν να κάνετε διάλειμμα ξεκούρασης 15 λεπτών κάθε δύο ώρες. Κατά κανόνα έχετε δικαίωμα να παρίσταται δικηγόρος κατά τη διάρκεια της ανάκρισης.

Είμαι υποχρεωμένος να απαντώ στις ερωτήσεις της αστυνομίας;

Δεν είστε υποχρεωμένος να απαντάτε σε ερωτήσεις. Εάν η αστυνομία σας υποψιάζεται για κάποιο έγκλημα, πρέπει να σας κοινοποιήσει επίσημη ειδοποίηση (προειδοποίηση), πριν σας απευθύνουν ερωτήσεις. Σας προειδοποιούν ότι δεν είστε υποχρεωμένος να απαντήσετε σε ερωτήσεις αλλά ότι εάν πείτε κάτι, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο στο δικαστήριο. Επίσης, πρέπει να σας ενημερώσουν ότι εάν παραλείψετε να πείτε κάτι το οποίο θέλετε να επικαλεστείτε αργότερα στο δικαστήριο, το γεγονός ότι δεν το αναφέρατε στην αστυνομία μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας στη δίκη.

Πώς διεξάγονται οι αστυνομικές ανακρίσεις;

Οι ανακρίσεις στο αστυνομικό τμήμα πραγματοποιούνται σε ανακριτικό δωμάτιο και ηχογραφούνται πάντοτε. Πριν από την ανάκριση πρέπει να σας εξηγούν τη διαδικασία της ηχογράφησης.

Πότε μου απαγγέλλει κατηγορίες η αστυνομία;

Όταν η αστυνομία θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας, μπορεί να σας απαγγείλει κατηγορία για το έγκλημα. Σε αυτή την περίπτωση, η αστυνομία δεν μπορεί να σας ανακρίνει περαιτέρω σχετικά με το έγκλημα. Οι κατηγορίες μπορεί να τροποποιηθούν σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας.

Εμφανίσεις στο δικαστήριο πριν από τη δίκη (3)

Πότε εμφανίζομαι στο δικαστήριο για πρώτη φορά;

Εάν έχετε θεθεί υπό κράτηση, πρέπει να προσαχθείτε ενώπιον του δικαστηρίου την επόμενη ημέρα που συνεδριάζει. Κατά κανόνα, η πρώτη ακρόαση διεξάγεται στο πταισματοδικείο.

Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Δικαιούστε να έχετε δικηγόρο στο δικαστήριο. Εάν δεν έχετε δικό σας δικηγόρο, θα σας εκπροσωπήσει ο συνήγορος υπηρεσίας, βλ. [Δελτίο 1](#).

Θα υπάρχει διερμηνέας σε περίπτωση που δεν μιλά τη γλώσσα;

Εάν δεν μιλάτε αγγλικά, θα σας διατεθεί διερμηνέας δωρεάν, για τη μετάφραση όλης της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου.

Μπορώ να αφεθώ ελεύθερος;

Εάν έχετε θεθεί υπό κράτηση, μπορείτε να αιτηθείτε ενώπιον του δικαστηρίου να αφεθείτε με εγγύηση. Εάν γίνει δεκτό το αίτημά σας, μπορεί να μην είναι απαραίτητο να καταθέσετε χρήματα.

Το αίτημα εγγυοδοσίας συνήθως γίνεται δεκτό όταν δεν έχετε ποινικό μητρώο και το δικαστήριο κρίνει ότι δεν αποτελείτε κίνδυνο για την κοινωνία, ότι δεν θα επηρεάσετε τους μάρτυρες και ότι θα παραστείτε στο δικαστήριο όταν απαιτείται. Η εγγυοδοσία μπορεί να τελεί υπό προϋποθέσεις, π.χ. να διαμένετε σε συγκεκριμένη διεύθυνση, να παραδώσετε στην αστυνομία το διαβατήριό σας ή να φορέσετε ηλεκτρονικό βραχιόλι.

Εάν το δικαστήριο δεν κάνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας, θα προφυλακιστείτε έως την εκδίκαση της υπόθεσης.

Μπορώ να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης προφυλάκισης;

Ναι. Ζητήστε από τον δικηγόρο σας να σας συμβουλευθεί.

Θα εμφανιστώ και πάλι στο δικαστήριο πριν από τη δίκη;

Ναι. Θα σας συμβουλευθεί ο δικηγόρος σας.

Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω προφυλακιστέος πριν τη δίκη;

Εάν έχετε προφυλακιστεί, η δίκη σας πρέπει να διεξαχθεί εντός [7](#) ορισμένων προθεσμιών.

Συνήθως, μια δίκη ενώπιον δικαστηρίου του στέμματος αρχίζει εντός 182 ημερών από την προφυλάκισή σας. Εάν δεν αρχίσει η δίκη, μπορείτε να αιτηθείτε να αφεθείτε ελεύθερος με εγγύηση. Σε λιγότερο σοβαρές υποθέσεις, η δίκη πρέπει να λάβει χώρα εντός 56 ημερών. Εάν δεν αρχίσει, θα αφεθείτε ελεύθερος με εγγύηση.

Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη (4)

Τι συμβαίνει πριν τη δίκη;

Κατά το χρονικό διάστημα που προηγείται της δίκης, η [7](#) **εισαγγελική αρχή του στέμματος** (CPS) συνεχίζει να εξετάζει εάν από τα αποδεικτικά στοιχεία της υπόθεσης δικαιολογείται η άσκηση ποινικής δίωξης. Ο εισαγγελέας γνωστοποιεί στον δικηγόρο σας τα στοιχεία που θα χρησιμοποιηθούν εναντίον σας στη δίκη. Για παράδειγμα, εάν τα στοιχεία προκύπτουν από μάρτυρες, θα σας δοθούν οι γραπτές τους καταθέσεις. Η εισαγγελία οφείλει επίσης να σας γνωστοποιεί κάθε αποδεικτικό υλικό που μπορεί να αποδυναμώνει τους ισχυρισμούς της ή να ενισχύει τους δικούς σας. Ο εισαγγελέας πρέπει να εξετάζει συνεχώς τα αποδεικτικά στοιχεία και να σας γνωστοποιεί κάθε υλικό που εμπίπτει σε αυτόν τον έλεγχο.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Θα πρέπει να βρίσκομαι στην Αγγλία/Ουαλία το διάστημα πριν από τη δίκη;

Εάν δεν έχετε θεθεί υπό κράτηση ή έχετε αφεθεί με εγγύηση, μπορείτε να επιστρέψετε στη χώρα σας. Ωστόσο, μπορεί να μην γίνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας εάν ο εισαγγελέας επιθυμεί να μείνετε στην Αγγλία ή στην Ουαλία για όσο διάστημα διεξάγεται η διερεύνηση της υπόθεσης. Το δικαστήριο μπορεί να δεχτεί την εγγύηση υπό τον όρο ότι θα παραμείνετε στην Αγγλία. Η παραβίαση αυτού του όρου συνιστά αδίκημα. Εάν αφεθείτε με εγγύηση πρέπει να δώσετε μια διεύθυνση στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην οποία θα μπορεί κανείς να επικοινωνήσει μαζί σας. Αυτή μπορεί να είναι η διεύθυνση του δικηγόρου σας.

Εάν έχω επιστρέψει στο κράτος μέλος καταγωγής μου, πρέπει να επιστρέψω στην Αγγλία/Ουαλία πριν από τη δίκη;

Πιθανόν. Για κάποιες ακρόασεις της διαδικασίας, ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει να μην παρίστατε ή μπορεί να υπάρχει η δυνατότητα να συμμετέχετε με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο.

Η υπόθεση οδηγείται πάντοτε σε δίκη;

Η υπόθεση σας δεν είναι απαραίτητο να οδηγηθεί στο δικαστήριο. Η CPS μπορεί να αποφασίσει να μην απαγγείλει κατηγορία ή μπορεί να εισηγηθεί την επιβολή [7](#) **υπό όρους προειδοποίησης**, π.χ. προστίμου. Εάν συμφωνήσετε, παραδέχεστε ότι έχετε διαπράξει το έγκλημα. Θα καταχωρηθεί στο ποινικό μητρώο σας και δεν θα μπορείτε να ασκήσετε έφεση.

Τι είδους αποδεικτικά στοιχεία θα συλλέξει η εισαγγελία;

Η αστυνομία θα εξετάσει μάρτυρες και επίσης θα συλλέξει υλικά και εργαστηριακά αποδεικτικά στοιχεία. Για παράδειγμα, μπορεί να συλλέξουν έγγραφα από την οικία ή τον χώρο εργασίας σας, μπορεί να ερευνησουν το αυτοκίνητό σας ή να λάβουν δείγματα από το DNA σας (π.χ. τρίχες, σάλιο κλπ.).

Μπορώ να εμποδίσω την εισαγγελία να συλλέξει συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία;

Μερικές φορές η αστυνομία πρέπει να έχει λάβει [7](#) **ένταλμα έρευνας**, το οποίο μπορεί να προσβληθεί. Συνήθως τα ένταλματα πρέπει να αναφέρουν ειδικά τι μπορεί να ερευνηθεί και για ποιο λόγο. Εάν η αστυνομία δεν συμμορφωθεί με το ένταλμα, τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται μπορεί να μην γίνουν δεκτά στο δικαστήριο.

Θα μου ζητηθούν πληροφορίες για το ποινικό μου μητρώο;

Η εισαγγελία συλλέγει πληροφορίες για το ποινικό σας μητρώο, συμπεριλαμβανομένων των καταδικών σας εκτός Ηνωμένου Βασιλείου.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες εναντίον μου πριν από τη δίκη;

Ναι. Αυτό εξαρτάται από την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων από την εισαγγελία. Ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει την αλλαγή των κατηγοριών.

Τι γίνεται εάν έχω καταδικαστεί για το ίδιο αδίκημα σε άλλο κράτος μέλος;

Εάν έχει εκδοθεί οριστική απόφαση από δικαστήριο άλλου κράτους μέλους δεν μπορεί να δικαστείτε ξανά βάσει των ίδιων πραγματικών περιστατικών σε άλλο κράτος μέλος.

Μπορώ να παραδεχτώ την ενοχή μου πριν από τη δίκη;

Στις περισσότερες περιπτώσεις, εάν θέλετε να παραδεχτείτε την ενοχή σας για τις κατηγορίες που σας απευθύνονται πριν από τη δίκη, μπορείτε να το πράξετε. Εάν παραδεχτείτε την ενοχή σας, κατά κανόνα σας επιβάλλεται πολύ χαμηλότερη ποινή σε σχέση με την κατ' αντιδικία δίκη. Εάν αποφασίσετε να παραδεχτείτε την ενοχή σας, συνήθως δεν μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης, η οποία καταχωρείται στο ποινικό σας μητρώο.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[7](#) **Νόμος περί ποινικής δικονομίας και ερευνών του 1996** (όπως έχει τροποποιηθεί)

[7](#) **Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης του 2003** (όπως έχει τροποποιηθεί)

[7](#) **Νόμος περί αστυνομίας και ποινικών πειστηρίων του 1984**

[7](#) **Κώδικες ορθής πρακτικής**

[7](#) **Νόμος περί εγγυοδοσίας του 1976** (όπως έχει τροποποιηθεί)

[7](#) **Νόμος περί δίωξης αδικημάτων του 1985, άρθρο 22** (όπως έχει τροποποιηθεί)

 **Νόμος περί σοβαρού οργανωμένου εγκλήματος και αστυνομίας του 2005**

 **Νόμος για την πάταξη της τρομοκρατίας του 2000**

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016


Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου στο δικαστήριο


Πού θα πραγματοποιηθεί η δίκη;

Όλες οι ποινικές υποθέσεις ξεκινούν από το  **πταιματοδικείο** και συνεχίζονται με τρεις πιθανούς τρόπους.

Για τα μικρής βαρύτητας αδικήματα, η δίκη ολοκληρώνεται στο πταιματοδικείο, ενώπιον  **τριών λαϊκών πταιματοδικών** ή ενός επαρχιακού δικαστή.

Για τα πιο σοβαρά αδικήματα, η δίκη διεξάγεται στο πταιματοδικείο ή στο  **δικαστήριο του στέμματος** από δικαστή και σώμα ενόρκων που αποτελείται από 12 άτομα.

Οι πταιματοδίκες ή ο επαρχιακός δικαστής κρίνουν ποια διαδικασία είναι καταλληλότερη για την περίπτωσή σας, αφού πρώτα προβεί σε δηλώσεις για λογαριασμό σας ο δικηγόρος σας. Εάν αρμόζει, η υπόθεση θα δικαστεί στο πταιματοδικείο, ειδάλλως, ή εάν επιμείνετε εσείς, θα παραπεμφθεί στο δικαστήριο του στέμματος. Οι δίκες ενηλίκων είναι όλες δημόσιες.

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 18 ετών, εφόσον το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε δεν είναι πολύ σοβαρό, η δίκη διεξάγεται σε  **δικαστήριο ανηλίκων** από δικαστή ή από τρεις ειδικά καταρτισμένους πταιματοδίκες. Η δίκη γίνεται κεκλεισμένων των θυρών.

Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;


Οι κατηγορίες μπορεί να αλλάξουν σε προκαταρκτική ακρόαση, συνήθως όμως όχι όταν έχει αρχίσει η διεξαγωγή αποδείξεων. Οι κατηγορίες για τα λιγότερο σοβαρά αδικήματα πρέπει να απαγγέλλονται εντός έξι μηνών από τη διάπραξη. Μπορείτε να παραδεχτείτε ενοχή για ορισμένες ή για όλες τις κατηγορίες. Ο εισαγγελέας μπορεί να συμφωνήσει να αποδεχτεί την παραδοχή ενοχής σας για ελαφρύτερο έγκλημα από αυτό για το οποίο κατηγορείστε.

Πρέπει να είμαι παρών στη δίκη;

Συνιστά ποινικό αδίκημα να μην εμφανιστείτε στο ακροατήριο κατά τη δικάσιμο. Επιπλέον, η δίκη μπορεί να συνεχιστεί ερήμην σας. Για μικρής βαρύτητας αδικήματα είναι συχνά δυνατόν να παρασταθείτε διά δικηγόρου ή να παραδεχτείτε ενοχή ταχυδρομικά ή να αφήσετε τη δίκη να διεξαχθεί ερήμην σας.

Συνήθως, στο δικαστήριο του στέμματος η δίκη δεν μπορεί να διεξάγεται ερήμην σας. Ωστόσο, εάν διαταράσσετε το δικαστήριο ή εάν φυγοδικήσετε, η δίκη μπορεί να συνεχιστεί και χωρίς εσάς. Η μη εμφάνιση στο δικαστήριο (χωρίς σοβαρό λόγο) συνιστά ποινικό αδίκημα.

Μπορώ να συμμετάσχω στη δίκη με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο;

Κανονικά δεν υπάρχει αυτή η δυνατότητα, αλλά ορισμένες ακροάσεις μπορεί να πραγματοποιούνται από τη φυλακή ή από το αστυνομικό τμήμα με  **απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο**. Οι πταιματοδίκες ή ο δικαστής και ο εισαγγελέας βρίσκονται στην αίθουσα του δικαστηρίου. Ο νομικός σας σύμβουλος μπορεί να είναι στο αστυνομικό τμήμα ή στην αίθουσα του δικαστηρίου και θα μπορεί να σας βλέπει και να σας ακούει μέσω της σύνδεσης.

Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα εάν δεν καταλαβαίνω τι συμβαίνει;

Εάν δεν κατανοείτε την αγγλική γλώσσα, το δικαστήριο θα σας διαθέσει διερμηνέα.

Θα έχω δικηγόρο;

Γενικά, δεν είναι υποχρεωτικό να έχετε δικηγόρο στο δικαστήριο, αλλά συνιστάται. Σε ορισμένες διαδικασίες πρέπει να έχετε δικηγόρο, όπως π.χ. οι υποθέσεις βιασμού ή αυτές με ανήλικους μάρτυρες.

Μπορώ να αλλάξω τον δικηγόρο μου;

Ναι, βλ.  **Δελτίο 1**.

Πρέπει να καταθέσω στη δίκη;

Μπορείτε να καταθέσετε στη δίκη αλλά δεν είστε υποχρεωμένος. Ο δικηγόρος σας θα σας συμβουλευτεί εάν πρέπει να το πράξετε. Η άρνησή σας να καταθέσετε χωρίς σοβαρό λόγο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας, αλλά δεν μπορεί να καταδικαστείτε μόνο επειδή παραμείνατε σιωπηλός κατά τη διάρκεια της δίκης.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου αναφορικά με τα αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος μου;

Εάν συμφωνείτε, τα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να διαβαστούν ή να συνοψιστούν. Εάν αμφισβητείτε τα αποδεικτικά στοιχεία, κατά κανόνα θα ζητηθεί από τους μάρτυρες να παραστούν στο δικαστήριο για να καταθέσουν, ώστε να μπορέσετε να αμφισβητήσετε τις καταθέσεις τους υποβάλλοντας ερωτήσεις. Εάν ο εισαγγελέας κάνει χρήση έγγραφων αποδείξεων εναντίον σας, πρέπει να ενημερώσει σχετικά τον δικηγόρο σας πριν από τη δίκη. Ο δικηγόρος σας μπορεί να αμφισβητήσει το έγγραφο. Κάθε μάρτυρας που καταθέτει εναντίον σας μπορεί να εξεταστεί από τον δικηγόρο σας ώστε να αμφισβητηθούν τα λεγόμενά του.

Μπορώ να προσκομίσω αποδεικτικά στοιχεία προς υπεράσπισή μου;

Ναι. Τα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να είναι έγγραφα ή αντικείμενα. Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε να καταθέσουν για εσάς μάρτυρες και ο δικαστής μπορεί να τους καλέσει στο δικαστήριο. Ο δικηγόρος και ο εισαγγελέας θα τους υποβάλουν ερωτήσεις.


Θα ληφθούν υπόψη στοιχεία που αφορούν το ποινικό μου μητρώο;


Πριν από τη δίκη, ο εισαγγελέας συλλέγει στοιχεία σχετικά με το ποινικό σας μητρώο, που μπορεί να περιλαμβάνουν καταδίκες σας σε άλλες χώρες. Σε ορισμένες περιπτώσεις τα στοιχεία κοινοποιούνται στο δικαστήριο, αλλά ο δικηγόρος σας θα μπορεί να αμφισβητήσει την αναγκαιότητα αυτής της κοινοποίησης. Ακόμη και εάν ληφθεί υπόψη το ποινικό σας μητρώο από το δικαστήριο, δεν μπορεί να καταδικαστείτε απλά επειδή έχετε ποινικό μητρώο.

Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;

Αφού έχουν διεξαχθεί οι αποδείξεις, εκδίδεται η απόφαση επί της ενοχής («ετυμηγορία»). Στο πταιματοδικείο, επί της ενοχής αποφασίζουν οι πταιματοδίκες. Στο δικαστήριο του στέμματος, επί της ενοχής αποφασίζουν μόνο οι ενόρκοι. Εάν η ετυμηγορία είναι απαλλακτική, η υπόθεση κλείνει. Εάν δεν υπάρχουν άλλες κατηγορίες, είστε ελεύθερος να αποχωρήσετε από το δικαστήριο. Εάν η ετυμηγορία είναι καταδικαστική, οι δικηγόροι υποβάλουν προτάσεις επί της ποινής. Ενδέχεται να υπάρξει ξεχωριστή ακρόαση για την επιμέτρηση της ποινής.

Τι ποινή θα μου επιβληθεί;

Η ποινή εξαρτάται από την βαρύτητα του εγκλήματος. Το δικαστήριο ακολουθεί τις  **εθνικές κατευθυντήριες γραμμές**. Για κάθε αδίκημα προβλέπεται μια μέγιστη ποινή για ορισμένα προβλέπονται και ελάχιστες ποινές.

Για περισσότερες πληροφορίες για τις πιθανές ποινές ανατρέξτε  **εδώ**. Οι πιθανές ποινές είναι:

Στέρηση της ελευθερίας. Μπορεί να είναι αόριστη ή ορισμένης διάρκειας. Το δικαστήριο θα σας εξηγήσει πόσο χρόνο είναι πιθανό να μείνετε στη φυλακή. Οι ποινές κάτω των 12 μηνών μπορεί να αναστέλλονται (εκτίονται με προσφορά κοινωνικής εργασίας, υπό ορισμένες προϋποθέσεις). Ο χρόνος της προφυλακίσεώς σας συνήθως προσμετράται στον χρόνο της ποινής.

ποινές κοινωνικής εργασίας (που μπορεί να περιέχουν διάφορους όρους, όπως η προσφορά άμισθης εργασίας στην τοπική κοινότητα)

πρόσπμο (χρηματική ποινή)

αποζημίωση (καταβολή χρημάτων προς το θύμα)

απέλαση (επιστροφή στη χώρα σας, μόνο σε περίπτωση σοβαρού εγκλήματος)

στέρση δικαιωμάτων (π.χ. διπλώματος οδήγησης).

Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Το θύμα δεν είναι διάδικος στη διαδικασία, αλλά μπορεί να καταθέτει στη δίκη. Κατά την επιμέτρηση της ποινής σε βάρος σας, ο δικαστής λαμβάνει υπόψη [δήλωση του θύματος](#) σχετικά με τις επιπτώσεις της αξιόποινης ενέργειας. Ο δικαστής δεν μπορεί να επιδικάσει αποζημίωση αστικού δικαίου σε βάρος σας, αλλά μπορεί να επιβάλει ποινή [αποζημίωσης ποινικού δικαίου](#). Το θύμα μπορεί επίσης να κινήσει εναντίον σας ποινική δίωξη που ασκείται από ιδιώτη.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Προδικασία](#)

[Η διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου](#)

[Παράσταση με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο](#)

[Κατευθυντήριες γραμμές για τις ποινές](#)

[Τηλεφωνική γραμμή άμεσης βοήθειας για τις οικογένειες των κρατουμένων](#)

[Η ζωή στη φυλακή](#)

[Νόμος για την προστασία των παιδιών και των νέων του 1933](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί πταισματοδικείων του 1980](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης και δημόσιας τάξης του 1994](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικονομίας και ερευνών του 1996](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εγκλημάτων και διατάραξης της τάξης του 1998](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εξουσιών των ποινικών δικαστηρίων \(επιμέτρηση ποινών\) του 2000](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης του 2003](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί συνόρων του Ηνωμένου Βασιλείου του 2007](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης και μετανάστευσης του 2008](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ιατροδικαστών και δικαιοσύνης του 2009](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 - Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση απόφασης

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Εάν εκδόθηκε σε βάρος σας καταδικαστική απόφαση ή απόφαση επιμέτρησης ποινής από το [πταισματοδικείο](#), μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του [δικαστηρίου του στέμματος](#). Επίσης, μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του [διοικητικού δικαστηρίου](#) στο Λονδίνο, εάν πιστεύετε ότι το πταισματοδικείο παρερμήνευσε τον νόμο.

Εάν εκδόθηκε σε βάρος σας καταδικαστική απόφαση ή απόφαση επιμέτρησης ποινής από το δικαστήριο του στέμματος, μπορείτε να ασκήσετε έφεση μόνον κατόπιν ειδικής έγκρισης, π.χ. επειδή ο δικαστής υπέπεσε σε κάποιο σφάλμα. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του εφετείου στο Λονδίνο.

Πώς ασκείται η έφεση;

Εάν η δίκη ήταν ενώπιον του πταισματοδικείου η προθεσμία για την άσκηση της έφεσης είναι 21 ημέρες. Εάν η δίκη ήταν ενώπιον του δικαστηρίου του στέμματος η προθεσμία για την άσκηση της έφεσης είναι 28 ημέρες. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας συμβουλευτεί εάν πρέπει και πώς μπορείτε να ασκήσετε έφεση.

Πού βασίζεται η έφεση;

Δικαιούστε να εφεσιβάλετε οποιαδήποτε απόφαση του πταισματοδικείου, αρκεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο που διατίθεται από το δικαστήριο.

Οι εφέσεις κατά των αποφάσεων του δικαστηρίου του στέμματος απαιτούν πιο επίσημη διαδικασία. Όταν ασκείτε την έφεση πρέπει να αναφέρετε λεπτομερώς τους λόγους. Λόγοι έφεσης είναι οι εξής:

Ο δικαστής έδωσε λανθασμένες οδηγίες στους ενόρκους.

Υπήρξε σφάλμα ή παρατυπία κατά τη διαδικασία της δίκης.

Αποδεικτικά στοιχεία έγιναν δεκτά ή απορρίφθηκαν παρανόμως.

Λόγοι έφεσης κατά της επιμέτρησης της ποινής είναι οι εξής:

Ο δικαστής υπέπεσε σε νομικό σφάλμα.

Η διάρκεια της στερητικής τής ελευθερίας ποινής είναι υπερβολική.

Τι γίνεται κατά την εκδίκαση της έφεσης;

Η έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου κανονικά εκδικάζεται από έναν δικαστή συνεπικουρόμενο από δύο πταισματοδικές (διαφορετικούς από εκείνους που είχαν δικάσει πρωτόδικα την υπόθεση). Η ακροαματική διαδικασία ξεκινά από την αρχή και μπορεί να γίνει επίκληση νέων ή διαφορετικών αποδεικτικών στοιχείων και πραγματικών περιστατικών. Εάν η έφεση στρέφεται απλώς κατά της επιμέτρησης της ποινής, το δικαστήριο του στέμματος μπορεί να μειώσει, να επικυρώσει ή να αυξήσει την ποινή.

Εάν αμφισβητείτε την ερμηνεία του νόμου εκ μέρους των πταισματοδικών, ενώπιον του διοικητικού δικαστηρίου και αυτό αποφασίζει ότι οι πταισματοδικές έσφαλαν, η ετυμηγορία ανατρέπεται. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η υπόθεση μπορεί να αναπεμφθεί στο πταισματοδικείο για νέα εκδίκαση.

Οι εφέσεις κατά καταδικαστικής απόφασης του δικαστηρίου του στέμματος εκδικάζονται στο εφετείο. Ο δικηγόρος σας και ο εισαγγελέας θα προβάλουν ισχυρισμούς σχετικά με τη βάση της έφεσής σας. Το δικαστήριο μπορεί να διατάξει περαιτέρω διεξαγωγή αποδείξεων. Γενικά, δεν μπορείτε να επικαλεστείτε αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τον χρόνο της εκδίκασης, τα οποία είχατε αποφασίσει ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε στη δίκη. Η κατ' έφεση δίκη είναι δημόσια.

Εάν δεν είστε στη φυλακή, έχετε δικαίωμα να παρίσταστε στην κατ' έφεση δίκη. Εάν είστε στη φυλακή, έχετε δικαίωμα να παρίσταστε, εκτός εάν η έφεση αφορά μόνο νομικά ζητήματα. Το δικαστήριο μπορεί να σας επιτρέψει να συμμετέχετε με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο.

Τι γίνεται αν είμαι στη φυλακή όταν ασκήσω έφεση;

Εφόσον έχετε καταθέσει την έφεση, μπορείτε να αιτηθείτε την αποφυλάκισή σας έως την εκδίκαση της έφεσης, αν και η αποφυλάκιση σε τέτοιες περιπτώσεις είναι σπάνια. Εάν γίνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας, ενδέχεται να είναι υπό όρους.

Πόσος καιρός θα περάσει μέχρι την ακρόαση της έφεσης;

Οι εφέσεις κατά αποφάσεων του πταισματοδικείου για την επιμέτρηση της ποινής συνήθως δικάζονται γρήγορα εάν είστε υπό κράτηση, ειδάλως δικάζονται εντός 3-6 μηνών. Για να εφεσιβάλετε απόφαση του δικαστηρίου του στέμματος ενώπιον του εφετείου, απαιτείται έγκριση ανώτερου δικαστή. Κατά μέσο όρο, οι εφέσεις κατά καταδικαστικών αποφάσεων δικάζονται εντός οκτώ μηνών και οι εφέσεις κατά αποφάσεων επιμέτρησης ποινής δικάζονται εντός πέντε μηνών. Μπορείτε να παραιτηθείτε από την έφεση οποτεδήποτε, εγγράφως προς την [Υπηρεσία Ποινικών Εφέσεων](#).

Τι γίνεται αν η έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης είναι επιτυχής/ανεπιτυχής;

Εάν η έφεση τελεσφορήσει, το δικαστήριο ακυρώνει την καταδίκη σας, η οποία αφαιρείται από το επίσημο μητρώο. Σε μερικές περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να εξαφανίσει την καταδίκη, αλλά να επιτρέψει στον εισαγγελέα να κινήσει νέα δίκη εναντίον σας.

Εάν η έφεση δεν τελεσφορήσει, κανονικά δεν επέρχεται καμία μεταβολή στην ετυμηγορία της δίκης, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις το κατ' έφεση δικαστήριο μπορεί να αντικαταστήσει μια καταδίκη για ένα ελαφρύτερο έγκλημα (κανονικά αυτό δεν είναι δυνατό σε έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου).

Τι γίνεται αν η έφεση κατά της απόφασης επιμέτρησης της ποινής είναι επιτυχής/ανεπιτυχής;

Εάν η έφεση τελεσφορήσει, το δικαστήριο επιβάλλει νέα ποινή. Εάν δεν τελεσφορήσει, το δικαστήριο μπορεί να επικυρώσει την αρχική ποινή ή και να την αυξήσει.

Έχω το δικαίωμα να ασκήσω ξανά έφεση σε άλλο δικαστήριο ή δικαστήριο ανώτερου βαθμού;

Εάν ασκήσατε έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου και η έφεση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του στέμματος, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση προς την [Επιτροπή Εξέτασης Ποινικών υποθέσεων](#) (CCRC) και να ζητήσετε να παραπέμψει την υπόθεσή σας στο εφετείο. Αυτό συμβαίνει σπάνια.

Εάν ασκήσατε έφεση στο διοικητικό δικαστήριο ή στο εφετείο, ενδέχεται να έχετε δικαίωμα περαιτέρω έφεσης ενώπιον του [Ανώτατου Δικαστηρίου](#) του Ηνωμένου Βασιλείου, εάν η έφεσή σας εγείρει ζητήματα γενικότερης νομικής σημασίας.

Εάν τελεσφορήσει η έφεσή μου, θα λάβω αποζημίωση;

Έχετε προθεσμία δύο ετών για να αιτηθείτε αποζημίωση συμπληρώνοντας [αυτό το έντυπο](#). Αρμόδιο να αποφασίσει είναι το Δημόσιο. Ο δικηγόρος σας θα σας εξηγήσει πώς [λειτουργεί το πρόγραμμα](#).

Αν η πρώτη έφεση είναι ανεπιτυχής υπάρχει η δυνατότητα άσκησης άλλης έφεσης;

Κατ' εξαίρεση, μπορεί να έχετε τη δυνατότητα άσκησης περαιτέρω έφεσης, εάν προκύψει νέος λόγος έφεσης. Εάν επιθυμείτε να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να εξηγήσετε γιατί δεν εξετάστηκαν στη δίκη.

Υπάρχουν άλλοι τρόποι με τους οποίους μπορώ να ασκήσω έφεση;

Μπορείτε να απευθύνετε αίτηση στην [CCRC](#) ζητώντας να διερευνηθεί εάν υπήρξε δικαστική πλάνη. Η Επιτροπή μπορεί να παραπέμψει την υπόθεσή σας στο αρμόδιο εφετείο. Εάν το πράξει, η υπόθεσή σας δικάζεται ως κανονική έφεση.

Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Είναι δυνατόν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη;

Εάν καταδικαστείτε και σας επιβληθεί στερητική της ελευθερίας ποινή, ενδέχεται να είστε επιλέξιμος για απέλαση όταν αποφυλακιστείτε. Εάν δεν είστε Βρετανός υπήκοος και η ποινή είναι 12 μηνών και άνω ή εάν καταδικαστείτε για ορισμένα σοβαρά αδικήματα, το Δημόσιο κατά κανόνα διατάσσει την απέλασή σας κατά τη λήξη της φυλάκισής σας.

Σε κάθε άλλη υπόθεση που υπάρχει ενδεχόμενο επιβολής στερητικής της ελευθερίας ποινής και εφόσον είστε άνω των 17 ετών, ο δικαστής μπορεί να συστήσει την απέλασή σας μετά την έκδοση της ποινής. Αυτό είναι πιθανό, ανεξαρτήτως εάν φυλακιστείτε ή όχι. Το Δημόσιο αποφασίζει, βασιζόμενο στη σύσταση του δικαστή. Η σύσταση του δικαστή αποτελεί μέρος της ποινής και μπορεί να προσβληθεί με έφεση κατά τα ανωτέρω. Το Δημόσιο μπορεί να επιδιώξει την απέλασή σας, ακόμη και χωρίς δικαστική σύσταση εάν «προάγει το δημόσιο συμφέρον».

Εάν είστε υπήκοος άλλου κράτους μέλους, μπορεί να απελαθείτε μόνο για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας υγείας. Η καταδίκη για ένα έγκλημα καθ' εαυτή δεν δικαιολογεί την απέλαση. Έχετε δικαίωμα να προσφύγετε σε ειδικό δικαστήριο κατά της απόφασης που διατάσσει την απέλασή σας.

Αν καταδικαστώ, υπάρχει περίπτωση να δικαστώ ξανά για το ίδιο αδίκημα;

Εάν έχετε καταδικαστεί ή απαλλαχθεί για κάποιο έγκλημα μετά από δίκη σε οποιοδήποτε μέρος του Ηνωμένου Βασιλείου, δεν επιτρέπεται να δικαστείτε ξανά στην Αγγλία για το ίδιο έγκλημα, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις. Ο ίδιος κανόνας ισχύει όταν έχει εκδοθεί ετυμηγορία μετά από δίκη, εφόσον η δίκη είχε διεξαχθεί σε άλλο κράτος μέλος.

Πληροφορίες σχετικά με τις καταδίκες

Οι καταδίκες και οι [προειδοποιήσεις](#) (cautions) καταχωρούνται στο εθνικό σύστημα πληροφοριών της αστυνομίας (PNC) μέχρι να συμπληρώσετε το 100ό έτος σας. Εάν πιστεύετε ότι τα στοιχεία στον φάκελό σας είναι ανακριβή, μπορείτε να τα [προσβάλετε](#). Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας πει πώς να το πράξετε. Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε από τον προϊστάμενο της αστυνομίας (Chief Constable) της περιοχής στην οποία διαπράχθηκε το αδίκημα να τροποποιήσει ή να διαγράψει τα στοιχεία.

Προειδοποιήσεις, επιπλήξεις και τελικές ειδοποιήσεις θεωρούνται καταδίκες.

Ακόμη και όταν έχετε εκτίσει την ποινή σας, υποχρεούστε να γνωστοποιείτε την καταδίκη ή την προειδοποίηση όπου απαιτείται (π.χ. σε αιτήσεις για εύρεση εργασίας), μέχρι να [διαγραφεί](#) η καταδίκη. Αυτή η προθεσμία εξαρτάται από το είδος του εγκλήματος και της ποινής.

Εάν εκδόθηκε εναντίον σας ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου (Fixed Penalty Notice) ή ειδοποίηση προστίμου για διατάραξη της δημόσιας τάξης (Penalty Notice for Disorder), δεν καταχωρείται στο ποινικό μητρώο σας.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Εφετείο](#)

[Οδηγός έναρξης της διαδικασίας ενώπιον του εφετείου](#)

[Ανώτατο δικαστήριο του Ηνωμένου Βασιλείου](#)

[Επιτροπή εξέτασης ποινικών υποθέσεων](#)

[Υπηρεσία ποινικών μητρώων](#)

[Αποκατάσταση παραβατών](#)

[Νόμος περί έφεσης σε ποινικές υποθέσεις του 1968](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αποκατάστασης παραβατών του 1974](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εγγυοδοσίας του 1976](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί πταισματοδικείων του 1980](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ανώτερων δικαστηρίων του 1981](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί έφεσης σε ποινικές υποθέσεις του 1995](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αστυνομίας του 1997](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων του 1998](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αστυνομίας και δικαιοσύνης του 2006](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 - Μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις

Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις παράνομης στάθμευσης κλπ.;

Εάν σταθμεύσετε σε σημείο που απαγορεύεται στους δημόσιους δρόμους, μπορεί να σας δοθεί [κλήση για παράνομη στάθμευση](#). Ανάλογα με τον τόπο, διάφοροι οργανισμοί επιβάλλουν τους κανόνες στάθμευσης και εκδίδουν κλήσεις για παράνομη στάθμευση. Σε αυτούς ανήκουν οι δήμοι, η αστυνομία, ιδιωτικές εταιρείες ή φορείς όπως η [Transport for London](#). Ως επί τω πλείστον, οι κανόνες στάθμευσης στους δρόμους επιβάλλονται από τροχονόμους (parking attendants) που είναι δημοτικοί υπάλληλοι, οι οποίοι εκδίδουν ειδοποιήσεις χρέωσης προστίμου (Penalty Charge Notices - PCN) μέσω του συστήματος αστικής δικαιοσύνης. Οι τροχονόμοι της αστυνομίας (Traffic Wardens) ασκούν επομένως τα καθήκοντά τους σε περιοχές όπου η επιβολή της στάθμευσης δεν έχει αποποινοποιηθεί. Εκδίδουν ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου (Fixed Penalty Notices - FPN) μέσω του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.

Οι ειδοποιήσεις χρέωσης προστίμου συνήθως αφήνονται στο παρμπρίζ του αυτοκινήτου ή παραδίδονται σε όποιον εμφανίζεται να είναι υπεύθυνος για το όχημα. Επίσης μπορεί να αποστέλλονται ταχυδρομικά. Συνήθως έχετε προθεσμία 28 ημερών για να πληρώσετε ή να αμφισβητήσετε την ειδοποίηση χρέωσης προστίμου και το πρόστιμο μπορεί να μειωθεί εάν το πληρώσετε γρήγορα. Οι ανεπίσημες [εφέσεις](#) μπορεί να είναι έγγραφα: εάν θέλετε να ασκήσετε έφεση, μην πληρώσετε την κλήση παράνομης στάθμευσης σε αυτό το στάδιο, γιατί εάν την πληρώσετε είναι σχεδόν αδύνατο να σας επιστραφούν τα χρήματα.

Ακινητοποίηση οχήματος

Οι δήμοι στην Αγγλία και στην Ουαλία μπορούν, υπό [ορισμένες συνθήκες](#) να ρυμουλκίσουν ή να ακινητοποιήσουν ένα όχημα. Κανονικά ο μηχανισμός ακινητοποίησης πρέπει να τοποθετείται στο όχημά σας 30 λεπτά μετά την έκδοση της ειδοποίησης χρέωσης προστίμου. Εάν πιστεύετε ότι το όχημά σας ακινητοποιήθηκε αδικώς, μπορείτε να ασκήσετε έφεση. Πρέπει να πληρώσετε για να ανακτήσετε το όχημά σας και στη συνέχεια να ασκήσετε την έφεση. Εάν ασκήσετε εγγράφως έφεση και ο δήμος δεν απαντήσει εντός 56 ημερών από την παραλαβή της, υποχρεούται να ακυρώσει την ειδοποίηση χρέωσης προστίμου για την κλήση παράνομης στάθμευσης και να σας επιστρέψει το τέλος αποδέσμευσης του οχήματος.

Συμβουλές για το τι να κάνετε εάν σας ακινητοποιήσουν το όχημα σε ιδιωτικό χώρο, μπορείτε να βρείτε [εδώ](#).

Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Εάν ο δήμος απορρίψει την ανεπίσημη έφεσή σας κατά της κλήσης παράνομης στάθμευσης, μπορείτε να ασκήσετε επίσημη έφεση. Ο δήμος μπορεί να σας εξηγήσει πώς. Εάν ο δήμος απορρίψει την έφεσή σας, θα λάβετε ειδοποίηση προς τον ιδιοκτήτη (Notice to Owner - NTO) με την οποία θα λαμβάνετε εντολή να πληρώσετε την αρχική χρέωση. Επίσης, ο δήμος σας ενημερώνει για το πώς μπορείτε να ασκήσετε περαιτέρω έφεση προς ανεξάρτητους κριτές.

Υπάρχουν διάφορες υπηρεσίες εκδίκασης διαφορών από παράνομη στάθμευση: Η [PATAS](#) εξυπηρετεί το Λονδίνο ενώ το [Traffic Penalty Tribunal \(Δικαστήριο τροχαίων παραβάσεων\)](#) εξυπηρετεί την υπόλοιπη Αγγλία και Ουαλία.

Από την ημέρα επίδοσης της ειδοποίησης προς τον ιδιοκτήτη, έχετε 28 ημέρες, είτε για να πληρώσετε το πρόστιμο, είτε για να ασκήσετε επίσημη έφεση κατά την κλήσης. Εάν δεν προβείτε σε καμία ενέργεια, ο δήμος δικαιούται να αυξήσει το πρόστιμο κατά 50%. Εάν και πάλι δεν πληρώσετε, ο δήμος μπορεί να κινήσει πιο επίσημες αστικού δικαίου διαδικασίες για να ανακτήσει το ποσό.

Οι ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου εκδίδονται από αστυνομικούς ή τροχονόμους και εμπíπτουν στο ποινικό σύστημα δικαιοσύνης. Το μόνο επίσημο σύστημα άσκησης έφεσης κατά ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου είναι να επιλέξετε να παραπεμφθεί η υπόθεσή σας σε δίκη και να μην παραδεχτείτε την ενοχή σας. Ωστόσο, ορισμένα αστυνομικά σώματα επιτρέπουν την άσκηση ανεπίσημης έφεσης κατά της κλήσης παράνομης στάθμευσης, οπότε μπορείτε να στείλετε επιστολή εξηγώντας γιατί πιστεύετε ότι δεν πρέπει να πληρώσετε το πρόστιμο. Εάν υπάρχει αυτή η δυνατότητα στη περιοχή σας, το απόκομμα της ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου θα αναφέρει λεπτομέρειες.

Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις υπερβολικής ταχύτητας κλπ.;

Εάν υπερβήκατε το όριο ταχύτητας και σας σταμάτησε η αστυνομία ή σας κατέγραψε η κάμερα ασφαλείας, η αστυνομία μπορεί:

Να σας απευθύνει προφορική προειδοποίηση.

Να σας αναγκάσει να παρακολουθήσετε ένα πρόγραμμα ευαισθητοποίησης για την υπερβολική ταχύτητα (για το οποίο θα πρέπει να πληρώσετε).

Να εκδώσει [ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου](#) (Fixed Penalty Notice – FPN) ύψους 60 λιρών στερλινών και τριών βαθμών ποινής. Αυτή είναι και η πιθανότερη επιλογή.

Να σας ασκήσει ποινική δίωξη για υπερβολική ταχύτητα. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να πάτε στο δικαστήριο και ότι μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο έως 1.000 λιρών στερλινών (2.500 λιρών στερλινών εάν παραβιάσατε το όριο ταχύτητας σε οδό ταχείας κυκλοφορίας), μεταξύ τριών και έξι βαθμών ποινής στο δίπλωμα οδήγησής σας και πιθανόν αφαίρεσή του.

Τι συμβαίνει όταν σε σταματάει η αστυνομία;

Η αστυνομία έχει [εξουσία να σταματά](#) οποιονδήποτε οδηγό και εάν δεν σταματήσετε, αυτό συνιστά αδίκημα καθ' εαυτό. Εάν σας σταματήσει η αστυνομία μπορεί να σας ζητηθεί να επιδείξετε το δίπλωμα οδήγησης, την ασφάλεια και την άδεια του οχήματός σας. Εάν δεν τα έχετε μαζί σας, έχετε επτά ημέρες για να τα προσκομίσετε σε κάποιο αστυνομικό τμήμα.

Εάν σας σταματήσουν και έχετε διαπράξει κάποια τροχαία παράβαση, η αστυνομία μπορεί να προβεί στην έκδοση [ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου](#) ή [ειδοποίησης επιδιόρθωσης ελαττώματος οχήματος](#).

Εάν έχετε υποπέσει σε μικρής βαρύτητας τροχαία παράβαση, π.χ. δεν φορούσατε ζώνη ασφαλείας ή οδηγούσατε με χαλασμένο προβολέα, η αστυνομία μπορεί να εκδώσει σε βάρος σας ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου. Η αστυνομία δεν έχει εξουσία να σας αναγκάσει να πληρώσετε το πρόστιμο επί τόπου. Έχετε 28 ημέρες για να πληρώσετε το προκαθορισμένο πρόστιμο ή να ζητήσετε ακρόαση, ειδάλλως το πρόστιμο προσαυξάνεται κατά 50%. Εάν δεν πληρώσετε εντός 28 ημερών το προκαθορισμένο πρόστιμο για αδίκημα που εντοπίστηκε από αυτόματη κάμερα, γίνεται αναφορά για την άσκηση ποινικής δίωξης εναντίον σας.

Εάν το όχημά σας είναι ελαττωματικό, π.χ. εάν είναι χαλασμένο κάποιο φλας, μπορεί να εκδοθεί [ειδοποίηση επιδιόρθωσης ελαττώματος οχήματος](#).

Η αστυνομία μπορεί να σας υποβάλει σε αλκοτέστ εάν υποψιαστούν ότι πίνετε. Εάν δεν περάσετε το αλκοτέστ, η αστυνομία θα σας μεταφέρει στο αστυνομικό τμήμα, όπου θα σας απαγγελθεί κατηγορία για το αδίκημα και θα κρατηθούν τα αποδεικτικά στοιχεία (το αλκοτέστ). Πρέπει να αφήσετε το αυτοκίνητό σας μέχρι να είστε αρκετά νηφάλιος για να το μετακινήσετε ή μπορεί να το μετακινήσει κάποιος άλλος οδηγός με τη συγκατάθεσή σας. Εάν είστε

μόλις πάνω από το όριο, μπορείτε να ζητήσετε εξετάσεις αίματος. Η άρνηση να υποβληθείτε σε αλκοτέστ συνιστά αδίκημα. Τα αδικήματα οδήγησης υπό την επήρεια αλκοόλ επισύρουν υποχρεωτική αφαίρεση διπλώματος.

Εάν συγκεντρώσετε 12 βαθμούς στο δίπλωμά σας σε περίοδο 3 ετών, συνήθως σας αφαιρείται το δίπλωμα για τουλάχιστον 6 μήνες.

Η αστυνομία έχει εξουσία να προβαίνει σε κατάσχεση ενός οχήματος εάν αυτό χρησιμοποιείται με αντικοινωνικό τρόπο (προκαλώντας ανησυχία, ενόχληση ή δυσφορία).

Η αστυνομία μπορεί να προβαίνει σε κατάσχεση του οχήματος εάν ο οδηγός δεν διαθέτει κατάλληλο δίπλωμα οδήγησης ή ασφάλεια.

Οι σοβαρές τροχαίες παραβάσεις (π.χ. η πρόκληση θανάτου εξαιτίας επικίνδυνης οδήγησης) μπορεί να επισύρουν στερητική της ελευθερίας ποινή.

Τα αδικήματα αυτά θα εμφανίζονται στο ποινικό μου μητρώο;

Τα ποινικά μητρώα τηρούνται από την [Υπηρεσία Ποινικών Μητρώων](#) (Criminal Records Bureau - CRB). Κάθε καταδίκη δικαστηρίου έχει ως αποτέλεσμα την καταχώρηση στο ποινικό μητρώο. Εάν δεν έχετε καταδικαστεί από δικαστήριο, δεν εμφανίζεται κάτι στο ποινικό σας μητρώο. Ως εκ τούτου, οι ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου καταχωρούνται στο ποινικό σας μητρώο μόνο εάν έχετε καταδικαστεί από δικαστήριο.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Κλήσεις παράνομης στάθμευσης και τα δικαιώματά σας](#)

[Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη στάθμευση](#)

[Εξουσίες της τροχαίας](#)

[Πρόστιμα για υπερβολική ταχύτητα και τα δικαιώματά σας](#)

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.